



© GAETAN LUCI - PALAIS PRINCIER

S.A.S. LE PRINCE ALBERT II DE MONACO



Palais de Monaco

octobre 2024

Le secteur du bâtiment est l'un des piliers essentiels de notre économie. En tant que levier incontournable de notre croissance et moteur d'emplois, il joue un rôle clé dans la transformation de notre territoire.

Le monde de la construction est, aujourd'hui plus que jamais, en pleine mutation. Face aux défis de la transition écologique et aux bouleversements technologiques, il nous appartient de bâtir un avenir durable et résilient.

Les acteurs du bâtiment, en tant qu'acteur central de cette transition, sont appelés à repenser leurs pratiques et à innover.

Dans cette dynamique, je souhaite rendre hommage au lancement en début d'année de la caisse de formation du bâtiment, dont le rôle est crucial pour assurer la transmission des compétences et des savoir-faire, et ce afin de former de nouvelles générations de bâtisseurs.

Je vous encourage à poursuivre cet élan, à travailler avec détermination, à favoriser l'innovation et à promouvoir l'apprentissage, pour garantir notre compétitivité et le maintien de l'excellence.

Je réitère mon soutien indéfectible au secteur du bâtiment et reste convaincu que, grâce à votre dynamisme et à votre engagement, vous continuerez à construire l'avenir de la Principauté à l'aune des aspirations de notre époque et de celles de demain.



*Mme CELINE CARON-DAGIONI, CONSEILLER DE GOUVERNEMENT
MINISTRE DE L'ÉQUIPEMENT, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'URBANISME*

Alors que nous approchons de 2025, l'année 2024 restera gravée comme une année historique pour la Principauté, marquant la réalisation de plusieurs projets d'envergure. Elle témoigne de la vitalité du secteur du bâtiment et de la capacité des acteurs publics et privés à se mobiliser ensemble pour mener à bien des opérations ambitieuses et structurantes pour Monaco.

Parmi ces réalisations majeures, la livraison du Collège Charles III constitue un exemple emblématique, illustrant à merveille l'engagement de la Principauté en faveur de l'éducation de ses enfants et de son attachement à offrir des conditions de travail de qualité aux personnels éducatifs. Avec ce nouvel équipement moderne, c'est l'urbanisation d'une grande partie des délaissés SNCF qui se concrétise et qui sera complétée, durant l'année 2025, par un pavillon du service administratif et des équipements de qualité pour la Commune.

L'année 2024 a également été marquée par l'achèvement de l'Urbanisation en mer, un projet de grande envergure, tant par ses défis techniques que par ses impératifs environnementaux. Ce succès aurait été impossible sans la mobilisation exceptionnelle des entreprises locales et de leurs équipes, ainsi que la coordination exemplaire avec les Services de l'État, qui ont su mener à bien un suivi administratif et réglementaire rigoureux.

Dans le cadre de notre politique de mobilité, l'inauguration du parking des Salines, offrant près de 1800 places, constitue une avancée stratégique. Ce nouveau pôle facilitera les déplacements grâce à une tarification attractive, combinée à des initiatives favorisant les transports en commun et les modes de mobilité douce.

Ces réussites soulignent une fois de plus la capacité de Monaco, sous l'impulsion de ses Princes, à relever avec succès les défis qui jalonnent son développement. L'année 2025 devra poursuivre cette dynamique, en affirmant le rôle stratégique de l'État dans l'aménagement d'un territoire plus vert, tout en maîtrisant les coûts.

Dans cette perspective, la commande publique continuera de jouer un rôle central avec des chantiers d'envergure, qu'il s'agisse de la construction de logements pour les nationaux, du renouvellement des équipements publics, ou encore de la création de nouvelles liaisons piétonnes.



Céline CARON-DAGIONI



CHAMBRE PATRONALE DU BATIMENT

PRINCIPAUTE DE MONACO

Cette année, la Chambre Patronale du Bâtiment célèbre son 80^e anniversaire. Ce moment exceptionnel nous invite à retracer les huit décennies d'engagement, de défis surmontés et d'accomplissements qui ont façonné notre Principauté. Depuis la création de notre Syndicat en 1944, en pleine période de reconstruction après la Seconde Guerre mondiale, notre Corporation a été un pilier dans l'évolution et la modernisation de Monaco, un territoire de 2 km² devenu une référence mondiale en matière d'urbanisme et d'infrastructures.

80 ans de génie bâtisseur : Monaco en constante réinvention

Monaco, synonyme d'innovation et d'ambition, a vu se concrétiser de nombreux projets marquants au cours des 80 dernières années. Dès la fin des années 1950, la transformation de Monaco a commencé avec l'enfouissement de la voie ferrée qui coupait Monaco en deux et sa mise en souterrain, la « Nouvelle gare » actuelle a été pour sa part inaugurée en 1999. L'aménagement du quartier du « Larvotto », ainsi que la création du Terre-plein de « Fontvieille » entre 1966 et 1973, ont métamorphosé la Principauté en gagnant sur la Mer et en dynamisant son économie. Le développement de « l'Hôpital Princesse Grace » par le Prince Rainier III a été un tournant majeur pour la Santé publique. « Le Grimaldi Forum », ouvert en 2000 et son extension récente, nous positionnent comme une destination de premier plan pour les événements d'envergure. En 2002, la « Digue semi-flottante » a symbolisé l'Ingéniosité et la Capacité d'adaptation de Monaco face aux défis environnementaux et spatiaux. Plus récemment, des projets emblématiques tels que le complexe « One Monte-Carlo », achevé en 2019, et le grand projet « Mareterra », finalisé en 2024, illustrent l'avant-garde de l'Architecture et de l'Urbanisme à Monaco. Ces réalisations attestent du savoir-faire exceptionnel des Bâtisseurs Monégasques en Principauté et de leur vision commune avec le Gouvernement Princier pour un développement respectueux de l'Environnement.

Un syndicat en action : 80 ans de passion et de progrès

La Chambre Patronale du Bâtiment a su évoluer au fil des ans en réponse aux besoins de ses Membres et aux transformations du secteur. L'instauration du Vade Mecum, en son temps, a offert un premier cadre réglementaire de référence précieux pour les marchés publics. En 2013, la création de la Carte Professionnelle du Bâtiment a renforcé la Lutte contre le Travail dissimulé, favorisant une saine concurrence. Notre Syndicat a également joué un rôle crucial dans la régulation de l'Activité de ses Membres avec la création de la Réglementation sur les entreprises de bâtiment à Monaco en 2018, suivie de la Réglementation des marchés publics en 2022, favorisant transparence et équité pour tous. L'année 2024 a marqué un tournant avec la Création de la Caisse Monégasque de Retraite Complémentaire, une avancée importante pour nos salariés, et la mise en place de la Caisse de Formation du Bâtiment, qui propose désormais des formations adaptées aux défis futurs de notre Corporation en constante évolution.

Regard vers l'avenir

Ce parcours riche en réalisations et réformes ne doit pas occulter les défis futurs. La Chambre Patronale du Bâtiment continuera de promouvoir l'Excellence, l'Innovation et le Respect de l'Environnement. L'ensemble de la Profession souhaite exprimer sa gratitude à nos Princes Bâtisseurs, Rainier III et Albert II, nos Présidents successifs, les Membres du Bureau et nos entreprises, pour certaines plus que centenaires, qui ont contribué à cette magnifique aventure collective, qui perdurera pour des décennies. Nous œuvrons en ce sens avec passion quotidiennement, soyez-en assurés !

Ensemble, nous avons construit un modèle unique qui fait la fierté de la Principauté et contribue grandement à son rayonnement à l'International.

Continuons à bâtir de concert l'Avenir de Monaco avec ambition !

Le Président,

Fabien DEPLANCHE.

Calendrier 2025

JANVIER / ZENÀ		FÉVRIER / FEVRÀ		MARS / MARSU		AVRIL / AVRÌ		MAI / MAGIÙ		JUIN / GIÙGNU						
1	Me	Jour de l'An	1	Sa	1	Sa	1	Ma	1	Je	Fête du Travail	1	Di			
2	Je		2	Di	2	Di	2	Me	2	Ve		2	Lu			
3	Ve	1	3	Lu	3	Lu	3	Je	14	3	Sa	3	Ma			
4	Sa		4	Ma	4	Ma	4	Ve		4	Di	4	Me	23		
5	Di		5	Me	6	5	Me	10	5	Sa		5	Je			
6	Lu	Epiphanie	6	Je	6	Je	6	Di		6	Ma	6	Ve			
7	Ma		7	Ve	7	Ve	7	Lu		7	Me	19	7	Sa		
8	Me	2	8	Sa	8	Sa	8	Ma		8	Je		8	Di	Pentecôte	
9	Je		9	Di	9	Di	9	Me	15	9	Ve		9	Lu	Lundi de Pentecôte	
10	Ve		10	Lu	10	Lu	10	Je		10	Sa		10	Ma		
11	Sa		11	Ma	11	Ma	11	Ve		11	Di		11	Me		
12	Di		12	Me	7	12	Me	11	12	Sa		12	Lu	12	Je	24
13	Lu		13	Je	13	Je	13	Di		13	Ma		13	Ve		
14	Ma		14	Ve	14	Ve	14	Lu		14	Me	20	14	Sa		
15	Me	3	15	Sa	15	Sa	15	Ma		15	Je		15	Di		
16	Je		16	Di	16	Di	16	Me	16	16	Ve		16	Lu		
17	Ve		17	Lu	17	Lu	17	Je		17	Sa		17	Ma		
18	Sa		18	Ma	18	Ma	18	Ve		18	Di		18	Me	25	
19	Di		19	Me	8	19	Me	12	19	Sa		19	Lu	19	Je	Fête Dieu
20	Lu		20	Je	20	Je	20	Di	Pâques	20	Ma		20	Ve		
21	Ma		21	Ve	21	Ve	21	Lu	Lundi de Pâques	21	Me	21	21	Sa		
22	Me	4	22	Sa	22	Sa	22	Ma		22	Je		22	Di		
23	Je		23	Di	23	Di	23	Me		23	Ve	82 ^e GRAND PRIX F1	23	Lu		
24	Ve		24	Lu	24	Lu	24	Je	17	24	Sa		24	Ma		
25	Sa		25	Ma	25	Ma	25	Ve		25	Di		25	Me	26	
26	Di		26	Me	9	26	Me	13	26	Sa		26	Lu	26	Je	
27	Lu	Sainte-Devote	27	Je	27	Je	27	Di		27	Ma		27	Ve		
28	Ma		28	Ve	28	Ve	28	Lu		28	Me	22	28	Sa		
29	Me		29	Sa	29	Sa	29	Ma	18	29	Je	Ascension	29	Di		
30	Je	5	30	Di	30	Di	30	Me		30	Ve		30	Lu		
31	Ve		31	Lu	31	Lu	31	Lu		31	Sa		31	Sa		

Monaco

France - Zone A

Besançon, Bordeaux, Clermont-Ferrand, Dijon, Grenoble, Limoges, Lyon, Poitiers

France - Zone B

Aix-Marseille, Amiens, Caen, Lille, Nancy-Metz, Nantes, Nice, Orléans-Tours, Reims, Rennes, Rouen, Strasbourg

France - Zone C

Créteil, Montpellier, Paris, Toulouse, Versailles

JUILLET / LÜYU		AOÛT / AUSTU		SEPTEMBRE / SETEMBRE		OCTOBRE / UTUBRE		NOVEMBRE / NOVEMBRE		DÉCEMBRE / DEÇEMBRE				
1	Ma	1	Ve	1	Lu	1	Me	1	Sa	Toussaint	1	Lu		
2	Me	2	Sa	2	Ma	2	Je	40	2	Di	2	Ma		
3	Je	3	Di	3	Me	36	3	Ve	3	Lu	3	Me	49	
4	Ve	4	Lu	4	Je	4	Sa	4	Ma	4	Je	4	Je	
5	Sa	5	Ma	5	Ve	5	Di	5	Me	45	5	Ve		
6	Di	6	Me	32	6	Sa	6	Lu	6	Je	6	Sa		
7	Lu	7	Je	7	Di	7	Ma	7	Ve	7	Di	7	Di	
8	Ma	8	Ve	8	Lu	8	Me	41	8	Sa	8	Lu	Immaculée Conception	
9	Me	9	Sa	9	Ma	9	Je	9	Di	9	Ma	9	Ma	
10	Je	10	Di	10	Me	37	10	Ve	10	Lu	10	Me	50	
11	Ve	11	Lu	11	Je	11	Sa	11	Ma	11	Je	11	Je	
12	Sa	12	Ma	12	Ve	12	Di	12	Me	46	12	Ve	12	Ve
13	Di	13	Me	33	13	Sa	13	Lu	13	Je	13	Sa	13	Sa
14	Lu	14	Je	14	Di	14	Ma	14	Ve	14	Di	14	Di	
15	Ma	15	Ve	Assomption	15	Lu	15	Me	42	15	Sa	15	Lu	
16	Me	16	Sa	16	Ma	16	Je	16	Di	16	Ma	16	Ma	
17	Je	17	Di	17	Me	38	17	Ve	17	Lu	17	Me	51	
18	Ve	18	Lu	18	Je	18	Sa	18	Ma	18	Je	18	Je	
19	Sa	19	Ma	19	Ve	19	Di	19	Me	Fête Nationale	19	Ve	19	Ve
20	Di	20	Me	34	20	Sa	20	Lu	20	Je	47	20	Sa	
21	Lu	21	Je	21	Di	21	Ma	21	Ve	21	Di	21	Di	
22	Ma	22	Ve	22	Lu	22	Me	43	22	Sa	22	Lu	22	Lu
23	Me	23	Sa	23	Ma	23	Je	23	Di	23	Ma	23	Ma	
24	Je	24	Di	24	Me	39	24	Ve	24	Lu	24	Me	52	
25	Ve	25	Lu	25	Je	25	Sa	25	Ma	25	Je	Noël	25	Je
26	Sa	26	Ma	26	Ve	26	Di	26	Me	48	26	Ve	26	Ve
27	Di	27	Me	35	27	Sa	27	Lu	27	Je	27	Sa	27	Sa
28	Lu	28	Je	28	Di	28	Ma	28	Ve	28	Di	28	Di	
29	Ma	29	Ve	29	Lu	29	Me	44	29	Sa	29	Lu	29	Lu
30	Me	30	Sa	30	Ma	30	Je	30	Di	30	Ma	30	Ma	
31	Je	31	Di	31	Di	31	Ve	31	Me	31	Me	St-Sylvestre		

Calendrier des vacances scolaires et des fêtes légales

FÊTES LÉGALES 2025

Mercredi 1^{er} janvier - **Nouvel An**

Lundi 27 janvier - **Fête de Sainte Dévote**

Dimanche 20 avril - **Pâques**

Lundi 21 avril - **Lundi de Pâques**

Jeudi 1^{er} mai - **Fête du Travail**

Jeudi 29 mai - **Ascension**

Dimanche 8 juin - **Pentecôte**

Lundi 9 juin - **Lundi de Pentecôte**

Jeudi 19 juin - **Fête Dieu**

Vendredi 15 août - **Assomption**

Samedi 1^{er} novembre - **Toussaint**

Mercredi 19 novembre - **Fête Nationale**

Lundi 8 décembre - **Immaculée Conception**

Jeudi 25 décembre - **Noël**

VACANCES SCOLAIRES 2024-2025

Vacances de Noël

Du vendredi 20 décembre 2024 après la classe au lundi 6 janvier 2025 au matin

Vacances d'Hiver

Du vendredi 7 février 2025 après la classe au lundi 24 février 2025 au matin

Vacances de Printemps

Du vendredi 4 avril 2025 après la classe au mardi 22 avril 2025 au matin

Grand Prix de Formule 1

Du mercredi 21 mai 2025 après la classe au lundi 26 mai 2025 au matin

Vacances d'Été

Vendredi 27 juin 2025 après la classe

VACANCES SCOLAIRES 2025-2026

Rentrée des classes

Lundi 8 septembre 2025

Vacances de la Toussaint

Du mercredi 22 Octobre 2025 après la classe au lundi 3 novembre 2025 au matin

Vacances de Noël

Du vendredi 19 décembre 2025 après la classe au lundi 5 janvier 2026 au matin



Sommaire

Administration des Domaines	24	Guides et Scouts	139
Agenda 2025	46	Haut Commissariat à la Protection des Droits, des Libertés et à la Médiation	89
Annuaire des Entreprises	191	Hymne Monégasque	151
Association des Chevaliers Pontificaux de Monaco	135	Index des Entreprises	253
Association Mondiale des Amis de l'Enfance (AMADE)	172	Institut Monégasque de Médecine et Chirurgie Sportive (IM2S)	123
Association Monégasque de l'Ordre Constantinien de Saint-Georges	131	Jeune Chambre Économique de Monaco (JCE)	38
Association Monégasque des Activités Financières (AMAF)	41	La Poste	187
Association Monégasque pour l'Aide et la Protection de l'Enfance Inadaptée (AMAPEI)	149	Les Ballets de Monte-Carlo	157
Association Nationale Monégasque de l'Ordre Souverain de Malte	133	Les Enfants de Frankie	153
Association Sportive de Monaco Football Club (ASMFC)	182	Maison Souveraine	55-57
Automobile Club de Monaco (ACM)	177	Ministère d'État	61
Autorité Monégasque de Sécurité Financière (AMSF)	42	Mission Enfance	168
Caisse de Congés Payés du Bâtiment (CCPB)	17	Mission pour la Transition Énergétique (MTE)	25
Caisse de Formation du Bâtiment (CFB)	18	Monaco Aide et Présence (MAP)	171
Caisse de Garantie des Créances des Salariés (CGCS)	19	Monaco Economic Board (MEB)	37
Calendrier 2025	08-09	Monaco Princess Grace Check Up Unit	119
Calendrier 2026	166-167	Monaco Telecom	184
Calendrier des vacances scolaires et des fêtes légales	10	Monte-Carlo Country Club (MCCC)	178
Centre Cardio-Thoracique de Monaco	121	Monte-Carlo Golf Club	179
Centre Hospitalier Princesse Grace (CHPG)	117	Office des Émissions de Timbres-Poste	186
Chambre Immobilière Monégasque	33	Opéra de Monte-Carlo	161
Chambre Monégasque de l'Assurance	35	Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo (OPMC)	159
Chambre Patronale du Bâtiment	12-13	Ordre des Experts-Comptables	36
Chambre Professionnelle des Experts de la Principauté de Monaco	34	Ordre Équestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem	129
Children & Future	173	Ordres Princiers et Distinctions Honorifiques	44-45
Club des Résidents Étrangers de Monaco (CREM)	145	Organisation Judiciaire	91
Comité National des Traditions Monégasques	127	Organisation Politique et Administrative de la Principauté	59
Comité Olympique Monégasque (COM)	175	Organismes jouant un rôle social	101-103
Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN)	40	Plan de Monaco	260-261
Commission Supérieure des Comptes	87	Relations Internationales Monaco et les Nations Unies	79
Compagnie des Autobus de Monaco (CAM)	185	Rencontres Internationales Monaco et la Méditerranée (RIMM)	183
Compagnie des Carabiniers du Prince	95	Sainte Dévote	65-67
Conseil Communal - Mairie de Monaco	83	Service de Maintenance des Bâtiments Publics (SMBP)	21
Conseil d'État	83	Service des Parkings Publics	26
Conseil de l'Ordre des Architectes de Monaco	30	Société des Bains de Mer (SBM)	115
Conseil Économique, Social et Environnemental	85	Société Monégasque d'Assainissement (SMA)	189
Conseil National	81	Société Monégasque de l'Électricité et du Gaz (SMEG)	188
Corps des Sapeurs-Pompiers	99	Société Monégasque des Eaux (SMEAUX)	189
Croix-Rouge Monégasque (CRM)	169	Société Nautique de Monaco	181
Département de l'Équipement, de l'Environnement et de l'Urbanisme	63	Société Saint-Vincent de Paul	137
Département de l'Intérieur	73	Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II	47-49
Département des Affaires Sociales et de la Santé	71	Special Olympics Monaco (SOM)	174
Département des Finances et de l'Économie	69	Studio de Monaco	163
Département des Relations Extérieures et de la Coopération	75-77	Syndicat des Promoteurs Immobiliers	27
Diocèse de Monaco	125	Syndicat Monégasque des Décorateurs-Concepteurs	31
Direction de l'Aménagement Urbain	23	Syndicat Patronal des Activités de Conseil, d'Ingénierie et d'Expertise Technique (SPAC)	32
Direction de l'Environnement	26	Syndicats Patronaux affiliés à la FEDEM	29
Direction de la Communication	111	Théâtre Princesse Grace	165
Direction de la Coopération Internationale (DCI)	141	Union des Femmes Monégasques (UFM)	143
Direction de la Prospective de l'Urbanisme et de la Mobilité (DPUM)	22	Vénéérable Archiconfrérie de la Miséricorde	147
Direction de la Sécurité Publique	97	Yacht Club de Monaco (YCM)	180
Direction des Services Judiciaires	93	Zoom sur : "Mareterra"	14-15
Direction des Travaux Publics	20	<i>M. Roger Rossi est le fondateur et le créateur de l'Agenda Annuaire et du Cocktail de la Chambre Patronale du Bâtiment.</i>	
Direction du Développement Économique	39	En cas de modifications, nous vous remercions de les faire parvenir à la Chambre Patronale du Bâtiment par fax au +377 93 30 71 11 ou par e-mail : secretariat@cpdb.mc	
Direction du Tourisme et des Congrès	107	Cet ouvrage a été finalisé le 11 octobre 2024.	
Famille Princesse	51-53		
Fédération des Entreprises Monégasques (FEDEM)	28-29		
Fédération Monégasque d'Athlétisme (FMA)	176		
Festival International du Cirque de Monte-Carlo	155		
Fête de la Saint-Jean-Baptiste	109		
Fête Nationale Monégasque	151		
Fight Aids Monaco (FAM)	170		
Foi Action Rayonnement (FAR)	139		
Grimaldi Forum	113		
Groupement des Entrepreneurs Monégasques du Bâtiment (GEMB)	16		
Groupements jouant un rôle économique et social	105		

Chambre Patronale du Bâtiment

Le Montaigne - 6, boulevard des Moulins - 98000 MONACO
Tél. 93 30 35 01 - Fax 93 30 71 11
secretariat@cpdb.mc - www.chambrepatronalebatiment.mc

En 2024, la Chambre Patronale du Bâtiment a poursuivi avec ferveur son engagement sur de nombreux dossiers majeurs pour la Corporation et la défense de ses Membres.

ENJEUX SOCIAUX ET ÉCONOMIQUES

Emploi et Formation

La Chambre Patronale du Bâtiment a activement pris part à la **deuxième édition du Forum de l'Emploi** de la Principauté en février 2024, poursuivant ainsi la promotion de nos métiers et de notre secteur d'activité à Monaco. L'événement a de nouveau rencontré un franc succès, permettant de recueillir de nombreuses candidatures spontanées.

En janvier 2024, la **Caisse de Formation du Bâtiment**, en étroite collaboration avec la Caisse de Congés Payés et notre Syndicat, est devenue pleinement opérationnelle. Elle a déjà contribué au **financement des frais des apprentis de nos Membres et permis l'organisation de nombreuses formations collectives pour les salariés** sur des thèmes variés : BIM, communication, secourisme, anglais, management...

Cette avancée significative pour la Profession est une réussite indéniable. Vous retrouverez plus de détails sur la Caisse de Formation dans la page dédiée à celle-ci dans cet ouvrage.

De plus, notre Syndicat a formulé **un vœu** devant le **Conseil Économique, Social et Environnemental pour la création de nouvelles filières d'enseignement dédiées aux métiers du Bâtiment à Monaco**, une proposition accueillie avec enthousiasme en séance plénière.

Notre Syndicat a enfin été sollicité par le Conseil National sur divers projets, ou propositions de loi, portant sur des sujets sociaux, tels que le compte épargne-temps et les stages en milieu professionnel...

Économie

La première Procédure de Classement des entreprises, conformément à l'Arrêté Ministériel n° 2022-708 du 12 décembre 2022, relatif aux marchés publics de travaux, s'est achevée en février 2024. Une nouvelle procédure est prévue pour 2025.

La Chambre Patronale maintient une vigilance constante sur les créations d'entreprises dans le Secteur du Bâtiment validées par la Direction du Développement Économique pour faire respecter l'Ordonnance Souveraine n° 7.135 du 2 octobre 2018, portant sur les qualifications professionnelles et assurances des activités du bâtiment. **La Protection de notre Secteur est en effet une priorité.**

Dans une volonté de soutenir l'Économie Monégasque, notre Syndicat œuvre pour **garantir un haut niveau d'investissement public à long terme, afin d'éviter un ralentissement brutal d'activité** qui pourrait entraîner des fermetures et des licenciements au sein de nos entreprises. Le Secteur du Bâtiment, moteur économique essentiel, est crucial pour la stabilité de la Principauté.

Nous avons également engagé des discussions avec les Assureurs et le Gouvernement Princier afin de **trouver une solution durable à la hausse injustifiée de certains taux d'assurance liées aux Accidents du Travail.**

ENVIRONNEMENT ET NUMÉRIQUE

À la suite de notre participation à la mise en place de l'aide publique pour le remplacement des fenêtres en Principauté, nous avons engagé une réflexion sur l'isolation thermique par l'extérieur (ITE), en partenariat avec la **Mission pour la Transition Énergétique.**

Nous restons mobilisés sur les sujets environnementaux et travaillons, par exemple, actuellement sur le **développement d'une calculette carbone dédiée au cycle de vie des immeubles.**

CHAMBRE PATRONALE DU BÂTIMENT



Refonte de notre logo
et de notre site internet
en 2024



2^e BÂTI GOLF CHALLENGE

Pour plus d'informations,
rendez-vous sur notre site internet :
www.chambrepatronalebatiment.mc

Chambre Patronale du Bâtiment

La Chambre Patronale du Bâtiment a également contribué aux **actions du Label "Bâtiments Durables Méditerranéens Monaco" (BD2M)**, visant à promouvoir le bioclimatisme, réduire l'impact des matériaux et minimiser les consommations d'eau et d'énergie, tout en améliorant le confort et la santé des occupants. Dans le domaine de la **Transition numérique, nous poursuivons nos efforts pour que nos Membres** puissent enfin signer électroniquement les marchés publics ou à minima obtenir la reliure notariale. De plus, **à l'occasion de nos 80 ans en 2024, nous lancerons une application mobile** de notre ouvrage historique, l'Agenda-Annuaire du Bâtiment. Notre logotype ainsi que notre site web ont été modernisés à cette occasion également.

MÉCÉNAT ET SPORT

Grâce au **Bati Golf Challenge 2024** et à la générosité de nombreux donateurs, nous avons pu offrir **52 000 euros à l'Association « Monaco Disease Power »**, qui vient en aide aux personnes handicapées et autistes ainsi qu'à leurs familles. Cette cause, qui nous tient particulièrement à cœur, bénéficie de notre soutien depuis des années.

Nous remercions chaleureusement nos formidables sponsors, dont le soutien a permis la réussite de cette compétition, qui incarne des valeurs communes entre le Bâtiment et le Golf, telles que la persévérance, l'équité, la discipline, le respect et l'entraide.

LE TROISIÈME GRAND SECTEUR D'ACTIVITÉ EN PRINCIPAUTÉ

La Chambre Patronale du Bâtiment, syndicat indépendant, défend les intérêts économiques, sociaux et professionnels des entreprises de Travaux Publics et du secteur privé établies à Monaco. Créée en 1944, elle joue un rôle économique clé, le secteur du Bâtiment représentant **385 entreprises et 13 654 salariés*** (*Sources : CCPB - « Monaco en Chiffres 2023 »). Avec **un chiffre d'affaires annuel de plus de 2,8 milliards d'euros**, le Secteur de la Construction est l'un des piliers de l'Économie Monégasque.

La Chambre Patronale est représentée dans plusieurs institutions socio-économiques :

- Conseil Stratégique pour l'Attractivité (CSA),
- Commission Consultative Mixte de Classement des entreprises ;
- Commission Arbitrale des loyers d'habitation ;
- Conseil Économique, Social et Environnemental ;
- Tribunal du Travail ;
- Caisse Monégasque de Retraite Complémentaire (CMRC) ;
- Comité de Contrôle de la CCSS ;
- Caisse de Garantie des Créances des Salariés ;
- Commission de reclassement des salariés déclarés Inaptes...



Président
M. Fabien DEPLANCHE

Vice-Présidents
M. Jean-François RIEHL
M. Fabien ORTOLANI

Secrétaire
M. Jean-Luc LORENZI

Trésorier
M. Nicolas GENTELLE

Membres
M. Patrice PASTOR
M. Gilbert LORENZI
M. Pierre-Manuel JENOT
M. Jean-François NOARO
M. Anthony GUICHARD
M. Benjamin CHAVANIS
M. Olivier ARNULF
M. Florent BOISELLE
M. Jérôme GUIOLLOT
M. Stéphane RICHELMI

Président Honoraire
M. Roger ROSSI

Secrétariat Administratif
Mme Amélie BELLIN-DASSONVILLE



DON À "MONACO DISEASE POWER"



NOUVEAUTÉ 2024 : "GOLF BY THE SEA"

Zoom sur...

« Mareterra » Un Nouveau Quartier en Bord de Mer

Le projet « Mareterra » représente un tournant majeur pour Monaco et son Urbanisme. Prévue pour fin 2024, la livraison de cette Extension en mer incarne une vision d'avenir axée sur l'Innovation, l'Écologie et la Préservation du Cadre de vie exceptionnel qu'offre la Principauté. Situé au pied du Larvotto, ce nouveau quartier, qui s'étend sur six hectares, redéfinit le Littoral Monégasque. Avec des infrastructures résidentielles, des espaces publics verdoyants, des commerces et des lieux de loisirs, « Mareterra » reflète l'harmonie entre Urbanisation et Durabilité. L'Architecture de ce projet, soigneusement pensée pour s'intégrer dans le paysage naturel, met l'accent sur la construction écoresponsable. Des bâtiments aux lignes élégantes, côtoient une marina, ainsi qu'une promenade publique et des pistes cyclables, offrant ainsi un nouvel espace de détente pour les résidents et les visiteurs de Monaco.

Une Vision Durable et Innovante

« Mareterra » s'impose comme un modèle d'Innovation technologique et environnementale. L'accent est mis sur les énergies renouvelables, la gestion optimisée des ressources en eau et des solutions avancées de Mobilité douce. En effet, des pompes à chaleur sur boucle thalassothermique, des installations photovoltaïques et un système de collecte d'eaux pluviales permettent au quartier « Mareterra » d'être résolument tourné vers le futur, en respectant les engagements écologiques pris par le Souverain.

L'ensemble des bâtiments a été conçu pour atteindre des standards de haute qualité environnementale, ce qui place la Principauté comme un leader dans les projets de Développement durable.

“ *Le Chantier de « Mareterra », l'un des plus importants en Europe, représentait un défi monumental sur le plan technique. La Construction en Mer a nécessité des méthodes d'ingénierie spécifiques et innovantes.* ”

En effet, « Mareterra » se distingue par l'utilisation de techniques de construction sous-marines remarquables, notamment l'installation de 18 gigantesques caissons de béton qui ont permis de créer cette nouvelle Extension en mer. Ces caissons, préfabriqués et positionnés avec une précision centimétrique, forment une fondation, une ceinture solide, qui descend jusqu'à 50 mètres de profondeur. En parallèle, des travaux de stabilisation des sols marins ont été entrepris pour garantir la durabilité de la structure tout en minimisant l'impact sur l'écosystème marin. Une attention particulière a été portée à la Préservation de la Posidonie, une plante sous-marine protégée, dont 500 m² ont été soigneusement déplacés afin de préserver la Biodiversité marine locale. Ce projet incarne ainsi un équilibre entre Développement urbain et Respect de l'Environnement, un modèle d'ingénierie respectueuse de la nature.

Les Grands Chiffres de « Mareterra »

- 9 ans de travaux
- Près de 3 500 personnes mobilisées au plus fort du chantier
- 300 entreprises impliquées
- 6 hectares : surface de l'extension gagnée sur la Mer
- 26 000 m² : de jardins publics et espaces verts créés
- 19 000 m² d'espaces piétonniers
- 600 mètres de pistes cyclables
- 1 000 grands arbres plantés sur près de 27 000 m³ de terre
- 50% de l'eau de pluie sera réutilisée
- 5 000 m² de panneaux solaires
- 200 bornes de recharge pour véhicules électriques
- 220 000 m² : de surface de plancher
- 4 Résidences : Le Renzo – Les Jardins d'eau – Les Villas – Les Townhouses
- 110 appartements - 14 villas et townhouses
- Une marina écologique : prévue pour accueillir une quinzaine de bateaux
- 4 000 m² de surfaces commerciales pour 12 unités
- 1 000 places : pour les véhicules dans des parkings souterrains dont 160 places publiques de stationnement
- 10 000 m² d'extension pour le Grimaldi Forum



Maître d'ouvrage : SAM L'Anse du Portier

Architectes : RPBW Renzo Piano Building Workshop • Valode & Pistre Architectes • MDP Michel Desvigne Paysagiste • Alexandre Giraldi • Patrick Raymond • Emmanuel Deverini • Olivier Deverini • Tadao Ando • Stefano Boeri • Sir Norman Foster

Labels : HQE Environnement • BREEAM Excellent • BiodiverCity • Eve • Port Propre

Les Acteurs du Projet

Le projet « Mareterra » incarne une évolution majeure de l'Urbanisme de la Principauté, contribuant à son Rayonnement et son Attractivité à l'International. Cela est notamment dû à l'implication sans faille de nombreux Membres de la Chambre Patronale du Bâtiment, qui ont répondu présent pour ce chantier hors norme :

JB PASTOR & FILS - ENGECO

2F SARL
ART STAFF
AS STAFF
ATELIER DIDIER
BOUYGUES TRAVAUX PUBLICS
BUFFAGNI
BYSTEEL
CAP STAFF
CAREMA
CLADDING MONACO
CLIMATHERM
COGBAT
COMETH SOMOCLIM

ENTREPRISE MONEGASQUE DE
COUVERTURE
GIOAN ANSALDO ELECTRICITE
HMC
HYDROCONCEPT
ILEX MONACO
J. TUBINO & Fils
LES ATELIERS DU BOIS
MATEMONA
MC BAT
MC STAFF MONACO
MONACO ELECTRICITE SYSTÈME
MONACO ETANCHEITE
MONACO ISOTOP ISOLATION

MONACO MINERAL EXPERTISE
MONACO PARQUET
MONACO PAYSAGE ENVIRONNEMENT
MONEGASQUE DE CONSTRUCTION
MONEL
MONEPI
MVE SAM
PROBAT
RUE ET LORENZI
SEE
SIVIA'M
SNEF MONACO
SOGET
VIOTTI & SOULIER MONACO



Ces entreprises, fortes de leur expertise et de leur ancrage local, ont apporté une contribution essentielle à ce projet emblématique. Bravo à elles ! Leur savoir-faire reconnu fait ainsi de « Mareterra » une réalisation ancrée dans le Tissu économique et social de Monaco, démontrant une fois encore l'importance du Secteur de la Construction pour la Principauté.

Groupement des Entrepreneurs Monégasques du Bâtiment (GEMB)



6, boulevard des Moulins - Le Montaigne - 98000 MONACO
Tél. 93 30 35 01
gemb@ccpb.mc - www.gemb.mc

Créée en 1967, date des premiers statuts, à l'initiative de M. Melchior MARCHISIO aujourd'hui disparu, notre Association est placée sous la Présidence de Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II. Son rôle est de promouvoir et développer en harmonie l'ensemble des métiers et du savoir-faire des Entrepreneurs Monégasques du Bâtiment.

Notre Groupement rassemble exclusivement les entreprises du Bâtiment appartenant à des Monégasques et les sociétés dont la majorité du capital social est détenue par des sujets Monégasques, disposant de moyens permanents en personnel à Monaco, dont les actionnaires majoritaires Monégasques prennent une part active dans la direction et la gestion de l'entreprise, soit 62 sociétés de catégorie A.

NOS MISSIONS SONT MULTIPLES

- Étudier les questions économiques, industrielles, commerciales, les difficultés que pose à nos Membres l'exercice de leur Profession et pour tout ce qui concerne la vie économique de la Principauté.
- Être le lieu de rencontre des Chefs d'entreprises Monégasques, leur permettre de faire face aux évolutions de leur fonction et d'apporter à chacun de nos adhérents l'aide et l'assistance de tous.
- Être l'intermédiaire naturel et autorisé des Entrepreneurs Monégasques du Bâtiment auprès des Autorités Administratives de la Principauté.

Retrouvez la liste des entreprises
Monégasques du Bâtiment sur notre site internet :
www.gemb.mc



Président

M. Jean-François RIEHL

Vice-Présidents

M. André WENDEN
M. Fabien DEPLANCHE

Secrétaire

M. Pierre-Manuel JENOT

Trésorier

M. Olivier ARNULF

Trésorier Adjoint

M. Benjamin CHAVANIS

Responsable des Relations Publiques

M. Jean-François NOARO

Membres Actifs

M. Patrice PASTOR
M. Cédric GITEAU
M. Stéphane RICHELMI
M. Jérôme GUIOLLOT

Président Honoraire

M. Roger ROSSI

Secrétariat Administratif

Mme Amélie BELLIN-DASSONVILLE



Caisse de Congés Payés du Bâtiment (CCPB)



6, boulevard des Moulins - Le Montaigne - 98000 MONACO

Tél. 93 30 35 01 - Fax 93 30 71 11

ccpb@ccpb.mc - www.ccpb.mc

La Caisse de Congés Payés du Bâtiment est un organisme créé par l'Ordonnance Souveraine n°3.364 du 27 juillet 1965 obligatoire pour les entreprises de Construction, Bâtiment et Travaux Publics relevant de l'Arrêté Ministériel 2012-739.

Elle regroupe 385 entreprises adhérentes qui emploient 13 654 salariés.

PRINCIPALES MISSIONS

La Caisse de Congés Payés du Bâtiment a pour rôle de percevoir des cotisations représentant 21,50% des salaires bruts (soit 18,75% pour les congés payés, 2,50% pour la prévoyance, 0,25% pour la formation). Elle se substitue intégralement à l'employeur lors du départ en congés des salariés et dans le cadre du règlement des Prestations de Prévoyance des Ouvriers du Bâtiment.

La Caisse de Congés Payés du Bâtiment établie également la Carte Professionnelle du Bâtiment.

LES CONGÉS PAYÉS

La Caisse règle l'indemnité de congés payés prévue par la Convention Collective du Bâtiment incluant :

- Une prime de vacances de 30% soumis à conditions.
- Des primes d'ancienneté et de fractionnement si le salarié y est éligible.
- Une prime enfant pour les mères de famille.

La période de référence des congés payés en Principauté est fixée du 1^{er} mai au 30 avril de l'année suivante.

LA PRÉVOYANCE, UN AVANTAGE NON NÉGLIGEABLE POUR LES SALARIÉS DU BÂTIMENT

La Caisse de Prévoyance du Bâtiment créée en 1972, assure aux Ouvriers un complément de salaire en cas de maladie ou d'accident du travail ainsi qu'une rente invalidité, un capital décès, une rente au conjoint ou à l'orphelin et une indemnité de départ à la retraite.

LA CARTE PROFESSIONNELLE DU BÂTIMENT

Dans le but d'assurer la légalité et la sécurité des conditions de travail, toute personne exerçant une activité dans le Bâtiment doit détenir une carte professionnelle du Bâtiment.

Le site « www.cartetbtpmonaco.mc » permet aux employeurs de réaliser les démarches d'émission après avoir accompli les formalités administratives adéquates auprès du Service de l'Emploi.

ORGANISATION

La gestion de la Caisse de Congés Payés et de la Caisse de Prévoyance du Bâtiment est assurée par un Conseil d'Administration composé de dix Membres. Le traitement opérationnel et administratif est assuré par 6 salariés.

TEXTES RÉGLEMENTAIRES

Ordonnance Souveraine n° 3.364 du 27 juillet 1965

Arrêté Ministériel n° 65.187 du 12 juin 1965

Arrêté Ministériel n° 65.242 du 17 août 1965

Arrêté Ministériel n° 2012-739 du 20 décembre 2012

Arrêté Ministériel n°2013-102 du 28 février 2013

Président

M. Jean-François RIEHL

Vice-Présidents

M. Fabien DEPLANCHE

M. Jean-Luc LORENZI

Secrétaire

M. Olivier ARNULF

Trésorier

M. Anthony GUICHARD

Membres

M. Pierre-Manuel JENOT

M. Jean-François NOARO

M. Patrice PASTOR

M. Florent BOISELLE

M. Nicolas GENTELLE

Président Honoraire

M. Jean-Claude TUBINO

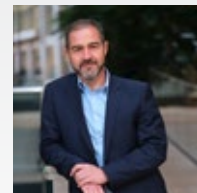
Direction Administrative et Financière

Mme Élodie BAILET



Caisse de Formation du Bâtiment (CFB)

6, boulevard des Moulins - 98000 MONACO
Tél. 97 70 68 16
contact@cfb.mc - www.cfb.mc



*ALANOU PRAT

PRÉSENTATION

Si la toute jeune Caisse de Formation du Bâtiment (CFB) de Monaco a officiellement démarré ses activités en 2024, sa création a été validée par la corporation lors de la dernière Assemblée Générale de la Chambre Patronale du Bâtiment, dont le sujet de la formation est une des préoccupations principales. Créée sous l'impulsion de cette dernière et de la Caisse de Congés Payés du Bâtiment, la Caisse de Formation du Bâtiment a pour vocation de répondre aux besoins croissants de formation et de développement des compétences dans le secteur du bâtiment en Principauté et de développer l'attractivité du troisième secteur économique de la Principauté.

Soutenue par le Gouvernement Princier, elle a pour objet :

- La mise en relation des employeurs avec des organismes de formation,
- L'aide et l'assistance des employeurs dans le cadre de la participation à des formations ;
- L'amélioration de l'accès à l'emploi et l'aide au retour à l'emploi.

LES MISSIONS

Être l'interlocuteur commun sur les sujets de formation : Dès sa création, la CFB a mis en place un catalogue varié de formations, en s'appuyant sur des organismes qualifiés, notamment en Principauté. Elle organise des sessions de formation collective « inter-entreprises » pour permettre aux acteurs du secteur de se former ensemble et de se conformer

aux évolutions techniques. Elle prend à sa charge la majeure partie du coût de ces sessions de formations, permettant ainsi à une majorité d'entreprises d'en bénéficier.

Attirer plus de jeunes vers le secteur du bâtiment :

Afin de garantir la relève et de dynamiser le secteur, la CFB mène des interventions dans les établissements scolaires pour promouvoir les métiers du bâtiment. Elle encourage activement l'apprentissage et l'alternance, offrant ainsi aux jeunes des perspectives d'avenir dans ce domaine essentiel à Monaco. Elle a créé une aide financière de soutien de l'alternance – constituée d'une prise en charge des frais de scolarité ainsi que d'un remboursement de la moitié des charges patronales – visant à encourager ce mode de recrutement sur notre territoire.

Accompagner la professionnalisation des entreprises :

La CFB accompagne les entreprises du bâtiment dans l'élaboration et la mise en œuvre de leurs plans de formation « intra-entreprises », en apportant des solutions sur mesure pour répondre aux besoins spécifiques de chaque entreprise.

Elle apporte son soutien financier en prenant en charge une partie des dossiers de formation éligibles.

Depuis son lancement en 2024, la Caisse de Formation du Bâtiment a pour ambition de s'imposer comme un levier essentiel pour renforcer la compétitivité et l'expertise des entreprises du secteur, tout en assurant un avenir prometteur pour les jeunes professionnels à Monaco.

Président

M. Nicolas GENTELLE

Vice-Présidents

M. Fabien DEPLANCHE
M. Jean François RIEHL

Secrétaire Général

M. Florent BOISELLE

Trésorier

M. Jean-Luc LORENZI

Coordinatrice

Mme Estelle WEYLAND



Caisse de Garantie des Créances des Salariés

20, avenue de Fontvieille - Le Coronado - 98000 MONACO
Tél. 92 05 65 34 - Fax 92 05 20 04

La Caisse de Garantie des Créances des Salariés a été créée en octobre 1978, suite à la signature par les partenaires sociaux d'un Avenant n°15 à la Convention Collective Nationale du Travail. Par cet avenant, la Fédération Patronale (désormais dénommée Fédération des Entreprises Monégasques) s'était engagée à demander la création d'une association (la CGCS).

RÔLE

Cette caisse patronale a pour objet de régler aux salariés créanciers le paiement des rémunérations impayées en cas de cessation des paiements de leur employeur.

Comme en France, ce régime a été mis en place pour pallier l'insuffisance de la protection des salariés résultant essentiellement de la longueur des délais nécessaires aux opérations de liquidation, de l'existence de créances primant certaines créances salariales, des limites financières imposées par les fonds disponibles.

Ce régime garantit aux salariés le paiement, dans les meilleurs délais et dans les limites fixées par la réglementation, des rémunérations qui leur sont dues.

FONCTIONNEMENT

Conformément à ses statuts, la Caisse de Garantie des Créances des Salariés (CGCS) a passé un accord de gestion avec la Caisse de Compensation des Services Sociaux (CCSS), afin que celle-ci appelle et encaisse le montant de la cotisation et règle les prestations prévues par les textes en vigueur en matière de créances salariales.

Le régime de garantie est financé par une cotisation patronale actuellement fixée à 0,05% des salaires bruts des entreprises, dans la limite du plafond de rémunération soumis à cotisation par la CCSS.



Président
M. Henri FABRE

Secrétaire Générale
Mme Carol MILLO

Trésorier
M. Alexandre PASTA

Vice-Présidents
M. David DORFMANN
M. Henri LEIZÉ

Conseillers
M. Philippe CLERISSI
M. Philippe ORTELLI

TEXTES RÉGLEMENTAIRES

Loi n°1.355 du 23 décembre 2008

Arrêté Ministériel n° 79-39 relatif à la généralisation de l'Avenant n°15
à la Convention Collective du Travail du 13 juin 1978

Arrêté Ministériel n° 2006-420 du 3 août 2006 relatif à la généralisation de l'Avenant n° 15 ter
à la Convention Collective du Travail



Direction des Travaux Publics

Centre Administratif - 8, rue Louis Notari - BP 117 - MC 98002 MONACO Cedex

Tél. 98 98 88 17 - Fax 98 98 86 04

travauxpublics@gouv.mc - www.gouv.mc

MISSIONS

La Direction des Travaux Publics est le représentant du Maître d'Ouvrage public.

Sa mission principale est la construction de bâtiments neufs (habitations, locaux industriels ou commerciaux, établissements publics de bureaux, d'enseignement, de santé etc...) ainsi que d'ouvrages de génie civil (parkings, tunnels, ponts, ouvrages maritimes, etc...) qui s'inscrivent dans une démarche exemplaire de limitation des impacts sur la qualité de vie des riverains et sur l'environnement ainsi que de performances énergétiques. Elle est en cohérence avec les objectifs de Développement Durable de la Principauté.

Les crédits gérés par la Direction des Travaux Publics représentent chaque année plus de 50% du budget d'équipement et 20% des dépenses totales de l'État.

Cette Direction, composée d'une soixantaine de personnes, a pour mission d'assurer la maîtrise d'ouvrage des opérations publiques : définition du programme, élaboration et suivi du budget, choix des prestataires, pilotage des études et des travaux, réception des opérations.

La Direction des Travaux Publics anime depuis 2019 la Commission Innovation créée par le Gouvernement Princier en 2018 et désormais régie par l'Arrêté Ministériel n° 2021-107 du 2 février 2021 relatif aux bruits de chantiers, dont la mission est d'identifier et de faciliter la mise en œuvre de solutions et de méthodes permettant de limiter les nuisances des chantiers.

Cette Commission Innovation associe la Chambre Patronale du Bâtiment, le Syndicat des Promoteurs Immobiliers, l'Ordre des Architectes, le Syndicat Patronal des Activités de Conseil, d'Ingénierie et d'Expertise Technique (SPAC), la Société des Bains de Mer, le Conseil Economique Social et Environnemental, la Fédération des Entreprises Monégasques (FEDEM), les Concessionnaires de réseaux, et les Services de l'État.

RÉALISATIONS PASSÉES, ACTUELLES ET FUTURES

L'année 2024 a vu la livraison de plusieurs opérations :

- Parking des Salines situé en entrée de ville Ouest
- La galerie des Salines et la passerelle Wurtemberg permettant de relier le parking des Salines et le CHPG au quartier de Fontvieille
- Le nouveau collège Charles III et le parking Wurtemberg situés dans l'îlot Pasteur
- L'immeuble Carmelha

LES OPÉRATIONS EN COURS

- Le gros-œuvre du Nouveau Centre Hospitalier Princesse Grace a été achevé mi 2024 et les aménagements intérieurs ont débuté.
- Les travaux préparatoires de l'îlot Charles III sont en cours.
- La phase de démolition / terrassement / soutènement de l'opération Bel Air est terminée, la construction des immeubles de logements domaniaux débutera en 2025
- Les travaux de démolition/terrassement/soutènement/fondations spéciales de la résidence du Cap Fleuri I se poursuivent
- Les premières opérations de renaturation de la ville ont débuté avec la végétalisation du parvis de l'îlot Pasteur en 2024 et se poursuivront en 2025 avec la végétalisation de la promenade Honoré II.



Directeur
M. Adrien LE BRET



NOUVEAU CENTRE HOSPITALIER PRINCESSE GRACE



PARKING DES SALINES

© DIRECTION DE LA COMMUNICATION - STEPHANE DANNA



CARMEPHA



COLLÈGE CHARLES III



PASSERELLE WURTEMBERG

© DIRECTION DE LA COMMUNICATION - MANUEL VITALI

Service de Maintenance des Bâtiments Publics (SMBP)

8, rue Louis Notari - 98000 MONACO
Tél. 98 98 88 13
smbp@gouv.mc - www.gouv.mc

PRÉSENTATION

Le Service de Maintenance des Bâtiments Publics (SMBP), anciennement appelé Service des Bâtiments Domaniaux, a été créé en 1980. Placé sous l'autorité du Département de l'Équipement, de l'Environnement et de l'Urbanisme, il est principalement en charge de la gestion technique du parc immobilier du Domaine Public de l'État. En constante évolution, son champ d'intervention s'étend sur plus d'un million de m² de surfaces de plancher en Principauté de Monaco, sur les communes limitrophes et à l'étranger.

ORGANISATION

Le SMBP, dirigé par M. Anthony de SEVELINGES, est composé de 52 agents. Il assure la Maîtrise d'Ouvrage et la Maîtrise d'Œuvre d'opérations confiées essentiellement à des entreprises monégasques.

MISSIONS

Les missions du SMBP concernent l'entretien, l'amélioration ou l'extension des immeubles composant le Domaine Public de l'État. Le Service œuvre en faveur de la Transition Énergétique, ses actions visent la diminution des gaz à effet de serre, la réalisation d'économies d'énergies et la production d'Énergies Renouvelables (EnR).

ACCUEIL DU PUBLIC

Les bureaux sont ouverts au public du lundi au vendredi de 8h30 à 17h15. Ils sont situés au 4^e étage du Centre Administratif, sis 8, rue Louis Notari à Monaco.



Chef de Service
M. Anthony de SEVELINGES



RESTAURATION DES TENTURES MURALES DE LA VILLA GIRASOLE



CRÉATION DE BUREAUX TEMPORAIRES SUR LE PARVIS DU MINISTÈRE D'ÉTAT



RÉNOVATION DES GARDE-CORPS DU PALAIS DE JUSTICE

Direction de la Prospective de l'Urbanisme et de la Mobilité (DPUM)

Les Terrasses de Fontvieille - 23, avenue Albert II - BP 609 - MC 98013 MONACO Cedex
Tél. 98 98 22 99 - Fax 98 98 88 02
prospective@gouv.mc - www.gouv.mc

MISSIONS

Sous l'autorité du Conseiller de Gouvernement – Ministre de l'Équipement, de l'Environnement et de l'Urbanisme, la Direction de la Prospective, de l'Urbanisme et de la Mobilité est notamment chargée de :

- proposer et mettre en œuvre la politique de développement urbanistique de la Principauté dans l'intérêt de son expansion économique durable et de sa qualité de vie,
- élaborer et actualiser l'ensemble des documents d'urbanisme, d'en contrôler l'application, notamment par l'instruction des projets de construction et par la délivrance des autorisations de construire ;
- mener les études de programmation des projets d'urbanisme publics, en y intégrant la préoccupation environnementale ;
- élaborer les stratégies et plans de mobilité, d'impulser et coordonner les actions en faveur des déplacements durables ;
- mener toutes études prospectives s'inscrivant dans son champ de compétence dans le but d'améliorer le cadre de vie et la mobilité ;
- recueillir et gérer l'ensemble des données topographiques et documentation foncière et immobilière de la Principauté ;
- d'organiser les transports publics et en favoriser le développement notamment en gérant des partenariats d'exploitation d'inter-modalité et en assurant le suivi et le contrôle des Concessions pour l'exploitation du réseau de transport urbain de la Principauté et pour la gestion de l'exploitation de la gare de Monaco, ainsi que de la convention avec la région PACA pour l'amélioration de la desserte en TER.
- d'assurer la présidence et le secrétariat de la Commission Technique d'Hygiène, de Sécurité et de Protection de l'Environnement.

ORGANISATION

Afin de répondre à l'ensemble de ses missions, la Direction, regroupant 42 personnes, est organisée en 7 sections « métiers ».

CHIFFRES CLÉS ET RÉALISATIONS

- En 2023, 555 permis de construire ont été déposés dont 38 concernent des opérations immobilières (démolition/reconstruction, surélévation). 407 dossiers portent sur des modifications intérieures de locaux existants, toutes destinations confondues. Les dossiers relatifs à de l'habitation restent très majoritaires.

Des récolements importants ont été effectués en 2023 et au 1^{er} semestre 2024, avec Honoria, la Résidence Héméra, la Tour Réséda la surélévation de la Sûreté Publique ou encore l'International School of Monaco.

En moyenne, deux refontes réglementaires d'urbanisme par an, en concrétisation d'études de programmation urbaine menées en interne (programmation, faisabilité, insertions volumétriques, retranscription réglementaire).

Suivi des chantiers en Principauté avec 13 281 contrôles (145 enquêtes complètes, 784 enquêtes photos et 12 352 inspections horaires).

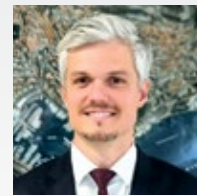
Mise à jour et signature d'une convention avec Transdev Alpes Maritimes pour augmenter le soutien financier du Gouvernement Princier au verdissement et à l'amélioration du service offert par la ligne 600, utilisée quotidiennement par de nombreux salariés de la Principauté.

Poursuite des échanges avec SNCF Voyageurs et la région PACA pour finaliser le projet de convention de subventionnement portant sur les études et l'équipement ERTMS des rames.

Lancement des expérimentations du service Clicbus de transport à la demande et des lignes express traversant la Principauté avec peu d'arrêts.

Conduite du volet monégasque de l'importante enquête ménage déplacements « EMC2 », organisée en lien avec le Département des Alpes Maritimes pour recueillir les pratiques de déplacements des habitants du territoire.

Mise en œuvre d'une nouvelle captation en 3D (via de nouvelles technologies : scan laser dynamique et drone) de l'ensemble du territoire dans l'objectif de refondre le jumeau numérique (maquette 3D) de la Principauté.



Directeur
M. Pascal ROUANET



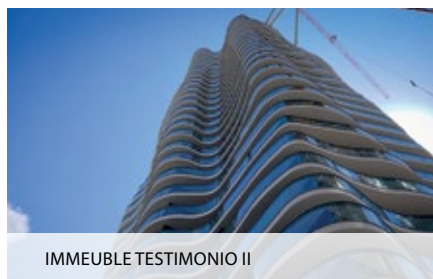
BUS 100% ÉLECTRIQUE



MONABIKE



AMÉLIORATION DE LA DESSERTE DE MONACO EN TER



IMMEUBLE TESTIMONIO II



CAPTATION 3D



Direction de l'Aménagement Urbain (DAU)

22, Quai Jean-Charles Rey - BP 645 - MC 98013 MONACO Cedex

Tel. 98 98 22 77 - Fax 98 98 21 00

amenagement@gouv.mc - amenagementcigm@gouv.mc - www.gouv.mc

La Direction de l'Aménagement Urbain (DAU) a été créée par l'Ordonnance Souveraine n° 2.556 du 11 janvier 2010, modifiée par l'Ordonnance Souveraine n° 5.472 du 14 septembre 2015. Sous l'autorité du Conseiller de Gouvernement - Ministre de l'Équipement, de l'Environnement et de l'Urbanisme, elle est chargée de :

- l'exécution des travaux d'entretien de la voirie, des chaussées et des trottoirs,
- l'implantation et l'entretien des équipements urbains, notamment, signalisations horizontales et verticales, escaliers mécaniques, ascenseurs publics, mobilier urbain ;
- la préparation des plans de détails et d'exécution des projets d'aménagements paysagers et de voirie, des opérations publiques ainsi que de la réalisation de ces opérations ;
- la surveillance de la bonne tenue de la ville, ainsi que tous les travaux effectués dans l'emprise du domaine public sans que cette surveillance puisse diminuer en rien la responsabilité des services ou entreprises concernés ;
- la délivrance des autorisations d'ouvertures de tranchées sur la voie publique et de la coordination des travaux concernant l'entretien, les réparations ou les extensions limitées des réseaux effectuées dans l'emprise du Domaine Public par les sociétés concessionnaires et par les services administratifs ;
- l'exécution des travaux d'entretien ou de réparation du réseau d'égouts ;
- l'exécution des travaux d'amélioration, d'entretien ou de réparation de l'éclairage public de la Principauté ;
- l'exécution des travaux de création, d'extension ou d'entretien des jardins publics de l'État ;
- la surveillance et l'entretien des bassins et fontaines ainsi que des tunnels, passages souterrains publics et galeries techniques ;

- la tutelle et du contrôle des concessions de services publics (électricité-gaz, chauffage-climatisation urbains, nettoyage, collecte et incinération des ordures ménagères, adduction d'eau potable) ;

- l'exploitation du Centre Intégré de Gestion de la Mobilité ;

- l'optimisation de l'occupation de l'espace public en délivrant des autorisations et en proposant des schémas de circulation provisoires.

Afin de répondre à l'ensemble de ses missions, la Direction, regroupant 218 personnes, est organisée en 8 sections distinctes rassemblées en 3 divisions :

• Division Administration - Études :

Section Administration / Section Bureau d'Études / Système d'Informations Géographiques (SIG).

• Division Eau - Énergie - Propreté :

Section Assainissement / Section Concessions / Section Énergie.

• Division Espaces Publics :

Section Centre Intégré de Gestion de la Mobilité / Section Jardins / Section Voirie / Signalisation.

À noter pour l'année 2024 :

- L'aménagement des abords de Grand Ida
- La participation à l'aménagement et aux plantations des espaces publics sur l'opération Mareterra
- La poursuite du programme de remplacement des liaisons mécaniques (ascenseurs et escaliers mécaniques)
- La célébration du 40^{ème} anniversaire de la Roseraie Princesse Grace.



Directeur

M. Thierry Francart



LES RUCHES DE MONACO

PHOTO © DIRECTION DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN



PARC AUTOMOBILE DE LA DIRECTION

PHOTO © DIRECTION DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN



40^{ème} ANNIVERSAIRE DE LA ROSERAIE PRINCESSE GRACE

PHOTO © DIRECTION DE LA COMMUNICATION

Administration des Domaines

24, rue du Gabian - BP 719 - 98014 MONACO Cedex
Tél. 98 98 44 66 - Fax 92 05 32 15
administration.domaines@gouv.mc - www.gouv.mc

L'Administration des Domaines a pour principales missions :

- la gestion du patrimoine immobilier de l'État,
- l'entretien et la maintenance des immeubles domaniaux à usage privé ;
- la remise en état des appartements domaniaux à usage d'habitation ;
- la préparation et la conclusion des baux, contrats « habitation-capitalisation », conventions d'occupation et autres contrats afférents au Domaine de l'État ;
- l'encaissement ainsi que le recouvrement des loyers, redevances, charges, indemnités et plus généralement, de toutes sommes dues à l'État, sauf dispositions légales ou réglementaires contraires ;
- la conservation et la valorisation du patrimoine immobilier de l'État ;
- la procédure d'attribution des locaux domaniaux à usage commercial, industriel, de bureau et professionnel ;
- la préparation et la signature des contrats engageant le Trésor ;

• la gestion des achats de fournitures, de matériels et de tous marchés nécessaires au fonctionnement des services exécutifs ;

• l'accomplissement de toutes autres missions à caractère patrimonial qui viendraient à lui être confiées par l'Autorité administrative.

Ce service intervient également dans le suivi de la mise en œuvre du Plan National pour le Logement des Monégasques initié en 2019.

Par ailleurs, dans l'objectif du développement économique et commercial de la Principauté de Monaco, l'Administration des Domaines contribue à plusieurs projets, tels que la restructuration / extension du « Centre Commercial de Fontvieille ».



**Administrateur
des Domaines**
Mme Aurélie PERI



IMMEUBLE « TOUR RESEDA »



IMMEUBLE « RESIDENCE HEMERA »

Mission pour la Transition Énergétique (MTE)

18, Allée Lazare Sauvaigo - 98000 MONACO

Tél. 98 98 47 59

transition-energetique@gouv.mc

pacte-coachcarbone.mc - transition-energetique.gouv.mc



Directrice
Mme Florence LARINI

La performance environnementale et énergétique des immeubles de la Principauté suscite un intérêt croissant de la part des syndicats et des copropriétaires. Un dynamisme qui se reflète dans le nombre croissant de projets s'inscrivant dans la démarche "Bâtiments Durables Méditerranéens de Monaco" (BD2M), en construction comme en rénovation.

Les efforts se concentrent sur plusieurs axes clés : l'élimination des chaudières à fioul et à gaz, la transition vers un éclairage 100 % LED, l'amélioration de l'isolation thermique et le développement des énergies renouvelables dans les bâtiments.

Le Gouvernement encourage activement une rénovation plus durable. Pour ce faire, plusieurs leviers sont mis en place :

- Un dispositif **d'audit énergétique** offrant une évaluation précise de la performance énergétique des bâtiments existants,
- Un **accompagnement des professionnels du bâtiment**, coordonné par la Mission pour la Transition Énergétique ;

• Des **subventions travaux cumulables** (rénovation globale, Pompe à Chaleur...) et des outils tels que la calculatrice subvention, disponibles sur notre site transition-energetique.gouv.mc.

Pour simplifier cette démarche de rénovation, la MTE a élaboré un Guide pratique et une vidéo récapitulant les aides financières cumulables proposées par le Gouvernement (cf. encadré ci-dessous).

De plus en plus d'acteurs privés s'en sont déjà saisi, **conscients que la valorisation de leur patrimoine immobilier passera désormais par le prisme du durable.**

La Mission pour la Transition Énergétique vous accompagne dans vos projets de rénovation.

À vous de jouer !

Mme Annabelle JAEGER-SEYDOUX

Directrice de la Mission pour la Transition Énergétique



LE GUIDE DES AIDES AU BATI

Quelles aides sont proposées et comment procéder ?
Qui peut y avoir droit ? Par où commencer ?
Avec quels objectifs ?

Toutes les réponses sont répertoriées dans notre Guide des Aides au bâti, disponible sur notre site transition-energetique.gouv.mc.

Pour mémoire, les subventions de l'État concernent :

- L'isolation de la toiture,
- Le remplacement des fenêtres simple-vitrage ;
- Le remplacement d'une chaudière collective par une pompe à chaleur ;
- L'équipement de logements / bureaux en robinets thermostatiques, brasseurs d'air, protections solaires... ;
- L'équipement de la toiture / terrasse / façades en panneaux solaires ;
- La rénovation globale du bâtiment.

Service des Parkings Publics

24, rue du Gabian - 98000 MONACO

Tél. 98 98 80 49

spp@gouv.mc - www.monaco-parkings.mc

Le Service des Parkings Publics assure la gestion des parkings publics en Principauté de Monaco. Créé en 1998 et rattaché au Département de l'Équipement, de l'Environnement et de l'Urbanisme, il met à disposition plus de **20 800 emplacements de stationnement répartis dans 52 parcs**.

ORGANISATION

Monsieur Nicolas SOSSO est à la tête de **289 agents** répartis, outre l'administratif, entre des métiers liés à l'exploitation et à l'entretien des parcs.

MISSIONS

Les missions confiées au Service sont l'organisation, la gestion et l'exploitation des ouvrages de stationnement.

Au quotidien l'ensemble des agents veille à accueillir, assister, conseiller et renseigner la clientèle tout en assurant la sécurité des biens et des personnes.

ACCUEIL DU PUBLIC

Le Service accueille ses clients :

DE 9H30 À 17H00

à l'agence commerciale du siège, 24 rue du Gabian.

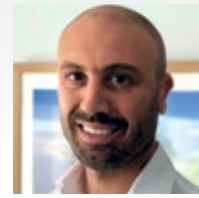
De 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 17h00

à l'agence commerciale du parking du Casino (niveau B du parking).

CERTIFICATIONS

Depuis 2011, le Service des Parkings Publics est certifié **ISO 9001** (qualité de service) et **14001** (environnement).

Chaque année, le Service est audité pour le maintien de ces certifications.



Chef de Service

M. Nicolas SOSSO

Direction de l'Environnement

5, rue du Gabian - Immeuble le Triton - 98000 MONACO

Tél. 98 98 83 41 - Fax 92 05 28 91

environnement@gouv.mc - www.gouv.mc

La Direction de l'Environnement a été créée par l'Ordonnance Souveraine n° 1.464 du 7 janvier 2008. Placée sous l'autorité du Conseiller de Gouvernement-Ministre de l'Équipement, de l'Environnement et de l'Urbanisme, elle est chargée de :

- aider à la définition et mettre en œuvre la politique du Gouvernement Princier dans les domaines du Développement Durable et de l'Environnement,
- coordonner les actions s'inscrivant dans une démarche de Développement Durable de la Principauté en établissant des relations transversales avec les différents acteurs impliqués ;
- assurer la surveillance de la biodiversité, de la qualité des milieux, des sources de pollution et des risques d'origine naturelle ou technologique ;
- informer et sensibiliser le public sur les questions environnementales ;
- participer, pour le compte de la Principauté, avec le Département des Relations Extérieures aux travaux des organisations internationales relevant de son domaine de compétence ;
- toutes autres missions qui viendraient à lui être confiées par la voie législative ou réglementaire.

Afin de répondre à l'ensemble de ses missions, la Direction de l'Environnement est organisée en trois divisions :

- **Division Développement Durable ;**
- **Division Energie Climat ;**
- **Division Biodiversité.**



Directeur

Mme Valérie DAVENET



Syndicat des Promoteurs Immobiliers

Le Prestige - 25, Chemin des Révoires - B.P. 10 - MC 98001 MONACO Cedex
Tél. 93 25 04 00 - Fax 93 50 78 06



Président
M. Patrice PASTOR – SCI ESPERANZA

Trésorier
M. Inigo LOPEZ DE LA OSA
ESCRIBANO

Secrétaire
M. Éric SEGOND

Conseillers
M. Jean-Baptiste PASTOR
M. Stéphane ROBERT
M. Giorgio CASSINA - SAM FPMC
M. Claude COHEN

Secrétariat Administratif
Mme Amélie BELLIN-DASSONVILLE

Notre Syndicat demeure un partenaire privilégié du Gouvernement Princier pour tout sujet traitant de Développement Immobilier, moteur de l'Économie Monégasque. L'amélioration de la qualité des services et du standing des immeubles est devenue essentielle pour répondre aux exigences croissantes d'une clientèle internationale toujours plus exigeante. Le projet « Mareterra », réalisé par plusieurs Membres de notre Syndicat, récente Extension en mer de la Principauté, incarne ces nouveaux standards indispensables pour renforcer l'Attractivité de Monaco, assurer son Avenir et préserver la Qualité de vie des Monégasques et des Résidents.

Sur le plan environnemental, nous avons activement soutenu les initiatives de la **Mission pour la Transition Énergétique** ainsi que le Label « Bâtiments Durables Méditerranéens de Monaco » (BD2M). Le Syndicat a également répondu aux **sollicitations du Conseil National** sur divers projets et propositions de loi liés à notre Profession.

Depuis 2022, notre adhésion à l'Association des Promoteurs Immobiliers Européens « **Build Europe** » nous permet de rester informés des innovations à l'Étranger et de mieux faire connaître Monaco à l'International. Dans ce cadre, cette année, nous avons **proposé le projet « Mareterra », de la SAM Anse du Portier, aux « Build Europe Awards ». Cette opération récompensée par un prix spécial en octobre 2024** à Prague, a été reconnue pour son excellence environnementale, technique et urbanistique, contribuant ainsi au fort rayonnement de la Principauté et mettant en avant l'expertise exceptionnelle de nos Membres.

Des réalisations remarquables telles que « **Les Cigognes** », « **La Petite Afrique** », « **Le 26 Carré d'Or** », « **Le Palais de la Plage** », « **Mona Résidence** », « **L'Exotique** »... illustrent le chemin à suivre pour préserver le modèle économique unique de Monaco, qui fait sa force et sa singularité.

NOTRE MÉTIER

Le Syndicat des Promoteurs Immobiliers regroupe, pour mémoire, les personnes physiques et morales régulièrement autorisées à exercer en Principauté de Monaco une activité de Promotion Immobilière définie comme suit dans nos statuts : « *L'activité de Promotion Immobilière concerne les opérations conduites par un Promoteur Immobilier dans le cadre d'une organisation permanente. Le Promoteur est un Maître d'Ouvrage, il prend l'initiative de la réalisation du ou des bâtiment(s) qu'il destine à la vente ou à la location, réunit les financements nécessaires aux projets et en assume les risques. Initiateur, responsable et pilote des opérations qu'il entreprend, il est celui pour le compte duquel est édifié l'ouvrage. Le Promoteur Immobilier intervient sur des secteurs d'activité très divers : hôtels, bureaux, locaux commerciaux et industriels, parcs d'activités, rénovations, etc.* »

HISTORIQUE

Plusieurs Promoteurs Immobiliers de la Principauté de Monaco ont émis le souhait fin 2015 de créer un Syndicat Patronal dédié à leur Profession. Cette volonté s'est concrétisée, le 9 mars 2016, lors de la première Assemblée Générale Ordinaire du Syndicat des Promoteurs Immobiliers, faisant suite à la validation de ses statuts, déposés auprès du Gouvernement Princier par quatre Fondateurs, par Arrêté Ministériel n°2015-743 du 11 décembre 2015.

MISSIONS

Le Syndicat des Promoteurs Immobiliers, **Syndicat indépendant**, a pour missions de :

- Assurer la défense de l'ensemble des intérêts professionnels, économiques, sociaux, commerciaux... de sa Corporation auprès des Autorités et des différents Acteurs Économiques de la Principauté.
- Échanger avec ces interlocuteurs et les sensibiliser aux problématiques impactant la Profession s'agissant de la Construction, de l'Urbanisme, de la Fiscalité...
- Être à l'écoute de ses Adhérents, les soutenir dans le cadre des sollicitations qui lui seront faites.
- Faire connaître plus avant le rôle, les responsabilités, l'étendue des prérogatives du Métier de Promoteur Immobilier.



EXTENSION EN MER - « MARETERRA »

Fédération des Entreprises Monégasques (FEDEM)



© JULIAN GURCA / CAROLI MEDIA

20, avenue de Fontvieille - Le Coronado - 98000 MONACO

Tél. 92 05 38 92

info@fedem.mc - www.fedem.mc - [fb.com/fedemmonaco](https://www.facebook.com/fedemmonaco) - [@fedemmonaco](https://twitter.com/fedemmonaco)



UNE LÉGITIMITÉ HISTORIQUE

Depuis sa création en 1945, la Fédération Patronale Monégasque (FPM), devenue en 2014 la Fédération des Entreprises Monégasques (FEDEM), accompagne et soutient le développement économique de la Principauté.

Partenaire Social, la FEDEM représente les entreprises auprès des Autorités Publiques. Dans ce cadre, elle est habilitée à négocier et signer les avenants à la Convention Collective du Travail. Elle discute également avec le Gouvernement et le Conseil National de tous les projets et propositions de loi engageant l'avenir des entreprises.

Au travers de 200 dirigeants bénévoles, elle est représentée au sein des organismes socio-économiques (Comités de Contrôle des Caisse Sociales, Office de la Médecine du Travail, Tribunal du Travail...) et des commissions paritaires. Cette large représentativité lui permet de veiller au plus près aux intérêts des entreprises.

Partenaire Économique, la FEDEM fait remonter au Gouvernement les problématiques et les besoins des employeurs, pour une meilleure adaptation de la politique économique.

Pour remplir ses rôles, la FEDEM est organisée en une Fédération de 31 Syndicats Patronaux représentatifs des différents secteurs économiques qu'elle soutient et assiste dans leurs missions. Elle admet aussi des entreprises qui adhèrent individuellement. Près de 800 entreprises sont aujourd'hui membres de la FEDEM.

AGIR POUR LES ENTREPRISES MONÉGASQUES

La FEDEM est impliquée dans les dossiers ayant un impact sur les entreprises, afin de sauvegarder la réussite économique du pays et son attractivité.

Ces dernières années, elle est notamment intervenue pour introduire dans le droit monégasque de mesures de flexibilité avec la loi n°1505 relative à l'aménagement concerté du temps de travail. Cette loi va dans le sens de la sauvegarde de l'activité économique et du maintien de l'emploi, en permettant, enfin, une adaptabilité à la saisonnalité des marchés.

Elle a aussi continué à défendre le maintien du licenciement sans motif (article 6 de la loi n°729), afin que l'employeur, conserve, comme le salarié, le droit de résilier le contrat de travail sans avoir à en indiquer le motif.

La FEDEM a par ailleurs alerté les Autorités Publiques sur la hausse préoccupante des cas d'inaptitude à tous postes pour raisons psychologiques et demandé la révision de la loi n°1348 relative au reclassement des salariés déclarés inaptes par le médecin du travail, dans l'objectif d'éviter tout excès, transgression, désorganisation et coût pour l'entreprise.

La FEDEM continue d'intervenir pour que la législation monégasque en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux, le financement du terrorisme, et de la corruption (LCB/FT-C), soit équilibrée, et respecte les standards internationaux sans les surtransposer.

La FEDEM a notamment participé aux côtés des professionnels concernés aux réunions de travail avec le Gouvernement sur la législation en la matière, où elle s'est opposée à l'introduction de mesures entraînant une distorsion de compétitivité avec certains pays voisins. Elle a notamment dénoncé le renversement de la charge de la preuve, changement doctrinal majeur, qui fait que les entrepreneurs sont tous coupables par principe, sauf s'ils prouvent leur innocence et le fait qu'un assujetti

de Monaco peut maintenant être poursuivi même si l'infraction primaire commise à l'étranger ne constitue pas un délit en Principauté.

Le récent placement de la Principauté en liste grise du GAFI a montré que l'ajout de ces mesures dangereuses pour les entrepreneurs et pour les entreprises a été inutile, aussi la FEDEM appelle à un retour à des mesures équilibrées.

Sur le plan économique, la FEDEM interpelle depuis de nombreuses années les Autorités Publiques sur les problématiques de logement des actifs et d'accès à Monaco, qui impactent négativement les salariés et les entreprises, augmentent les difficultés de recrutement et nuisent à l'attractivité du pays. Elle propose ainsi la création d'une ligne de métro qui relierait Monaco à l'aéroport de Nice et à la Riviera italienne, une solution écologique soutenant le développement économique.

Elle est également à l'origine, avec l'USM, de la création de la Caisse Monégasque de Retraite Complémentaire (CMRC) qui, depuis janvier 2024, s'est substituée aux organismes paritaires français AGIRC- ARRCO.

La FEDEM a aussi créé en 2014 l'Association pour la Connaissance du Droit Social Monégasque qui organise chaque année un Diplôme d'Université de Droit Social Monégasque. Plus d'une centaine de salariés et dirigeants ont ainsi pu acquérir les connaissances et réflexes nécessaires pour appliquer les particularités de ce droit non codifié.

Autant de sujets pour lesquels la FEDEM a défendu et promu, envers et contre tout, la liberté d'entreprendre, seule garante de la réussite économique et du développement de l'emploi.

UNE ASSISTANCE JURIDIQUE PRÉCONTENTIEUSE EN DROIT SOCIAL MONÉGASQUE

La FEDEM se distingue par son expertise en droit social monégasque, les variations jurisprudentielles et la complexité de la législation du travail l'ayant amenée à développer une assistance juridique précontentieuse très pointue.

Pour répondre à leurs interrogations juridiques et sociales au quotidien, les entreprises membres peuvent consulter le Service Juridique de la FEDEM qui les aidera à sécuriser les relations de travail en leur faisant bénéficier de sa connaissance approfondie de la législation et de la jurisprudence monégasques.

Ce service peut aussi rédiger les documents légaux comme le règlement intérieur, obligatoire dans les entreprises de plus de 10 salariés, les contrats de travail et même l'accord d'entreprise nécessaire pour la mise en place de l'aménagement concerté du temps de travail (loi n°1505).

La FEDEM organise également des courtes formations pratiques sur des thèmes qui intéressent les employeurs, comme le télétravail, la rupture du contrat de travail, ou l'aménagement concerté du temps de travail.

DES SERVICES ADAPTÉS AUX BESOINS DES ENTREPRISES

La FEDEM édite un journal trimestriel, *Monaco Business News*, qui apporte aux entrepreneurs et aux Autorités des informations économiques, juridiques et sociales utiles, en plus d'étudier les grandes évolutions ayant un impact majeur sur l'économie du pays.

Pour favoriser l'évolution des compétences des salariés et dirigeants des entreprises monégasques, elle a mis en place un dispositif d'aide à la formation soutenu par le Gouvernement à hauteur de 30% HT pour les langues étrangères, le français pour étrangers, l'informatique-bureautique, le marketing digital, la protection des données, la cybersécurité, les techniques d'accueil, la comptabilité, la gestion des paies, le respect des règles LCB/FT-C, et de 25% HT pour le management, la communication et les RH (plafond annuel de 10 000 € par société).

Président

M. Philippe ORTELLI

Secrétaire Général

M. Henri FABRE

Trésorière

Mme Anne-Marie MONACO

Vice-Président pour les Affaires Sociales

M. Henri LEIZÉ

Vice-Président pour les Études Économiques

M. Jean-Franck BUSSOTTI

Conseillères

Mme Irène BALLINI

Mme Corinne BERTANI



© FEDEM

Bureau Fédéral de la FEDEM avec de gauche à droite : M. Jean-Franck BUSSOTTI, Mme Irène BALLINI, M. Henri FABRE, Mme Corinne BERTANI, M. Philippe ORTELLI, Mme Anne-Marie MONACO, M. Henri LEIZÉ

Liste des syndicats patronaux affiliés à la FEDEM

CHAMBRE IMMOBILIÈRE MONÉGASQUE

Président : M. Alain VIVALDA
Tél. 93 30 48 23 - Création : 1945

SYNDICAT MONÉGASQUE DES INDUSTRIES DE L'ALIMENTATION

Président : Pas de Président actuellement
Tél. 92 05 38 92 - Création : 1945

UNION MONÉGASQUE DES INDUSTRIES ET MÉTIERS DE LA MÉTALLURGIE

Président : M. Jean-Franck BUSSOTTI
Tél. 99 99 52 52 - Création : 1945

SYNDICAT PATRONAL DES TRANSPORTEURS PUBLICS DE MARCHANDISES, VOYAGEURS ET DES ACTIVITÉS AUXILIAIRES DU TRANSPORT DE MONACO

Président : M. Philippe ORTELLI
Tél. 93 30 37 62 - Création : 1957

SYNDICAT PATRONAL MONÉGASQUE DES INDUSTRIES D'ARTS GRAPHIQUES & ACTIVITÉS CONNEXES (SYPA)

Président : M. Alain HACHE
Tél. 92 05 97 97 - Création : 1962

CHAMBRE MONÉGASQUE DE L'ASSURANCE

Président : M. Pierre BRIERE
Tél. 93 10 51 93 - Création : 1969

SYNDICAT PATRONAL MONÉGASQUE DES TRANSFORMATEURS DE MATIÈRES PLASTIQUES

Président : Pas de Président actuellement
Tél. 92 05 38 92 - Création : 1971

CHAMBRE SYNDICALE MONÉGASQUE DE L'AUTOMOBILE

Président : M. Christophe LE GUILLOU
Tél. 93 50 17 82 - Création : 1979

SYNDICAT MONÉGASQUE DES DÉCORATEURS-CONCEPTEURS

Président : M. Alain DEVERINI
Tél. 93 50 06 78 - Création : 1989

CHAMBRE MONÉGASQUE DE LA COMMUNICATION ET DE L'ÉVÈNEMENTIEL

Président : M. Gérald MOYNE
Tél. 97 77 67 67 - Création : 1989

UNION DES COMMERÇANTS ET DES ARTISANS DE MONACO

Président : M. Alexandre PASTA
Tél. 97 97 96 03 - Création : 1989

SYNDICAT PATRONAL MONÉGASQUE DES ÉTABLISSEMENTS DU SECTEUR SANITAIRE ET SOCIAL

Président : M. Guy NERVO
Tél. 92 16 80 00 - Création : 1990

SYNDICAT DES ENTREPRISES DE PRESTATIONS DE SERVICES ET DE PERSONNEL INTÉRIMAIRE

Président : M. Renaud DURAND
Tél. 97 97 53 00 - Création : 1991

CHAMBRE MONÉGASQUE DES PROFESSIONNELS DU VOYAGE

Présidente : Mme Corinne BERTANI
Tél. 92 05 00 50 - Création : 1992

SYNDICAT PATRONAL MONÉGASQUE DES ENTREPRISES DE PROPRIÉTÉ

Président : M. Daniel CAVASSINO
Tél. 93 25 32 41 - Création : 1993

SYNDICAT PATRONAL MONÉGASQUE DES PROFESSIONNELS DU NAUTISME

Président : Pas de Président actuellement
Tél. 92 05 38 92 - Création : 1993

SYNDICAT MONÉGASQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE NÉGOCE INTERNATIONAL

Présidente : Mme Johanna HOUDROUGE
Tél. 93 10 14 00 - Création : 1995

SYNDICAT MONÉGASQUE DES GROSSISTES EN ALIMENTATION

Président : Pas de Président actuellement
Tél. 92 05 38 92 - Création : 1995

SYNDICAT MONÉGASQUE DES ENTREPRISES DE PRÉVENTION ET DE SÉCURITÉ

Président : M. Francesco CAROLI
Tél. 97 98 50 00 - Création : 1996

CHAMBRE MONÉGASQUE DU NUMÉRIQUE

Président : M. Stéphane DE SANTIS
Tél. 97 98 80 00 - Création : 1998

CHAMBRE MONÉGASQUE DU YACHTING

Président : Pas de Président actuellement
Tél. 92 05 38 92 - Création : 1999

CHAMBRE MONÉGASQUE DE L'HORLOGERIE ET DE LA JOAILLERIE

Président : M. Claude CARDONE
Tél. 93 10 61 80 - Création : 2004

CHAMBRE MONÉGASQUE DU SHIPPING

Président : M. Sébastien KNECHT DE MASSY
Tél. 92 05 38 92 - Création : 2006

CHAMBRE MONÉGASQUE DE LA MODE

Présidente : Mme Federica NARDONI SPINETTA
Tél. 92 05 38 92 - Création : 2009

SYNDICAT MONÉGASQUE DES ENTREPRISES DES INDUSTRIES CHIMIQUES, PHARMACEUTIQUES ET ASSIMILÉES

Président : M. Alain de ROANY
Tél. 97 98 62 40 - Création : 2010

CHAMBRE DES ÉNERGIES RENOUVELABLES ET DE L'ÉCOLOGIE DE MONACO

Président : M. Éric VILLALONGA
Tél. 99 99 70 00 - Création : 2011

CHAMBRE PATRONALE MONÉGASQUE DES CENTRES D'AFFAIRES

Présidente : Mme Odile QUÉRÉ
Tél. 93 10 54 54 - Création : 2016

SYNDICAT PATRONAL DES ACTIVITÉS DE CONSEIL, D'INGÉNIEURIE ET D'EXPERTISE TECHNIQUE

Président : M. Henri FABRE
Tél. 93 25 18 69 - Création : 2016

SYNDICAT DES ENTREPRISES MONÉGASQUES D'AIDE ET D'ACCOMPAGNEMENT À DOMICILE

Président : M. Guillaume TOMMASI
Tél. 97 70 43 93 - Création : 2019

SYNDICAT DES SOCIÉTÉS DE CONSEIL, FORMATION ET MANAGEMENT EN RESSOURCES HUMAINES (SYRH)

Président : M. Thierry CHAUSSE
Tél. 92 05 38 92 - Création : 2016

SYNDICAT PROFESSIONNEL DES INTERMÉDIAIRES D'ASSURANCE ET RÉASSURANCE (SPIA)

Président : M. Jean-Victor PASTOR
Tél. 93 30 42 43 - Création : 2023

NB : La Chambre Patronale du Bâtiment et l'AIHM n'adhèrent pas à la Fédération des Entreprises Monégasques.

Conseil de l'Ordre des Architectes de Monaco



8, rue Honoré Labande - 98000 MONACO

Tél. 97 70 32 70

ordre-architecte@architecteviora.com

www.architectes-monaco.com

DÉFINITION

L'Architecte est l'homme de l'Art qui est le seul à même, en Principauté de Monaco, d'assumer pleinement la conception puis la réalisation de l'acte de construire, les entreprises de construction en assurant l'exécution.

Le métier d'architecte en Principauté est réglementé, au même titre que d'autres professions telles que notamment les experts-comptables ou les avocats.

Cette notion est importante car elle atteste d'une obligation déontologique d'exercer cette profession avec conscience et probité, qui interdit toute publicité ou tout acte de commerce, ce qui est un gage de sérénité pour nos clients Maîtres d'Ouvrage.

Continuer à œuvrer pour construire le Monaco de demain, c'est dès aujourd'hui planifier le Monaco de 2050 et plus, pour que l'attractivité de notre cadre de vie demeure une priorité, avec un urbanisme et un habitat qui donnent une place plus large aux espaces végétalisés.

La réussite de demain réside dans la transformation énergétique des bâtiments existants, formidable challenge à l'échelle de toute la Principauté.

L'acte de construire est un formidable enjeu : modeler l'espace dans un temps donné pour générer une activité économique et sociale durable en respect du cadre de vie et de l'environnement.

ACTUALITÉ

L'engagement de l'ensemble des Architectes monégasques pour participer à la dynamique de l'acte de construire se révèle tous les jours au travers des nombreux chantiers qui façonnent la Principauté de Monaco.

Mme Suzanne BELAIEFF

15, rue Princesse Caroline
Tél. 92 05 76 45
archi@belaieff.com

M. Alexis BLANCHI

Le Grand Palais
2, boulevard d'Italie
Tél. 97 98 18 88
direction@abarchitecture.mc

M. Benjamin BOISSON

ABBA
38, rue Grimaldi
Tél. 06 78 63 92 96
contact@abba.mc

M. Rainier BOISSON

31, rue du portier
Tél. 93 50 90 21
info@rboisson.architectes.mc

M. Franck BOURGERY

Monte Carlo View
8, avenue Hector Otto
Tél. 97 77 03 44
contact@barchitectes.com

M. Christian CURAU

41, boulevard des Moulins
Tél. 97 77 23 23
info@cca-mc.com

Mme Margaux DAVENET

1, avenue Prince Pierre
Tél. 06 43 91 92 75
margaux.davenet@gmail.com

M. Emmanuel DEVERINI

DEVERINI Architectes
24, rue Grimaldi
Tél. 92 00 31 10
emmanuel.deverini@deverini.architectes.mc

M. Olivier DEVERINI

AODA - Agence Olivier DEVERINI
Architecte
24, rue Grimaldi
Tél. 93 50 06 78
olivier.deverini@aoda.mc

M. Nicolas FEDOROFF

Atelier Pierre
41, rue Grimaldi
contact@atelier-pierre.mc

M. Frédéric GENIN

ARCH Monaco
8, rue Suffren Reymond
Tél. 92 05 94 44
agence@archmonaco.net

M. Alexandre GIRALDI

Aigue Marine
10, rue du Gabian
Tél. 92 05 76 36
agiraldi@agiraldi.com

Mme Lola GIUDICELLI

MONACO BOOST
4/6, avenue Albert II
Zone F - Entré B
Tél. 06 43 91 38 65
lgiudicelli@monaco.mc

M. Jérôme HEIN

The A GROUP
Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
Tél. 97 97 30 10
info@theagroup.mc

M. François LALLEMAND

Square Architecte
20, avenue de Fontvieille
Tél. 93 50 58 00
flallemand@square-architecte.mc

Mme Natacha MORIN-INNOCENTI

Les Jardins d'Apolline, B-305
1, promenade Honoré II
Tél. 93 25 17 65
nmi@nmi.architectes.mc

M. Fabrice NOTARI

6, avenue des Citronniers
Tél. 93 50 09 80
cabinet@notari-architectes.mc

Mme Orietta POLONIO

Atelier VII. Architecture
Tour Odéon - Bloc B1
36, avenue de l'Annonciade
Tél. 97 70 06 93
orietta7a@monaco.mc

M. Patrick RAVARINO

2, avenue Saint-Charles
Tél. 92 05 76 43
ravarino@monaco.mc



Président

M. Gabriel VIORA

Vice-Président

M. Alexis BLANCHI

Secrétaire

M. Benjamin BOISSON

Trésorier

M. Franck BOURGERY

M. Patrick RAYMOND

Le Jean Luc
5, rue Louis Notari
Tél. 97 70 75 37
info@atelier-raymond.com

Mme Lola ROZEWICZ

Studio Ani
MONACO BOOST
4/6, avenue Albert II
Zone F - Entré B
Tél. 06 09 96 20 90
lrozewicz@studio-ani.mc

M. Jean-Michel UGHES

Archi Studio
34, rue Grimaldi
Tél. 97 77 26 26
contact@archi-studio.net

M. Gabriel VIORA

Villa les Pins - Bloc B
8, rue Honoré Labande
Tél. 97 70 32 70
gabriel.viora@architecteviora.com

Syndicat Monégasque des Décorateurs-Concepteurs



Président
M. Alain DEVERINI

Fédération des Entreprises Monégasques (FEDEM)
Le Coronado - 20, avenue de Fontvieille - 98000 MONACO
Tél. 92 05 38 92 - Fax 92 05 20 04

BUTS DU SYNDICAT

- Faire connaître auprès du public et reconnaître auprès des professionnels la Profession de Décorateur-Concepteur et sa spécificité de création, par rapport à d'autres métiers, du domaine de l'entreprise, de la décoration et de l'installation.
- Vérifier que chacun des membres respecte et applique le code des devoirs professionnels des Architectes d'Intérieur dont ils sont détenteurs du diplôme, véritable charte d'éthique de la Profession et en Principauté pour affilier le Syndicat des Décorateurs-Concepteurs.

MISSION DU DÉCORATEUR-CONCEPTEUR D'AMÉNAGEMENT DÉCORATIF

Le Décorateur-Concepteur effectue l'ensemble des activités de conception d'aménagements décoratifs, d'élaboration des devis, de définition des moyens de réalisation, de suivi et de coordination des travaux confiés à des artisans ou à des entreprises du Bâtiment dans tous les corps d'état, dans le respect des règles d'Urbanisme, régissant la construction et les travaux.

OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

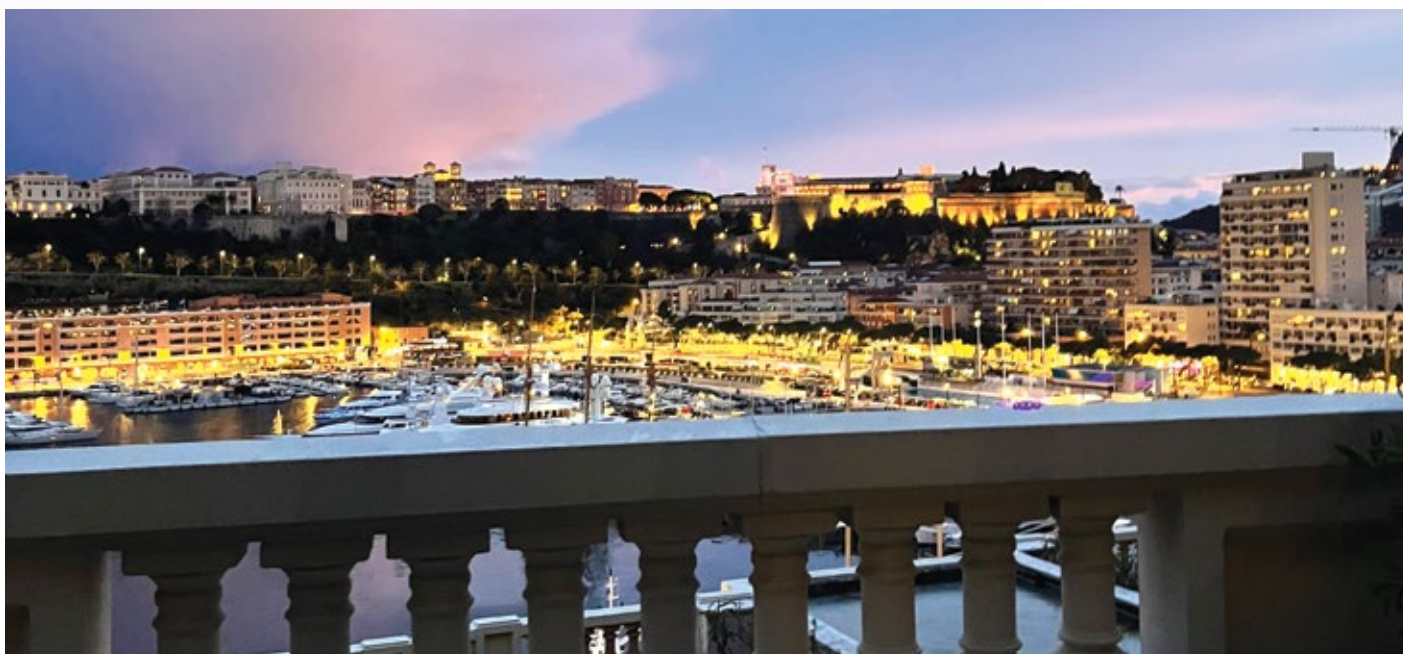
Est Décorateur-Concepteur, toute personne physique ou morale, régulièrement inscrite auprès de la Direction de l'Expansion Économique, détenteur d'un Diplôme

d'Architecte d'Intérieur, ou Interior Design pouvant justifier soit du titre du Conseil Français des Architectes d'Intérieur (CFAI), soit d'un diplôme d'architecture d'intérieur reconnu d'État.

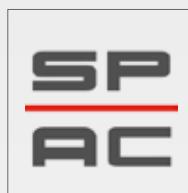
SERVICES DÉSIGNÉS

Bureau d'études, de conseils, de création, de surveillance AMO-MOD (L'Assistant à Maîtrise d'Ouvrage), Maîtrise d'ouvrage déléguée (MOD) des travaux et de coordination des entreprises, en matière d'aménagement d'intérieur, de décoration et de modèles. Le Décorateur-Concepteur engage sa responsabilité dans la conception, l'aménagement et le suivi d'une mission pour la réalisation d'une opération immobilière, d'appartements, de magasins, de stands, de bureaux ainsi que dans la création de modèles appliqués aux industries de l'ameublement, tels que meubles, sièges, luminaires, textiles, articles de table, etc.

Ce créateur définit les données d'une mission, établit la programmation et coordonne les interventions des différents intervenants pour l'harmonie des volumes et des structures, des matériaux, des couleurs et des éclairages.



Syndicat Patronal des Activités de Conseil, d'Ingénierie et d'Expertise Technique (SPAC)



20, avenue de Fontvieille - Le Coronado - 98000 Monaco
Tél. 92 05 38 92

HISTORIQUE DE L'ACTIVITÉ DE L'INGÉNIERIE EN PRINCIPAUTÉ :

Monaco, sous l'impulsion dynamique de ses Princes, a su transformer son paysage urbain avec audace, en gagnant sur la mer et en hauteur, le foncier nécessaire à son bon développement.

Depuis toujours, l'Ingénierie Monégasque a accompagné ce développement auprès des différents acteurs de l'acte de construire.

À ce titre, nous sommes les héritiers de cette longue expérience technique qui a permis à des projets ambitieux de voir le jour dans un contexte urbain et géologique complexe.

Aujourd'hui, l'innovation est au centre de nos préoccupations, pour soutenir les ambitions environnementales du Souverain fixées en mars 2017 par le « Livre Blanc de la Transition Énergétique de Monaco ».

LES SPÉCIFICITÉS DE L'INGÉNIERIE MONÉGASQUE :

- Un accompagnement de proximité, une réactivité et une forte disponibilité.
- Des compétences techniques de haute qualité permettant une conception et une réalisation haut de gamme, pour un parc immobilier de prestige.
- Une implication active dans le tissu économique et social de la Principauté.
- Un engagement dans la durée.

NOTRE SYNDICAT :

Le Syndicat Patronal des Activités de Conseil, d'Ingénierie et d'Expertise Technique (SPAC), regroupe les personnes morales, régulièrement autorisées à exercer en Principauté de Monaco les activités de bureaux d'étude et de conseils.

Les statuts du syndicat ont été approuvés par le Gouvernement par Arrêté Ministériel n°2016-241 en date du 30 mars 2016.

Il a pour objet la défense des intérêts de nos membres, en étant l'interlocuteur des différentes Instances Monégasques pour tous les sujets qui concernent l'Ingénierie et le Conseil Technique.

Il a également pour objectif de faire bénéficier de son expertise, les différents acteurs qui souhaitent échanger sur les sujets techniques et réglementaires relatifs à l'acte de construire

À ce jour, notre Syndicat compte 26 membres actifs dans le domaine du BTP.

NOS ACTIONS RÉCENTES :

- Accompagnement des Audits Énergétiques en Principauté.
- Participation active à la démarche BD2M aux côtés de la Mission pour la Transition Énergétique (MTE).
- Participation à l'évolution de la Réglementation Technique Monégasque comme :
 - l'Arrêté Ministériel n° 2018-613 du 26 juin 2018 relatif aux caractéristiques thermiques des nouveaux bâtiments, des réhabilitations de bâtiments existants et des extensions.
 - l'Arrêté Ministériel n°2918-1117 du 3 décembre 2018 relatif aux bruits de chantier.
- Participation aux Commissions Innovations.

Président

M. Henri FABRE

Secrétaire Général

M. Olivier BONNIN

Trésorière

Mme Dominique BRIAL

Vice-Président

M. Jean-Luc REYMANN

Conseillers

Mme Laure DE GARATE
M. Frédéric GAMBAIANI
M. Jean-Pierre MASCARELLI
M. Yannick APARICIO



Chambre Immobilière Monégasque

Tour Odéon - 36, avenue de l'Annonciade - 98000 MONACO

Tél. 97 97 02 97 - 93 30 81 00

secretaire-general@chambre-immobiliere-monaco.mc

www.chambre-immobiliere-monaco.mc



Président

M. Alain VIVALDA

Secrétaire Général

Mme Carol MILLO

Trésorier

Mme Anne-Marie MONACO

Président Honoraire

M. Michel DOTTA

CADRE LÉGISLATIF

La loi 1252 du 12 juillet 2002 complétée par les O.S 15 700 du 26 février 2003 et 8 860 du 15 octobre 2021 a réglementé les conditions d'exercice des activités relatives aux opérations portant sur les immeubles et les fonds de commerce. Elle a pour objet de protéger le consommateur qui s'adresse aux Cabinets Immobiliers de la Principauté en imposant au professionnel de souscrire une assurance en responsabilité civile et une garantie financière pour les fonds déposés par la clientèle.

HISTORIQUE ET ORGANISATION

La Chambre Immobilière Monégasque, créée en 1945 forte de 101 adhérents à ce jour, représente la quasi-totalité des acteurs de l'Immobilier Monégasque. Elle intervient à l'étude et à la défense des intérêts économiques et professionnels des agents immobiliers.

Elle s'est dotée d'un règlement intérieur et d'un code de déontologie qui permet d'assurer l'harmonie entre ses membres.

DOMAINES D'INTERVENTIONS

La Chambre Immobilière Monégasque représente la profession auprès des pouvoirs publics, et est membre de la Fédération de Entreprises Monégasques (FEDEM).

Elle possède plusieurs représentants auprès du Conseil Économique, Social et Environnemental, ainsi qu'au Tribunal du Travail, ce qui lui permet de participer activement à la vie économique et sociale de la Principauté de Monaco.

Elle est aussi membre principal de la Fédération Internationale des Professions Immobilières (FIABCI) membre de l'ONU, elle bénéficie ainsi de nombreuses informations sur les marchés immobiliers mondiaux.



Chambre Professionnelle des Experts de la Principauté de Monaco

14 ter, boulevard Rainier III - 98000 MONACO
www.experts-monaco.com

ARCHITECTURE D'INTERIEUR

M. Raphaël GILARDINO
Expert judiciaire décorateur-concepteur
10, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 92 05 23 21
Mobile +33 6 09 15 76 01
crai@mc-monaco.com

ART

M. Franck BAILLE
Expert en tableaux, mobilier et objets d'art
10-12, Quai Antoine 1^{er}
Tél. 93 25 88 89
franckbaille10@gmail.com

M. Stéphane MASCARENHAS
Expert en art
17, rue de la Turbie
Tél. 97 97 13 88
Mobile +33 6 07 93 37 96
mascarenhas.stephane@wanadoo.fr

BÂTIMENT

M. Favier LELUAN
Expert conseil technique, bureau d'études bâtiment
13, boulevard Princesse Charlotte
Mobile +33 6 07 93 12 81
favierleluan@monaco.mc

M. Laurent PRADIER
Expert conseil technique, bureau d'études thermique / fluides
16, rue Révérend Père Louis Frolla
Tél. 99 90 71 31
Mobile +33 6 65 75 95 54
l.pradier@enerbatmc.com

M. Nicolas BERNARD
Expert Géomètre spécialisé en topographie
5 bis av. Saint Roman
Tél. 99 90 27 67
Mobile +33 6 40 61 94 85
monacotopo@monaco.mc

M. Alexandre KOC
Expert en génie électrique
39, avenue Hector Otto
Tél. 97 70 74 47
office@mcfi.mc

COMPTABILITÉ

Mme Bettina RAGAZZONI
Expert-comptable, commissaire aux comptes, syndic, administrateur judiciaire
2, rue de la Lùjernetta
Tél. 97 77 77 00
bragazzoni@kpmg.mc

M. Christian BOISSON
Expert-comptable, commissaire aux comptes, syndic, administrateur judiciaire
16, rue du Gabian
Tél. 92 05 30 75
christian.boisson@mc.gt.com

M. Jean-Paul SAMBA
Expert-comptable, commissaire aux comptes, syndic, administrateur judiciaire
9, avenue des Castelans - Entrée F
Tél. 97 77 76 75
expertcomptable@sjps.mc

DENTAIRE

M. Michel BALLERIO
Expert en odonto-stomatologie, orthopédie dento-faciale
L'Ambassador
38, boulevard des Moulins
Tél. 93 30 02 36
ballerio@monaco.mc

DROIT

M. Jean BILLON
Juriste en droit social et droit des affaires
5, rue Louis Notari
Tél. 93 25 08 88
j.billon@billon-conseil.mc

DRONES

M. Erwan GRIMAUD
Expert en drones
6, rue des Açores
Tél. 97 97 98 67
air1@libello.com

GEMMOLOGIE

Mme Elisabeth LILLO-RENNER
Expert en joaillerie, pierres précieuses et objets d'art
Palais de la Scala
1, avenue Henri Dunant
Tél. 93 25 34 39
Mobile +33 6 07 93 45 65
elisabeth@lillorennermonaco.com

M. François WÜRZ
Expert en gemmologie et numismatique orfèvrerie
Place du Casino - BP 255
Tél. 93 25 10 40
wurzf@monaco.mc

Mme Chantal BEAUVOIS
Expert en gemmologie, bijouterie et joaillerie
10-12, Quai Antoine 1^{er}
Tél. 93 25 88 89
beauvois.chantal@gmail.com

M. Hugh FISSORE
Expert en gemmologie et joaillerie
Le Raphaël - 6, quai Jean-Charles Rey
Tél. 99 90 83 10
Mobile +33 6 07 93 09 86
hughfissore@gmail.com

IMMOBILIER

M. Michel DOTTA
Expert immobilier
Les Boulingrins
5, bis avenue Princesse Alice
Tél. 97 98 20 00
info@dotta.mc

M. Jacques WOLZOK
Expert immobilier
Le Millefiori - 1, rue des Genêts
Tél. 97 97 01 01
secretariat.v@cabinetwolzok.com

M. Michel GRAMAGLIA
Expert immobilier
14, boulevard des Moulins
Tél. 92 16 59 00
michel@gramaglia.mc

M. Massimiliano IBBA
Expert immobilier
25, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 93 30 72 92
m.ibba@agence-thomas.com

Mme Deborah DWEK
Expert immobilier
2a, av. de Grande-Bretagne
Tél. 93 25 37 27
info@montecarlo-sothebysrealty.com

INFORMATIQUE

M. Svend ALBERTSEN
Expert en informatique
14 ter, boulevard Rainier III
Tél. 99 92 08 62
Mobile +33 6 08 28 46 45
svend.albertsen@gmail.com



Président
M. Svend ALBERTSEN

Vice-Président
Mme Elisabeth LILLO-RENNER

Secrétaire
M. Massimiliano IBBA

Trésorier
Mme Bettina RAGAZZONI

MARITIME

M. Roberto MARTINOLI
Expert maritime
Martinoli Consulting
24, avenue de Fontvieille
Tél. 92 05 10 10
Mobile +33 6 07 93 25 42
rmartinoli@gmail.com

M. Luca SPINELLI-DONATI
Expert maritime
Victoria Maritime SARL
7, avenue des Papalins
Tél. 99 99 51 60
Mobile +33 6 40 62 95 32
info@victoriamaritime.com

M. Andréa ZITO
Expert maritime
2, rue du Gabian
Tél. 92 05 12 83
Mobile +33 6 07 93 25 41
andzito@gmail.com

NUMISMATIQUE

M. Francesco PASTRONE
Expert en numismatique
57, rue Grimaldi
Tél. 93 25 12 96
Mobile +33 6 07 93 90 97
francesco.pastrone@gmail.com

Chambre Monégasque de l'Assurance

BP n°313 - 98006 MONACO Cedex

ap@poggio-assurininvest.com - pierre.briere@mma.fr

EN QUOI VOTRE CHAMBRE PROFESSIONNELLE PEUT-ELLE AIDER LE SECTEUR DU BÂTIMENT ?

Nous sommes 34 intermédiaires d'assurance (2 de plus que l'année passée), Agents et Courtiers, à pouvoir vous apporter des solutions d'assurance pour exercer, en toute sérénité, vos activités de construction en correspondance avec vos besoins.

COMMENT VOYEZ-VOUS L'ÉVOLUTION DE L'OFFRE D'ASSURANCE POUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL ?

Le risque des accidents du travail et des maladies professionnelles en Principauté est un risque globalement déficitaire pour les compagnies d'assurance depuis plusieurs années.

L'analyse par secteur d'activité met en évidence, dans le bâtiment, une sinistralité importante tant au niveau de la fréquence, qu'au niveau des coûts. Cependant cette analyse montre aussi des résultats très contrastés d'une entreprise à l'autre, justifiant des différences de taux entre les acteurs.

A ce jour, plusieurs compagnies d'assurance restent présentes sur ce marché, permettant une saine concurrence qui profite aux entreprises.

Une amélioration rapide et pérenne des résultats techniques est cependant nécessaire et nous souhaitons que tous les professionnels de la construction se mobilisent pour développer la formation, et la prévention afin de réduire peu à peu la sinistralité, gage de pérennité de nos partenariats.

REPRÉSENTEZ-VOUS TOUTES LES COMPAGNIES D'ASSURANCE ?

Oui toutes, sous réserve, bien sûr, qu'elles soient agréées en Principauté de Monaco.

COMMENT S'ASSURER ?

De nombreux intermédiaires d'assurance, très professionnels, sont présents sur la place de Monaco. Ainsi, il nous semble très important de choisir un intermédiaire d'assurance installé à Monaco plutôt qu'en France pour « jouer le jeu » de la Principauté. Effectivement, favoriser l'économie monégasque devrait être une évidence incontournable pour tous les acteurs locaux.



Président

M. Pierre BRIERE

Vice-Présidents

M. Michel GRAMAGLIA
M. Hervé HUSSON

Secrétaire

M. Alain POGGIO

Trésorier

M. Jean-Philippe MOURENON

Conseillers

M. Eric BLAIR
M. Olivier DE ROFFIGNAC
M. José GIANNOTTI
M. Thomas GRAIFF
M. Laurent MAREMMANI
M. Richard MARTIN-DEFLESSELLES
M. Alain SACCONI
M. Johan SALMON

Présidents d'Honneur

M. Antoine GRAMAGLIA †
M. Jacques ORECCHIA
M. José GIANNOTTI
M. Alain SACCONI
M. Eric BLAIR

ASCOMA

24, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 97 97 22 04
alain.bouzaid@ascoma.com

ASPERTON

57, rue Grimaldi
Tél. 97 98 33 32
ian@asperton.com

BIG INSURANCE BROKERS

17, boulevard de Suisse
Tél. 99 90 82 48
jb@big-brokers.mc

M. Éric BLAIR

11, Av Saint Michel
Tél. 93 50 99 66
eb@blair.mc

BLAIR & CO

11, avenue Saint Michel
Tél. 93 50 99 66
eb@blair.mc

M. Guy BOSCAGLI

30, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 93 30 80 77
guy.boscagli@allianz.fr

M. Olivier BOSCAGLI

30, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 93 30 80 77
olivier.boscagli@allianz.fr

M. Pierre BRIERE

36, boulevard des Moulins
Tél. 93 10 51 93
pierre.briere@mma.fr

M. Marcello CERASUOLO

26 bis, Boulevard Princesse Charlotte
Tél. 93 30 61 35
marcello.cerasuolo@mma.fr

EDMOND DE ROTHSCHILD

2, avenue de Monte-Carlo
Tél. 97 98 28 00
edrcca@edrcca.mc

EURASSUR

30, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 92 05 60 21
assurances@eurassur.mc

FINAXY ENTREPRISE MÉDITERRANÉE

44, boulevard d'Italie
Tél. 97 97 83 83
lmaremmanni@finaxy.com

M. José GIANNOTTI

22, Bd Princesse Charlotte
Tél. 97 97 08 88
jgiannotti@agence.generalifr

M. Michel GRAMAGLIA

14, boulevard des Moulins
Tél. 92 16 59 00
michel@gramaglia.mc

M. Philippe HAMACHE

13, rue Saige
Tél. 93 10 55 66
philippe.hamache@allianz.fr

M. Vincent HUENSDEBROUWER

17, Avenue Albert II
Tél. 97 97 32 22
vhuens@covership.com

Mme Patricia HUSSON

24, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 97 97 22 66
p@hudson.info

M. Edouard JOULIA

19, rue de la Turbie
Tél. 93 50 04 21
edouard.joulia@gan.fr

JUTHEAU HUSSON

24, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 97 97 22 22
herve.husson@jutheau-husson.com

JUTHEAU HUSSON YACHTING

24, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 97 97 44 20
thomas.graiff@jutheau-husson.com

M. Jean-François LACOSTE

9, rue de Millo
Tél. 97 97 39 39
jean-francois.lacoste@gan.fr

LF2P ASSURANCES & CONSEIL

4, Boulevard des Moulins
Tél. 99 99 54 10
apoggio@lf2p.com

M. Richard MARTIN-DEFLESSELLES

7, avenue Prince Pierre
Tél. 97 77 14 90
info@assurance-monaco.com

M. Jérôme MILHEAU

10, bd Princesse Charlotte
Tél. 93 30 10 65
milheau.monaco@allianz.fr

M. Laurent MOTTE

9, rue de Millo
Tél. 97 97 39 39
laurent.motte@gan.fr

M. Jean-Philippe MOURENON

22, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 97 97 08 88
jmourenon@agence.generalifr

OMAC

27, boulevard Albert I^{er}
Tél. 97 77 48 60
contact@omac.mc

PANTAENIUS S.A.M.

34 Quai Jean-Charles Rey
Tél. 97 98 43 43
oderoffignac@pantaenius.com

M. Alain POGGIO

4, boulevard des Moulins
Tél. 97 97 34 54
ap@poggio-assurininvest.com

M. Benjamin RENAUD

2, rue Louis Notari
Tél. 93 30 23 92
agence.renaudmonaco@axa.fr

M. Alain SACCONI

28, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 97 97 61 10
assurances@sacconi-monaco.com

M. Johan SALMON

13, rue Saige
Tél. 93 10 55 66
johan.salmon@allianz.fr

M. Cyril SASSI

7, rue Suffren Reymond
Tél. 93 30 45 88
agence.sassi@axa.fr

Mme. DanielleUBALDUCCI

26 bis, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 93 30 61 35
danielle.ubalducci@mma.fr

Ordre des Experts-Comptables

c/o The Office - 17, avenue Albert II - 98000 MONACO

Tél. +377 93 30 12 22

conseil@oecm.mc - www.oecm.mc

Experts-Comptables, Comptables Agréés et Commissaires aux Comptes : présents dans la vie économique et sociale, nos cabinets emploient 500 personnes, dont 26 experts-comptables salariés et nous intervenons dans 51 associations. Notre pluridisciplinarité permet d'être le partenaire privilégié de l'entreprise (gestion, organisation, droit social et des sociétés...) et d'allier qualité et sécurité de nos missions. Nos normes professionnelles ainsi que le contrôle de leur application garantissent la fiabilité de nos travaux. Les techniques de comptabilité permettent d'établir les informations nécessaires aux intervenants dans l'environnement de l'entreprise (banquiers, associés, assureurs...).

MEMBRES DE L'ORDRE

M. Mikhal AMSELLEM

57, rue Grimaldi
Tél. 93 30 02 30
m.amsbox@expertsignmonaco.com

Mme Sandrine ARCIN

24, avenue de Fontvieille
Tél. 92 16 54 00
sandrine.arcin@mc.ey.com

M. Claude BOERI

74, boulevard d'Italie
Tél. 97 97 01 81
cboeri@samfirmexco.com

M. Christian BOISSON

16, rue du Gabian
Tél. 92 05 30 75
christian.boisson@mc.gt.com

Mme Chloé BOISSON-DEVIGON

16, rue du Gabian
Tél. 92 05 30 75
chloe.boisson@mc.gt.com

M. Bernard BOUSQUET

16, rue du Gabian
Tél. 92 05 30 75
bernard.bousquet@mc.gt.com

Mme Cécile BOZANO-BODIN

2, rue de la Lùjerneteta
Tél. 97 77 77 16
cbozanobodin@kpmg.mc

M. François BRYCH

15, avenue de Grande Bretagne
Tél. 93 30 15 15
accueil@brych.experts-comptables.mc

Mme Delphine BRYCH

36, boulevard des Moulins
Tél. 97 77 29 29
dbrych@dbrych.com

M. Xavier CARPINELLI

2, rue de la Lùjerneteta
Tél. 97 77 77 98
xaviercarpinelli@kpmg.mc

M. Jean-Humbert CROCI

2, rue de la Lùjerneteta
Tél. 92 05 64 20
croci@dca.mc

Mme Anne-Marie FELDEN

2, rue de la Lùjerneteta
Tél. 97 77 77 37
afelden@kpmg.mc

Mme Barbara FUSINA

33, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 97 97 60 80
b.fusina@bfmexperts.com

M. Stéphane GARINO

2, rue de la Lùjerneteta
Tél. 97 77 77 93
sgarino@kpmg.mc

M. Tony GUILLEMOT

7, rue du Gabian
Tél. 92 00 20 20
Port. 06 44 67 00 77
tguillemot@guillemot.mc

M. Didier MEKIES

24, avenue de Fontvieille
Tél. 92 05 71 00
didier.mekies@mc.pwc.com

M. Frank MOREL

Le Panorama, (Bloc A)
57, rue Grimaldi
Tél. 98 80 04 80
fmorrel@monaco.mc

Mme Emmanuelle PASTORELLI

57, rue Grimaldi
Tél. 93 30 02 30
e.pastorelli@expertsignmonaco.com

M. Santo POLITI

9, avenue des Castelans
Tél. 97 77 76 75
spoliti@sips.mc

Mme Bettina RAGAZZONI

2, rue de la Lùjerneteta
Tél. 97 77 77 00
bragazzoni@kpmg.mc

Mme Janick RASTELLO-CARMONA

39 bis, boulevard des Moulins
Tél. 97 97 88 21
jrastello@monaco.mc

M. Alain REBUFFEL

11, avenue Princesse Grace
Tél. 93 25 31 16
ar@samlra.com

Mme Esseline REBUFFEL

33, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 97 97 60 80
e.rebuffel@bfmexperts.com

Mme Olivia REBUFFEL-HOCQUARD

11, avenue Princesse Grace
Tél. 93 25 31 16
or@samlra.com

M. Jean-Paul SAMBA

9, avenue des Castelans
Tél. 97 77 76 75
expertcomptable@sips.mc

M. Bruno Willy SCHROEDER

Le Suffren
7, rue Suffren Reymond
Tél. 99 90 70 60
Port. 06 42 27 22 27
wschroeder.contact@gmail.com

M. Paul STEFANELLI

21, rue Louis Auréglija
Tél. 97 77 82 76
paul@pstefanelli.com

Mme Pascale TARAMAZZO

Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
Tél. 99 90 78 37
cabinet.ptaramazzo@monaco.mc

M^{me} Vanessa TUBINO

20, avenue de la Costa
Tél. 99 90 40 03
vtubino@monaco.mc

M. André TURNSEK

23, boulevard des Moulins
Tél. 93 25 36 36

M. Frank VANHAL

24, avenue de Fontvieille
Tél. 92 05 71 00
frank.vanhal@mc.pwc.com

M. Romain VIALE

5, rue Louis Notari
Tél. 92 05 78 01
romainviale@hotmail.com

COMPTABLES AGRÉÉS

M. Yvan BELAIEFF

6, boulevard Rainier III
Tél. 93 30 22 38
yvan@belaieff-yvan.com

M. Daniel NARDI

5, rue Louis Notari
Tél. 93 10 41 80
daniel_nardi@libello.com

Mme Sabine STEINER-TOESCA

20, avenue de Fontvieille
Tél. 99 99 99 05
contact@steinertoesca.mc

SOCIÉTÉS D'EXPERTISE-COMPTABLE

SAM BFM EXPERTS

33, boulevard Princesse Charlotte
Tél. 97 97 60 80
bfmexperts@bfmexperts.com

D.C.A. SAM

2, rue de la Lùjerneteta
Tél. 92 05 64 20
info@dca.mc

ERNST & YOUNG

AUDIT CONSEIL ET ASSOCIÉS
24, avenue de Fontvieille
Tél. 92 16 54 00
eymonaco@mc.ey.com

SAM - GRANT THORNTON

16, rue du Gabian
Tél. 92 05 30 75
info@mc.gt.com

SAM EXPERTSIGN

57, rue Grimaldi
Tél. 93 30 02 30
contact@expertsignmonaco.com

SAM FIMEXCO

74, boulevard d'Italie
Tél. 97 97 01 81
accueil@samfirmexco.com

SAM JRCC AUDIT CONSEIL

39 bis, boulevard des Moulins
Tél. 97 97 88 21
jrccauditconseil@monaco.mc

SAM KPMG GLD ET ASSOCIÉS

2, rue de la Lùjerneteta
Tél. 97 77 77 00
mc-contact@kpmg.mc

SAM LES RÉVISEURS ASSOCIÉS

11, avenue Princesse Grace
Tél. 93 25 31 16
ar@samlra.com

SAM PRICEWATERHOUSECOOPERS MONACO

24, avenue de Fontvieille
Tél. 92 05 71 00
didier.mekies@mc.pwc.com



Président

M. Stéphane GARINO

Vice-Président

M. Claude BOERI

Conseillers

Mme Sabine STEINER-TOESCA

Mme Vanessa TUBINO

Mme Pascale TARAMAZZO

Président d'Honneur

M. André GARINO †

Membres d'Honneur

M. Roland MELAN

Mme Agnès MONDIELLI

Mme Sophie THEVENOUX

Mme Sophie VATRICAN

Commissaire du

Gouvernement près de l'Ordre

Mme Laetitia FAIX

SAM SCHROEDER & ASSOCIÉS

Le Suffren
7, rue Suffren Reymond
Tél. 99 90 70 60
wschroeder.contact@gmail.com

SAM SJPS

9, avenue des Castelans
Tél. 97 77 76 75
expertcomptable@sips.com

EXPERTS-COMPTABLES HABILITÉS À EXERCER LES FONCTIONS D'ADMINISTRATEUR JUDICIAIRE, LIQUIDATEUR ET SYNDIC PRÈS DES TRIBUNAUX DE MONACO

M. Claude BOERI

74, boulevard d'Italie
Tél. 97 97 01 81
cboeri@samfirmexco.com

M. Christian BOISSON

16, rue du Gabian
Tél. 92 05 30 75
info@c-boisson.com

M. Stéphane GARINO

2, rue de la Lùjerneteta
Tél. 97 77 77 93
sgarino@kpmg.mc

Mme Bettina RAGAZZONI

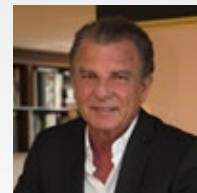
2, rue de la Lùjerneteta
Tél. 97 77 77 81
bragazzoni@gld-experts.com

M. Jean-Paul SAMBA

9, avenue des Castelans
Tél. 97 77 76 75
expertcomptable@sips.com

Monaco Economic Board (MEB)

2, rue de la Lujerneta - 98000 MONACO
Tél. 97 98 68 68
info@meb.mc - www.meb.mc



Président
M. Michel DOTTA

Directeur Général Exécutif
M. Guillaume ROSE

Directeur Général Adjoint
M. Justin HIGHMAN

Responsable des Formalités Internationales
Mme Karine FALOPPA

Le MONACO ECONOMIC BOARD (MEB) assure la promotion de l'activité économique de la Principauté et participe activement à son développement. Les missions du MEB sont regroupées selon trois axes :

• **MONACO CHAMBER OF COMMERCE** soutient le développement des Entreprises Monégasques en local et à l'International, en leur proposant de nombreuses actions et services.

• **INVEST MONACO** prospecte et accompagne les investisseurs étrangers dans leur implantation en Principauté.

• **MONACO COORDINATION** favorise les synergies entre les acteurs économiques, scientifiques, artistiques et sportifs qui participent à l'attractivité et au rayonnement de la Principauté.

En étant membre de l'International Chamber of Commerce (ICC), le MEB constitue également le Comité National Monégasque au sein de cette organisation.

Association de droit privé créée en 1999, le MEB est le bras opérationnel du Gouvernement Princier et délivre prioritairement ses services aux plus de 640 entreprises monégasques qui ont déjà fait le choix d'y adhérer.

Le MEB est représentatif de l'ensemble des acteurs économiques, culturels, scientifiques et sportifs de la Principauté, sous leur angle économique.

LE BOARD (COMITÉ DIRECTEUR)

Pour le Bureau :

Président : M. Michel DOTTA
Nommé par Arrêté Ministériel

Directeur Général Exécutif : M. Guillaume ROSE
Nommé par Arrêté Ministériel

Vice-Président : M. Philippe ORTELLI
Entreprise Monégasque de Travaux

Trésorier : Mme Pascale TARMAZZO
Ordre des Experts-Comptables

Secrétaire Général : M. Martin PÉRONNET
Monaco Telecom

Les autres Membres du Comité :

M. Stéphan BRUNO
Nommé par Arrêté Ministériel - Direction du Développement Économique

M. Mathieu FERRAGUT
Association Monégasque des Activités Financières

Mme Françoise GAMERDINGER
Nommée par Arrêté Ministériel - Direction des Affaires Culturelles

Mme Johanna HOUDROUGE
Syndicat Monégasque des Établissements de Négoce International

M. Gilles LENZLINGER
Fédération des Entreprises Monégasques

M. Donald MANASSE
Donald Manasse Law Offices

Mme Federica NARDONI-SPINETTA
Beach & Cashmere

M. Alexandre PASTA
Union des Commerçants et des Artisans de Monaco

M. Pierre-Alexandre ROUSSELOT
Jeune Chambre Economique de Monaco



UN RENDEZ-VOUS DES ADHÉRENTS DU MEB AU YACHT CLUB DE MONACO

Jeune Chambre Économique de Monaco (JCEM - JCI Monaco)



1, avenue des Castelans - 98000 MONACO

Tél. 92 05 20 19

jcemonaco@jcemonaco.mc - www.jcemonaco.mc

Depuis 1963, la Jeune Chambre Économique de Monaco (JCEM - JCI Monaco) a pour vocation de rassembler les jeunes entrepreneurs de la Principauté (leaders, entrepreneurs, cadres salariés et dirigeants), pour développer l'attractivité économique de Monaco.

Également consultée en tant que représentant actif de la société civile, la JCEM est :

- Membre du Conseil d'Administration du Monaco Economic Board (MEB) ;
- Représentée au Conseil Économique, Social et Environnemental (CESE) ;
- Représentée au Conseil Stratégique pour l'Attractivité (CSA).

Basée sur la philosophie de développement constant, la Jeune Chambre Économique de Monaco s'appuie sur l'héritage des années passées pour imaginer, challenger et construire son avenir. Elle se développe autour 4 pôles d'opportunités.

LE DÉVELOPPEMENT DE L'ENTREPRISE

Le Concours de Création d'Entreprises (CCE)

Depuis plus de 25 ans, le CCE met en lumière des projets prometteurs et favorise la création de synergies avec des investisseurs, des partenaires potentiels, des leaders économiques et des personnalités de la place économique monégasque. Les jeunes entrepreneurs peuvent participer à ce Concours et bénéficier du soutien du Gouvernement monégasque et de partenaires privés afin de leur donner l'impulsion pour démarrer leur activité en Principauté, générer de la TVA et créer des emplois localement. Depuis 2020, JCI* permet une mise en lumière des projets nationaux au niveau international via le concours "Creative Young Entrepreneur (CYE)" ; il permet de challenger le spectre des activités initiées au niveau national et de se présenter devant de potentiels investisseurs du monde entier.

Le Cycle de Formations de Création d'Entreprise

Menées par des représentants des institutions, des professionnels de la Principauté ou encore nos partenaires à la JCEM, ces formations permettent de découvrir les clés de la création d'une entreprise en Principauté de Monaco. Elles sont à la fois à destination des membres de la JCEM mais également du public. Ce cycle délivre également une base de connaissances pour les futurs participants au Concours de Création d'Entreprises de la JCEM.

Start Up Meeting : Encourager l'innovation et l'entrepreneuriat

Le but de ce programme est d'offrir une scène aux jeunes entreprises monégasques, face à un panel de potentiels investisseurs, le temps d'un événement networking. Chaque projet se verra offrir un temps de parole, ou 'pitch', de 3 minutes pour convaincre les investisseurs présents de les accompagner dans leur aventure entrepreneuriale.

Monaco Inspire : Passer du projet à la réalité

Cet événement, destiné aux visionnaires, est une journée d'échange, leur permettant de lancer leurs idées novatrices pour participer à l'attractivité de la Principauté à l'échelle nationale et internationale. Entrepreneurs en herbe, innovateurs à la recherche d'inspiration ou simplement curieux de découvrir l'écosystème des startups, « MONACO INSPIRE » est dédié à inspirer des talents pour commencer leur aventure entrepreneuriale.

L'ATTRACTIVITÉ DU TERRITOIRE

Les Petits Déjeuners Conférence

À l'heure du petit-déjeuner, les acteurs économiques viennent en apprendre plus sur des thèmes qui intéressent Monaco et notre monde en perpétuel mouvement. Avec des intervenants du Gouvernement Princier et/ou des professionnels de la place, des personnalités expertes

des différents domaines mis à l'honneur, ces rendez-vous sous format interactif se terminent par une séance de questions/réponses et de réseautage.

Les Think Tank

En tant que représentant actif de la société civile, la JCEM propose de contribuer à l'amélioration de l'écosystème économique et social monégasque, en prenant part à des réunions d'échanges avec les acteurs institutionnels de la Principauté.

"Les Trophées de la Jeune Chambre Economique"

En fin d'année civile, nous mettons à l'honneur et en valeur les lauréats et participants aux initiatives et projets issus de nos programmes et concours, lors d'une soirée récompensant les acteurs de notre mouvement.

LE DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

Les Formations de Développement personnel

Menées par des professionnels de la Principauté, elles permettent aux participants de développer leurs compétences personnelles. (Prise de parole en public, "Comment réussir son Networking?" etc.)

"Graine d'Entrepreneur"

« Graine d'Entrepreneur » est organisé en collaboration avec l'Éducation Nationale Monégasque et permet de donner le goût d'entreprendre à de jeunes étudiants. Le temps d'une matinée, une quinzaine de chefs d'entreprise se met dans la peau de « mentors » auprès des étudiants et transmet leur expérience professionnelle pour créer ensemble virtuellement un projet en rapport avec le développement économique de la Principauté.

Success Connect : l'évènement networking incontournable

Régulièrement, venez partager un cocktail business dans un format unique et avec un objectif clair : vous permettre de rencontrer des professionnels et talents des différents secteurs de la Principauté

L'INTERNATIONAL

La Jeune Chambre Economique de Monaco-JCI Monaco est affiliée à la Junior Chamber International (JCI). Les fondements de son action sont la liberté des individus, le respect de la personne humaine, la défense de la libre entreprise et le refus de l'arbitraire. La JCI est présente notamment au sein de l'ONU, de l'UNESCO, de l'UNICEF, et de la Chambre de Commerce Internationale. La JCI, fédération mondiale, regroupe des femmes et des hommes de 18 à 40 ans, sa vocation est de contribuer au progrès de la communauté globale en offrant aux jeunes les moyens de développer les aptitudes à diriger, la responsabilité sociale, les contacts amicaux et l'esprit d'entreprise.

Au sein de la JCEM, l'équipe du pôle International constitue le point d'entrée pour :

- faire rayonner les membres, acteurs de l'économie monégasque en tant qu'ambassadeurs à l'international ;
- créer des relations pour nos membres avec notre réseau mondial ;
- représenter la Principauté lors des événements mondiaux JCI.

PARTENARIATS

Pour mener à bien ses actions, la JCEM est en constante recherche de partenaires pour organiser des événements de qualité et promouvoir la Principauté. Notre Mouvement est constitué de membres motivés qui souhaitent participer au futur économique de Monaco : nos partenaires nous en donnent les moyens et nous les en remercions.

Direction du Développement Économique

9, rue du Gabian - 98000 MONACO
Tél. 98 98 98 00 - Fax 92 05 75 20
www.gouv.mc

Cette Direction a été créée, au sein du Département des Finances et de l'Économie, par Ordonnance Souveraine n°11.986 du 2 juillet 1996 en remplacement de la Direction du Commerce, de l'Industrie et de la Propriété Industrielle. En date du 15 mars 2023, par l'Ordonnance Souveraine n° 9.827, la Direction du Développement Économique a été réorganisée autour de plusieurs pôles de compétences fonctionnels comme suit :

PÔLE CRÉATION ET DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES DÉNOMMÉ « MONACO BUSINESS OFFICE »

Il est constitué de :

- **La Division de la Création d'Entreprises**, habilitée à exercer des missions de contrôle auprès de personnes morales ou physiques dans le cadre du respect de la Loi n°1.144 du 26 juillet 1991 concernant l'exercice de certaines activités économiques et juridiques.
- **La Division du Financement et du Développement Économique**, chargée de la mise en place et du suivi des dispositifs de financement et de soutien des entreprises.
- **La Division Promotion du Commerce et de l'Industrie**, chargée d'assurer un point de contact privilégié pour les commerçants de la Principauté, coordonner l'Observatoire du Commerce et créer des échanges personnalisés avec les acteurs économiques.

LE MONACO BUSINESS OFFICE EST SPÉCIFIQUEMENT CHARGÉ :

- D'assurer un service d'accueil et d'accompagnement dédié au créateur d'entreprises,
- D'informer et d'orienter les personnes qui ont le projet de s'installer en Principauté, à titre professionnel, ou qui sont en cours d'installation, en mettant à leur disposition les outils et renseignements nécessaires afin de faciliter les démarches et en leur permettant l'accès rapide aux entités publiques et privées concernées ;
- De mettre en œuvre, entretenir et optimiser les relations et contacts permanents avec l'ensemble des professionnels et partenaires économiques pouvant contribuer à la bonne installation des entreprises ;

- D'assurer un point de contact privilégié pour les commerçants de la Principauté, coordonner le Groupe Commerce et créer des échanges personnalisés avec les acteurs du secteur.

LE PÔLE CONFORMITÉ, CONTRÔLE ET ENREGISTREMENT

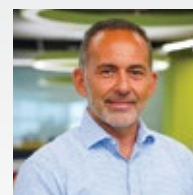
Il est constitué de :

- **La Division du Contrôle de l'Activité des Entreprises**, habilitée à exercer des missions de contrôle auprès de personnes morales ou physiques dans le cadre du respect de la Loi n°1.144 du 26 juillet 1991 concernant l'exercice de certaines activités économiques et juridiques.
- **La Division des Études de la Veille Juridique**, chargée du suivi des affaires juridiques ainsi que des propositions d'actualisation des dispositions législatives et réglementaires en vigueur et, s'il y a lieu, de la conception de textes nouveaux.
- **La Section du Répertoire du Commerce et de l'Industrie**, qui a pour attribution principale de procéder à l'immatriculation et à la radiation des sociétés.
- **La Section Signature et Cachet Electroniques**, chargée de la délivrance des certificats qualifiés de signatures et de cachets électroniques en tant que prestataire de services de confiance au sens de la réglementation monégasque en vigueur en la matière.

LE PÔLE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE :

Il est constitué de :

- **La Division de la Propriété Industrielle**, elle assure la protection des inventions, des signes distinctifs utilisés par les entreprises dans leur activité et des formes données aux produits par la délivrance de titres de propriété industrielle : brevets, marques, dessins et modèles. Cette protection est effectuée tant au niveau national qu'au niveau international, la Principauté de Monaco étant membre de l'Organisation Européenne des Brevets (OEB) et de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI). En outre, le Centre d'Information des Brevets de Monaco (CIBIM) permet de rechercher tous les brevets internationaux délivrés dans le monde.



Directeur
M. Stéphan BRUNO

Directeur Adjoint
M. Thomas LANTHEAUME

Monaco Business Office
Tél. 98 98 98 98
Fax 98 98 48 70
developpementeconomique@gouv.mc

Répertoire du Commerce et de l'Industrie
Tél. 98 98 98 02
Fax 92 05 75 20
rci@gouv.mc

Division de la Propriété Industrielle
Tél. 98 98 98 01
Fax 92 05 75 20
mcipo@gouv.mc



Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN)



Le Concorde 4^e étage – 11, rue du Gabian - 98000 MONACO
Tél. 97 70 22 44 - Fax 97 70 22 45
ccin@ccin.mc - www.ccin.mc

La Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN) est une autorité administrative indépendante chargée de veiller au respect des dispositions de la Loi n° 1.165 du 23 décembre 1993, modifiée, relative à la protection des informations nominatives.

À ce titre, elle reçoit les déclarations des traitements automatisés d'informations nominatives, instruit les demandes d'avis et délivre les autorisations de mise en œuvre des traitements soumis à un tel régime, notamment des transferts internationaux de données vers des pays ne disposant pas d'un niveau de protection adéquat au sens de la Loi Monégasque. Elle instruit les plaintes et pétitions, tient un répertoire des traitements, garantit le droit d'accès des personnes à leurs informations, a un rôle d'information, de conseil et de contrôle du respect des dispositions de la Loi.

LES OBLIGATIONS DES RESPONSABLES DE TRAITEMENTS D'INFORMATIONS NOMINATIVES

Respect des Droits des personnes concernées

Les responsables de traitement doivent respecter les principes d'une collecte et d'une utilisation des informations nominatives loyales et licites, respecter les durées de conservation des données, assurer l'information préalable des personnes concernées et le respect de leurs droits d'accès et de rectification.

Accomplissement des formalités préalables

Les formalités préalables sont définies en fonction des risques potentiels d'atteinte aux libertés et du secteur public ou privé concerné.

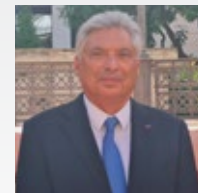
Elles doivent être accomplies préalablement à la mise en œuvre des traitements :

- Déclarations, simplifiées ou non, par les responsables de traitements du secteur privé.
- Autorisations pour les acteurs du secteur privé en ce qui concerne les traitements d'informations nominatives portant sur des soupçons d'activités illicites, des infractions, des mesures de sûreté, comportant des données biométriques nécessaires au contrôle de l'identité des personnes ou mis en œuvre à des fins de surveillance. Ce régime vise aussi les flux de données nominatives vers des pays ne disposant pas d'un niveau de protection adéquat au sens de la Loi Monégasque, sauf exceptions (liste des pays auprès de la CCIN ou sur le site internet de la CCIN, www.ccin.mc).
- Demandes d'avis pour le secteur public, ainsi que pour les organismes de droit privé investis d'une mission d'intérêt général ou concessionnaires de services publics portés sur une liste établie par Arrêté Ministériel.
- Demandes d'avis pour les traitements ayant pour fin une recherche dans le domaine de la Santé non soumis à la Loi n° 1.265, indépendamment de la nature du responsable de traitement.

Assurer la sécurité des informations

Le responsable de traitement doit prendre toutes les mesures propres à préserver la sécurité et la confidentialité des informations, y compris auprès des sous-traitants et lors des transferts de données.

La violation desdites obligations est passible de sanctions pénales.



Président
M. Robert CHANAS

Vice-Président
M. Jacques BOISSON

Membres
M. Philippe BOTTO
M. Jean-François CULLIEYRIER
M. Jacques RIT
Mme Léa PARIENTI



Association Monégasque des Activités Financières (AMAF)



Le Gildo Pastor Center - 7, rue du Gabian - 98000 MONACO
Tél. 97 97 84 97
amaf@amaf.mc - www.amaf.mc

La Place bancaire et financière Monégasque constitue aujourd'hui un ensemble très étoffé, s'articulant autour d'une trentaine de banques et de près de 70 sociétés de gestion de portefeuille ou de gestion collective. Le total des ressources collectées en Principauté s'élève à 160 milliards d'euros à fin 2023.

Les établissements Monégasques emploient plus de 3 200 personnes et pour la quasi-totalité, sont rattachés ou liés à de grands groupes bancaires internationaux.

OBJECTIFS

Toutes les banques présentes en Principauté, ainsi que les sociétés de gestion collective ou de portefeuille, quelle que soit leur forme juridique, sont membres de l'Association Monégasque des Activités Financières (AMAF), dont l'objectif est triple, à savoir :

- Représenter de manière exclusive les établissements de crédit et sociétés de gestion de la Place Monégasque et ce tant vis-à-vis des Autorités de la Principauté que du public en général.
- Promouvoir la Place bancaire et favoriser son développement.
- Prendre toute initiative susceptible d'améliorer les moyens d'action des banques et valoriser l'image de la Place hors Principauté.

UNE STRUCTURE ACTIVE

L'AMAF ne seulement fédère l'ensemble des établissements de la Place mais entretient aussi un dialogue permanent tant avec les partenaires sociaux qu'avec les principaux acteurs économiques de la Principauté et constitue un interlocuteur privilégié des Autorités Monégasques pour tout ce qui a trait à la profession.

L'AMAF se trouve ainsi au cœur de l'action et des réflexions en ce qui concerne les réformes nécessaires, voire essentielles au développement harmonieux de la Place bancaire et financière.

Ce développement s'appuie sur des atouts quelque peu uniques, tels que : des infrastructures et un professionnalisme de qualité, un tissu économique d'une grande diversité, une sécurité au quotidien qui trouve peu ou pas d'égale ailleurs, enfin une situation géographique privilégiée.

Notons que les principales banques et sociétés de gestion monégasques ont fait le choix de se spécialiser en gestion patrimoniale, activité à fort potentiel de croissance et source de retombées importantes pour toute la vie économique de la Principauté.

Président

M. Robert LAURE

Vice-Président - Trésorier

M. Mathieu FERRAGUT

Vice-Présidents

M. Régis ETIENNE

Mme Françoise PUZENAT

M. Anthony STENT-TORRIANI

Secrétaire et lutte anti-blanchiment

M. Franck BIANCHERI

Promotion de la Place

M. Nicolas FEIT

Conseillers

M. Patrick CHURCHILL

Mme Sérène EL MASRI

M. Albert HENRIQUES-PASCOAL

M. Carlo MATURI

M. Gérard OHRESSER

M. Massimo PASSAMONTI

M. Alejandro VELEZ

Secrétaire Général

M. Denis IOZIA

Chargé de mission

M. Amaury CHABOUD



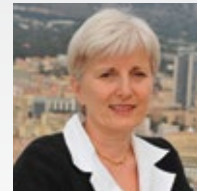
1^{ÈRE} Ligne : Massimo PASSAMONTI - Françoise PUZENAT - Robert LAURE - Sérène EL MASRI - Carlo MATURI - Régis ETIENNE
2^{ÈME} Ligne : Albert HENRIQUES PASCOAL - Denis IOZIA - Franck BIANCHERI - Mathieu FERRAGUT - Nicolas FEIT - Alejandro VELEZ

©EDWRIGHTIMAGES

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Autorité Monégasque de Sécurité Financière

13, rue Émile de Loth - 98000 MONACO
Tél. 98 98 42 22
www.amsf.mc



© DR

Directeur

Mme Sophie THEVENOUX

Président du Conseil d'Administration

M. Patrick RAMAEL

Vice-Président du Conseil d'Administration

M. Gilles TONELLI

Membres

Mme Christine COURTIN

Mme Marie-Odile JORIS

M. Christophe GANCEL

L'Autorité Monégasque de Sécurité Financière (AMSF) est une Autorité Administrative Indépendante depuis le 30 septembre 2023. Elle a repris les attributions du Service d'information et du Contrôle sur les Circuits Financiers (SICCFIN) qui était un service administratif rattaché au Département des Finances et de l'Economie. L'AMSF est régie par la loi n° 1.362 du 3 août 2009, modifiée, relative à la lutte contre le blanchiment de capitaux, le financement du terrorisme et de la prolifération des armes de destruction massive et la corruption.

L'AUTORITÉ EXERCE LES MISSIONS SUIVANTES :

La cellule de renseignement financier a la charge de recevoir, d'analyser et de traiter les déclarations transmises par les organismes et les personnes visées par la loi n° 1.362 ;

Le pôle supervision est habilité à effectuer des contrôles sur pièces et sur place afin d'assurer le suivi des établis-

sements et de vérifier la bonne mise en œuvre de l'ensemble des obligations et diligences mises à la charge des professionnels par le législateur ;

Le pôle sanction impose, le cas échéant, une sanction adaptée en cas de manquement constaté, conformément aux prérogatives décrites dans la loi précitée.

L'Autorité dispose de pouvoirs propres et agit en toute indépendance dans le cadre des orientations stratégiques déterminées par son Conseil d'Administration.

Le Directeur, Mme Sophie THEVENOUX, est chargé du fonctionnement et de la coordination des services de l'Autorité.

L'AMSF est membre du Groupe Egmont, structure internationale regroupant à ce jour plus d'une centaine de Cellules de Renseignement Financier (CRF). Elle participe aussi aux travaux du Comité Moneyval.



Principauté de Monaco

**CHAMBRE
PATRONALE
DU BÂTIMENT**



AGENDA

AGENDA - ANNUAIRE 2025

Ordres Princiers et Distinctions Honorifiques

CHANCELLERIE DES ORDRES DE LA COURONNE

ORDRE DE SAINT-CHARLES

ORDRE DES GRIMALDI

Ordre de Saint-Charles

Institué par Ordonnance du 15 mars 1858, pour récompenser le mérite et reconnaître les services rendus à l'État ou à la Personne du Prince.

Il comprend cinq classes :

Chevalier, Officier, Commandeur, Grand Officier, Grand-Croix

Chancelier

Dr Jean-Joseph PASTOR
Grand Officier
de l'Ordre de Saint-Charles,
Chevalier de l'Ordre des Grimaldi

Secrétaire Général

M. Thierry ORSINI
Officier de l'Ordre de Saint Charles



Chevalier



Officier



Commandeur

Ordre des Grimaldi

Institué par Ordonnance Souveraine du 18 novembre 1954, pour distinguer et récompenser les services rendus au Prince Souverain et à Sa Famille ainsi que les actions qui ont contribué au prestige de la Principauté.

Il comprend cinq classes :

Chevalier, Officier, Commandeur, Grand Officier, Grand-Croix



Officier



Grand-Croix

Ordre du Mérite culturel

Institué par Ordonnance Souveraine du 31 décembre 1952, pour distinguer et récompenser les personnes qui auront participé, par leurs œuvres ou leur enseignement, au développement des arts, des lettres et des sciences à Monaco ou qui, même à l'étranger, auront contribué, dans ces domaines au rayonnement intellectuel de la Principauté.

Il comprend trois classes :

Chevalier, Officier, Commandeur



Chevalier



Officier



Commandeur

© ARCHIVES HISTORIQUES DU PALAIS PRINCIER

Ordre de la Couronne

Institué par Ordonnance Souveraine du 20 juillet 1960, pour rendre un hommage public exceptionnel à des mérites éminents.

Il comprend cinq classes :

Chevalier, Officier, Commandeur, Grand Officier, Grand-Croix



Officier



Grand-Croix

Médaille d'Honneur

Institué par Ordonnance du 5 février 1894, modifiée par Ordonnances Souveraines du 20 avril 1925 et du 13 novembre 1952, pour récompenser le dévouement ainsi que les services exceptionnels civils et militaires.

Elle comprend trois classes :

Bronze, Argent, Vermeil



Bronze



Vermeil

© GEOFFROY MOUFFLET / ARCHIVES DU PALAIS DE MONACO

NOVEMBRE
LUNDI
LÛNESDÌ
18
Ste Aude
Sta Àuda

Fête Nationale / Festa Naçunala
NOVEMBRE
MARDI
METESDÌ
19
St Tanguy
S. Rainiè

NOVEMBRE
MERCREDI
MERCURDÌ
20
St Edmond
S. Edmundu

NOVEMBRE
JEUDI
ZÆGIA
21
Présentation Marie
Presentaçiùn d'a Madona

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

Votre semaine en Principauté
Fête Nationale : Penser à pavoiser
EXPOSITION • "Mission Polaire" • Du samedi 4 juin 2022 au mardi 31 décembre 2024 - Musée Océanographique de Monaco
EXPOSITION • "La Jeunesse de Télé Monte-Carlo 1954-1974" • Du lundi 25 mars 2024 au vendredi 31 janvier 2025, de 10h à 17h30, (17h le vendredi), Institut Audiovisuel de Monaco
EXPOSITION • "Lascaux à Monaco" • Du vendredi 19 avril au jeudi 21 novembre 2024, Musée d'Anthropologie Préhistorique
EXPOSITION • "Symphony of colours" • Du jeudi 20 juin 2024 au dimanche 6 juillet 2025, de 10h à 18h, Espace 22
CARITATIF • "NO FINISH LINE" • Du samedi 16 au dimanche 24 novembre 2024, Chapiteau de Fontvieille - 25^e édition de la No Finish Line Monaco. Toujours le même principe : courir ou marcher à son rythme et sans limite...car pour chaque kilomètre parcouru, 1 euro est reversé en faveur d'enfants défavorisés ou malades. Organisée par Children & Future.
OPÉRA • "La bohème" • Mardi 19 novembre 2024, à 19h, Grimaldi Forum Monaco, Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Direction musicale Marco Armiliato. Mise en scène Jean-Louis Grinda. Musique de Giacomo Puccini (1858-1924). Opéra en quatre tableaux. Musique de Giacomo Puccini (1858-1924). Livret de Giuseppe Giacosa et Luigi Illica d'après les Scènes de la vie de bohème d'Henry Murger (1849). Création : Turin, Teatro Regio, 1er février 1896. Sur invitation du Palais.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

NOVEMBRE
VENDREDI
VENERDÌ

22

Ste Cécile
Sta Çeçilia, Patruna d'a Mùsica

8

9

10

11

12

13

14

NOVEMBRE

SAMEDI
SABU

23

St Clément Christ Roi
S. Clementu Primu, Papa, U Cristu Re

.

.

.

NOVEMBRE

DIMANCHE
DUMÈNÈGA

24

Ste Flora
Sta Flora

.

.

.

Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II



S.A.S. le Prince Albert II, Chef d'État de la Principauté de Monaco, est devenu le quatorzième Prince Souverain de Monaco le 6 avril 2005.

Depuis plus de sept siècles, la Famille Grimaldi règne sur la Principauté de Monaco. Elle est l'une des plus anciennes familles régnantes en Europe. Cette longévité s'appuie sur l'union entre le Prince et les Monégasques.

TITRES

S.A.S. le Prince Souverain porte notamment les titres de Duc de Valentinois, Baron du Buis, Baron de Calvinet, Seigneur de Saint-Rémy, Seigneur de Maignon, Comte de Torigni, Baron de Saint-Lô, Baron de Hambye, Duc de Mazarin, Duc de Mayenne, Prince de Château-Porcien, Marquis de Guiscard, Marquis de Chilly, Comte de Longjumeau, Baron de Massy, Comte de Belfort, Comte de Ferrette, Comte de Thann, Comte de Rosemont, Baron d'Altkirch, Seigneur d'Issenheim et de Delle.

DISTINCTIONS

S.A.S. le Prince Albert II est Grand Maître de l'Ordre de Saint-Charles, Grand Maître de l'Ordre des Grimaldi, Grand Maître de l'Ordre de la Couronne.

Le Prince est par ailleurs titulaire de distinctions étrangères parmi lesquelles : la Grand-Croix de l'Ordre de la Légion d'Honneur, Commandeur de l'Ordre du Mérite maritime de la République française, la Grand-Croix de l'Ordre National du Mérite Italien, Chevalier Grand-Croix et de Dévotion de l'Ordre équestre du Saint-Sépulcre du Vatican.

ORGANISATION ET REPRÉSENTATIONS DE LA PRINCIPAUTÉ

Le régime politique et institutionnel de la Principauté est régi par la Constitution du 17 décembre 1962, révisée en 2002. Loi fondamentale de l'État, elle définit la nature du Gouvernement, des pouvoirs publics et de leurs organismes et garantit les droits et libertés aux Monégasques et aux étrangers.

La Principauté de Monaco est une monarchie constitutionnelle et héréditaire conférant au Prince l'autorité souveraine et garantissant la séparation des pouvoirs. Le Prince est Président de la Délégation Monégasque à l'Assemblée Générale des Nations Unies, depuis le 28 mai 1993.

Depuis l'ouverture de la 48^e Session en septembre 1993, à New York, Son Altesse y prend régulièrement la parole au nom de la Principauté de Monaco. Dans le cadre du 36^e Congrès-Assemblée Plénière de la Commission Internationale pour l'Exploration Scientifique de la mer Méditerranée (CIESM) qui s'est tenu en Principauté du 21 au 28 septembre 2001, les représentants des États membres ont élu à l'unanimité Monaco à la tête de la Commission. S.A.S. le Prince Albert II, Chef de la Délégation Monégasque, en assure la Présidence.

Le 5 octobre 2004, S.A.S. le Prince conduisait la Délégation de Monaco à Strasbourg pour la cérémonie officielle d'adhésion de la Principauté au Conseil de l'Europe, comme 46^e État membre de cette Organisation.

L'ENVIRONNEMENT SUJET DE PREMIER PLAN

En avril 2006, S.A.S. le Prince Albert II se rend au Pôle Nord en traîneau à chiens depuis la base russe de Barneo distante de 120 kilomètres. Cette traversée fut l'occasion de rendre hommage à son trisaïeul, le Prince Albert I^{er} de Monaco, pionnier de l'océanographie moderne, qui, en 1906, entreprenait au Spitzberg, dans l'archipel du Svalbard, la plus fructueuse de ses quatre campagnes d'exploration arctique. Le raid de S.A.S. le Prince Albert II a servi aussi de support à une campagne destinée à sensibiliser l'opinion mondiale aux enjeux planétaires que représentent, à court terme, les risques liés au réchauffement climatique et aux dangers des pollutions d'origine industrielle.

En juin 2006, S.A.S. le Prince Albert II a créé la Fondation Prince Albert II de Monaco dédiée à la protection de l'Environnement. Elle encourage une gestion durable et équitable des ressources naturelles et place l'Homme au cœur des projets. Elle soutient la mise en œuvre de solutions innovantes et éthiques dans trois grands domaines : le changement climatique, la biodiversité et l'eau.

En janvier 2009, le Prince Albert II de Monaco a entrepris un voyage scientifique de trois semaines en Antarctique. Il y a visité un grand nombre de stations scientifiques et rallié le Pôle Sud en compagnie de l'explorateur Mike Horn. Un film est tiré de ce voyage « Antarctique 2009, Terre en Alerte ».

La Monaco Blue Initiative est lancée en 2010 pour sensibiliser à la cause des aires marines protégées.

NOVEMBRE
LUNDI
LÜNESDÌ
25
Ste Catherine Labouré
Sta Caterina

NOVEMBRE
MARDI
METESDÌ
26
Ste Delphine
Sta Delfina

NOVEMBRE
MERCREDI
MERCURDÌ
27
St Séverin
S. Severinu

NOVEMBRE
JEUDI
ZCEGIA
28
St Jacques de la Marche
S. Giàcumu de la Marche

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

Votre semaine en Principauté

CONCERT • OPMC • "Hommage à Chostakovitch" • Mardi 26 novembre 2024, à 18h30, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Hommage à Chostakovitch" HAPPY HOUR MUSICAL. Musiciens de l'OPMC. Au programme : STRAUSS, CHOSTAKOVITCH.

THÉÂTRE • "Un léger doute" • Mardi 26 novembre 2024, à 20h, Théâtre Princesse Grace - Que devient un acteur ou une comédienne lorsqu'il n'y a plus de public pour faire vivre leurs personnages ? Plus grand chose, ou presque... Mais lorsque le rideau se relève, s'agit-il de la comédie qui se joue ou de la vie qui reprend ses droits ? Alors entre fiction et réalité, on ne sait plus qui est qui... Avec ce voyage en absurde au cocktail détonnant, ce Léger Doute vous emmène dans le monde singulier, mais pluriel de Stéphane De Groodt dont c'est la première pièce.

ÉVÈNEMENT • "21^e Monte-Carlo Film Festival" • Du mercredi 27 au samedi 30 novembre 2024, Grimaldi Forum Monaco - Le Monte Carlo Film Festival de la Comédie est un festival international entièrement dédié à la comédie. Chaque année, cet événement bénéficie de la participation de personnalités du monde de la comédie et du divertissement international, de grands réalisateurs et artistes de renommée mondiale. Conçu et dirigé par Ezio Greggio.

SPECTACLE • "ELF" • Du mercredi 27 au vendredi 29 novembre 2024, Grimaldi Forum Monaco - Un soir de Noël, le jeune Buddy Hobbs se glisse par erreur dans le sac du Père Noël. Transporté jusqu'au pôle Nord, il est découvert par le Père Noël qui l'élève comme un lutin. Des années plus tard, Buddy décide de partir pour New York à la recherche de la vérité sur ses origines. Avec l'aide du Père Noël, il retrouve son père Walter Hobbs et son frère Michael.

Notes

NOVEMBRE
VENDREDI 29
 VENERDÌ

St Saturnin
 S. Satürin

NOVEMBRE
SAMEDI 30
 SABU

St André
 S. Andrea

DÉCEMBRE
DIMANCHE 1
 DUMÈNĠA

Ste Florence
 Sta Sciurença e Sta Florensa

2024
NOV. / DÉC.
 NUV. / DEÇ.

semaine / semana **48**

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	1

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II

**Extrait du Discours de
 Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II
 10^e anniversaire de l'Avènement
 Samedi 11 juillet 2015**

« Chers Monégasques,
 Chers Résidents,
 Chers Amis,

(...) Ce dixième anniversaire de mon Avènement me vaut, et c'est bien normal, de nombreuses questions qui me sont posées sur le bilan de cette décennie.

J'y réponds volontiers mais je voudrais rappeler ici, en ces instants privilégiés de partage, que nos Institutions nous permettent de placer notre action dans la durée, ce qui fait leur force.

Le Prince fixe le cap à Son Gouvernement qui conduit la politique qu'Il Lui assigne. Le Conseil National partage avec le Prince le pouvoir législatif, notamment à travers la loi de budget qui concerne la vie du pays sous tous ses aspects.

En ces temps qui privilégient l'instant, la course à la réponse immédiate, la réaction à chaud, nous avons la chance que la Principauté, État de droit, s'inscrive dans un régime, la monarchie héréditaire et constitutionnelle qui me donne non seulement l'opportunité mais le devoir de tracer mes orientations dans la perspective du long terme. C'est un atout incontestable qu'appréciant, au demeurant à sa juste valeur, toutes celles et tous ceux qui, à nos côtés, font le choix de placer leur confiance dans notre Pays par leur travail, leurs investissements ou leur établissement.

Pour autant, bien évidemment, cette précieuse latitude que confère le temps à la maturation de la réflexion, ne saurait légitimer l'immobilisme ou l'action au jour le jour, dépourvue d'ambition et d'élan. (...)

Au cours des dix dernières années, nous avons pu constater à quel point la mondialisation a fragilisé des situations que l'on pensait à l'abri des crises financières, économiques, sociales et environnementales. La Principauté est, pour l'instant, dans une situation favorable du fait notamment de la rigueur dont elle a su faire preuve. Elle assure sa prospérité grâce à la capacité réactive de mon Gouvernement et à la mobilisation volontariste de ses acteurs économiques.

Notre indépendance est en partie liée à cette prospérité qu'Il nous appartient sans cesse de conforter. Nous avons l'impérieuse obligation de poursuivre dans cette voie en attirant, notamment, des investisseurs étrangers.

La stabilité politique, la neutralité, la sécurité, encore plus précieuse dans le contexte international actuel, la qualité de vie sont autant d'atouts qui doivent être mis en lumière hors de nos frontières. (...)

Pour consolider notre essor économique, je place de grands espoirs, en particulier, dans le nouveau projet d'extension en mer. Il marquera, tout au long de la prochaine décennie, la confiance que nous portons dans l'avenir et nous apprécierons ensemble l'apport qui aura été le sien à notre tissu économique et, par voie de conséquence, social. (...)

À la Société des Bains de Mer qui fait le pari de l'ouverture à de nouveaux actionnaires, je lance aussi cet appel à l'excellence et à l'évolution des mentalités. Le programme ambitieux de renouvellement des équipements immobiliers représente un effort considérable, une marque de confiance exceptionnelle. Je sais pouvoir compter sur la mobilisation de chacune et chacun pour qu'elle porte ses fruits.

L'une des composantes essentielles du renom de la Principauté réside aussi dans ses établissements de santé. Je veux rendre ici hommage à tous ceux qui, dans la discrétion, mais avec compétence et efficacité, sont les artisans de ce renom : équipes médicales, administratives, paramédicales, soignantes.

Je sais que l'effort financier que représentera la construction du nouvel hôpital se doublera de l'effort d'adaptation aux contraintes des travaux par toutes ces équipes au service du malade. Qu'elles sachent ici que je mesure la difficulté de la tâche, l'avenir de notre Centre Hospitalier est à ce prix. (...)

Je ne puis conclure ce tour d'horizon sans évoquer, bien évidemment, les défis environnementaux auxquels nous sommes confrontés. L'action complémentaire de mon Gouvernement et de ma Fondation Prince Albert II, sous mon impulsion, restera déterminante en ce domaine. (...)

Nous devons savoir nous remettre en cause :

- le développement urbanistique de la Principauté est indispensable mais il doit être maîtrisé, durable, soucieux de la qualité de vie de la population,
- notre prospérité économique ne saurait se construire au détriment des grands équilibres environnementaux et sociaux. Dans le domaine environnemental, je rappelle que nous devons atteindre la neutralité carbone à l'horizon 2050. Par ailleurs, le dynamisme de notre économie sera le moteur des indispensables créations d'emplois positives jusqu'au-delà de nos frontières.
- Enfin, saisissons sans crainte l'opportunité des discussions avec l'Union Européenne ; ayons confiance dans ce qu'elles peuvent nous apporter, soyons attentifs à la préservation de nos singularités mais n'hésitons pas à évoluer dans la recherche d'un accord équilibré.

J'assumerai pleinement mes responsabilités face à ces défis en guidant si nécessaire celles et ceux qui pourraient perdre de vue l'intérêt général, lequel doit demeurer en permanence notre préoccupation centrale. » (...)

Avec la Princesse Charlène, avec Jacques et Gabriella, et tous nos jeunes qui vont se préparer dans l'enthousiasme à être les acteurs de demain et ce malgré la dureté et la complexité du monde actuel, continuons pour eux à bâtir un monde plus solidaire et plus juste.

Inspirons nous des paroles de sage de confucius « si l'on s'efforce d'être pleinement humain, il n'y aura plus de place pour le mal ». portons, ensemble, sur l'avenir, un regard confiant et empreint d'espoir.

Je vous remercie. »



DÉCEMBRE
LUNDI
LÛNESDÌ **2**
Ste Viviane
Sta Viviana

DÉCEMBRE
MARDI
METESDÌ **3**
St François-Xavier
S. Francescu Savieru

DÉCEMBRE
MERCREDI
MERCURDÌ **4**
Ste Barbara
Sta Bàrbura

DÉCEMBRE
JEUDI
ZŒEGIA **5**
St Gérald
S. Geraldu

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19
•
COCKTAIL DU BÂTIMENT - 18h15
Musée Océanographique

Votre semaine en Principauté

OPÉRA • "Hommage à Sinatra" • Lundi 2 décembre 2024, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Concert lyrique. Direction musicale Demo Morselli. Ténor Vittorio Grigolo.
SPORT • Turkish Airlines EuroLeague • "AS Monaco - Olympiacos Piraeus" • Mercredi 4 décembre 2024, Salle Gaston Médecin, Turkish Airlines EuroLeague de Basketball : AS Monaco Roca Team - Olympiacos Piraeus
OPMC • "Snegourotchka" • Mercredi 4 décembre 2024, à 15h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Snegourotchka" JEUNE PUBLIC CONCERT SYMPHONIQUE. Philippe BÉRAN, Direction, Joan MOMPART, Comédien, Marina SOSNINA, Artiste sur sable. Au programme : RIMSKY-KORSAKOV.
THÉÂTRE • "Chut ! Une pomme" • Mercredi 4 décembre 2024, à 17h, Théâtre Princesse Grace. Un peintre, entre Chaplin et Mr Hulot, se démène dans l'univers surréaliste de sa maison et des objets qui la composent.
SPORT • "Monaco Sportsboat Winter Series (Act II)" • Du jeudi 5 au dimanche 8 décembre 2024, Baie de Monaco. S'inscrivant dans la politique sportive du Y.C.M. et initiées en Melges 20 dès 2013 sous l'impulsion de Valentin Zavadnikov, puis en J/70, les Monaco Sportsboat Winter Series proposent, avec une périodicité mensuelle entre décembre et mars, un programme hivernal d'entraînements et de régates pour voiliers monotypes.
CARITATIF • "20^e Journée Monégasque des Nez Rouges" • Vendredi 6 décembre 2024, Principauté de Monaco - Sous l'égide de la Saint Nicolas, Saint Patron des enfants. Sous le Haut Patronage de S.A.S le Prince Albert II, avec le Partenariat Officiel de EFG Private Banking.

Notes

Mercredi 4 décembre
Sainte Barbe
Sainte Patronne des
Sapeurs Pompiers

DÉCEMBRE
VENDREDI 6
 VENERDÌ

St Nicolas
 S. Niculau, Patrùn d'a Roca

DÉCEMBRE
SAMEDI 7
 SABU

St Ambroise
 S. Ambrogi

Immaculée Conception
 DÉCEMBRE
DIMANCHE 8
 DUMÈNÈGA

Immaculée Conception
 Imaculata Cunceziùn

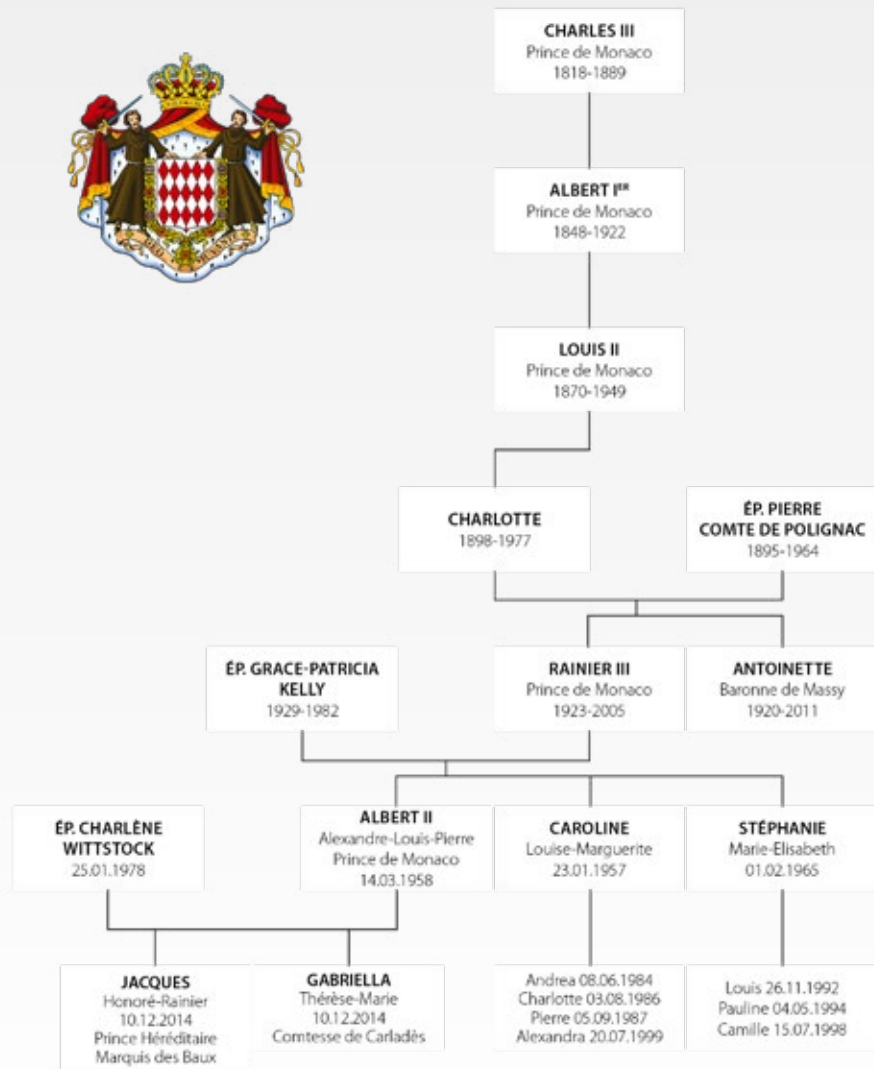
2024
DÉCEMBRE
 DEÇEMBERE

semaine / semana **49**

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

Généalogie de la Famille Princière



Récupération Immaculée Conception

DÉCEMBRE

LUNDI
LÛNESDÌ

9

St Pierre Fourier
S. Pietru Fourier

DÉCEMBRE

MARDI
METESDÌ

10

St Romaric
S. Romaric

DÉCEMBRE

MERCREDI
MERCURDÌ

11

St Daniel
S. Damasu e S. Daniele

DÉCEMBRE

JEUDI
ZÆGIA

12

Ste Jeanne-Françoise de Chantal
Sta Giuana Francesca de Chantal

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

Votre semaine en Principauté

THÉÂTRE • "C'est un métier d'homme" • Mardi 10 décembre 2024, à 20h, Théâtre Princesse Grace - Une salle de conférences, joyeux capharnaüm de bric et de broc : deux drôles de zèbres se targuent de mille qualités, tour à tour champion de ski ou psychanalyste, buveur ou "terminateur de spectacle", mais toujours sur le même modèle vingt fois décliné : "mon métier consiste à...".

SPORT • Basket Betclïc Elite - "AS Monaco - Le Portel" • Samedi 14 décembre 2024, Salle Gaston Médecin - Championnat de France de Basketball, Betclïc Élite : AS Monaco Roca Team - Le Porte

OPMC • "Concert de Noël" • Samedi 14 décembre 2024, à 18h30, Eglise Saint-Charles - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Concert de Noël". Peter SZÛTS, Direction, Matthias PERSSON, Matthieu BLOCH, Chœur 1732, Chœur d'enfants de l'Académie Rainier III. Au programme : Œuvres de HANDELM, BIBER, ALBINONI, J. S. BACH...

OPMC • "Récital Arcadi Volodos" • Dimanche 15 décembre 2024, à 18h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Récital Arcadi Volodos". Arcadi VOLODOS, Piano. Au programme : SCHUBERT, SCHUMANN, LISZT/VOLODOS.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

DÉCEMBRE
VENDREDI
VENERDÌ
13
Ste Lucie
Sta Lùçia

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

DÉCEMBRE
SAMEDI
SABU
14
Ste Odile
Sta Udila

-
-
-

DÉCEMBRE
DIMANCHE
DUMÈNĠA
15
Ste Ninon
Sta Ninùn

-
-
-

Famille Princière



© VANESSA VON ZITZEMITZ / PALAIS PRINCIER

S.A.S. LA PRINCESSE CHARLÈNE

Charlène Lynette Wittstock est née le 25 janvier 1978 à Bulawayo au Zimbabwe, en Afrique.

M^{lle} Wittstock s'est unie au civil au Souverain, le 1^{er} juillet 2011, dans la salle du Trône du Palais Princier. La cérémonie religieuse s'est déroulée le 2 juillet 2011 dans la Cour d'honneur du Palais Princier. Le 10 décembre 2014, S.A.S. la Princesse Charlène a donné naissance à des jumeaux, le Prince Héritaire Jacques et la Princesse Gabriella.

En 1996, elle remporte les championnats d'Afrique du Sud et participe en 2000, aux Jeux olympiques de Sydney. En 2002, Elle remporte trois médailles d'or lors de la Coupe du Monde (50 m et 100 m dos crawlé, relais 4x100m) et la médaille d'argent durant les Jeux de Commonwealth de Manchester (4x100m relais).

Depuis 2010, elle est une des marraines de la « Nelson Mandela Foundation » et devient, en 2016, la Marraine de la Croix-Rouge Sud-Africaine.

En mai 2011, S.A.S. la Princesse Charlène a été nommée Ambassadrice Mondiale des « Special Olympics ».

Elle a également créé Sa propre Fondation, la "Fondation Princesse Charlène de Monaco" en 2012 dont l'objectif prioritaire est de sauver des vies en luttant contre les noyades. Ses missions sont de sensibiliser l'opinion publique aux dangers de l'eau, d'enseigner aux enfants les mesures de prévention et de leur apprendre à nager.

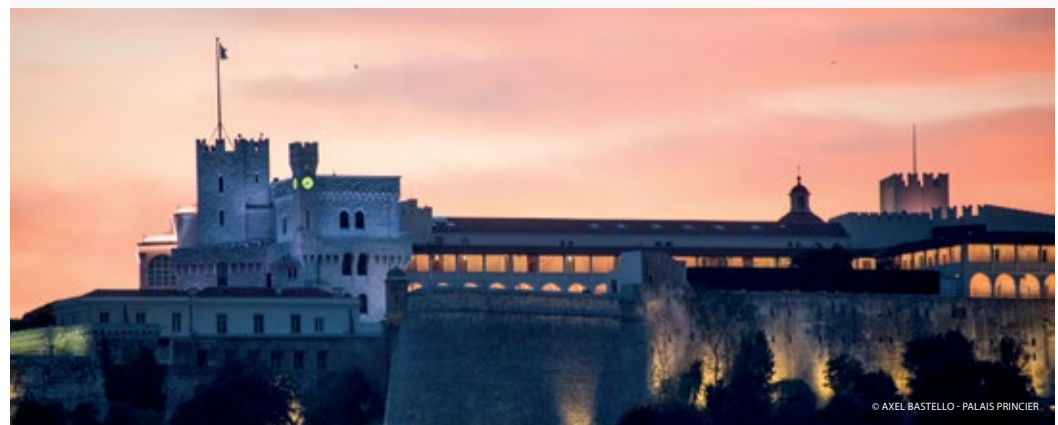
S.A.S. le Princesse Charlène est Présidente de la Société Protectrice des Animaux (SPA) de Monaco depuis 2022.

S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

Caroline-Louise-Marguerite, Grand-Croix de l'Ordre de Saint-Charles. Née à Monaco le 23 janvier 1957. Mariée le 29 décembre 1983 à Stefano Casiraghi, né à Milan le 8 septembre 1960, décédé le 3 octobre 1990. Un fils, Andrea, né à Monaco le 8 juin 1984, une fille, Charlotte, née à Monaco le 3 août 1986, un fils, Pierre, né à Monaco le 5 septembre 1987. Mariée le 23 janvier 1999 à S.A.R. Ernest-Auguste, Prince de Hanovre, Duc de Brunswick et Lüneburg, né le 26 février 1954 à Hanovre. Une fille, Alexandra, née à Voecklabruck, Autriche, le 20 juillet 1999.

S.A.S. LA PRINCESSE STÉPHANIE

Stéphanie-Marie-Elisabeth, Grand Croix de l'Ordre des Grimaldi. Née à Monaco le 1^{er} février 1965. Un fils, Louis, né à Monaco le 26 novembre 1992. Une fille, Pauline, née à Monaco le 4 mai 1994. Une fille, Camille, née à Monaco le 15 juillet 1998.



© AXEL BASTELLO - PALAIS PRINCIER



DÉCEMBRE
LUNDI
LÜNESDÌ
16
Ste Adelaïde
Sta Adelaïda

DÉCEMBRE
MARDI
METESDÌ
17
St Gaël
Sta Ulimpa e S. Gaëlu

DÉCEMBRE
MERCREDI
MERCURDÌ
18
St Gatien
S. Graçian

DÉCEMBRE
JEUDI
ZCEGIA
19
St Urbain
S. Urbanu IX

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

Votre semaine en Principauté

SPORT • Turkish Airlines EuroLeague - "AS Monaco - FC Bayern Munich" • Mardi 17 décembre 2024, Salle Gaston Médecin - Turkish Airlines EuroLeague de Basketball : AS Monaco Roca Team - FC Bayern Munich.

THÉÂTRE • "Paloma au plurielles" - Jeudi 19 décembre 2024, à 20h, Théâtre Princesse Grace - Hugo Bardin remporte Drag Race France saison 1 sous les traits de Paloma - personnage né à l'occasion d'un court-métrage et qui lui a été inspiré par Paloma Picasso et les actrices d'Almodovar.

CONCERT • "Thursday Live Session - Camel Power Club" • Jeudi 19 décembre 2024, à 20h30, Grimaldi Forum Monaco - Camel Power Club est le projet solo de l'artiste multi-instrumentiste et producteur Léonard Bremond, membre de la scène Electro Pop française, tournant du Mexique (où il a joué dans un des plus gros festivals d'Amérique (Tecate Pal'Norte à Monterrey) à l'Europe de l'Est (Zorlu PSM).

OPÉRA • "Lelisir d'amore" • Vendredi 20 décembre 2024, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Adriano Sinivia.

OPÉRA • "Oratorio de Noël" • Samedi 21 décembre 2024, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Concert de chœur. Direction musicale Gianluca Capuano. Chef de chœur Stefano Visconti.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

DÉCEMBRE
VENDREDI
VENERDÌ
20
St Théophile
S. Teufilu

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

VACANCES DE NOËL
DÉCEMBRE
SAMEDI
SABU
21
St Pierre Canisius
S. Pietru Canisius

DÉCEMBRE
DIMANCHE
DUMÈNĒGA
22
Ste Françoise-Xavière
Sta Francesca Savèria

.
.
.

Maison Souveraine



Palais Princier - Place du Palais - 98000 Monaco
Tél. 93 25 18 31
www.palais.mc

Secrétaire d'État : Mme Yvette LAMBIN BERTI

Directeur de Cabinet de S.A.S. le Prince
M. Christophe STEINER

Conseillers au Cabinet de S.A.S. le Prince
Mme Sophie VATRICAN
M. Guillaume PASTOR
Mme Kristel MALGHERINI
Mme Julie DONATI

PREMIER AIDE DE CAMP
Colonel Luc FRINGANT

SERVICE D'HONNEUR

Chambellan
M. Vincent FLOREANI

Aide de Camp
Colonel Martin P. DAVID MC
Lieutenant-Colonel Philippe REBAUDENGO

CHARGÉ DE MISSION AUPRÈS DE S.A.S. LE PRINCE

Colonel Bruno PHILIPPONNAT

Conseiller Spécial de S.A.S. le Prince chargé des questions d'environnement – Ministre Plénipotentiaire

S.E. M. Bernard FAUTRIER

Premier Conseiller Privé de S.A.S. le Prince
M. Emmanuel FALCO

Conseillers Privés de S.A.S. le Prince
M. Michel-Yves MOUROU
M. David TOMATIS

Conseiller auprès de S.A.S. le Prince
M. Joël BOUZOU

CHARGÉ DE MISSION AUPRÈS DE S.A.S. LA PRINCESSE CHARLÈNE

Lieutenant-Colonel Jean-Luc CARCENAC

CONSEIL DE LA COURONNE

Président du Conseil de la Couronne
Me Michel BOERI

Membres

Mme Patricia HUSSON
Mme Marie-Pierre GRAMAGLIA
M. Claude CELLARIO
M. Guy MAGNAN
Me Henry REY †
Me Frédéric SANGIORGIO

Secrétaire

M. Guillaume PASTOR

ADMINISTRATION DES BIENS

Administrateur

M. Salim ZEGHDAR

DÉCEMBRE		DÉCEMBRE		DÉCEMBRE		DÉCEMBRE	
LUNDI LÛNESDÌ	23	MARDI METESDÌ	24	MERCREDI MERCURDÌ	25	JEUDI ZCEGIA	26
<i>St Armand</i> S. Armandu		<i>Ste Adèle</i> Sta Adela		<i>St Emmanuel</i> N'è arrivau u Redentù		<i>St Étienne</i> S. Stiene - A Santa Famiya	
8		8		8		8	
•		•		•		•	
9		9		9		9	
•		•		•		•	
10		10		10		10	
•		•		•		•	
11		11		11		11	
•		•		•		•	
12		12		12		12	
•		•		•		•	
13		13		13		13	
•		•		•		•	
14		14		14		14	
•		•		•		•	
15		15		15		15	
•		•		•		•	
16		16		16		16	
•		•		•		•	
17		17		17		17	
•		•		•		•	
18		18		18		18	
•		•		•		•	
19		19		19		19	

Votre semaine en Principauté

SPORT - Turkish Airlines EuroLeague - "AS Monaco - Anadolu Efes Istanbul" • Jeudi 26 décembre 2024, Salle Gaston Médecin - Turkish Airlines EuroLeague de Basketball : AS Monaco Roca Team - Anadolu Efes Istanbul

SPORT - Basket Betclac Elite - "AS Monaco - Chalons/Saône" • Vendredi 27 décembre 2024, Salle Gaston Médecin - Championnat de France de Basketball, Betclac Elite : AS Monaco Roca Team - Chalons/Saône

OPÉRA - "L'elisir d'amore" • Vendredi 27 décembre 2024, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Adriano Sinivia. Melodramma giocoso en deux actes.

OPÉRA - "L'elisir d'amore" • Dimanche 29 décembre 2024, à 15h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Adriano Sinivia. Melodramma giocoso en deux actes.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

DÉCEMBRE
VENDREDI 27
 VENERDÌ

St Jean
 S. Giuane, Apòstulu e Vangelista

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

DÉCEMBRE
SAMEDI 28
 SABU

Sts Innocents
 I Santi Inucenti

• _____

• _____

• _____

DÉCEMBRE
DIMANCHE 29
 DUMÈNĒGA

St David
 S. Dàvide

• _____

• _____

• _____

Maison Souveraine



© GAËTAN LUCI - PALAIS PRINCIER

ARCHIVES & BIBLIOTHÈQUE DU PALAIS PRINCIER

Directeur des Archives et de la Bibliothèque
 M. Thomas FOUILLERON

Adjoint au Directeur
 M. Thomas BLANCHY

ANNALES MONÉGASQUES REVUE D'HISTOIRE DE MONACO PUBLICATION DES ARCHIVES DU PALAIS

Directeur : M. Thomas FOUILLERON

SERVICE DE PRESSE (relevant du cabinet princier)

Chef du Service de Presse
 M. Nicolas SAUSSIER

CHARGES ET OFFICES

Grand Aumônier
 S.E. Monseigneur Dominique-Marie DAVID,
 Archevêque de Monaco

Chaplain : M. le Chanoine César PENZO

CHANCELLERIE DES ORDRES PRINCIERIERS

Chancelier : Dr Jean-Joseph PASTOR
Secrétaire Général : M. Thierry ORSINI

RÉGISSEUR DU PALAIS PRINCIER

M. Thomas PELLETAN

SERVICE INFORMATIQUE

Directeur : M. Mathieu REBAUDO

SECRÉTARIAT DE S.A.S. LE PRINCE

Chef du Secrétariat Particulier de S.A.S. le Prince :
 Mme Christine SPRILE

SECRÉTARIAT DE S.A.S. LA PRINCESSE

Secrétaire Particulière : Mme Ilka ZIEHM

SECRÉTARIAT DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

Secrétaire Particulière : Mme Véronique SIMIAN

SECRÉTARIAT DE S.A.S. LA PRINCESSE STÉPHANIE

Secrétaire Particulière : Mme Christine BARCA

COMMISSION CONSULTATIVE DES COLLECTIONS PHILATÉLIQUE ET NUMISMATIQUE DE S.A.S. LE PRINCE

Président : M. l'Administrateur des Biens de S.A.S. le Prince
Secrétaire Général : M. Michel GRANERO

COMMISSION CONSULTATIVE DES COLLECTIONS ET DU PATRIMOINE ARTISTIQUE DU PALAIS DE S.A.S. LE PRINCE DE MONACO

Président : M. l'Administrateur des Biens de S.A.S. le Prince
Secrétaire Général : M. Christian SELVATICO

(Ordre protocolaire régi par l'Ordonnance Souveraine du 5 octobre 2006, modifiée par l'Ordonnance Souveraine du 17 juin 2009).

DÉCEMBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
30
St Roger
S. Rugieru

DÉCEMBRE
MARDI
 METESDÌ
31
St Sylvestre
S. Silvestru

JANVIER
MERCREDI
 MERCURDÌ
1
Jour de l'an
Primu de l'Anu

JANVIER
JEUDI
 ZCEGIA
2
St Basile
S. Basiliu

8	8	8	8
.	.	.	.
9	9	9	9
.	.	.	.
10	10	10	10
.	.	.	.
11	11	11	11
.	.	.	.
12	12	12	12
.	.	.	.
13	13	13	13
.	.	.	.
14	14	14	14
.	.	.	.
15	15	15	15
.	.	.	.
16	16	16	16
.	.	.	.
17	17	17	17
.	.	.	.
18	18	18	18
.	.	.	.
19	19	19	19

Votre semaine en Principauté

SPORT • Ligue 1 Mcdonald's - "AS Monaco - Paris Saint-Germain" • Dimanche 5 janvier 2025, Stade Louis II - Championnat de France de Football - Ligue 1 : AS Monaco - Paris Saint-Germain

OPÉRA • "Lelisir d'amore" • Mardi 31 décembre 2024, à 18h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Adriano Sinivia. Melodramma giocoso en deux actes.

Notes

JANVIER
LUNDI
LÛNESDÌ
6

Ste Méline
Sta Melania

JANVIER
MARDI
METESDÌ
7

St Raymond
S. Raimundu

JANVIER
MERCREDI
MERCURDÌ
8

St Lucien
S. Lùçiàn

JANVIER
JEUDI
ZCEGIA
9

Ste Alice
Sta Aliçia

Epiphanie / Pifania de Nostru Signù - I Rei

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

Votre semaine en Principauté

SPORT • Turkish Airlines EuroLeague - "AS Monaco - FC Barcelona" • Jeudi 9 janvier 2025, Salle Gaston Médecin - Turkish Airlines EuroLeague de Basketball : AS Monaco Roca Team - FC Barcelona

OPMC • "Récital Leif Ove Andsnes" • Vendredi 10 janvier 2025, à 20h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Récital Leif Ove Andsnes". Leif Ove ANDSNES, Piano. Au programme : GRIEG, TVEITT, CHOPIN.

SPECTACLE • "Artus, One Man Show" • Samedi 11 janvier 2025, à 20h, Grimaldi Forum Monaco - Dans ce nouveau spectacle, Artus ne dépassera pas les limites, puisqu'il n'en a aucune ! Artus s'est fait connaître du grand public grâce à son passage dans l'émission de Laurent Ruquier, On n'demande qu'à en rire sur France 2, entre 2011 et 2014.

OPMC • "Concert symphonique" • Dimanche 12 janvier 2025, à 18h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Concert symphonique". Bertrand DE BILLY, Direction, Trio Zeliha. Au programme : BEETHOVEN, BRUCKNER.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JANVIER
VENDREDI
VENERDÌ
10
St Guillaume
S. Gùyermu - Batezà d'u Signù

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

JANVIER
SAMEDI
SABU
11
St Paulin
S. Paulinu

.
.
.

JANVIER
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
12
Ste Tatiana
Sta Tatiana

.
.
.

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTÉ

Ministère d'État



Ministère d'État - Place de la Visitation - 98000 MONACO

Tél. 98 98 80 00 - Fax 98 98 82 17

sgg@gouv.mc - www.gouv.mc

Ministre d'État : Son Excellence M. Didier GUILLAUME †

Secrétaire Général du Gouvernement : M. Marc VASSALLO

Directeur de Cabinet du Ministre d'État : Mme Élodie KHENG

Délégué Interministériel chargé de l'Attractivité et de la Transition Numérique

Directeur de la Mission de préfiguration des Archives nationales :
M. Michaël BLOCHE

CONTRÔLE GÉNÉRAL DES DÉPENSES

Contrôleur Général : Mme Muriel NATALI LAURE

8, quai Antoine 1^{er}

Tél. 98 98 89 02 - Fax 98 98 40 81

INSPECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

Chef de l'Inspection Générale de l'Administration:

M. Jean-Laurent RAVERA

9, allée Guillaume Apollinaire

Tél. 98 98 80 00 - Fax 98 98 82 17

AGENCE MONÉGASQUE

DE SÉCURITÉ NUMÉRIQUE (AMSN)

Directeur : M. Frédéric FAUTRIER

24, rue du Gabian

Tél. 98 98 24 93

amsn_contact@gouv.mc

INSTITUT MONÉGASQUE DE LA STATISTIQUE ET DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES (IMSEE)

Directeur : M. Alexandre BUBBIO

9, rue du Gabian

Tél. 98 98 98 88 - Fax 98 98 87 59

imsee@gouv.mc

www.imsee.mc

DIRECTION DES AFFAIRES JURIDIQUES

Directeur : M. Arnaud HAMON

Stade Louis II - Entrée E - 13, avenue des Castelans

Tél. 98 98 83 19 - Fax 98 98 19 60

daj@gouv.mc

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES ET DE LA FORMATION DE LA FONCTION PUBLIQUE

Directeur : M. Christophe ORSINI

Stade Louis II - Entrée H - 1, avenue des Castelans

Tél. 98 98 81 13 - Fax 98 98 42 91

fonctionpublique@gouv.mc

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

Directeur : Mme Geneviève BERTI

10, quai Antoine 1^{er}

Tél. 98 98 22 22 - Fax 98 98 22 15

presse@gouv.mc

www.presse.gouv.mc

DIRECTION DES SYSTÈMES D'INFORMATION

Directeur : M. Jean-Charles HARLÉ

23, avenue Albert II

Tél. 98 98 81 14 - Fax 98 98 40 39

sinfo@gouv.mc

DIRECTION DES SERVICES NUMÉRIQUES

Directeur : M. Julien DEJANOVIC

2, rue du Gabian

Tél. 98 98 40 26 - Fax 98 98 40 86

centre-info@gouv.mc

DIRECTION DES PLATEFORMES ET DES RESSOURCES NUMÉRIQUES

Directeur : M. Christophe PIERRE

2, rue du Gabian

Tél. 98 98 88 00 - Fax 97 98 56 57

dce@gouv.mc

SERVICE CENTRAL DES ARCHIVES ET DE LA DOCUMENTATION ADMINISTRATIVE

Chef de Service : Mme Virginie RAIMBERT

Ministère d'État - Place de la Visitation

Tél. 98 98 86 40 - Fax 98 98 89 64

JOURNAL DE MONACO

Gérant : M. Marc VASSALLO

Responsable : Mme Laure MAILLARD

Ministère d'État - Place de la Visitation

Tél. 98 98 83 15 - Fax 98 98 82 17

journaldemonaco@gouv.mc

<http://journaldemonaco.gouv.mc/>

L'Administration Monégasque compte au total 5153 personnes
au 31 décembre 2023, tous rattachements administratifs confondus

JANVIER		JANVIER		JANVIER		JANVIER	
LUNDI	13	MARDI	14	MERCREDI	15	JEUDI	16
LÜNESDÌ		METESDÌ		MERCURDÌ		ZCEGIA	
<i>Ste Yvette</i> <i>Sta Ivèta</i>		<i>Ste Nina</i> <i>Sta Nina</i>		<i>St Rémi</i> <i>S. Remi</i>		<i>St Marcel</i> <i>S. Marcelu</i>	
8		8		8		8	
•		•		•		•	
9		9		9		9	
•		•		•		•	
10		10		10		10	
•		•		•		•	
11		11		11		11	
•		•		•		•	
12		12		12		12	
•		•		•		•	
13		13		13		13	
•		•		•		•	
14		14		14		14	
•		•		•		•	
15		15		15		15	
•		•		•		•	
16		16		16		16	
•		•		•		•	
17		17		17		17	
•		•		•		•	
18		18		18		18	
•		•		•		•	
19		19		19		19	

Votre semaine en Principauté

CONCERT • OPMC - "Musique de chambre - Une fête de cirque" • Mercredi 17 janvier 2024, à 15h, Auditorium Rainier III - Saison 23/24 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre. Concert jeune public conseillé à partir de 5 ans.

ÉVÈNEMENT • "Festival International du Cirque de Monte-Carlo" • Du vendredi 17 au dimanche 26 janvier 2025, Chapiteau de Fontvielle - 47e Festival International du Cirque et 12e New Generation. Un spectacle unique à ne pas manquer ! Nous vous attendons nombreux sous le plus célèbre chapiteau du monde !

OPMC • "Concert symphonique" • Vendredi 17 janvier 2025, à 20h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Concert symphonique". Mirga GRAŽINYTE-TYLÁ, Direction, Georgijs OSOKINS, Piano. Au programme : WEINBERG, CHOPIN, DVOŘÁK.

SPORT • Basket Betclíc Elite - "AS Monaco - Nancy" • Samedi 18 janvier 2025, Salle Gaston Médecin - Championnat de France de Basketball, Betclíc Elite : AS Monaco Roca Team - Nancy

OPÉRA • "Don Giovanni" • Dimanche 19 janvier 2025, à 19h, Auditorium Rainier III - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra mis en espace. Direction musicale Bertrand de Billy. Chef de chœur Stefano Visconti. Drama giocoso en deux actes.

Notes

JANVIER
20
LUNDI
LÛNESDÌ

St Sébastien
S. Sebastião, Patrùn d'i carrabiniei

JANVIER
21
MARDI
METESDÌ

Ste Agnès
Sta Agnese

JANVIER
22
MERCREDI
MERCURDÌ

St Vincent
S. Vincençi, Màrtiru

JANVIER
23
JEUDI
ZÆGIA

St Barnard
S. Barnard

Nasceña d'a Principessa Carulina (1957)

8

8

8

8

DU 20/01 AU 26/01 - 93^e WRC RALLYE MONTE-CARLO

9

9

9

9

•

•

•

•

10

10

10

10

•

•

•

•

11

11

11

11

•

•

•

•

12

12

12

12

•

•

•

•

13

13

13

13

•

•

•

•

14

14

14

14

•

•

•

•

15

15

15

15

•

•

•

•

16

16

16

16

•

•

•

•

17

17

17

17

•

•

•

•

18

18

18

18

•

•

•

•

19

19

19

19

Votre semaine en Principauté

OPÉRA • "La clemenza di Tito" • Mercredi 22 janvier 2025, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Jetske Mijnsen. Opera seria en deux actes.
OPMC • "Mozart à Monaco" • Jeudi 23 janvier 2025, à 18h30, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Mozart à Monaco" HAPPY HOUR MUSICAL. Le Quatuor du Soleil. Au programme : MOZART, HAYDN.
OPÉRA • "La clemenza di Tito" • Vendredi 24 janvier 2025, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Jetske Mijnsen. Opera seria en deux actes.
OPMC • "Mozart à Monaco" • Samedi 25 janvier 2025, à 20h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Mozart à Monaco" CONCERT SYMPHONIQUE. Ton KOOPMAN, Direction, Pierre GÉNISSON, Clarinette. Au programme : HANDEL, MOZART, HAYDN.
SPORT • Ligue 1 McDonald's - "AS Monaco - Stade Rennais FC" • Dimanche 26 janvier 2025, Stade Louis II - Championnat de France de Football - Ligue 1 : AS Monaco - Stade Rennais FC
OPÉRA • "La clemenza di Tito" • Dimanche 26 janvier 2025, à 15h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Jetske Mijnsen. Opera seria en deux actes.
SPORT • "93e WRC Rallye Monte-Carlo" • Du lundi 20 au dimanche 26 janvier 2025, Place du Casino & Gap (Hautes-Alpes) - Souhaité très sélectif, comme toujours, par le Comité d'Organisation de l'Automobile Club de Monaco, sans doute peut-être plus encore que les précédents, le parcours de cette 93^e édition du Rallye Automobile Monte-Carlo comporte à nouveau de très nombreuses difficultés.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JANVIER
VENDREDI
VENERDÌ
24

St François de Sales
S. Francescu de Sales

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

JANVIER
SAMEDI
SABU
25

Conversion de Saint Paul
Cunversiùn de San Pàulu, apòstulu

Nascença d'a Principessa Charlene (1978)

•

•

JANVIER
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
26

Ste Paule
Sta Pàula

•

•

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Sainte Dévote



EMBRASEMENT DE LA BARQUE SYMBOLIQUE PAR LL.AA.SS. LE PRINCE ALBERT II ET LA PRINCESSE CHARLÈNE, ACCOMPAGNÉS DE LEURS ENFANTS, LL.AA.SS. LE PRINCE HÉRÉDITAIRE JACQUES ET LA PRINCESSE GABRIELLA

© ERIC MATHON / PALAIS PRINCIER

Ce 26 janvier, veille de la fête, il est reconstitué l'arrivée des reliques. La partie du port est plongée volontairement dans l'obscurité. Une barque à voile apparaît à l'entrée du port, emmenant les reliques de la Sainte, parallèlement la Procession démarre devant le Yacht Club.

La barque est éclairée par des projecteurs, elle se dirige vers l'embarcadère, près de l'église qui lui est dédiée et qui porte son nom : « Sainte-Dévote vallon des Gaumates », suivi d'un envol de deux colombes. Des chants corses sont diffusés.

La barque accoste près de l'embarcadère où se situe l'église, elle est accueillie par l'Archevêque, ainsi que les Membres de la Vénérable Archiconfrérie de la Miséricorde. Dès l'arrivée, une salve d'honneur est tirée par les Carabiniers de S.A.S. le Prince Souverain. Les reliques sont mises sur la chaise et portées en procession par les Pénitents de l'Archiconfrérie, en direction de l'église Sainte-Dévote, suivie d'une nombreuse foule (scouts, guides, palladiennes, cantins et nombreux fidèles).

Le salut du très Saint Sacrement est célébré en présence du Souverain et de la Famille Princière. Ensuite, le cortège se dirige vers le port (lieu où Sainte Dévote fut recueillie).

La tradition étant perpétuée chaque année, une barque sur bûcher est brûlée en présence du Souverain, Chef d'État et de la Famille Princière, accompagnés des Hautes personnalités gouvernementales, devant une foule de fidèles, accompagnés de l'hymne national. Une fois la barque brûlée, un feu d'artifice gigantesque est tiré.

Le lendemain, 27 janvier, jour de la fête, une messe est célébrée en la Cathédrale par l'Archevêque du Diocèse. Assistent à cette cérémonie, le Gouvernement Princier, les assemblées élues et les corps constitués ainsi que de nombreux fidèles.

Après la cérémonie, une procession avec la participation des Pénitents de l'Archiconfrérie de la Miséricorde, prend la direction du Palais Princier, avec la chaise contenant les reliques, escortée par les Carabiniers du Prince, les Chevaliers de l'Ordre de Saint-Sépulcre, les Chevaliers de l'Ordre de Malte et les Chevaliers Pontificaux de la Principauté de Monaco. La Procession s'arrête devant la Place du Palais, les reliques sont présentées au Prince Souverain, qui se trouve à la fenêtre du Palais.

Une garde d'honneur et la fanfare des Carabiniers lui rendent hommage.

La procession se dirige vers les remparts, l'Archevêque présente les reliques vers le ciel et au-dessus de la Principauté et demande à la Sainte de protéger la Principauté, son Souverain, la Famille Princière et la population de Monaco. Une 3^e bénédiction a lieu sur les marches de la Cathédrale à l'attention des marins et pêcheurs.

Dévote serait née en 283 après Jésus Christ, au lieu dit « Querci » sur l'actuelle commune de Lucciana en Corse, près de l'antique cité romaine de Mariana.

Chrétienne dès sa plus tendre enfance, douée d'une pitié surnaturelle, elle passait des jours et des nuits à prier et chanter des louanges et les gloires de son Dieu.

Attachée aux maximes de l'Évangile, elle était persuadée qu'il n'y a d'heureux que ceux qui ont faim et soif de justice.

Avec d'autres chrétiennes, elle allait prier dans la grotte de « Nepiticia » située sous le village de Borgo. La Corse, alors sous influence romaine, vit débarquer sur l'île, un nouveau gouverneur, déterminé à renouveler la persécution contre les chrétiens. Dévote se réfugia chez le sénateur Eutichius qui la prit sous sa protection. Le gouverneur ayant appris l'existence de Dévote, ordonna à Eutichius de lui amener la jeune fille.

JANVIER
27
LUNDI
LÛNESDÌ
Ste Angèle
Sta Devota - Patruna d'u Principatu

Batafoegu d'a barca de Santa Devota

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

JANVIER
28
MARDI
METESDÌ
St Thomas d'Aquin
S. Tumasu d'Aquinu

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

JANVIER
29
MERCREDI
MERCURDÌ
St Gildas
S. Gildàs

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

JANVIER
30
JEUDI
ZÆGIA
Ste Martine
Sta Martina

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

DU 29/01 AU 05/02 - 27^E RALLYE AUTOMOBILE DE MONTE-CARLO HISTORIQUE

Votre semaine en Principauté

SPORT - "Rallye Monte-Carlo Historique" - Du mercredi 29 janvier au mercredi 5 février 2025, Principauté de Monaco - Trois jours seulement après l'arrivée de l'épreuve WRC, place à la 27^e édition du Rallye Monte-Carlo Historique. Comme le veut la tradition, les concurrents autorisés à prendre le départ devront faire face à un parcours sélectif sur les spéciales historiques du légendaire "Monte-Carlo". Cette déclinaison historique est réservée aux voitures ayant participé aux Rallyes Automobiles Monte-Carlo entre 1911 et 1983.

OPMC - "Mozart : Les tribulations d'un ado prodige en Italie" - Mercredi 29 janvier 2025, à 15h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Mozart : Les tribulations d'un ado prodige en Italie". Philippe BÉRAN, Direction, Joan MOMPART, Comédien, Emöke BARÁTH, Soprano. Au programme : MOZART.

OPMC - "Mozart à Monaco" - Jeudi 30 janvier 2025, à 18h30, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Mozart à Monaco" HAPPY HOUR MUSICAL. Musiciens de l'OPMC. Au programme : MOZART, HAYDN, BOCCHERINI.

SPORT - Turkish Airlines EuroLeague - "AS Monaco - Real Madrid" - Vendredi 31 janvier 2025, Salle Gaston Médecin - Turkish Airlines EuroLeague de Basketball : AS Monaco Roca Team - Real Madrid

SPORT - Basket Betclif Elite - "AS Monaco - Gravelines-Dunkerque" - Samedi 1 février 2025, Salle Gaston Médecin - Championnat de France de Basketball, Betclif Elite : AS Monaco Roca Team - Gravelines-Dunkerque

SPORT - Ligue 1 McDonald's - "AS Monaco - AJ Auxerre" - Dimanche 2 février 2025, Stade Louis II - Championnat de France de Football - Ligue 1 : AS Monaco - AJ Auxerre

Notes

JANVIER
VENDREDI
 VENERDÌ
31

Ste Marcelle
Sta Marcela e S. Giuane Bosco

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

FÉVRIER

SAMEDI
 SABU
1

Ste Ella
S. Elia

Nascença d'a Principessa Stefania (1965)

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

FÉVRIER

DIMANCHE
 DUMÈNĠA
2

Présentation au Seigneur
A Canderera - È Crèspe

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

JANV. / FEV.
 ZEN. / FEV.

semaine / semana **5**

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Sainte Dévote (suite)



À l'initiative de M. Roger Rossi,
 un DVD est disponible gratuitement sur le site
www.saintedevotemonaco.com

Nouveauté : la bande dessinée
 sur Sainte Dévote.
 Renseignements : www.devota.net

Ce dernier refusa et fut assassiné secrètement. Dévote fut alors arrêtée et martyrisée. La jeune vierge chrétienne était dans sa dix-neuvième année. « Je vous remercie mon Dieu de ce que vous daigniez m'honorer de la couronne du martyr ».

Pendant qu'on lui faisait endurer le supplice, avec un visage riant, elle murmura : « Seigneur Jésus Christ, mon Dieu, recevez mon âme, car c'est pour vous que j'endure ces tourments ».

Une voix mystérieuse retentit d'en haut : « Dévote, tes prières seront exaucées », à ce moment-là une colombe se mit à voltiger autour de la martyre et prit son essor vers les astres.

Ce miracle effraya le tyran qui ordonna de dresser un bûcher pour y faire brûler le corps de la jeune fille. Durant la nuit, Dévote fut enlevée par le prêtre Bennatus et le diacre Appolonius et déposée dans une barque aux environs de Mariana, qui devait faire route vers l'Afrique, mais les vents contraires détournèrent la barque de sa route et une colombe la guida vers une plage au fond de la baie de Monaco.

C'est ainsi que Sainte Dévote devint la Sainte Patronne de la Principauté de Monaco et de la Famille Princière. En 1731, les patriotes corses réunis au couvent de « Bazin » ont proclamé Sainte Dévote, protectrice de la Corse, leur Sainte Patronne et la vénèrent le même jour que nous en Principauté.

Roger Rossi,
 Président Honoraire
 de la Chambre Patronale du Bâtiment
 et des "Monégasques du Bâtiment" (GEMB)

Sainte Dévote, Patronne de la Principauté de Monaco et de la Famille Princière.

Tous les ans, le 27 janvier, la Principauté fête sa Sainte Patronne.

Cette journée est chômée et payée.

Selon l'article 9 de la Constitution monégasque, la religion catholique, apostolique et romaine est religion d'État.

Selon l'article 23 de la Constitution, la liberté des cultes, celle de leur exercice public, ainsi que la liberté de manifester ses opinions en toutes matières sont garanties, sauf la répression des délits commis à l'usage de ces libertés...

Pourquoi brûle-t-on la barque ?

Un pêcheur voulait voler les reliques de la Sainte.

Pour le punir, d'autres pêcheurs lui confisquèrent sa barque et la brûlèrent en signe de représailles, d'où la tradition.

De nombreux fidèles ramassent les morceaux de la barque brûlée.

FÉVRIER
3
LUNDI
LÛNESDÌ
St Blaise
S. Biàgiu, u pregamu per u mà de gura

FÉVRIER
4
MARDI
METESDÌ
Ste Véronique
Sta Verònica

FÉVRIER
5
MERCREDI
MERCURDÌ
Ste Agathe
Sta Agata de Catane, Patruna d'è done

FÉVRIER
6
JEUDI
ZCEGIA
St Gaston
S. Gastùn

8	8	8	8
DU 29/01 AU 05/02 - 27 ^E RALLYE AUTOMOBILE DE MONTE-CARLO HISTORIQUE			
9	9	9	9
•	•	•	•
10	10	10	10
•	•	•	•
11	11	11	11
•	•	•	•
12	12	12	12
•	•	•	•
13	13	13	13
•	•	•	•
14	14	14	14
•	•	•	•
15	15	15	15
•	•	•	•
16	16	16	16
•	•	•	•
17	17	17	17
•	•	•	•
18	18	18	18
•	•	•	•
19	19	19	19

Votre semaine en Principauté

SPORT • Turkish Airlines EuroLeague - "AS Monaco - Baskonia Vitoria-Gasteiz" • Mercredi 5 février 2025, Salle Gaston Médecin - Turkish Airlines EuroLeague de Basketball : AS Monaco Roca Team - Baskonia Vitoria-Gasteiz

SPORT • Turkish Airlines EuroLeague - "AS Monaco - Partizan Mozart Bet Belgrade" • Vendredi 7 février 2025, Salle Gaston Médecin - Turkish Airlines EuroLeague de Basketball : AS Monaco Roca Team - Partizan Mozart Bet Belgrade

OPMC • "Hommage à Ravel" • Dimanche 9 février 2025, à 15h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Hommage à Ravel". Charles DUTOIT, Direction, Martha ARGERICH, Piano. Au programme : RAVEL, DEBUSSY.

OPÉRA • "Benjamin Bernheim" • Dimanche 9 février 2025, à 17h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Récital Ténor Benjamin Bernheim Piano Carrie-Ann Matheson Programme (susceptible de modifications) Ernest Chausson, Poème de l'Amour et de la Mer. Hector Berlioz, Les Nuits d'été. Henri Duparc, L'invitation au Voyage, Phidylé, La Vie Antérieure, Extase.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

FÉVRIER
VENDREDI
VENERDÌ

7

Ste Eugénie
Sta Eugènia

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

VACANCES D'HIVER

FÉVRIER

SAMEDI
SABU

8

Ste Jacqueline
Sta Giaculina

FÉVRIER

DIMANCHE
DUMÈNÈGA

9

Ste Apolline
Sta Pulùnia

.

.

.

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTÉ

Département des Finances et de l'Économie

Ministère d'État - Place de la Visitation - 98000 MONACO

Tél. 98 98 82 56
finances@gouv.mc - www.gouv.mc

Conseiller de Gouvernement - Ministre des Finances et de l'Économie : M. Pierre-André CHIAPPORI

Dont dépendent :

le Budget, la Trésorerie Générale des Finances, le Contrôle des Jeux, les Services Fiscaux, les Domaines, l'Habitat, la Direction du Développement Économique, le Tourisme, la Poste Monaco, l'Émission des Timbres-Poste, le Musée des Timbres et des Monnaies et la Régie des Tabacs.

SECRETARIAT DU DÉPARTEMENT

Directeur Général : Mme Séverine CANIS-FROIDEFOND
Ministère d'État - Place de la Visitation
Tél. 98 98 87 51
finances@gouv.mc

DIRECTION DU BUDGET ET DU TRÉSOR

Directeur : Mme Laetitia FAIX
12, quai Antoine 1^{er} - BP 512
Tél. 98 98 47 73 - Fax 98 98 84 26
dbt@gouv.mc

TRÉSORERIE GÉNÉRALE DES FINANCES

Trésorier Général des Finances : M. Jean-Louis CATTALANO
Palais de Monaco
Tél. 98 98 88 19 - Fax 98 98 85 75

SERVICE DU CONTRÔLE DES JEUX

4, rue des Iris
Tél. 98 98 82 69
c.jeux@gouv.mc

DIRECTION DES SERVICES FISCAUX

Directeur : M. Pierre SILHOL
Le Panorama - 57, rue Grimaldi
Tél. 98 98 81 21 - Fax 98 98 81 55

ADMINISTRATION DES DOMAINES

Administrateur : Mme Aurélie PERI
24, rue du Gabian - BP 719
Tél. 98 98 44 66 - Fax 92 05 32 15
administration.domaines@gouv.mc

DIRECTION DE L'HABITAT

Directeur : Mme Sylvie ROSSI
10 bis, quai Antoine 1^{er} - BP 631
Tél. 98 98 80 08 - Fax 98 98 20 06
dir.habitat@gouv.mc

DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Directeur : M. Stéphan BRUNO
9, rue du Gabian
Tél. 98 98 98 00 - Fax 92 05 75 20
developpementeconomique@gouv.mc

DIRECTION DU TOURISME ET DES CONGRÈS

Directeur : M. Guy ANTOGNELLI
Athos Palace - 2, rue de la Lùjernetta
Tél. 92 16 61 16 - Fax 92 16 60 00
visitmonaco@gouv.mc
www.visitmonaco.com

LA POSTE MONACO

Directeur : M. Frank FEURRA
1, avenue Henry Dunant
Tél. 99 99 80 80 - Fax 99 99 80 10
www.lapostemonaco.mc

OFFICE DES ÉMISSIONS DE TIMBRES-POSTE

Directeur : Mme Lara TERLIZZI-ENZA
23, avenue Albert II
Tél. 98 98 41 41 - Fax 98 98 41 42
oetp@gouv.mc
www.oetp-monaco.com

MUSÉE DES TIMBRES ET DES MONNAIES

Responsable : M^{lle} Linda CASTELLINI
Les Terrasses de Fontvieille
Tél. 98 98 41 50 - Fax 98 98 41 45
mtm@gouv.mc

RÉGIE DES TABACS ET ALLUMETTES

Directeur : M. Philippe GATTI
47, avenue de Grande-Bretagne
Tél. 98 98 85 92
rmta@gouv.mc

FÉVRIER
10
LUNDI
 LÛNESDÌ
St Arnaud
 S. Arnodu

FÉVRIER
11
MARDI
 METESDÌ
Notre-Dame de Lourdes
 A Madona de Lourdes

FÉVRIER
12
MERCREDI
 MERCURDÌ
St Félix
 S. Felix

FÉVRIER
13
JEUDI
 ZCEGIA
Ste Béatrice
 Sta Beatriçia

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Votre semaine en Principauté

SPORT - Ligue 1 McDonald's - "AS Monaco - FC Nantes" • **Dimanche 16 février 2025, Stade Louis II** - Championnat de France de Football - Ligue 1 : AS Monaco - FC Nantes

Notes

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

FÉVRIER
VENDREDI
VENERDÌ
14

St Valentin
S. Valentin, Patrùn d'i carignàiri

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

FÉVRIER
SAMEDI
SABU
15

St Claude
S. Clàudi

.....

.....

.....

FÉVRIER
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
16

Ste Julienne
Sta Giuliana

.....

.....

.....

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTÉ

Département des Affaires Sociales et de la Santé

Ministère d'État - Place de la Visitation - 98000 MONACO

Tél. 98 98 19 19 - Fax 98 98 19 99
afss@gouv.mc - www.gouv.mc

Conseiller de Gouvernement - Ministre des Affaires Sociales et de la Santé : M. Christophe ROBINO

Directeur Général : Mme Ludmilla RACONNAT LE GOFF

Le Département des Affaires Sociales et de la Santé est en charge de conduire les politiques publiques concernant notamment l'emploi, les relations du travail, la médecine du travail, les assurances sociales du secteur privé et du secteur public, la santé publique, l'action sociale à destination de la famille, des personnes âgées et des personnes handicapées. Il assure la tutelle du Centre Hospitalier Princesse Grace et de l'Office de Protection Sociale.

DIRECTION DE L'ACTION SANITAIRE

Composée de la Division de Santé, de la Division de Produits de Santé, de la Division de Sécurité Sanitaire et Alimentaire, de l'Inspection Médicale des Scolaires et du Centre Médico-Sportif, elle est chargée de toutes missions relatives à l'action sanitaire : politique de santé publique, prévention et dépistage des maladies, veille sanitaire, hygiène publique...

Elle assure la coordination du Centre Plati, de l'Unité de Psychiatrie et de Psychologie Médicale, du Centre de Coordination Gérontologique de Monaco, du Centre Speranza-Albert II et du Centre Monégasque de Dépistage.

Directeur : M. Alexandre BORDERO

Directeur Adjoint : Mme Virginie VAN KLAVEREN

48, boulevard d'Italie
Tél. 98 98 84 20 - Fax 98 98 81 59
dass@gouv.mc

DIRECTION DE L'ACTION ET DE L'AIDE SOCIALE

Composée de la Division de l'Inclusion Sociale et du Handicap, de la Division Enfance et Famille, du Foyer de l'Enfance Princesse Charlène et de la Division de l'Aide Sociale Financière, elle est chargée de toutes missions relatives à l'action, l'aide et la protection sociales, au handicap, à la dépendance et à la protection de l'enfance.

Directeur : Mme Marie THOUVENIN-RAPAIRE

Adjoint : Mme Cécile VACARIE-BERNARD

23, avenue Albert II
Tél. 98 98 41 00 - Fax 98 98 40 67
daso@gouv.mc

DIRECTION DU TRAVAIL / SERVICE DE L'EMPLOI / INSPECTION DU TRAVAIL

Composée de l'Inspection du Travail et du Service de l'Emploi, elle est chargée de veiller au respect du droit du travail et des conditions d'hygiène et de sécurité, de la délivrance des autorisations d'embauchage et des permis de travail, ainsi que du suivi des demandeurs d'emploi.

Directeur : Mme Pascale PALLANCA

Directeur Adjoint : Mme Magali IMPERTI

17, rue Princesse Florestine
Tél. 98 98 86 59 / Tél. 98 98 19 86
directiondutravail@gouv.mc

TRIBUNAL DU TRAVAIL

Il connaît des conflits individuels entre employeurs et salariés du secteur privé, nés à l'occasion de l'exécution des contrats de travail ou de leur rupture.

Président : M. Michel GRAMAGLIA

Vice-Président : M. Karim TABCHICHE

Stade Louis II - Entrée C - 19, avenue des Castelans
Tél. 98 98 88 23 - Fax 98 98 81 54
tribunaldutravail@gouv.mc

SERVICE DES PRESTATIONS MÉDICALES DE L'ÉTAT

Il est chargé de gérer les prestations accordées par l'État aux fonctionnaires et agents au titre de l'assurance maladie, la maternité, les accidents du travail, l'invalité, les prestations familiales et autres avantages sociaux et afférents.

Chef de Service : Mme Candice FABRE

Stade Louis II - Entrée C - 19, avenue des Castelans
Tél. 98 98 81 39 - Fax 98 98 41 67
spme@gouv.mc

FÉVRIER LUNDI LÜNESDÌ		FÉVRIER MARDI METESDÌ		FÉVRIER MERCREDI MERCURDÌ		FÉVRIER JEUDI ZCEGIA	
17		18		19		20	
St Alexis S. Alessi		Ste Bernadette Sta Bernadëta de Lourdes		St Gabin S. Gabin		Ste Aimée Sta Aimà	
8	.....	8	.....	8	.....	8	.....
•	•	•	•
9	.....	9	.....	9	.....	9	.....
•	•	•	•
10	.....	10	.....	10	.....	10	.....
•	•	•	•
11	.....	11	.....	11	.....	11	.....
•	•	•	•
12	.....	12	.....	12	.....	12	.....
•	•	•	•
13	.....	13	.....	13	.....	13	.....
•	•	•	•
14	.....	14	.....	14	.....	14	.....
•	•	•	•
15	.....	15	.....	15	.....	15	.....
•	•	•	•
16	.....	16	.....	16	.....	16	.....
•	•	•	•
17	.....	17	.....	17	.....	17	.....
•	•	•	•
18	.....	18	.....	18	.....	18	.....
•	•	•	•
19	.....	19	.....	19	.....	19	.....

Votre semaine en Principauté

OPMC • "Musique de Chambre" • Mardi 18 février 2025, à 18h30, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Musique de Chambre". Musiciens de l'OPMC. Au programme : WAGNER, BLOCH, BRUCH.

OPÉRA • "L'Or du Rhin" • Mercredi 19 février 2025, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Davide Livermore. Prologue à L'Anneau du Nibelung. Musique et livret de Richard Wagner (1813-1883). Création : Munich, Théâtre royal, 22 septembre 1869.

OPÉRA • "L'Or du Rhin" • Vendredi 21 février 2025, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Davide Livermore. Prologue à L'Anneau du Nibelung. Musique et livret de Richard Wagner (1813-1883). Création : Munich, Théâtre royal, 22 septembre 1869.

OPÉRA • "L'Or du Rhin" • Dimanche 23 février 2025, à 15h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Davide Livermore. Prologue à L'Anneau du Nibelung. Musique et livret de Richard Wagner (1813-1883). Création : Munich, Théâtre royal, 22 septembre 1869.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

FÉVRIER
VENDREDI
VENERDÌ
21

St Damien
S. Pietru Damianu

8
.....
.....
9
.....
.....
10
.....
.....
11
.....
.....
12
.....
.....
13
.....
.....
14
.....
.....
15
.....
.....
16
.....
.....
17
.....
.....
18
.....
.....
19
.....

FÉVRIER
SAMEDI
SABU
22

Ste Isabelle
Sta Isabela

.....
.....
.....

FÉVRIER
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
23

St Lazare
S. Lazaru

.....
.....
.....

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTÉ

Département de l'Intérieur

Ministère d'État - Place de la Visitation - 98000 MONACO

Tél. 98 98 80 00 - Fax 93 50 82 45
interieur@gouv.mc

www.gouv.mc

Conseiller de Gouvernement - Ministre de l'Intérieur : M. Lionel BEFFRE

Dont dépendent :

- La Sécurité Publique et la Force Publique,
- Les Affaires Culturelles ;
- L'Éducation Nationale de la Jeunesse et des Sports.

Le Conseiller de Gouvernement - Ministre de l'Intérieur est également en charge des affaires ayant trait aux Cultes, à la Commune ainsi qu'aux fondations et associations.

Le Département de l'Intérieur coordonne les manifestations sportives, culturelles et autres ; il exerce une tutelle sur différents établissements publics.

SECRETARIAT DU DÉPARTEMENT

Directeur Général : M. Christophe PRAT
Ministère d'État - Place de la Visitation
Tél. 98 98 80 00 - Fax 93 50 82 45

DIRECTION DE LA SÛRETÉ PUBLIQUE

Contrôleur : M. Eric ARELLA
9, rue Suffren-Reymond - BP 555
Tél. 93 15 30 15 - Fax 93 50 65 47

COMMANDANT SUPÉRIEUR DE LA FORCE PUBLIQUE

M. le Colonel Tony VARO
Casernes des Carabiniers - 5, place du Palais
Tél. 93 15 64 00 - Fax 93 50 68 18

COMPAGNIE DES CARABINIERS DU PRINCE

Chef de Corps : M. le Lieutenant-Colonel Martial PIED
5, boulevard de Belgique
Tél. 93 15 64 00 - Fax 93 50 68 18
carab@gouv.mc

COMPAGNIE DES SAPEURS-POMPIERS

Chef de Corps : M. le Lieutenant-Colonel Maxime YVRARD
11, avenue du Port
Tél. 93 15 66 99 - Fax 93 15 60 08
monaco-pompiers@gouv.mc

DIRECTION DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS

Directeur : M. Jean-Philippe VINCI
Avenue de l'Annonciade
Tél. 98 98 80 05 - Fax 98 98 85 74
denjs@gouv.mc
www.education.gouv.mc

DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES

Directeur : Mme Françoise GAMERDINGER
Le Winter Palace
4, boulevard des Moulins
Tél. 98 98 83 03 - Fax 93 50 66 94
infodac@gouv.mc

FÉVRIER LUNDI LÜNESDÌ 24 <i>St Modeste</i> <i>S. Mudestu</i>		FÉVRIER MARDI METESDÌ 25 <i>St Roméo</i> <i>S. Romeu</i>		FÉVRIER MERCREDI MERCURDÌ 26 <i>St Nestor</i> <i>S. Nestoru</i>		FÉVRIER JEUDI ZCEGIA 27 <i>Ste Honorine</i> <i>Sta Unurina</i>	
8	.....	8	.....	8	.....	8	.....
•	•	•	•
9	.....	9	.....	9	.....	9	.....
•	•	•	•
10	.....	10	.....	10	.....	10	.....
•	•	•	•
11	.....	11	.....	11	.....	11	.....
•	•	•	•
12	.....	12	.....	12	.....	12	.....
•	•	•	•
13	.....	13	.....	13	.....	13	.....
•	•	•	•
14	.....	14	.....	14	.....	14	.....
•	•	•	•
15	.....	15	.....	15	.....	15	.....
•	•	•	•
16	.....	16	.....	16	.....	16	.....
•	•	•	•
17	.....	17	.....	17	.....	17	.....
•	•	•	•
18	.....	18	.....	18	.....	18	.....
•	•	•	•
19	.....	19	.....	19	.....	19	.....

Votre semaine en Principauté

Opéra • "L'Or du Rhin" • Mardi 25 février 2025, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Gianluca Capuano. Mise en scène Davide Livermore. Prologue à L'Anneau du Nibelung. Musique et livret de Richard Wagner (1813-1883). Création : Munich, Théâtre royal, 22 septembre 1869.

OPMC • "Récital Christian Zacharias" • Vendredi 28 février 2025, à 20h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Récital Christian Zacharias". Christian ZACHARIAS, Piano. Au programme : SCHUBERT, HAYDN, COUPERIN, POULENC, SCARLATTI.

SPORT • Ligue 1 McDonald's - "AS Monaco - Stade de Reims" • Dimanche 2 mars 2025, Stade Louis II - Championnat de France de Football - Ligue 1 : AS Monaco - Stade de Reims

Opéra • "Tristan et Isolde - Acte II" • Dimanche 2 mars 2025, à 18h, Auditorium Rainier III - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Concert lyrique. Direction musicale Philippe Jordan. Tristan Andreas Schager. Isolde Anja Kampe. Musique et livret de Richard Wagner (1813-1883). Création : Munich, Théâtre royal de la Cour de Bavière, 10 juin 1865.

Notes

FÉVRIER
VENDREDI
VENERDÌ
28

St Romain, Ste Antoinette
Sta Antuniëta

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

MARS
SAMEDI
SABU
1

St Aubin
S. Albinu

.
.
.

MARS
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
2

St Charles Le Bon
S. Carlu u Bon

Fête des grands-mères / Festa d'è Mère-gran

.
.
.

FEV. / MAR.
FEV. / MAR.

semaine / semana 9

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	1	2

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTÉ

Département des Relations Extérieures et de la Coopération

Ministère d'État - Place de la Visitation

BP 522 - MC 98015 MONACO Cedex

Tél. 98 98 89 04

relext@gouv.mc

www.diplomatie.gouv.mc

Conseiller de Gouvernement - Ministre des Relations Extérieures et de la Coopération : Mme Isabelle BERRO-AMADÉI

Directeur Général : Mme Isabelle ROSABRUNETTO

Représentant spécial de Monaco pour la Coopération internationale : Mme Bénédicte SCHUTZ

DIRECTION DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE

Directeur ad intérim : Mme Isabelle ROSABRUNETTO

Adjoint au Directeur : Mme Anne POYARD-VATRICAN,
Mme Yordanos PASQUIER

2, rue de la Lùjernetta - Athos Palace - Bloc B - 2^e étage
Tél. 98 98 44 88

coopint@gouv.mc

www.cooperation-monaco.gouv.mc

DIRECTION DES RELATIONS DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES

Directeur : Mme Marie-Catherine CARUSO-RAVERA

Adjoint au Directeur : M. Thomas SANMORI-GWOZDZ

9, rue Princesse Marie de Lorraine - 2^e étage

Tél. 98 98 19 63 - Fax 98 98 88 36

relext@gouv.mc

PRINCIPALES AMBASSADES ET MISSIONS DE MONACO À L'ÉTRANGER

ALLEMAGNE (REPUBLIQUE FEDERALE D')

AUTRICHE - POLOGNE

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. M. Lorenzo RAVANO

Chancellerie : Klingelhofstr. 7, D - 10785 BERLIN

Tél. +49(0) 30 26 39 033 - Fax +49(0) 30 26 39 03 44

berlin@ambassade-monaco.de

AUSTRALIE - CHINE

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire (non résident) :

S.E. Mme Marie-Pascale BOISSON

Ministère d'État - Place de la Visitation - MONACO-VILLE

Tél. 98 98 49 21 - Fax 98 98 89 34

info.monaco.to.australia@gouv.mc / info.monaco.to.china@gouv.mc

BELGIQUE - LUXEMBOURG - PAYS-BAS

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. M. Frédéric LABARRERE

Ambassade : 5.6 Square de Meeûs - 1000 BRUXELLES

Tél. (+322) 347 49 87 - Fax (+322) 343 49 20

ambassade.en.belgique@gouv.mc

INDE - JAPON

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire (non résident) :

S.E. M. Didier GAMERDINGER

Ministère d'État - Place de la Visitation - MONACO-VILLE

Tél. 98 98 85 40 - Fax 98 98 89 34

ambassador-to-india@gouv.mc / ambassador-to-japan@gouv.mc

ESPAGNE

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. Mme Catherine FAUTRIER

Chancellerie : Calle Villanueva, 12 - 28001 MADRID

Tél. (+34 91) 578 20 48 - Fax (+34 91) 435 71 32

embajador.espana@gouv.mc

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE - CANADA

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. Mme Maguy MACCARIO-DOYLE

Chancellerie : 888 17th street, NW - Suite 500 - WASHINGTON DC 20006

Tél. 001 202 234 1530 - Fax 001 202 244 7656

embassy@monacodc.org - www.monacodc.org

FRANCE - ANDORRE

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. Mme Valérie BRUELL-MELCHIOR

Chancellerie : 22, boulevard Suchet - 75016 PARIS

Tél. (+33 1) 45 04 74 54 - Fax (+33 1) 45 04 45 16

ambassade.en.france@gouv.mc

ITALIE - SAINT-MARIN - CROATIE - SLOVÉNIE - ROUMANIE - MALTE

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire

S.E. Mme Anne EASTWOOD

Chancellerie : Via Bertoloni, 36 - 00197 ROME

Tél. (+39 06) 808 33 61 - Fax (+39 06) 807 76 92

ambasciata.in.italia@gouv.mc

PORTUGAL

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. M. Henrique de POLIGNAC MASCARENHAS

de BARROS

Edifício Estrela Office - 27, Rua Domingos Sequeira R/C

E, 1350-119 LISBONNE

Tél. (+351) 211.524.180 - Fax (+351) 21 393 18 49

amb.monaco.pt@hotmail.com

MARS
3
LUNDI
LÛNESDÌ
St Guénolé
Sta Cunegunda

MARS
4
MARDI
METESDÌ
St Casimir
S. Casimiru

MARS
5
MERCREDI
MERCURDÌ
Ste Olive
Sta Olívia

MARS
6
JEUDI
ZÆGIA
Ste Colette
Sta Culèta

Mardi Gras / Metesdì Grassu

Cendres / È Çene

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

Votre semaine en Principauté

OPMC • "Musique de Chambre" • Mardi 4 mars 2025, à 18h30, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Musique de Chambre". Musiciens de l'OPMC. Au programme : HAYDN, BRUCKNER.

SPORT • Basket Betclïc Elite - "AS Monaco - Paris" • Samedi 8 mars 2025, Salle Gaston Médecin - Championnat de France de Basketball, Betclïc Élite : AS Monaco Roca Team - Paris

OPMC • "Charlot fait une cure & Charlot garçon de théâtre" • Dimanche 9 mars 2025, à 15h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Charlot fait une cure & Charlot garçon de théâtre". Paul LAY, Piano. Au programme : PROJECTION DES FILMS DE CHARLES CHAPLIN.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
						31

MARS
7
VENDREDI
VENERDÌ
Ste Félicité
Sta Felicità -

8
•
9

10
•

11
•

12
•

13
•

14
•

15
•

16
•

17
•

18
•

19
•

MARS
8
SAMEDI
SABU
St Jean de Dieu
S. Giuane de Diu

•
•
•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

MARS
9
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
Ste Françoise
Sta Francesca

•
•
•

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTÉ

Département des Relations Extérieures et de la Coopération (suite)

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE

ET D'IRLANDE DU NORD - KAZAKHSTAN

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. Mme Evelyne GENTA

Chancellerie : 7, Upper Grosvenor Street

W1K 2LX Londres - Royaume-Uni

Tél. 00 44 207 318 10 81 - Fax 00 44 207 493 45 63

embassy.uk@gouv.mc - www.monaco-embassy-uk.gouv.mc

RUSSIE (Fédération de)

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire (non résident) :

S.E. Mme Mireille MARTINI

Ministère d'État - Place de la Visitation - MONACO-VILLE

Tél. 98 98 22 61 - Fax 98 98 89 34

mmartini@gouv.mc - ambassadeur-russie@gouv.mc

VATICAN - ORDRE DE MALTE

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. M. Philippe ORENGO

Chancellerie : Largo Spinelli, 5 - 00198 ROME

Tél. (+39 06) 84 14 357 - Fax (+39 06) 84 14 507

ambmonacovat@gmail.com

SUISSE - LIECHTENSTEIN

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. Mme Carole LANTERI

Chancellerie : 7, Gryphenhübelweg - 3006 BERNE

Tél. (+41 31) 356 28 58 - Fax (+41 31) 356 28 55

ambassade.en.suisse@gouv.mc

AMBASSADES ÉTRANGÈRES À MONACO

FRANCE

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. M. Jean d'HAUSSONVILLE

Chancellerie : « Le Roc Fleuri »

1, rue du Ténao - BP 345 - MC 98006 MONACO Cedex

Tél. 92 16 54 60 - Fax 92 16 54 64

courrier@ambafrance.mc - www.ambafrance.mc

ITALIE

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. Mme Manuela RUOSI

Chancellerie : « L'Annonciade »

17, avenue de l'Annonciade - 98000 MONACO

Tél. 93 50 22 71 - Fax 93 50 06 89

ambasciata.montecarlo@esteri.it

ORDRE SOUVERAIN MILITAIRE HOSPITALIER DE SAINT-JEAN DE JERUSALEM, DE RHODES ET DE MALTE

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. M. Alberto di LUCA

Chancellerie : « L'Annonciade »

17, avenue de l'Annonciade - 98000 MONACO

Tél. 97 98 05 57 - Fax 97 98 05 75

monacoembassy@orderofmalta.int

MISSIONS DE MONACO À L'ÉTRANGER

REPRÉSENTATION DE MONACO AUPRÈS DE L'UNION EUROPÉENNE

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire :

S.E. M. Frédéric LABARRERE

Square de Meeüs n° 5-6

1000 BRUXELLES

Belgique

Tél. (+32) 2 347 49 87 - Fax (+32) 2 343 49 20

ambassade.en.belgique@diplomatie.gouv.mc

REPRÉSENTATION PERMANENTE DE MONACO AUPRÈS DU CONSEIL DE L'EUROPE

Représentant Permanent :

S.E. M. Gabriel REVEL

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire

Résidence de l'Ar

9, rue des Arquebusiers - 67000 Strasbourg - France

Tél. (+33) 3 90 22 97 50 - Fax (+33) 3 88 35 26 87

rpcde@gouv.mc

REPRÉSENTATION PERMANENTE DE MONACO AUPRÈS DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES À NEW-YORK

Représentant Permanent

S.E. Mme Isabelle PICCO

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire,

866 U.N Plaza, suite 520 - New York 10017 - USA

Tél. (+1) 212 832 0721 - Fax (+1) 212 832 5358

REPRÉSENTATION PERMANENTE DE MONACO AUPRÈS DE L'OFFICE DES NATIONS UNIES À GENÈVE

Représentant Permanent

S.E. Mme Carole LANTERI

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire

56, rue de Moillebeau - 1209 Genève - Suisse

Tél. (+41) 22 919 04 60 - Fax (+41) 22 919 04 69

mission.geneve@diplomatie.gouv.mc

OFFICE DES NATIONS UNIES À VIENNE

Représentant Permanent

S.E. M. Lorenzo RAVANO

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire

Klingelhofstr. 7 - D - 10785 Berlin

Tél. +49(0) 30.26.39.03.50 - Fax +49(0) 30.26.39.03.44

diplo@ambassade-monaco.de

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE (UNESCO)

Délégué Permanent

S.E. Mme Anne-Marie BOISBOUVIER

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire,

Maison de l'UNESCO à Paris

1, rue Miollis - Bureaux B4.14 à B4.20 - 75015 PARIS - France

Tél. (+33) 1 45 68 34 60 ou (+33) 1 45 68 34 14

Fax (+33) 1 45 67 24 52

MARS
LUNDI
LÜNESDÌ
10
St Vivien
S. Vivianu

MARS
MARDI
METESDÌ
11
Ste Rosine
Sta Rusina

MARS
MERCREDI
MERCURDÌ
12
Ste Justine
Sta Giüstina

MARS
JEUDI
ZÆGIA
13
St Rodrigue
S. Rudrigu

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

Votre semaine en Principauté

OPMC • "Printemps des Arts" • Jeudi 13 mars 2025, à 19h30, Grimaldi Forum Monaco - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Printemps des Arts". Jukka-Pekka SARASTE, Direction. Au programme : WAGNER, BRUCKNER.

OPÉRA • "Vêpres de la Vierge" • Vendredi 14 mars 2025, à 20h, Cathédrale Notre-Dame-Immaculée de Monaco - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Concert de chœur. Direction musicale Gianluca Capuano. Chef de chœur Jacopo Facchini. Vespro della Beata Vergine (1610) SV 206 en 14 sections, Dédié au pape Paul V (1552-1621). Musique de Claudio Monteverdi (1567-1643). Création : Mantoue, basilique palatine Sainte-Barbara, 25 mars 1610. En première partie : Création mondiale de Venezianischer Morgen de Bruno Mantovani (né en 1974), commande de l'Opéra de Monte-Carlo. En coproduction avec le Festival de Pentecôte de Salzbourg et le Printemps des Arts de Monte-Carlo.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
						31

MARS
VENDREDI
VENERDÌ
14

Ste Mathilde
Sta Matilda

Nascença d'u Príncipu Albertu II (1958)

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

MARS
SAMEDI
SABU
15

Ste Louise
Sta Luisa de Marillac

.

.

.

MARS
DIMANCHE
DUMÈNĠA
16

Ste Bénédicte
Sta Benedicta

.

.

.

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Relations Internationales

Monaco et les Nations Unies



Dès le lendemain de la Seconde Guerre Mondiale, la Principauté de Monaco a tenu à affirmer sa présence au sein des Organisations internationales dans l'objectif de préserver les générations futures du fléau de la guerre, de développer la coopération internationale et régionale et de promouvoir les valeurs démocratiques, les droits de l'homme et les libertés fondamentales.

C'est ainsi que Monaco a adhéré à l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) dès 1948 puis à l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (UNESCO) en 1949.

La Principauté de Monaco est devenue un membre à part entière de l'ONU le 28 mai 1993 et du Conseil de l'Europe le 5 octobre 2004.

Depuis Son avènement, S.A.S. le Prince Albert II n'a eu de cesse de démontrer Son grand intérêt pour l'ONU et, d'une manière générale, pour le multilatéralisme en se rendant régulièrement aux Assemblées générales et conférences des Nations Unies ainsi qu'à celles des autres instances multilatérales comme le Conseil de l'Europe ou l'Organisation Internationale de la Francophonie.

Les réunions de ces instances offrent une tribune à la Principauté lui permettant de réaffirmer en toutes circonstances son attachement au respect des droits de l'homme, au maintien de la paix et de la sécurité internationales et à la protection de la planète. En outre, le Prince Souverain, Son Gouvernement et Ses Ambassadeurs s'attèlent à participer aux réunions de haut niveau convoquées, le plus souvent, sous l'égide des Nations Unies, telles que le Sommet consacré à l'adoption du programme de développement pour l'après-2015, qui a défini le « programme de développement durable à l'horizon 2030 » assorti de 17 Objectifs de Développement Durable (ODD) ; les conférences dédiées à l'Océan (ODD 14), dont la dernière au Portugal en juin 2022, l'Assemblée générale de l'OMS en mai 2022, les Conférences « Climat » annuelles ou encore le Sommet sur la Biodiversité fin 2022 à Montréal.

autour des thèmes suivants : la protection et la promotion des droits humains, et plus particulièrement des droits des femmes ; la mise en œuvre des Objectifs de Développement Durable et plus particulièrement de l'ODD n° 14 concernant la conservation et l'exploitation durable des océans, mers et ressources marines ; l'atténuation et l'adaptation au changement climatique ; le sport en tant que vecteur de paix, Monaco co-préside à l'ONU le Groupe des amis du Sport au service du Développement et de la Paix.

La Principauté s'attache enfin, au travers du budget dédié à l'Aide Publique au Développement, à contribuer aux programmes des organisations internationales ayant pour objectif de faire progresser les ODD et notamment celles qui visent les thématiques ci-dessus. Elle contribue par exemple :

- au Fonds Vert pour le Climat et au Programme des Nations Unies pour l'Environnement,
- aux politiques de l'OMS en matière d'accès aux soins des femmes et des filles et plus généralement des personnes vulnérables, la lutte contre le VIH-SIDA, la malaria, la poliomyélite, etc ;
- aux missions de la FAO* et du PAM** pour renforcer la sécurité alimentaire dans les pays subissant des crises diverses, dont des épisodes climatiques extrêmes ;
- au Haut-Commissariat pour les réfugiés (HCR) pour la protection et l'insertion socio-économique des réfugiés et déplacés internes... ;

D'autres entités sont également les partenaires de la politique de développement de la Principauté comme la Climate and Clean air Coalition ou l'International Coral Reef Initiative, pour la protection de l'environnement, la Fondation Mérieux ou l'Institut Pasteur pour la santé, la Communauté di Sant'Egidio pour la santé et l'insertion des réfugiés, etc.

* L'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

** Programme Alimentaire Mondial (PAM)

Les priorités internationales de Monaco s'articulent

MARS
LUNDI
LÛNESDÌ
17
St Patrice
S. Patriçi

MARS
MARDI
METESDÌ
18
St Cyrille
A Madona d'a Misericòrdia

MARS
MERCREDI
MERCURDÌ
19
St Joseph
S. Giausè

MARS
JEUDI
ZÆGIA
20
St Herbert
S. Erbertu

PRINTEMPS / A PRIMAVERA

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

Votre semaine en Principauté

SPORT • Turkish Airlines EuroLeague - "AS Monaco - Fenerbahçe Beko Istanbul" • Jeudi 20 mars 2025, Salle Gaston Médecin - Turkish Airlines EuroLeague de Basketball : AS Monaco Roca Team - Fenerbahçe Beko Istanbul

OPÉRA • "L'Heure espagnole & L'Enfant et les Sortilèges" • Vendredi 21 mars 2025, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Kazuki Yamada. Mise en scène Jean-Louis Grinda. Comédie musicale (opéra) en un acte et 21 scènes. Musique de Maurice Ravel (1875-1937).

SPORT • Basket Betcltic Elite - "AS Monaco - Lyon-Villeurbanne" • Samedi 22 mars 2025, Salle Gaston Médecin - Championnat de France de Basketball, Betcltic Elite : AS Monaco Roca Team - Lyon-Villeurbanne

OPÉRA • "L'Heure espagnole & L'Enfant et les Sortilèges" • Dimanche 23 mars 2025, à 15h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Kazuki Yamada. Mise en scène Jean-Louis Grinda. Comédie musicale (opéra) en un acte et 21 scènes. Musique de Maurice Ravel (1875-1937).

Notes

MARS
21
VENDREDI
VENERDÌ
Ste Clémence
Sta Clemença

MARS
22
SAMEDI
SABU
Ste Léa
Sta Leà

MARS
23
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
St Victorien
S. Vitoriàn

semaine / semana **12**

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
						31

8

9

10

11

12

13

14

15

16

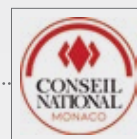
17

18

19

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTE

Assemblées et corps constitués



CONSEIL NATIONAL

2, place de la Visitation - 98000 MONACO
Tél. 93 30 41 15 - Fax 93 25 31 90
info@conseil-national.mc - www.conseilnational.mc

Président : M. Thomas BREZZO

Vice-Président : M. Jean-Louis GRINDA

COMMISSIONS PERMANENTES

• Des Finances et de l'Économie Nationale

Président : M. Franck JULIEN

Vice-Présidente pour le commerce et l'attractivité :

Mme Corinne BERTANI

Vice-Président pour les entreprises et l'innovation :

M. Roland MOUFLARD

• Des Intérêts Sociaux et des Affaires Diverses

Président : M. Franck LOBONO

• De Législation

Présidente : Mme Christine PASQUIER-CIULLA

• Des Relations Extérieures

Président : M. Fabrice NOTARI

COMMISSIONS SPÉCIALES

• Des Droits de la Famille et de l'Égalité

Présidente : Mme Béatrice FRESKO-ROLFO

• De la Culture et du Patrimoine

Président : M. Guillaume ROSE

Vice-Présidente : Mme Marie-Noëlle GIBELLI

• Environnement et Qualité de Vie

Présidente : Mme Nathalie AMORATTI-BLANC

Vice-Présidente pour les mobilités : Mme Karen ALIPRENDI

Vice-Présidente pour l'urbanisme et les grands travaux :

Mme Jade AUREGLIA

• Pour le développement du numérique

Président : M. Nicolas CROESI

• Pour le suivi de la négociation constitutionnelle et la modernisation des fonds publics

Président : M. Christophe BRICO

• Pour le suivi de la négociation avec l'Union Européenne

Président : M. Régis BERGONZI

CONSEILLÈRES NATIONALES ET CONSEILLERS NATIONAUX

Mme Brigitte BOCCONE-PAGÈS, M. Philippe BRUNNER, Mme Marine HUGONNET-GRISOUL, M. Mikael PALMARO, M. Balthazar SEYDOUX

LE CABINET DU PRÉSIDENT

Chef de Cabinet : M. Rémy ROLLAND

Chargée des Affaires Sociales : Mme Virginie VECCHIERINI

Chargé des Affaires Économiques et Budgétaires : M. Vincent FERRY

Chargée des Affaires Juridiques : Mme Mathilde SVARA

LE SECRÉTARIAT DE LA PRÉSIDENTE

Assistante personnelle du Président : Mme Hanaë BEAU

Secrétaire : Mme Claire ROMAGNOLI

Assistante : Mme Anne-Lise GOMES

LE SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

Secrétaire Général : M. Cédric BRAQUETTI

Secrétaire Générale adjointe : Mme Camille QUILICO

Chef du Pôle des Affaires Juridiques : M. Bernard BRAMBAN

Chef du Pôle Maîtrise Documentaire : M. Grégoire COMMEAU

Cheffe du Pôle Communication, Événements et Protocole :

Mme Allison BILLAUD

Chef du Pôle Informatique, Technique et Audiovisuel :

M. Sébastien SIONAC

Cheffe du Pôle Accueil, Réceptions et Organisation Événementielle :

Mme Monica SANGIORGIO

Le Conseil National est l'Assemblée législative de la Principauté.

Les 24 Conseillères nationales et Conseillers nationaux sont élus pour 5 ans par un scrutin de liste au suffrage universel direct. La liste de « L'Union Nationale Monégasque », représentative de différentes sensibilités de l'opinion des Monégasques, a remporté les 24 sièges lors de la dernière élection pour 2023/2028.

Chaque année, les Conseillères Nationales et les Conseillers Nationaux élisent leur Président (depuis avril 2024 : Thomas Brezzo), leur Vice-Président (Jean-Louis Grinda) et les membres des Commissions et délégations.

Le Conseil National exerce le pouvoir législatif conjointement avec S.A.S. le Prince Souverain. Les élus débattent et votent les lois présentées par le Gouvernement. A ce titre, l'Assemblée dispose du droit d'amender les projets de loi, à l'exception des projets de lois de budget et d'autorisation de ratification de traités, par adjonctions, substitutions ou suppressions d'articles. Le vote intervient sur le projet de loi éventuellement amendé, le Gouvernement gardant la possibilité de le retirer. A cet égard, le Conseil National a joué dernièrement un rôle très actif dans l'adoption des lois anti-blanchiment (Moneyval).

Le Conseil National a également la faculté de faire des propositions de loi.

Rouage essentiel de la Monarchie Constitutionnelle consacrant la séparation des pouvoirs, le système législatif repose sur l'accord des volontés du Prince et du Conseil National, ce qui conduit à une concertation naturelle entre les Institutions consacrée par le principe cher aux Monégasques du « pas vers l'autre ».

Le Conseil National siège en deux sessions ordinaires de trois mois : printemps du 1er avril au 30 juin et automne du 1er octobre au 31 décembre. Des sessions extraordinaires peuvent être convoquées, soit par S.A.S. le Prince Souverain, soit par le Président du Conseil National.

Le Conseil National vote l'ensemble des budgets de l'État. Les débats permettent de relayer les besoins et attentes des Monégasques au travers de l'examen de l'ensemble des politiques publiques. Ces débats sont l'occasion d'évoquer tous les sujets qui intéressent la vie publique de la Principauté ainsi que le quotidien de sa population et de ses acteurs économiques sur des domaines importants comme le logement, le social, la santé, le développement économique, la jeunesse, l'éducation, la qualité de vie, la mobilité etc.

La construction législative donne la possibilité aux élus de rencontrer régulièrement les représentants de la société civile et les acteurs de la Principauté. Par ailleurs, les élus reçoivent quotidiennement au sein de l'Assemblée ceux qui souhaitent présenter leur situation ou s'entretenir d'un sujet particulier.

Sur le plan international, les élus jouent un rôle interparlementaire actif au sein de diverses organisations pour renforcer la place de la Principauté.

MARS LUNDI LÜNESDÌ 24 <i>Ste Catherine de Suède</i> <i>Sta Caterina Mi-Carèsima</i>	MARS MARDI METESDÌ 25 <i>St Humbert</i> <i>S. Ümbertu</i>	MARS MERCREDI MERCURDÌ 26 <i>Ste Larissa</i> <i>Sta Larissa</i>	MARS JEUDI ZÆGIA 27 <i>St Habib</i> <i>Sta Augüsta</i>
8	8	8	8
•	•	•	•
9	9	9	9
•	•	•	•
10	10	10	10
•	•	•	•
11	11	11	11
•	•	•	•
12	12	12	12
•	•	•	•
13	13	13	13
•	•	•	•
14	14	14	14
•	•	•	•
15	15	15	15
•	•	•	•
16	16	16	16
•	•	•	•
17	17	17	17
•	•	•	•
18	18	18	18
•	•	•	•
19	19	19	19

Votre semaine en Principauté

SPORT • Turkish Airlines EuroLeague - "AS Monaco - Zalgiris Kaunas" • Mardi 25 mars 2025, Salle Gaston Médecin - Turkish Airlines EuroLeague de Basketball : AS Monaco Roca Team - Zalgiris Kaunas

OPÉRA • "L'Heure espagnole & L'Enfant et les Sortilèges" • Mardi 25 mars 2025, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Kazuki Yamada. Mise en scène Jean-Louis Grinda. Comédie musicale (opéra) en un acte et 21 scènes. Musique de Maurice Ravel (1875-1937).

OPÉRA • "L'Heure espagnole & L'Enfant et les Sortilèges" • Jeudi 27 mars 2025, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Opéra de Monte-Carlo Saison 2024/25. Opéra. Direction musicale Kazuki Yamada. Mise en scène Jean-Louis Grinda. Comédie musicale (opéra) en un acte et 21 scènes. Musique de Maurice Ravel (1875-1937).

SPORT • Ligue 1 McDonald's - "AS Monaco - OGC Nice" • Dimanche 30 mars 2025, Stade Louis II - Championnat de France de Football - Ligue 1 : AS Monaco - OGC Nice

OPMC • "Hommage à Ravel" • Dimanche 30 mars 2025, à 18h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Hommage à Ravel". Kazuki YAMADA, Direction, Nelson GOERNER, Piano. Au programme : RAVEL.

Notes

MARS
VENDREDI
VENERDÌ
28
St Gontran
Ramuriva - S. Guntranu

MARS
SAMEDI
SABU
29
Ste Gwladys
Sta Gladissa

+ 1 HEURE
MARS
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
30
St Amédée
S. Amedeu

2025
MARS
MARSU

semaine / semana **13**

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTÉ

Assemblées et corps constitués

CONSEIL D'ÉTAT



Conseil d'État et Juridictions Suprêmes
12, rue Colonel Bellando de Castro
98000 MONACO

Tél. 98 98 80 04 - Fax 98 98 85 89

Président

M. Samuel VUELTA SIMON

Vice-Président

M. Antoine DINKEL

Conseillers

M. Philippe ORENGO
M. Jean-Baptiste DONNIER
M. Roger BERNARDINI
M. Alain FRANCOIS
Mme Brigitte GRINDA-GAMBARINI
M. Arnaud HAMON
M. Alain PIQUEMAL
M. Dominique ADAM
M. Gilles PELLISSIER
Mme Nathalie RUBIO
M. Jean-Charles LABBOUZ

Secrétaire

M. Sébastien BIANCHERI

Le Conseil d'État est chargé de donner un avis sur les projets de Lois et d'Ordonnances qui sont soumis à son examen par le Prince. Il peut également être consulté sur tous autres projets, notamment par le Ministre d'Etat sur ordre du Prince. Son avis est obligatoire dans divers domaines tels les changements de nom ou les délivrances de legs à certaines personnes morales. Il est composé de douze membres, choisis et nommés par le Prince, après avis du Ministre d'Etat et du Directeur des Services Judiciaires. Ce dernier est Président de droit.

CADRE DE VIE, ENVIRONNEMENT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

Actions pour faciliter le quotidien (gestion des marchés, cimetière...) et préserver la qualité de vie : signature de la charte environnementale et du Pacte National pour la Transition Énergétique, Monaco Zéro Mégot, lutte contre le gaspillage...

JEUNESSE

Actions en faveur des jeunes au travers notamment du Projet Communal Junior et de la Splash Party, mais aussi de nombreux ateliers et animations tout au long de l'année, destinés à cette population.

SPORT ET LOISIRS

Gestion des salles de sport et des piscines municipales, de la salle A Fàbrica au Parc Princesse Antoinette et de sa salle anniversaire, son mini-golf et sa mini ferme !

ANIMATION DE LA VILLE

Organisation des manifestations estivales (U Scjaratu, feux d'artifice...), de la Foire Attractions à l'automne, suivie de la mise en lumière puis du traditionnel Village de Noël sur le Port de Monaco et l'Espace Léo Ferré accueille toutes sortes de manifestations.

PATRIMOINE ET TRADITIONS

Participation à l'organisation de nombreuses célébrations liées à l'Histoire et aux Traditions monégasques : Festivités de la Sainte-Dévote, Concours de Langue Monégasque, Fête de la Saint Jean, U Cavagnètu – le pique-nique des Monégasques etc.

TRANSITION NUMÉRIQUE

Mise en place de nouveaux services en ligne, en collaboration avec le Gouvernement Princier, afin de faciliter les démarches administratives de la population.

Les dernières élections communales ont eu lieu le 19 mars 2023. Le mandat 2023-2027 en cours a officiellement débuté le 18 avril 2023 avec la cérémonie d'installation du nouveau Conseil Communal.



Maire : M. Georges MARSAN

Adjoints :

- | | |
|---|--|
| 1 ^{er} : Mme Camille SVARA | 7 ^e : M. Jean-Marc DEORITI CASTELLINI |
| 2 ^e : Mme Marjorie CROVETTO | 8 ^e : Mme Karyn ARDISSON SALOPEK |
| 3 ^e : Mme Chloé BOSCAGLI LECLERCQ | 9 ^e : M. André J. CAMPANA |
| 4 ^e : M. Jacques PASTOR | 10 ^e : M. Charles MARICIC |
| 5 ^e : M. François LALLEMAND | |
| 6 ^e : Mme Axelle AMALBERTI VERDINO | |

Conseillers communaux :

M. Georges GAMBARINI, Mme Nada LORENZI, Mme Nathalie VACCAREZZA, M. Jean-Luc PUYO

CONSEIL COMMUNAL



Mairie de Monaco - Place de la Mairie - 98000 MONACO
Tél. 93 15 28 63
contact@mairie.mc - www.mairie.mc

La Principauté ne forme qu'une seule et même commune. Elle est administrée par un Conseil Communal (15 membres élus au suffrage universel direct), sous la conduite d'un Maire et d'Adjoints désignés par le Conseil Communal parmi ses propres membres. Les membres sont élus pour quatre ans.

Les principales missions du Conseil Communal s'organisent autour de grandes délégations :

SOCIAL

Action sociale, notamment en faveur de la petite enfance (crèches municipales) et des aînés (aide à domicile et activités de loisirs).

CULTURE

Action culturelle et artistique avec l'École Supérieure d'Arts Plastiques – Pavillon Bosio, l'Académie Rainier III – Musique & Théâtre, la Médiathèque de Monaco, le Jardin Exotique de Monaco et son Centre Botanique.



MARS
31
LUNDI
LÛNESDÌ
St Benjamin
S. Beniamin

AVRIL
1
MARDI
METESDÌ
St Hugues
S. Ügu

AVRIL
2
MERCREDI
MERCURDÌ
Ste Sandrine
Sta Sandrina

AVRIL
3
JEUDI
ZÆGIA
St Richard
S. Ricardu

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

Votre semaine en Principauté

SPORT • Turkish Airlines EuroLeague - "AS Monaco - Panathinaikos Aktor Athens" • Jeudi 3 avril 2025, Salle Gaston Médecin - Turkish Airlines EuroLeague de Basketball : AS Monaco Roca Team - Panathinaikos Aktor Athens

SPORT • Rolex Monte-Carlo Masters • Du samedi 5 au dimanche 13 avril 2025, Monte-Carlo Country Club - ATP Masters 1000 Monte-Carlo 2024, la Principauté accueille au Monte-Carlo Country Club l'un des plus prestigieux et plus anciens tournois de tennis sur terre battue du monde, le Rolex Monte-Carlo Masters.

SPORT • Basket Betclïc Elite - "AS Monaco - Nanterre 92" • Samedi 5 avril 2025, Salle Gaston Médecin - Championnat de France de Basketball, Betclïc Élite : AS Monaco Roca Team - Nanterre 92

OPMC • "Printemps des Arts" • Samedi 5 avril 2025, à 19h30, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Printemps des Arts". Elias GRANDY, Direction, Valeriy SOKOLOV, Violon. Au programme : EÓTVÓŠ, BARTÓK, SCRIABINE.

Notes

AVRIL
4
VENDREDI
VENERDÌ
St Isidore
S. Isidoru

VACANCES DE PRINTEMPS
AVRIL
5
SAMEDI
SABU
St Irène
Sta Irene

AVRIL
6
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
St Marcellin
S. Marcellin

2025
MAR. / AVR.
AVRÌ
semaine / semana **14**

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

DU 05/04 AU 13/04 - MONTE-CARLO ROLEX MASTERS

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTÉ

Assemblées et corps constitués



CONSEIL ÉCONOMIQUE, SOCIAL ET ENVIRONNEMENTAL (CESE)

8, rue Louis Notari - 98000 MONACO
Tél. 97 97 77 91 - Fax 93 50 05 96
www.cese.mc

Président
Mme Caroline ROUGAIGNON-VERNIN

Vice-Présidents
Mme Christine GIOLITTI
M. Michel GRAMAGLIA

Présidents Honoraires
Me René CLERISSI †
M. André GARINO †

Vice-Présidents Honoraires
M. André THIBAUT
M. Jacques WOLZOK

HISTORIQUE

Le Conseil économique Provisoire a été créé par l'Ordonnance Souveraine n° 3136 du 22 décembre 1945, dans le but d'établir une collaboration plus étroite entre les pouvoirs publics et les syndicats patronaux et ouvriers pour l'étude des problèmes économiques. À l'initiative de ses membres, l'Ordonnance Souveraine n° 11.637 du 30 juin 1995 a permis d'entériner le caractère permanent de l'Institution pour devenir le Conseil Économique et Social (CES). Par la suite, diverses Ordonnances Souveraines sont venues, en 2000, 2003, 2006 et 2012, faire évoluer les statuts et le fonctionnement interne de l'Assemblée. Sous l'impulsion de ses membres, l'Ordonnance Souveraine n° 7.774 du 8 novembre 2019 a, de nouveau, modifié la dénomination de l'Institution en y ajoutant le volet « environnemental ». Le CES est ainsi devenu le Conseil Économique, Social et Environnemental (CESE).

STATUTS

Les membres sont nommés pour trois ans par le Prince Souverain, sur proposition des forces économiques et sociales du pays, avec une répartition selon trois collèges, comptant respectivement 12 membres : un collège gouvernemental (sur proposition du Gouvernement), un collège salarié (sur proposition des syndicats salariés), un collège patronal (sur proposition des syndicats patronaux). Le Président, de nationalité monégasque, et les deux Vice-Présidents, sont choisis par le Prince, parmi les membres de l'assemblée. Outre la représentation des secteurs d'activité qui composent la vie sociale et économique monégasque, le CESE est la seule assemblée du pays qui réunit en son sein des membres de différentes nationalités étrangères et leur offre un moyen d'expression.



Parmi ces membres, tous bénévoles, on compte ainsi pour l'exercice en cours (2021-2024) : 14 personnes de nationalité monégasque, 16 personnes de nationalité française, 4 personnes de nationalité italienne, 1 personne de nationalité britannique et 1 personne de nationalité congolaise. En ce sens, le CESE permet d'apporter, en contribution au débat public et dans le processus législatif, un éclairage nourri par l'expérience du terrain et l'écho de la vie quotidienne, tels que vécus concrètement par des forces vives du pays.

ORGANISATION ET MISSIONS

Le CESE est la troisième assemblée de la Principauté de Monaco. Il a pour fonctions essentielles de donner des avis et émettre des propositions sur les sujets sociaux, financiers, commerciaux, industriels, d'urbanisme, liés à la culture ou l'éducation, à l'environnement et au développement durable, et tout autre thème, qui d'une façon générale, intéresse la vie économique, sociale et environnementale du pays.

Ces travaux s'inscrivent dans le cadre de sept sections thématiques : Affaires Financières ; Affaires Sociales ; Commerce et Tourisme ; Environnement, Urbanisme et Prospective ; Industrie et Nouvelles Technologies ; Logement, Société et Cadre de Vie ; Éducation, Culture et Qualité de Vie.

En tant qu'assemblée consultative, son objectif est d'aborder, dans un esprit de dialogue social et de concertation, les thématiques inhérentes aux évolutions de la société.

ACTIONS INTERNATIONALES

Sur le plan international, depuis 2005, le CESE a adhéré à l'Association Internationale des Conseils économiques et sociaux et institutions similaires (AICESIS), et, depuis 2007, à l'Union des conseils économiques et sociaux et institutions similaires francophones (UCESIF) et à l'EUROMED, afin de partager avec ses homologues des réflexions communes sur les préoccupations internationales. En 2019, le CESE est devenu membre du Conseil d'administration de l'AICESIS.

AVRIL LUNDI LÜNESDÌ <i>St Jean-Baptiste de la Salle</i> S. Giuane-Batista de la Salle	AVRIL 7	AVRIL MARDI METESDÌ <i>St Julie</i> Sta Giùlia	AVRIL 8	AVRIL MERCREDI MERCURDÌ <i>St Gauthier</i> S. Gautiè	AVRIL 9	AVRIL JEUDI ZCEGIA <i>St Fulbert</i> S. Fülbertu	AVRIL 10
--	-------------------	---	-------------------	---	-------------------	---	--------------------

8 8 8 8

DU 05/04 AU 13/04 - MONTE-CARLO ROLEX MASTER

9	9	9	9
•	•	•	•
10	10	10	10
•	•	•	•
11	11	11	11
•	•	•	•
12	12	12	12
•	•	•	•
13	13	13	13
•	•	•	•
14	14	14	14
•	•	•	•
15	15	15	15
•	•	•	•
16	16	16	16
•	•	•	•
17	17	17	17
•	•	•	•
18	18	18	18
•	•	•	•
19	19	19	19

Votre semaine en Principauté

SPORT - Basket Betclitc Elite - "AS Monaco - Saint-Quentin" - Samedi 12 avril 2025, Salle Gaston Médecin - Championnat de France de Basketball, Betclitc Élite : AS Monaco Roca Team - Saint-Quentin

SPORT - Ligue 1 McDonald's - "AS Monaco - Olympique de Marseille" - Dimanche 13 avril 2025, Stade Louis II - Championnat de France de Football - Ligue 1 : AS Monaco - Olympique de Marseille

OPMC - "Concert symphonique" - Dimanche 13 avril 2025, à 18h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Concert symphonique". Nicholas COLLON, Direction Lucas & Arthur JUSSEN, Pianos. Au programme : DEBUSSY, POULENC, BARTÓK.

Notes

AVRIL
VENDREDI
VENERDÌ
11
St Stanislas
S. Stanislau - A divina Misericòrdia

AVRIL
SAMEDI
SABU
12
St Jules
S. Giùli

AVRIL
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
13
Ste Ida
Sta Ida

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTÉ

Assemblées et corps constitués

COMMISSION SUPÉRIEURE
DES COMPTES

2a, boulevard des Moulins - 98000 MONACO
Tél. 98 98 92 26
jveglia@gouv.mc - vvarinot@gouv.mc

Président

M. Christian DESCHEEMAER

Vice-Président

M. Gérard TERRIEN

Membres

M. Olivier ORTIZ
M. Nicolas BRUNNER
Mme Sylvie VERGNET
M. André PEZZIARDI

Secrétaire Général

M. Julien VEGLIA

Secrétariat

Mme Valérie VARINOT

La Commission Supérieure des Comptes a été instituée par l'article 42 de la Constitution monégasque du 17 décembre 1962, aux termes duquel elle assure « le contrôle de la gestion financière » des finances publiques et a été organisée par l'Ordonnance Souveraine n° 3.980 du 29 février 1968.

L'Ordonnance Souveraine n° 1.707 du 2 juillet 2008 fixe aujourd'hui les compétences, les conditions de fonctionnement et la composition de l'Institution Supérieure de Contrôle (ISC) de la Principauté.

MISSIONS

La Commission assure le contrôle des comptes et la gestion budgétaire et financière de l'État, de la Commune et des établissements publics.

Elle peut également assurer le contrôle des organismes bénéficiaires d'un concours financier de l'État assurant la gestion d'un régime légalement obligatoire de retraite, d'assurances sociales ou de prestations familiales, de tous autres organismes bénéficiant d'une subvention de l'État ou d'une personne morale de droit public et des sociétés de droit privé, non cotées en bourse, dont l'État détient plus de la moitié du capital.

La Commission peut aussi être chargée par le Prince de toute mission d'étude ou d'information relevant de sa compétence.

UN RAPPORT ANNUEL

Elle publie chaque année au « Journal de Monaco » un rapport d'activité exposant ses principales constatations et observations sur les comptes et la gestion de l'État et des organismes publics au cours de l'année écoulée, ce qui conforte son statut d'ISC indépendante, en particulier au regard des critères fixés par les organisations internationales qui regroupent ces institutions, dont elle fait partie.

La Commission de Vérification des Comptes de Campagne est présidée par le Président de la Commission Supérieure des Comptes et comprend deux membres de cette Commission.

LUNDI LÜNESDÌ		MARDI METESDÌ		MERCREDI MERCURDÌ		JEUDI ZÆGIA	
AVRIL 14		AVRIL 15		AVRIL 16		AVRIL 17	
<i>St Maxime</i> <i>S. Màssimu</i>		<i>St Paterne</i> <i>S. Paternu</i>		<i>St Benoît-Joseph</i> <i>S. Benedètu - Giausè Labre</i>		<i>St Anicet</i> <i>S. Aniçetu</i>	
8	.....	8	.....	8	.....	8	.....
.
9	.....	9	.....	9	.....	9	.....
.
10	.....	10	.....	10	.....	10	.....
.
11	.....	11	.....	11	.....	11	.....
.
12	.....	12	.....	12	.....	12	.....
.
13	.....	13	.....	13	.....	13	.....
.
14	.....	14	.....	14	.....	14	.....
.
15	.....	15	.....	15	.....	15	.....
.
16	.....	16	.....	16	.....	16	.....
.
17	.....	17	.....	17	.....	17	.....
.
18	.....	18	.....	18	.....	18	.....
.
19	.....	19	.....	19	.....	19	.....

Votre semaine en Principauté

OPMC • "Concert Spirituel" • Lundi 14 avril 2025, à 18h30, Cathédrale Notre-Dame-Immaculée de Monaco - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Concert Spirituel". Peter SZÜTS, Direction, Thibault DE MONTALEMBERT, Récitant. Au programme : HAYDN.

OPMC • "Hommage à Chostakovitch" • Mercredi 16 avril 2025, à 18h30, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Hommage à Chostakovitch". Musiciens de l'OPMC. Au programme : CHOSTAKOVITCH, TCHAIKOVSKY.

SPORT • Ligue 1 McDonald's - "AS Monaco - RC Strasbourg Alsace" • Dimanche 20 avril 2025, Stade Louis II - Championnat de France de Football - Ligue 1 : AS Monaco - Olympique de Marseille

Notes

AVRIL
VENDREDI
VENERDÌ
18
St Parfait
S. Perfetu

AVRIL
SAMEDI
SABU
19
Ste Emma
Sta Ema

AVRIL
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
20
Ste Odette
Sta Udèta

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE DE LA PRINCIPAUTÉ

Assemblées et corps constitués**HAUT COMMISSARIAT
À LA PROTECTION DES DROITS,
DES LIBERTÉS ET À LA MÉDIATION**

HAUT COMMISSARIAT
À LA PROTECTION DES DROITS
DES LIBERTÉS ET À LA MÉDIATION
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

**1, Promenade Honoré II - Les Jardins d'Apolline
98000 MONACO**

Tél. 97 77 39 20
contact@hautcommissariat.mc
www.hautcommissariat.mc

Haut Commissaire : Mme Marina CEYSSAC

Le Haut Commissariat à la Protection des Droits, des Libertés et à la Médiation (ci-après le « Haut Commissariat ») est une entité publique et indépendante de médiation institutionnelle, créée fin 2013 à l'initiative de S.A.S. le Prince Albert II dans le but d'offrir aux personnes **un moyen souple et apaisé de faire respecter leurs droits en Principauté.**

MISSIONS

S'inscrivant dans la droite ligne des institutions d'« Ombudsmans » mises en place dans la plupart des pays démocratiques, le Haut Commissariat a pour mission principale de **protéger les droits et libertés des administrés dans le cadre de leurs relations avec l'Administration.** Il instruit les réclamations des personnes s'estimant lésées par une décision administrative ou par le fonctionnement d'un service administratif ou d'un établissement public (quelle que soit l'autorité de tutelle : Ministre d'État, Président du Conseil National, Directeur des Services Judiciaires ou Maire) et favorise la correction spontanée des erreurs ou des injustices commises à leur encontre.

En tant qu'institution nationale de défense des droits de l'homme, le Haut Commissariat est également investi d'une seconde mission spécifique de **lutte contre les discriminations** qui lui permet d'agir pour régler la situation de toute personne estimant avoir été victime, en Principauté, d'un traitement défavorable injustifié dans le secteur public ou privé (emploi, logement, accès aux biens et aux services, etc.), en raison d'un motif discriminatoire (sexe, âge, origine, état de santé, etc.).

MOYENS D'ACTION

Le Haut Commissariat agit pour :

- Accompagner et orienter les requérants
- Faciliter le dialogue et la conciliation
- Veiller à la bonne application de la loi et à l'équité
- Faire valoir les droits des personnes s'ils ont été méconnus
- Promouvoir les bonnes pratiques

Lorsqu'il est saisi d'une réclamation, le Haut Commissariat examine le dossier, sollicite le cas échéant les explications ou les compléments d'information qui lui apparaissent nécessaires auprès de l'organisme mis en cause ou du requérant et rend,

à l'issue de son instruction, un avis objectif et impartial sur le différend qui lui a été soumis, en s'attachant chaque fois que possible à en permettre le **règlement amiable.**

Le Haut Commissariat n'a pas le pouvoir d'imposer ses décisions ou ses avis. Il agit par voie de **recommandation.** Il peut également formuler des **propositions de réforme** à l'attention des autorités pour prévenir le renouvellement des difficultés identifiées au bénéfice de tous.

SAISINE DE L'INSTITUTION

Toute personne physique ou morale, sans condition de nationalité ou de résidence, peut saisir le Haut Commissariat dès lors que sa situation entre dans le champ de compétences de l'Institution et qu'elle a tenté au préalable de solutionner la difficulté rencontrée directement auprès de l'organisme mis en cause. La saisine peut être effectuée en ligne sur le site internet de l'Institution ou par voie postale.

Attention, le Haut Commissariat n'intervient pas :

- dans les litiges entre particuliers,
- dans les conflits de travail entre l'Administration et ses fonctionnaires et agents ;
- lorsque le service public concerné par la réclamation est géré par un organisme de droit privé ;
- lorsque la justice est déjà saisie de la réclamation.

La procédure devant le Haut Commissariat est **amiable, gratuite et confidentielle.** S'agissant d'un mode alternatif de règlement des conflits, la saisine **n'interrompt pas les délais de recours.**

AUTRES MISSIONS

Dans le cadre de sa compétence d'avis, le Haut Commissariat peut être directement consulté par les autorités sur toute question relevant de son champ de compétence. Il est ainsi fréquemment amené à présenter des observations à l'occasion de l'examen des projets de loi ayant une incidence en matière de droits fondamentaux ou d'exercice des libertés individuelles.

Très investi au plan international, le Haut Commissariat est membre de différents réseaux internationaux et participe, aux côtés des autorités, au dialogue avec les organisations internationales de défense et de promotion des Droits de l'Homme.

Référence : *Ordonnance Souveraine n° 4.524 du 30 octobre 2013 instituant un Haut Commissariat à la protection des droits, des libertés et à la médiation.*

AVRIL
LUNDI
 LÛNESDÌ
21
St Anselme
 S. Anselmu

AVRIL
MARDI
 METESDÌ
22
St Alexandre
 S. Alessandru

AVRIL
MERCREDI
 MERCURDÌ
23
St Georges
 S. Giorgi

AVRIL
JEUDI
 ZCEGIA
24
St Fidèle
 S. Fedele

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

Votre semaine en Principauté

SPORT - Basket Betclac Elite - "AS Monaco - Limoges" - Dimanche 27 avril 2025, Salle Gaston Médecin - Championnat de France de Basketball, Betclac Élite : AS Monaco Roca Team - Limoges

OPMC - "Récital Grigory Sokolov" - Dimanche 27 avril 2025, à 18h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Récital Grigory Sokolov". Grigory SOKOLOV, Piano. Au programme : PROGRAMME À VENIR...

Notes

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

AVRIL
VENDREDI
 VENERDÌ
25
St Marc
S. Marcu

AVRIL
SAMEDI
 SABU
26
Ste Alida
Sta Alida

AVRIL
DIMANCHE
 DUMÈNÈGA
27
Ste Zita
Sta Zita

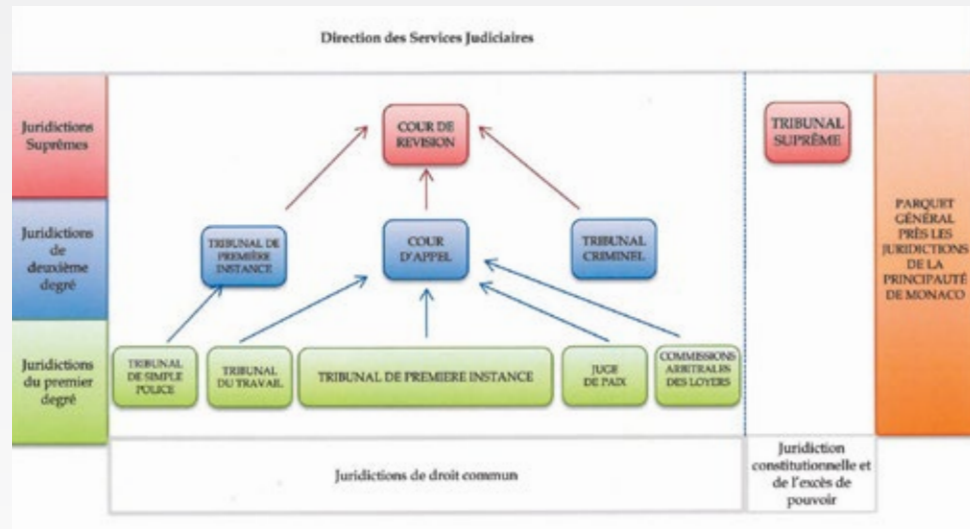
- 8 _____
- _____
- 9 _____
- _____
- 10 _____
- _____
- 11 _____
- _____
- 12 _____
- _____
- 13 _____
- _____
- 14 _____
- _____
- 15 _____
- _____
- 16 _____
- _____
- 17 _____
- _____
- 18 _____
- _____
- 19 _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Organisation Judiciaire

SELON LA CONSTITUTION, SI LE POUVOIR JUDICIAIRE APPARTIENT AU PRINCE, LE SOUVERAIN EN DÉLÈGUE LE PLEIN EXERCICE AUX COURS ET TRIBUNAUX, QUI RENDENT LA JUSTICE EN SON NOM MAIS EN TOUTE INDÉPENDANCE.

L'ORGANISATION JUDICIAIRE MONÉGASQUE



Relevant de la Direction des Services Judiciaires, l'organisation judiciaire monégasque se structure autour des juridictions ci-dessous énumérées :

- le Juge de Paix,
- le Tribunal de Première Instance ;
- la Cour d'Appel ;
- la Cour de Révision, juridiction de cassation ;
- le Tribunal Suprême, juridiction constitutionnelle et de l'excès de pouvoir.

Des juridictions paritaires, à savoir :

- le Tribunal du Travail,
- la Commission Arbitrale des Loyers (en matière commerciale ou d'habitation) ;
- la Cour Supérieure d'Arbitrage ;
- le Tribunal Criminel.

Devant l'ensemble de ces juridictions, les fonctions dévolues au ministère public, qui tendent à l'application de la loi ainsi qu'à la préservation et à la défense des intérêts supérieurs de la société, sont exercées par un corps unique de magistrats, le Parquet Général, à la tête duquel se trouve le Procureur Général.

Les justiciables peuvent être représentés par des Avocats-Défenseurs ou des Avocats, appartenant au barreau monégasque. Ils peuvent également l'être par des avocats étrangers, autorisés à plaider par le Président de la juridiction concernée et assistés, sauf exceptions en matière pénale, par un confrère monégasque sur les questions de forme et de procédure.



AVRIL

LUNDI
LÛNESDÌ

28

Ste Valérie
Sta Valèria

AVRIL

MARDI
METESDÌ

29

Ste Catherine de Sienne
Sta Caterina de Siena

AVRIL

MERCREDI
MERCURDÌ

30

St Robert
S. Robertu

Fête du Travail

MAI

JEUDI
ZCEGIA

1

Fête du Travail
Festa d'u travayau

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

• _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

• _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

• _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

• _____

Votre semaine en Principauté

SPORT AUTOMOBILE • FIA Formula E Championship - Monaco E-Prix 2025 • Du samedi 3 au dimanche 4 mai 2025, Principauté de Monaco - 8^e Monaco E-Prix, organisé par l'Automobile Club de Monaco. En 2025, la Principauté de Monaco accueillera pour la première fois sur un même week-end 2 manches du Championnat du Monde ABB FIA de Formula E, dans le cadre de la saison 11. Ainsi, le Monaco E-Prix se tiendra les samedi 03 et dimanche 04 mai 2025.

OPMC • "Hommage à Chostakovitch" • Dimanche 4 mai 2025, à 18h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Hommage à Chostakovitch". Dima SLOBODENIOUK, Direction, Martha ARGERICH, Piano, Sergei NAKARIAKOV, Trompette. Au programme : CHOSTAKOVITCH.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1	2	3	4

VENREDI
VENERDÌ

MAI
2

St Boris
S. Borìs

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

SAMEDI
SABU

MAI
3

St Philippe, St Jacques
S. Filipu e S. Giàcumu

DU 03/05 AU 04/05 8^È MONACO E-PRIX

DIMANCHE
DUMÈNÈGA

MAI
4

St Sylvain
S. Silvanu

ORGANISATION JUDICIAIRE

Direction des Services Judiciaires



Palais de Justice
5, rue Colonel Bellando de Castro
98000 MONACO
Tél. 98 98 88 11 - Fax 98 98 85 89
www.gouv.mc

Secrétaire d'État à la Justice, Directeur des Services Judiciaires : M. Samuel VUELTA SIMON
Conseillers : M. Richard DUBANT, M. Olivier ZAMPHIROFF

Secrétaire Général : Mme Magali GINEPRO.

SERVICE DE GESTION DES AVOIRS SAISIS OU CONFISQUES
Directeur : M. Richard DUBANT

HAUT CONSEIL DE LA MAGISTRATURE

Président : M. Samuel VUELTA SIMON

Vice-président : Mme Cécile CHATEL-PETIT

Membres titulaires

Mme Patricia LEMOYNE DE FORGES, M. Yves STRICKLER,
M. Luc FONS, Mme Marie-Hélène CABANNES,
Mme Léa PARIENTI

Membres suppléants

M. Laurent LE MESLE, M. Olivier ÉCHAPPÉ, Mme Béatrice BARDY,
M. Mathieu DISANT, Mme Cyrielle COLLE

Secrétaire : Mme Magali GINEPRO.

TRIBUNAL SUPRÊME

www.tribunal-supreme.mc

Président : M. Stéphane BRACONNIER

Vice-président : M. José MARTINEZ

Membres titulaires

M. Philippe BLACHER, M. Pierre DE MONTALVET,
M. Didier GUIGNARD

Membres suppléants

M. Régis FRAISSE, M. Jean-Philippe DEROSIER

COUR DE RÉVISION

Premier Président : Mme Cécile CHATEL-PETIT

Vice-président : M. Laurent LE MESLE

Conseillers

M. François-Xavier LUCAS, M. Jean-Pierre GRIDEL,
M. Serge PETIT, M. Jacques RAYBAUD,
Mme Martine VALDES-BOULOUQUE

COUR D'APPEL

Premier Président : M. Francis JULLEMIER-MILLASSEAU

Conseillers

M. Sébastien BIANCHERI, Mme Sandrine LEFEBVRE,
Mme CABANNES.

PARQUET GÉNÉRAL

Procureur Général : M. Stéphane THIBAUT

Procureur Général Adjoint : M. Morgan RAYMOND

Premiers Substituts : M. Julien PRONIER, Mme Valérie SAGNE

Substitut : Mme Emmanuelle CARNIELLO, Mme Christine MUTILOA



TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE

Président : Mme Magali GHENASSIA

Vice-présidents : M. Jérôme FOUGERAS LAVERGNOLLE,
M. Florestan BELLINZONA, Mme Evelyne HUSSON.

Premiers Juges

Mme Stéphanie VIKSTRÖM (détachée auprès de la
Convention Européenne des Droits de l'Homme),
M. Ludovic LECLERC, Mme Léa PARIENTI, Mlle Alexia BRIANTI,
Mme Aline BROUSSE.

Juges

M. Franck VOUAUX, Mme Catherine OSTENGO,
M. Thierry DESCHANELS, M. Patrice FEY,
Mme Anne-Sophie HOUBART

Magistrat référendaire : M. Maxime MAILLET

JUSTICE DE PAIX

Juge de paix : Mme Cyrielle COLLE

GREFFE GÉNÉRAL

Greffier en Chef : Mme Nadine VALLAURI

Greffiers en Chefs Adjoins : Mme Marine PISANI,
M. Julien SPOSITO

Greffier Principal : Mme Laurie PANTANELLA

MAI LUNDI LÛNESDÌ	MAI 5	MAI MARDI METESDÌ	MAI 6	MAI MERCREDI MERCURDÌ	MAI 7	MAI JEUDI ZÆGIA	MAI 8
<i>Ste Judith</i> <i>Sta Giüdita</i>		<i>Ste Prudence</i> <i>Sta Prüdença</i>		<i>Ste Gisèle</i> <i>Sta Gisela</i>		<i>St Désiré</i> <i>S. Desiderau</i>	
						<i>Victoire de 1945 / Armistiçi 1945</i>	
8	8	.....	8	.....	8	.....
•	•	DU 07/05 AU 11/05 - SALON TOP MARQUES			
9	9	.....	9	.....	9	.....
•	•	•	•
10	10	.....	10	.....	10	.....
•	•	•	•
11	11	.....	11	.....	11	.....
•	•	•	•
12	12	.....	12	.....	12	.....
•	•	•	•
13	13	.....	13	.....	13	.....
•	•	•	•
14	14	.....	14	.....	14	.....
•	•	•	•
15	15	.....	15	.....	15	.....
•	•	•	•
16	16	.....	16	.....	16	.....
•	•	•	•
17	17	.....	17	.....	17	.....
•	•	•	•
18	18	.....	18	.....	18	.....
•	•	•	•
19	19	.....	19	.....	19	.....

Votre semaine en Principauté

SALON • "Top Marques Monaco" • Du mercredi 7 au dimanche 11 mai 2025, Grimaldi Forum Monaco - La 20^e édition de Top Marques Monaco, Sous le Haut-Patronage de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco, exposera des supercars parmi les plus rares et prestigieuses d'hier, d'aujourd'hui et de demain - toutes à vendre.

OPMC • "Musique de Chambre" • Mercredi 7 mai 2025, à 18h30, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Musique de Chambre". Musiciens de l'OPMC. Au programme : ROSSINI, BEETHOVEN.

SPORT • Basket Betclïc Elite - "AS Monaco - Bourg-en-Bresse" • Samedi 10 mai 2025, Salle Gaston Médecin - Championnat de France de Basketball, Betclïc Elite : AS Monaco Roca Team - Bourg-en-Bresse

SPORT • Ligue 1 McDonald's - "AS Monaco - Olympique Lyonnais" • Dimanche 11 mai 2025, Stade Louis II - Championnat de France de Football - Ligue 1 : AS Monaco - Olympique Lyonnais

OPMC • "Concert symphonique" • Dimanche 11 mai 2025, à 18h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Concert symphonique". Lio KUOKMAN, Direction, Jorge Luis PRATS, Piano. Au programme : BERNSTEIN, GERSHWIN, BARBER, RACHMANINOFF.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

MAI
VENDREDI
VENERDÌ

MAI
9

St Pacôme
S. Pacosmu

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

MAI
SAMEDI
SABU

MAI
10

Ste Solange
Sta Sulàngia

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

MAI
DIMANCHE
DUMÈÑA

MAI
11

Ste Estelle
Sta Estela

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Compagnie des Carabiniers du Prince



5, boulevard de Belgique - 98000 MONACO

Tél. 93 15 64 00 - Fax 93 50 68 18

Chef de Corps : M. le Lieutenant-Colonel Martial PIED



Forte de 124 Carabiniers, l'Unité est composée de 4 Officiers, 23 Sous-officiers, 97 Brigadiers et hommes du rang.

HISTOIRE

Créée le 8 décembre 1817 par le Prince Héritaire Honoré Grimaldi, la Compagnie a pour devise :

« **HONNEUR, FIDÉLITÉ, DÉVOUEMENT** »

Intrinsèquement liée à la Famille Princièrè, la Compagnie des Carabiniers du Prince est l'héritière d'une longue tradition qu'elle perpétue jour après jour et dont elle entretient le souvenir au cœur de son «Musée des Princes et de Leurs Gardes». Saint-Sébastien est son Saint Patron, fêté le 20 janvier.

MISSIONS

- Assurer la Garde du Palais, avec tous les jours à 11h55 le cérémonial de relève.
- Veiller à la sécurité de Son Altesse Sérénissime Le Prince Souverain et de La Famille Princièrè, à l'intégrité de Ses propriétés ou résidences et de leurs abords immédiats.
- Fournir les Services d'Honneur, (cérémonies officielles, civiles et religieuses, Prises d'Armes et défilés), veiller à l'exécution des lois, participer au maintien de l'ordre public et exécuter toutes les missions commandées par Le Prince.

La Compagnie des Carabiniers du Prince possède, depuis 1978, une formation musicale, composée de 24 Carabiniers musiciens. «L'Orchestre des Carabiniers du Prince».

MISSIONS DE SERVICE PUBLIC

Une des missions dévolue à la Compagnie des Carabiniers du Prince est sa contribution au sein de la Croix-Rouge Monégasque (CRM).

Tous brevetés secouristes, les Carabiniers sont aptes à mettre en œuvre deux ambulances de la CRM. À ce titre, ils participent à la sécurité sanitaire d'un certain nombre de manifestations sportives qui ont lieu en Principauté.

La Compagnie participe à la mise en œuvre des plans de secours : Plan Rouge ou Ormose (Plans d'Organisation Monégasque des Secours), destinés à faire face à un sinistre grave susceptible de causer d'importants dommages aux personnes et aux biens.

La Compagnie possède une équipe de plongeurs subaquatiques qui participe aux actions scientifiques en milieu sous-marin et intervient lors des manifestations sportives dans les Eaux Monégasques.

Le peloton motocycliste composé de vingt Carabiniers fut créé en 1952 par Le Prince Rainier III.

Il est chargé de missions quotidiennes ainsi que de l'escorte de S.A.S le Prince lors des manifestations en Principauté, des escortes de Chefs d'État étrangers en visite officielle et des Ambassadeurs lors des remises de lettres de Créance.

MAI
LUNDI
LÜNESDÌ
12
St Achille
S. Achile

MAI
MARDI
METESDÌ
13
Ste Rolande
Sta Rulanda

MAI
MERCREDI
MERCURDÌ
14
St Matthias
S. Matia

MAI
JEUDI
ZÆGIA
15
Ste Denise
Sta Denisa

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

Votre semaine en Principauté

OPMC - "Pierre et le loup & L'Histoire du Pope et de son serviteur Balda" - Mercredi 14 mai 2025, à 15h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Pierre et le loup & L'Histoire du Pope et de son serviteur Balda". Philippe BÉRAN, Direction, Joan MOMPART, Comédien, Marina SOSNINA, Artiste sur sable. Au programme : CHOSTAKOVITCH, PROKOFIEV.

OPMC - "Concert symphonique" - Dimanche 18 mai 2025, à 15h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Concert symphonique". Giovanni ANTONINI, Direction, Isabelle FAUST, Violon. Au programme : HAYDN, MOZART, BEETHOVEN.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

MAI
VENDREDI
VENERDÌ
16
St Honoré
S. Unuratu

MAI
SAMEDI
SABU
17
St Pascal
S. Pascale

MAI
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
18
St Eric
S. Ericu

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Direction de la Sûreté Publique



NOUVEAU BATIMENT

9, rue Suffren-Reymond - BP 555 - 98015 MONACO Cedex
Tél. 93 15 30 15
www.police.gouv.mc



Contrôleur Général en charge de la Direction de la Sûreté Publique :
M. Eric ARELLA

La Direction de la Sûreté Publique a inauguré ses nouveaux locaux, le 26 janvier 2024, en présence de S.A.S. le Prince Souverain. Le bâtiment a gagné près de 3.000 m² de surface. Un Centre de Supervision et de Commandement Opérationnel de 200 m² à la pointe de la technologie, une piste de drone en toiture, un data center, un laboratoire de police technique et scientifique moderne, un Salon d'Honneur fonctionnel et un musée de la police contribuent, entre autre, à faire de ce nouveau bâtiment une pleine réussite.

De plus, signataire du Pacte National pour la Transition Energétique, la Sûreté publique se devait d'être certifiée dans la démarche Haute Qualité Environnementale niveau très performant ainsi que BD2M (Bâtiments Durables Méditerranéens de Monaco) niveau argent. Une surélévation en bois, une boucle thalasso thermique visant à assurer le chauffage et la climatisation des locaux ainsi que l'installation de panneaux photovoltaïques sur le toit produisant de l'électricité intégralement consommée dans le bâtiment ont notamment permis d'atteindre ces objectifs.



MAI
LUNDI
LÛNESDÌ
19
St Yves
S. Ivu

MAI
MARDI
METESDÌ
20
St Bernardin
S. Bernardin

MAI
MERCREDI
MERCURDÌ
21
St Constantin
S. Cunstantin

GRAND PRIX DE FORMULE 1
MAI
JEUDI
ZCEGIA
22
St Emile
S. Emilu

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

8
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

Votre semaine en Principauté

SPORT AUTOMOBILE - FIA Formula One World Championship - Grand Prix de Monaco 2025 - Du vendredi 23 au dimanche 25 mai 2025, Principauté de Monaco - 82^e Grand Prix de Monaco, organisé par l'Automobile Club de Monaco. Le Grand Prix de Monaco est considéré comme l'une des plus prestigieuses courses automobiles au monde, tout aussi reconnu que les 500 miles d'Indianapolis, les 24 Heures du Mans ou le Rallye Monte-Carlo WRC.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

MAI
VENDREDI
VENERDÌ
23

St Didier
S. Didiè

8

MAI
SAMEDI
SABU
24

St Donatien
S. Donatin

9

MAI
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
25

Ste Sophie
Sta Sofia

Fête des Mères / Festa d'è Mère

10

DU 22/05 AU 25/05 82^e GRAND PRIX FORMULA ONE AUTOMOBILE DE MONACO

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

1

2

3

4

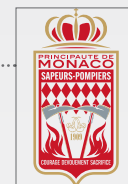
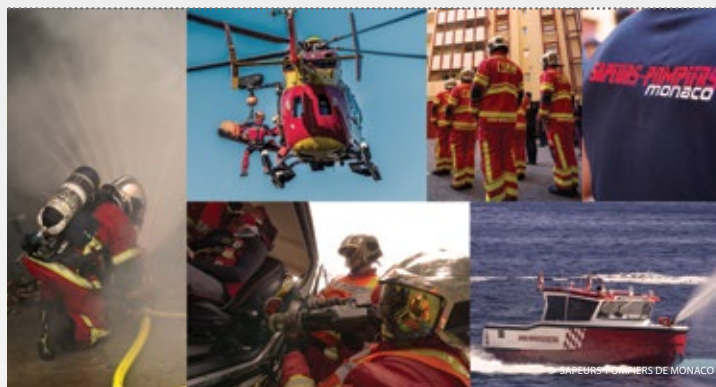
5

6

7

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Corps des Sapeurs-Pompiers (CSPM)



11, avenue du Port
98000 MONACO
Tél. 93 15 66 99
Fax 93 15 60 08
www.pompiers.gouv.mc

Chef de Corps : Lieutenant-Colonel M. Maxime YVRARD

Créé par Ordonnance Souveraine du 19 juin 1909, le Corps des Sapeurs-Pompiers de Monaco est une Unité militaire de la Force Publique. Il dépend du Département de l'Intérieur pour son emploi opérationnel.

ORGANISATION

Son modèle d'activité est organisé autour de différentes fonctions que sont :

- Les fonctions péri-opérationnelles composées de la planification des opérations (plans d'intervention...) et de la prévention (contrôle réglementaires des bâtiments, instruction permis de construire...);
- Les fonctions opérationnelles composées du Centre de Gestion des Evénements et de Conduite des Opérations de Secours (CGEGOS) et des centres de secours dans le quartier de la Condamine et le quartier de Fontvieille ;
- Les fonctions de supports composées des bureaux technique et logistique, administration- ressources humaines- finances et formation-instruction -sport.

Structurellement, le CSPM est composé de la manière suivante :

- 1 État-Major
- 1 CGEGOS
- 2 Centres de Secours

Actuellement, le Corps est composé de 150 militaires dont 148 opérationnels et de 12 personnels civils (dont deux travailleurs handicapés sur emplois protégés)

MISSIONS

Le Corps des sapeurs-pompiers a pour missions de prévenir et lutter contre les incendies, secourir et protéger les personnes, les biens ou l'Environnement et lutter contre les périls ou les conséquences des accidents de toute nature (inondations, pollutions, interventions sur des produits chimiques, radiologiques...). Il dispose de matériels et de compétences spécifiques adaptés aux divers risques auxquels il peut être confronté.

Son action se déploie sur tout le territoire de la Principauté ainsi que sur les communes françaises limitrophes (accord franco-monégasque du 29 mai 1970 sur l'assistance mutuelle des secours et de protection civile).

Par ailleurs Il assure la surveillance et la défense contre l'incendie du Palais Princier et du Musée Océanographique, et garantit la sécurité lors de grands événements sportifs, artistiques et culturels comme le Grand Prix Automobile, le Festival International du Cirque ou encore les feux d'artifice.

Un accord franco-monégasque du 21 mai 2004, permet aux pompiers monégasques d'intervenir aux côtés des équipes françaises lors de catastrophes naturelles ou d'accidents technologiques majeurs à l'étranger.

Le Corps joue également un rôle crucial en prévention des risques d'incendie et de panique dans les constructions, informe sur les risques naturels et technologiques, et participe à l'élaboration des Plans de Secours Nationaux.

Il est aussi un point de contact pour divers organismes internationaux traitant des risques majeurs et participe à des missions de sécurité civile dans des pays en développement comme la Mauritanie, le Burkina Faso et le Mali.

ACTIVITE

En 2023, le CGEGOS du Corps des sapeurs-pompiers de Monaco a traité 40 117 appels et réalisé 9 589 interventions, marquant une hausse de 1,6 % par rapport à 2022, soit en moyenne 26 interventions par jour.

SA DEVISE

« Courage - Dévouement - Sacrifice »

Chaque 4 décembre, ils célèbrent Sainte Barbe, leur Sainte Patronne.

Le site internet « www.pompiers.gouv.mc » permet d'offrir une expérience enrichissante et immersive au cœur du Corps des sapeurs-pompiers de Monaco.

MAI

LUNDI
LÛNESDÌ

26

St Béranger
S. Berengau - A Madona de Fàtima

MAI

MARDI
METESDÌ

27

St Augustin
S. Augüstin

MAI

MERCREDI
MERCURDÌ

28

St Germain
S. Germanu

MAI

ASCENSION / ASCENSIUN

JEUDI
ZCEGIA

29

St Aymar
Sta Ürsüla

8

•

9

•

10

•

11

•

12

•

13

•

14

•

15

•

16

•

17

•

18

•

19

•

8

•

9

•

10

•

11

•

12

•

13

•

14

•

15

•

16

•

17

•

18

•

19

•

8

•

9

•

10

•

11

•

12

•

13

•

14

•

15

•

16

•

17

•

18

•

19

•

8

•

9

•

10

•

11

•

12

•

13

•

14

•

15

•

16

•

17

•

18

•

19

•

Votre semaine en Principauté

OPMC - "La Nouvelle Babylone" - Vendredi 30 mai 2025, à 20h, Opéra Garnier Monte-Carlo - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "La Nouvelle Babylone". Frank STROBEL, Direction. Au programme : MUSIQUE DE DMITRI CHOSTAKOVITCH.

Notes

MAI
VENDREDI
VENERDÌ
30

St Ferdinand
S. Ferdinandu

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•

15
•
16
•
17
•
18
•
19
•

MAI
SAMEDI
SABU
31

Visitation
Visitaçiùn d'a Vèrgine Maria

Nascença du Principu Rainié III (1923)

•
•
•

JUIN
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
1

St Justin
S. Giüstìn

Mese de San Giuane

•
•
•

MAI / JUIN
MÀGIU / GIÜGNU

semaine / semana 22

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1

ORGANISATIONS ÉCONOMIQUES ET SOCIALES EN PRINCIPAUTÉ

Organismes jouant un rôle social



TRIBUNAL DU TRAVAIL

19, avenue des Castelans - Stade Louis II - Entrée C
Tél. 98 98 88 23 - Fax 98 98 81 54
tribunaldutravail@gouv.mc

Président : M. Michel GRAMAGLIA

Vice-Président : M. Karim TABCHICHE

Juge : M^{lle} Cyrielle COLLE, Juge de Paix
et Présidente du Bureau de Jugement du Tribunal du Travail

Le Tribunal du Travail, institué par la Loi n° 446 du 16 mai 1946, modifiée par la Loi n°1375 du 16 décembre 2010, connaît des conflits du travail individuel nés à l'occasion de l'exécution de contrats de travail ou de leur rupture quel que soit le montant des sommes ou indemnités réclamées et statue sur les différends nés entre salariés à l'occasion du Travail et sur le recours exercé à l'encontre des décisions rendues par la Commission de Classement (article 11-1 de la Loi n°739).

Le Tribunal est compétent pour traiter les conflits collectifs (Loi n°473 du 4 mars 1948) qui ne peuvent être résolus à l'amiable ou par application des dispositions des conventions collectives. En cas de non conciliation, une sentence arbitrale est rendue, qui peut faire l'objet d'un recours devant la Cour Supérieure d'Arbitrage. Cette procédure a permis de résoudre de nombreux litiges depuis son instauration en 1948.

CAISSE DE GARANTIE DES CRÉANCES DES SALARIÉS (CGCS)

20, avenue de Fontvieille - 98000 MONACO
Tél. 92 05 65 34 - Fax 92 05 20 04

Président : M. Henri FABRE

La Caisse de Garantie des Créances des Salariés a été créée en octobre 1978. Cette Caisse patronale a pour objet de régler aux salariés créanciers, le paiement des rémunérations dues

en cas de règlement judiciaire ou de liquidation de biens. Ce régime garantit aux salariés le paiement, dans les meilleurs délais et dans les limites fixées par la réglementation, des rémunérations qui leurs sont dues.

LES CAISSES SOCIALES MONÉGASQUES

11, rue Louis Notari - 98000 MONACO
Tél. 93 15 43 43
direction@caisses-sociales.mc
www.caisses-sociales.mc

Directeur Général : M. Bertrand CROVETTO

Directeur Adjoint : Mme Soizic BERAUD

Agent Comptable : M. Gert VAN DE RIET

Cette dénomination générique est usuellement employée pour désigner les régimes sociaux obligatoires des Salariés et des Travailleurs indépendants de la Principauté.

Depuis le 1^{er} janvier 2024, ces régimes sont gérés par cinq organismes de droit privé distincts, tous instaurés par la Loi et investis d'une mission de Service Public, dont les Directions Administrative et Comptable sont communes.

La gestion de chacun de ces organismes est assurée par :

- Un Comité de Contrôle présidé par Monsieur le Conseiller de Gouvernement - Ministre des Affaires Sociales et de la Santé et composé de membres du Gouvernement Princier et de représentants des employeurs et des salariés ou des travailleurs indépendants selon le régime.
- Un Comité Financier présidé par Monsieur le Conseiller de Gouvernement - Ministre des Finances et de l'Économie et composé de personnalités désignées à raison de leurs compétences.

<p>LUNDI LÛNESDÌ</p> <p>JUIN 2</p> <p><i>Ste Blandine</i> <i>Sta Blandina</i></p>	<p>MARDI METESDÌ</p> <p>JUIN 3</p> <p><i>St Kévin</i> <i>S. Kevin</i></p>	<p>MERCREDI MERCURDÌ</p> <p>JUIN 4</p> <p><i>Ste Clotilde</i> <i>Sta Clutilda</i></p>	<p>JEUDI ZCEGIA</p> <p>JUIN 5</p> <p><i>St Igor</i> <i>S. Bunifaçi e S. Igòr</i></p>
8	8	8	8
•	•	•	•
9	9	9	9
•	•	•	•
10	10	10	10
•	•	•	•
11	11	11	11
•	•	•	•
12	12	12	12
•	•	•	•
13	13	13	13
•	•	•	•
14	14	14	14
•	•	•	•
15	15	15	15
•	•	•	•
16	16	16	16
•	•	•	•
17	17	17	17
•	•	•	•
18	18	18	18
•	•	•	•
19	19	19	19

Votre semaine en Principauté

OPMC - "Récital Hélène Grimaud" - Jeudi 5 juin 2025, à 20h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Récital Hélène Grimaud". Hélène GRIMAUD, Piano. Au programme : BEETHOVEN, BRAHMS, BACH/BUSONI.

OPMC - "Concert symphonique" - Dimanche 8 juin 2025, à 18h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Concert symphonique". Kazuki YAMADA, Direction, Anne-Sophie MUTTER, Violon, Pablo FERRÁNDEZ, Violoncelle. Au programme : TAKEMITSU, BRAHMS, SAINT-SAËNS.

Notes

JUIN
VENDREDI
VENERDÌ
6
St Norbert
S. Nurbertu

JUIN
SAMEDI
SABU
7
St Gilbert
S. Gilbertu

PENTECÔTE
JUIN
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
8
St Médard
S. Medardu

2025
JUIN
GIÜGNU
semaine / semana 23

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						



ORGANISATIONS ÉCONOMIQUES ET SOCIALES EN PRINCIPAUTÉ

Organismes jouant un rôle social

CCSS

11, rue Louis Notari - 98000 MONACO
www.caisses-sociales.mc

Accueil Prestations Médicales : Tél. 93 15 44 18
Accueil Prestations Familiales : Tél. 93 15 43 77

La Caisse de Compensation des Services Sociaux a été créée par l'Ordonnance-loi du 27 septembre 1944. Son financement est assuré par des cotisations patronales calculées à concurrence d'un plafond sur la base des salaires bruts déclarés. Elle assure aux salariés et assimilés le service des prestations maladie, maternité, invalidité et décès. Les ayants droit (conjoint, enfant à charge) qui ne peuvent se prévaloir d'un droit direct auprès d'un autre régime et résident en Principauté ou dans les Alpes-Maritimes bénéficient également de la couverture de leurs dépenses au titre de la maladie ou de la maternité. La CCSS assure par ailleurs le service des prestations familiales et sociales (allocations prénatales et familiales, prime de scolarité, allocation logement, allocation exceptionnelle de rentrée, prime de fin d'année, chèque aide aux vacances, bons de crèche et de garderie...).

CAR

11, rue Louis Notari - 98000 MONACO
Tél. 93 15 49 59

Le régime d'assurance vieillesse géré par la Caisse Autonome des Retraites, qui concerne les salariés et les agents non titulaires de l'État et de la Commune, a été institué par la Loi du 27 juin 1947. Il s'agit d'un régime de répartition par points, ce qui signifie que l'assuré est crédité chaque mois d'un nombre de points, obtenu en divisant le salaire brut déclaré par une unité de compte, le salaire de base, dont le montant est fixé par Arrêté Ministériel ce, dans la limite d'un plafond correspondant à quatre fois le salaire de base. Son financement est assuré par les cotisations des salariés et des employeurs. Le montant de la retraite directe annuelle est déterminé en multipliant le nombre de points acquis à la date de liquidation par la valeur du point.

CMRC

11 rue Louis Notari - 98000 MONACO
Tél : 93 15 49 59

Le régime de retraite complémentaire géré par la Caisse Monégasque de Retraite Complémentaire, qui concerne les salariés du secteur privé a été institué par la Loi du 20 avril 2023. Il s'agit d'une caisse de retraite complémentaire obligatoire,

par points, fondée sur le principe de la répartition. Les salariés acquièrent ainsi des points qui constitueront un revenu complémentaire au régime de retraite de base. Le nombre de points est déterminé en divisant le montant des cotisations génératrices de droit par le salaire de référence, qui correspond au coût d'acquisition d'un point de retraite complémentaire. Son financement est assuré par les cotisations des salariés et des employeurs. Le montant de cette pension de retraite complémentaire correspond au nombre de points multiplié par la valeur du point.

CAMTI

11, rue Louis Notari - 98000 MONACO
Accueil Prestations Médicales : Tél. 93 15 44 18
Accueil Prestations Familiales : Tél. 93 15 43 77

La Caisse d'Assurance Maladie, Accident et Maternité des Travailleurs Indépendants a été créée par la Loi du 28 juillet 1982. Ce régime est obligatoire pour les personnes dûment autorisées à exercer en Principauté, une activité artisanale, industrielle, commerciale ou une profession libérale. Son financement est assuré par une cotisation forfaitaire due pour chaque mois civil et payable trimestriellement à terme anticipé. Les prestations en nature sont également servies aux ayants droit à condition qu'ils ne puissent se prévaloir d'un droit direct auprès d'un autre régime et qu'ils résident à Monaco ou en France ainsi qu'aux retraités d'un régime monégasque ou français de travailleurs indépendants résidant en Principauté. La CAMTI assure par ailleurs le service de prestations familiales (allocations prénatales et familiales).

CARTI

11, rue Louis Notari - 98000 MONACO
Tél. 93 15 49 59

Instaurée par la Loi du 17 janvier 1958, la Caisse Autonome de Retraites des Travailleurs Indépendants est un régime d'assurance vieillesse de répartition par points. Chaque mois peuvent être acquis entre un et quatre points en fonction de la classe à laquelle l'adhérent cotise. Les cotisations versées trimestriellement, à terme échu, sont affectées d'une majoration non génératrice de droit dont le taux est fixé par Ordonnance Souveraine. Le montant de la pension de retraite directe annuelle est déterminé en multipliant le nombre de points acquis par la valeur du point.

www.caisses-sociales.mc

JUN

LUNDI
LÛNESDÌ

9

Ste Diane
Sta Diana

8

•

9

•

10

•

11

•

12

•

13

•

14

•

15

•

16

•

17

•

18

•

19

•

JUN

MARDI
METESDÌ

10

St Landry
S. Landry

Fundațiun de Múnegu (1215)

8

•

9

•

10

•

11

•

12

•

13

•

14

•

15

•

16

•

17

•

18

•

19

•

JUN

MERCREDI
MERCURDÌ

11

St Barnabé
S. Bernabeu

8

•

9

•

10

•

11

•

12

•

13

•

14

•

15

•

16

•

17

•

18

•

19

•

JUN

JEUDI
ZÆGIA

12

St Guy
S. Guiti

8

•

9

•

10

•

11

•

12

•

13

•

14

•

15

•

16

•

17

•

18

•

19

•

Votre semaine en Principauté

OPMC - "Hommage à Ravel" - Mardi 10 juin 2025, à 18h30, Maison de France - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Hommage à Ravel". Musiciens de l'OPMC Au programme : RAMEAU, JADIN, RAVEL.

OPMC - "Hommage à Chostakovitch" - Dimanche 15 juin 2025, à 18h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Hommage à Chostakovitch". Juraj VALČUHA, Direction, Andreï KOROBEINIKOV, Piano. Au programme : GLAZOUNOV, CHOSTAKOVITCH, STRAUSS.

Notes

VENDREDI
VENERDI
JUN
13
St Antoine de Padoue
S. Antoni de Padua

SAMEDI
SABU
JUN
14
Ste Elisée
S. Eliseu

DIMANCHE
DUMÈNEGA
JUN
15
Ste Germaine
Sta Germana

semaine / semana 24

8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Fête des Pères / Festa d'1 Paire

ORGANISATIONS ÉCONOMIQUES ET SOCIALES EN PRINCIPAUTÉ

Groupements jouant un rôle économique et social

FÉDÉRATION DES ENTREPRISES

MONÉGASQUES (FEDEM)

20, avenue de Fontvieille - Le Coronado

Tél. : 92 05 38 92 - Fax : 92 05 20 04

info@fedem.mc - www.fedem.mc

Cette Fédération de Syndicats Patronaux rassemble les secteurs suivants : Professionnels du Voyage, Aide et Accompagnement à Domicile, Assurance, Automobile, Centres d'Affaires, Commerce et Artisanat, Communication et Événementiel, Conseil, Formation et Management en Ressources Humaines, Conseil, Ingénierie et Expertise Technique, Décoration-Conception, Énergies Renouvelables et Écologie, Grossistes en Alimentation, Horlogerie-Joaillerie, Immobilier, Industries de l'Alimentation, Industries d'Arts Graphiques et Activités Connexes, Industries Chimiques, Pharmaceutiques et Assimilées, Industries et Métiers de la Métallurgie, Intermédiaires d'Assurance et Réassurance en IARD et VIE, Mode, Nautisme, Négoce International, Numérique, Prévention et Sécurité, Propreté, Sanitaire et Social, Shipping, Transformation de Matières Plastiques, Transports, Travail Intérimaire, Yachting.

Président : M. Philippe ORTELLI

Secrétaire Général : M. Henri FABRE

Trésorier : Mme Anne-Marie MONACO

Vice-Président pour les Affaires Sociales :

M. Henri LEIZÉ

Vice-Président pour les Études Économiques :

M. Jean-Franck BUSSOTTI

Conseillères : Mme Irène BALLINI, Mme Corinne BERTANI

Directeur Juridique et Administratif : Mme Sophie BONHOMME

Assistant Juridique et Administratif : M. Romain MARGUET

Assistant Administratif : M. Fabio RAVASIO

Journaliste : Mme Carole QUAZZOLO

Journaliste : M. Philippe GOUILLOU

Secrétaire Administrative : Mme Sandra VINCENZI

Secrétaire Comptable : Mme Rosa CORSARO

CHAMBRE PATRONALE DU BÂTIMENT

6, boulevard des Moulins - Le Montaigne

Tél. 93 30 35 01 - Fax 93 30 71 11

secretariat@cpdb.mc

www.chambrepatronalebatiment.mc

Président : M. Fabien DEPLANCHE

Vice-Présidents : M. Jean-François RIEHL, M. Fabien ORTOLANI,

GROUPEMENT DES ENTREPRENEURS MONÉGASQUES DU BÂTIMENT

6, boulevard des Moulins - Le Montaigne

Tél. 93 30 35 01 - Fax 93 30 71 11

gemb@ccpb.mc

www.gemb.mc

Président : M. Jean-François RIEHL

Vice-Présidents : M. André WENDEN, M. Fabien DEPLANCHE

UNION DES SYNDICATS DE MONACO

28, boulevard Rainier III

Tél. 93 30 19 30

usm@usm.mc - www.usm.mc

Secrétaire Général : M. Olivier CARDOT

Trésorier : M. Giuseppe DOGLIATTI

FÉDÉRATION DES SYNDICATS DE SALARIÉS DE MONACO (F2SM)

42 ter, boulevard du Jardin-Exotique

Les Mandarinières - Bloc C

Tél. 99 90 82 45 - f2sm@f2sm.mc - contact@f2sm.mc

www.f2sm.mc

Président : M. Thierry PETIT

Secrétaire Général : M. Maximilien AGLIARDI

Trésorier Général : M. Silvano VITTORIOSO

Président d'Honneur : M. Jean-Luc CLOUPET

LE GROUPEMENT D'ÉTUDE DES INDUSTRIES DE TRANSFORMATION

Industries de Monaco - 1, rue du Gabian

Tél. 92 05 21 22

Président : M. Pascal GAUSSIN

Vice-Présidents : M. Jean-Luc CLAMOU, M. Ameer CHIHA

Secrétaire Général : M. Daniel BASTELICA

GROUPEMENT D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE

Industries de Monaco - 1, rue du Gabian

Tél. 92 05 65 43

Président : M. Pascal GAUSSIN

Vice-Président : M. Georges MAS

Secrétaire Général : M. Daniel BASTELICA

MONACO ECONOMIC BOARD (MEB)

2, rue de la Lujerneta - 98000 Monaco

Tél. 97 98 68 68 - Fax 97 98 68 69

www.meb.mc

Le Monaco Economic Board assure la promotion de l'activité économique et participe activement à son développement.

Les missions du MEB sont regroupées autour de trois axes : Monaco Chamber of Commerce, Invest Monaco, Monaco Coordination.

Président : M. Michel DOTTA

Directeur Général Exécutif : M. Guillaume ROSE

Directeur Général Adjoint : M. Justin HIGHMAN

JEUNE CHAMBRE ÉCONOMIQUE DE MONACO

1, rue des Castelans

Tél. 92 05 20 19 - Fax 92 05 31 29

www.jcmonaco.mc

Président Nationale 2024 : M. Clément MARECHAL

Présidente Nationale 2023 : Mme Marie-Gizèle FRINGANT PEDROZO

Présidente Nationale 2022 : Mme Mélanie DUPUY

Présidente Nationale 2020-2021 : Mme Marion SOLER

JUN
LUNDI
 LÛNESDÌ
16
St Jean-François Régis
S. Giuane-Francescu Regis

JUN
MARDI
 METESDÌ
17
St Hervé
S. Ervè

JUN
MERCREDI
 MERCURDÌ
18
St Léonce
S. Leunçi

FÊTE DIEU / CORPUS DOMINI
 JUN
JEUDI
 ZÆGIA
19
St Romuald
S. Romualdu

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19
 •

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19
 •

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19
 •

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19
 •

Votre semaine en Principauté

OPMC - "Concert symphonique" • Dimanche 22 juin 2025, à 18h, Auditorium Rainier III - Saison 24/25 de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Sous La Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre - "Concert symphonique". Tomáš NETOPIĽ, Direction, Lucas & Arthur JUSSEN, Pianos. Au programme : SCHUBERT, MOZART, SUK.

Notes

JUN
VENDREDI
 VENERDÌ
20
St Silvère
 S. Silveri

JUN
SAMEDI
 SABU
21
St Rodolphe
 S. Rudolfo

JUN
DIMANCHE
 DUMÈNÈGA
22
St Alban
 S. Albanu

2025
JUIN
 GIÜGNU

semaine / semana **25**

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
						30

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

ÉTÉ / ESTAE

Batafoegu per a festa de San Giuane

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Direction du Tourisme et des Congrès



Accueil Touristique :
2a, boulevard des Moulins - 98000 MONACO
 Tél. 92 16 61 66
 visitmonaco@gouv.mc - www.visitmonaco.com
www.facebook.com/visitmonaco
www.instagram.com/visitmonaco
www.linkedin.com/company/monaco-government-tourist-convention-authority

Services Administratifs et Commerciaux :
L'Athos Palace - 2 rue de la Lùjernetà - 98030 Monaco Cedex
 Tél. : 92 16 61 16

Directeur du Tourisme et des Congrès : M. Guy ANTOGNELLI

Monaco, Destination touristique d'exception

Depuis 150 ans, Monaco est une terre d'accueil pour les voyageurs les plus exigeants. Ce pays lové entre mer et montagne cultive parfaitement ce savant mélange d'une destination qui se réinvente, tout en restant fidèle aux éléments qui en font son ADN. Forte d'une offre étoffée alliant aussi bien des concepts innovants que des établissements historiques de renommée internationale, la Principauté propose de vivre des expériences uniques et perpétue l'excellence.

Délices gastronomiques, événements culturels et sportifs, vie nocturne d'exception, expérience shopping, spas cocooning... c'est sur ces deux kilomètres carrés que se concrétisent les envies les plus éclectiques. Petit par la taille, les inspirations possibles sur ce territoire n'en sont pas moins nombreuses.

Monaco rend toute expérience unique. Si unique que nul ne peut prétendre l'avoir vécue ailleurs. Car la Principauté de Monaco est incontestablement comme nulle part ailleurs.

La Direction du Tourisme et des Congrès de Monaco est un service du Gouvernement Princier rattaché au Département

des Finances et de l'Économie. Elle a pour principale mission de promouvoir la destination en assurant un niveau élevé de fréquentation touristique tout au long de l'année.

En étroite collaboration avec l'ensemble de acteurs touristiques, économiques et culturels de la Principauté, la Direction du Tourisme et des Congrès engage de nombreuses actions visant à accomplir au mieux ses missions. La promotion de celle-ci s'appuie sur ses trois piliers :

- Le Convention Bureau et la division Tourisme de Loisirs & Promotion des Ventes animent les réseaux professionnels, en lien avec ses bureaux de promotion à l'étranger,

- La division Marketing déploie des campagnes et des partenariats en adéquation avec les besoins de chaque marché prioritaire selon les cibles et les pays ;

- La cellule R.S.E. (Responsabilité Sociétale et Environnementale) œuvre pour que Monaco pense et agisse de manière plus durable et plus équitable, en continuant de créer une destination responsable.

JUN
LUNDI
 LÛNESDÌ
23
Ste Audrey
 Sta Audrey

JUN
MARDI
 METESDÌ
24
St Jean-Baptiste
 S. Giuane Batista

JUN
MERCREDI
 MERCURDÌ
25
St Prosper
 S. Prusperu

JUN
JEUDI
 ZCEGIA
26
St Anthelme
 S. Antelmu

Fête de la Saint Jean-Baptiste

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Notes

VENDREDI
VENERDÌ

JUIN
27

St Fernand
S. Fernandu

VACANCES D'ÉTÉ

SAMEDI
SABU

JUIN
28

Ste Irénée
S. Ireneu

DIMANCHE
DUMÈNĠA

JUIN
29

St Pierre, St Paul
S. Pietru e S. Pàulu

2025
JUIN
GIÜGĠU

semaine / semana **26**

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
						30

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Fête de la Saint Jean-Baptiste



Dans la continuité d'une coutume très ancienne célébrant le solstice d'été, l'Église a fixé au 24 juin la naissance de Jean-Baptiste, personnage biblique central, annonciateur du Messie dont le témoignage fait une large part à la lumière et à l'Esprit-Saint. Ainsi, le jour le plus long de l'année, l'allumage de feux de joie vise à prolonger l'éclat de l'astre radieux jusqu'au cœur de la nuit ce qui, pour le chrétien, marque la victoire du Christ-lumière sur les ténèbres.

À l'exception de Saint Jean-Baptiste, seules deux autres nati- vités sont fêtées par le Christianisme ; il s'agit en l'occurrence de celles de Jésus et de la Sainte Vierge, ce qui atteste, si besoin en était, de l'importance théologique du Précurseur.

À Monaco, cette fête s'étale, chaque année, sur deux journées et deux quartiers : le 23 juin à Monaco-Ville et le 24 juin au quartier des Moulins.

Sur le Rocher, la fête est marquée par deux temps forts et en premier lieu, la célébration d'un office religieux au sein de l'Église Palatine, en présence des Autorités élues et gouvernementales ainsi que des représentants des associa- tions traditionnelles monégasques.

Paroisse à part entière, cette église est dédiée à Saint Jean-Baptiste, comme en témoignent notamment les œuvres d'art qui s'y trouvent (une fresque ornant son plafond ainsi qu'un tableau d'Orazio dei Ferrari, peintre du 17^e siècle) qui figurent tous deux le baptême du Christ par le Précurseur et constituent de très beaux fleurons du Patrimoine Artistique Monégasque. Un feu de joie et des danses folkloriques sur la Place du Palais constituent la seconde phase de cette première journée de fête qui prend ainsi un tour populaire et convivial.

Sans lien direct avec la Saint-Jean, il est à noter que la date du 23 juin est également celle retenue pour la célébration de la Langue Monégasque dont le point d'orgue est la remise, dans la Cours d'Honneur de la Mairie, des prix du concours annuel auquel participent les élèves de toutes les écoles de la Principauté, en présence de S.A.S. le Prince, de la Famille

Principière et de représentants des plus hautes autorités et des corps constitués.

Au quartier des Moulins, le 24 juin, la Fête de la Saint-Jean débute à l'Église Saint-Charles, en fin d'après-midi, par une messe dite en l'honneur de l'Ordre de Malte, dont le Saint-Patron est Saint Jean-Baptiste. Un peu plus tard, un cortège, auquel prennent part les représentants des sociétés de tradition ainsi que nombre de musiciens et de danseurs folkloriques, quitte la Place des Moulins pour se rendre en la même Église.

La spécificité de cette célébration tient à la présence d'un petit garçon revêtu de l'habit de Saint-Jean-Baptiste, tel que décrit dans l'Évangile et accompagné d'un agneau emblématique. Parallèlement, une petite fille portant la tenue traditionnelle monégasque dépose en offrande un bouquet de fleurs au pied de l'Autel. Outre l'adoration du Saint-Sacrement, la cérémonie religieuse comprend la bénédiction de l'agneau par l'Archevêque de Monaco. Les festivités se poursuivent sur la Place des Moulins où le cortège retourne pour assister à l'incontournable batafoegu (feu de joie), allumé grâce à la « Flamme du Canigou » que transporte dans une lanterne, un représentant de la « Maintenance provençale des feux de la Saint-Jean », puis à un spectacle folklorique.

Enfin, à une heure avancée de la nuit, tous les participants et organisateurs (chanteurs, danseurs, musiciens, personnalités et bénévoles) s'attablent sans protocole dans l'aile gauche du Square Marcel Pagnol pour une « socca et fougasse party » alors que l'aile droite accueille un convivial bal populaire.

Les Fêtes de la Saint-Jean du quartier des Moulins sont régulièrement honorées de la présence de S.A.S. le Prince.

M. Hubert LANTERI-MINET
Président du Saint-Jean Club

JUIIN
30

LUNDI
LÛNESDÌ

St Martial
S. Marçiale

JUILLET
1

MARDI
METESDÌ

St Thierry
S. Tieri

JUILLET
2

MERCREDI
MERCURDÌ

St Martinien
S. Martinianu

JUILLET
3

JEUDI
ZCEGIA

St Thomas
S. Tumasu

Mese d'a Madalena

8	8	8	8
.	.	.	.
9	9	9	9
.	.	.	.
10	10	10	10
.	.	.	.
11	11	11	11
.	.	.	.
12	12	12	12
.	.	.	.
13	13	13	13
.	.	.	.
14	14	14	14
.	.	.	.
15	15	15	15
.	.	.	.
16	16	16	16
.	.	.	.
17	17	17	17
.	.	.	.
18	18	18	18
.	.	.	.
19	19	19	19

DU 03/07 AU 05/07

Notes

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	1	2	3	4	5	6

JUILLET
4
VENDREDI
VENERDÌ
St Florent
S. Sciurençu

JUILLET
5
SAMEDI
SABU
St Antoine
S. Antoni Maria Zaccaria

JUILLET
6
DIMANCHE
DUMÈNEGA
Ste Mariette
Sta Marièta

8

JUMPING INTERNATIONAL DE MONTE-CARLO LONGINE GLOBAL CHAMPIONS TOUR 2025

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Direction de la Communication



10 bis, quai Antoine 1^{er} - 98000 MONACO

Tél. 98 98 22 22

presse@gouv.mc - www.gouv.mc

www.facebook.com/GvtMonaco

<https://twitter.com/gvtmonaco> (français)

<https://twitter.com/GovMonaco> (anglais)

<https://www.linkedin.com/company/gvtmonaco>

www.instagram.com/gvt_monaco

www.youtube.com/user/GouvMonaco

Directeur de la Communication : Mme Geneviève BERTI

Placée sous l'autorité de S.E. M. le Ministre d'État, la Direction de la Communication de la Principauté de Monaco est le service de presse et de relations publiques du Gouvernement Princier. Elle est chargée de transmettre l'information gouvernementale auprès des médias locaux et internationaux (conférences de presse, communiqués et dossiers thématiques, réseaux sociaux, Monaco Info), d'entretenir des relations suivies avec eux et de les accueillir en Principauté. Elle apporte également son soutien à de grandes manifestations telles que le Festival International du Cirque de Monte-Carlo, le Monte-Carlo Rolex Masters de tennis, le Meeting d'athlétisme Herculis EBS, etc. Enfin, elle délivre, en accord avec le Département de l'Intérieur, les autorisations de prises de vues vidéo et photos sur le territoire, qu'il s'agisse de reportages d'actualité, de films ou de publicités.



MONACO INFO

Au sein de la Direction de la Communication, son rôle consiste à produire les programmes diffusés sur la chaîne nationale.

Actualité politique, économique, culturelle, associative ou sportive, tout ce qui relève d'une information générale relative à la Principauté est diffusé sur Monaco Info.

Le journal télévisé du jour est diffusé du lundi au samedi à 19h et le dimanche à 18h30.

Tous les programmes peuvent être suivis et téléchargés sur le site Internet www.monacoinfo.com et l'Application mobile Monaco Info.

www.facebook.com/MonacoInfo

https://twitter.com/monaco_info

<https://www.linkedin.com/showcase/monacoinfo/>

www.instagram.com/monaco_info

www.youtube.com/user/MonacoInfo

tiktok.com/@monaco_info

JUILLET
LUNDI
 LÛNESDÌ
7
St Raoul
S. Raul

JUILLET
MARDI
 METESDÌ
8
St Thibault
S. Tibàudu

JUILLET
MERCREDI
 MERCURDÌ
9
Ste Amandine
Sta Amandina

JUILLET
JEUDI
 ZÆGIA
10
St Ulrich
S. Ulricu

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

JUILLET
11
VENDREDI
VENERDÌ

St Benoît
S. Benedètu de Nursie, Patrùn de l'Europa

- 8
- .
- 9
- .
- 10
- .
- 11
- .
- 12
- .
- 13
- .
- 14
- .
- 15
- .
- 16
- .
- 17
- .
- 18
- .
- 19

JUILLET
12
SAMEDI
SABU

St Olivier
S. Uliviè

Avenimentu d'u Principu Albertu II (2005)

- .
- .
- .

JUILLET
13
DIMANCHE
DUMÈNEGA

St Henri, St Joël
S. Enricu e S. Joel

- .
- .
- .

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Grimaldi Forum Monaco



10, avenue Princesse Grace - 98000 MONACO
Tél. 99 99 20 00
directioncommerciale@grimaldiforum.com
www.grimaldiforum.com



Président : M. Henri FISSORE
Directeur Général : Mme Sylvie BIANCHERI

LE CENTRE DE CONGRÈS ET DE CULTURE DE LA PRINCIPAUTÉ

Reconnaisable par son design spectaculaire de verre et d'acier, le centre de congrès et de culture de la Principauté de Monaco offre une surface modulaire de 35 000 m² gagnés sur la mer pour l'organisation de conférences, congrès, salons, expositions, concerts et spectacles.

Accueillant en moyenne 120 manifestations et 250 000 personnes par an, ce site unique créé en 2000 attire et fidélise des événements d'envergure internationale. Il est plébiscité pour la qualité de ses espaces et le savoir-faire de ses équipes et compte déjà une vingtaine de prix et récompenses à son actif.

RSE : LE GFM S'ENGAGE !

Pionnier du « green » avec une certification ISO 14001 depuis 2008, le GFM s'engage également en Responsabilité Sociétale des Entreprises (RSE) et est certifié ISO 20121, directement liée au secteur événementiel.

LES PERSPECTIVES D'ÉVOLUTION

Dès 2025, sa capacité d'exposition sera accrue de 50%, soit 6 000 m² supplémentaires. Connectée au reste du bâtiment, cette extension sera également accessible via une entrée indépendante située côté mer et offrira 2 000 m² de nouveaux espaces extérieurs.

Avec cette nouvelle configuration l'offre du Grimaldi Forum Monaco sera encore plus flexible pour des formats d'événements toujours plus originaux !

JUILLET
14
LUNDI
 LÛNESDÌ
St Camille
 S. Camilu

JUILLET
15
MARDI
 METESDÌ
St Donald
 S. Bunaventüra

JUILLET
16
MERCREDI
 MERCURDÌ
Notre-Dame Mont-Carmel
 A Madona d'u Càrmine

JUILLET
17
JEUDI
 ZÆGIA
Ste Charlotte
 Sta Carlota

Fête Nationale Française / Festa Naçionala Françesa

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19
 •

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19
 •

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19
 •

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19
 •

Notes

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

JUILLET
VENDREDI
VENERDÌ
18

St Frédéric
S. Federicu

- 8 _____
- _____
- 9 _____
- _____
- 10 _____
- _____
- 11 _____
- _____
- 12 _____
- _____
- 13 _____
- _____
- 14 _____
- _____
- 15 _____
- _____
- 16 _____
- _____
- 17 _____
- _____
- 18 _____
- _____
- 19 _____

JUILLET
SAMEDI
SABU
19

St Arsène
S. Arsenu

- _____
- _____
- _____

JUILLET
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
20

Ste Marina
Sta Marina

- _____
- _____
- _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Société des Bains de Mer (SBM)

MONTE-CARLO
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER

Place du Casino - BP 139 - 98000 MONACO
resort@sbm.mc - www.montecarlosbm.com

Président-Délégué : M. Stéphane VALERI

Directeur du Développement Immobilier : M. Olivier BERNARD

Directeur de la Construction et du Patrimoine Bâti : M. Luc LEROY



PLACE DU CASINO



CAFE DE PARIS

JUILLET
21
LUNDI
LÛNESDÌ
St Victor
S. Vitori

JUILLET
22
MARDI
METESDÌ
Ste Marie-Madeleine
Sta Maria Madalena

JUILLET
23
MERCREDI
MERCURDÌ
Ste Brigitte
Sta Brigida

JUILLET
24
JEUDI
ZÆGIA
Ste Christine
Sta Cristina

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19
•

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19
•

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19
•

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19
•

Notes

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

JUILLET
VENDREDI
VENERDÌ
25

St Jacques
S. Giacomu Magiù

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

JUILLET
SAMEDI
SABU
26

Ste Anne, St Joachim
Sta Ana e S. Giuachinu

• _____

• _____

• _____

JUILLET
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
27

Ste Nathalie
Sta Natalia

• _____

• _____

• _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Centre Hospitalier Princesse Grace (CHPG)



PROJET DU NOUVEAU CENTRE HOSPITALIER PRINCESSE GRACE

© AIA

Avenue Pasteur - 98000 MONACO

Tél. 97 98 99 00

courrier@chpg.mc - www.chpg.mc

Directeur : Mme Benoîte ROUSSEAU DE SEVELINGES



Le Centre Hospitalier Princesse Grace (CHPG) propose une offre de soins complète de niveau international grâce à la qualité de ses équipes médicales et ses équipements à la pointe de la technologie dans de nombreuses spécialités. Il est également l'établissement hospitalier public de référence de la Principauté et des communes limitrophes.

Il assure à la fois une activité de proximité (urgences, obstétrique, pédiatrie, orthopédie, traumatologie et chirurgie générale, psychiatrie, moyen et long séjour...) et des activités de référence (cardiologie, cancérologie, hépato-gastro-entérologie, chirurgie digestive, chirurgies spécialisées, urologie, radiothérapie, médecine nucléaire).

Cette excellence lui vaut d'avoir obtenu une certification avec la plus haute note attribuée, par la Haute Autorité de Santé Française.

Le CHPG, ce sont des valeurs fondamentales : accueil, qualité, confort et innovation, tournées aujourd'hui vers l'avenir de la e-santé et de l'expérience patient.

- 3 sites : le CHPG (dont le Centre Rainier III) et deux maisons de retraites de type EPHAD,
- 21 spécialités médicales ;
- Une unité de check-up santé ;
- Un plateau technique exceptionnel :
 - IRM, scanners diagnostic et interventionnel, échographie, échoDoppler cardiaque et vasculaire, scintigraphie, deux TEP scan, Gamma Caméra, accélérateurs de particules,
 - endoscopies digestives, bronchiques, urologiques ;
 - salle d'électrophysiologie cardiaque de très haut niveau (seul centre pour la zone France-Monaco à être équipé d'un système de cartographie cardiaque ultra-haute définition) ;
 - deux robots chirurgicaux ;
 - oculométrie (eye tracking) comme aide au diagnostic de pathologies cognitives (seul centre de la région équipé de cet appareil) ;
 - laboratoire de biologie de haut niveau technologique ;
 - explorations fonctionnelles respiratoires, cardiaques etc.
- Un service hôtelier unique en son genre.

JUILLET
28
LUNDI
LÛNESDÌ
St Samson
S. Sansùn

JUILLET
29
MARDI
METESDÌ
Ste Marthe
Sta Marta

JUILLET
30
MERCREDI
MERCURDÌ
Ste Juliette
Sta Giüliëta

JUILLET
31
JEUDI
ZCEGIA
St Ignace de Loyola
S. Ignaçi de Loyola

8 _____
• _____
9 _____
• _____
10 _____
• _____
11 _____
• _____
12 _____
• _____
13 _____
• _____
14 _____
• _____
15 _____
• _____
16 _____
• _____
17 _____
• _____
18 _____
• _____
19 _____

8 _____
• _____
9 _____
• _____
10 _____
• _____
11 _____
• _____
12 _____
• _____
13 _____
• _____
14 _____
• _____
15 _____
• _____
16 _____
• _____
17 _____
• _____
18 _____
• _____
19 _____

8 _____
• _____
9 _____
• _____
10 _____
• _____
11 _____
• _____
12 _____
• _____
13 _____
• _____
14 _____
• _____
15 _____
• _____
16 _____
• _____
17 _____
• _____
18 _____
• _____
19 _____

8 _____
• _____
9 _____
• _____
10 _____
• _____
11 _____
• _____
12 _____
• _____
13 _____
• _____
14 _____
• _____
15 _____
• _____
16 _____
• _____
17 _____
• _____
18 _____
• _____
19 _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3

AOÛT
1
VENDREDI
VENERDÌ
St Alphonse
S. Alfonsu-Maria

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

AOÛT
2
SAMEDI
SABU
St Julien-Eymard
S. Eusebi e S. Giulianu

• _____

• _____

• _____

AOÛT
3
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
Ste Lydie
Sta Lidia

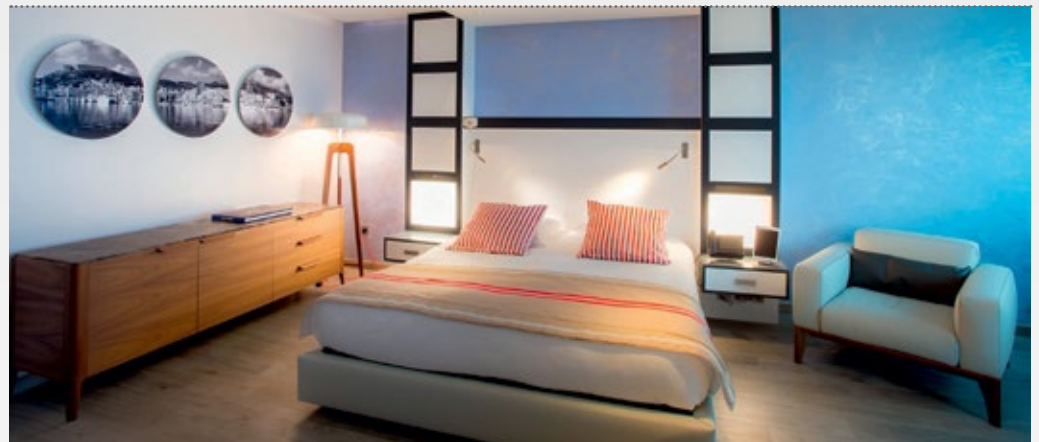
• _____

• _____

• _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Monaco Princess Grace Check-up Unit



Monaco Princess Grace Check-up Unit
Avenue Pasteur - MC 98012 MONACO
Tél. 97 98 77 57
checkupunit@chpg.mc - www.checkupunit.chpg.mc



Chef de Service : Dr Gilles CHIRONI

MONACO PRINCESS GRACE CHECK-UP UNIT UN CENTRE D'EXCEPTION POUR VOTRE BILAN SANTÉ

Monaco Princess Grace Check-up Unit vous propose de réaliser un bilan sur mesure que nous élaborons à partir des renseignements médicaux que vous voudrez bien nous confier.

Monaco Princess Grace Check-up Unit fait partie intégrante du Centre Hospitalier Princesse Grace, fleuron de la santé à Monaco.

Dans un cadre exceptionnel, notre unité vous accueille en toute discrétion et vous propose de faire sur une journée le point sur votre santé.

Parce que chacun est unique, votre bilan est construit comme un parcours singulier, étudié dans les meilleures conditions de confort et de confidentialité, à toutes les étapes de son déroulement.

Monaco Princess Grace Check-up Unit répond aux demandes les plus exigeantes, tant sur le plan de l'expertise médicale, du conseil personnalisé, de la prévention, que sur celui de la qualité de l'accueil.



AOÛT

LUNDI
LÛNESDÌ

4

St. Jean-Marie Vianney
S. Giuane Maria Vianney

AOÛT

MARDI
METESDÌ

5

St Abel
S. Abel

AOÛT

MERCREDI
MERCURDÌ

6

Transfiguration
Trasfigüraçiùn d'u Nostru Signù

AOÛT

JEUDI
ZÆGIA

7

St Gaétan
S. Gaetanu

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AOÛT
VENDREDI
VENERDÌ
8
St Dominique
S. Dumènicu

8
•
9
•
10
•
11
•
12
•
13
•
14
•
15
•
16
•
17
•
18
•
19

AOÛT
SAMEDI
SABU
9
St Amour
S. Rumàn - Festa sciù d'a Roca

•
•
•

AOÛT
DIMANCHE
DUMÈNĠA
10
St Laurent
S. Laurençì

•
•
•

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Centre Cardio-Thoracique de Monaco



11 bis, avenue d'Ostende - 98004 MONACO Cedex
Tél. 92 16 80 00 - Fax 92 16 82 99
info@ccm.mc - www.ccm.mc



CENTRE CARDIO-THORACIQUE DE MONACO

Président Délégué : M. Guy NERVO

Responsable Médical : Prof. Eugenio ROSSET

Administrateurs Délégués :

Dr. Jean-Joseph PASTOR, Dr. Armand EKER

Le Centre Cardio-Thoracique de Monaco (CCM) est un établissement hospitalier exclusivement dédié aux pathologies thoraciques et cardio-vasculaires de l'adulte et de l'enfant.

Il est qualifié par le Gouvernement Princier d'« Établissement Hospitalier Privé participant au Service Public de la Principauté de Monaco ».

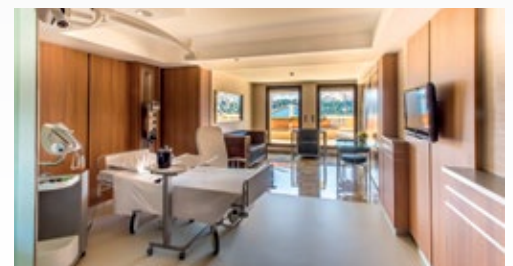
C'est un établissement médico-chirurgical permettant de diagnostiquer et traiter des patients de tous âges, des nouveau-nés atteints de malformations cardiaques aux malades âgés, sur un même site, en ayant toutes les compétences à disposition. Les équipements techniques de dernière génération complètent l'expertise des équipes médico-chirurgicales garantissant aux patients une qualité et une sécurité optimales dans les soins prodigués.

Le Centre Cardio-Thoracique de Monaco est Premier centre de référence de Siemens Healthineers pour les pathologies cardio-vasculaires, depuis plus de 20 ans. Ce partenariat stratégique a pour objectif de mettre en place des solutions innovantes pour traiter les patients souffrant de ces pathologies.

Toutes les possibilités d'hospitalisation sont proposées aux patients, de la chambre standard à deux lits à la suite modulable avec salon.

La Convention franco-monégasque de Sécurité Sociale permet la prise en charge des assurés sociaux français en chambre standard.

L'établissement propose des tarifs globaux forfaitaires préétablis, correspondants à chaque type d'hospitalisation et de soins, officiellement agréés en Principauté par les organismes sociaux et par de nombreuses assurances privées.



AOÛT
LUNDI
 LÛNESDÌ
11
Ste Claire
Sta Clara

AOÛT
MARDI
 METESDÌ
12
Ste Clarisse
Sta Giuana Francesca de Chantal

AOÛT
MERCREDI
 MERCURDÌ
13
St Hippolyte
S. Ipòlitu

AOÛT
JEUDI
 ZCEGIA
14
St Évrard
S. Massimilianu Kolbe, Màrtiru

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

Notes

AOÛT
VENDREDI
 VENERDÌ
15
Assomption
A Madona Assunta

AOÛT
SAMEDI
 SABU
16
St Armel
S. Rocu e S. Armel

AOÛT
DIMANCHE
 DUMÈNĒGA
17
St Hyacinthe
S. Giàçintu

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

- 8
- .
- 9
- .
- 10
- .
- 11
- .
- 12
- .
- 13
- .
- 14
- .
- 15
- .
- 16
- .
- 17
- .
- 18
- .
- 19

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Institut Monégasque de Médecine & chirurgie Sportive



IM2S - 11, avenue d'Ostende - 98000 MONACO
 Tél. 99 99 10 00 - Fax 99 99 10 49
 contact@im2s.mc - www.im2s.mc

Directeur Général : M. Thierry LOIRAC



L'IM2S, l'Institut Monégasque de Médecine et chirurgie Sportive, est une clinique en activité depuis février 2006.

L'Institut est spécialisé dans la prise en charge des pathologies ostéo-articulaires.

Les activités sont organisées en pôles de surspécialités dans le domaine chirurgical :

- Pied,
- Cheville ;
- Genou ;
- Hanche ;
- Épaule ;
- Main ;
- Poignet ;
- Coude ;
- Rachis ;
- Veines.

En ce qui concerne la Médecine et la Traumatologie :

- Consultations spécialisées musculaires et articulaires,
- Test d'effort ;
- Isocinétisme ;
- Échographie ;
- Électromyogramme ;
- Ondes de choc.

Un pôle d'urgence traumatologique est à disposition de la patientèle. Il est ouvert 7 jours sur 7.

L'Institut a également développé une activité d'orthopédie pédiatrique. Les enfants de plus de 5 ans sont pris en charge (plaies, fractures, malformations, troubles de la croissance).

Associer les savoir-faire médicaux, maintenir la complémentarité des équipes de soins, offrir la garantie de soins performants et pertinents, améliorer le confort des patients : c'est ainsi qu'on peut résumer l'esprit IM2S, des techniques de pointe au service de tous.



AOÛT

LUNDI
LÛNESDÌ

18

Ste Hélène
Sta Elena

AOÛT

MARDI
METESDÌ

19

St Jean-Eudes
S. Giuane Eudes

AOÛT

MERCREDI
MERCURDÌ

20

St Bernard
S. Bernardu

AOÛT

JEUDI
ZÆEGIA

21

St Christophe
S. Cristofu

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

• _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

• _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

• _____

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

• _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AOÛT
22
VENDREDI
VENERDÌ
St Fabrice
S. Fabriçj

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

AOÛT
23
SAMEDI
SABU
Ste Rose de Lima
Sta Rosa de Limà

• _____

• _____

• _____

AOÛT
24
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
St Barthélemy
S. Bertumieu

• _____

• _____

• _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Diocèse de Monaco



1, rue de l'Abbaye - BP 517 - MC 98015 MONACO Cedex
Tél. 99 99 15 15
contact@diocese.mc - www.diocese.mc

Archevêque de Monaco
Son Excellence Monseigneur Dominique-Marie DAVID
Vicaire Général : Monseigneur Guillaume PARIS

Outre toutes les propositions liturgiques et de catéchèses, de nombreux rendez-vous sont proposés toute l'année par le Diocèse de Monaco, accessibles à tous que vous soyez croyants ou non. Des spectacles, des conférences, des soirées pour débattre, des temps d'enseignement, des groupes de rencontre, un ciné-club... pour tous les goûts et pour toutes les sensibilités.

Tous les renseignements sur la vie du Diocèse sur le site diocese.mc

Retrouvez-nous aussi sur nos réseaux sociaux, restez connectés...



Standard - Archevêché : Tél. 99 99 15 15
Agora : Tél. 99 99 16 16
Chancellerie : Tél. 99 99 15 16
Protocole : Tél. 99 99 15 25
Communication : Tél. 99 99 16 17
communication@diocese.mc

CATHÉDRALE DE L'IMMACULÉE CONCEPTION

M. le Chanoine Daniel DELTREUIL - Curé de la Paroisse Monaco-Ville
Tél. 99 99 14 00

PAROISSE SAINTE-DÉVOTE

M. le Chanoine Jean-Christophe GENSON - Curé de la Paroisse Place Sainte-Dévote
Tél. 99 99 14 10

PAROISSE SAINT-CHARLES

Père Jean-Ariel BAUZA SALINAS - Curé de la Paroisse Place Saint-Charles
Tél. 93 30 74 90

ÉGLISE SAINT-MARTIN

M. l'Abbé Fabrice CAILLOL - Curé de la Paroisse 20, avenue Crovetto Frères
Tél. 93 30 17 80

ÉGLISE DU SACRÉ-CŒUR

M. l'Abbé Fabrice CAILLOL - Curé de la Paroisse 14, chemin de la Turbie
Tél. 93 30 75 26

PAROISSE SAINT-NICOLAS

M. le Chanoine Joseph DI LEO - Curé de la Paroisse 1, place du Campanin
Tél. 99 99 14 40

CHAPELLE DES CARMES

Père Jesus Lopez DE LACALLE - Recteur de la Chapelle 49, boulevard d'Italie
Tél. 93 30 86 40

AOÛT
LUNDI
 LÛNESDÌ
25
St Louis
 S. Lui IX, Re de França

AOÛT
MARDI
 METESDÌ
26
Ste Natacha
 Sta Natascià

AOÛT
MERCREDI
 MERCURDÌ
27
Ste Monique
 Sta Mònica

AOÛT
JEUDI
 ZÆGIA
28
St Augustin
 S. Augüstin

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

Notes

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AOÛT
VENDREDI
VENERDÌ

29

Ste Sabine

Sta Sabina - A deculaçìun de San

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

AOÛT
SAMEDI
SABU

30

St Fiacre

Giuvane-Batista

• _____

• _____

• _____

AOÛT
DIMANCHE
DUMÈNÈGA

31

St Aristide

S. Fiacru

• _____

• _____

• _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Comité National des Traditions Monégasques

2, rue Émile de Loth - 98000 MONACO

Tél. 93 50 57 28

www.traditions-monaco.com

L'association, composée de personnes de nationalité monégasque, a été formée le 4 janvier 1924, pour promouvoir le maintien de notre identité et le souvenir de nos racines.

OBJECTIFS

- Maintenir les traditions civiles et religieuses, rechercher celles tombées en désuétude et œuvrer à leur renaissance.
- Préserver la langue monégasque, la développer, la divulguer, en promouvoir l'usage et contribuer à son enseignement.
- Conserver, recueillir ou acquérir toutes sortes d'objets mobiliers, instruments, œuvres picturales, écrits, figurines, appareils ou matériels audiovisuels qui seraient représentatifs ou évocateurs du patrimoine monégasque historique, intellectuel, artistique, culturel, pittoresque ou anecdotique.
- Exposer certains de ces éléments à la vue du public au siège social, dans les locaux agencés à cette fin et dénommés «Musée du Vieux Monaco».
- Veiller à la préservation de sites, des constructions d'immeubles, de monuments, parties de monuments ou motifs ornementaux présentant un caractère historique, culturel ou pittoresque, ainsi qu'au maintien de l'originalité de l'aspect architectural de certains quartiers.
- Valoriser et faire observer les principes coutumiers d'entraide, d'union, d'hospitalité et d'honneur.

MAINTIEN DES TRADITIONS CIVILES ET RELIGIEUSES

- La Fête de Sainte-Dévote, Patronne de la Principauté, commémorée le 27 janvier : la veille, en l'église dédiée à la Sainte, messe des traditions en langue monégasque et bénédiction de la Mer avec l'invocation propitiatoire pour les marins disparus, le soir, embrasement de la barque symbolique (le Président du Comité a l'honneur de participer aux côtés de la Famille Princièrre à la mise à feu de la barque). Le 27 janvier, messe solennelle en la Cathédrale, procession.
- La Fête de Saint-Nicolas, commémorée le 6 décembre : en la Cathédrale, messe en langue monégasque pour les membres du Comité des Traditions, saynète par et pour les enfants des écoles et distribution de friandises.

• La veille de Noël : cérémonie de la bénédiction du «Pan de Natale» (pain rond décoré de cinq noix disposées en forme de croix et d'un rameau d'olivier), à cette occasion un pain de Noël et une fougasse sont offerts à S.A.S. le Prince Albert II.

• Participation aux divers pèlerinages traditionnels (Notre-Dame de Laghet, Lourdes).

CONSERVATION ET DÉVELOPPEMENT DE LA LANGUE MONÉGASQUE

- Le Comité, avec la collaboration de la Direction de l'Éducation Nationale et de l'Académie des Langues Dialectales, a organisé des cours pour adultes auxquels chacun peut assister.
- Des prix sont offerts chaque année aux enfants des écoles qui se sont particulièrement distingués dans l'étude du Monégasque et aux lauréats du concours organisé par la Mairie (des membres du Comité faisant partie du Jury d'examen).
- Une aide matérielle et morale a été apportée à la création et au fonctionnement du groupe vocal «U Cantin d'a Roca», spécialisé dans l'interprétation d'œuvres musicales anciennes ou contemporaines, en langue monégasque.
- Étroite collaboration avec les associations qui œuvrent pour le maintien de nos traditions.

ENRICHISSEMENT DU PATRIMOINE

- Gestion et enrichissement du Musée dit «du Vieux Monaco».
- Organisation d'expositions d'objets et de documents de notre passé qui sont en la possession de particuliers.
- Un membre du Comité est désigné pour assister, en qualité d'observateur aux séances du comité consultatif pour la construction qui transmet au Gouvernement Princier nos éventuelles observations ou suggestions sur les projets de constructions immobilières.
- Édition ou réédition d'ouvrages littéraires ou pédagogiques intéressant la langue monégasque ou notre patrimoine.

La population monégasque est profondément attachée à sa culture et les activités du «Cumitau Naçionale d'è Tradiçiuè Munegasche» sont suivies avec beaucoup d'intérêt.

SEPTEMBRE LUNDI LÛNESDÌ 1 <i>St Gilles</i> <i>S. Egidi</i>	SEPTEMBRE MARDI METESDÌ 2 <i>Ste Ingrid</i> <i>Sta Ingrid</i>	SEPTEMBRE MERCREDI MERCURDÌ 3 <i>St Grégoire</i> <i>S. Gregori</i>	SEPTEMBRE JEUDI ZCEGIA 4 <i>Ste Rosalie</i> <i>Sta Rusalìa</i>
8	8	8	8
.	.	.	.
9	9	9	9
.	.	.	.
10	10	10	10
.	.	.	.
11	11	11	11
.	.	.	.
12	12	12	12
.	.	.	.
13	13	13	13
.	.	.	.
14	14	14	14
.	.	.	.
15	15	15	15
.	.	.	.
16	16	16	16
.	.	.	.
17	17	17	17
.	.	.	.
18	18	18	18
.	.	.	.
19	19	19	19

Notes

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

SEPTEMBRE
VENDREDI 5
VENERDÌ
Ste Raïssa
Sta Raïssa

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

SEPTEMBRE
SAMEDI 6
SABU
St Bertrand, Ste Eve
Sta Eva e S. Bertrandu

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

SEPTEMBRE
DIMANCHE 7
DUMÈNÈGA
Ste Reine
Sta Regina

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Ordre Équestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem

Grand Protecteur de l'Ordre, Chevalier de Collier :
S.A.S. le Prince Albert II

Grand Prieur de l'Ordre
Son Excellence Monseigneur Dominique-Marie DAVID,
Archevêque de Monaco

Lieutenant : Son Excellence le Dr Hubert PERRIN

Lieutenants d'Honneur
Son Excellence M. Jean-Claude MICHEL,
ancien Ambassadeur de Monaco auprès du Saint-Siège
Son Excellence le Dr Michel-Yves MOUROU,
Conseiller Privé de S.A.S. le Prince Albert II

Chancelier et Secrétaire Général : M. Philippe WENDEN
S.A.S. le Prince Albert II

Trésorier : M. Étienne FRANZI

Cérémoniaire Ecclésiastique : M. le Chanoine Alain GOINOT

Cérémoniaire Laïc : M. Maxime VERRANDO

Opérations Extérieures : M. Luciano GARZELLI

Conseillers : M. Christophe ROBINO, Mme Marion GERACE

Contact : philippe_wenden@hotmail.com

www.ordredusaintsepulcre.mc

La tradition veut que l'acte fondateur de l'Ordre Équestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem remonte au Concile de Clermont de 1095 au cours duquel le Pape Urbain II appela les chevaliers à délivrer la Terre Sainte. En 1099, après la prise de Jérusalem, Godefroy de Bouillon mit en place un corps de chevaliers et de chanoines réguliers chargés de veiller sur le Saint-Sépulcre.

Au fil des siècles, l'Ordre fut réorganisé, développé et enrichi de privilèges par les Souverains pontifes. Il jouit de la personnalité juridique de droit canonique selon les lettres apostoliques du Pape Pie XII en date du 14 septembre 1949 et du Pape Jean XXIII en date du 8 décembre 1962. Ses statuts actuels ont reçu l'approbation souveraine du Pape Paul VI et Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II a confirmé la Bienheureuse Vierge Marie, Reine de Palestine, comme patronne de l'Ordre.

L'Ordre Équestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem a pour buts de :

- Renforcer parmi ses membres Chevaliers, Dames et Ecclésiastiques, la pratique de la vie chrétienne, dans une fidélité absolue au Souverain Pontife et selon les enseignements de l'Église, avec pour fondement les principes de charité qui doivent animer ses actions d'assistance à la Terre Sainte.
- Soutenir et d'aider les œuvres et les institutions caritatives, culturelles et sociales de l'Église catholique en Terre Sainte et particulièrement, celles du Patriarcat latin de Jérusalem avec lequel l'Ordre maintient des liens traditionnels.
- Agir pour la conservation et la propagation de la Foi dans cette Terre en s'occupant des catholiques dispersés dans tout le monde ainsi que tous leurs frères chrétiens.

• Soutenir les droits de l'Église Catholique en Terre Sainte.

La conduite morale et la conscience chrétienne sont les premières exigences pour être admis dans l'Ordre. La pratique de la Foi chrétienne doit être démontrée aussi bien dans la famille que sur le lieu de travail, dans l'obéissance au Saint-Père et par une collaboration aux activités du Diocèse et de la Paroisse. L'emblème de l'Ordre est constitué des armes du royaume de Jérusalem d'argent à la croix potencée cantonnée de quatre croisettes de gueules (rouge) pour rappeler les cinq plaies du Christ.

L'Ordre qui a son siège au Vatican est gouverné par un Cardinal Grand Maître nommé par le Souverain pontife.

Il s'agit pour l'heure de Son Excellence Monseigneur Fernando FILONI ; son Grand Prieur est actuellement Patriarche Latin de Jérusalem, Son Excellence Révérendissime Monseigneur Pierbattista PIZZABALLA.

Le Cardinal Grand Maître est assisté dans sa mission par :

- Un Grand Magistère constitué d'un Lieutenant Général, d'un Gouverneur Général, de Vice-Gouverneurs Généraux, d'un Chancelier, d'un Cérémoniaire Ecclésiastique et de membres nommés par Lui.
- La « Consulta », convoquée au moins tous les cinq ans, à laquelle participent outre le Cardinal Grand Maître et les Membres du Grand Magistère, les Lieutenants et les Délégués Magistraux.

Érigé en Lieutenances ou en Délégations Magistrales, l'Ordre est présent dans la plupart des pays où la religion catholique occupe une place importante. À ce jour, il compte 64 Lieutenances ou Délégations Magistrales réparties en Europe, en Amérique, en Asie et en Océanie rassemblant plus de 30 000 chevaliers et dames. Vieille de plusieurs décennies, la Lieutenance de la Principauté de Monaco, qui s'est constituée en association de droit monégasque en 1993, comprend aujourd'hui 42 Chevaliers, 16 Dames et 3 Ecclésiastiques.

Son protecteur est Son Altesse Sérénissime le Prince Souverain Albert II, Chevalier de Collier et son Grand Prieur est l'Archevêque de Monaco.

Son Lieutenant, Son Excellence le Dr Hubert PERRIN est assisté d'un Conseil d'Administration composé d'un Secrétaire Général-Chancelier, un Trésorier, un Cérémoniaire Ecclésiastique, un Cérémoniaire Laïc et un Conseiller chargé plus particulièrement pour les jeunes et les pèlerinages.

Outre leur soutien très généreux à leurs frères chrétiens de Terre Sainte, les membres de la Lieutenance participent aux cérémonies qui, durant toute l'année, marquent la vie religieuse de la Principauté. Ils disposent de la Chapelle du Foyer Sainte-Dévote où ils se retrouvent régulièrement pour des veillées de prières : ils participent également à des recollections et organisent régulièrement des pèlerinages en Terres Saintes.

SEPTEMBRE

LUNDI
LÛNESDÌ

8

Nativité Notre Dame
Natività d'a Madona

SEPTEMBRE

MARDI
METESDÌ

9

St Alain
S. Alain

SEPTEMBRE

MERCREDI
MERCURDÌ

10

Ste Inès
Sta Inès

SEPTEMBRE

JEUDI
ZCEGIA

11

St Adelphe
S. Adelfu

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

8	.....
•
9	.....
•
10	.....
•
11	.....
•
12	.....
•
13	.....
•
14	.....
•
15	.....
•
16	.....
•
17	.....
•
18	.....
•
19	.....

Votre semaine en Principauté

EVÈNEMENT - "Monaco Classic Week – La Belle Classe" - Du mercredi 10 au samedi 13 septembre 2025, Baie de Monaco - La Monaco Classic Week est une manifestation biennale, qui est le premier rassemblement au monde à mettre à l'honneur des unités à voile et à moteur. Elle témoigne de l'attachement indéfectible du Yacht Club de Monaco au patrimoine maritime naviguant. Faisant écho aux premiers meetings de canots automobiles de 1904, cet évènement est le seul à rassembler les plus beaux voiliers de tradition, avec des motor-yachts d'époque et des canots automobiles anciens, auxquels s'ajoutent depuis quatre éditions, une flotte de Dinghies 12'.

Notes

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

SEPTEMBRE
VENDREDI 12
VENERDÌ

St Apollinaire
S. Apolinari

SEPTEMBRE
SAMEDI 13
SABU

St Aimé
S. Aïmau e San Giuane Crusostomu

SEPTEMBRE
DIMANCHE 14
DUMÈNĒGA

La Sainte Croix
A Santa Cruje d'u Nostru Signù

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

Association Monégasque de l'Ordre Constantinien de Saint-Georges



Villa les Cigognes - 17, rue Louis Aureglia - 98000 MONACO
Tél. 97 70 15 60
delegue.mc@ordine-costantiniana.it - www.costantinianorder.net

Président : M. Inigo LOPEZ DE LA OSA ESCRIBANO
Vice-Président : S.A.S. le Prince Paulo SANGUSZKO
Trésorier et Secrétaire Général : M. Federico LIMITI

Fondé en 1190 par l'Empereur d'Orient Isaac II Ange Commène et inspiré de l'apparition de la Sainte Croix à l'Empereur Constantin, l'Ordre repose sur les règles datant du IV^e siècle et approuvées par le Pape Léon I^{er} le Grand, qui nomme le premier Grand Maître Alessio Angelo.

Succédant à la Famille Farnese, Les Bourbons, Souverains de Parme et Roi de Naples, sont Grand Maître de l'Ordre depuis le XVIII^e siècle, S.A.R. Le Prince Charles, duc de Castres, est l'actuel Grand Maître de l'Ordre.

L'Association Monégasque de l'Ordre Constantinien compte 61 membres.

Constituée en 2000, ses actions caritatives consistent en la fourniture de matériel médical à des hôpitaux. Un grand concert de musique napolitaine du XVIII^e siècle a été donné en la Cathédrale de Monaco au profit des victimes du 11 septembre à New York.

L'Association a fait un don à la Maternité du Centre Hospitalier Princesse Grace en 2006.

L'Association Monégasque s'associe également aux actions internationales menées directement par le Grand Magistère qui est à Rome.



SEPTEMBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
15

St Roland
 A Madona Adulurata e S. Orlandu

SEPTEMBRE
MARDI
 METESDÌ
16

Ste Édith
 Sta Edita

SEPTEMBRE
MERCREDI
 MERCURDÌ
17

St Renaud
 S. Rinaldu, Ermita

SEPTEMBRE
JEUDI
 ZCEGIA
18

Ste Nadège
 Sta Nadeja

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

SEPTEMBRE
VENDREDI
VENERDÌ **19**
Ste Émilie
S. Genaru

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

SEPTEMBRE
SAMEDI
SABU **20**
St Davy
S. Davy

.
.
.
.

SEPTEMBRE
DIMANCHE
DUMÈNĠA **21**
St Matthieu
S. Mateu

.
.
.
.

Association Nationale Monégasque de l'Ordre Souverain de Malte



FÊTE DE LA SAINT JEAN-BAPTISTE

Église Saint-Charles
10, avenue Saint-Charles - 98000 MONACO
Tél. 93 30 74 90
ordredemalte@monaco.mc - www.ordredemalte.mc

GOUVERNANCE DE L'ASSOCIATION

Président : S.E. M. Jean KERWAT
Vice-Président : Mme Laurence BLANCHI-TICCHIONI
Chancelier - Secrétaire Général : S.E. M. Didier GAMERDINGER
Trésorier : M. Federico LIMITI
Hospitalière : Mme Gaia CATELLI-TONINELLI
Conseillers : M. Mark ARMSTRONG, M. Marc LECOURT, S.E. M. Philippe ORENGO

MEMBRES ILLUSTRES

S.A.S. le Prince ALBERT II de MONACO
Bailli Grand-Croix d'Honneur et de Dévotion
S.E. Mgr Dominique Marie DAVID
Archevêque de Monaco
Chaplain Grand-Croix Conventuel « ad honorem »

Monseigneur Patrick KEPPEL
Chaplain Magistral, Chapelain de Sa Sainteté,
Croix Pro Piis Meritis pro Merito Melitensi

L'Association Nationale Monégasque de l'Ordre Souverain Militaire de Malte a été créée en 1974 et compte actuellement 32 membres, parmi lesquels S.A.S le Prince Albert II de Monaco, Bailli Grand-Croix d'Honneur et de Dévotion.

L'Association a financé la construction et le fonctionnement d'une école-dispensaire à Ambodirafia (Madagascar), d'une école à Gagnoa (Côte d'Ivoire), le Dispensaire de la Mission Catholique de l'île de Mohéli aux Comores, a soutenu financièrement l'hôpital de la Sainte Famille à Bethléem et a été partenaire du Collectif "Monaco Haïti" pour la reconstruction d'une école.

L'Association Monégasque a commencé en 2005 une collaboration avec le Centre Cardio-Thoracique de Monaco, et depuis 2011 cette coopération est devenue un partenariat qui a permis d'aider les malades les plus démunis et plus de vingt enfants ont ainsi pu être opérés.

Elle est proche du Service de moyen et long séjour du Centre Hospitalier Princesse Grace et du Centre de jour de Gériatrie et a offert à l'AMAPEI un minibus destiné aux Foyers de vie Princesse Stéphanie.

Après avoir financé l'achat de deux véhicules légers électriques destinés à la Maison d'Amélie, à Annot (France), lieu de vie et de vacances dédié aux handicapés et leurs familles, géré par Monaco Disease Power, un bus adapté a été offert à celle-ci afin d'assurer les transports entre Monaco, le centre aéré et la Maison d'Amélie.

L'Association Monégasque de l'Ordre de Malte a ainsi contribué à l'achat d'un minibus destiné aux équipes de secouristes de la Délégation Départementale de l'Ordre de Malte France - PACA. En 2021, l'Association a financé les interventions cardiaques de quatre enfants libanais à Beyrouth.

Pendant la pandémie de covid-19 elle a participé à la distribution de vaccins aux personnes démunies dans le monde en collaboration avec GAVI, l'Alliance Internationale du Vaccin.

Au début de la guerre en Ukraine, l'Ordre de Malte de Monaco a effectué un don aux Services Médicaux de l'Ordre de Malte Pologne, et continue à aider les réfugiés ukrainiens en collaboration avec la mairie de Beausoleil.

Chaque année en janvier, les Chevaliers et Dames Monégasques organisent une quête pour la Journée Mondiale des Lépreux, et, au mois de mai, ils participent au Pèlerinage International de l'Ordre Souverain de Malte à Lourdes.

Sans subvention, les ressources de l'Association sont assurées par les cotisations et les dons, et la totalité des sommes récoltées est consacrée aux actions.

HISTOIRE

L'Ordre Souverain et Militaire de Saint-Jean de Jérusalem, de Rhodes et de Malte est initialement un Ordre hospitalier : son origine remonte au premier hôpital de Jérusalem qui existait lors de la 1^{ère} Croisade en 1099 et au Bienheureux frère Gérard qui le dirigeait depuis 1048.

Reconnu en 1113 par le Pape Pascal II, l'Ordre, dont la règle s'inspire de celle de Saint-Augustin, se divise en 3 catégories : les chevaliers « de justice » ou « en obédience », qui ont prononcé leurs vœux ou une promesse, les chevaliers laïcs qui selon leur noblesse héréditaire sont « d'Honneur et de Dévotion », « de Grâce et de Dévotion » ou « de Grâce Magistrale », les donats qui ont rendu service à l'Ordre et les chapelains qui sont liés à l'Ordre et à ses membres.

Le titre de Grand Maître apparaît en 1267, peu avant que l'Ordre ne soit contraint de quitter la Terre Sainte (Saint-Jean d'Acre - 1291). Les Hospitaliers rallient Chypre (jusqu'en 1310), puis s'installent à Rhodes où ils bâtissent un hôpital et affirment la souveraineté de l'Ordre (jusqu'en 1523), avant de s'établir à Malte jusqu'à la prise de l'île par Bonaparte (1798). L'Ordre cessa de remplir sa fonction militaire lorsqu'il perdit l'île de Malte et établit alors son Gouvernement à Rome (1834).

Aujourd'hui, l'Ordre de Malte gère des projets médicaux, sociaux et humanitaires dans 120 pays dans le monde.

Il est particulièrement engagé dans l'aide aux victimes de conflits armés et de calamités naturelles, auxquelles il fournit assistance médicale, il prend soin des réfugiés et distribue des médicaments et des kits de survie.

SEPTEMBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
22
St Maurice
S. Mauriçi

SEPTEMBRE
MARDI
 METESDÌ
23
St Constant
S. Cunstançu

SEPTEMBRE
MERCREDI
 MERCURDÌ
24
Ste Thècle
Sta Tecla

SEPTEMBRE
JEUDI
 ZÆGIA
25
St Hermann
S. Ermanu

AUTOMNE / AUTUNU

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

SEPTEMBRE
VENDREDI
VENERDÌ **26**

St Côme, St Damien
S. Cosmu e S. Damianu

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

SEPTEMBRE
SAMEDI
SABU **27**

St Vincent de Paul
S. Vincençi de Paul

• _____

• _____

• _____

SEPTEMBRE
DIMANCHE
DUMÈNĒGA **28**

St Venceslas
S. Venceslàs

• _____

• _____

• _____

Association des Chevaliers Pontificaux de la Principauté de Monaco



Église du Sacré Cœur
14, chemin de la Turbie - 98000 MONACO
chevalierspontificaux@monaco.mc

Composition du Conseil d'Administration de l'Association :

Présidents d'Honneur

S.E. M. Michel ROGER
M. Roger ROSSI, Membre Fondateur

Président

M. François MANTICA, Membre Fondateur

Vice-Présidente

Mme Annick BOISBOUVIER

Trésorière

Mme Maria-Agnese MANTICA

Secrétaire

Mme Florence VIDAL

Conseillers et Membres Fondateurs

Mme Daphné DU BARRY, Mme Fabienne MOUROU
et M. Raymond BIANCHERI

Membres de Droit

Mme Danièle IACHKINE, S.E. M. Peter MURPHY

L'Association des Chevaliers Pontificaux de la Principauté de Monaco est une association représentative.

Pour faire partie de l'Association, les Membres reçoivent de la part du Vatican une lettre Apostolique confirmant leur nomination dans l'un des ordres suivants : Ordre du Christ, Ordre de Pie IX, Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand, Ordre du Saint-Sépulcre, Ordre de Saint-Sylvestre ou de la Milice dorée, Pro Ecclesia et Pontifice, Croix de Mentana, Médaille Benemerenti, Prix Paul VI.

LES OBJECTIFS

- Répandre la doctrine de l'Église selon les enseignements Pontificaux.
- Soutenir et communiquer autour des actions philanthropiques à Monaco et à l'étranger.
- Pérenniser les activités religieuses, culturelles et humanistes.
- Instruire et accroître la connaissance des Ordres Pontificaux en développant la fraternité à Monaco et à l'étranger.
- Enseigner l'histoire de l'Association et plus généralement l'histoire des Ordres Pontificaux autour de conventions, conférences, débats et initiatives religieuses.
- Soutenir spirituellement et moralement l'Église de la Principauté de Monaco.
- Assister les institutions civiles, académiques et religieuses de la Principauté de Monaco.

L'Association des Chevaliers Pontificaux de la Principauté de Monaco, parraine spirituellement l'Association « Chemin des Crèches ».

SEPTEMBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
29

St Michel
 S. Michè, S. Gabriele e S. Rafeale

SEPTEMBRE
MARDI
 METESDÌ
30

St Jérôme
 S. Girumìn

OCTOBRE
MERCREDI
 MERCURDÌ
1

Ste Thérèse de l'Enfant Jésus
 Sta Teresa d'u Bambin Gesù

OCTOBRE
JEUDI
 ZCEGIA
2

St Léger
 I Santi Àngeli Custodi

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Notes

OCTOBRE
VENDREDI **3**
 VENERDÌ

St Gérard
 S. Gerardu - Festa d'i Pàire-gran

OCTOBRE
SAMEDI **4**
 SABU

St François d'Assise
 S. Francescu d'Assisi

OCTOBRE
DIMANCHE **5**
 DUMÈNÈGA

St Placide, Ste Fleur
 S. Plàcidu e Sta Sciura

Grande Papa

2025
SEPT. / OCT.
 SET. / UTUBRE

semaine / semana **40**

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Société Saint-Vincent de Paul



« Aimer, Partager, Servir » : tels sont les trois mots clés sur lesquels reposent les fondements de la Société de Saint-Vincent de Paul. En 1876 fut créée à Monaco, la première conférence de la Société Saint-Vincent de Paul sous le règne du Prince Charles III.

Le Bureau du Conseil Supérieur de la Principauté de Monaco veille au bon fonctionnement des Conférences, équipes autonomes dont les membres actifs sont au service des personnes en situation de précarité : **Conférence de l'Immaculée Conception, Conférence Saint-Charles, Conférence Saint-Nicolas.**

Depuis son origine, la « Charité de proximité » est l'activité prioritaire et indispensable de tout membre de la Société. Les actions des Conférences sont menées sur Monaco et les communes limitrophes, envers les personnes âgées, seules ou nécessiteuses et les familles en difficulté, que visitent régulièrement les bénévoles à domicile, à l'hôpital, et en maison de retraite où sont organisés des après-midis de divertissement musical tous les trois mois. Pour cela une cellule d'accueil est ouverte tous les matins au 32, rue Grimaldi, de 9h à 11h30. Régulièrement, des membres rendent également visite aux détenus de la Maison d'Arrêt de Monaco. Un après-midi par semaine, à notre siège social 32, rue Grimaldi, les membres reçoivent des seniors qui viennent passer ensemble un moment de convivialité en participant à des activités.

La Société récolte des vêtements, linge de maison et meubles toute l'année, qu'elle distribue aux plus démunis.

Ces dons sont réceptionnés au 32, rue Grimaldi, sur le parvis de l'Église Saint-Nicolas à Fontvieille et près de l'Église Saint Charles, où des containers sont en place.

La Société dispose d'un local situé dans l'escalier des Revoires, au niveau du numéro 7 de la rue Bioves, ouvert tous les mardis après-midi, où se déroulent des ventes de meubles et de vêtements à bas prix.

Depuis l'automne 2012, la Conférence Saint-Nicolas assure la préparation et la distribution de colis alimentaires hebdomadaires dans les communes limitrophes, ainsi qu'une maraude d'octobre à juin, destinée aux personnes Sans Domicile Fixe, avec distribution de nourriture, sur les communes de Menton et Roquebrune-Cap-Martin.

32, rue Grimaldi - 98000 MONACO
 Tél. 00 377 93 30 23 14
 ssvp@monaco.mc

Président d'Honneur
 S.A.S. le Prince Albert II de Monaco

Présidente
 Mme Laurie SAINT-JEAN

Vice-Président
 M. Daniel NOARO

Secrétaire
 M. Guy DERECOURT

Secrétaire Adjointe
 Mme Nadia ZEPPEGNO

Trésorier
 M. Patrice SARGENTI

Trésorière Adjointe
 Mme Brigitte NEVEUX

OCTOBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
6
St Bruno
S. Brünò

OCTOBRE
MARDI
 METESDÌ
7
St Serge
A Madona d'u Rusari e S. Sergi

OCTOBRE
MERCREDI
 MERCURDÌ
8
Ste Pélagie
Sta Reparata, Patruna de Niça

OCTOBRE
JEUDI
 ZÆGIA
9
St Denis
S. Dionigi

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____
 • _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____
 • _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____
 • _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____
 • _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

OCTOBRE
VENDREDI
VENERDÌ **10**
St Ghislain
S. Virgili

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

OCTOBRE
SAMEDI
SABU **11**
St Firmin
S. Firmin

• _____

• _____

• _____

OCTOBRE
DIMANCHE
DUMÈNÈGA **12**
St Wilfried
S. Serafin

• _____

• _____

• _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Guides et Scouts / FAR**Association des Guides et Scouts de Monaco****19, avenue des Papalins - 98000 Monaco**

Tél. 93 30 98 36

secretariat@guides-scouts-monaco.asso.mc

www.guides-scouts-monaco.asso.mc**Présidente d'Honneur** : S.A.R. la Princesse de Hanovre**Présidente** : Mme Marie-Hélène GAMBA**L'AGSM**

L'Association des Guides et Scouts de Monaco (AGSM), recensée parmi les mouvements de jeunesse catholique du Diocèse, s'inscrit dans la continuité de l'Association « Les Scouts de Monaco » fondée en 1923 et l'Association « Les Guides de Monaco » fondée en 1929.

Depuis 1992, l'AGSM accueille sans distinction de croyance, de race ou de nationalité, les filles et les garçons qui souhaitent découvrir et vivre l'aventure du scoutisme conformément aux principes et à la méthode établis par son Fondateur Lord Robert Baden-Powell.

LES OBJECTIFS

L'Association désire permettre à chaque jeune membre de mieux apprendre le vivre ensemble, de l'encourager dans la construction d'une personnalité positive et épanouie et de l'accompagner dans la découverte de sa planète afin de l'inciter à devenir l'artisan d'un monde meilleur.

LES ACTIVITÉS

Le programme, co-écrit avec les jeunes, a pour ambition de mettre en œuvre l'éducation par l'action en proposant des activités diverses et variées durant lesquelles les scouts vont acquérir des compétences, développer leur sens de l'organisation, faire preuve d'autonomie et prendre des initiatives. Tout au long de l'année se succéderont, week-end campé, collecte de fonds en faveur d'une action humanitaire, temps spirituels, camp d'été « Nature », « Jamboree », sans oublier la réalisation de la BA, si chère à Baden-Powell.

Horaires d'ouverture du secrétariat :
mardi et jeudi après-midi.

FAR**Foi, Action, Rayonnement****Villa Thérèse****67, boulevard du Jardin Exotique - 98000 MONACO**

Tél. 93 25 47 57

f.a.r@monaco.mc - **www.far.asso.mc****Présidente** : Mme Valérie GALLO

Association fondée en 1984, le FAR est un mouvement de jeunes catholiques en Principauté, sous la Présidence d'Honneur de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco.

Le FAR permet la rencontre de jeunes du même âge qui ont le désir de mener une vie joyeuse et constructive, de se tourner vers les autres, d'animer éducativement des enfants et d'approfondir leur Foi.

La maison est équipée de vidéo grand écran, BDthèque, salles d'atelier, cuisine, salle à manger, chapelle, piano, billard... Elle dispose d'une salle de sport et d'une cour extérieure aménagée pour les jeux de ballon.

Pendant l'année scolaire, près de 200 jeunes de 6 à 18 ans participent à des activités variées, encadrés par des animateurs bénévoles et diplômés. Les samedis après-midis, pour les enfants, en journée ou en soirée un week-end sur deux pour les jeunes.

QUELQUES ACTIONS DURANT L'ANNÉE

- Camps et colonies d'enfants et de jeunes durant les vacances scolaires et durant l'été.
- Soirées à thèmes pour les aînés et les parents avec des intervenants extérieurs de qualité.
- Mobilisation du mouvement pour différentes actions tournées vers les personnes en difficultés et pour la vente de sandwiches et boissons pendant le Grand Prix de Monaco.
- Soutien scolaire en semaine.

L'équipe des permanents se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire : tous les jours du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h.

OCTOBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
13
St Géraud
S. Geraldu

OCTOBRE
MARDI
 METESDÌ
14
St Juste
S. Giüstu

OCTOBRE
MERCREDI
 MERCURDÌ
15
Ste Thérèse d'Avila
Sta Teresa d'Avilà

OCTOBRE
JEUDI
 ZCEGIA
16
Ste Edwige
Sta Edvigia

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____
 • _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____
 • _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____
 • _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____
 • _____

**JOURNÉE MONDIALE
 DE L'ALIMENTATION**

Notes

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

OCTOBRE
VENDREDI
VENERDÌ
17
St Baudoin
S. Balduin

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

OCTOBRE
SAMEDI
SABU
18
St Luc
S. Lūca

• _____

• _____

• _____

OCTOBRE
DIMANCHE
DUMÈNĠA
19
St René
S. Pàulu d'a Cruje e S. Renatu

• _____

• _____

• _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Direction de la Coopération Internationale (DCI)



PROJET D'ÉDUCATION AU MAROC

© DCI / REALIS / DARRASSE

2, rue de la Lùjerneta - Athos Palace - 98000 MONACO

Tél. 98 98 44 88

coopint@gouv.mc

<https://cooperation.gouv.mc>

@cooperationMC

@cooperationMC

La Direction de la Coopération Internationale (DCI) met en œuvre la politique de coopération au développement du Gouvernement Princier.

Ses priorités d'intervention sont la lutte contre la pauvreté et le développement humain en lien avec les Objectifs de Développement Durable (ODD) des Nations Unies, principalement ceux centrés sur l'être humain.

L'Aide Publique au Développement (APD) du Gouvernement Princier, délivrée entièrement sous forme de subventions et d'assistance technique, représente un peu plus de 1% des recettes de l'État. Elle permet de soutenir chaque année plus de 150 projets dans onze pays partenaires, en privilégiant les plus défavorisés :

- les pays les moins avancés (PMA) : Burkina Faso, Burundi, Madagascar, Mali, Mauritanie, Niger et Sénégal ;
- les pays à revenu intermédiaire (PRI) : Afrique du Sud, Liban, Maroc et Tunisie.

Une part de cette aide est également allouée aux Organisations Internationales pour répondre à des enjeux mondiaux qui nécessitent une réponse internationale concertée tels que la santé, la protection des enfants, les droits de l'homme, le développement durable ou encore l'aide humanitaire d'urgence (catastrophes naturelles et conflits politiques).

Quatre domaines d'intervention sont privilégiés, en accord avec les politiques nationales des pays concernés :

- Santé
- Sécurité alimentaire et nutritionnelle
- Éducation & Protection de l'enfance
- Accès au travail décent

Quatre programmes phares multi-pays et multi-partenaires sont également privilégiés pour renforcer l'impact et la visibilité de la Coopération monégasque : la santé communautaire, l'alimentation scolaire, l'éducation des filles vulnérables et l'entrepreneuriat des femmes et des jeunes.

Les populations les plus vulnérables constituent le cœur de cible de l'action gouvernementale avec un accent plus spécifique sur les enfants, les femmes, les personnes en situation de handicap et les réfugiés / déplacés.

17 personnes travaillent au siège, dont 8 Responsables Programmes. Sur le terrain, la DCI bénéficie de la présence active du réseau consulaire monégasque et 11 Coordinateurs locaux assurent le suivi des projets, au jour le jour, dans chacun des pays partenaires.

Enfin, le programme de Volontariat International de Monaco (VIM), lancé en 2007, permet chaque année à une dizaine de jeunes diplômés de réaliser une expérience professionnelle à forte valeur ajoutée dans un pays du Sud auprès de partenaires de la Coopération Monégasque, pour une durée de 1 à 3 ans.



OCTOBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
20
Ste Adeline
Sta Adelina

OCTOBRE
MARDI
 METESDÌ
21
Ste Céline
Sta Çelina

OCTOBRE
MERCREDI
 MERCURDÌ
22
Ste Élodie
Sta Eludia

VACANCES DE LA TOUSSAINT
 OCTOBRE
JEUDI
 ZÇEGIA
23
St Jean de Capistran
S. Giuane de Capistràn

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

Notes

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

OCTOBRE
VENDREDI
VENERDÌ
24
St Florentin
S. Sciurentin

OCTOBRE
SAMEDI
SABU
25
St Crépin
S. Crespin, Patrùn d'i Ciavatìn

OCTOBRE
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
26
St Dimitri
S. Demetri

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Union des Femmes Monégasques (UFM)



JEU-CONCOURS
"EN MARCHÉ POUR L'ÉGALITÉ"

TU AIMES JOUER ? RÉSOUDRE DES ÉNIGMES ?
TU AS ENTRE 15 ET 21 ANS ?

RDV MERCREDI 2 OCTOBRE 2024 ENTRE 14 H ET 18 H
Tente de gagner un des prix en parcourant les rues de la Principauté

Inscriptions du 23 au 29 septembre 2024
Tous les détails sur www.ufm.mc/jeu2024

Avec l'aide et le soutien du
COMITÉ DES DROITS DES FEMMES

26, Quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO

Tél. 92 05 95 05
contact@ufm.mc
www.ufm.mc
Page Facebook :

www.facebook.com/Union.des.Femmes.Monegasques

- Présidente d'Honneur :** S.A.R. La Princesse de Hanovre
- Présidente :** Mme Véronique de MILLO TERRAZZANI
- Vice-Présidente :** Mme Claude MANZONE
- Secrétaire Générale :** Mme Paula SPILOTIS-SAQUET
- Secrétaire Adjointe :** Mme Corinne LORENZI GUAITOLINI
- Trésorière :** Mme Olivia REBUFFEL
- Trésorière Adjointe :** Mme Josselyne BOVINI
- Conseillères :** Mme Valérie BARILARO, Mme Audrey CHEYNUT, Mme Béatrice FRESKO ROLFO, Mme Brigitte NOVARETTI DEHAENE, Mme Dominique SALVO CELLARIO

L'UFM est une association à but non lucratif de femmes monégasques créée en 1958. À sa création, l'association s'appelait « L'Association pour la Défense des Intérêts de la Femme Monégasque ».

L'Association a pour objet de défendre les intérêts et les droits des femmes, de lutter contre toute sorte de discrimination à leur égard, de favoriser leur participation à la prise de décisions. En outre, elle s'engage à encourager le développement durable, à œuvrer pour la paix et le respect des droits humains.

Le Conseil d'Administration actuel est composé de 11 membres pour le mandat 2023-2026.

L'UFM participe à Monaco aux travaux du Comité pour la protection et la promotion des droits des femmes et, à l'international, au Conseil International des Femmes (CIF) et au Conseil Européen du Conseil International des Femmes (CECIF).



<p>OCTOBRE LUNDI LÛNESDÌ 27 <i>Ste Émeline</i> <i>Sta Emelina</i></p>	<p>OCTOBRE MARDI METESDÌ 28 <i>St Simon, St Jude</i> <i>S. Simùn e S. Giüde</i></p>	<p>OCTOBRE MERCREDI MERCURDÌ 29 <i>St Narcisse</i> <i>S. Narcissu</i></p>	<p>OCTOBRE JEUDI ZCEGIA 30 <i>Ste Bienvenue</i> <i>Sta Benvegnüa (-1h)</i></p>
8	8	8	8
.	.	.	.
9	9	9	9
.	.	.	.
10	10	10	10
.	.	.	.
11	11	11	11
.	.	.	.
12	12	12	12
.	.	.	.
13	13	13	13
.	.	.	.
14	14	14	14
.	.	.	.
15	15	15	15
.	.	.	.
16	16	16	16
.	.	.	.
17	17	17	17
.	.	.	.
18	18	18	18
.	.	.	.
19	19	19	19

Notes

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2

OCTOBRE
VENDREDI 31
VENERDÌ
St Quentin
S. Qentin

NOVEMBRE
SAMEDI 1
SABU
Toussaint
I Santi

NOVEMBRE
DIMANCHE 2
DUMÈNÈGA
Défunt
I Morti

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Le Club des Résidents Étrangers de Monaco (CREM)



1, avenue Princesse Grace - Le Mirabeau II - 98000 MONACO

Tél. 97 98 01 77

info@crem.mc - www.crem.mc

Président d'Honneur : S.A.S. le Prince Albert II de Monaco

Présidente : Mme Louisette AZZOAGLIO-LEVY SOUSSAN

Vice-présidents : Messieurs Criss ROUX et François GUILLAUME

Secrétaire Générale : Mme Martine DEPLANCHE

Trésorière : Mme Vanessa TUBINO

Directeur : M. Alexandre BOIN

Le Club des Résidents Étrangers de Monaco (CREM) est né du désir de faire se rencontrer et mieux connaître les étrangers résidant en Principauté et a pour objectif d'être un vecteur d'intégration à la vie Monégasque pour tous les résidents et les sociétés implantées à Monaco. S.A.S le Prince Albert II de Monaco est le Président d'Honneur du Club.

Bâti autour de valeurs fortes telles l'amitié et la convivialité, le Club aide les nouveaux résidents à s'intégrer en Principauté en leur expliquant les aspects sociaux, culturels et économiques de la vie à Monaco. CREM est ouvert à tous les résidents, nouveaux venus mais aussi installés depuis longtemps, de toute nationalité.

Le CREM met à disposition des membres un espace de 220 m² situé en plein Carré d'Or, au : 1, Avenue Princesse Grace, rez-de-chaussée de la « Résidence Mirabeau ».

Ce lieu a été pensé et conçu pour apporter le maximum de confort et de services aux membres, qui peuvent profiter

de cet endroit calme et « cosy » pour se retrouver entre amis, avec des clients ou rencontrer d'autres résidents.

Les membres peuvent venir accompagnés d'un ou plusieurs invités et peuvent également privatiser le Club pour un événement privé ou professionnel.

Le CREM est un club dynamique qui propose de nombreuses activités variées afin de satisfaire ses membres, de plus de 50 nationalités.

Le choix d'activités proposées aux membres du Club est très large : visites des Institutions Monégasques, rencontres avec les Personnalités de la Principauté, vernissages et expositions, concerts, conférences, billetterie privilégiée, ateliers, soirées cocktail.

Le CREM négocie également régulièrement des partenariats avec les divers établissements de la Principauté afin d'obtenir des conditions tarifaires particulières et des avantages exclusifs pour ses membres.

NOVEMBRE

LUNDI
LÛNESDÌ

3

St Hubert
S. Übertu

NOVEMBRE

MARDI
METESDÌ

4

St Charles
S. Carlu Borromée

NOVEMBRE

MERCREDI
MERCURDÌ

5

Ste Sylvie
Sta Silvia

NOVEMBRE

JEUDI
ZÆGIA

6

Ste Bertille
S. Leunardu

8 _____
• _____

9 _____
• _____

10 _____
• _____

11 _____
• _____

12 _____
• _____

13 _____
• _____

14 _____
• _____

15 _____
• _____

16 _____
• _____

17 _____
• _____

18 _____
• _____

19 _____
• _____

8 _____
• _____

9 _____
• _____

10 _____
• _____

11 _____
• _____

12 _____
• _____

13 _____
• _____

14 _____
• _____

15 _____
• _____

16 _____
• _____

17 _____
• _____

18 _____
• _____

19 _____
• _____

8 _____
• _____

9 _____
• _____

10 _____
• _____

11 _____
• _____

12 _____
• _____

13 _____
• _____

14 _____
• _____

15 _____
• _____

16 _____
• _____

17 _____
• _____

18 _____
• _____

19 _____
• _____

8 _____
• _____

9 _____
• _____

10 _____
• _____

11 _____
• _____

12 _____
• _____

13 _____
• _____

14 _____
• _____

15 _____
• _____

16 _____
• _____

17 _____
• _____

18 _____
• _____

19 _____
• _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

NOVEMBRE
VENDREDI
VENERDÌ **7**
Ste Carine
Sta Carina

NOVEMBRE
SAMEDI
SABU **8**
St Geoffroy
S. Giufredu

NOVEMBRE
DIMANCHE
DUMÈNĠA **9**
St Théodore
S. Tiàdoru

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Vénéérable Archiconfrérie de la Miséricorde



PROCESSION

10, rue Notre-Dame de Lorète - Monaco-Ville - 98000 MONACO
Président : Père Daniel DELTREUIL
Secrétaire Générale : Mme Mauricette ROMANI

La Vénéérable Archiconfrérie de la Miséricorde a fêté en 2013 son bicentenaire. En effet, le 12 octobre 1813, Monseigneur Jean-Baptiste COLONNA d'Istria, Evêque de Nice, dont dépendait alors la paroisse de Monaco, décida la fusion des confréries des pénitents blancs et noirs, érigeant ainsi une confrérie unique, qui est celle qui existe aujourd'hui sous le nom de Vénéérable Archiconfrérie de Notre-Dame de la Miséricorde.

Cette union se manifeste tout d'abord et de manière ostensible dans les tenues traditionnelles : en effet les pénitents sont revêtus d'une cape blanche, d'un camail noir et d'un cordon noir et les pénitentes d'une cape blanche, d'un camail blanc à soutache et boutons noirs, d'un cordon noir et d'un voile noir.

Cette union des deux Confréries se manifeste aussi dans le texte des statuts. Dans ceux qui régissent actuellement l'Archiconfrérie, revus et actualisés en 1976, plus conformes à l'esprit du temps, l'article premier déclare «L'Archiconfrérie de la Miséricorde résulte de la fusion de la Confrérie des Pénitents blancs avec celle des Pénitents noirs».

En outre, un autre article des statuts stipulait que le Président de l'Archiconfrérie est de droit le curé de la paroisse (autrefois Saint-Nicolas, de nos jours la Cathédrale) car il fallait à la tête de la nouvelle confrérie une haute autorité religieuse à qui tous devaient respect et obéissance pour régler les litiges qui ne manqueraient de survenir au moment de la fusion.

Les statuts modifiés de 1976 ont maintenu cette règle. Ainsi le Père Daniel DELTREUIL, nommé en septembre 2015 par l'Archevêque Curé de la Cathédrale, est devenu de droit le nouveau Président de l'Archiconfrérie.

La Vénéérable Archiconfrérie de la Miséricorde qui n'est pas régie par la Loi sur les Associations mais dispose de sa propre personnalité juridique par les dispositions de la Bulle pontificale de 1886 compte actuellement 200 membres : voilà qui montre parfaitement combien est ancrée dans la population locale la nouvelle Confrérie.

L'essentiel de l'activité de l'Archiconfrérie est consacré au maintien des traditions religieuses. En plus des processions traditionnelles de la Sainte Dévote, de la Semaine Sainte, de la Fête-Dieu, de l'Immaculée Conception et du pèlerinage national au Sanctuaire Notre-Dame de Laghet. L'Archiconfrérie participe aux fêtes des confréries voisines d'Albenga, de Dolceacqua pour la Fête de la Saint Sébastien, de Cuneo pour la Fête de la Madone du Carmel et de Gorbio pour la Procession aux Limaces ainsi qu'à la Grande Maintenance qui rassemble chaque année les Confréries de Pénitents de France et de la Principauté de Monaco.

Les pénitentes et pénitents d'aujourd'hui souhaitent voir leur Confrérie maintenir un rôle actif et apprécié dans la vie religieuse de leur pays et servir au développement d'un idéal de charité chrétienne, à la fois par la prière, par l'exemple, par la participation aux grandes manifestations de Foi et le soutien à des œuvres caritatives. Ils y sont encouragés par les marques constantes de bienveillance et d'intérêt qu'ils reçoivent de leurs Prieurs d'Honneur, les Princes Souverains de Monaco, toujours attentifs à ce que perdure tout ce qui aide à maintenir la Tradition et la Culture Monégasque.



MISERICORDE, D'ERNEST SPREGA



MÉDAILLE MISERICORDE PORTÉE PAR LES PÉNITENTS



NOVEMBRE
LUNDI **10**
 LÛNESDÌ

St Léon
 S. Leün

NOVEMBRE
MARDI **11**
 METESDÌ

St Martin de la Tour
 S. Martin

Armistice 1918 (France) / Armistiçi 1918

NOVEMBRE
MERCREDI **12**
 MERCURDÌ

St Christian
 S. Cristianu

NOVEMBRE
JEUDI **13**
 ZÆGIA

St Brice
 S. Briçi

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

NOVEMBRE
VENDREDI
VENERDÌ **14**
St Sidoine
S. Sidoni

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

NOVEMBRE
SAMEDI
SABU **15**
St Albert
S. Albertu

Festa d'u nostru Principu Suvràn

• _____

• _____

• _____

NOVEMBRE
DIMANCHE
DUMÈNĠA **16**
Ste Marguerite
Sta Margarita

• _____

• _____

• _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

AMAPEI



17, avenue Albert II - 98000 MONACO

Tél. 97 98 52 00 - Fax 97 98 52 01
association@amapei.org

Présidente d'Honneur : S.A.S. la Princesse Stéphanie

Président : M. Jean-François CALMES

L'AMAPEI est une Association Monégasque pour l'Aide et la Protection de l'Enfance Inadaptée constituée à l'initiative des familles concernées en 1966.

Ses équipes accompagnent au quotidien les personnes en situation de handicap mental accueillies dans ses structures. Elles assurent :

- Un accueil bienveillant et une écoute individuelle
- Un accompagnement de proximité et de qualité
- Un espace de vie et de travail convivial et adapté

Tout au long de l'année, des activités sont proposées permettant ainsi une valorisation de ses « pensionnaires ». Les Centres Princesse Stéphanie, basés à Monaco et à la Turbie, sont devenus de véritables lieux d'initiation, d'apprentissage et d'échange.

L'AMAPEI gère trois structures d'accueil et un service adapté sur Monaco, Cap d'Ail et la Turbie :

- Le Centre d'Activités Princesse Stéphanie 1 (CAPS 1), entreprise adaptée, situé au cœur du quartier industriel

de Fontvieille, accueille 25 travailleurs handicapés. De multiples activités y sont déployées : en atelier protégé, en interventions extérieures et en inclusion auprès d'entreprises en milieu ordinaire. En plus du travail, les usagers bénéficient d'activités de développement personnel, d'un soutien psychologique, d'un accompagnement éducatif pour favoriser l'autonomie, le bien-être, la socialisation.

- Le Centre d'Activités Princesse Stéphanie 2 (CAPS 2), situé à La Turbie, accueille 25 adultes handicapés. Des activités éducatives et thérapeutiques y sont proposées : arts plastiques, activités physiques adaptées, jardinage, atelier de création, soutien psychologique, groupes de parole, atelier médiation, salle Snoezelen, psychomotricité, ergothérapie. Des soins de bien-être complètent le dispositif : balnéothérapie, massages.

- Le Foyer de Vie Princesse Stéphanie, situé à Cap d'Ail héberge 9 adultes en accueil permanent. Son ouverture est de 365 jours. Les résidents bénéficient d'un accompagnement dans les actes usuels de la vie ; dans un cadre apaisant : maison indépendante, jardin arboré, chambres et salle de bains individuelles.

- Le Service d'Accompagnement à la Vie Sociale (SAVS) accompagne sur Monaco des Adultes Handicapés mentaux en logements autonomes.

L'AMAPEI poursuit ses activités en développement constant, grâce au soutien de la Famille Princière, à l'action et au dévouement de son Conseil d'Administration et du Gouvernement Princier.



NOVEMBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
17
Ste Élisabeth
Sta Elisabèta

NOVEMBRE
MARDI
 METESDÌ
18
Ste Aude
Sta Àuda

NOVEMBRE
MERCREDI
 MERCURDÌ
19
St Tanguy
S. Rainiè

NOVEMBRE
JEUDI
 ZCEGIA
20
St Edmond
S. Edmundu

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

8
 •
 9
 •
 10
 •
 11
 •
 12
 •
 13
 •
 14
 •
 15
 •
 16
 •
 17
 •
 18
 •
 19

Votre semaine en Principauté

Fête Nationale : Penser à pavoiiser

Notes

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

NOVEMBRE
VENDREDI
VENERDÌ
21

Présentation Marie
Presentaçiùn d'a Madona

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

NOVEMBRE
SAMEDI
SABU
22

Ste Cécile
Sta Çeçilia, Patruna d'a Mùsica

-
-
-

NOVEMBRE
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
23

St Clément Christ Roi
S. Clementu Primu, Papa, U Cristu Re

-
-
-

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Fête Nationale Monégasque

C'est le Prince Charles III qui, en 1857, fait célébrer la fête de son Saint-Patron, Saint-Charles, le 4 novembre. Antérieurement, la Fête de Sainte-Dévote, Patronne de Monaco, tenait lieu de Fête Nationale.

Sous son règne, la fête patronale du Souverain, que les Monégasques appellent «Fête du Prince» est régulièrement célébrée par un Te Deum auquel assistent le Gouverneur Général de la Principauté, les fonctionnaires, les magistrats en corps et jusqu'en 1859, les officiers de la garnison sarde, remplacés en 1860 par les officiers de la Garde Nationale Monégasque formée en 1848 (et dissoute au début de ce siècle). Dès 1871, la première prise d'armes a lieu sur la place du Palais. Il y a aussi bien entendu des réjouissances, un grand feu d'artifice, des concerts et des jeux populaires sur le Rocher. Après la mort du Prince Charles III (10 septembre 1889), par une Ordonnance Souveraine du 8 mai 1890, le Prince Albert I^{er} fixe au 15 novembre, jour de la Saint-Albert, la fête du Souverain. Le Prince Albert I^{er} meurt le 26 juin 1922.

La Fête du Prince Louis II, ayant lieu le 25 août, posait un problème : la Principauté, à cette époque ne connaissait qu'une saison d'hiver et août était le mois des congés et des fermetures des commerces. Le Prince décide alors, par Ordonnance du 17 juillet 1922 de fixer la Fête du Souverain (terme employé dans l'Ordonnance) au 17 janvier, jour de la Saint-Antoine Abbé, Fête patronale de sa petite fille, la Princesse Antoinette.

Dès l'année suivante, le «*Journal de Monaco*» emploie le terme de Fête Nationale.

AUJOURD'HUI

Sous le règne du Prince Rainier III, la Fête Nationale était célébrée le 19 novembre, jour du bienheureux Rainier. S.A.S. le Prince Albert II a souhaité conserver la Fête Nationale à cette date.



L'Hymne Monégasque

L'Hymne Monégasque est le chant national de la Principauté de Monaco. Théophile Bellando a écrit les paroles et composé la musique de la première version de l'Hymne Monégasque en 1841.

Plus tard, Castil-Blaze modifia la musique et fit quelques autres changements mineurs. En 1848, la Garde Nationale, créée par le Prince Charles III, adopta la chanson de Bellando. En 1896, Charles Albrecht composa un nouvel arrangement pour piano, publié par Tihebaux à Paris et nommé Air National de Monaco.

En 1897, Decourcelle de Nice, imprima une édition appelée Hymne National de Monaco pour piano. Des années plus tard, François Bellini orchestra le chant d'Albrecht. Ce nouvel arrangement pour un trio jugé trop long en 1900 ne fut plus joué. La version moderne a été créée par Leon Jehin en 1914 et jouée pour la première fois lors du 25^e anniversaire du règne du Prince Albert I^{er}.

Enfin en 1931, Louis Notari écrivit les paroles en monégasque.

**Oilà cù ne toca !
Oilà cù ne garda !**

**Fò che cadùn sace ben aiço d'aiçi
Despœi tugiù sciiù d'u nostru paisè
Se ride au ventu u meme pavayun
Despœi tugiù a curù russa e gianca
E stà r'emblema d'a nostra libertà !**

Grandi e piciiu r'an tugiù respetà !

**Amu avüu sempre r'a meme tradiçion ;
Amu avüu sempre r'a meme religion ;
Amu avüu per u nostru unù**

I meme Principi tugiù

**E düsciün nun purà ne fa sciangià
Tantu ch'au cielu u suriyu lüjerà ;
Diu n'agiüterà
E mai düsciün nun purà ne fa scangià
Düsciün**

**Nun sèmu pa gaïre,
Ma defendemu tüti a nostra tradiçion ;
Nun sèmu pa forti,
Ma se Diu vœ n'agiüterà !**

**Oilà cù ne toca !
Oilà cù ne garda !**

Fo che cadùn sace ben ailo d'aïli

NOVEMBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
24
Ste Flora
Sta Flora

NOVEMBRE
MARDI
 METESDÌ
25
Ste Catherine Labouré
Sta Caterina

NOVEMBRE
MERCREDI
 MERCURDÌ
26
Ste Delphine
Sta Delfina

NOVEMBRE
JEUDI
 ZÆGIA
27
St Séverin
S. Severinu

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

NOVEMBRE
VENDREDI 28
 VENERDÌ

St Jacques de la Marche
S. Giàcumu de la Marche

NOVEMBRE
SAMEDI 29
 SABU

St Saturnin
S. Satürin

NOVEMBRE
DIMANCHE 30
 DUMÈNÈGA

St André
S. Andrea

AVENT/AVENTU

- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Les Enfants de Frankie



20, boulevard Rainier III - Le Soleil d'Or - 98000 MONACO

Tél. 93 30 08 00 - Fax 93 30 08 01

frankie@monaco.mc - www.lesenfantsdefrankie.mc

Président d'Honneur : S.A.S. le Prince Albert II

Présidente et Fondatrice : Mme Francien GIRAUDI

ASSOCIATION MONÉGASQUE
LES ENFANTS DE FRANKIE

L'Association "Les Enfants de Frankie" est une association reconnue comme partenaire privilégié auprès de plus de 219 établissements hospitaliers et sociaux des Alpes-Maritimes, et qui offre des moments suspendus à des milliers d'enfants malades ou en situation précaire.

NOS ÉVÈNEMENTS PHARES

KIDS NITE - 10^e ÉDITION

Sous le Haut Patronage de S.A.R. La Princesse de Hanovre

Kids Nite est une soirée à destination des enfants de Monaco avec au programme : un cocktail dinatoire, un spectacle et un dancefloor party.

La participation de ces familles permet, le lendemain, la réalisation du Noël de Frankie, offert à des milliers d'enfants de l'association.

NOËL DE FRANKIE - 28^e ÉDITION

Sous le Haut Patronage de S.A.S. Le Prince Albert II

L'association organise son traditionnel « Noël de Frankie » pour les enfants malades et défavorisés de la région PACA et de Monaco qui assistent à un spectacle, rencontrent le Père Noël et Frankie, et reçoivent un cadeau et un goûter.

JOURNÉE MONÉGASQUE DES NEZ ROUGES 21^e ÉDITION

Sous le Haut Patronage de S.A.S. Le Prince Albert II

« Les Enfants de Frankie » organise le 6 décembre la « Journée Monégasque des Nez Rouges » qui mobilise l'ensemble de notre Principauté pour la cause des enfants qu'elle soutient.

NOS ACTIVITÉS

Chaque semaine, les mercredis et samedis, de nombreux enfants participent aux sorties et aux ateliers organisés par « Les Enfants de Frankie » qui finance également de nombreux projets. Plus de **156 000 enfants** ont été soutenus par l'association depuis 1997.



FINANCEMENT DE TABLETTES AVEC DES LOGICIELS ADAPTÉS POUR FAVORISER LA COMMUNICATION DES ENFANTS AUTISTES.



FINANCEMENT D'UN VÉHICULE 7 PLACES POUR PERMETTRE À DES ENFANTS PLACÉS EN FOYER DE FAIRE DES SORTIES EN FAMILLE



ACTIVITÉ ESCALADE EN SALLE



ATELIER PÂTISSERIE AU MÉTROPOLE

DÉCEMBRE

LUNDI 1
LÛNESDÌ

Ste Florence
Sta Sciurença e Sta Florensa

DÉCEMBRE

MARDI 2
METESDÌ

Ste Viviane
Sta Viviana

DÉCEMBRE

MERCREDI 3
MERCURDÌ

St François-Xavier
S. Francescu Savieru

DÉCEMBRE

JEUDI 4
ZCEGIA

Ste Barbara
Sta Bàrbura

8 _____
• _____

9 _____
• _____

10 _____
• _____

11 _____
• _____

12 _____
• _____

13 _____
• _____

14 _____
• _____

15 _____
• _____

16 _____
• _____

17 _____
• _____

18 _____
• _____

19 _____
• _____

8 _____
• _____

9 _____
• _____

10 _____
• _____

11 _____
• _____

12 _____
• _____

13 _____
• _____

14 _____
• _____

15 _____
• _____

16 _____
• _____

17 _____
• _____

18 _____
• _____

19 _____
• _____

8 _____
• _____

9 _____
• _____

10 _____
• _____

11 _____
• _____

12 _____
• _____

13 _____
• _____

14 _____
• _____

15 _____
• _____

16 _____
• _____

17 _____
• _____

18 _____
• _____

19 _____
• _____

8 _____
• _____

9 _____
• _____

10 _____
• _____

11 _____
• _____

12 _____
• _____

13 _____
• _____

14 _____
• _____

15 _____
• _____

16 _____
• _____

17 _____
• _____

18 _____
• _____

19 _____
• _____

Notes

Jeudi 4 décembre - Sainte Barbe- Sainte Patronne des Sapeurs Pompiers

Notes

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

DÉCEMBRE
VENDREDI 5
VENERDÌ

St Gérald
S. Geraldu

DÉCEMBRE
SAMEDI 6
SABU

St Nicolas
S. Niculau, Patrùn d'a Roca

DÉCEMBRE
DIMANCHE 7
DUMÈNÈGA

St Ambroise
S. Ambrogi

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Festival International du Cirque de Monte-Carlo

47^e FESTIVAL INTERNATIONAL DU CIRQUE DE MONTE-CARLO ET 12^e NEW GENERATION
DU 17 AU 26 JANVIER 2025



Monte-Carlo Festivals S.A.M.

5, avenue des Ligures - Chapiteau de l'Espace Fontvieille
98000 MONACO

Tél. Administration 92 05 26 00

Tél. Réservation pour le Festival 92 05 23 45

reservation@montecarlofestival.mc - www.montecarlofestival.mc

**47^e FESTIVAL INTERNATIONAL DU CIRQUE DE MONTE-CARLO
ET 12^e NEW GENERATION - DU 17 AU 26 JANVIER 2025**

Sous la Présidence de S.A.S. La Princesse Stéphanie
Président de Monte-Carlo Festivals : M. Urs PILZ



Le
**FESTIVAL
INTERNATIONAL
DU CIRQUE
DE MONTE-CARLO**
présente

le **47^e Festival International
du Cirque de Monte-Carlo
et le 12^e New Generation**

du 17 au 26 janvier 2025

**Tél.: + 377 92 05 23 45
www.montecarlofestival.mc**

Le Comité d'organisation du Festival International du Cirque de Monte-Carlo est heureux d'annoncer la 47^{ème} édition du Festival International du Cirque de Monte-Carlo et la 12^{ème} édition de New Generation qui auront lieu sous le célèbre Chapiteau de l'Espace Fontvieille du 17 au 26 janvier 2025.

Plus de 150 artistes venus du monde entier se présenteront devant un jury International pour tenter de gagner la récompense ultime des Arts du Cirque : « Le Clown d'Or ».

Le Festival International du Cirque de Monte-Carlo vous attend nombreux pour cette nouvelle édition 2025 !

LUNDI
LÛNESDÌ

8

Immaculée Conception
Imacülata Cunceçhùn

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19
-

MARDI
METESDÌ

9

St Pierre Fourier
S. Pietru Fourier

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19
-

MERCREDI
MERCURDÌ

10

St Romaric
S. Romaric

*Nascença d'u Principu Ereditari Giàcumu e
d'a Principessa Gabriela (2014)*

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19
-

JEUDI
ZCEGIA

11

St Daniel
S. Damasu e S. Daniele

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19
-

Notes

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

DÉCEMBRE
VENDREDI
VENERDÌ **12**

Ste Jeanne-Françoise de Chantal
Sta Giuana Francesca de Chantal

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

DÉCEMBRE
SAMEDI
SABU **13**

Ste Lucie
Sta Lūċia

.
.
.

DÉCEMBRE
DIMANCHE
DUMÈŒGA **14**

Ste Odile
Sta Udila

.
.
.

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Les Ballets de Monte-Carlo

Place du Casino - 98000 MONACO

Tél. 98 06 28 55
info@balletsdemontecarlo.com
www.balletsdemontecarlo.com

Sous la Présidence de S.A.R. la Princesse de Hanovre

LES BALLETS DE MONTE-CARLO

Chorégraphe-Directeur : Jean-Christophe MAILLOT

SAISON 2024-2025

11 décembre 2024 – Grimaldi Forum
Monaco Dance Forum : « Diptych » chor. Peeping Tom

12 décembre 2024 – Théâtre des Variétés
Monaco Dance Forum : « La edad de oro » chor. Israel Galván

13 décembre 2024 - Grimaldi Forum
Monaco Dance Forum : « Last work » chor. Ohad Naharin. Par Le Ballet de Wiesbaden.

14 & 15 décembre 2024 – Grimaldi Forum
Les Ballets de Monte-Carlo : « Autodance » chor. Sharon Eyal et « Vers un pays sage » chor. Jean-Christophe Maillot

16 décembre 2024 – Grimaldi Forum
Monaco Dance Forum : « Chotto Dosh » chor. Akram Khan

17 décembre 2024 - Théâtre des Variétés
Monaco Dance Forum : « Dance Marathon » chor. Eugénie Andrin

18 décembre 2024 – Grimaldi Forum
Monaco Dance Forum : « Made in Oslo » chor. Jo Strømngren

29 décembre 2024 > 4 janvier 2025 – Grimaldi Forum

Les Ballets de Monte-Carlo : « La Mégère apprivoisée » chor. Jean-Christophe Maillot
Avec L'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, direction : Igor Dronov

23 > 27 avril 2025 – Grimaldi Forum
Les Ballets de Monte-Carlo : « Les 4 tempéraments » chor. George Balanchine, « Wartime elegy » chor. Alexei Ratmansky, « La nuit transfigurée » création de Marco Goecke.
Avec L'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, direction : Jesko Sirvend

20 > 21 juin 2025 – Salle Garnier Opéra de Monte-Carlo
Académie Princesse Grace : Gala de fin d'année

17 > 20 juillet 2025 - Salle Garnier Opéra de Monte-Carlo
Les Ballets de Monte-Carlo : CRÉATIONS
chor. Lukáš Timulak et Kor'sia

LES BALLETS DE MONTE-CARLO EN TOURNÉE

Biarritz (France), Guanajuato (Mexique), La Havane (Cuba), Shanghai (Chine), Dubaï (Émirats Arabes unis), Florence (Italie), Zurich (Suisse), Paris (France), Valence (Espagne)...

Consultez le calendrier sur notre site internet

RÉSERVATIONS

En ligne : www.montecarloticket.com

Sur place ou par téléphone :

Grimaldi Forum - Tél. +377 99 99 30 00
(du mardi au samedi de 12h à 19h)

Atrium du Casino de Monte-Carlo - Tél. +377 92 00 13 70
(du mardi au samedi de 10h à 17h30)

www.balletsdemontecarlo.com



« LA MÉGÈRE APPRIVOISÉE » CHOR. JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT

©AB

DÉCEMBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
15
Ste Ninon
Sta Ninùn

DÉCEMBRE
MARDI
 METESDÌ
16
Ste Adelaïde
Sta Adelaïda

DÉCEMBRE
MERCREDI
 MERCURDÌ
17
St Gaël
Sta Ulimpa e S. Gaëlu

DÉCEMBRE
JEUDI
 ZÆGIA
18
St Gatien
S. Graçian

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Notes

DÉCEMBRE
VENDREDI 19
 VENERDÌ

St Urbain
S. Urbanu IX

VACANCES DE NOËL
 DÉCEMBRE
SAMEDI 20
 SABU

St Théophile
S. Teufilu

DÉCEMBRE
DIMANCHE 21
 DUMÈNÈGA

St Pierre Canisius
S. Pietru Canisius

2025
DÉCEMBRE
 DEÇEMBERE

semaine / semana **51**

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

HIVER / ÜNVERNÙ

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo



©SASHA GUSOV - OPMC

Auditorium Rainier III - Boulevard Louis II - 98000 MONACO

Tél. +377 93 10 85 00

info@opmc.mc - www.opmc.mc

Billetterie : +377 92 00 13 70

Directeur Artistique et Musical : M. Kazuki YAMADA

PLUS DE 160 ANS D'HISTOIRE

D'abord appelé « Orchestre du Nouveau Cercle des Étrangers » à sa fondation en 1856, puis « Orchestre National de l'Opéra de Monte-Carlo » en 1958 et enfin « Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo » depuis 1980, l'OPMC occupe une place de choix dans le monde musical international.

Sa fabuleuse capacité à conjuguer tradition et modernité, fait de lui l'un des orchestres de premier plan dans l'interprétation des œuvres symphoniques du grand répertoire, mais aussi pour le renouveau d'œuvres plus rares et contemporaines, ainsi que la création lyrique et chorégraphique.

De 1856 à nos jours, se sont succédé en tant que chefs permanents sous des appellations différentes (chef titulaire, premier chef invité, directeur musical, directeur artistique et musical) : Alexandre Hermann, Eusèbe Lucas, Léon Jehin, Louis Ganne, Marc César Scotto, Victor de Sabata, Paul Paray, Henri Tomasi, Louis Frémaux, Edouard van Remoortel, Igor Markevitch, Lovro von Matačić, Lawrence Foster, James DePreist, Marek Janowski, Yakov Kreizberg, Gianluigi Gelmetti.

Depuis la saison 2016-2017, Kazuki Yamada est le directeur artistique et musical de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo.

L'automne 2010 a vu le lancement du label "OPMC Classics" avec la production de cinq disques sous la direction de Yakov Kreizberg et trois sous la direction de Gianluigi Gelmetti. La politique d'enregistrement se poursuit avec Kazuki Yamada, avec quatre disques déjà parus depuis 2017.

En plus de sa saison symphonique à Monaco et des collaborations avec l'Opéra de Monte-Carlo, le Festival du Printemps des Arts de Monte-Carlo et la compagnie des Ballets de Monte-Carlo, l'orchestre est régulièrement invité par les grands festivals français et internationaux : Aix-en-Provence, Paris, Prague, Strasbourg, Montreux, Vienne, Orange, Dresde, Bonn, Leipzig, Ankara, Athènes, Bad Kissingen, Dublin, Lisbonne, Lyon, Rheingau, La Roque d'Anthéron.

L'OPMC s'ouvre également à divers styles musicaux, à l'occasion de concerts ou de festivals. Il a notamment collaboré avec, entre autres, Marcus Miller, Raul Midon, Roy Hargrove, Leila Hathaway, Avishai Cohen, Stacey Kent, Jamie Cullum, Dame Shirley Bassey et dernièrement avec IAM, Hugh Coltman, Melody Gardot et André Ceccarelli.

Placé sous la présidence de S.A.R. la Princesse de Hanovre, l'OPMC bénéficie du soutien et des encouragements de S.A.S. le Prince Albert II, du soutien du Gouvernement Princier, de la Société des Bains de Mer et de l'Association des amis de l'Orchestre.

DÉCEMBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
22
Ste Françoise-Xavière
Sta Francesca Savèria

DÉCEMBRE
MARDI
 METESDÌ
23
St Armand
S. Armandu

DÉCEMBRE
MERCREDI
 MERCURDÌ
24
Ste Adèle
Sta Adela

DÉCEMBRE
JEUDI
 ZÆGIA
25
St Emmanuel
N'è arrivau u Redentù

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

DÉCEMBRE
VENDREDI
VENERDÌ
26

St Étienne
S. Stiene - A Santa Famiya

- 8
-
- 9
-
- 10
-
- 11
-
- 12
-
- 13
-
- 14
-
- 15
-
- 16
-
- 17
-
- 18
-
- 19

DÉCEMBRE
SAMEDI
SABU
27

St Jean
S. Giuane, Apòstulu e Vangelista

-
-
-

DÉCEMBRE
DIMANCHE
DUMÈNEGA
28

Sts Innocents
I Santi Inucenti

- Nascença d'a Princesa Antónieta (1920)*
- -
 -

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Opéra de Monte-Carlo



Place du Casino - 98000 MONACO

Renseignements et location 92 00 13 70
du mardi au samedi, de 10h à 17h30

ticket@opera.mc - secretariat@opera.mc - www.opera.mc

Opéra de Monte-Carlo @opera_de_monte_carlo

Directrice : Mme Cecilia BARTOLI

En 1878, Charles Garnier est chargé d'adoindre au Casino une salle de concert. Elle sera inaugurée le 25 janvier de l'année suivante. Dix directeurs se succèdent entre 1879 et 1892. Difficile alors d'affirmer une politique artistique digne de ce nom ! On remarquera cependant que les compositeurs Camille Saint-Saëns et Jules Massenet deviennent des fidèles de l'Opéra de Monte-Carlo. En 1892, le Prince Albert 1^{er} nomme Raoul Gunsbourg à la tête de l'Opéra. Celui-ci va y rester jusqu'en 1951, accomplissant ainsi le plus long mandat de l'histoire du Théâtre. Sous sa direction, la Scène Monégasque va devenir l'un des phares de la vie lyrique européenne. Depuis l'an 2 000, l'Opéra de Monte-Carlo utilise une deuxième scène, celle du Grimaldi Forum (1 800 places). Ce nouvel équipement permet des coproductions que les dimensions restreintes de sa salle historique lui interdisaient jusque-là. En mai 2001, la Salle Garnier, fatiguée par 122 saisons, ferme pour plus de cinq ans. Une restauration minutieuse et une modernisation des équipements lui permettent d'être aujourd'hui une salle du XXI^e siècle.

Pour la saison 2024/25, l'Opéra de Monte-Carlo dirigé par Cecilia Bartoli promet une programmation riche, avec 14 productions, dont 5 opéras en scène et 3 en version de concert, mettant en lumière des artistes de renommée mondiale et renforçant ses liens avec les principales institutions culturelles de la Principauté. Les moments forts de cette saison débiteront fin octobre avec un festival dédié au centenaire de la disparition de Giacomo Puccini, incluant quatre événements majeurs à ne pas manquer. En janvier, les amateurs de Mozart pourront apprécier une nouvelle mise en scène de *La clemenza di Tito*, ainsi que le retour de la Staatsoper de Vienne pour une version de concert de *Don Giovanni*. Février marquera un nouveau voyage wagnérien avec la présentation de *Das Rheingold*, interprété pour la première fois sur instruments d'époque en version scénique, soulignant les liens profonds entre l'Opéra de Monte-Carlo et le Bayreuth historique. Enfin, le 21 mars 2025, la scène monégasque commémorera jour pour jour le centenaire de la création de *Lenfant et les sortilèges* de Maurice Ravel à l'Opéra de Monte-Carlo, célébrant ainsi son riche héritage culturel et ses connexions avec des figures emblématiques telles que Ravel et Colette.



SALLE GARNIER

©JOAN BRACCO



©JOAN BRACCO



DÉCEMBRE
LUNDI
 LÛNESDÌ
29
St David
 S. Dàvide

DÉCEMBRE
MARDI
 METESDÌ
30
St Roger
 S. Rugieru

JANVIER
MERCREDI
 MERCURDÌ
31
St Sylvestre
 S. Silvestru

JANVIER
JEUDI
 ZCEGIA
1
Jour de l'an
 Primu de l'Anu

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

JANVIER
VENDREDI
VENERDÌ
2
St Basile
S. Basiliu

8 _____

• _____

9 _____

• _____

10 _____

• _____

11 _____

• _____

12 _____

• _____

13 _____

• _____

14 _____

• _____

15 _____

• _____

16 _____

• _____

17 _____

• _____

18 _____

• _____

19 _____

JANVIER
SAMEDI
SABU
3
Ste Geneviève
Sta Genuveva

• _____

• _____

• _____

JANVIER
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
4
St. Odilon
S. Udilùn

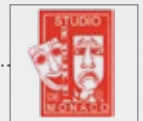
• _____

• _____

• _____

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Studio de Monaco



Allée Guy Brousse - 1, boulevard Albert 1^{er} - 98000 MONACO

Tél. : 93 30 18 80

studiomc@monaco.mc - www.studiodemonaco.mc

Présidente d'Honneur :

Mme Mélanie-Antoinette de MASSY

Présidente : Mme Béatrice CELLARIO

Vices-Présidents : Mme Nadia BARCOLI, M. Bernard VANONY

Trésorier : M. Jean-Pierre TRUCHI

Secrétaire Générale : Mme Élodie TRICOIRE

Administrateurs :

M. Jaques BURNOUF, Mme Françoise CELLARIO,
Mme Irmgard LÉVY-SOSSO, Mme Hélène GASTAUD

Présidents Honoraires :

Mme Génia CARLEVARIS, M. Patrice CELLARIO

Le Studio de Monaco a été créé en novembre 1939 par M. Guy BROUSSE, du Conservatoire National de Paris, avec ses amis Gaston et Roger OLIVIÉ, sous la Présidence de S.A.S. la Princesse Antoinette de Monaco.

L'Association a pour objet de développer le goût du Théâtre ainsi que les Arts qui s'y rattachent, offrant aux personnes intéressées la possibilité de les pratiquer en contribuant à leur formation, en facilitant la création artistique, en organisant tous spectacles, manifestations et productions artistiques, culturelles et populaires. Le Studio comprend près de 200 membres actifs. Il faut souligner que le Studio de Monaco organise tous les quatre ans le "Mondial du Théâtre", Festival créé en 1957.

Le Studio est membre de l'Association Internationale du Théâtre Amateur (AITA), du Conseil International des Fédérations de Théâtre Amateur de Culture Gréco-Latine et de la Fédération Nationale des Compagnies de Théâtre et d'Animation (FNCTA).

Activités :

- Atelier d'Art Dramatique avec différentes sections : Adultes, Benjamins, Préados, Ados.
- Section Chant.
- Section Danse contemporaine et cours de Flamenco.
- Participation aux festivals régionaux et internationaux.
- Organisateur tous les quatre ans du « Mondial du Théâtre » depuis 1957.
- Le 18^e Festival Mondial du Théâtre Amateur se tiendra du 20 au 27 août 2025

www.mondialduthetheatre.com



GEORGE DANDIN DE MOLIÈRE

JANVIER
LUNDI
 LÛNESDÌ
5
St Edouard
 S. Eduardu

JANVIER
MARDI
 METESDÌ
6
Ste Méline
 Sta Melania

JANVIER
MERCREDI
 MERCURDÌ
7
St Raymond
 S. Raimundu

JANVIER
JEUDI
 ZÆGIA
8
St Lucien
 S. Lùçiàn

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Epiphanie / Pifania de Nostru Signù - I Rei

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

8 _____
 • _____
 9 _____
 • _____
 10 _____
 • _____
 11 _____
 • _____
 12 _____
 • _____
 13 _____
 • _____
 14 _____
 • _____
 15 _____
 • _____
 16 _____
 • _____
 17 _____
 • _____
 18 _____
 • _____
 19 _____

Notes

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JANVIER
VENDREDI
VENERDÌ
9
Ste Alice
Sta Aliçia

8
.
9
.
10
.
11
.
12
.
13
.
14
.
15
.
16
.
17
.
18
.
19

JANVIER
SAMEDI
SABU
10
St Guillaume
S. Güyermu - Batezà d'u Signù

.
.
.

JANVIER
DIMANCHE
DUMÈNÈGA
11
St Paulin
S. Paulinu

.
.
.

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Théâtre Princesse Grace

12, avenue d'Ostende - 98000 MONACO

Tél. 93 25 32 27

infos@tpgmonaco.mc - www.tpgmonaco.mc

[f](#) [i](#) [t](#) @TPGMonaco

Composition du Comité de Gestion

Présidente : S.A.S. la Princesse Stéphanie

Vice-Président : M. le Conseiller de Gouvernement-Ministre de l'Intérieur

Secrétaire Général : Mme le Directeur des Affaires Culturelles
Trésorier : M. Roland MELAN

Membres : Mme le Directeur de la Communication, M. l'Adjoint au Directeur des Affaires Culturelles, Mme le Directeur Général du Grimaldi Forum, Mme Béatrice NOVARETTI, M. Charles BERLING, M. Jean-Philippe VINCI.

Le Théâtre Princesse Grace est, depuis son inauguration en 1932 et sa réouverture en 1981, un acteur incontournable de la scène artistique monégasque. Au fil de l'évolution de ses programmations annuelles, il s'affirme désormais comme un lieu tourné vers un théâtre d'auteur et s'implique notamment dans des coproductions, aux côtés d'institutions renommées.

C'est en 1930 que fut lancée par la Société des Bains de Mer la construction d'un ensemble regroupant une salle de cinéma et une salle de théâtre. Le Théâtre des Beaux-Arts alliait un style Art déco à un équipement très moderne pour l'époque.

René BLUM, alors Directeur des Ballets de Monte-Carlo, se vit confier la Direction du Théâtre et y programma une saison de comédies anglaises. Dès 1936, Marcel SABLON proposa une programmation plus classique de pièces en français. On y applaudit Jean DEBUCOURT, Jean WORMS, Madeleine RENAUD ou encore Edwige FEUILLÈRE dans des créations de Roger MARTIN DU GARD, Sacha GUITRY, Louis VERNEUIL, Marcel PAGNOL... Se succédèrent également de grands noms de la Chanson comme Edith PIAF, Maurice CHEVALIER et Marcel MOULOUJJI.

Sous l'impulsion de la Princesse Grace, qui souhaitait faire renaître en Principauté le Théâtre de comédie, le Prince Rainier III fit restaurer l'ancien Théâtre des Beaux-Arts. La Princesse repensa entièrement la décoration intérieure du Théâtre et eut le souci d'en améliorer l'acoustique, ainsi que les conditions d'accueil des comédiens, en faisant aménager des loges confortables et fonctionnelles. Le 17 décembre 1981, le Prince Rainier III et la Princesse Grace inaugurèrent cette nouvelle salle.

Avec une ligne artistique recentrée sur le théâtre et la volonté de s'ouvrir à un large public, le Théâtre Princesse Grace contribue au rayonnement culturel de la Principauté. Il est également la "Maison de la philosophie" et accueille chaque saison les Ateliers proposés par les "Rencontres Philosophiques de Monaco".



Calendrier 2026

JANVIER / ZENÀ		FÉVRIER / FEVRÀ		MARS / MARSU		AVRIL / AVRÌ		MAI / MAGIÙ		JUIN / GIÙGNU			
1	Je	Jour de l'An	1	Di	1	Di	1	Me	1	Ve	Fête du Travail	1	Lu
2	Ve		2	Lu	2	Lu	2	Je	2	Sa		2	Ma
3	Sa	1	3	Ma	3	Ma	3	Ve	3	Di		3	Me
4	Di		4	Me	4	Me	4	Sa	4	Lu		4	Je
5	Lu		5	Je	5	Je	5	Di	5	Ma		5	Ve
6	Ma	Epiphanie	6	Ve	6	Ve	6	Lu	6	Me		6	Sa
7	Me	2	7	Sa	7	Sa	7	Ma	7	Je		7	Di
8	Je		8	Di	8	Di	8	Me	8	Ve	Grand Prix Historique	8	Lu
9	Ve		9	Lu	9	Lu	9	Je	9	Sa		9	Ma
10	Sa		10	Ma	10	Ma	10	Ve	10	Di		10	Me
11	Di		11	Me	11	Me	11	Sa	11	Lu		11	Je
12	Lu		12	Je	12	Je	12	Di	12	Ma		12	Ve
13	Ma		13	Ve	13	Ve	13	Lu	13	Me		13	Sa
14	Me	3	14	Sa	14	Sa	14	Ma	14	Je	Ascension	14	Di
15	Je		15	Di	15	Di	15	Me	15	Ve		15	Lu
16	Ve		16	Lu	16	Lu	16	Je	16	Sa		16	Ma
17	Sa		17	Ma	17	Ma	17	Ve	17	Di		17	Me
18	Di		18	Me	18	Me	18	Sa	18	Lu		18	Je
19	Lu		19	Je	19	Je	19	Di	19	Ma		19	Ve
20	Ma		20	Ve	20	Ve	20	Lu	20	Me		20	Sa
21	Me	4	21	Sa	21	Sa	21	Ma	21	Je	83 ^e	21	Di
22	Je		22	Di	22	Di	22	Me	22	Ve	GRAND PRIX F1	22	Lu
23	Ve		23	Lu	23	Lu	23	Je	23	Sa		23	Ma
24	Sa		24	Ma	24	Ma	24	Ve	24	Di	Pentecôte	24	Me
25	Di		25	Me	25	Me	25	Sa	25	Lu	Lundi de Pentecôte	25	Je
26	Lu		26	Je	26	Je	26	Di	26	Ma		26	Ve
27	Ma	Sainte-Dévote	27	Ve	27	Ve	27	Lu	27	Me		27	Sa
28	Me	5	28	Sa	28	Sa	28	Ma	28	Je		28	Di
29	Je				29	Di	29	Me	29	Ve		29	Lu
30	Ve				30	Lu	30	Je	30	Sa		30	Ma
31	Sa				31	Ma			31	Di			

Monaco

France - Zone A

Besançon, Bordeaux, Clermont-Ferrand, Dijon, Grenoble, Limoges, Lyon, Poitiers

France - Zone B

Aix-Marseille, Amiens, Caen, Lille, Nancy-Metz, Nantes, Nice, Orléans-Tours, Reims, Rennes, Rouen, Strasbourg

France - Zone C

Créteil, Montpellier, Paris, Toulouse, Versailles

JUILLET / LÜYU		AOÛT / AUSTU		SEPTEMBRE / SETEMBRE		OCTOBRE / UTUBRE		NOVEMBRE / NOVEMBRE		DÉCEMBRE / DEÇEMBRE						
1	Me	1	Sa	1	Ma	1	Je	1	Di	Toussaint	1	Ma				
2	Je	27	2	Di	2	Me	2	Ve	2	Lu	2	Me				
3	Ve		3	Lu	3	Je	36	3	Sa	3	Ma	3	Je	49		
4	Sa		4	Ma	4	Ve		4	Di	4	Me	45	4	Ve		
5	Di		5	Me	32	5	Sa	5	Lu	5	Je	5	Sa			
6	Lu		6	Je		6	Di	6	Ma	6	Ve	6	Di			
7	Ma		7	Ve		7	Lu	7	Me	41	7	Sa	7	Lu		
8	Me	28	8	Sa		8	Ma	8	Je	8	Di	8	Ma	Immaculée Conception		
9	Je		9	Di		9	Me	37	9	Ve	9	Lu	9	Me	50	
10	Ve		10	Lu		10	Je	10	Sa	10	Ma	10	Je			
11	Sa		11	Ma		11	Ve		11	Di	11	Me	46	11	Ve	
12	Di		12	Me	33	12	Sa		12	Lu	12	Je	12	Sa		
13	Lu		13	Je		13	Di		13	Ma	13	Ve	13	Di		
14	Ma		14	Ve		14	Lu		14	Me	42	14	Sa	14	Lu	
15	Me	29	15	Sa	Assomption	15	Ma		15	Je	15	Di	15	Ma		
16	Je		16	Di		16	Me	38	16	Ve	16	Lu	16	Me	51	
17	Ve		17	Lu		17	Je		17	Sa	17	Ma	17	Je		
18	Sa		18	Ma		18	Ve		18	Di	18	Me	47	18	Ve	
19	Di		19	Me	34	19	Sa		19	Lu	19	Je	Fête Nationale	19	Sa	
20	Lu		20	Je		20	Di		20	Ma	20	Ve	20	Di		
21	Ma		21	Ve		21	Lu		21	Me	43	21	Sa	21	Lu	
22	Me	30	22	Sa		22	Ma		22	Je	22	Di	22	Ma		
23	Je		23	Di		23	Me	39	23	Ve	23	Lu	23	Me	52	
24	Ve		24	Lu		24	Je		24	Sa	24	Ma	24	Je		
25	Sa		25	Ma		25	Ve		25	Di	25	Me	48	25	Ve	Noël
26	Di		26	Me	35	26	Sa		26	Lu	26	Je	26	Sa		
27	Lu		27	Je		27	Di		27	Ma	27	Ve	27	Di		
28	Ma		28	Ve		28	Lu		28	Me	44	28	Sa	28	Lu	
29	Me	31	29	Sa		29	Ma	40	29	Je	29	Di	29	Ma		
30	Je		30	Di		30	Me		30	Ve	30	Lu	30	Me		
31	Ve		31	Lu					31	Sa		31	Je	St-Sylvestre		

Mission Enfance

19, avenue des Papalins - 98000 MONACO
Tél. 92 05 32 03 - Fax 92 05 36 03
info@mission.enfance.org - www.missionenfance.org

1 700 000 enfants soutenus dans le monde depuis 33 ans !

Mission Enfance est une organisation de solidarité internationale placée sous la Présidence d'Honneur de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco. Cette association humanitaire, basée à Monaco, a été créée en 1991 pour « porter secours aux enfants en détresse dans le Monde ».

Son principal axe d'intervention est l'Éducation. Mission Enfance opère directement sur le terrain, avec ses équipes locales, afin de réaliser les programmes suivants :

- Réhabilitation et construction d'infrastructures scolaires (Irak, Afghanistan, Vietnam, Burkina Faso, Liban, Arménie et Karabagh...).
- Adduction d'eau dans les villages (Irak, Burkina Faso, Vietnam...) et construction de routes.
- Formation d'élèves et d'enseignants (Burkina Faso, Vietnam, Ethiopie...).
- Distribution de kits scolaires et de médicaments (Vietnam, Arménie, Ethiopie, Syrie...).

- Création et soutien à des centres d'accueil ou des ludothèques (Liban, Colombie, Syrie...).
- Parrainage scolaire de plus de 800 enfants (Liban, Arménie, Vietnam, Burkina Faso).
- Aide d'urgence et envois de containers de soutien aux missions existantes (Liban, Burkina Faso, Arménie, Syrie...).

Mission Enfance adapte son aide humanitaire selon les besoins des pays rencontrés, dans des régions isolées, sans considération raciale, ethnique ou religieuse. Mission Enfance affecte 100% de ses dons à ses actions humanitaires, grâce au soutien de ses mécènes privés et publics.

Plus de 100 000 enfants en détresse soutenus en 2024 !

**MISSION ENFANCE
A BESOIN DE VOUS !**



Président d'Honneur
S.A.S. le Prince Albert II

Présidente
Mme Patricia HUSSON

Vice-Présidente
Mme Ruth McLoughlin

Secrétaire Général
M. Nicolas HERREN

Trésorier
M. Damien LIEGEOIS

Administrateurs
Mme Monica AGUSTA
Mme Paola GALBIATI
M. Bernard RUIZ-PICASSO
Mme Domitille LAGOURGUE
M. Christophe RHODIUS
M. Olivier de RICHOUFFTZ



URGENCE SYRIE

© MISSION ENFANCE

Croix-Rouge Monégasque (CRM)

27, boulevard de Suisse - 98000 MONACO
Tél. 97 97 68 00 - Fax 93 15 90 47
redcross@croix-rouge.mc - www.croix-rouge.mc

Créée le 3 mars 1948 par le Prince Louis II, la Croix-Rouge monégasque a été reconnue la même année par le Comité International de la Croix-Rouge (CICR). Elle fait partie des 191 sociétés nationales du Mouvement International de la Croix-Rouge et du Croissant Rouge et en respecte les sept principes fondamentaux : humanité, impartialité, neutralité, indépendance, volontariat unité et universalité.

Entité reconnue et respectée, membre de la Fédération internationale des sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge [FICR], et du Comité international de la Croix-Rouge [CICR], la Croix-Rouge Monégasque (CRM) est une Association au dynamisme sans cesse croissant. Sous la conduite de son Président, S.A.S le Prince Albert II, la Croix-Rouge Monégasque apporte un soutien et une aide aux personnes isolées et vulnérables en Principauté et dans les communes limitrophes. Elle offre ses services humanitaires qui se multiplient, s'étoffent et s'adaptent aux contextes local et international. Sa position reconnue d'auxiliaire des pouvoirs publics lui permet d'oeuvrer au plus près de la population.

Au quotidien, grâce à plus de 600 membres bénévoles qui ont plus de 60.000 heures de bénévolat, la CRM apporte soutien et réconfort à ceux qui sont dans le besoin sans aucune discrimination. Elle forme, éduque, prépare et sensibilise la population afin de préserver leur santé, leur bien-être.

La Croix-Rouge Monégasque consacre à ses actions humanitaires la totalité des fonds privés qu'elle reçoit sous forme de dons et de legs récoltés notamment lors de son traditionnel Gala annuel ou encore de sa Grande Braderie.

SUR LE PLAN NATIONAL

La CRM apporte des aides financières, alimentaires, vestimentaires ou matérielles adaptées aux besoins des personnes et familles en difficulté au niveau local. Elle est mobilisée, tout au long de l'année, auprès des personnes âgées et/ou hospitalisées dans les établissements de la Principauté. La CRM prévoit des dispositifs de secours, incluant des professionnels de santé, sur tous les événements qui se déroulent sur le territoire monégasque et pour certaines occasions en renfort sur des dispositifs hors de la Principauté. Elle délivre gratuitement des formations de premiers secours, reconnues à l'international.

Elle agit dans le domaine de la Santé et de la Prévention notamment auprès des jeunes. La Jeunesse avec plus de 100 bénévoles développe de nombreux projets et oeuvre pour renforcer le lien intergénérationnel en rendant visite aux aînés des maisons de retraite et en organisant des dîners. La CRM sensibilise les jeunes au don du sang. La Crèche-Garderie Rosine Sanmori accueille 90 enfants de 3 mois à 4 ans.

À L'INTERNATIONAL

La Croix-Rouge monégasque fait partie du plus grand Mouvement humanitaire international et répond à toutes les sollicitations financières et d'aide de la Fédération Internationale et du Comité International de la Croix-Rouge.

En 2023, la Croix-Rouge monégasque a répondu à 24 appels d'urgence lancés par la FICR et le CICR. Près de 2,5 millions € ont été destinés à l'international avec 1,2 millions € pour la Section Humanitaire Internationale et 1,3 millions € pour les secours internationaux. Le reste du budget est destiné aux activités locales de la Croix-Rouge monégasque (Service Social, Jeunesse, secourisme civil et les activités sociales diverses).

Plus près de la Principauté, la Section Humanitaire Internationale de la CRM intervient et apporte son aide auprès des migrants présents sur le centre de Sainte-Agnès. En France 4.000 mineurs ont été aidés.

Un large panel d'actions qui confère à la Croix-Rouge Monégasque un rayonnement mondial.



Président
S.A.S. le Prince Albert II

Vice-Présidente
S.A.S. La Princesse Charlène

Secrétaire Général
M. Frédéric PLATINI

Directeur Général
M. Yann BERTRAND



SIÈGE DE LA CROIX-ROUGE MONÉGASQUE

© CROIX-ROUGE MONÉGASQUE - PHILIPPE FITTE

Fight Aids Monaco (FAM)

15, boulevard Charles III - Villa Pasteur - 98000 MONACO

Tél. 97 70 67 97

contact@fightaidsmonaco.org - www.fightaidsmonaco.org

 Facebook : <https://www.facebook.com/Fight.Aids.Monaco>

 Instagram : https://www.instagram.com/fight_aids_monaco/

S.A.S. la Princesse Stéphanie crée en 2004 l'association Fight Aids Monaco et fixe comme missions d'informer, de prévenir et de soutenir les personnes vivant avec le VIH. Ambassadrice Internationale de l'ONUSIDA depuis octobre 2006, la Princesse Stéphanie travaille dans les domaines de la prévention et contre les discriminations dont sont trop souvent victimes les personnes affectées par le VIH à Monaco et à l'international.



fightaidsmonaco

Présidente

S.A.S. la Princesse Stéphanie

Président d'honneur

S.A.S. le Prince Albert II

Vice-Président

Dr. Bruno TAILLAN

Secrétaire Général

Mme Christine BARCA

Trésorière

Mme Sabine STEINER-TOESCA

Conseil d'administration

Mme Anne NOUVION

Mme Maryse GODEAU

Mme Roselyne CARLIER

Mme Isabelle PETERS

M. David DRAY

Directeur

M. Christophe GLASSER



SOUTENIR - LA FAMILLE PRINCIERE ENTOURÉE DE LA TROUPE STARS 80, À L'OCCASION DU GALA DE FIGHT AIDS MONACO.



INTERNATIONAL - PROJET PILOTE DE FORMATION EN ENTREPRENARIAT EN FAVEUR DES JEUNES VIVANT AVEC LE VIH, EN SITUATION D'EXTRÊME PAUVRETÉ, À MADAGASCAR.



SOUTENIR - VICTOIRE DE L'ÉQUIPE DE S.A.S. LA PRINCESSE STÉPHANIE À L'OCCASION DE LA FIGHT AIDS CUP.



SOUTENIR - DÉPLOIEMENT DES COURTEPOINTES EN HOMMAGE AUX PERSONNES DÉCÉDÉES DES CONSÉQUENCES DU SIDA.



ACCOMPAGNER - L'ANNIVERSAIRE DES 14 ANS DE LA MAISON EN VIE, EN PRÉSENCE DE S.A.S. LA PRINCESSE STÉPHANIE ET DE SON FILS LOUIS DUCRUET.



PREVENTION - TEST DE DÉPISTAGE DU VIH RAPIDE, ANONYME ET GRATUIT GRÂCE À LA TECHNIQUE DU T.R.O.D.



INTERNATIONAL - L.L.A.S.S. LE PRINCE ALBERT II ET LA PRINCESSE STÉPHANIE ONT REÇU EN PRINCIPAUTÉ MME WINNIE BYANYIMA, DIRECTRICE EXÉCUTIVE DE L'ONUSIDA



SOUTENIR - PADEL BEST EXPO, TOURNOI DE PADEL INCLUSIF AU PROFIT DE FIGHT AIDS MONACO.

Monaco Aide et Présence (MAP)

20, rue Notre Dame de Lorète - Monaco-Ville - BP 525 - MC 98015 MONACO Cedex

Tél. 93 50 84 05 - Fax 92 16 15 04

info@monaco-map.org - www.monaco-map.org

Créée en 1979, Monaco Aide & Présence (MAP) gère et finance, sous la Présidence d'Honneur de S.A.S. Le Prince Souverain Albert II, des projets de développement et d'assistance humanitaire autour de trois axes principaux : l'Éducation, la Santé et le Développement communautaire.

MAP s'assure que les projets soient articulés autour des besoins des bénéficiaires directs, en concordance avec les contextes locaux et vise à promouvoir des processus d'autonomisation des publics cibles et des structures partenaires. Grâce à ses responsables locaux de confiance et à des missions sur le terrain, MAP effectue un suivi rigoureux des projets soutenus.

MAP est associée au « Monaco Collectif Humanitaire ». Elle travaille également à l'amélioration des conditions de travail des femmes et favorise le pôle mère-enfant.

À l'échelle plus locale, MAP soutient des actions de proximité (opérations d'enfants, collectes alimentaires, aide aux personnes en situation de handicap et vulnérables de la région).

MAP est présente en Inde, à Madagascar, au Niger, au Cameroun, au Mali, en Éthiopie, au Bénin, au Népal, au Brésil, en Moldavie au Liban et en Ukraine.

Grâce à une subvention du Gouvernement Princier qui couvre ses frais de fonctionnement, tous les dons que MAP reçoit sont reversés en intégralité aux projets et à leurs bénéficiaires.

Tous les administrateurs qui forment le Conseil d'Administration sont entièrement bénévoles et réalisent les missions sur le terrain à leurs propres frais.



Présidente

Mme Donatella CAMPIONI

Vice-Présidente

Mme Pilar KLEMM

Secrétaire Générale

Mme Linda AMMENDOLA

Trésorier

M. Frank MOREL

Administrateurs

Mme Nancy DOTTA

Mme Brunella PASTORELLI

Dr. Jean-Marc RISS

Mme Emanuela BARTOLI

M. Gian Marco GILARDI

Coordinateur des Programmes

M. Nicolas RYTER

Agent Manutention

M. Carlo CRESCENTI

Vérificateur des Comptes

M. Gérard DE GRÉGORI



APPUI À LA RÉINSERTION SOCIOPROFESSIONNELLE ET À LA FORMATION DE 400 ENFANTS ET DE JEUNES EN SITUATION DE RUE ISSUS DES PÉRIPHÉRIES VIOLENTES DE RIO DE JANEIRO, BRÉSIL.



CENTRE POUR 70 MÈRES ET ENFANTS EN SOUS-NUTRITION DES ZONES RURALES DE MENDIDA, ETHIOPIE.



PROGRAMME DE BOURSES SCOLAIRES, UNIVERSITAIRES OU PROFESSIONNELLES POUR 30 ENFANTS ET JEUNES EN SITUATION DE RUE DE YAOUNDÉ, CAMEROUN.



CANTINE SOCIALE MOBILE EN FAVEUR DE PERSONNES ÂGÉES MARGINALISÉES ET DÉFAVORISÉES DE CHISINAU, MOLDAVIE.

Association Mondiale des Amis de l'Enfance (AMADE)

4, rue des Iris - 98000 MONACO
Tél. 97 70 52 60
info@amade.org - www.amade.org

Don en ligne : <https://dons.amade.org>
Iban : MC58 1756 9000 0105 2580 0000 886
BIC : CMBMMCMXXX



VISION

Cofondée en 1963 par la Princesse Grace de Monaco, l'AMADE repose sur une vision : celle d'un monde où tout enfant, quelles que soient ses origines sociales, religieuses ou culturelles, peut vivre dignement, en sécurité et dans le respect de ses droits fondamentaux.

Celle d'un monde où tout enfant peut pleinement exprimer son potentiel.

MISSIONS

Les bases de l'engagement de l'AMADE en faveur de l'Enfance sont la Convention Internationale des Droits des Enfants ainsi que les Objectifs de Développement Durable adoptés par la Communauté Internationale.

L'AMADE contribue à la mise en œuvre de ces engagements en se fixant pour missions de :

- Protéger les enfants les plus vulnérables contre la violence, l'exploitation et les abus.
- Favoriser l'épanouissement des enfants en contribuant à l'accès à l'Éducation et à la Santé.
- Accompagner le changement en menant des actions de plaidoyer.

VALEURS

L'AMADE privilégie dans son approche la mise en place de partenariats, le renforcement de capacités et l'autonomisation des enfants. Si l'enfant est au cœur de ses préoccupations, l'AMADE s'adresse également à sa communauté. Une importance particulière est accordée au respect de l'égalité des chances, en luttant notamment contre les discriminations liées au genre.

PROGRAMMES

L'engagement de l'AMADE en faveur de l'Enfance s'illustre à travers la mise en place de 5 programmes :

PROGRAMME « UN ENFANT UN TALENT » :

- Appui à la reconstruction des enfants vulnérables et réhabilitation de leurs pleins potentiels.
- Développement de l'ouverture vers le monde, découverte du champ des possibles, insertion sociale et professionnelle.
- Identification de méthodologies et techniques pédagogiques innovantes comme leviers de développement des enfants vulnérables.

PROGRAMME « DIGNITÉ POUR LES FEMMES » :

- Accès à l'hygiène intime et à la prévention des abus sexuels.
- Prise en charge médicale et psychosociale, réinsertion de jeunes filles et femmes victimes de violences sexuelles.
- Accès à l'éducation secondaire des jeunes filles.

PROGRAMME « ÉNERGIE DE L'ESPOIR » :

- Accès à l'éducation digitale dans les collèges.
- Énergie et inclusion digitale en faveur de l'accès à l'Éducation, à la Santé et la Protection des Enfants.

PROGRAMME « MINEURS NON ACCOMPAGNÉS (MNA) » :

- Appui légal, social et psychosocial des MNA à leur arrivée en Europe.
- Insertion professionnelle et sociale des MNA.
- Prévention des migrations.

PROGRAMME « UN ÉTAT CIVIL POUR TOUS » :

- Sensibilisation de la population et les communautés locales à l'importance et aux enjeux de l'enregistrement dès la naissance.

- Développement d'un plaidoyer international en faveur de l'universalisation de l'enregistrement des naissances.
- Appui aux initiatives locales en faveur de la déclaration et de la régularisation des naissances.

Chaque année, l'AMADE vient en aide et accompagne plus de 10 000 enfants à travers le monde. L'action de l'AMADE n'est possible que grâce au soutien de ses donateurs.

PARTICULIERS – DONNER DE L'IMPACT À VOTRE DON

Tous les dons sont les bienvenus et bénéficient immédiatement aux enfants les plus vulnérables. Vous avez la possibilité d'allouer votre don à un projet particulier en fonction de vos affinités et ainsi de vous assurer concrètement de votre impact.

GRANDS DONATEURS - UNE OFFRE PHILANTHROPIQUE DÉDIÉE ET SUR MESURE

L'AMADE vous accompagne dans votre démarche philanthropique. Appuyer un programme, développer un projet existant ou encore créer un fonds dédié à la hauteur de votre ambition, sont autant de possibilités.

Conseil et accompagnement, identification des structures bénéficiaires et des projets, diligence, défiscalisation des dons, contractualisation des partenariats, suivi, évaluation des résultats et de l'impact font partie des services de notre offre philanthropique.

ENTREPRISES RESPONSABLES ENGAGEZ-VOUS EN FAVEUR DE L'ENFANCE

Vous êtes une entreprise responsable, désireuse de vous investir et d'apporter une solution innovante aux défis auxquels nous faisons face dans les domaines de l'Éducation, la Santé, la Protection des enfants.

Vous êtes une entreprise engagée, désireuse de mettre en avant les talents de vos collaborateurs.

L'AMADE vous donne l'opportunité d'illustrer concrètement votre engagement en faveur de l'Enfance autour d'un partenariat créateur de sens et de valeurs partagées.

Présidente

S.A.R. La Princesse de Hanovre

Vice-Président

M. Jacques BOISSON

Secrétaire Général

M. Jérôme FROISSART

Trésorier Général

M. Vincent BRIBOSIA

Membres du Conseil d'Administration

Me Regis BERGONZI
Mme Noëlla COURSART
M. Jean-Louis GRINDA
M. Guillaume GROSSO
Mme Anne Christine KAUFMAN
M. Jean KERWAT
Mme Spès NIHANGAZA
M. Christophe PRAT
M. Guillaume ROSE
M. Paulo UCHOA RIBEIRO FHO

Secrétariat Général

M. Jérôme FROISSART

Responsables Programmes

Mme Ana-Maria HAHN
Mme Mathilde REFALO
Mme Margaux BOEHRER

Chargée de Projets

Mme Frederika GIORCELLI

Assistante de Direction

Mme Céline MINOT



PROGRAMME DIGNITÉ POUR LES FEMMES – RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO, GOMA

Children & Future

Stade Louis II - Entrée E
13, avenue des Castelans - 98000 MONACO
Tél. 06 80 86 35 57

NO FINISH LINE
26^e édition
Novembre 2025



Venez courir ou marcher pour le bonheur des enfants défavorisés

NO FINISH LINE® (NFL)

Cette course a été initiée en 1999 par la Jeune Chambre Économique de Monaco dans le cadre de l'instauration et de la célébration de la Journée Monégasque des Droits de l'Enfant, chaque 20 novembre. Le principe de cet évènement liant sport et humanitaire est simple : inciter un maximum de personnes de tout âge et toute condition à agir pour le respect des droits des enfants en venant marcher ou courir sur un circuit d'environ 1 100 m ouvert 24h/24 pendant huit jours à Fontvieille dans et autour du Chapiteau, traversant la Roseraie et parcourant la Digue Est.

Depuis 2004, l'Association Children & Future s'engage à reverser 1€ par kilomètre parcouru en faveur d'enfants malades ou défavorisés. Cette course du cœur connaît chaque année un succès croissant : l'édition 2023 a rassemblé 10 428 participants qui ont parcouru 315 561 km. L'objectif des 300 000 km a été dépassé et un nouveau défi remporté pour cette 24^{ème} édition.

Depuis le lancement de cette fabuleuse aventure, plus de 175 000 participants ont permis de reverser plus de 5 129 619 euros à des projets en faveur d'enfants démunis ou malades. Cette admirable réussite s'est bâtie au fil des années, non seulement sur la participation exponentielle des coureurs mais également sur le soutien de nombreuses entreprises de la Principauté et de particuliers généreux.

QUELQUES PROJETS SOUTENUS :

- Monaco : Participation au financement d'un essai clinique impulsé par la Fondation Flavier pour une nouvelle molécule transposée aux tumeurs cérébrales pédiatriques via le Centre Scientifique de Monaco.
- Ukraine : Financement d'un véhicule adapté au transport des personnes dépendantes en Ukraine afin que la maison d'enfants puisse continuer de fonctionner et puisse accompagner les enfants de leur maison à l'école et retour.
- Cambodge : Children & Future a financé une salle d'informatique dans un lycée au Cambodge : 31 ordinateurs, un projecteur, et l'isolation des locaux dans une région très chaude et humide.
- Burkina Faso : Equipement d'un centre d'accueil pour les enfants vivant dans la rue et livrés à eux-mêmes.

La vocation originelle de Children & Future, qui est de défendre les droits des enfants et leur droit au bonheur, doit sa continuité au soutien permanent de la Principauté. L'engagement indéfectible de S.A.S. le Prince Albert II, qui a accepté dès la première édition, de participer de façon active à la course en est le témoignage majeur. Pendant huit jours non-stop, la Principauté de Monaco vit ainsi au rythme de cette course généreuse pour le plus grand plaisir de tous et le sourire retrouvé des enfants !

Rendez-vous en novembre prochain pour battre de nouveaux records!



PROJETS FINANCÉS GRÂCE À LA NO FINISH LINE



Special Olympics Monaco (SOM)

9, avenue des Castelans – Entrée F - 98000 MONACO

Tél. 97 70 63 63 - Mobile 06 49 15 67 03

contact@specialolympicsmonaco.mc - www.specialolympicsmonaco.mc

Special Olympics a été créé en 1968 aux Etats-Unis par Eunice Kennedy Shriver, sœur du Président Kennedy. Elle souhaitait développer le sport sous toutes ses formes pour les enfants et les adultes handicapés mentaux.

Ce mouvement s'est développé en Europe en 1980 et Monaco a été avec la Belgique et l'Irlande parmi les premiers pays à adhérer à cette institution.

Special Olympics Monaco œuvre pour la promotion de l'individu déficient mental en lui donnant la possibilité de pratiquer autant de sports qu'il est possible d'imaginer : athlétisme, cyclisme, équitation, football, judo, natation, courses de raquettes, ski, triathlon, tennis, tennis de table...

SA MISSION

Encourager la formation et la compétition sportive tout au long de l'année dans un large éventail de sports de type olympique à tous les enfants et adultes handicapés mentaux, leur procurer sans cesse des occasions de développer leur bien-être physique, de faire preuve de courage, d'expérimenter la joie de mettre en commun leurs talents, leurs aptitudes tout en partageant leur amitié avec leur famille et les autres sportifs de Special Olympics.

Aujourd'hui, 97 athlètes s'entraînent assidûment tous les week-ends au Stade Louis II de Monaco. Ils sont encadrés par des bénévoles issus du monde sportif sous l'œil attentif de leur Directeur National, Marc MURATORI.

SA DEVISE

« Je veux gagner mais si je ne peux pas gagner, je ferai preuve de courage dans mes efforts ».

PARTICIPATION À DIVERSES MANIFESTATIONS SEPTEMBRE 2023

Tournoi international de Futsal à Padova (Italie)

Résultats : Vainqueurs

7^e édition de La Pétanque des Toqués à Antibes Juan-les-Pins (France)

Demi-finalistes

OCTOBRE 2023

24^e No Finish Line Monaco

188 participants. 10 560 kilomètres parcourus. 3^e au classement général, 1^{ère} association.

Challenge 24 heures de Natation à Sion (Suisse)

Participation de 6 nageurs

DÉCEMBRE 2023

Tournoi international de football « No limits » à Cagliari (Italie)

3^e équipe

European Unified Special Olympics Futsal Christmas cup 2023 à Bruxelles (Belgique)

Vainqueurs.

MARS 2024

Trophée International de ski alpin en Andorre

1 médaille d'or, 1 médaille d'argent, 1 médaille de bronze 5^e et 6^e place.

Championnats de France de Natation Special Olympics à Valbonne (France)

8 médailles d'or, 7 médailles d'argent, 9 médailles de bronze, 5 places de 4^e, 1 place de 5^e

AVRIL 2023

6^e No Finish Line Nice

65 participants. 2 526 kilomètres parcourus. 9^e place au classement général, 5^e place au classement des associations et 1^{ère} équipe Handisport

MAI 2024

Tournoi de Football à Castellano (Italie)

Vainqueurs

Special Olympics Monaco European triathlon Samorin (Slovaquie)

Participation de 2 triathlètes
1 médaille d'argent et une 4^e place

Tournoi de Football à Mantova (Italie)

3^e place

JUIN 2024

11^e journée handisport en collaboration avec la Mairie de Cap d'Ail

Taekwondo, kayak, catamaran, torball, pétanque, tennis de table, basket fauteuil et cécifoot.

JUILLET 2024

Championnats de France Special Olympics à Décines-Charpieu (France)

2 médailles d'or : athlétisme, judo

2 médailles d'argent : athlétisme, 1 place de 4^e et une place de 6^e

LES PROJETS 2024-2025

SEPTEMBRE 2024

- Jeux des Petits Etats de tennis unifié à Vaduz (Liechtenstein)
- Special Olympics European Championship Race (Cyclisme) à Limbourg (Belgique)
- Tournoi international de Futsal (Foot à 5 et 7) à Padova (Italie)
- 8^e édition de la Pétanque des Toqués à Antibes Juan les Pins (France)

OCTOBRE 2024

- Meeting européen de natation Princesse Charlène, Special Olympics (Monaco) organisé par Special Olympics Monaco. 200 nageurs de 29 pays.

NOVEMBRE 2024

- Tournoi international de futsal (Foot à 5) à Barcelone (Espagne)
- 25^e "No Finish Line" Monaco

DÉCEMBRE 2024

- Tournoi de football « No limit » à Cagliari (Italie)

JANVIER 2025

- Jeux Nationaux d'hiver à Malbun (Liechtenstein)
Participation en ski alpin et ski de fond

MARS 2025

- Jeux Mondiaux d'hiver Special Olympics à Turin (Italie)
Participation en ski alpin, ski de fond et raquettes



Président d'Honneur

S.A.S. le Prince Albert II

Ambassadrice mondiale
Special Olympics

S.A.S. la Princesse Charlène

Président

M. Pierre VAN KLAVEREN



EUROPEAN UNIFIED SPECIAL OLYMPICS FUTSAL CHRISTMAS CUP À BRUXELLES (BELGIQUE)



CHAMPIONNATS DE FRANCE DE NATATION SPECIAL OLYMPICS MONACO À VALLONNE



TROPHÉE DE SKI ALPIN EN ANDORRE

Comité Olympique Monégasque (COM)

7, avenue des Castelans - 98000 MONACO

Tél. 92 05 71 67 - Fax 92 05 71 68

secretariat@comite-olympique.mc - www.comite-olympique.mc

De tout temps, la Principauté de Monaco a été le siège de manifestations artistiques, culturelles et sportives qui ont contribué à sa renommée internationale.

En 1907, le Comte Albert Gautier-Vignal, grand mécène du sport sur la Côte d'Azur, a le désir de représenter la Principauté au sein du Comité International Olympique (CIO), que préside son grand ami le Baron Pierre de Coubertin.

Un an plus tard, Monaco devient la 25^e nation membre du CIO.

- **1908** : Monaco devient la 25^e nation Membre du CIO. Le Comte Gautier-Vignal représente la Principauté jusqu'en 1939.
- **1920** : Première participation monégasque aux Jeux Olympiques d'Anvers en Athlétisme et en Gymnastique.
- **1924** : Jeux Olympiques de Paris, seule médaille de « bronze » gagnée à ce jour par Julien Médecin en Architecture.
- **1927** : Monaco accueille la 26^e Session du CIO.
- **1949** : Nomination du Prince Héritaire Rainier en qualité de Membre du CIO.
- **1950** : Le Prince Pierre remplace Son fils comme Membre du CIO. Au cours de Sa mission, qui durera jusqu'en 1964, le Prince Pierre va être notamment l'initiateur d'un concours pour une nouvelle version de l'Hymne Olympique.
- **1953** : Officialisation du Comité Olympique Monégasque (COM) par Ordonnance Souveraine du 31 décembre 1952.
- **1968** : La flamme Olympique traverse la Principauté avant de se diriger vers Grenoble.
- **1973** : Monaco accueille la 4^e Assemblée Générale de l'Association des Comités Nationaux Olympiques d'Europe (ACNOE).
- **1975** : Élection des Membres du COM par l'Assemblée Générale de chaque Fédération sportive monégasque tous les quatre ans.
- **1985** : Inauguration du nouveau Stade Louis II. Prestation de serment de S.A.S. le Prince Héritaire Albert en qualité de Membre du CIO.
- **1987** : Organisation des 2^e Jeux des Petits États d'Europe.
- **1988** : Le Prince Rainier III reçoit les insignes de l'Ordre Olympique d'Or.
- **1989** : Instauration des bourses sportives par Le Prince Rainier III.
- **1993** : Monaco accueille la 101^e Session du CIO.
- **1994** : Le CIO décerne la coupe olympique Pierre de Coubertin au Comité Olympique Monégasque pour la parfaite organisation de la 101^e Session du CIO. Nomination de S.A.S le Prince Héritaire Albert en qualité de Président du COM.
- **1996** : Création de l'Association Monégasque des Athlètes Olympiques.

- **2001** : Instauration des Conventions d'Athlètes de Haut Niveau. Monaco accueille la 30^e Assemblée Générale des Comités Olympiques Européens (COE).
- **2003** : Adoption du Code Mondial Antidopage.
- **2007** : Organisation des 12^e Jeux des Petits États d'Europe.
- **2014** : Organisation de la 127^e Session du CIO
Création des classes « Sport Elite ».
- **2024** : Relais de la Flamme Olympique de Paris 2024 par LL.AA.SS le Prince Souverain et la Princesse Charlène.

À ce jour, 26 fédérations sont membres du Comité Olympique Monégasque : athlétisme, badminton, basket-ball, bobsleigh-luge-skeleton, boxe, cyclisme, escrime, équitation, golf, gymnastique, haltérophilie, handball, judo, lutte, natation, patinage, rugby, ski, sport aviron, tennis de table, tennis, tir, voile, taekwondo, triathlon et volley-ball.

La Principauté de Monaco a pris part à :

- 33 Jeux Olympiques (été et hiver) depuis 1920. Elle y a été représentée à 163 reprises par des Monégasques qui ont défendu les couleurs « rouge et blanche » dans 15 disciplines. Lors de l'édition d'hiver de Beijing 2022, l'équipage de bob à deux a signé une performance historique avec une 6^e place, meilleur classement jamais obtenu aux Jeux d'été et d'hiver.

Monaco a également participé à :

- 5 Jeux Olympiques de la Jeunesse (JOJ) : Singapour (2010), Nanjing (2014) et Buenos Aires (2018) en été ; Innsbruck (2012) et Lillehammer (2016) en hiver. En 2012, l'équipage de bob à deux a remporté la médaille de bronze.

L'histoire et l'activité du Comité Olympique Monégasque ont par ailleurs été marquées par d'autres événements :

- 3 Jeux Européens : Bakou (2015), Minsk (2019) et Cracovie-Malopolska (2023), avec lors de cette dernière édition 1 médaille d'argent en tennis de table.
- 15 Jeux Méditerranéens depuis 1955 avec 5 médailles : 1 or en tennis de table (Oran 2022) ; 3 argent en judo (Pescara 2009), tennis (Tarragone 2018) et tennis de table (Tarragone 2018) ; 1 bronze en voile (Naples 1963).
- 3 Jeux Méditerranéens de Plage : Pescara (2015), Patras (2019) et Hérahkion (2023), avec 2 bronze (hommes et femmes) pour l'aviron de mer en 2019.
- 19 Jeux des Petits États d'Europe (réunissant Andorre, Chypre, Islande, Liechtenstein, Luxembourg, Malte, Monaco, Monténégro et Saint-Marin) avec 565 médailles depuis 1985 : 147 or, 168 argent et 250 bronze (4^e place au classement général).



Président

S.A.S. le Prince Albert II

Vice-Président

M^e Henry REY †

Secrétaire Général

Mme Yvette LAMBIN BERTI

Trésorier Général

M. Philippe GATTI

Président de la Commission des Athlètes

M. Maxime MAILLET

Membres

M^{lle} Mélanie-Antoinette de MASSY
 Mme Diane FISSORE
 Mme Sylvie BERTRAND
 Mme Sophie VINCENT
 Mme Anouk DORIA MODENA
 S.E.M. Bernard FAUTRIER
 M. Roland BIANCHERI
 M. Umberto LANGELLOTTI
 M. Christophe PRAT
 M. Robert PRAT
 M. Daniel REALINI
 Dr Philippe PASQUIER
 M. Robert COLLE
 M. Jean-Paul SAMBA
 M. David TOMATIS
 M. Bernard d'ALESSANDRI
 M. Jean-Claude ARNULF
 M. Vincent FERRY
 M. Gérard RAVERA
 M. Sébastien GATTUSO
 M. Laurent PUONS
 M. Claude CELLARIO
 M. Edgard ENRICH
 M. Stéphane MANNINO
 M. Pierre BALLERIO
 M. Benjamin BOISSON
 M. Gilles TONELLI
 M^{lle} Alexandra COLETTI
 (Commission des Athlètes)

Fédération Monégasque d'Athlétisme (FMA)

7, avenue des Castelans - 98000 MONACO
Tél. 92 05 68 07
office@fma.mc - www.fma.mc

Depuis le Printemps 1984, un nouveau sigle est apparu dans la liste des Fédérations Sportives Monégasques : la Fédération Monégasque d'Athlétisme (FMA) créée sous l'impulsion de son Président S.A.S. le Prince Héritaire Albert. L'inauguration du nouveau Stade Louis II a servi de cadre à un Match International d'Athlétisme France - USA - RFA - Italie en mai 1985, suivi par un France - Espagne - Pologne - Italie en juillet 1986.

Le 19 septembre 1987, la FMA décide d'organiser sur la piste du nouveau Stade Louis II la première édition du Meeting International d'Athlétisme HERCULIS.

Depuis plus de 10 ans dans la prestigieuse Diamond League, meilleur circuit international de meetings d'athlétisme, le meeting Herculis EBS offre un spectacle passionnant aux plus de 15 000 spectateurs qui remplissent chaque année le Stade Louis II.

Classé 7 fois meilleur meeting du Monde en 1998, 2008, 2011, 2014, 2015, 2018 et 2020, le meeting Herculis EBS a également accueilli 8 Records du Monde qui resteront gravés dans la mémoire de l'Athlétisme.

Grâce à ses plus de 15 millions de téléspectateurs dans le Monde, le Meeting Monégasque s'est imposé comme un des événements incontournables de l'Athlétisme mondial.

Outre le rendez-vous des meilleurs athlètes mondiaux, la Fédération Monégasque d'Athlétisme accueille aussi tous les ans les amateurs de course à pied de tous niveaux lors du Monaco Run.

Son histoire débute dans le cadre des festivités des 700 ans des Grimaldi (1297-1997), la FMA décide en 1997 d'organiser le Marathon de Monaco et des Rivières, une course dont la particularité est de traverser trois pays, ce qui la rendait unique au monde - entre mer et montagne, le marathon parcourait en effet la Principauté de Monaco, la France et l'Italie.

Arrivé à sa 13^e édition, le Marathon se transforme à partir de 2011, en une nouvelle manifestation dédiée à la course à pied : le Monaco Run.

3 records du Monde plus tard entre 2019 et 2021, l'événement a évolué jusqu'à proposer désormais une fête de la course à pied avec 5 distances : City Trail, Trail du Mont Agel, 10 km, 5 km et 1000 m, et toujours le même credo : « Il y a forcément une course pour vous ».



FÉDÉRATION MONÉGASQUE
ATHLÉTISME

Président

S.A.S. le Prince Albert II

Vice-Présidents

S.E.M. Bernard FAUTRIER
Mme Chantal FRANZI

Directeur

M. Jean-Pierre SCHOEBEL

Secrétaire Général

M. Anthony DESEVELINGES

Trésorier

Mme Cyrielle ORECCHIA

Membres

M. Alain LECLERCQ
M. Rodolphe BERLIN
M. Jean-Luc VAN KLAVEREN
M. Sébastien GATTUSO
Mme Rose DELORENZI-SMITH
M. Frédéric CHOQUARD
M. Brice ETES

AGENDA

Les manifestations organisées par la FMA sont pour 2025 :

- **MONACO RUN GRAMAGLIA**: 8 - 9 février 2025
- **HERCULIS EBS** : 11 juillet 2025



© ALIZÉE PALOMBA



© MICHAEL ALESI

Automobile Club de Monaco (ACM)

23, boulevard Albert 1^{er} - 98000 MONACO

Tél. 93 15 26 00

info@acm.mc - www.acm.mc

L'Automobile Club de Monaco (ACM) est une association qui regroupe plus de 5 000 membres.

AVANTAGES POUR LES MEMBRES

Outre la possibilité d'assister ou de participer aux activités sportives liées au sport automobile, le Club propose à ses membres des voyages, des conférences et dîners à thème. Il les convie dans ses salons afin d'entretenir la dynamique de leurs relations. Dans le cadre précis d'un repas au restaurant privé de l'ACM, chacun peut inviter des personnes non membres.

COMMENT DEVENIR MEMBRE ?

Pour accéder au statut de membre, il faut être doublement parrainé. Sa candidature retenue, le nouvel adhérent doit s'acquitter d'un droit d'entrée de 5000 € auxquels s'ajoutent 300 € de cotisation annuelle ou 100 € pour les Commissaires, Officiels des épreuves, bénévoles et assimilés.

RESTAURANT « LE CLUB » (Réservé aux Membres)

Tél. 93 30 32 27

LA BOUTIQUE OFFICIELLE

46, rue Grimaldi - MONACO

Tél. 97 70 45 35 - laboutique@acm.mc

Commissariat Général

Commissaire Général des Épreuves :

M. Eric BARRABINO

Commissaires Généraux Adjoints :

M. Christophe ALLGEYER

M. Jean-Michel MATAS, Chargé du Corps des Commissaires

M. Romain PUGLIESE

M. Jeremy JOFFRE

Présidents de Commissions

Commission de Discipline et d'Éthique :

M. Guy DEALEXANDRIS

Commission des Énergies Nouvelles et Électriques :

Dr. Jacques ROSSI

Commission des Femmes dans le Sport Automobile :

Mme Tiffany PERLINO

Commission Karting : M. Charles FLAUJAC

Commission Média : M. Michel DOTTA

Commission Médicale : Dr. Benoît PAULMIER

Commission Protocole : M. Axel FOURGON

Commission Sportive : M. Jean-François CALMES

Commission Technique : M. Renato MOSCATI

Commission des Voitures de Collection : M. Géry MESTRE

Directeur

M. Ruchdi HAJJAR

Responsable Communication et Médias

M. Richard MICOUD

Service Membres

Mme Amaury ALLENT

Responsable du Restaurant Privé « Le Club »

M. Jean-Luc DUFAYEL



Président

M^{re} Michel BOERI

Vice-Présidents

M. Michel FERRY

(Chargé des Épreuves Sportives)

M. Bernard RICHELMI

Dr Robert SCARLOT

Secrétaire Général Honoraire

M. André FROLLA

Secrétaire Général

M^{re} Alexis MARQUET

Secrétaire Général Adjoint

M. Jean-Marie CONTERNO

Trésorier Général

M. Roland MELAN

Trésorier Général Adjoint

M. Alain FICINI

AGENDA

Les nombreuses et prestigieuses manifestations sportives organisées par l'ACM sont pour 2024/2025

- **8^e E-RALLYE MONTE-CARLO** : du 23 au 26 octobre 2024
- **93^e RALLYE AUTOMOBILE MONTE-CARLO** : du 20 au 26 janvier 2025
- **27^e RALLYE MONTE-CARLO HISTORIQUE** : du 29 janvier au 5 février 2025
- **8^e MONACO E-PRIX** : 3 et 4 mai 2025
- **82^e FORMULA ONE GRAND PRIX DE MONACO** : du 22 au 25 mai 2025






Monte-Carlo Country Club (MCCC)

155, avenue Princesse Grace - 06190 ROQUEBRUNE-CAP-MARTIN
(ou BP 342 - MC 98006 MONACO Cedex)

Tél. +33 (0)4 93 41 30 15

info@mccc.mc - www.mccc.mc

  @montecarlocountryclub  @MC_CountryClub

MONTE-CARLO COUNTRY CLUB CRÉÉ EN 1928

Le Monte-Carlo Country Club (MCCC), affilié aux fédérations monégasque et française de tennis, propose des activités et des services de qualité. Magnifiquement situé, sur plus de 3 hectares, dans un cadre éblouissant face à la Méditerranée, le Monte-Carlo Country Club est un club emblématique dédié au tennis qui propose également de multiples autres activités : squash, fitness, piscine, tennis de table, putting green, restauration... Rejoignez l'un des plus beaux clubs au Monde, comptant plus de 2 000 membres.

QUELLES QUE SOIENT VOS ASPIRATIONS OU VOTRE NIVEAU SPORTIF, VOUS Y SEREZ CHEZ VOUS !

ÉQUIPEMENTS À VOTRE DISPOSITION TOUS LES JOURS DE L'ANNÉE

- 21 courts en terre battue (dont 2 couverts) et 2 courts en dur, soit 23 courts au total dont 19 éclairés.
- 2 courts de squash, 1 putting green de 6 trous, un espace dédié au tennis de table ainsi qu'un snooker.
- Un centre de fitness situé plein sud face à la Méditerranée réparti sur 3 niveaux de 170 m² chacun : un studio pour les cours collectifs proposés chaque semaine (yoga, full body workout, cuisses abdos fessiers, etc.), un espace cardio training ainsi qu'un espace musculation équipés d'une gamme complète d'appareils Technogym®. Des séances de coaching sont également proposées par des professionnels diplômés.

- Une piscine miroir de 25 mètres chauffée avec un bain bouillonnant, ouverte de mai à septembre, disposant de son restaurant « Le SunSet » et de son bar.
- Le restaurant « Le Club House » et sa superbe terrasse panoramique.
- Le "Wild Card Bar" avec une vue imprenable sur la mer allie modernité et tradition. L'endroit idéal pour savourer, à toute heure, des boissons variées et des cocktails dans une ambiance élégante, chaleureuse et décontractée.
- Une boutique / Pro-Shop de plus de 150 m² où une équipe de spécialistes répond à tous les besoins d'équipement. Des collections sportswear et sport chic y sont également proposées.
- Le salon G.F. Butler pour regarder la télévision, lire et se détendre.
- Services bien-être : massages dispensés par un kinésithérapeute (sur rendez-vous), saunas et jacuzzi.
- Privatisation d'espaces et salles de séminaires (événements festifs ou professionnels).
- 4 parkings membres et 1 parking visiteurs.

UN LIEU D'EXCEPTION POUR UN TOURNOI DE RENOM

Chaque année au mois d'avril, le Club accueille plus de 140 000 visiteurs pendant 9 jours à l'occasion du Rolex Monte-Carlo Masters, le prestigieux ATP Masters 1 000 qui marque le début de la saison sur terre battue pour les meilleurs joueurs mondiaux.



Présidente

M^{lle} Mélanie-Antoinette de MASSY

Directeur

M. Éric SEIGLE



Monte-Carlo Golf Club

Route du Mont-Agel - 06320 LA TURBIE

Tél. +33 (0)4 92 41 50 70 - Fax (+33) (0)4 93 41 09 55
monte-carlo-golf-club@wanadoo.fr



Président
M^e Henry REY †

Le Monte-Carlo Golf Club a été inauguré le 16 novembre 1911. Les 18 trous étaient dessinés sur le terrain qui correspond aujourd'hui aux 12 premiers trous.

C'est la colonie anglaise de Monte-Carlo qui décida la Société des Bains de Mer à entreprendre un projet aussi audacieux à 860 mètres d'altitude.

La construction du parcours fut l'œuvre d'une centaine d'ouvriers, qui montaient au Golf d'avril à octobre et couchaient sous la tente.

Dès l'origine, le Club, qui comportait aussi deux courts de tennis et un tir au pigeon sur l'actuel n°11, avait plus d'une centaine de membres. Pour y accéder, il y avait une ligne régulière d'autobus depuis la Place du Casino.

Dès la fin de la deuxième Guerre Mondiale, M. Jean-Charles Rey relança l'association avec de grands professionnels, tels Henry Cotton, Max Faulkner et Robert Halsall, sans beaucoup de moyens, mais avec l'aide d'un autre anglais F. Stone ; c'était un beau jardin où l'eau et l'engrais manquaient. Cela ne les empêcha pas d'avoir un très bel Open Professionnel de 1953 à 1957 où vinrent jouer entre autres les anglais Harry Weetman, Bernard Hunt, Tommy Hitchcock, Peter Alliss, Sid Scott ; l'Espagnol Angel Miguel ; les Italiens Angelini, Ugo Grappasoni et Aldo Casera et les Français J-B. Ado, B. Pelissier, J. Garaialde, A. Boyer.

Puis, sous la Présidence du Prince Pierre, Père du Prince Rainier III, une autre étape fut franchie avec la construction d'un bassin enterré de 6 000 m³ et de deux nouveaux trous. En 1970, M. Jean-Charles Rey assume à nouveau et sans interruption, la Présidence du Club, jusqu'en 1994. Grâce à l'appui de l'État Monégasque et de la

Société des Bains de Mer, le parcours a été entièrement transformé ; tous les trous ont été modifiés, ce qui a permis de gagner en longueur un kilomètre linéaire et l'arrosage automatique a été installé.

C'est également sous sa Présidence que pendant neuf années, de 1984 à 1993, a été réorganisé l'Open Professionnel de Monte-Carlo, épreuve du Tour Européen, à laquelle ont participé les meilleurs joueurs du monde : les Américains Payne Stewart, Curtis Strange, Calvin Peete, Lee Trevino, Ray Floyd ; les Espagnols Severiano Ballesteros, José Maria Olazabal, Miguel Angel Jimenez, Sergio Garcia, les Anglo-saxons Sandy Lyle, Sam Torrance, Nick Faldo, Ian Woosnam, Daren Clarke, Paul McGinley, les Sud-Africains Mark McNulty, Gary Player ; l'Allemand B. Langer ; le Japonais Isao Aoki, l'Italien C. Rocca ; le Français J. Van De Velde ; le Fidjien Vijay Singh...

NOMBREUX AMÉNAGEMENTS

Depuis 1995, sous la Présidence de M^e Henry REY, pour ne parler que des réalisations importantes, quatre nouveaux trous ont été créés (9, 10, 17 et 18), plusieurs autres ont été aménagés, quatre greens repris, la maison du pro-shop et la bergerie ont été reconstruites, les salons et les vestiaires du Club-House ont été rénovés.

Le nombre des membres est passé de 270 à 500, ce qui a justifié la construction de divers locaux pour entreposer plus de 200 chariots électriques.

Comme par le passé, le seul souci du Comité est d'optimiser le formidable potentiel dont dispose le parcours qui offre tout à la fois un panorama sur la montagne et la mer, unique au monde, surtout lorsque l'on réalise que sur le tee du n° 5 on peut voir 3 pays à la fois.



Yacht Club de Monaco (YCM)

Quai Louis II - 98000 MONACO

Tél. 93 10 63 00

ycm@ycm.org - www.ycm.org - #yachtclubmonaco

LE YACHT CLUB DE MONACO : 70 ANS D'ART DE VIVRE LA MER

Fondé en 1953 par le Prince Rainier III et présidé depuis 1984 par S.A.S. le Prince Albert II, le Yacht Club de Monaco est le point de rencontre privilégié des armateurs et des professionnels du Yachting.

UN CLUB PRIVÉ, DÉDIÉ À SES MEMBRES

Le Yacht Club de Monaco réunit au sein de son Club House dessiné par Lord Norman Foster deux mille cinq cents membres, représentant quatre-vingt-une nations, partageant des valeurs communes autour de sa devise « Un Esprit, une Équipe, un Club ». Conformément à ses statuts, ce club privé a pour particularité d'être chargé d'une mission de délégation de service public, en témoigne son rôle d'animateur du port et de catalyseur de toutes les activités liées au Yachting en Principauté. Le Y.C.M. contribue à sa promotion et à son rayonnement international avec pour volonté de mener une politique résolument tournée vers la préservation de l'environnement. En véritable acteur de la transition environnementale, et à travers la démarche "Monaco, Capital of Advanced Yachting", l'ambition est de positionner la Principauté comme une escale incontournable de la Grande Plaisance en mettant en lumière les dernières innovations technologiques.

Regroupant les plus prestigieux yachts privés du monde sous son guidon, dont ses vaisseaux amiraux : *Tuiga* (1909) et *l'IMOCA de 60 pieds de la Team Malizia* fondée par Pierre Casiraghi, qui prendra le départ du prochain Vendée Globe le 10 novembre 2024), le Y.C.M. occupe également une place unique dans la voile sportive, la Grande Plaisance internationale et le Yachting de tradition, à travers son label « *La Belle Classe* » qui fédère tous les acteurs du secteur autour de valeurs communes. Il accompagne également les professionnels au sein de « *La Belle Classe Academy* », le premier centre de formation qui offre un programme à 360° sur les métiers du Yachting, en intégrant également une composante dédiée à l'hospitalité à bord, dont l'art de la table et du service.

UN ANIMATEUR DU PORT

Yacht Club de Monaco est l'organisateur d'une trentaine d'événements nautiques internationaux : le Monaco Energy Boat Challenge (12^e édition : 2-5 juillet 2024), un rendez-vous qui associe propulsions alternatives, design et conception de coques, la Monaco Classic Week-La Belle Classe (10-13 septembre 2025), le rendez-vous du yachting de tradition (voile et moteur), les régates hauturières (Palermo - Monte-Carlo), les rassemblements de monotypes (Primo Cup-Trophée UBS, Monaco Sportsboat Winter Series), ou bien les Team Racing (15^e Monaco Optimist Team Race, janvier 2025).

Désireux d'encourager la pratique du Sport et du Yachting, le Y.C.M. poursuit sa politique éducative à travers sa Section Sportive, dont la vocation est de former des jeunes aux plaisirs de la voile.

UN OUTIL AU SERVICE DE L'ATTRACTIVITÉ DE MONACO

Créé en 2014 et s'inscrivant dans la continuité des actions de la Commission « Monaco, Capitale du Yachting » du Conseil Stratégique pour l'attractivité (émanation du gouvernement monégasque), le Cluster « Yachting Monaco » est l'un des premiers au monde uniquement destiné aux acteurs du Yachting et comptabilise à ce jour 90 sociétés membres.

Il a pour objectif d'être une plateforme de rassemblement et de dialogue auprès des autorités de décision et un pôle de compétitivité.

Le Y.C.M. mène également une politique environnementale engagée qui se traduit à travers différentes initiatives à l'image du SEA Index®, un référentiel incontournable évaluant les émissions de CO2 des navires récemment labellisés Capenergies et qui vient d'être déployé à Monaco en collaboration avec la SEPM ainsi que dans 15 autres ports situés dans un triangle entre Menton, Saint-Tropez et Bonifacio.

Autant d'initiatives proposées tout au long de l'année permettant de fédérer l'ensemble des acteurs de l'écosystème afin de bâtir le yachting de demain.



Président

S.A.S Le Prince Albert II de Monaco

Vice - Présidents

M. Andrea CASIRAGHI
M. Pierre CASIRAGHI

Secrétaire Général Directeur Général

M. Bernard d'ALESSANDRI

Commodore & Commissaire Général de la Section Motonautique

M. Gérard BRIANTI †

Commissaire Général de la Section Voile

M. Matteo de NORA

Trésorier Général

Mme Bettina RAGAZZONI

Trésorier Adjoint

M. Alain UCARI

Membres

M. Ernst KLAUS
Mme Patricia HUSSON
S.A.R. le Prince Charles de
BOURBON des DEUX-SICILES
M. Aleco KEUSSEOGLOU
M. Jean-Luc BIAMONTI

Chargés de mission

M. Thomas de BROUWER
M^e Gerd ZIEGENFEUTER



Société Nautique de Monaco (SNM)

Quai Louis II - 98000 MONACO

Tél. 92 16 03 03 - Fax 97 77 53 80

societenautique@monaco.mc - www.avironmonaco.com

LA PLUS ANCIENNE SOCIÉTÉ SPORTIVE DE MONACO

Fondée le 26 juin 1888 sous le nom de Société des Régates, la SNM vient répondre à l'ouverture de la Principauté à la mode naissante des Loisirs et du Tourisme. En 1953, après le transfert de la section Voile au Yacht Club, la Société des Régates prend le nom de Société Nautique pour se consacrer à l'Aviron. Très active, tant sur le plan de ses résultats sportifs, que sur ceux de l'École d'Aviron pour les jeunes scolaires de la Principauté, la Société Nautique s'efforce de recevoir aussi les adultes en loisirs et en compétition. Avec l'inauguration en 2014 des nouvelles installations du Quai Louis II un nouvel élan est donné à l'Aviron Monégasque.

UNE PÉPINIÈRE DE CHAMPIONS

Depuis 1910 et la victoire aux Championnats d'Europe en Double Scull, la Société Nautique collectionne titres et médailles. Que ce soit en mer ou en rivière, le Club d'Aviron de la Principauté gagne autant dans les régates locales que dans les Championnats du monde, de France ou d'Europe et si l'Aviron Monégasque a déjà été représenté aux Jeux Olympiques, c'est grâce à la SNM. De fait, la Société Nautique de Monaco est sans conteste possible le Club où l'on croise le plus de champions au mètre carré. Champions d'aujourd'hui, d'hier ou d'avant-hier, ils fréquentent avec fidélité le Club qui les entraîne tout au long de l'année.

UNE FORTE PRÉSENCE À MONACO

Plus de 1 000 jeunes scolaires sont confiés chaque année par l'Éducation Nationale au titre du programme d'activités physiques et sportives. Près de 300 membres, dont beaucoup d'adultes rament en loisirs dans la Baie de Monaco.

DES COMPÉTITIONS QUI COMPTENT

Renommée et redoutée par ses adversaires dans le Monde de l'Aviron, la Société Nautique de Monaco s'est également fait un nom dans l'organisation de régates. En 2005, le club crée un événement en hommage à son Président d'Honneur et à sa passion pour l'Aviron : le Challenge Prince Albert II. Une régata qui prendra de l'ampleur au fil des années et finira par attirer des rameurs du monde entier. En 2019, la SNM fait évoluer sa manifestation phare pour devenir le plus grand rendez-vous européen d'Aviron de Mer.

La Société Nautique organise également un championnat d'ergomètre en décembre, ainsi que la Régata du Port d'Hercule en février et co-organise avec le Club d'Aviron de San Remo, la course San Remo-Monaco, en octobre.

LA CRÉATION D'UNE NOUVELLE SECTION DÉDIÉE À LA SANTÉ

Dès la rentrée 2023/2024, la SNM a lancé une section Aviron Santé, dédiée à l'accueil et la prise en charge de personnes souffrant d'affection longue durée (ALD). Un programme spécialement conçu pour offrir une pratique régulière, adaptée, sécurisante et progressive est ainsi mise en place et assuré par un entraîneur diplômé.

UNE PRÉSENCE AUX CÔTES DES ENTREPRISES

Avec des bateaux pour deux, quatre ou huit rameurs, l'aviron est un sport où la coordination et la bonne intelligence entre les équipiers sont primordiales. Une caractéristique que recherchent les entreprises pour leurs collaborateurs. À cette demande, la Société Nautique répond par l'organisation tout au long de l'année de sessions de Team Building à la fois efficaces, sportives et ludiques.



Président d'Honneur
S.A.S. le Prince Albert II

Président
M. Mathias RAYMOND

Vice-Présidents
M. Jean-Louis ANTOGNELLI
M. Roland WEILL

Secrétaire Général
M. François TARDITTI

Secrétaire Général Adjoint
M. Bernard FASANELLI

Trésorier
M. Michel MONFORT



PRINCIPAUTÉ DE MONACO

AS Monaco FC (ASM FC)

Stade Louis II - 7, avenue des Castelans - BP 698 - MC 98014 MONACO Cedex

Tél. 92 05 74 73 - Fax 92 05 24 54

www.asmonaco.com

[@asmonaco](https://www.facebook.com/asmonaco) | [@AS_Monaco](https://twitter.com/AS_Monaco) | [@asmonaco](https://www.instagram.com/asmonaco) | [linkedin.com/company/as-monaco/](https://www.linkedin.com/company/as-monaco/)

Date de création : 23 août 1924.

Couleurs Home :

Maillot rouge et blanc - short blanc - bas blanc

Couleur Away :

Maillot vert - short vert - bas vert

Couleur Third :

Maillot blanc - short blanc - bas blanc

Team Manager :

M. Florent BARRAL

Directeur Marketing et des Revenus

M. Thibaut CHATELARD

Directeur Organisation, Sûreté et Sécurité :

M. Antoine VION

Directeur de la Communication et des Relations

Publiques :

M. Julien CREVELIER

Directeur Administratif et Ressources Humaines :

M. Raphaël LOCATELLI

Directeur Technique

M. Carlos AVIÑA

STADE

Stade Louis II

3, avenue des Castelans - 98000 MONACO

Tél. 92 05 40 00 - Fax 92 05 94 37

Capacité totale : 18 523 places assises

CENTRE DE FORMATION

7, avenue des Castelans - 98000 MONACO

Tél. 92 05 41 98 - Fax 99 99 92 69

Directeur du Centre de Formation :

M. Sébastien MUET

CLUB DES SUPPORTERS

7, avenue des Castelans - 98000 MONACO

Président : M. Laurent MAIRE

Tél. 92 05 21 95 - Fax 92 05 35 88

info@supportersmonaco.com



Président

M. Dmitry RYBOLOVLEV

Vice-Présidents

M. Juan SARTORI

Mme Ekaterina SARTORI RYBOLEVA

Directeur Général

M. Thiago SCURO

Directeur Général Adjoint

Mme Olga DEMENTEVA



© AS MONACO

Rencontres Internationales Monaco et la Méditerranée (RIMM)

AMCA-RIMM - 6, lacets Saint-Léon - 98000 MONACO

Tél. 97 70 65 27

rimm@monaco.mc - www.rimm-mc.org

Depuis leur création en 2001, les Rencontres Internationales Monaco et la Méditerranée (RIMM), placées sous le Haut Patronage de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco, réunissent au Musée Océanographique des experts internationaux pour se pencher sur l'histoire, évoquer le présent et réfléchir sur l'avenir de la Méditerranée.

Dans un esprit pluridisciplinaire, les RIMM ont organisé douze colloques au Musée Océanographique :

- 2001** : Villes méditerranéennes : quel devenir ?
- 2003** : Nouvelles technologies au service de la protection du Patrimoine méditerranéen et de la diffusion de sa Culture.
- 2005** : Sites archéologiques, musées de sites, nouveaux musées.
- 2007** : Patrimoine culturel, naturel et subaquatique pour un développement durable en Méditerranée.
- 2009** : Gestion durable et équitable de l'eau douce en Méditerranée. Mémoire et traditions, avenir et solutions.
- 2011** : La Méditerranée peut-elle rejouer un rôle civilisateur ? Regards croisés sur les héritages et les défis culturels.
- 2013** : Le Feu : du mythe de Prométhée aux énergies futures en Méditerranée.
- 2016** : Demain la Méditerranée, comment habiter le monde autrement ?
- 2018** : Artistes et Intellectuels en Méditerranée. Leurs places, leurs rôles, leurs défis.
- 2020** : Agir pour le Patrimoine.
- 2022** : Îles de la Méditerranée - Ombre & Lumière
- 2024** : Jardins en Méditerranée, le temps de l'abondance, le temps des vertus, le temps du merveilleux.

Ces colloques ont :

- Favorisé des échanges intellectuels entre les experts sur des sujets d'actualité,
- Contribué à renforcer la coopération scientifique de la zone méditerranéenne en permettant aux spécialistes des deux rives de nouer de nouveaux partenariats ;
- Permis le rapprochement avec des institutions aussi prestigieuses que l'Institut du Monde Arabe, l'UNESCO, le Centre International d'Étude pour la Conservation et la Restauration des Biens Culturels (ICCROM) ou encore la Bibliotheca Alexandrina ;
- Permis au public présent d'être mieux sensibilisé aux enjeux cruciaux qui touchent l'Aire Méditerranéenne ;
- Renforcé le dialogue interculturel.

Depuis 2007, S.A.S. le Prince Souverain remet le Prix des RIMM à une personnalité reconnue du Monde Méditerranéen qui a œuvré pour la promotion du dialogue interculturel :

- 2007** : M. Mounir Bouchenaki pour son action pour la sauvegarde des sites historiques méditerranéens.
- 2009** : M. Mohammed El Faiz pour ses travaux de réhabilitation des systèmes hydrauliques traditionnels.
- 2011** : M. André Azoulay pour ses activités en faveur du développement du dialogue des cultures

dans le cadre de la Fondation Anna Lindh.

- 2013** : M. Yves Coppens pour l'apport considérable de ses travaux dans le domaine de l'Anthropologie et de la Paléanthropologie.
- 2016** : M. Thierry Fabre, pour son engagement dans le dialogue inter-méditerranéen et la création des Rencontres d'Averroès.
- 2018** : M. Elias Sanbar, pour son œuvre littéraire et son action en faveur de la Paix au Proche-Orient.
- 2020** : Mme Audrey Azoulay, Directrice Générale de l'UNESCO.
- 2022** : M. François Queyrel, Directeur d'Études en Archéologie grecque. École pratique des Hautes-Études - Paris Sciences et Lettres
- 2024** : M. Laurent Derobert, mathématicien, poète, pour ses recherches entre science et poésie sur la flore décrite dans l'Odyssee.

Depuis 2012, des soirées débats sont organisées durant les années intermédiaires.

Les Actes sont publiés après chaque colloque :

«**Villes méditerranéennes. Quel devenir ? Les cités fondatrices de la pensée méditerranéenne au fil du temps. Leur passé et leur avenir face au développement urbain et touristique**» Paris, De Boccard Diffusion Édition, 2002, 102 p.

«**Nouvelles technologies au service de la protection du patrimoine méditerranéen et de la diffusion de sa culture**» Paris, De Boccard Diffusion Édition, 2004, 210 p.

«**Sites archéologiques, musées de sites, nouveaux musées**» Paris, De Boccard Diffusion Édition, 2006, 316 p.

«**Patrimoine culturel, naturel et subaquatique pour un développement durable en Méditerranée**» Paris, De Boccard Diffusion Édition, 2008, 284 p.

«**Gestion durable et équitable de l'eau douce en Méditerranée, mémoire et traditions, avenir et solutions**» Paris, De Boccard Diffusion Édition, 2009, 386 p.

«**La Méditerranée peut-elle rejouer un rôle civilisateur ? Regards croisés sur les héritages et les défis culturels**» Paris, De Boccard Diffusion Édition, 2011, 302 p.

«**La puissance du feu : du mythe de Prométhée aux défis futurs en Méditerranée**» Paris De Boccard Diffusion Édition 2013, 250 p.

«**Demain la Méditerranée, comment habiter le monde autrement ?**» Monaco AMCA, édition 2016, 176 p.

«**Artistes et intellectuels en Méditerranée, leurs places, leurs rôles, leurs défis**» Monaco AMCA édition 2018, 154 p.

«**Agir pour le Patrimoine**» Monaco AMCA édition 2020, 251 p.

«**Îles de la Méditerranée**» Monaco AMCA édition 2022, 226 p.

«**Jardins en Méditerranée**» Monaco AMCA édition 2024



Présidente et Directrice
Mme Elisabeth BRÉAUD



PHOTO DES PERSONNALITÉS ET DES INTERVENANTS À L'ISSUE DE LA SÉANCE INAUGURALE DES XI^{èmes} RENCONTRES INTERNATIONALES MONACO ET LA MEDITERRANÉE (MARS 2022).

RENSEIGNEMENTS : RIMM

6, lacets Saint-Léon - 98000 MONACO
Tél. 97 70 65 27 - rimm@monaco.mc
www.rimm-mc.org

Monaco Telecom

4/6 avenue Albert II - 98000 MONACO

Tél. 99 66 63 00

www.monaco-telecom.mc

Monaco Telecom est l'opérateur historique de la Principauté de Monaco et propose un catalogue complet et diversifié d'offres et de services aux particuliers et professionnels de la Principauté.

Monaco Telecom a été créée en 1997, suite à la volonté du Gouvernement Princier de faire évoluer l'Office Monégasque des Téléphones, service administratif, vers une société privée.

Monaco Telecom fournit des services fixe, Internet, TV et mobiles, ainsi que des services de connectivité de données à l'international, à domicile et de cloud.

Premier opérateur à lancer la 5G avec une couverture nationale en 2019, Monaco Telecom propose la Fibre 10Gbs sur tout le territoire.

OPÉRATEUR - HÉBERGEUR

Opérateur d'infrastructures "Cloud" en Principauté, Monaco Telecom propose un accompagnement sur mesure aux entreprises et acteurs de l'IT (Information Technology) :

- Connectivité très haut débit grâce à un réseau international performant et sécurisé et un point d'atterrage du câble sous-marin Europe-India-Gateway, reliant l'Europe à l'Asie.
- Hébergement de données dans trois Data Centers en Principauté. Monaco Telecom a obtenu la certification ISO 27001 sur l'hébergement physique de ses clients en Data Center en 2020.

- Gamme complète de produits d'hébergement : housing, serveurs virtuels, services réseaux et prestations de service associées tels que l'exploitation et la maintenance ou le design d'architecture ...

DÉVELOPPEMENT MULTISERVICES À L'INTERNATIONAL

Fort de plus de quinze ans d'expertises internationales, Monaco Telecom fournit des solutions télécoms uniques pour les opérateurs. Ses compétences en matière de gestion des liaisons internationales, mais aussi de création et de maintenance de réseaux mobiles sont reconnues au plus haut niveau.

Monaco Telecom est codétenu par le Gouvernement de Monaco et NJJ Holding, société de Xavier Niel.

NJJ Holding possède notamment un portefeuille de sociétés de premier plan sur les marchés télécoms, dont Eir en Irlande et Salt en Suisse.

Monaco Telecom est actionnaire à 100% de Epic, premier opérateur alternatif à Chypre et premier opérateur mobile à Malte.

Plus d'informations sur
www.monaco-telecom.mc



Directeur Général
M. Martin PERONNET



Compagnie des Autobus de Monaco (CAM)

4/6 Avenue Albert II - Zone F - 98000 MONACO
Tél. 97 70 22 22 - Fax 97 70 22 23
contact@cam.mc - www.cam.mc

RÉSEAU

Population desservie : 39 050
Aire desservie : 2,02 km²
Nombre de lignes permanentes : 13
Longueur cumulée des lignes : 102 km + bateau bus
Nombre de points d'arrêt (arrêt ligne) : 246
Distance moyenne entre deux points d'arrêt : 298 m

RÉSULTATS 2023

Voyageurs transportés : 7 313 737
Effectifs : 162 personnes
Nombre de véhicules constituant le parc : 50
Kilomètres parcourus (hors bateau bus) : 1 364 093 km

PRÉSENTATION DU RÉSEAU URBAIN DE LA PRINCIPAUTÉ

13 lignes d'autobus pour vous déplacer (Aller/Retour)

- Ligne 1 :** MONACO-VILLE - SAINT ROMAN
- Ligne 2 :** MONACO-VILLE - JARDIN EXOTIQUE
- Ligne 3 :** FONTVIEILLE - HECTOR OTTO
- Ligne 4 :** FONTVIEILLE - SAINT ROMAN
- Ligne 5 :** HÔPITAL - LARVOTTO
- Ligne 6 :** FONTVIEILLE - LARVOTTO

Bateau-bus : QUAI DES ETATS-UNIS – QUAI ANTOINE 1^{er}
8h/20h toute l'année.

- Ligne N1 :** ALBERT II – PLACE DES MOULINS
- Ligne N2 :** MONACO-VILLE – JARDIN EXOTIQUE

NOUVEAUTÉS 2024

- Ligne X1 :** JARDIN EXOTIQUE – PLACE D'ARMES
- Ligne X2 :** JARDIN EXOTIQUE – MONTE-CARLO
- Ligne X3 :** ALBERT II - LARVOTTO
- Ligne X4 :** ALBERT II – SAINT-ROMAN

Correspondance à l'arrêt PRINCESSE ANTOINETTE dans le sens aller et l'arrêt MONTE-CARLO (Allées lumières) dans le sens retour. Un départ toutes les 40 minutes de 21:20 à 00:15 et tous les soirs. Deux départs supplémentaires vendredi et samedi (service étendu de juin à septembre).

NOUVEAU : SERVICE CLICBUS

ClicBus est votre nouveau moyen de transport en Principauté de Monaco. Il dessert 3 quartiers, afin de compléter l'offre de mobilité urbaine dans des zones non desservies par les lignes de bus classiques : le quartier Plati, le quartier des Fleurs et le quartier de l'Annonciade vers 4 arrêts de correspondances répartis sur des points stratégiques en Principauté : Place d'Armes, Fontvieille Centre Commercial, Monte-Carlo Tourisme. Service disponible 7/7 jours, de 7h à 21h20.

De 21h20 à 1h30 (2h30 les vendredis et samedis), ClicBus élargit à tous les arrêts bus de la Principauté la prise en charge et dépose des voyageurs.



Ce service est proposé aux mêmes tarifs que l'ensemble des lignes de bus en Principauté. Les abonnés n'auront qu'à valider leur carte en montant dans le véhicule.

La réservation via un standard téléphonique (+377 92 00 17 99) ou l'application CLICBUS, est obligatoire. Aucune prise en charge ne sera effectuée sans réservation.

OÙ SE MUNIR DE TITRES DE TRANSPORT ?

- Auprès du conducteur, à la montée dans l'autobus (tickets 1 voyage, cartes 15 voyages).
- Mono-voyage avec CB sur valideur.
- Aux bureaux de la Compagnie des Autobus de Monaco, 22-24 rue du Gabian (Centre Commercial), ouverture de 8h30 à 16h30 sans interruption du lundi au vendredi.
- Recharger sa carte nominative avec la e-boutique sur www.cam.mc
- Avec l'application MONAPASS (multi-voyages et abonnements)

À LA MONTÉE DANS L'AUTOBUS

Validation obligatoire de votre titre de transport ou d'une CB. Possibilité d'achat auprès du conducteur en espèces.

CORRESPONDANCES

Il est possible d'effectuer des correspondances dans les 30 minutes suivant la 1^{re} validation sans restriction sur le choix du trajet, de l'arrêt.

Vous devez obligatoirement valider votre titre de transport **ou votre carte bancaire** à chaque passage, ou présenter votre ticket de détail au conducteur-receveur pour délivrance d'une contremarque.

Toutes les informations sur Internet : www.cam.mc
(Plan, horaires, transports scolaires, tarifs, services spéciaux, téléchargement des horaires aux arrêts...).

APPLICATION MONACO BUS

Disponible à l'adresse :
<https://webapp.cam.mc>
(Temps de passage réel aux arrêts)



Secrétaire Général
Mme Marie Agnès de RECHNIEWSKI

(au 6 mai 2021)	Dans le bus		Web / Agence
	MONAPASS	CB OPTIMISATION	
PASS 1 voyage	1,50 €	1,50 €	-
PASS 10 voyages	10,00 €	-	10,00 €
PASS 15 voyages	-	-	-
PASS Groupe (jusqu'à 9 personnes)	-	1,50 € / Voyage de 2 à 4 personnes, 1€ / voyage à partir de la 5ème personne	-
PASS 24h	5,50 €	plafond 5,5 € / jour	5,50 €
PASS 7 jours	15,00 €	plafond 15 € / semaine	15,00 €
PASS Mensuel	22,00 €	plafond 22 € / mois	22,00 €
PASS Trimestriel	57,00 €	-	57,00 €
PASS Annuel	199,00 €	-	199,00 €

TARIFS SPECIAUX	MONAPASS	INTERNET	AGENCE
PASS Mensuel 26 ans	13,00 € *	13,00 € *	13,00 € **
PASS Annuel 26 ans	89,00 € *	89,00 € *	89,00 € **
PASS Annuel Scolaire	10,00 € *	10,00 € *	10,00 € **
PASS Annuel Résident Sénior	Gratuit *	Gratuit *	Gratuit **
PASS Annuel Retraité CAR	Gratuit *	Gratuit *	Gratuit **
Carte AZUR Mensuelle			45,00 €
Carte AZUR Annuelle			365,00 €
Pass Sud Azur Mensuel / Annuel (tous réseaux 06)			Tarifs en fonction du nombre de zones choisies

* Téléchargement de documents justificatifs via le smartphone, activation du produit sous 48h

** Fourniture de justificatifs photocopiés



Office des Émissions de Timbres-Poste

23, avenue Albert II - 98000 MONACO

Tél. +377 98 98 41 41 - Fax +377 98 98 41 42

oetp@gouv.mc - www.oetp-monaco.com

L'Office des Timbres est l'Organisme officiel du Gouvernement Princier chargé du programme philatélique de la Principauté. Ses missions sont d'une part, de créer et fournir les timbres nécessaires à l'affranchissement des correspondances et d'autre part de promouvoir les timbres de Monaco dans un but de collection.

Cinquante nouveaux timbres sont émis chaque année. Toutes les phases préalables à leur impression sont soumises à l'approbation de S.A.S. le Prince Souverain : le choix des thèmes, des maquettes d'artistes, des essais de couleurs.

Pour la réalisation des visuels, l'Office des Timbres collabore avec des artistes, monégasques ou étrangers et dispose également de ses propres graphistes.

L'Office des Timbres propose aux entreprises et aux particuliers des encarts philatéliques.

La commercialisation des timbres s'effectue auprès des guichets philatéliques de l'Office en Principauté: Poste de la Scala, Poste de Monaco-Ville, Musée des Timbres et des Monnaies et directement à nos bureaux ou sur le site web : www.oetp-monaco.com



Directeur
Mme Lara TERLIZZI-ENZA

Adjoint au Directeur
Mme Florence BOUVIER



La Poste

1, avenue Henry Dunant - Palais de la Scala - MC 98020 MONACO Cedex
Tél. 99 99 80 80 - Fax 99 99 80 10
www.lapostemonaco.mc

La Poste Monaco offre à ses clients des services diversifiés dans les domaines :

• DU COURRIER / COLIS DISTRIBUTION - ACHEMINEMENT

Une centaine d'agents assure quotidiennement (6 jours sur 7), non seulement, la distribution, la collecte et l'acheminement du courrier, des colis et des Chronopost, mais aussi se met à votre service pour répondre à tous vos besoins comme la numérisation, la dématérialisation, la mise sous pli, la concierge (contact téléphonique 99 99 80 50).

L'équipe commerciale (contact téléphonique 99 99 80 70), composée d'experts, propose aux entreprises et aux professionnels une multitude de produits et de solutions en matière de courrier, colis, Chronopost, marketing et nouveaux services.

• BANCAIRE

Depuis sa création en 2006, La Banque Postale a agrégé de nombreuses expertises en Banque de détail, en Assurance et en Gestion d'actifs : elle est aujourd'hui une banque de détail complète. Banque et citoyenne, elle conçoit des solutions utiles, au service de tous et de chacun, qui répondent aux enjeux économiques et sociétaux.

La Banque Postale, succursale de Monaco : 1 Conseiller spécialisé en patrimoine, 2 Conseillers Clientèle, sont à la disposition et à l'écoute des clients (contact téléphonique au 99 99 80 04).

• DU RÉSEAU

Du lundi au samedi, les chargés de clientèle accueillent et conseillent les clients dans leurs opérations postales (dépôt, retraits, virements argent, ventes produits courrier...) dans les sept bureaux de Poste de la Principauté. Un même objectif mobilise toutes ces équipes : le service de proximité. Une ambition les rassemble : apporter des solutions aux besoins des clients et proposer un service public de qualité.

La Poste Monaco s'engage non seulement auprès de ses clients mais également dans diverses actions sociétales.

Elle a notamment signé la charte du Pacte National pour la Transition Énergétique, elle a confirmé son engagement en faveur du Développement Durable en équipant son parc automobile de véhicules électriques, diminuant ainsi les émissions de CO2, en maîtrisant la consommation de papier en privilégiant l'utilisation du papier recyclé ou issu de forêts gérées durablement, en mettant en place le tri du papier à recycler.

Nos différents métiers s'exercent sur de nombreux champs d'action : lutte contre l'exclusion bancaire, produits financiers socialement responsables, éco conception etc.



Directeur Réseau / LBP
M. Frank FEURRA



Directeur BSCC
M. Marc LEA



Société Monégasque de l'Électricité et du Gaz (SMEG)

Accueil Client : 11 allée Guillaume Apollinaire - 98000 Monaco
 Tél. 92 05 05 00 - Fax 92 05 05 92
 smeg@smeg.mc - www.smeg.mc



**Administrateur
 Directeur Général**
 M. Thomas BATTAGLIONE

L'ÉNERGIE ET L'INNOVATION EN PRINCIPAUTÉ

La Société Monégasque de l'Électricité et du Gaz (SMEG) assure depuis plus de 133 ans la fourniture et la distribution de l'électricité et du gaz sur tout le territoire de la Principauté de Monaco. Elle assure également la maintenance et l'exploitation des installations de l'éclairage public ainsi que la fourniture et la distribution du chauffage et de froid par réseau dans les quartiers de Fontvieille et de l'Îlot Rainier III. La sécurité, le service clients, l'innovation dans le plus grand respect des normes environnementales constituent ses préoccupations majeures.

SEAWERGIE : UN RÉSEAU CHAUD ET FROID URBAINS QUI UTILISE LE POTENTIEL THERMIQUE DE LA MER

Fontvieille : La production du chauffage et du froid urbains est assurée grâce à l'énergie fournie par le centre de valorisation des déchets géré par sa filiale, la Société Monégasque d'Assainissement et à l'utilisation d'eau de mer pompée au large (Centrale et station de pompage).

Condamine - Larvotto : Le groupement SMEG, SOGET et MES est le concessionnaire de service public en charge de la réalisation et l'exploitation de réseaux thalassothermiques sur ces quartiers

DES OFFRES COMMERCIALES CONTRIBUANT À LA POLITIQUE DE TRANSITION ÉNERGÉTIQUE DE LA PRINCIPAUTÉ

- **Egeo :** l'offre d'électricité verte.
- **Eco2 :** l'offre de compensation carbone, en partenariat avec la Fondation Albert II de Monaco.
- **myNexio/NexioPro :** espaces clients numériques. Mise à disposition gratuite d'outils de suivi des contrats et des consommations.

- **SunE :** l'offre photovoltaïque clé en main relaye l'incitation gouvernementale pour la production d'électricité verte locale.
- **evZen :** l'offre clé en main de recharge en parkings collectifs.

DES ACTIONS EN FAVEUR DE L'ENVIRONNEMENT

- **Data + :** dans le cadre de sa Politique de Transition Énergétique, le Gouvernement Princier a confié à la SMEG la mise en œuvre et le développement d'une base de données relative à la connaissance des consommations et de l'usage des énergies sur le Territoire de la Principauté afin d'identifier les actions prioritaires à mettre en œuvre.
- **Sensibilisation des jeunes générations :** chaque année, des séances d'information, concernant les éco-gestes du quotidien, sont organisées en partenariat avec la Direction de l'Éducation Nationale, de la Jeunesse et des Sports.
- **Édition du Guide de nos énergies :** la brochure propose des conseils en matière de sécurité et de maîtrise de l'énergie pour les consommateurs d'électricité et de gaz naturel.
- **Label environnemental e+ :** la SMEG a créé un label « énergie positive ». Les clients de la SMEG peuvent donc afficher grâce à ce label leur solidarité avec le Pacte environnemental souhaité par la Principauté.
- **Smart+ :** Ce dispositif permet d'identifier les consommations électriques par usage.
- **Mobee :** Le service de véhicules électriques en auto-partage (2 et 5 places).

Numéro d'urgence 24h/24 et 7j/7
 92 05 05 05
 (Communications enregistrées)

Service Relations Clientèle
 92 05 66 44 ou
commercial@smeg.mc

**Efficacité énergétique
 et maîtrise de l'énergie**
 92 05 05 20



PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Société Monégasque d'Assainissement (SMA)

3, avenue de Fontvieille, BP 498 - 98012 Monaco Cedex
Tél. 92 05 75 16 - Fax 92 05 92 56
sma@sma.mc - www.sma.mc - sma-services.mc

La SMA, Société Monégasque d'Assainissement a été créée en 1938.

Sa mission au quotidien est d'intervenir au service des collectivités et des particuliers selon «TROIS GRANDS MÉTIERS» :

Le NETTOIEMENT des voies ou allées publiques ou privées, des galeries et ascenseurs publics, des galeries commerciales et techniques, des plans d'eau, des parkings ainsi que des tunnels routiers et des surfaces industrielles.

La COLLECTE des ordures ménagères et assimilables, des D.I.B. (déchets industriels banals) et des déchets commerciaux mais aussi des déchets en provenance du tri sélectif (verre, papier et carton d'emballage, journaux, huiles, D3E - Déchets d'Équipements Électroniques et Électriques, cartouches d'encre/toner, lampes, fluos, néons et, depuis février 2008 des Emballages Ménagers Recyclables) ainsi que les DTQD (Déchets Toxiques en Quantités Dispersées) tels que piles, aérosols, batteries, peintures, solvants et les encombrants.

Le TRAITEMENT des déchets par incinération et valorisation énergétique à l'Usine de Valorisation des Résidus Urbains et Industriels.

La SMA développe depuis de nombreuses années, en parallèle des missions qui lui sont confiés par le Gouvernement Princier, des services adaptés à différents secteurs d'activité (tertiaire, événementiel, logements, etc.). Depuis 2020, ces prestations « clés en mains » sont désormais promues et réalisées par SMA Services.

En voici, les périmètres :

PROPRETÉ

Le nettoyage de zones extérieures avec des techniques et équipements innovants (hydrogommage, haute pression) et de locaux intérieurs,

L'inspection et l'assainissement des canalisations (vidéo inspection, curage, pompage),

Le nettoyage des panneaux photovoltaïques à l'aide d'équipements spécifiques.

GESTION DES DÉCHETS

La mise à disposition de bacs et caissons pour la gestion des différents flux de déchets : emballages, DIB, verre, DEEE, etc.

Des services de tri sur site, collecte et le transfert des déchets vers les centres de traitement les plus adaptés en fonction des déchets,

La production de rapport environnemental avec les tonnages, les solutions de traitement, l'organisation du tri sur site, etc.

ACCOMPAGNEMENT

La mise à disposition d'équipements spécifiques et signalétique associée : cendriers de sondage ludiques, distributeurs de gel hydroalcoolique, tapis désinfectant, bornes de tri design, purificateurs d'air pour les zones fermées, etc.

La destruction des supports de données numériques selon les normes officielles et valorisation des résidus,

La réalisation d'audits et conseils sur la gestion des déchets et la mise en place de formations spécifiques.



SOCIÉTÉ MONÉGASQUE
D'ASSAINISSEMENT

Directeur Général

M. Pierre BARDY

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Société Monégasque des Eaux (SMEAUX)

29, avenue Princesse Grace - BP 101 - MC 98002 MONACO Cedex
Tél. 93 30 83 67 - Fax 93 50 35 82
Tél. Urgence : 93 30 39 36 - Tél. Service Abonnés : 93 30 94 48 ou 93 30 94 49 - Fax Service Abonnés : 97 98 12 13
smeaux@monego.mc - client@monego.mc - www.smeaux.mc

La Société Monégasque des Eaux est une entreprise de services publics, qui est en charge, en Principauté de Monaco, de la distribution de l'eau potable, du traitement des eaux usées et résiduaires ainsi que tous travaux et fournitures publics s'y rapportant.



Directeur Général

M. Manuel NARDI



Principauté de Monaco

**CHAMBRE
PATRONALE
DU BÂTIMENT**



**ANNUAIRE DES
ENTREPRISES**

AGENDA - ANNUAIRE 2025

INDEX ANNONCEURS

A

A.M. MAÇONNERIE SARL	221
A.R.E.A. SEPARALU SYSTEM	201
ADB CUISINES DÉCORATION	201
ADECCO MONACO SAM (BTP)	237
AGENCE C. SASSI	204
AGENCE DES ÉTRANGERS	197
APAVE MONACO	207
AS STAFF - JB PASTOR & FILS	233
ATHOS TECHNOLOGIES SARL	212

B

BATI CONSEIL SARL	217
BETEK INGÉNIERIE	218

C

C2S	213
CALABRO SARL	233
CAROLI BAT	243
CAROLI TP	248
CLIMATHERM	238
COGEBAT	211
COMETH - SOMOCLIM	215
COMPTOIR DES PEINTURES SARL CPA	234
CRISTEA-FLANDRIN IMMOBILIER	199
CUBECO	249

D

DIRECTION DE LA COMMUNICATION	195
-------------------------------	-----

E

ELIT INTERIM	237
EMC ARNULF SAM	222
ENTREPRISE MONEGASQUE DE COUVERTURE SAM	208

F

FBINTERIM SARL	237
FCF IMMOBILIER SAM	199
FERNAND TINARELLI & FILS	222
FLOORENOV	232

G

GIRARD SNAF MONACO	222
GP CONSTRUCTION SAM	223, 234
GP ELEC DIFFUSION SAM	213, 239
GTA SAM	223

I

I2S	213
INGETEC SAM	218
INSOBAT	250

J

JB PASTOR & FILS	193
JEAN GRANIOU MONACO	213
JEAN LEFEBVRE SAM	220
JEAN TUBINO & FILS SAM	235
JUTHEAU HUSSON	205

L

LA MENUISERIE SARL	229
LES ATELIERS DU BOIS	230
LIFE PROPERTIES SARL	199

M

M.E.R.C.I. SARL	223
M.E.S. MONACO ELECTRICITE SYSTÈME	213
M.I.G. (MONACO INNOVATION GÉNÉRALE)	235, 250
MANBAT SAM	225
MC BAT - SAM LGC - LA GENERALE DE CONSTRUCTION	225
MENUISERIE ÉBÉNISTERIE ROSSI SAM	230
MICHEL PASTOR GROUP - MPG	196
MONACO DECOUPE BETON	207
MONACO DOMOTIQUE	209
MONACO ETANCHEITE SAM	224
MONACO ÉTUDES INGÉNIERIE	218
MONACRO SARL	252
MONEPI ISOLATION SAM	244
MONTE-CARLO RENOVATION SAM	240
MONTERASTELLI SARL	240

N

NIA ÉCHAFAUDAGES	212
NOARO FRERES SAM	241

P

PLOMBERIE DU CASTEL	240
POLYMATIC	209
POLYMETAL SA	245
PRO BAT SAM	207, 225, 247, 250

R

RENOVDECO	251
RIBEIRO FRÈRES SAM	226
RUÉ & LORENZI SAM	214

S

S & C CONSTRUCTION	226
S.A.R.L. MONEGASQUE DE CONSTRUCTION (M2C SARL)	251
S.I.T.R.E.N.	219
SATRI SAM	242
SCOTTA SARL	241
SEE - SOCIETE D'ENTREPRISES ELECTRIQUES	214
SIVIA'M FILIALE GROUPE COLAS	220
SMA - SOCIÉTÉ MONÉGASQUE D'ASSAINISSEMENT	204
SME - SOCIETE MONEGASQUE D'ELECTRONIQUE	214
SMEG - SOCIÉTÉ MONÉGASQUE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ	216
SOCIETE MONEGASQUE D'ETANCHEITE	226
SOCOTEC	208

T

TECHNI TRAVAUX	252
TOP NETT	232
TRACTEBEL ENGINEERING MONACO S.A.R.L.	219
TRAFIPARC SAM	215
TRASOMAR SAM	252

V

VINCI CONSTRUCTION MONACO	227
---------------------------	-----

J.B. PASTOR & FILS
MONACO

TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS

Le Prestige - 25, Chemin des Révoires - BP 10 - MC 98001 - MONACO - Tél. +377 93 25 04 00 - jb_pastor@libello.com

WWW.JBPASTORETFILS.MC



INDEX RUBRIQUES

A

AGENCES IMMOBILIERES	197
AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEUR MOBILIER - CUISINES SALLES DE BAINS	201
ARCHITECTES	203
ASCENSEURS MONTE-CHARGES	203
ASSAINISSEMENT	204
ASSURANCES	204

B

BANQUES	206
BÉTON & BÉTON ARMÉ	207
BUREAUX DE CONTRÔLE	207

C

CHARPENTE - COUVERTURE - ZINGUERIE	208
COURANTS FAIBLES - DOMOTIQUE - TÉLÉPHONIE SONORISATION	208

D

DÉCORATEUR CONCEPTEURS	210
DÉMOLITION	211

E

EAU (DISTRIBUTION-TRAITEMENT)	212
ÉCHAFAUDAGE	212
ÉLECTRICITÉ - COURANTS FORTS - GROUPES ÉLECTROGÈNES	212
ÉNERGIES RENOUVELABLES	215
EXPERTS - INGÉNIERIE BUREAUX D'ÉTUDES CONSEILS ÉCONOMIE DE LA CONSTRUCTION	217

G

GÉNIE CIVIL	219
GROS-ŒUVRE MAÇONNERIE - CLOISONS DOUBLAGES - ÉTANCHÉITÉ	221

J

JARDINS - ESPACES VERTS - PAYSAGISTES	227
---------------------------------------	-----

M

MARBRE - PONÇAGE DE MARBRE	228
MATÉRIEL - OUTILLAGE FOURNITURE GÉNÉRALE QUINCAILLERIE (VENTE ET LOCATION)	228
MENUISERIE BOIS - ÉBÉNISTERIE - PARQUETS	229
MIROITERIE - VITRERIE	231
MONTAGE - LEVAGE	231

N

NETTOYAGE	231
-----------	-----

P

PEINTURE - ENDUITS DE FAÇADE - REVÊTEMENTS MURAUX - SOLS SOUPLES FAUX PLAFONDS - STAFF	233
PERSONNEL INTÉRIMAIRE & TRAVAIL TEMPORAIRE	237
PLOMBERIE - CHAUFFAGE - CLIMATISATION - VENTILATION	238
PROMOTEURS / CONSTRUCTEURS	241
PROTECTION INCENDIE - DÉSENFUMAGE	243

S

SÉCURITÉ GARDIENNAGE	244
SERRURIE MÉTALLERIE - MENUISERIES PVC & ALUMINIUM	244
SIGNALÉTIQUE - TIRAGE DE PLANS - IMPRIMERIE - COMMUNICATION	246
SOLS DURS REVÊTEMENTS DURS	246
STORES - TENTES BÂCHES	247

T

TAPISSIERS DÉCORATEURS	248
TERRASSEMENT SOUTÈNEMENT - FONDATIONS SPÉCIALES	248
TOUS CORPS D'ÉTAT	249
TRAVAUX ACROBATIQUES	252
TRAVAUX MARITIMES SOUS-MARINS	252

MONACO INFO

le podcast



ALAIN DUCASSE
MARIE DUCRUET
TONY VARO
GAD ELMALEH
STÉPHANE VALERI
GMK
STÉPHANE BERN
YAKUBA OUATTARA...



CEUX QUI FONT MONACO SONT AU MICRO

À ÉCOUTER SUR TOUTES LES PLATEFORMES



SPOTIFY | APPLE PODCASTS | DEEZER | YOUTUBE...



www.monacoinfo.com





MICHEL PASTOR GROUP



PROMOTION • CONCEPTION • RENOVATION

GROUPE MICHEL PASTOR

+377.92.16.58.88 • www.mpg.mc

AGENCES IMMOBILIÈRES

A.I.B.B. REAL ESTATE

M. Christian BALDACCHINO
M. Sébastien BALDACCHINO
Sun's Palace
4, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 85 85
info@aibb.mc
www.aibb.mc

AAA MONACO TOWN & SEA IMMOBILIER

Mme Laurence LORENZI
8, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 07 77
info@town-sea.com
www.town-sea.com

ABK REAL ESTATE

Mme Sophie DETHIER-BALSAMO
Le Riviera
5, rue des Lilas
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 29 50
info@abkproperties.com
www.abkproperties.com

ACCESS PROPERTIES

M. ESCANDE
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 53
contact@apmonaco.com
www.accesspropertiesmonaco.com

AFIM SAM

M. Franck FERRARIO
Les Floralties
3, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 87 87
Fax +377 97 97 87 88
afim@afim.mc
www.afim.mc

AGEDI SAM

Mme Valéria GENESIO
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 59 59
Fax +377 93 50 19 42
agedi@agedigroup.com
www.agedigroup.com

AGENCE BLU

M. Mike ALBUREK
Mme Lucette BERGUIG
Les Lauriers
15, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 36 60
blu@blu.mc
www.blu.mc

AGENCE CONTINENTALE

Mme Emma RUSPANTINI
Villa Marcel
19, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 54 64
info@continentale.mc
www.continentale.mc

AGENCE DES AMBASSADEURS

Mme Gisèle LORENZI
Mme Marie-Christine LORENZI
Les Floralties
1-5, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 79 59
Fax +377 93 15 94 22
ambassadeursimmo@monaco.mc

AGENCE DES ÉTRANGERS

Mme Marie-Evelyne BADIOU
Le Georges V
14, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 10 52 52
Fax +377 93 10 52 50
syndic@agencedesetrangers.mc

AGENCE DU MIDI

M. Marc FAGGIONATO
25, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 40 26
Fax +377 97 97 40 27
info@faggionatoimmo.com
www.faggionatoimmo.com

AGENCE EIP

Mme CARVELLI
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 53 71
Fax +377 93 50 20 13
info@eip.mc
www.eipmonaco.com

AGENCE GRAMAGLIA

M. Michel GRAMAGLIA
9, avenue Princesse Alice
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 59 00
Fax +377 92 16 59 16
info@gramaglia.mc
www.gramaglia.mc

AGENCE HAMMER DRAFF

Mme Nathalie HENRY
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 79 29
info@hammerdraff.com
www.draffimmo.com

AGENCE IMMOBILIÈRE DE LA GARE

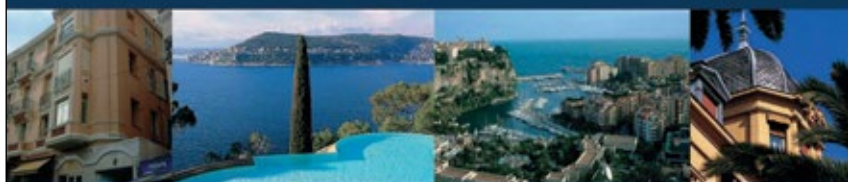
M. Pierre MARÉ
6, avenue Prince Pierre
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 22 36
Fax +377 93 25 05 34
info@agencegaremonaco.com
www.agencegaremonaco.com

AGENCE LORENZA VON STEIN LUXURY REAL ESTATE

Mme Angela KLEIBER
47, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 02 77
info@lvsmonaco.com
www.lorenzavonstein.com

Real estate

Immobilier



La référence immobilière en Principauté



Agence des Étrangers
Commandeur & Associés Immobilier S.A.M.

Transactions : Agent Immobilier • Tél. : +377 93 10 55 55
14, av. de Grande-Bretagne Monaco

Administrateur d'immeubles : Syndic & Gestion • Tél. : +377 93 10 52 52
14, av. de Grande-Bretagne Monaco

AGENCE MARCHETTI

M. Nicolas LUNEL
20, rue Princesse Caroline
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 24 78
contact@agencemarchetti.com
www.agencemarchetti.com

AGENCE NOUVELLE IMMOBILIÈRE ET COMMERCIALE DE MONACO

Mme Catherine ALBERTI
16, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 31 60
info@agencenouvellemonaco.com
www.agencenouvellemonaco.com

AGENCE REGENTI

Mme Nathalie TROIN
Galerie Marchand
38, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +33 6 80 86 87 73
contact@regentimonaco.com

AGENCE THOMAS

M. Massimiliano IBBA
25, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 72 92
Fax +377 92 16 15 32
contact@agence-thomas.mc
www.agence-thomas.mc

AGENCE VALLAT

M. Joffray VALLAT
Les Floraliés
5, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 14 12
monaco@vallat.mc
www.vallat.mc

AGEPRIM

M. Stéphane BRIANTI
Les Acacias
18, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 14 14
Fax +377 93 25 83 98
info@ageprim.com
www.ageprim.com

AGT IMMOBILIER

M. Gaston CHAROY
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 73 34
Fax +377 93 25 73 33
agtimm@monaco.mc

ALBU

M. Jérôme LAUSSEURE
24, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 04 04
Fax +377 93 25 28 58
groupe@lausseure.com

AMERICAN SYSTEM NETTOYAGE

Mme Sophie VERHAAREN
Les Orchidées
16, rue Réverend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 35 85
asn@monaco.mc - www.asn.mc

ASTRAL PROPERTIES

Mme Charlélie CANTALOUBE
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 61 51
contact@astralproperties.mc
www.astralproperties.mc

ATLANTIC AGENCY

M. Jean-Georges GRAMAGLIA
Le Montaigne
6, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 68 68
Fax +377 93 30 01 84
atlantic@monte-carlo.mc
www.atlantic.monte-carlo.mc

ATTOL AGENCY

Mme Marie-Joséphé LOPEZ
Le Millefiori
1, rue des Genêts
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 23 83
Fax +377 97 70 23 84
attol@attolagency.mc

BALKIN ESTATES

M. Stéphane BALKIN
17, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 30 00
Fax +377 93 50 30 10
info@balkin-estates.com
www.balkin-estates.com

BERRY & QUINTI MONACO INTERNATIONAL REALTY

Mme Barbara QUINTI
20, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 15 20
Fax +377 97 97 62 44
contact@berry-quinti.com
www.bq-internationalrealty.com

BERTOLA REAL ESTATE

M. Jean-Antoine BERTOLA
18, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 20 00
info@bertola.mc
www.bertola.mc

BETON 57

M. Jeremy VERGÉS
Le Mantegna
18, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 36 66
Fax +377 92 05 36 77
contact@beton57.com
www.beton57.com

BIAI - BUREAU INTERNATIONAL AFFAIRES IMMOBILIERES

Mme Graziella DUTTO
Le Michelangelo
7, avenue des Papalins
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 22 00
Fax +377 92 05 91 55
biai@biai.mc
www.biairealestate.com

BOLLATI IMMOBILIER

M. Emmanuel BOLLATI
Winter Palace
1, avenue de la Madone
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 72 72
info@bollati-immobilier.com
www.bollati-immobilier.com

BUREAU D'AFFAIRES IMMOBILIÈRES SNC CAMOZZI & CAZAL

Mme Graziella CAZAL
Le Shangri-La
11, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 18 27
Fax +377 93 50 08 26
agence_camozzi@gmail.com
www.bureauaffairesimmobilières.com

C.C.R.G. SAM

Mme Nadège ORECCHIA-GISSAT
Le Forum
BP 159
28, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 61 61
Fax +377 97 97 61 62
ccrg@ccrg.mc
www.ccrg.mc

CABINET P. PALMERO

M. Marc-André GRIMAUD
La Réserve
5, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 51 52
Fax +377 93 50 87 55
cpp@palmero.mc
www.palmero.mc

CAPI - CENTRE D'AFFAIRES ET DE PROMOTIONS IMMOBILIÈRES PASTOR

M. Laurent PASTOR
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 93 15 97 77
Fax +377 93 15 97 88
capi@capi.mc
www.capi.mc

CAPITAL REAL ESTATE

Le Park Palace
6, impasse de la Fontaine
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 63 63
Fax +377 99 99 63 64
contact@capitalrealestate.mc
www.capitalrealestate.mc

CAROLI REAL ESTATE

M. Antonio CAROLI
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 51 22
Fax +377 92 16 17 00
contact.carolirealestate@groupecaroli.mc
www.caroli-realestate.com

CENTRE IMMOBILIER PASTOR

M. Jean-Baptiste PASTOR
Europa Résidence
Place des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 58 88
Fax +377 93 25 76 57
info@cip.mc
https://www.cip.mc

CIE MONÉGASQUE DE TRANSACTIONS ET GÉRANCES

M. Christophe OTTO
1, rue du Ténac
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 70 70
Fax +377 92 16 70 71
cmtg@cmtg.mc

COLETTI REAL ESTATE

M. Jean-Louis COLETTI
30, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 05 55
Fax +377 97 70 05 50
secretariat@colettirealestate.com
https://colettirealestate.com

COTE INVESTISSEMENT

M. Patrick MÖLLER
1, rue Louis Notari
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 02 02
Fax +377 99 92 04 75
info@cote.mc
www.cote.mc

CRISTEA-FLANDRIN IMMOBILIER

Mme Françoise CRISTEA-FLANDRIN
21, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 75 61
fcf@fcfrealstate.com
www.fcfrealstate.com

DAMENO IMMOBILIER

M. Jean-Claude DAMENO
Monte-Carlo Palace
3-9, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 25 30
info@dameno.mc
www.dameno.mc

DEPLANCHE IMMOBILIER

M. Fabien DEPLANCHE
29, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 41 44
Fax +377 93 15 08 14
info@deplanche-immobilier.com
www.deplanche-immobilier.com

DOTTA IMMOBILIER

M. Michel DOTTA
5 Bis, avenue Princesse Alice
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 20 00
Fax +377 97 98 20 01
info@dotta.mc
www.dotta.mc

ELITE INTERNATIONAL

Mme Jessica NOGHES-MENIO
Palais Albany
26, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 94 20
jessica@eliteimmo.com
www.eliteimmo.com

ETIC IMMOBILIER

M. Nicolas MATILE
Les Lauriers
15, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 57 94
Fax +377 93 50 58 54
etic@monaco.mc

EUROPAGENCE SARL

Mme Carol MILLO
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 81 00
contact@europagence.mc
www.europagence.mc

EXCLUSIVE ESTATE MONACO

23, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 15 49
info@exclusive-estate.mc
www.exclusive-estate-monaco.com

FCF IMMOBILIER SAM

Mme Françoise CRISTEA-FLANDRIN
1, avenue Saint-Laurent
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 22 46
Fax +377 93 50 31 88
fcf@fcfrealstate.com
www.fcfrealstate.com

FINDR BY INTERALIA

M. Jeremy VAN DEN EYNDE
M. Alex ROMANO FARALDI
31, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 78 35
Fax +377 93 15 00 99
hello@findr.mc
www.findr.mc

FINE PROPERTIES MONTE-CARLO SAM

M. Giorgio CASSINA
Athos Palace - C° Engeco
2, rue de la Lujerneta
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 36 99
Fax +377 93 50 00 16
info@fpmc.com
https://www.fpmc-agency.com

G2 IMMOBILIER

M. Axel GIUDICELLI
M. Y. GIUDICELLI
6, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 40 57
contact@g2immobilier.com
www.g2immobilier.com

GRAMAGLIA

M. Michel GRAMAGLIA
14, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 59 00
info@gramaglia.mc

GROUPE PASTOR SAM

M. Patrice PASTOR
27, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 61 60
Fax +377 97 77 61 61
contact@groupepastor.mc
www.groupepastor.mc

HARROCH REAL ESTATE

Mme Marjorie CROVETTO
2, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 31 08
Fax +377 97 97 31 09
info@harrochrealstate.com
www.harrochimobilier.mc

HOUSE & CO

M. Fabrizio GIBELLI
Les Lauriers
15, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 18
contact@houseandco.mc
www.houseandco.mc

**ICON PROPERTY
M. MORDAUNT**

13, avenue des Papalins
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 09 40
icon@icon-property.com
www.icon-property.com

IMPERATOR IMMOBILIER

Mme Geneviève PEILLON
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 22 69
Fax +377 97 98 22 70
imperator@libello.com

INTERMEDIA SARL

M. Claudio GENOVESE
L'Annonciade
17, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 66 84
info@intermedia.mc
www.intermedia.mc

**IRIS - INTERNATIONAL REALTY
& INVESTMENT SERVICE**

M. Jean-Paul BOISBOUVIER
4, rue des Iris
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 53 53
iris@iris.mc
www.iris.mc

J&K WENTZ REAL ESTATE

M. John WENTZ
Mme Katia WENTZ
Le Park Palace
6, impasse de la Fontaine
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 12 34
info@wentz.mc
www.wentz.mc

JOHN TAYLOR & SON

M. Jean-Yves LEGRAVEREND
20, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 30 70
monaco@john-taylor.com
www.john-taylor.com

KRETZ FAMILY REAL ESTATE MONACO

Mme Elisabeth KOZULINA
Mme Elodie STEINLET
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 11 44
elodie@kretzrealstate.com
elisabeth@kretzrealstate.com
www.kretzrealstate.com

LA COSTA PROPERTIES MONACO

Mme Luciana GAIA-LEBON
M. Benoît MARTIN
Le Park Palace
25, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 99 00
Fax +377 97 97 99 01
info@25lcp.com
www.25lcp.com

LA MONEGASQUE IMMOBILIER SARL

M. Jean-Michel AMABLE
Le Mantegna
18, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 28 80
contact@lamonegasqueimmobilier.mc
www.lamonegasqueimmobilier.mc

LAETITIA MONACO PROPERTIES

M. Julien PICARD
16, rue de Millo
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 36 36
Fax +377 97 97 36 37
info@agence-laetitia.com
www.agence-laetitia.com

LIFE PROPERTIES SARL

M. RICHELMI
Le Mercator
7, rue de l'Industrie
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 33 61
admin@lifeproperties.mc
www.lifeproperties.mc

**LOPEZ DE LA OSA & FRANCO
REAL ESTATE**

M. Inigo LOPEZ DE LA OSA
Villa les Cigognes
17, rue Louis Aurégia
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 15 60
info@lofrealstate.com
www.lofrealstate.com

FCF

IMMOBILIER

Françoise Cristea Flandrin

fcf@fcfrealstate.com
www.fcfrealstate.com

L'immobilier sur mesure

CRISTEA-FLANDRIN IMMOBILIER
21, boulevard des Moulins - 98000 Monaco
Tél (377) 93.30.75.61

FCF IMMOBILIER
1, avenue Saint-Laurent - 98000 Monaco
Tél (377) 93.30.22.46

LIFE PROPERTIES

MONACO

REAL ESTATE

«Le Mercator» 7, rue de l'Industrie - 98000 Monaco
Tél. : +377 97 98 33 61 - direction@lifeproperties.mc - www.lifeproperties.mc

MAGREY AND SONS

M. Christoph AVERSAO
2, avenue Saint-Laurent
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 10 10
Fax +377 97 70 10 11
monaco@magrey.com
www.magreymonaco.com

MAZZA IMMOBILIER

Mme Marina HALBE-MAZZA
Mme Emilie MAZZA
11-13, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 35 35
agence@mazza-immobilier.com
www.mazza-immobilier.com

MIELLS

M. Lucien MOSTACCI
14, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 79 29
Fax +377 97 97 79 28
info@miells.com
www.miells.com

MONACO PROPERTIES

M. Jean-Pierre PRADEAU
14, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 33 97
Fax +377 97 97 33 98
info@monacoproperties.mc
www.monacoproperties.mc

MONTE-CARLO ESTATES

M. Didier VILLA
M. Gianluca DE LUCIA
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 12 21
Fax +377 97 77 12 22
mcestates@monaco.mc
montecarlo.estates9@gmail.com
www.montecarloestates.mc

MONTE-CARLO PRIVILÈGE IMMOBILIER

Mme Antonia IVALDI
Monte-Carlo Sun
74, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 06 57
Fax +377 93 25 06 47
mcprivilege@libello.com
www.mcprivilege.com

MONTE-CARLO SOTHEBY'S INTERNATIONAL REALTY

Mme Déborah DWEK
Les Arcades du Métropole
2 A, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 37 27
info@montecarlo-sothebysrealty.com
www.montecarlo-sothebysrealty.com

MONTE-CARLO TRANSACTIONS

M. Albert GIBELLI
2, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 85 05
info@montecarlotransactions.com
www.montecarlotransactions.com

ONLY RESIDENCE

Yacht Club
quai Louis II
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 42 43
contact@onlyresidence.com
www.onlyresidence.com

PACIFIC AGENCY

M. Alain VIVALDA
46, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 48 23
info@pacificagency.mc
www.pacificagency.mc
www.groupealvi.com

PARK PALACE IMMOBILIER

Les Arcades du Métropole
2 A, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 62 77
Fax +377 97 77 62 78
info@parkpalaceimmobilier.com
www.montecarlohouse.net

PASTOR

Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 18 00
info@pastor.mc
www.pastor.mc

PASTOR IMMOBILIER

M. Patrice PASTOR
27, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 20 70
Fax +377 97 70 20 71
contact@pastor-immoco.mc
www.pastor-immobilier.com

PETRINI EXCLUSIVE REAL ESTATE MONACO

Mme Eugenia PETRINI
Le Prince de Galles
3, avenue des Citronniers
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 16 00
contact@petrini.mc
www.petrini.mc

PIETER VAN NAELTWILCK REAL ESTATE INVESTMENTS

M. Pieter VAN NAELTWILCK
Le Park Palace
6, impasse de la Fontaine
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 70 20
Fax +377 97 70 70 21
pvnrealstate@monaco.mc
www.pvnrealstate.com

PIRAS IMMOBILIER

M. Mauro PIRAS
Château Perigord
6, lacets Saint Léon
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 30 00
info@pirasimmobilier.com
www.pirasimmobilier.com

PLAN B

M. Lucien BLAZY
Villa Céline
6, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 97 20
Fax +377 97 97 97 21
blazy@monaco.mc

POWERS PROPERTIES

M. Mike POWERS
Villa Marcel
8, avenue Saint-Laurent
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 23 23
contact@powers.mc
www.powers.mc

PROMOTION INVEST

M. Olivier MARTINI
14, rue de Millo
98000 MONACO
Tél. +377 93 15 95 45
Fax +377 97 70 81 91
omartini@libello.com

REAL ESTATE MONTE-CARLO

Mme Anne-Marie FISSORE
17, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 60 70
info@realestatemontecarlo.mc
www.realestatemontecarlo.mc

REGAL ESTATES

Mme Anita AITA
Roc Fleuri
1, rue du Ténao
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 52 75
Fax +377 97 97 52 74
anita@regalestates.mc
www.regalestates.mc

REY & NOUVION IMMOBILIER

M. François REY
M. Jérôme TEMPIER
Le Winch
11 Bis, rue Princesse Antoinette
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 45 00
immo@rey-nouvion.com
www.rey-nouvion.com

ROC AGENCY

M. Jean-Yves LORENZI
28, rue Comte Felix Gastaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 35 20
jyl@rocagency.com
www.rocagency.com

SAINT-CHARLES IMMOBILIER

Villa Barbarin
7, avenue Saint-Laurent
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 59 17
Fax +377 97 77 58 97
office@scimonaco.com
www.scimonaco.com

SARL AGENCE OLIVIE

Mme Janine SUDRE-RENARD
M. JC ALAVI
22, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 60 52
Fax +377 92 16 04 80
agolivie@monaco.mc

SEGOND IMMOBILIER

M. Eric SEGOND
M. Didier SEGOND
Le Montana Palace
6, rue de la Colle
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 35 77
Fax +377 92 05 35 78
info@segond.com
www.segond.com

SEPA - SOCIETE D'ÉTUDES DE PARTICIPATION ET DE COURTAGES

M. Jean-Paul TORRELL
7, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 90 85
Fax +377 93 15 99 13
sepac_sam@libello.com
www.sepac.mc

SL AGENCY

M. Cédric SOLICHON
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 15 96
contact@slamonaco.com
www.slamonaco.com

SMIR - SOCIETE MOBILIERE ET IMMOBILIERE RABATAU

M. Marc LECOURT
4, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 58 00
Fax +377 92 16 57 86
info@groupe-smir.com
www.groupe-smir.com

SOPRODIM

M. Teddy BARD
Castel Paradou
26, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 39 97
info@soprodin.mc

SOTRIM

Mme Patricia SANGIORGIO
16, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 63 10
Fax +377 93 50 53 74
sotrim@sotrim.mc

UNIVERSAL OFFICE

Mme Marie-Joséphine CIFATTE
6, avenue des Citronniers
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 52 28
Fax +377 93 15 92 09
info@universalmontecarlo.com
www.universalmontecarlo.com

VIVIANI CHAMPLEURY BARCO

M. Albert VIVIANI
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 24 00
contact@vcb.mc
www.vcb.mc

VOLUMES REAL ESTATE

M. Olivier CORPORANDY
M. Stéphane GARCIA
25, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 89 80
info@volumes.mc
www.volumes.mc

AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEUR MOBILIER - CUISINES SALLES DE BAIN

A.R.E.A. SEPARALU SYSTEM

M. Michel DIDIER
Le Lumigean
BP 677
3, rue du Gabian
98000 MONACO Cedex
Tél. +377 97 77 83 34
Fax +377 92 05 70 34
separalu@area.mc
www.area.mc

A.R.T. DÉCO

Mme Laura OSSOLA
13, rue des Géraniums
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 67 11
Fax +377 93 30 59 12
artdeco@libello.com

AD ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR DÉCORATION

Mme Patrizia PERIGORD
Château Périgord RDC
6, lacets Saint Léon
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 20 40
info@admontecarlo.com
www.admontecarlo.com

ADB CUISINES DÉCORATION

Mlle Marine TURUANI
Villa La Rousse
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 59 15
Fax +377 93 25 12 22
marine@adbcuises.com
www.adbcuises.com

AEF EKLE CONSTRUCTION SARL

Mme Alexandra FISSORE
Mme Frédérique MARSAN
M. Eric FISSORE
15, allée Lazare Sauvaigo
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 09 76
administration@eklemonaco.com
www.eklemonaco.com

AG RENOVATION

M. Alessandro GALANTE
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 79 26
agrenovation@monaco.mc
https://agrenovation.mc/fr/

AGEDI SERVICES SARL

M. Massimo CIMATTI
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 59 59
Fax +377 93 50 19 42
agedi@agedigroup.com
www.agedigroup.com

AGPR SARL

Mme Khadija MAATAOUI
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 57 90
Fax +377 97 70 78 76
agpr@monaco.mc

ARCHITECTE GABRIEL VIORA

M. Gabriel VIORA
Villa des Pins
8, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 32 70
gabriel.viora@architecteviora.com
info@architecteviora.com
www.architecteviora.com

ARREDO SARL

M. José ZANETTI
BP 432
5, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 16 99
Fax +377 93 30 16 99
info@arredo.mc
www.arredo.mc

BRUGNOTTO S.R.L.

M. Franco BRUGNOTTO
Palais Majestic
23, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
martina.parro@brugnottogroup.it

BUREAU ET CRÉATION

M. Auguste AMALBERTI
Les Jacarandas
7, allée Guillaume Apollinaire
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 16 70
Fax +377 93 15 91 15
bureau_creation@libello.com
dagostin_n@monaco.mc
www.bureauetcreation.com

C2A MONACO SARL

M. Jean-Pierre LOUCHE
- C/ Talaria
7, rue de l'Industrie
98000 MONACO
Tél. +33 6 40 61 21 04
https://www.caa-agencement.fr/



CLOISONS AMOVIBLES SEPARALU MONACO



SAM AREA

“Le Lumigean” - 3, rue du Gabian - BP 677 - Monaco
Tél. (+377) 97 77 83 34 - separalu@area.mc

CHARTWELL SARL

M. Andrew SHEPPARD
Ermano Palace
27, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 56 67
Fax +377 97 97 56 68
office@chartwell.mc
www.chartwell.mc

COCHET PAIS

M. Yannick COCHET
Le Montaigne
avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 31 24
monaco@cochetpais.com
www.cochetpais.com

COSTAMAGNA INTERNATIONAL

Mme Anne COSTAMAGNA
2, impasse des Carrières
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 29 22
Fax +377 92 05 29 23
costamagnainternational@costamagna.com
www.costamagna.com

DAVID FRÈRES SARL

M. Michel DAVID
3, avenue Saint-Charles
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 77 09
Fax +377 97 70 77 11
david-freres@wanadoo.fr

DECOBOIS MONACO

M. Jean-François PROT
5, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 90 10
contact@decoboismonaco.com
www.decoboismonaco.com

DESIGN WORKS GOOD / BULTHAUP

2, place des Bougainvilliers
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 17 82
Fax +377 97 70 39 43
hello@bulthaup.mc

DIMCO S.A.M.

M. Gilles FIGHIERA
9, rue Baron de Sainte-Suzanne
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 27 00
Fax +377 97 97 27 01
mail@dimco.mc
https://www.dimco.mc/

DJANDJI INTERIOR DESIGN

M. Carol DJANDJI
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 84 12
Fax +377 93 50 85 37
d.i.d@djandji.com

ENTREPRISE SOLAMITO PLOMBERIE SANITAIRE

M. Jean-François SOLAMITO
M. Pierre SOLAMITO
Les Lauriers
15, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 65 16
Fax +377 93 25 39 62
solamito-pierre@monaco.mc

ENTREPRISE TOMMASO ZUMBO

M. Tommaso ZUMBO
Le Coronado
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 32 36
Fax +377 92 05 32 36
tommasozumbo@monaco.mc
www.tommasozumbo.com

EQUIDIF SAM

Mme Sébastien BALDO
L'ASTORIA
26Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 65 05
Fax +377 93 50 98 93
info@equidif.com
www.equidif.com

GALERIE ADRIANO RIBOLZI

M. Adriano RIBOLZI
Palais de la Scala
7, avenue de l'Hermitage
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 03 77
Fax +377 97 97 03 78
ribolzi@adrianoribolzi.com
www.adrianoribolzi.com

GARBARINO INTERIOR DESIGN SARL

M. David GARBARINO
Villa Velleda
40, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 68 00
Fax +377 93 15 90 57
showroom@garbarino-id.com
www.garbarino-id.com
www.g.i.d.biz

GASTALDI SARL PEINTURE & DÉCORATION

Mme Mara PUGLIESE
Villa Les Cactées
6, escalier Malbousquet
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 15 42
gastaldi@monaco.mc
www.gastaldirenovation.com

GREEN PLUS SARL

M. Walter DE BIE
Le Copori
9, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 68 20
greenplus@greenplus.mc
www.greenplus.mc

HERITAGE CONSTRUCTION SAM

M. Jean-Marc PASTOR
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 53 70
Fax +377 97 70 99 69
contact@heritageconstruction.mc
www.heritageconstruction.mc

ITALIAN CONCEPT SARL

M. Massimo MASIERO
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 6 37 75 21 46
Fax +377 97 77 25 53
info@italianconcept.mc
www.italianconcept-monaco.com

KAMIL INTERIOR DESIGN CONCEPTION - ART GALLERY

M. Kamel DAVARIPOUR
Emilie Palace
3, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 00 10
info@kamil.mc
www.kamil.mc

LES ATELIERS DU BOIS

BP 697
4-6, avenue Albert II
98014 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 66 06
adb@ateliersdubois.mc
www.jbpastoretfiles.mc

MATTEI MARIE-FRANCE

Mme Marie-France MATTEI
Villa Tartare
10, rue de la Source
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 59 49
mfmattei@libello.com

MOBILIA SAM

Mme Sylvia RATHOWSKI
Seaside Plaza
6, avenue des Ligures
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 57 57
syndic@hpp-pastor.mc

MONABOIS SARL

M. Alain BORGHERESI
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 40 66
monabois@orange.fr

MONACO MANAGEMENT CONSTRUCTION SARL

M. Alain DEVERINI
24, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 06 78
Fax +377 93 25 02 26
alain.deverini@deverini.architectes.mc

MONAVERRE

M. Philippe BRETAGNA
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 93 31
Fax +377 99 99 93 32
monaverre_sam@libello.com

MONTE-CARLO RENOVATION SAM

M. Laurent LOUSTALET
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 57 87
Fax +377 92 16 03 05
mcr@montecarlorenovation.mc
www.montecarlorenovation.com

MORETTI INTERIORS MC

M. Alfio PINTO
Le Soleil d'Or
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
info@morettiinteriors.com
www.morettiinteriors.it

MOV'IN

M. José ZANETTI
33, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 15 90 30
Fax +377 93 25 63 81
info@movin.mc
www.movin.mc

NOARO FRERES SAM

M. Jean-François NOARO
11 Bis, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 85 72
contact@noaro.com
www.noaro.com

PORCELANOSA MONACO

M. Serge ONOFRI
14, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 23 87
sr@porcelanosamonaco.com
www.porcelanosa.com

RENOVDECO

M. Emmanuel DE FREITAS RODRIGUES
35, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 54 56
Fax +377 97 98 68 54
renovdeco@libello.com
renovdeco@monaco.mc
www.renovdeco-monaco.com

SABRINA MONTE-CARLO DÉCO

Mme Sabrina MONTELEONE
39, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 57 60
Fax +377 97 97 57 61
contact@sabrinamontecarlo.com
www.sabrinamontecarlo.com

SAM D'ANDREA

M. Marco D'ANDREA
Villa Annonciade
24, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 22 00
contact@samdandrea.com
www.samdandrea.com

SPAZIO ITALIANO SARL

Mme Elisabetta PICOZZI
Villa Médecin
8, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 02 38
info@spazioitaliano.mc
picozzi@spazioitaliano.mc
www.spazioitaliano.mc

STUDIO H

Mme Hege ULDAL LECOURT
Maison Giaume
33, avenue Saint-Charles
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 11 90
hege@studioh.mc - fred@studioh.mc

TECHNOBUILD

M. Luca GALLIANO
1, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 70 44
Fax +377 97 77 70 45
info@technobuild.mc
http://www.technobuild.mc

TOP CUISINE

Mme Kristelle LANZI
19, rue Princesse Caroline
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 02 00
Fax +377 93 25 28 34
topcuisine@libello.com
www.top-cuisine-monaco.com

VIOTTI ET SOULIER

M. Arnaud SOULIER
Mme Virginie SOULIER
15, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 34 35
Fax +377 93 30 65 72
virginie@viottisouliermonaco.com
www.viottisouliermonaco.com

ARCHITECTES**ABBA**

M. Benjamin BOISSON
40, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 92 96
contact@abba.mc
www.abba.mc

AGENCE D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME BOISSON RAINIER

M. Rainier BOISSON
Villa l'Aurive
31, rue du Portier
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 90 21
Fax +377 93 30 12 94
info@boisson.architectes.mc
www.rboisson.architectes.mc

AODA AGENCE OLIVIER DEVERINI ARCHITECTES

M. Olivier DEVERINI
24, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 24 24
olivier.deverini@aoda.mc
www.aoda.mc

ARCHI STUDIO

M. Jean-Michel UGHES
34, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 26 26
Fax +377 97 77 28 28
contact@archi-studio.net
www.archi-studio.net

ARCHITECTE GABRIEL VIORA

M. Gabriel VIORA
Villa des Pins
8, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 32 70
gabriel.viora@architecteviora.com
info@architecteviora.com
www.architecteviora.com

ARCHITECTE MARGAUX DAVENET

Mme Margaux DAVENET
1, avenue Prince Pierre
98000 MONACO
Tél. +336 43 91 92 75
margaux.davenet@gmail.com

ATELIER VII ARCHITECTURE

Mme Orietta POLONIO
Tour Odéon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 06 93
atelier7architecture@monaco.mc
www.atelier7monaco.com

B/ ARCHITECTES

M. Franck BOURGERY
Monte Carlo View
8, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 03 44
contact@barchitectes.com
www.barchitectes.com

BELAIEFF SUZANNE (ARCHITECTE)

Mme Suzanne BELAIEFF
15, rue Princesse Caroline
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 64 62
Fax +377 92 05 64 68
archi@belaieff.com

BLANCHI ALEXIS (ARCHITECTE)

M. Alexis BLANCHI
Le Grand Palais
2, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 18 88
Fax +377 97 70 01 18
contact@abarchitecture.mc

CABINET DEVERINI EMMANUEL ARCHITECTE DEVERINI ARCHITECTES

M. Emmanuel DEVERINI
24, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 31 10
emmanuel.deverini@deverini.architectes.mc
http://www.deverini.architectes.mc

CURAU CHRISTIAN (ARCHITECTE)

M. Christian CURAU
41, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 23 23
Fax +377 93 25 14 39
info@cca-mc.com
www.cca-mc.com

FEDOROFF NICOLAS (ARCHITECTE)

M. Nicolas FEDOROFF
41, rue Grimaldi
98000 MONACO
contact@atelier-pierre.com

GENIN FRÉDÉRIC ARCHITECTE ARCH MONACO

M. Frédéric GENIN
8, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 94 44
Fax +377 92 05 66 76
agence@archmonaco.net
www.archmonaco.net

GIRALDI ALEXANDRE (ARCHITECTE)

M. Alexandre GIRALDI
L'Aigle Marine
10, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 76 36
Fax +377 92 05 76 34
agiraldi@agiraldi.com

GIUDICELLI LOLA (ARCHITECTE)

Mme Lola GIUDICELLI
Le Mercator, Talaria
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +33 6 43 91 38 65
lgiudicelli@monaco.mc

HEIN JEROME ARCHITECTE THE A GROUP

M. Jérôme HEIN
Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 30 10
info@theagroup.mc
www.theagroup.mc

MORIN-INNOCENTI NATACHA (ARCHITECTE)

Mme Natacha MORIN-INNOCENTI
Les Jardins d'Apolline
BP 305
1, promenade Honoré II
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 17 65
Fax +377 93 25 17 64
nmi@nmi.architectes.mc

NOTARI FABRICE ARCHITECTE

M. Fabrice NOTARI
Les Acanthes
6, avenue des Citronniers
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 09 80
Fax +377 93 30 27 74
cabinet@notari-architectes.mc

RAVARINO PATRICK (ARCHITECTE)

M. Patrick RAVARINO
La Madone
2, avenue Saint-Charles
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 76 43
ravarino@monaco.mc

RAYMOND PATRICK ARCHITECTE DPLG

M. Patrick RAYMOND
Le Jean Luc
5, rue Louis Notari
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 75 37
info@atelier-raymond.com
www.raymond-architecte.mc

SQUARE ARCHITECTE

M. François LALLEMAND
Le Conorado
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 58 00
Fax +377 93 50 60 58
contact@square-architecte.mc
www.square-architecte.mc

STUDIO ANI

Mme Lola ROZEWICZ
C/° Monaco Boost
4 - 6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 12 87
lrozewicz@studio-ani.mc
www.studio-ani.mc

ASCENSEURS MONTE-CHARGES**ALPES AZUR LEVAGE MONACO**

Mme Nadège SIGOGNE
C/° AAACS
19, galerie Charles III
98000 MONACO

ASERV MONACO

M. Fabien PELACY
Eden Park
27, boulevard de Belgique
98000 MONACO

CASEL SAM - CIE DES ASCENSEURS ET ÉLEVATEURS

M. Gaël THERON
Les Gémeaux
15, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 50 10
Fax +377 99 99 50 14
casel.tkefr@tkelevator.com

COMPAGNIE MONÉGASQUE D'ASCENSEURS

M. Bernard HERNANDEZ
47, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 26 40
Fax +377 97 77 02 21
cma@cma.mc

ELECTROLIFT MONACO ASCENSEURS

M. Ange PANIZZI
Villa Apollonie
13, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 79 01
Fax +377 97 77 31 00
contact@electroliftascenseurs.mc
www.electroliftascenseurs.com

GP ELEVATORS MONACO

M. Paolo GRIGUOLO
C/° SAM MARTINI
8, avenue Pasteur
98000 MONACO

ILEX MONACO SARL

M. Jean-Claude GEORGES
Les Ligures
2, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 13 13
Fax +377 93 50 13 12

KONÉ SAM

M. Franck LANCELIN
Le Roc Fleuri
1, rue du Ténao
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 54 29
franck.lancelin@kone.com
www.kone.com

MASPERO SRL

Mme Francesca PINI
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 88 21
jrccauditconseil23@monaco.mc

MEDIACO MONACO

M. Alexandre-Jacques VERNAZZA
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
mediaco-groupe.com

OTIS

M. Alain GIRIBALDI
L'Escorial
31, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 72 96
Fax +377 92 16 72 14
alain.giribaldi@fr.otis.com
www.otis.com

POLYMATIC

M. Jean-Pierre RICHELMI
14, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 63 00
Fax +377 93 30 63 01
polymaticsam@polymatic.mc

POLYMATIC

M. Jean-Pierre RICHELMI
7, rue des Géraniums
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 63 00
Fax +377 93 30 63 02
polymaticsam@polymatic.mc

REAL ASCENSEURS

M. Enrico BISIGNANO
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO

SCHINDLER MONACO

M. Frédéric MAHE
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 52 20
Fax +377 92 05 74 43
frederic.mahe@schindler.com
www.schindler.com

TK ELEVATOR FRANCE SAS

M. Gael THERON
C/° Casel
15, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 50 10
philippe.coulet@tklevator.com

ASSAINISSEMENT

JEAN LEFEBVRE SAM

M. Thierry DUFOUR
Stade Louis II
19, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 43 32
Fax +377 92 05 74 30
thierry.dufour@eurovia.com - smjl@eurovia.com
www.eurovia.com

MC NET - MONACO 3 D - LGN SARL (LA GENERALE DE NETTOYAGE)

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Patrick JUANEDA
Les Melezes
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 30 10 31
Fax +377 92 16 16 97
contact@mc-net.mc
www.mcnet3d.com

MONACLEAN

M. Laurent GUIGLION
Les Sporades
BP 627
35, avenue des Papalins
98013 MONACO Cedex
Tél. +377 97 77 66 99
Fax +377 97 77 66 50
info@monaclean.com
www.monaclean.com

S.M.A.D.E.C.

M. José MARIN
M. Yves BENITA
C/° Societe Monegasque Des Eaux
29, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 27 60
Fax +377 97 98 27 61
smadec@smadec.mc
www.smadecmonaco.org

SADE MONACO

M. Paul SIMBSLER
Le Victoria
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 6 23 18 80 58
paul.simbsler@sade-cgth.fr
www.sade-cgth.fr

SIVIA'M FILIALE GROUPE COLAS

M. Jean-Christophe LAURAY
Le Soleil d'Or
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 04 13
jeanchristophe.lauray@colas.com

SMA - SOCIÉTÉ MONÉGASQUE D'ASSAINISSEMENT

M. Pierre BARDY
BP 498
3, avenue de Fontvieille
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 75 16
Fax +377 92 05 92 56
sma@sma.mc
www.sma.mc

SOCIÉTÉ MONÉGASQUE DE CONTRÔLES

M. Anthony RENAUDI
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 38 01
Fax +33 4 93 14 36 44
contact@smc98.com
www.smc-98.com

SOCIÉTÉ MONÉGASQUE DES EAUX

M. Manuel NARDI
BP 101
29, avenue Princesse Grace
98002 MONACO Cedex
Tél. +377 93 30 83 67
Fax +377 93 50 35 82
smeaux@monego.mc
client@monego.mc
www.smeaux.mc

ASSURANCES

ABEILLE ASSURANCES

M. Richard MARTIN-DEFLESSELLES
7, avenue Prince Pierre
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 14 90
info@assurance-monaco.com
www.assurance-monaco.com

AGENCE ALLIANZ

HAMACHE & SALMON
M. Philippe HAMACHE
M. Johan SALMON
13, rue Saige
98000 MONACO
Tél. +377 93 10 55 66

AGENCE C. SASSI

M. Cyril SASSI
Le Suffren
BP 25
7, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 45 88
agence.sassi@axa.fr
agence.axa.fr/sassi-cyril

AGENCE C. SASSI

M. Cyril SASSI
Le Fra Angelico
11, avenue des Papalins
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 15 27
Fax +377 97 97 15 28
agence.sassi@axa.fr
agence.axa.fr/sassi-cyril

AGENCE GENERALI ASSURANCES

M. Fabio VERSACE
Le Point du Jour
28 Bis, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 39 50
fversace@agence.generalifr

ALLIANZ - CABINET BOSCAGLI

M. Guy BOSCAGLI
M. Olivier BOSCAGLI
Le Labor
30, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 80 77
Fax +377 93 30 10 29
4000681@agents.allianz.fr

ASPERTON INSURANCE ADVISORS

Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 33 32
ian@asparton.com
www.asparton.com

ASSURANCES BENJAMIN RENAUD AXA France

M. Benjamin RENAUD
2, rue Louis Notari
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 23 92
Fax +377 92 16 07 08
brenaud.axa@monaco.mc
www.axa.fr

BIG INSURANCE BROKERS

M. Jonathan BLASCO
Le Rose de France
17, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 82 48
jb@big-brokers.mc
https://www.big-brokers.ch/fr/

BLAIR ERIC ASSURANCES

M. Éric BLAIR
Buckingham
11, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 99 66
Fax +377 97 70 72 00
info@blair.mc
www.ericblairnet.com

CABINET MILHEAU ASSURANCES JEROME MILHEAU

M. Jérôme MILHEAU
Windsor - Entrée Bureau
10, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 10 65
milheau.monaco@allianz.fr
www.allianz.fr

**LA BOÎTE
À PILES !**

**C'EST GRATUIT
ET TRÈS UTILE !**

**POUR OBTENIR
VOTRE BOÎTE**

**Rendez-vous
à la Boutique SMEG**

11, Allée Guillaume Apollinaire
98000 Monaco



N° Vert 8000 20 40



Gouvernement Princier
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Cyril SASSI

**Agent général d'assurances
Expert Entreprise**

7, rue Suffren Reymond - BP25 - 98001 Monaco Cedex
Tél. : (+377) 93 30 45 88 - E-mail : agence.sassi@axa.fr

Votre interlocuteur dédié : Jérémy DELAHAYE
Tél. : (+377) 93 30 48 63



CABINET UBALDUCCI & CERASUOLO

Mme Danielle UBALDUCCI
M. Marcello CERASUOLO
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 61 35
Fax +377 93 50 14 47
cabinet.ubalducci@mma.fr
http://agence.mma.fr/montecarlo

COVERSHIP MONACO

M. Vincent HUENS DE BROUWER
27, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 32 22
vhuens@covership.com
www.covership.com

**DESMET FRANÇOIS (CABINET)
GAN ASSURANCES**

BP 68
43, boulevard du Jardin Exotique
98002 MONACO Cedex
Tél. +377 93 10 62 62
Fax +377 93 10 62 63
monaco-albert-1er@gan.fr

DORFMANN ASSURANCES

M. Didier DORFMANN
Mme Natalie DORFMANN
3, rue Princesse Caroline
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 86 00
Fax +377 93 50 82 54
dorfmann@abeille-assurances.com
www.dorfmann-assurances.com

**EDMOND DE ROTHSCHILD CONSEIL ET
COURTAGE D'ASSURANCE - MONACO**

M. Hervé ORDIONI
Les Terrasses
2, avenue de Monte-Carlo
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 28 00
Fax +377 97 98 28 01
edrcca@edrcca.mc

EDOUARD JOULIA GAN ASSURANCES

M. Edouard JOULIA
Villa Edouard
19, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 04 21
Fax +377 93 15 98 47
monaco-monte-carlo@gan.fr
www.assurances-monaco-joulia.gan.fr

EURASSUR

M. Guy BOSCAGLI
M. Olivier BOSCAGLI
M. Remy MEURDEFROID
Le Labor
30, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 60 21
Fax +377 92 05 60 22
assurances@eurassur.mc
www.eurassur.mc

EURO COURTAGE ASSURANCES

M. Didier LEDUC
42, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 41 31
d-leduc@eurocourtage.mc
www.eurocourtage.mc

**FINAXY - SOCIÉTÉ MONÉGASQUE
DE COURTAGE**

M. Laurent MAREMMANI
Le Château d'Azur
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 83 83
Fax +377 97 97 83 84
lmaremmani@finaxy.com
www.finaxygroup.com

GAN ASSURANCES CABINET L. MOTTE

M. Laurent MOTTE
9, rue de Millo
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 39 39
Fax +377 93 25 74 37
laurent.motte@gan.fr
monaco-principaute@gan.fr

GENERALI FABIO VESACE

M. Fabio VERSACE
10, rue de Millo
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 31 70
monaco@agence.generalif.fr
www.generalif.fr/versace-fabio-monaco

GRAMAGLIA (ASSURANCES)

M. Philippe VERDIER
BP 153
14, boulevard des Moulins
98003 MONACO Cedex
Tél. +377 92 16 59 00
Fax +377 92 16 59 01
assur@gramaglia.mc
www.gramaglia.mc

JUTHEAU HUSSON

M. Thomas GRAIFF
Est - Ouest
24, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 22 22
Fax +377 93 25 08 22
jutheau-husson@jutheau-husson.com
www.jutheau-husson.com

JUTHEAU HUSSON YACHTING

M. Thomas GRAIFF
24, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 44 20
Fax +377 97 97 44 24
jh-yachting@jutheau-husson.com
www.jutheau-husson.com

LORILLOU ASSURANCES

Mme Christiane LORILLOU
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 11 84
Fax +377 93 30 52 73
agence.lorillou@axa.fr

MAXANCE ASSURANCES

M. Patrick BOUTHIER
Le Forum
28, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 1 49 15 33 00
maxance@maxance.com
www.maxance.com

**JUTHEAU
HUSSON**
CONSEIL ET COURTIER
EN ASSURANCES DEPUIS 1950



**VOTRE SÉRÉNITÉ
SE CONSTRUIT
ENSEMBLE**

Depuis plus de 70 ans nous accompagnons les PME-PMI, les grandes entreprises, les organismes publics dans la protection des biens et des collaborateurs. Courtier d'assurances leader en Principauté, nous garantissons la majorité des chantiers monégasques. Ensemble, nous construisons le meilleur de l'assurance.

www.jutheau-husson.com

24 boulevard Princesse Charlotte - 98000 Monaco - (+377) 97 97 22 22

MMA

M. Pierre BRIERE
36, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 10 51 93
Fax +377 93 50 49 00
cabinet.briere@mma.fr
www.agence.mma.fr/monaco

MONACO VIE ET PLACEMENTS

M. Guy BOSCAGLI
Le Labor
30, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 05 06
mvp@samvp.com
www.samvp.com

MOURENON-GIANNOTTI

M. Jean-Philippe MOURENON
M. José GIANNOTTI
22, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 08 88
Fax +377 97 97 08 80
monacomtg@agence.generalif.fr

MY INSURANCE BROKERS MONACO

M. Olivier JEANTET
Le Shangri-La
11, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 13 58
Fax +377 97 97 13 59
info@myinsurancebrokersmonaco.com
www.myinsurancebrokersmonaco.com

OFFICE MONEGASQUE D'ASSURANCE ET DE COURTAGE OMAC

Ermano Palace
27, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 48 60
contact@omac.mc
www.omac.mc

ONLY ONE

Yacht Club -
quai Louis II
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 42 43
Fax +377 93 30 12 23
contact@onlyone.com
www.onlyone.com

ONLYYACHT SAM

M. Jérôme RAGAS
Yacht Club
quai Louis II
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 23 10
www.onlyyacht.com

PANTAENIUS SAM

34, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 43 41
info@monaco-pantaenius.com

POGGIO ALAIN (CABINET)

M. Alain POGGIO
Winter Palace - AXA
4, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 34 54
Fax +377 97 97 34 57
agence.poggio@axa.fr
www.axa-poggio-monaco.fr

PREMIUM ASSURANCES

M. Stéphane YERN
Le Labor
30, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 96 30
Fax +377 99 99 96 31
contact@premiumassurances.com
www.premiumassurances.com

SACCONE ALAIN ASSURANCES

M. Alain SACCONE
Le Forum
28, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 61 10
assurances@sacconemonaco.com
www.saccone-assurances.com

SUISSCOURTAGE

M. Jérôme RAGAS
12, quai Antoine 1er
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 42 43
contact@suisscourtage.com
www.suisscourtage.com

SUISSCOURTAGE

M. Jérôme RAGAS
BP 241
33, boulevard Princesse Charlotte
98005 MONACO Cedex
Tél. +377 93 30 42 43
contact@suisscourtage.com
www.suisscourtage.com

BANQUES

ANDBANK MONACO SAM

1, avenue des Citronniers
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 30 13
Fax +377 93 25 30 13
info@andbank-monaco.mc
www.andbank-monaco.mc

BANCA POPOLARE DI SONDRIO (SUISSE)

Villa Floriane
3, rue Princesse Florestine
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 64 64
Fax +377 99 99 64 64
contact@bps-suisse.mc
www.bps-suisse.mc

BANK JULIUS BAER (MONACO) SAM

La Lestra
13, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 10 50 00
Fax +377 93 10 50 00
www.juliusbaer.com (Groupe)

BANK PICTET & CIE (EUROPE) AG, SUCCURSALE DE MONACO

2, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 18 05

BANQUE HAVILLAND (MONACO) SAM

Le Monte-Carlo Palace
7, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 95 00
Fax +377 99 99 95 00
info.monaco@banquehavilland.com
www.banquehavilland.com

BANQUE J. SAFRA SARASIN (MONACO) SA

La Belle Epoque
15 - 17, avenue d'Ostende
98000 MONACO
Tél. +377 93 10 66 55
Fax +377 93 10 66 55
nadine.morini@jsafarasasin.com
jsafarasasin.com

BANQUE POPULAIRE MEDITERRANEE SUCCURSALE DE MONACO

Le Monte-Carlo Palace
7 - 9, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 57 57
Fax +377 92 16 57 57
regis.etienne@bpmed.fr
www.banquepopulaire.mc

BANQUE RICHELIEU MONACO

M. Thomas LHUILLIER
M. Slim JAZIRI
M. Gérard LAFITTE
8, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 55 55
Fax +377 92 16 55 55
contact.mc@banquerichelieu.com
www.banquerichelieu.com

BARCLAYS BANK PLC

31, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 93 15 35 35
Fax +377 93 15 35 35
monacomarketing@barclays.com
www.barclays.mc/privatebank

BNP PARIBAS

Mme Françoise PUZENAT
1, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 97 02
Fax +377 92 16 97 02
christelle.verrando@bnpparibas.com
www.bnpparibas.com

CAISSE D'EPARGNE

Villa L'Union
27, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 10 10 40
Fax +377 93 10 10 40

CAISSE REGIONALE DE CREDIT AGRICOLE PCA

23, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 10 53 53
Fax +377 93 10 53 53
ca-monaco@ca-pca.fr
credit-agricole-monaco.com

CFM INDOSUEZ WEALTH

11, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 93 10 20 00
www.cfm-indosuez.mc

CIC LYONNAISE DE BANQUE

26, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 20 70
Fax +377 97 98 20 70
18414@cic.fr
www.cic.fr

CMB MONACO

M. Francesco GROSOLI
17, avenue des Spélugues
98000 MONACO Cedex
Tél. +377 93 15 77 77
Fax +377 93 15 77 77
cmb@cmb.mc
www.cmb.mc

CREDIT MOBILIER DE MONACO

15, avenue de Grande-Bretagne
98002 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 52 08
Fax +377 93 50 52 08
cmm@cmobilier.mc
www.creditmobiliere.demonaco.com

EDMOND DE ROTHSCHILD (MONACO)

Les Terrasses
2, avenue de Monte-Carlo
98006 MONACO Cedex
Tél. +377 93 10 47 47
Fax +377 93 10 47 47
bger@bger.mc
www.edmond-de-rothschild.com

EFG BANK (MONACO)

Villa les Aigles
15, avenue d'Ostende
98001 MONACO Cedex
Tél. +377 93 15 11 11
Fax +377 93 15 11 11
enquiries_mco@efgbank.com
www.efginternational.com

LA BANQUE POSTALE MONACO

M. Frank FEURRA
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 80 04
Fax +377 99 99 80 04
www.labanquepostale.fr

LCL MONACO

Le Métropole
1, avenue des Citronniers
98000 MONACO
Tél. +377 93 15 73 00
Fax +377 93 15 73 00
prenom.nom@lcl.fr
www.lcl.com

ROTHSCHILD & CO WEALTH MANAGEMENT

Villa La Madone
11, boulevard des Moulins
98003 MONACO Cedex
Tél. +377 97 97 77 67
Fax +377 97 97 77 67
rothschildandco.com

SG MONACO

Palais de la Scala
16, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 93 15 57 00
Fax +377 93 15 57 00
montecarlo.entreprises@socgen.com
www.socgen.com

SOCIETE GENERALE PRIVATE BANKING (MONACO)

11, avenue de Grande-Bretagne
98007 MONACO Cedex
Tél. +377 97 97 58 00
Fax +377 97 97 58 00
sogbtmonaco@monaco377.com
www.privatebanking.societegenerale.com

UBS (MONACO) S.A.

2, avenue de Grande-Bretagne
98007 MONACO Cedex
Tél. +377 93 15 58 15
Fax +377 93 15 58 15
geoffroy.chatelard@ubs.com
www.ubs.com/monaco

UNION BANCAIRE PRIVEE - UBP SA (SUCCURSALE DE MONACO)

17, avenue d'Ostende
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 58 58

BÉTON & BÉTON ARMÉ**B.A. CONSTRUCTION**

M. Franck NICOLAS
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 85 82
Fax +377 97 77 85 82
contact@baconstruction.mc

BATMON

M. José CANCELA
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 19 64
Fax +377 93 50 29 54
batmon@libello.com

BUFFAGNI SAM

M. Antoine REY
Le Victoria
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 43 00
Fax +377 93 50 27 37
buffagni@monaco.mc

ENTREPRISE MONEGASQUE DE REMORQUAGE (E.M.R.R. SAM)

M. Grégoire BODINO
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 58 25
g.bodino@emrr.mc

ENTREPRISE MONÉGASQUE DE TRAVAUX (EMT)

M. Philippe ORTELLI
Le Victoria
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 37 62
Fax +377 93 15 98 79
emt@emt.mc

EXPERTISES ET GEOTECHNIQUE SAM

M. Laurent THOMEL
Le Coronado
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 03 50
Fax +377 93 50 03 51
sam.eg@egmonaco.com
www.egmonaco.com

FAYAT BATIMENT

M. Eric FERRARI
Le Forum - C° Cats
28, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 4 92 08 40 40
info@fayatbatiment.fayat.com
https://batiment.fayat.com

FERNAND TINARELLI & FILS

M. TINARELLI
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 76 39
Fax +377 93 50 56 27
tinarelli@wanadoo.fr
contact@fernandtinarellifils.com

IMMOBAT - GROUPE BATTAGLIA

M. Giuseppe BATTAGLIA
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 60
Fax +377 93 25 18 60
immobat@groupebattaglia.com
www.groupebattaglia.com

M.P.B. SARL

M. Cristovao DA SILVA
4, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 29 55
contact@mpb.com

MONACO DECOUPE BETON

La Villa - C° AAACS
19, galerie Charles III
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 21 18
contact@mdb.mc
www.mdb.mc

PRO BAT SAM

M. Fabien DEPLANCHE
27, boulevard Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 02 77
Fax +377 97 77 02 78
contact_probat@monaco.mc
www.probat-monaco.com

RICHELMI MONACO

M. Philippe POUSTOLY
BP 457
27, boulevard des Moulins
98011 MONACO Cedex
Tél. +377 97 98 42 00
entreprise@richelmi.mc
www.bouygues-batiment-sud-est.fr

S.I.T.R.E.N.

M. Jérôme AUGRIS
Le Point du Jour
28 Bis, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 45 87
Fax +377 92 16 14 20
sitren@libello.com

SARL SB2M

M. Chafik RACHIK
Le Prestige
25, chemin des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 72 99
societesb2m@gmail.com
societesb2m@gmail.com

SOCIETE DE CONSTRUCTION MONEGASQUE

M. Serge DELHOUME
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 10 01
Fax +377 93 30 59 21
scm@monaco.mc

SOCIÉTÉ MONACO-BÉTON

Le Saint James
5, avenue Princesse Alice
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 25 31
Fax +377 92 05 25 31

TECHN'ART S.A.M.

M. Daniele BATTAGLIO
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 35 41
Fax +377 97 70 35 42
info@technart.mc
www.technart.mc

BUREAUX DE CONTRÔLE**ACROBATIC A**

M. Pierre MARTIN
Villa Le Palis
17, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 22 18
p.martin@acrobaticagroup.com
acrobaticagroup.com

APAVE MONACO

M. Michel BARAVALLE
Villa Le Dôme
4-6, rue des Lilas
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 47 19
Fax +377 93 50 41 70
monaco@apave.com
www.apave.com

BICQ

M. Mauro MIGLIORERO
Les Abeilles
7, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 19 35
bicq@libello.com, bicq@monaco.mc
www.bicq.org



MDB
Monaco Découpe Béton

DÉMOLITION, CURAGE, SCIAGE, CAROTTAGE,
REPRISE EN SOUS-CŒUVRE

06 78 63 21 18
contact@mdb.mc
www.mdb.mc

La Villa 19, Galerie Charles III
98000 Monaco



PROBAT
SAINT-LOUIS GÉNÉRALIE DU BÂTIMENT

Gros-Cœuvre - Maçonnerie Générale - Revêtements Durs - Tous Corps d'Etat
27 Boulevard Charles III - Monaco - Tél. : [+377] 97 77 02 77 - www.probat-monaco.com




APAVE MONACO SPÉCIALISTE DE LA MAÎTRISE DES RISQUES EN CONSTRUCTION, EXPLOITATION ET ASSISTANCE À LA MAÎTRISE D'OUVRAGE (AMO)

INFRASTRUCTURES - ENERGIE - ENVIRONNEMENT - COMMISSIONNEMENT

SAM APAVE MONACO
Villa le Dôme
4/6 rue des Lilas - 98000 MONACO
Tél. : 0377 93 25 47 19 - E-mail : monaco@apave.com
www.apave-monaco.com

BUREAU VERITAS MONACO

M. Eric CHARTRON
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 32 48
Fax +377 92 05 99 84
info@fr.bureauveritas.com
eric.chartron@bureauveritas.com
www.bureauveritas.com

SOCOTEC

M. Jean-Luc REYMANN
Le Sagittaire
8, avenue Pasteur
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 75 01
Fax +377 92 05 75 02
monaco@socotec.com
www.socotec.com

CHARPENTE COUVERTURE ZINGUERIE

A2C SARL

M. Sébastien CHAMOIX
5-7, rue du Castelleretto
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 08 78
Fax +377 97 98 08 78
a2c@monaco.mc

CONCEPT & PARTNER

M. François CIRILLO
Villa Théodora
24, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 63 40
Fax +377 99 99 63 49
conceptandpartner@gmail.com
www.conceptandpartner.com

ENTREPRISE MONEGASQUE

DE COUVERTURE SAM

M. Jean-François RIEHL
1, rue Bel Respiro
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 20 22
Fax +377 93 50 43 50
info@emc.mc
www.emc.mc

FONDERIE DE MONACO

M. Eric BONSIGNORE
1-3, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 10 43
Fax +377 93 25 74 01
fonderie@fonderie-de-monaco.mc
www.fonderie-de-monaco.mc

GIRARD SNAF MONACO

M. Gilles LANCELIN
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 17 20
girard@smac-sa.com
www.smac-sa.com

PINTO CLAUDIO

M. Alfio PINTO
Le Soleil d'Or - C° M.Pinto
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 80 60

RAIMOND MONACO SAM

M. Mathieu MARTINEZ
5-7, rue du Castelleretto
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 99 47

TIME

M. Antonio BLANES
Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +336 22 91 39 01
time300@gmail.com

COURANTS FAIBLES DOMOTIQUE TÉLÉPHONIE SONORISATION

AG RENOVATION

M. Alessandro GALANTE
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 79 26
agrenovation@monaco.mc
https://agrenovation.mc/fr/

ALM

M. Olivier CARON
8, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 96 66
alm@monaco.mc

ATHOS TECHNOLOGIES SARL

M. Olivier VERNASSA
C° IBC - 3ème étage
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 17 18
contact@athos.mc
www.athos.mc

AVFERMETURES

M. Fabien DUPUIS
18, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 34 99
avfermeture@gmail.com

BLUE LIGHT

M. Yves TAMAGNO
24, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 23 45
Fax +377 97 97 23 40
info@bluelight-mc.com

BRICO CENTER ET DARTY

M. Didier VERRANDO
4-6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 51 51
Fax +377 97 98 51 50
info@bricocenter.mc

CASA PROTECTION - CORECO

M. Marc COSTA
Villa Théodora
24, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 59 36
contact@casaprotection.mc
https://casaprotection.mc



EMC
ENTREPRISE MONEGASQUE
DE COUVERTURE
SINT. 98000

Plus qu'un métier, une passion
que nous imprégnons dans chacun de vos projets

1, rue Bel Respiro - ☎ +377 93 50 20 22
98000 Monaco ✉ info@emc.mc

www.emc.mc

LEADER DU TESTING - INSPECTION - CERTIFICATION

INSPECTION & MESURE - ASSISTANCE & CONSEIL - CERTIFICATION - FORMATION

VOTRE CONTACT À MONACO

Jean-Luc Reymann
Tél. : 00 377 92 05 75 01
monaco@socotec.com

socotec.fr



DANCOM

Mme Virginie THOMAS-BRISARD
Villa Céline
6, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 66 66
Fax +377 97 70 66 60
contact@dancom.mc
www.dancom.mc

DOMONACO

M. Fabien ORTOLANI
M. Jérôme BRAO
L'Albu - C/° The Office
17, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 40 62
secretariat@domonaco.mc

EDEIS SAM

Mme Fany LEVEL
L'Aigue Marine
10, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 19 20
veronique.guillon@edeis.com
www.edeis.com

ELECTRICITE SERVICES TELEPHONIE MONACO (ESTM)

Mme Frédérique PALMERO
Le Thalès - C/° Mbc2
1, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 93 93
estm@libello.com

ELYSS SARL

M. Jean-Paul CERESOLA
Le Margarete
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 25 00
elyss@elyss.com
www.elyss.com

FREM SAM

M. Lionel POMPEI
Le Mercator
7, rue de l'Industrie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 69 94
monaco.frem@eiffage.com
www.eiffageenergiesystemes.com

GP ELEC DIFFUSION SAM

M. Antonio GONCALVES
Mme Myriam RAMPACCI
BP 658
6, avenue des Papalins
98014 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 94 34
Fax +377 92 05 96 34
gpelec@mc-monaco.com
www.gpelecsam.com

GRUPE ESPOSITO

M. Olivier ESPOSITO
Le Point du Jour
28, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 15 58
Fax +377 93 25 14 38
contact@groupe-esposito.com
www.groupe-esposito.com

HERITAGE SYSTEM

M. Nicolas VAN DER BIJ
M. Jean-Marc PASTOR
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 51 05
Fax +377 97 97 14 81
contact@heritagesystem.mc
www.heritagesystem.mc

HOME ELECTRIC ÉNERGIE (HEE)

M. Luciano DE MARTE
Le Mercure
14, avenue Crovetto Frères
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 98 70
Fax +377 97 97 98 74
info@hee.mc

I2S

M. Jérôme GUIOLLOT
4-6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 80 00
Fax +377 97 98 80 08
jerome.guiillot@mes.mc
www.mes.mc

INGETEC SAM

M. Aurélien CANNET
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 87 19
contact@ingetec.mc
www.ingetec.mc

LTP (LTP TECHNOLOGIES)

M. Jean-Claude MARTINEZ
Le Soleil du Midi
29, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 75 75
Fax +377 92 05 75 79
ltp@ltp.mc
www.ltp.mc

M.E.S. MONACO ELECTRICITE SYSTÈME

M. Jérôme GUIOLLOT
4-6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 80 00
Fax +377 97 98 80 08
jerome.guiillot@mes.mc
www.mes.mc

MATEMONA SAM

M. Henri FABRE
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 73 67
Fax +377 92 05 23 75
matemona@matemona.mc

MC TECH

M. Geoffrey MICHEL
Le Bettina
14 Bis, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 28 24
contact@mctech.mc
www.mctech.mc

MEDIA COMPUTERS

M. Éric PERODEAU
9, rue Louis Aurégli
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 06 07
Fax +377 92 16 06 05
media@mediacomputers.mc
www.mediacomputers.mc

MONACO ALARMES S.A.R.L

M. Eric VANNE
Hades Business Center
33, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 70 07
contact@monaco-alarmes.com
http://www.monaco-alarmes.com/fr/

MONACO DOMOTIQUE

M. Lionel SOZZANI
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 21 34
info@monacodomotique.mc
www.monacodomotique.mc

MONACO TELECOM

M. Martin PERONNET
4-6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 99 66 63 00
communication@monaco-telecom.mc
www.monaco-telecom.mc

MONACO TELECOM INTERNATIONAL

M. Martin PERONNET
4-6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 99 66 63 00
communication@monaco-telecom.mc
www.monaco-telecom.mc

MONEL SAM

Mme Roselyne BESSONE
M. Michel ILARDO
19, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 03 60
office@monelsam.mc

MVE MONACO VIDEO ELECTRIQUE S.A.M.

M. Cristiano TOSO
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 51 03
Fax +377 97 97 51 02
www.mve.mc

NRA LIGHTING MONACO (ECLAIRAGE)

Mme Emmanuelle CAPPO-VALLAURI
1, rue des Açores
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 15 08
Fax +377 93 15 91 63
daem.monaco@sonepar.fr
www.daem-sonepar.fr

POLYMATIC

M. Jean-Pierre RICHELMI
14, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 63 00
Fax +377 93 30 63 01
polymaticsam@polymatic.mc

POLYMATIC

M. Jean-Pierre RICHELMI
7, rue des Géraniums
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 63 00
Fax +377 93 30 63 02
polymaticsam@polymatic.mc

RIVIERA TELECOM

M. David FONTAINE
Le Continental
Place des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 52 52
Fax +377 93 50 40 79
info@riviera-telecom.com
www.riviera-telecom.com

RUÉ & LORENZI SAM

M. Jean-Luc LORENZI
17, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 76 33
Fax +377 93 50 16 97
info@ruelorenzi.com
www.ruelorenzi.com



POLYMATIC S.A.M.
AUTOMATISMES

Agent portes automatiques "Record"
INSTALLATION - ENTRETIEN - DÉPANNAGE - RÉPARATION

Toutes fermetures - Maintenance des portes c/feu
Contrôle d'accès - Automatismes pour handicapés - Automatismes divers

Tél. : +377 93 30 63 00 - Fax : +377 93 30 63 01
7, rue des Géraniums / 14, avenue St-Michel - MONACO



Monaco
DOMOTIQUE

Le Patio Palace | 41 avenue Hector Otto |
98000 MONACO

☎ +377 97 70 21 34

✉ info@monacodomotique.mc

🌐 www.monacodomotique.mc

SADI SAM

M. Alain BAUBRIT
3 Bis, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 30 25
Fax +377 93 25 45 57
contact@sadi.mc
www.sadi.mc

SAT ELECTRONIQUE MONACO

M. René BRUNA
19, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 56 02
sat.electronique.monaco@gmail.com

SEE - SOCIETE D'ENTREPRISES ELECTRIQUES

M. Jean-Louis DEGREMONT
Stade Louis II
1, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 68 68
Fax +377 99 99 68 60
corine.delville@equans.com
www.equans.com

SES - SERVICES ELECTRONIQUES & SONORISATION

M. Stephane PILLOUD
Le Gildo Pastor Center - C/° Sam Action
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 50 45
Fax +377 93 25 41 69
info@sesmonaco.com
www.sesmonaco.com

SME - SOCIETE MONEGASQUE D'ELECTRONIQUE

M. Lionel ALLAVENA
Le Triton
5, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 51 00
Fax +377 92 05 23 83
sme@sme.mc
www.sme.mc

TECHNELEC SARL

M. Stefano STIMAMIGLIO
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 36 18
Fax +377 93 50 36 18
info@technelec.eu
www.technelec.eu

TELEPHONE EUROPEEN

C/° The Office
17, avenue Albert II
98000 MONACO

TELIS

M. Thierry LERAY
Le Georges V
14, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 20 00
Fax +377 97 70 20 10
info@telis.mc
www.telis.mc

TRAFIPARC SAM

M. Pascal BERNARDINI
Stade Louis II
BP 702
1, avenue des Castelans
98014 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 32 30
Fax +377 92 05 32 60
contact@trafiparc.mc
www.trafiparc.mc

**DÉCORATEURS
CONCEPTEURS****3D FACTORY**

M. Jean-Louis BOLLARO
Villa Léopold - HBC
33, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 70 05
contact@3dfactorymonaco.com
www.3dfactorymonaco.com

AC COMMUNICATION

Mme Chantal AGLIARDI
24, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 23 40
ac.comm@monaco.mc

AD ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR DÉCORATION

Mme Patrizia PERIGORD
Château Périgord RDC
6, lacets Saint Léon
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 20 40
info@admontecarlo.com
www.admontecarlo.com

ADB CUISINES DÉCORATION

Mlle Marine TURUANI
Villa La Rousse
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 59 15
Fax +377 93 25 12 22
marine@adbcuisines.com
www.adbcuisines.com

AEF EKLE CONSTRUCTION SARL

Mme Alexandra FISSORE
Mme Frédérique MARSAN
M. Éric FISSORE
15, allée Lazare Sauvaigo
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 09 76
administration@eklemonaco.com
www.eklemonaco.com

AGEDI SERVICES SARL

M. Massimo CIMATTI
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 59 59
Fax +377 93 50 19 42
agedi@agedigroup.com
www.agedigroup.com

AGPR SARL

Mme Khadija MAATAOUI
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 57 90
Fax +377 97 70 78 76
agpr@monaco.mc

ARC GROUP

M. Riccardo ARVATI
20, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 22 22
arcgroup@monaco.mc

ARCH'INT S.A.R.L BOLZONI ASSOCIE

3, rue Saige
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 72 03
Fax +377 92 16 76 73

ARCHIMED SARL

M. Giorgio APICELLA
14, quai Antoine 1er
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 03 35
Fax +377 97 77 03 36
archimede@archimede.info
www.archimede.info

ASERV MONACO

M. Fabien PELACY
Eden Park
27, boulevard de Belgique
98000 MONACO

ATELIER VII ARCHITECTURE

Mme Orietta POLONIO
Tour Odéon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 06 93
atelier7architecture@monaco.mc
www.atelier7monaco.com

BLANCHI ALEXIS (ARCHITECTE)

M. Alexis BLANCHI
Le Grand Palais
2, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 18 88
Fax +377 97 70 01 18
contact@abarchitecture.mc

CABINET DEVERINI ALAIN ARCHITECTE

M. Alain DEVERINI
24, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 06 78
Fax +377 93 25 02 26
alain.deverini@deverini.architectes.mc

CASAMANARA

Mme Debla MANARA - BERGER
M. Piero MANARA
Le Roccabella
24, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 30 46
info@casamanara.com
www.casamanara.com

CHARTWELL SARL

M. Andrew SHEPPARD
Ermano Palace
27, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 56 67
Fax +377 97 97 56 68
office@chartwell.mc
www.chartwell.mc

COBEDESIGN / COBE

M. Corrado BEVACQUA
Le Mentegna
18, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 64 88
Fax +377 97 70 64 89
cobe@cobe.mc
www.cobe.mc

COCHET PAIS

M. Yannick COCHET
Le Montaigne
avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 31 24
monaco@cochetpais.com
www.cochetpais.com

CRAI - RAPHAËL GILARDINO

INTERIOR DESIGN
M. Raphaël GILARDINO
10, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 23 21
crai@mc-monaco.com
www.raphaelgilardino.com

DAM TECHNIBAT

M. Dumitru-Dorel MICULAS
7, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 01 06
dgt@monaco.mc
dgtechnibat.mc

DECO TREND MONACO

Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO

DECOBOIS MONACO

M. Jean-François PROT
5, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 90 10
contact@decoboismonaco.com
www.decoboismonaco.com

DJANDJI INTERIOR DESIGN

M. Carol DJANDJI
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 84 12
Fax +377 93 50 85 37
d.i.d@djandji.com

FONTVIEILLE RENOVATION SARL

Mme Daniela MEMMO D'AMELIO
14, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 22 60
Fax +377 92 05 64 72
memmo@groupememmo.com

GALERIE ADRIANO RIBOLZI

M. Adriano RIBOLZI
Palais de la Scala
7, avenue de l'Hermitage
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 03 77
Fax +377 97 97 03 78
ribolzi@adrianoribolzi.com
www.adrianoribolzi.com

GARBARINO INTERIOR DESIGN SARL

M. David GARBARINO
Villa Velleda
40, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 68 00
Fax +377 93 15 90 57
showroom@garbarino-id.com
www.garbarino-id.com
www.g.i.d.biz

GASTALDI SARL PEINTURE & DÉCORATION

Mme Mara PUGLIESE
Villa Les Cactées
6, escalier Malbousquet
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 15 42
gastaldi@monaco.mc
www.gastaldirenovation.com

HUMBERT ET POYET ARCHITECTURE

M. Emile HUMBERT
M. Christophe POYET
Monte-Carlo Sun
74, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 22 22
info@humbertpoyet.com
www.humbertpoyet.com

**KAMIL INTERIOR DESIGN
CONCEPTION - ART GALLERY**

M. Kamel DAVARIPOUR
Emilie Palace
3, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 00 10
info@kamil.mc
www.kamil.mc

KASHMIR

M. Alain DEVERINI
24, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 31 31
Fax +377 93 25 02 26
mmcsecretaria@libello.com

LAZER AGENCEMENT MONACO

M. Jacky BARON
Les Industries - C° Ibc
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 25 55
info@lazeragencementmonaco.mc
https://www.lazeragencement.fr/

MARCO TRAVERSO ET HISTOIRES

D'OURS SARL
M. Marco TRAVERSO
3, avenue Prince Pierre
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 55 16
marco@marcotraversono.mc
marcotraversono.fr

MATTEI MARIE-FRANCE

Mme Marie-France MATTEI
Villa Tartare
10, rue de la Source
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 59 49
mfmattei@libello.com

MONACO PROJECTS SARL

M. Rozz MARCEL
3, rue de la Source
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 32 38
rozz@monacoprojects.com
www.monacoprojects.com

MOV'IN

M. José ZANETTI
33, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 15 90 30
Fax +377 93 25 63 81
info@movin.mc
www.movin.mc

PORCELANOSA MONACO

M. Serge ONOFRI
14, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 23 87
sr@porcelanosamonaco.com
www.porcelanosa.com

RC PETITS TRAVAUX SARL

M. Rémi COUTAL
Le Bettina - Office Center
14 Bis, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +33 6 63 71 96 19
rcpetitstravaux@gmail.com

SABRINA MONTE-CARLO DÉCO

Mme Sabrina MONTELEONE
39, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 57 60
Fax +377 97 97 57 61
contactus@sabrinamontecarlo.com
www.sabrinamontecarlo.com

SPAZIO ITALIANO SARL

Mme Elisabetta PICOZZI
Villa Médecin
8, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 02 38
info@spazioitaliano.mc
picozzi@spazioitaliano.mc
www.spazioitaliano.mc

STUDIO H

Mme Hege ULDAL LECOURT
Maison Giaume
33, avenue Saint-Charles
98000 MONACO
Tél. +377 97 11 90
hege@studioh.mc - fred@studioh.mc

TTMG INTERNATIONAL

M. Louis TRUDEL
74, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 06 77
Fax +377 97 70 06 78
info@ttmginternational.com

VBX ART

Mme Valérie BREULEUX
C° Pro Service Conseil
30, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 23 10
contact@curtiandpartners.mc

DÉMOLITION**A.S. SERVICES**

M. Sacha STEINER
Villa Bianca
29, rue du Portier
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 15 49
a.s.services@monaco.mc

AGOSTA SARL

M. Agostino INCARDONA
Villa Vincent
1, rue des Gérardins
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 12 83
info@agostamonaco.com
www.agostamonaco.com

B.A. CONSTRUCTION

M. Franck NICOLAS
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 85 82
Fax +377 97 77 85 82
contact@baconstruction.mc

BATMON

M. José CANCELA
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 19 64
Fax +377 93 50 29 54
batmon@libello.com

CAROLI TP

M. Axel CAROLI
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 74 51
Fax +377 92 05 74 52
contact.carolipt@groupecaroli.mc
www.groupecaroli.mc

COGEBAT

M. Bruno BESSONNE
Le Prestige
BP 10
25, chemin des Révoires
98001 MONACO Cedex
Tél. +377 97 98 49 58
m.cogebat@monaco.mc
www.jbpastoretfiles.mc

DE LEON RENOVATION

M. Aris Miguel NUNEZ DE LEON
Les Caroubiers
3, avenue Pasteur
98000 MONACO
Tél. +33 6 43 91 25 15
deleonrenov@monaco.mc
miguel@monaco.mc

DESPE MONACO

M. Alberto BALDIS
IBC
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 6 40 61 86 29
info.despemc@monaco.mc

EMDT SAM

M. Lionel ABADA
Le Mercure
BP 469
14, avenue Crovetto Frères
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 13 82
contact@td-groupe.com

**ENTREPRISE GÉNÉRALE
DE BÂTIMENT SAM (E.G.B)**

M. Massimo MICELI
M. Domenico MICELI
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 24 86
info@egb.mc
www.egb.mc

FAYAT MONACO

M. Alain FERRERO
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 07 97
secretariat@fayat-monaco.com

FERNAND TINARELLI & FILS

M. TINARELLI
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 76 39
Fax +377 93 50 56 27
tinarelli@wanadoo.fr
contact@fernandtinarellifils.mc

HERITAGE CONSTRUCTION SAM

M. Jean-Marc PASTOR
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 53 70
Fax +377 97 70 99 69
contact@heritageconstruction.mc
www.heritageconstruction.mc

**TERRASSEMENTS - DEMOLITIONS
LOCATIONS D'ENGINS T.P.**

Le Prestige - 25, chemin des Révoires - BP 10
MC 98001 MONACO Cedex
Tel. +377 97 98 49 58

m.cogebat@monaco.mc - www.jbpastoretfiles.mc

M.P.B. SARL

M. Cristovao DA SILVA
4, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 29 55
contact@mpb.mc

M.T.D. SARL

M. Stéphane RICHELMI
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +33 6 15 61 10 65
info@mtd.mc

MONACO DECOUPE BETON

La Villa - C° AAACS
19, galerie Charles III
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 21 18
contact@mdb.mc
www.mdb.mc

MR CONSTRUCTION

M. RINALDI
M. MARQUES
Tour Odeon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 05 51
Fax +377 97 98 05 52
contact@mrconcept.mc

S.A.M. L.M.T.S.

M. Wilfried MARTEL
M. Fabrice CLIVIO
Le Roqueville
20, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 42
accueil@lmts.mc

SARL SB2M

M. Chafik RACHIK
Le Prestige
25, chemin des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 72 99
societesb2m@gmail.com
societesb2m@gmail.com

SMMT SAM

M. Lionel ABADA
L'Herakléia
BP 469
2, boulevard du Jardin Exotique
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 97 70 46 17
contact@td-groupe.com

TECHN'ART S.A.M.

M. Daniele BATTAGLIO
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 35 41
Fax +377 97 70 35 42
info@technart.mc
www.technart.mc

EAU (DISTRIBUTION-TRAITEMENT)**MC TECH**

M. Geoffrey MICHEL
Le Bettina
14 Bis, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 28 24
contact@mcotech.mc
www.mcotech.mc

MONACO PROJECTS SARL

M. Rozz MARCEL
3, rue de la Source
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 32 38
rozz@monacoprojects.com
www.monacoprojects.com

MONATHERM

M. Ange FERRACCI SARNIQUET
Villa "Marie"
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 29 47
info@monatherm.com
www.monatherm.com

PACA ENVIRONNEMENT

M. Patrice LAMBERT
Le Thalès
1, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 29 62
Fax +377 97 98 29 30
patrice.lambert@paca-environnement.com
http://www.paca-environnement.com

SADÉ MONACO

M. Paul SIMBSLER
Le Victoria
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 6 23 18 80 58
paul.simbsler@sade-cgth.fr

SOCIÉTÉ MONÉGASQUE DES EAUX

M. Manuel NARDI
BP 101
29, avenue Princesse Grace
98002 MONACO Cedex
Tél. +377 93 30 83 67
Fax +377 93 50 35 82
smeaux@monego.mc
client@monego.mc
www.smeaux.mc

ÉCHAFAUDAGE**ACROBATIC A**

M. Pierre MARTIN
Villa Le Palis
17, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 22 18
p.martin@acrobaticagroup.com
acrobaticagroup.com

CLADDING MONACO

M. Gérard CHIOCCIA
Les Flots Bleus . Grant Thornton
16, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 6 60 49 31 22
contact@cladding-monaco.mc

L'ECHAFAUDAGE MONEGASQUE

M. Dumitru-Dorel MICULAS
Le Grande Bretagne
30, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 06 45
contact@echafaudage-monegasque.com
www.echafaudage-monegasque.com

MCM ECHAFAUDAGE

M. Abdellatif MANSOUR
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 24 10
info@mcm-echafaudage.com
http://mcmecchafaudage.fr/

NIA ÉCHAFAUDAGES

M. Karim NIA
5-7, rue du Castelleretto
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 53 52
sarlnia@monaco.mc

SKYDECK

MONACO ÉCHAFAUDAGES
M. Stéphane NICOLSKY
Le Coronado
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 54 31
Fax +377 92 05 54 43
contact@skydeck.mc
www.skydeck.mc

ÉLECTRICITÉ COURANTS FORTS GROUPES ÉLECTROGÈNES**ABC TECH**

M. Laurent RAMI
Le Millefiori
1, rue des Genêts
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 53 64
abctech.monaco@gmail.com

AGEMCO S.A.R.L.

M. Antonio ANZALONE
8, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 07 06
agemco@libello.com

ALM

M. Olivier CARON
8, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 96 66
alm@monaco.mc

AMG TECH SARL

M. Alexandre TOPPAZZINI
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +336 40 61 47 51
contact.amgtech@monaco.mc

ASERV MONACO

M. Fabien PELACY
Eden Park
27, boulevard de Belgique
98000 MONACO

ATHOS TECHNOLOGIES SARL

M. Olivier VERNASSA
C° IBC - 3ème étage
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 17 18
contact@athos.mc
www.athos.mc

BLUE LIGHT

M. Yves TAMAGNO
24, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 23 45
Fax +377 97 97 23 40
info@bluelight-mc.com

COMETH - SOMOCLIM

Le Triton
5, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 67 00
Fax +377 97 98 67 37
comethsomoclim.accueil.cofely@engie.com
www.comethsomoclim.com

COMODIS

M. Jean-François OTT
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 12 88
Fax +377 92 16 70 48
comodis@libello.com

CORSI ET CIE SARL

Mme Magali CORSI
13, rue Bel Respiro
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 67 90
Fax +377 93 50 03 06
electricitecorsi@yahoo.fr

DAEM (FOURNITURES)

Mme Emmanuelle CAPPO-VALLAURI
3, rue des Violettes
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 68 10
Fax +377 92 16 13 01
demc.monaco@sonepar.fr
www.daem-sonepar.fr

EDEIS SAM

Mme Fany LEVEL
L'Aigüe Marine
10, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 19 20
veronique.guillon@edeis.com
www.edeis.com

ELECTRIC MONACO EVENTS (E.M.E.)

M. Franck BERTI
Tour Odeon - C° Bm Foot Sarl
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 54 80
e.m.e.mc@monaco.mc

**Karim NIA**

M. : 06.60.61.14.02

5/7 rue du Castelleretto
98000 Monaco
Email : sarlnia@monaco.mc



ATHOS

C/O IBC • 3ème • 2 Rue du Gabian • MC 98000 MONACO
contact@athos.mc • www.athos.mc

ELECTRICITE SERVICES TELEPHONIE MONACO (ESTM)

Mme Frédérique PALMERO
Le Thalès - C/° Mbc2
1, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 93 93
estm@libello.com

ELYSS SARL

M. Jean-Paul CERESOLA
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 25 00
elyss@elyss.com
www.elyss.com

FASOLATO SARL

M. Richard FASOLATO
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 01 67
scs_fasolato@libello.com

FRASNETTI ENTREPRISE

M. Alain FRASNETTI
Les Orangers
42Bis, boulevard du Jardin Exotique
98012 MONACO
Tél. +377 93 25 20 25
frasnetti@monaco.mc

FREM SAM

M. Lionel POMPEI
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 69 94
monaco.frem@eiffage.com
www.eiffageenergiesystemes.com

GIOVANELLI GILLES

M. Gilles GIOVANELLI
7, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 70 25

GP ELEC DIFFUSION SAM

M. Antonio GONCALVES
Mme Myriam RAMPACCI
BP 658 - 6, avenue des Papalins
98014 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 94 34
Fax +377 92 05 96 34
gpelec@mc-monaco.com
www.gpelecsam.com

GROUPE ESPOSITO

M. Olivier ESPOSITO
Le Point du Jour
28, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 15 58
Fax +377 93 25 14 38
contact@groupe-esposito.com
www.groupe-esposito.com

GTIA SARL

M. Giovanni PETRUCCI
Villa Elise
2, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +33 6 80 86 75 36
Fax +377 97 97 56 02
gtia@monaco.mc

HERITAGE SYSTEM

M. Nicolas VAN DER BIJ
M. Jean-Marc PASTOR
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 51 05
Fax +377 97 97 14 81
contact@heritagesystem.mc
www.heritagesystem.mc

HMC SAM

M. Laurent LOUSTALET
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 40 31
Fax +377 93 25 04 37
hmc@hmc.mc
www.hmc-monaco.com

HOME ELECTRIC ÉNERGIE (HEE)

M. Luciano DE MARTE
Le Mercure
14, avenue Crovetto Frères
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 98 70
Fax +377 97 97 98 74
info@hee.mc

HOME ELECTRONIQUE CONCEPT SARL

M. Jean-Georges GRAMAGLIA
2, avenue de la Madone
98000 MONACO
Tél. +33 6 18 06 42 63
Fax +377 93 30 01 84
hec@monte-carlo.mc
www.hecmonaco.com

HONEYWELL SA

M. Alain VINCENT
L'Annonciade
17, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 39 85
Fax +377 97 77 18 16
laurence.legouge@honeywell.com

I2S

M. Jérôme GUIOLLOT
4-6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 80 00
Fax +377 97 98 80 08
jerome.guiollot@mes.mc
www.mes.mc

INGETEC SAM

M. Aurélien CANNET
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 87 19
contact@ingetec.mc
www.ingetec.mc

JEAN GRANIOU MONACO

M. Christophe FRIHA
L'Aigue Marine
10, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 92 00
Fax +377 92 05 90 69
jgraniou@etsjeangraniou.mc
www.jeangraniou.fr

LCP TECHNOLOGIES SARL

M. Cyrille PORTMANN
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 6 12 43 85 17
ecmi.portmann@hotmail.fr

LE CONFORT ELECTRIQUE GIOAN-ANSALDO SARL

Mme Martine ANSALDO
5, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 32 90
Fax +377 97 98 15 85
leconfortelectrique@monaco.mc
https://confort-electrique.com/

M.E.S. MONACO ELECTRICITE SYSTÈME

M. Jérôme GUIOLLOT
4-6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 80 00
Fax +377 97 98 80 08
jerome.guiollot@mes.mc
www.mes.mc

MATEMONA SAM

M. Henri FABRE
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 73 67
Fax +377 92 05 23 75
matemona@matemona.mc



**COURANTS FORTS / COURANTS FAIBLES
AUTOMATISMES / SUPERVISIONS
MAINTENANCES / DÉPANNAGES / ASTREINTES**

www.gpelecsam.com

6, Avenue des Papalins - BP 663 - 98014 MONACO Cedex
+377 92 05 94 34 - gpelec@mc-monaco.com



Jean Graniou
Monaco

L'Aigue Marine - 24, Av. de Fontvieille - 98000 Monaco
Tél.: +377 92 05 92 00 - Fax : +377 92 05 90 69
Email : jgraniou@etsjeangraniou.mc - www.jeangraniou.fr



**COURANTS FORTS
ELECTRICITE GENERALE
POSTES HAUTE TENSION
GROUPES ELECTROGENES**

**COURANTS FAIBLES
DI / VIDEO-SURVEILLANCE
GTC / SONORISATION
CONTRÔLE D'ACCÈS / ANTI-INTRUSION
RADIO-COMMUNICATION**



**RESEaux ET TELECOMMUNICATIONS
D'ENTREPRISES
AUTOCOMMUTEUR TELEPHONIQUE / IP
CABLAGE INFORMATIQUE
FIBRE OPTIQUE
VIDEO-SURVEILLANCE SUR RESEaux IP
MESSAGERIE UNIFIEE
WIFI / WIMAX**



**CVC / PBS
CLIMATISATION
VENTILATION
CHAUFFAGE
PLOMBERIE
SANITAIRE**

4 / 6 Avenue Albert II - Zone F - Bloc B - 5ème Etage - 98000 - MONACO
Tel : 00 377 97 98 8000 - Fax : 00 377 97 98 8008 - RC 05 S 04376 - S.S.E.E.453 A 11657

MC TECH

M. Geoffrey MICHEL
Le Bettina
14 Bis, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 28 24
contact@mcstech.mc
www.mcstech.mc

MONACO CONCEPT LIGHTING

M. PREZIOSI
Mme Aurélie PREZIOSI
35, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +33 6 59 34 18 43
a.preziosi@mccl98.com

MONACO SAFE

Mme Christine YERN
20, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Tél. +33 6 11 35 51 71
monacosafe.gestion@gmail.com

MONACO VIDEO ELECTRIQUE MVE SARL

L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 51 01
Fax +377 97 97 51 02
info@mve.mc
www.mve.mc

MONEL SAM

Mme Roselyne BESSONE
M. Michel ILARDO
19, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 03 60
office@monelsam.mc

MVE MONACO VIDEO ELECTRIQUE S.A.M.

M. Cristiano TOSO
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 51 03
Fax +377 97 97 51 02
www.mve.mc

NRA LIGHTING MONACO (ECLAIRAGE)

Mme Emmanuelle CAPPO-VALLAURI
1, rue des Açores
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 15 08
Fax +377 93 15 91 63
daem.monaco@sonepar.fr
www.daem-sonepar.fr

OMEGA ENERGIE SOLUTIONS S.A.R.L.

M. Jonathan RIETH
C/° Jean-François BERTOLOTTI
15, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 06 26

RE.CO.BAT. MONACO SAM

M. Bruno GUGLIELMI
L'Annonciade
17, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 08 10
adminstratif@recobatmonaco.com

RENOVDECO

M. Emmanuel DE FREITAS RODRIGUES
35, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 54 56
Fax +377 97 98 68 54
renovdeco@libello.com
renovdeco@monaco.mc
www.renovdeco-monaco.com

ROFAX

M. Patrick GULLO
Villa Lavagna
6, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 93 62
rofax@monaco.mc
www.rofax.mc

RUÉ & LORENZI SAM

M. Jean-Luc LORENZI
17, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 76 33
Fax +377 93 50 16 97
info@ruelorenzi.com
www.ruelorenzi.com

SADI SAM

M. Alain BAUBRIT
3 Bis, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 30 25
Fax +377 93 25 45 57
contact@sadi.mc
www.sadi.mc

SARL S.A.E MONACO

M. André WENDEN
10, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 44 41
sae@monaco.mc

SCOTTA SARL

M. Felice SCOTTA
Eden Tower
25, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 37 28
info@scottasarl.mc
www.scottasarl.mc

SEE - SOCIETE D'ENTREPRISES ELECTRIQUES

M. Jean-Louis DEGREMONT
Stade Louis II
1, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 68 68
Fax +377 99 99 68 60
corine.delville@equans.com
www.equans.com

SEGOND CONSTRUCTION SARL

Mme Aurélie ROQUE
Le 45
45, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 69 69
info@segond-construction.com
www.segond.com

SME - SOCIETE MONEGASQUE D'ELECTRONIQUE

M. Lionel ALLAVENA
Le Triton
5, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 51 00
Fax +377 92 05 23 83
sme@sme.mc
www.sme.mc

SMEG - SOCIÉTÉ MONÉGASQUE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ

M. Thomas BATTAGLIONE
BP 633
10, avenue de Fontvieille
98013 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 05 00
Fax +377 92 05 05 92
smeg@smeg.mc
www.smeg.mc

SNEF MONACO

M. Stephane CORTEEL
Le Triton
5, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 06 05
caroline.clares@snef.fr

SUD ENERGIE

M. Jean-Louis CERVANTES
L'Albu
17, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +33 4 97 23 90 00
contactmonaco@sudenergie.fr
www.sudenergie.fr

TECHNELEC SARL

M. Stefano STIMAMIGLIO
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 36 18
Fax +377 93 50 36 18
info@technelec.eu
www.technelec.eu

TECHNOBUILD

M. Luca GALLIANO
1, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 70 44
Fax +377 97 77 70 45
info@technobuild.mc
http://www.technobuild.mc

Électricité Générale - Détection Incendie
Vidéo Surveillance - Contrôle d'Accès
Photovoltaïque - Domotique - Alarmes



SOCIÉTÉ MONÉGASQUE D'ÉLECTRONIQUE

+377 97 98 51 00 SME@SME.MC



ENTREPRISE D'ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
RUE & LORENZI S. A. M.

Fondée en 1933

Electricité courants forts	Réseaux informatiques VDI
Dépannage et maintenance	Domotique et multimédia
Groupe électrogène	Interphonie et portiers
Automatismes	Alarme vol et incendie
Photovoltaïque	Vidéosurveillance
GTC et GTB	Contrôle d'accès

17, rue des Roses 98000 MONACO Tél. : +377 93 30 76 33 Fax : +377 93 50 16 97
www.ruelorenzi.com Courriel : info@ruelorenzi.com

SOCIETE D'ENTREPRISES ELECTRIQUES - SAM



Conception, réalisation et maintenance de vos projets de Smart Building

ELECTRICITE COURANTS FORTS	ELECTRICITE COURANTS FAIBLES
Groupe Electrogène	Réseaux informatiques VDI
Energie Secours	Sûreté - Alarme Vol - Sécurité Incendie
Installation Photovoltaïque	Contrôle d'Accès - Vidéo
Transition Énergétique et Numérique	Sécurité Incendie
	Sonorisation - Domotique
	GTC/GTB

MAINTENANCE ET DEPANNAGE 24h/24 - 7j/7

Stade Louis II - Entrée H - 1, Avenue des Castelans 98000 MONACO
Tel : 00 377 99 99 68 68 - Fax : 00 377 99 99 68 60

Une Société du Groupe Bouygues

TRAFIPARC SAM

M. Pascal BERNARDINI
Stade Louis II
BP 702
1, avenue des Castelans
98014 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 32 30
Fax +377 92 05 32 60
contact@trafiparc.mc
www.trafiparc.mc

WELBOND ARMATURES MONACO

M. Eric LLORCA
C/° Talarida
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +33 2 40 86 07 07
ap@welbond.com

WESTROPE REAL ESTATE

Mme Anne-Marie MONACO
22, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 67 99
contact@westrope-monaco.com
www.westrope-monaco.com

WOLZOK IMMOBILIER

M. Jacques WOLZOK
Le Millefiori
1, rue des Genêts
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 01 08
Fax +377 97 97 89 21
agence@wolzokimmobilier.com
www.wolzokimmobilier.com

WOOD WORK

M. Ali GANOUDI
15, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 22 26
Fax +377 93 30 22 28
sales@woodwork.mc
https://woodwork.mc/

Z REAL INVEST - AGENCE LE ZODIAQUE - ZODIAQUE VIAGER

Mme Raffaella SACCHETTI
M. Jean-Christophe PERSONNAT
Le Continental
Place des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 53 02
contact@zrealinvest.com
www.zrealinvest.com

ÉNERGIES RENOUVELABLES

ACUNA INGÉNIERIE & CONSEIL

M. Éric DESHONS
M. Nicolas BAUDUIN
Le Mercator - Talaria Business Center
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 67 20
info@acuna-conseil.com
www.acuna-conseil.com

CLIM'EXPRESS

M. Olivier LAVORGNA
C/° AAACS
19, galerie Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 75 17
Fax +377 97 97 75 18
contact@clim-express.com
www.clim-express.com

COMETH - SOMOCLIM

M. Thierry MAGRO
Le Triton
5, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 67 00
Fax +377 97 98 67 37
comethsomooclim.accueilcofely@engie.com
www.comethsomooclim.com

CONCEPT & PARTNER

M. François CIRILLO
Villa Théodora
24, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 63 40
Fax +377 99 99 63 49
conceptandpartner@gmail.com
www.conceptandpartner.com

CONFORT HABITAT SERVICE CURTISOLAR ÉNERGIE

M. Julien WENDEN
M. Pierre SALOMON
20, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 01 02
Fax +377 93 50 10 08
contact@curtisolar.com
www.curtisolar-energie.com

CRYSTAL SAM

M. Pierre-Louis ODOUARD
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 51 60
monaco.crystal@eiffage.com
www.eiffageenergiesystemes.com

DAEM (FOURNITURES)

Mme Emmanuelle CAPPO-VALLAURI
3, rue des Violettes
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 68 10
Fax +377 92 16 13 01
demc.monaco@sonepar.fr
www.daem-sonepar.fr

MC MARINE WELDS RIG

M. Alain SCARAMOZZINO
57, rue Grimaldi
98000 MONACO

MC TECH

M. Geoffrey MICHEL
Le Bettina
14 Bis, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 28 24
contact@mcstech.mc
www.mcstech.mc

MONATHERM

M. Ange FERRACCI SARNIQUET
Villa "Marie"
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 29 47
info@monatherm.com
www.monatherm.com

MONEL SAM

Mme Roselyne BESSONE
M. Michel ILARDO
19, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 03 60
office@monelsam.mc

NOARO FRERES SAM

M. Jean-François NOARO
11 Bis, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 85 72
contact@noaro.com
www.noaro.com

ROMANO-ENERGY SAM

M. Gregory ROMANO
25, boulevard Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 69 79
romanoenergy@monaco.mc
gromano@mac.com
www.romanoenergy.com

SADI SAM

M. Alain BAUBRIT
3 Bis, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 25 25
Fax +377 93 25 45 57
contact@sadi.mc
www.sadi.mc

SEE - SOCIETE D'ENTREPRISES ELECTRIQUES


M. Jean-Louis DEGREMONT
Stade Louis II
1, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 68 68
Fax +377 99 99 68 60
corine.delville@equans.com
www.equans.com

SME - SOCIETE MONEGASQUE D'ELECTRONIQUE

M. Lionel ALLAVENA
Le Triton
5, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 51 00
Fax +377 92 05 23 83
sme@sme.mc
www.sme.mc

SMEG - SOCIÉTÉ MONÉGASQUE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ

M. Thomas BATTAGLIONE
BP 633
10, avenue de Fontvieille
98013 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 05 00
Fax +377 92 05 05 92
smeg@smeg.mc
www.smeg.mc



TRAFIPARC

Courants forts & faibles • Maintenance
Installation • Intégration • Développement

www.trafiparc.mc

Stade Louis II - Entrée H - 1 avenue des Castelans - BP 702 - 98014 MONACO Cedex
Tél. : +377 92 05 32 30 - Fax. : +377 92 05 32 60 - Courriel : contact@trafiparc.mc
S.A.M. au capital de 150 000 € - R.C.I. 94 S 02988



Votre partenaire de solutions de travaux & de maintenance en
génie thermique, climatique & prestations associées
pour maîtriser vos énergies et consommer moins et mieux.

COMETH SOMOCLIM
Le Triton - 5 rue du Gabian - MC 98000 MONACO
+377.97.98.67.00
www.comethsomooclim.com

**C#METH
SOMOCLIM**
Technique des énergies

mobee



L'ÉLECTRIQUE EN QUELQUES CLICS

Mobee jour et nuit
à prix plafond !



[mobee.mc](https://www.mobee.mc)



Peugeot e208



Tesla Model 3



Renault Twizy

La Boutique by SMEG
11, allée Guillaume Apollinaire

Consultez l'ensemble de nos tarifs sur
<https://www.mobee.mc/fr/tarifs>

**EXPERTS - INGÉNIERIE
BUREAUX D'ÉTUDES
CONSEILS - ÉCONOMIE
DE LA CONSTRUCTION**

3D FACTORY

M. Jean-Louis BOLLARO
Villa Léopold - HBC
33, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 70 05
contact@3dfactorymonaco.com
www.3dfactorymonaco.com

3X ENGINEERING

M. Stanislas BOULET D'AURIA
Le Copori
9, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 79 81
Fax +377 92 05 72 71
3x@3xeng.com
www.3xengineering.com

ACUNA INGÉNIERIE & CONSEIL

M. Éric DESHONS
M. Nicolas BAUDUIN
Le Mercator - Talaria Business Center
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 67 20
info@acuna-conseil.com
www.acuna-conseil.com

AGEDI SERVICES SARL

M. Massimo CIMATTI
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 59 59
Fax +377 93 50 19 42
agedi@agedigroup.com
www.agedigroup.com

AGENCE THOMAS

M. Massimiliano IBBA
25, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 72 92
Fax +377 92 16 15 32
contact@agence-thomas.mc
www.agence-thomas.mc

AMG TECH SARL

M. Alexandre TOPPAZZINI
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +336 40 61 47 51
contact.amgtech@monaco.mc

APAVE MONACO

M. Michel BARAVALLE
Villa Le Dôme
4-6, rue des Lilas
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 47 19
Fax +377 93 50 41 70
monaco@apave.com
www.apave.com

AQVA CONSTRUCTION & DESIGN

M. Mattéo BALDO
27, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +33 7 86 11 11 11

ARCH'INT S.A.R.L BOLZONI ASSOCIE

3, rue Saïge
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 72 03
Fax +377 92 16 76 73

ARTELIA MONACO

Mme Laure DE GARATE
Villa le Dome
4-6, rue des Lilas
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 25 65
laure.de-garate@arteliagroup.com
www.arteliagroup.com

B2R MONACO

M. Christophe GUZMAN
C°/ IBC
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 6 60 85 38 86
contact@b2r.mc
c.guzman@b2r.mc
www.b2r-group.com

BATI CONSEIL SARL

M. Christian BONAVIA
M. Philippe DIANA
13, Rue De La Turbie
16, allée Lazare Sauvaigo
98000 MONACO
Tél. +377 93 15 03 21
Fax +377 92 16 06 89
secretariat@dianaconseil.com
www.dianaconseil.com

BATIMER SAM

M. Pietro PULIS
Villa Jeanne Thérèse
30, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 01 62
batimer@monaco.mc

**BERTULI - BUREAU D'ETUDES
TECHNIQUES**

M. Roland BERTULI
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 38 39
contact@bertuli.com
www.bertuli.com

BET GRAVITY MC SARL

M. Gabriel DAUM
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 27 00
bet.gravity.mc@gmail.com
https://www.bet-gravity.mc/

BETEK INGÉNIERIE

M. Henri FABRE
2, rue du Rocher
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 85 73
contact@betek-ingenierie.mc

BICQ

M. Mauro MIGLIORERO
Les Abeilles
7, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 19 35
bicq@libello.com, bicq@monaco.mc
www.bicq.org

BOUYGUES TRAVAUX PUBLICS MC

M. Christophe HIRSINGER
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 4 13 64 61 04
j.biet@bouygues-construction.com
www.bouygues-tp.com

**BUREAU D'ETUDES MONTE CARLO
FLUIDES INGENIERIE**

M. Alexandre KOC
39, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 74 47
office@mcfi.mc

**CABINET D'EXPERTISE DU
BÂTIMENT POUR LES ASSURANCES**

M. Pierre PERRET
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 99 05
Fax +377 93 50 56 91
monaco@texa.fr

COMODIS

M. Jean-François OTT
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 12 88
Fax +377 92 16 70 48
comodis@libello.com

CONCEPT & PARTNER

M. François CIRILLO
Villa Théodora
24, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 63 40
Fax +377 99 99 63 49
conceptandpartner@gmail.com
www.conceptandpartner.com

EDEIS SAM

Mme Fany LEVEL
L'Aigle Marine
10, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 19 20
veronique.guillon@edeis.com
www.edeis.com

EGIS MONACO SAM

M. Pascal MARTINET
M. Philippe FREY
13, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 73 75
contact.egis-monaco@egis.fr

ELYSS SARL

M. Jean-Paul CERESOLA
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 25 00
elyss@elyss.com
www.elyss.com

**EXPERTISES ET GEOTECHNIQUE
SAM**

M. Laurent THOMEL
Le Coronado
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 03 50
Fax +377 93 50 03 51
sam.eg@egmonaco.com
www.egmonaco.com

GLASTINT SAM

M. Nicolas GUISELIN
M. Laurent NOGRETTE
M. Patrick CURTI
4, rue Joseph Bressan
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 82 00
info@glastint.com
www.glastint.com

INGETEC INFORMATIQUE

M. Philippe NUNES DE CUNHA
1, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 42 37
Fax +377 93 30 42 47
phn@libello.com - pn@xpair.com
www.xpair.com

DIANA CONSEIL
DIANA CONSEIL EST UNE MARQUE DE **BATI CONSEIL**

**ÉCONOMIE DE LA CONSTRUCTION
MEMBRE DU SPAC**

Modélisation 3D et exploitation maquette numérique
pour rédaction des cahiers des clauses techniques
particulières (C.C.T.P.) et D.Q.E
Consultation entreprises - Marché de travaux

BATI CONSEIL 13, RUE DE LA TURBIE / 16, ALLÉE LAZARE SALVARGO MC 98000 MONACO TÉL 93 15 03 21 - GSM : 06 60 03 00 85
secretariat@dianaconseil.com • dianaconseil.com

INGETEC SAM

M. Aurélien CANNET
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 87 19
contact@ingetec.mc
www.ingetec.mc

JA-C SARL

M. Claudio TESSERA
Le Patio Palace - C/° AAACS
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 10 19

MAZZA EMILIE

Les Hibiscus
5, rue Malbousquet
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 51 92
emilie@mazza-immobilier.com

MHCONSEILS

M. Martial HENRY
1, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +33 6 32 11 87 21
mhconseils@monaco.mc

MICHEL PASTOR GROUP - MPG

M. Jean-Baptiste PASTOR
Europa Résidence
Place des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 58 88
Fax +377 93 25 76 57
info@mpg.mc
www.mpg.mc

MONACO ÉTUDES INGÉNIERIE

M. Shayan TAVAKOLI
Les Jacarandas
5, allée Guillaume Apollinaire
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 69
contact@mei.mc

MONACO INVESTIGATION

M. Laurent THOMEL
Le Coronado - C/° E & G Sam
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 65 50
contact@monacoinvestigations.com

MONACO MINERAL EXPERTISE SARL

M. René CAMART
M. Antonin LEPRETRE
C/° Dcs
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 84 41
monaco@mineralexpertise.com
www.mineralexpertise.com

MONACO PROJECTS SARL

M. Rozz MARCEL
3, rue de la Source
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 32 38
rozz@monacoprojects.com
www.monacoprojects.com

MONETEC

M. Paul Antoine DEL NEGRO
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 57 90
bet_monetec@monaco.mc

MONTE-CARLO SOTHEBY'S INTERNATIONAL REALTY

Mme Déborah DWEK
Les Arcades du Métropole
2 A, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 37 27
info@montecarlo-sothebysrealty.com
www.montecarlo-sothebysrealty.com

OTEIS

M. Olivier BONNIN
Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 84 80
monaco@oteis.fr
https://www.oteis.fr/

PERMASTEELISA FRANCE

M. Stephane BEDEL
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 1 46 88 94 40
info.fr@permasteelisagroup.com

INGETEC SAM
BUREAU D'ETUDES

INGETEC ACOUSTIQUE

INGETEC SAM

INGETEC ACOUSTIQUE

ECONOMIE DE LA CONSTRUCTION

CFO/CFA CVC/PLB

SSI OPC

www.ingetec.mc contact@ingetec.mc

BUREAUX D'ETUDES TECHNIQUES PLURIDISCIPLINAIRES

MEI
INGÉNIERIE

5, allée Guillaume Apollinaire
98000 Monaco
T. (+377) 93 25 18 69
contact@mei.mc

BETEK
INGÉNIERIE

2, Rue du Rocher
98000 Monaco
T. (+377) 99 90 85 73
contact@betek-ingenierie.mc

**Plus de cinquante collaborateurs à votre service
en Principauté de Monaco**

ROFAX

M. Patrick GULLO
Villa Lavagna
6, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 93 62
rofax@monaco.mc
www.rofax.mc

ROMANO-ENERGY SAM

M. Gregory ROMANO
25, boulevard Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 69 79
romanoenergy@monaco.mc
gromano@mac.com
www.romanoenergy.com

SAM SCHROEDER & ASSOCIES

M. Bruno-Willy SCHROEDER
Le Suffren
7, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 70 60

SAMMI

M. Carmelo CUMBO
Le Victoria
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 32 97
contact@sammi.mc

SAMT

M. Frédéric THIRION
ZAC de Castellamare
BP 12F
Chemin du Polygone
13250 SAINT CHAMAS Cedex
Tél. +33 4 90 50 29 29
Fax +33 4 90 50 25 34
http://www.samt.fr/contact/6

SARETEC MONACO SARL

M. Jean Pascal AUGIER
Stade Louis II
9, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 33 05
saretec@monaco.mc
www.saretec.fr

SOMONERI

M. Robert DE JONGHE
Le Shangri-La
11, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +33 6 07 93 08 29
Fax +377 93 25 06 10
somoneri@libello.com
www.somoneri.com

TECHN'ART S.A.M.

M. Daniele BATTAGLIO
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 35 41
Fax +377 97 70 35 42
info@technart.mc
www.technart.mc

TRACTEBEL ENGINEERING MONACO S.A.R.L.

M. Fabrice FERNANDEZ
La Felouque
2, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 36 41
morgane.wojcik@tractebel.engie.com
www.tractebel.engie.com

GÉNIE CIVIL**BATILUX SAM**

M. Claude COHEN
15, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 39 10
info@batiluxmonaco.com
www.batiluxmonaco.com

BOUYGUES CONSTRUCTION LE PORTIER AMENAGEMENTS

M. Bertrand BURTSCHHELL
Les Industries - C^o Bouygues TP - MC
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 4 13 64 41 04
j.biet@bouygues-construction.com
www.bouygues-construction.com

BOUYGUES TRAVAUX PUBLICS MC

M. Christophe HIRSINGER
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 4 13 64 61 04
j.biet@bouygues-construction.com
www.bouygues-tp.com

ENTREPRISE MONEGASQUE DE REMORQUAGE (E.M.R.R. SAM)

M. Grégoire BODINO
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 58 25
g.bodino@emrr.mc

EXPERTISES ET GEOTECHNIQUE SAM

M. Laurent THOMÉL
Le Coronado
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 03 50
Fax +377 93 50 03 51
sam.eg@egmonaco.com
www.egmonaco.com

FAYAT MONACO

M. Alain FERRERO
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 07 97
secretariat@fayat-monaco.com

GTA SAM

M. Lionel SOZZANI
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 46 50
contact@samgta.mc
www.samgta.mc

JEAN LEFEBVRE SAM

M. Thierry DUFOUR
Stade Louis II
19, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 43 32
Fax +377 92 05 74 30
thierry.dufour@eurovia.com
smjl@eurovia.com
www.eurovia.com

LA MONEGASQUE DE TRAVAUX SPECIAUX (SAM L.M.T.S)

M. Wilfried MARTEL
Le Domaine de Roqueville - Bloc A2
17, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 42
accueil@lmts.mc
www.martelgroupe.fr

RICHELMI MONACO

M. Philippe POUSTOLY
BP 457
27, boulevard des Moulins
98011 MONACO Cedex
Tél. +377 97 98 42 00
entreprise@rjrichelmi.mc
www.bouygues-batiment-sud-est.fr

S.A.M. L.M.T.S.

M. Wilfried MARTEL
M. Fabrice CLIVIO
Le Roqueville
20, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 42
accueil@lmts.mc

S.I.T.R.E.N.

M. Jérôme AUGRIS
Le Point du Jour
28 Bis, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 45 87
Fax +377 92 16 14 20
sitren@libello.com

SADE MONACO

M. Paul SIMBSLER
Le Victoria
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 6 23 18 80 58
paul.simbsler@sade-cgth.fr
www.sade-cgth.fr

SAMMI

M. Carmelo CUMBO
Le Victoria
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 32 97
contact@sammi.mc

SIVIA'M FILIALE GROUPE COLAS

M. Jean-Christophe LAURAY
Le Soleil d'Or
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 04 13
jeanchristophe.lauray@colas.com

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'ENTREPRISE ET DE GÉNIE CIVIL

Le Buckingham Palace
11, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 12 45

SOCIÉTÉ MONEGASQUE DE CONTRÔLES

M. Anthony RENAUDI
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 38 01
Fax +33 4 93 14 36 44
contact@smc98.com
www.smc-98.com

SOLETANCHE SAM

M. Emmanuel OLLIER
Stade Louis II
13, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 64 64
Fax +377 92 05 64 65
contact@sam-soletanche.mc

VINCI CONSTRUCTION MONACO

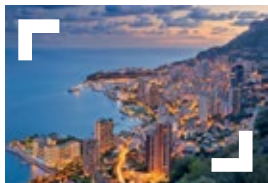
M. Lionel DINI
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 32 28
vinci.monaco@vinci-construction.fr

TRACTEBEL
ENGIE

Agence de Monaco

**Ingénierie du bâtiment
et des travaux publics**

+377 97 77 36 41 06 48 48 14 24



SITREN

Le point du jour, 28 bis Av. de l'Annonciade, 98000 Monaco

Tous Travaux d'Aménagement de Voirie, Réseaux Divers pour Particuliers et Publics



CONTACTEZ-NOUS, DEVIS GRATUIT

smjl@eurovia.com
19 avenue des castellans - Stade Louis II,
98 000 Monaco
Tel : +337 97 98 43 32



**Société Monégasque
Jean Lefebvre**

TRAVAILLE POUR VOUS ET VOTRE
ENVIRONNEMENT

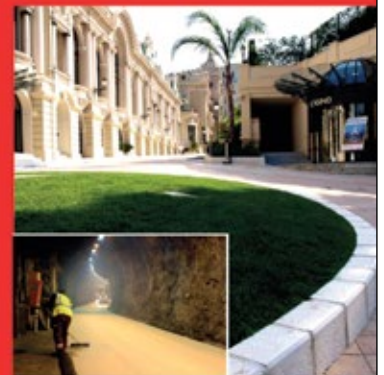


SIVIA'M. Vos routes et vos projets prennent vie.

SIVIA'M offre toute une palette de solutions originales qui améliorent notre cadre de vie.

Enrobés colorés pour embellir les voiries, enrobés scintillants pour valoriser les sites prestigieux, enrobés à basse température qui requièrent moins d'énergie que les enrobés à chaud traditionnels et limitent les émissions de gaz à effet de serre et de composés organiques volatils. SIVIA'M propose également un enrobé qui utilise un liant d'origine végétal issu de matière première renouvelable.

AMON - 06 19 86 01 82



"Le Soleil d'Or"
20, boulevard Rainier III - 98000 MONACO
Tél : 00377 97 77 04 13 - Fax : 00377 97 77 82 47
E-mail : jeanchristophe.lauray@colas-mm.com

**GROS-ŒUVRE
MAÇONNERIE CLOISONS
DOUBLAGES
ÉTANCHÉITÉ**

3,14 BÂTIMENT

M. Leopoldo BRUNO
Le Thalès
1, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 54 02
Fax +377 92 05 54 03
info@3-14batiment.mc

A.M. MAÇONNERIE SARL

M. Julien DEMARTE
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 33 15
angelo@angelomaconnerie.mc

ACROTEC

M. Daniele BATTAGLIO
Le Patio Palace - C°/TECHNART S.A.M.
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 35 41
dan.technart@gmail.com

AG RENOVATION

M. Alessandro GALANTE
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 79 26
agrenovation@monaco.mc
https://agrenovation.mc/fr/

AGOSTA SARL

M. Agostino INCARDONA
Villa Vincent
1, rue des Géraniums
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 12 83
info@agostamonaco.com
www.agostamonaco.com

AMC SARL

M. Artur MARQUES MARTINHO
9 Bis, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 98 75
Fax +377 97 97 98 76
info@amc.mc

ARSDEKOR

M. Andrea LEORINA
3, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 32 32
info@arsdekor.mc
www.arsdekor.mc

AVANZATO & FILS

M. Roberto AVANZATO
Villa Monique
35, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 37 66
avanzatoetfils@gmail.com

B.E.D.B. BATIMENT SARL

M. Bruno DE BONI
7, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 11 85
Fax +377 93 25 11 95
bat@bedb.mc

BATILUX SAM

M. Claude COHEN
15, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 39 10
info@batiluxmonaco.com
www.batiluxmonaco.com

BATMON

M. José CANCELA
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 19 64
Fax +377 93 50 29 54
batmon@libello.com

BOUYGUES BATIMENT SUD-EST

M. Daniel LOPES
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 4 13 64 88 88

BUFFAGNI SAM

M. Antoine REY
Le Victoria
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 43 00
Fax +377 93 50 27 37
buffagni@monaco.mc

CAREMA

MM. VERSACE
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 36 63
Fax +377 93 57 40 30
direccion@carema.mc
carema.monaco.pro-carreleur.fr

CAROLI BAT

M. Antonio CAROLI
M. Axel CAROLI
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 21 13
contact.groupecaroli@groupecaroli.mc

CHARTWELL SARL

M. Andrew SHEPPARD
Ermano Palace
27, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 56 67
Fax +377 97 97 56 68
office@chartwell.mc
www.chartwell.mc

CO.VI.REN. SARL

M. Renato CONDELLO
31, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 31 87
coviren@monaco.mc

COMPAGNIE GENERALE DU BATIMENT

Mme Flavia VIORA BODIN
Villa Bianca - C° Sarl SEM
29, rue du Portier
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 02 30
contact@bdconstructiondesign.mc
https://a-renovation.mc/

COSENTINO & FILS SARL

M. Éric COSENTINO
M. Michaël COSENTINO
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 39 52
Fax +377 93 50 55 47
sarl.cosentino@monaco.mc
www.cosentinoetfils.com

COSTAMAGNA INTERNATIONAL

Mme Anne COSTAMAGNA
2, impasse des Carrières
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 29 22
Fax +377 92 05 29 23
costamagna.international@costamagna.com
www.costamagna.com

COTE D'AZUR BÂTIMENT

M. Alessio AY-ROSSI
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 49 38
cotedazurbatiment@cab.mc

CUBECO

M. Lourenço RIBEIRO
Le Riviera Palace
5, rue des Lilas
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 07 70
contact@cubeco.mc
www.cubeco.mc

D.A.T.S. S.A.R.L.

M. Jean-Claude TUBINO
C° ABC Business Center
5-7, rue du Castellaretto
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 30 50

D.I. MONACO S.A.M.

M. Rodolphe ROSATI
Le Montaigne
7-9, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 02 86
dimonaco@digroupe.fr
www.groupegdi.fr

DA SACCO ET GUSMITTA

M. Riccardo DA SACCO
Le Montaigne
7, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 76 25
Fax +377 92 05 76 27
dsg@monaco.mc
www.dasacco-gusmitta.com

DAM TECHNIBAT

M. Dumitru-Dorel MICULAS
7, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 01 06
dgt@monaco.mc
dgtechnibat.mc

DE LEON RENOVATION

M. Aris Miguel NUNEZ DE LEON
Les Caroubiers
3, avenue Pasteur
98000 MONACO
Tél. +33 6 43 91 25 15
deleonrenov@monaco.mc
miguel@monaco.mc

DECOR STYLE

M. Franco BULZOMI
Villa Céline
6, avenue Saint-Michel
98000 MONACO



ENTREPRISE GÉNÉRALE DU BÂTIMENT

Représentée par M. Julien DEMARTE
Gérant : M. Loic POMPEE

**Le Panorama bloc A
57 rue Grimaldi - 98000 Monaco
Tél. : +377 99 90 33 15**

**angelo@angelomaconnerie.mc
www.am-renovation-monaco.com**

DOMIANE CARRELAGES**ET MAÇONNERIE**

M. Dorian DELSOGLIO
4, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 05 66
Fax +377 93 50 18 62
domiane@monaco.mc

EDILIZIA S.A.R.L.

M. Sergio CAVALLO
Le Roc Fleuri - C/° Sarl Gfm
1, rue du Ténao
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 16 44
secretariat@edilizia.mc

EDILMAC SRL

M. Lucas FORMAGALLI
C/° Cats
28, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
info@pec.edilmac.com

EIFFAGE CONSTRUCTION MONACO

M. Vincent LEFEUVRE
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +33 4 89 15 83 04
monaco.construction@eiffage.com

ELLEPI SARL

M. Giovanni LOMAESTRO
4, boulevard des Moulins
98000 MONACO

EMC ARNULF SAM

M. Olivier ARNULF
13, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 67 47
Fax +377 92 05 67 48
emcarnulf@emcarnulf.mc
www.emcarnulf.mc

EMCP SAM

M. Jean-Marc PERILLO
Le Suffren
7, rue Suffren Raymond
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 89 99
Fax +377 97 70 40 47
emcp@emcp-monaco.com
www.emcp-monaco.com

EN.GE.CO.

M. Pierre CASIRAGHI
Athos Palace
2, rue de la Lujerneta
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 24 47
Fax +377 92 05 76 97
info@engeco.mc
www.engeco.mc

ENTREPRISE ALVES

M. Fernando ALVES
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +33 2 38 80 93 31
contact@alves-etancheite.com

ENTREPRISE DI RITA & FILS

M. Frédéric DI RITA
Maison Ardisson
3, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 41 55
Fax +377 97 77 57 10
dirita@libello.com
www.entreprise-dirita.com

ENTREPRISE FERNANDO

M. Fernando DE OLIVEIRA RIBEIRO
34, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 69 30
Fax +377 97 98 69 31
ent.fernando@monaco.mc
www.entreprisefernando.com

**ENTREPRISE GÉNÉRALE
DE BÂTIMENT SAM (E.G.B)**

M. Massimo MICELI
M. Domenico MICELI
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 24 86
info@egb.mc
www.egb.mc

**ENTREPRISE GÉNÉRALE
DE CONSTRUCTION
MEDITERRANÉENNE SAM**

M. Stéphane DA COSTA
Mme Natalia DA SILVA GONCALVES
Les Amaryllis
9, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 70 43
Fax +377 93 50 55 47
egcm@monaco.mc

**ENTREPRISE MONEGASQUE
DE REMORQUAGE (E.M.R.R. SAM)**

M. Grégoire BODINO
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 58 25
g.bodino@emrr.mc

ETANDEX

M. Tony SICHANH
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 94 50
Fax +377 99 99 94 51
etandex.mc@etandex.fr
www.etandex.fr

**ETB ENTREPRISE TRAVAUX
DU BÂTIMENT**

Mme Gabriella CHVALOWSKI-MEDECEIN
M. Jean-Philippe SPRILE
L'Herculus
12, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 53 53
Fax +377 97 77 53 52
etb@monaco.mc
www.etbmonaco.mc

FAPIA SARL

M. Rémi FABRE
Les Jacarandas
5, allée Guillaume Apollinaire
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 69
contact@fapia.mc
www.fapia.mc

FAYAT MONACO

M. Alain FERRERO
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 07 97
secretariat@fayat-monaco.com

FERNAND TINARELLI & FILS

M. TINARELLI
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 76 39
Fax +377 93 50 56 27
tinarelli@wanadoo.fr
contact@fernandtinarellietfils.mc

GARELLI MONACO SARL

M. Joseph GARELLI
Park Palace
6, impasse de la Fontaine
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 96 80
Fax +377 97 97 96 81



MARBRERIE - GRANITERIE
TINARELLI

FOUNDED IN 1954

17 Boulevard d'Italie
98000 Monte-Carlo

Tél. +377 93 30 76 39 Fax. +377 93 59 56 27
email : tinarelli@wanadoo.fr

Gros Oeuvre / Maçonnerie / Marbrerie

• Marbres et Granits à Façon • Escaliers • Revêtements • Façades • Dallages • Salles de Bains



13, avenue des Castelans - MC 98000 MONACO
Tél. +377.92.05.67.47 - Fax +377.92.05.67.48
emcarnulf@emcarnulf.mc



Qualifications **QUALIBAT**



Etanchéité asphalte - Multicouche
Isolation thermique
Voirie asphalte - Neuf et réfection
Façade architecturale - Bardage
Couverture

1, Avenue Henry Dunant - Palais de la Scala N°1150
MC 98000 Monaco - Tél. (+377) 93 25 17 20
girard@smac-sa.com - www.smac-sa.com

GIRARD SNAF MONACO

M. Gilles LANCELIN
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 17 20
girard@smac-sa.com
www.smac-sa.com

GP CONSTRUCTION SAM

Mme Cristina BARBANO
M. Antonio GONCALVES
BP 658
8, avenue des Papalins
98013 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 34 04
info@gpconstruction.net
www.groupegp.net

GRADUL LDA

M. Jose Carlos PEREIRA DA SILVA VIERA
Parc Saint Roman - C/° Hello Center
7, avenue Saint-Roman
98000 MONACO
Fax +377 97 70 34 59
gradul@gradul.com

GREEN ETANCHEITE

La Villa - C/° AAACS
19, galerie Charles III
98000 MONACO
Tél. +33 6 37 25 35 65
green.etanche@gmail.com

GTA SAM

M. Lionel SOZZANI
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 46 50
contact@samgta.mc
www.samgta.mc

GTM SUD

M. Bernard TIRAN
C/° Vinci Construction
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 4 91 76 75 07

HERITAGE CONSTRUCTION SAM

M. Jean-Marc PASTOR
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 53 70
Fax +377 97 70 99 69
contact@heritageconstruction.mc
www.heritageconstruction.mc

HR SARL

Le Millefiori
1, rue des Genêts
98000 MONACO
Tél. +33 6 08 82 33 16
home.renov.mc@gmail.com
www.hrsarl.mc

HYDROCONCEPT

M. TRECCO
Les Acanthes
6, avenue des Citronniers
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 51 49
Fax +377 92 16 51 62
info@hydroconcept.mc
https://hydroconcept.mc/fr/

IMMOBAT - GROUPE BATTAGLIA

M. Giuseppe BATTAGLIA
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 60
Fax +377 93 25 18 60
immobat@groupebattaglia.com
www.groupebattaglia.com

INTERVALLE CONSTRUCTION

Mme Béatrice BUGHIN
8, rue de l'Abbaye
98000 MONACO
cmario@intervalle-construction.mc

ITALIAN CONCEPT SARL

M. Massimo MASIERO
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 6 37 75 21 46
Fax +377 97 77 25 53
info@italianconcept.mc
www.italianconcept-monaco.com

ITB INGENIERIE ET TRAVAUX DU BATIMENT

Mme Nathalie HAMAIDE
Tour Odéon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 40 58
Fax +377 97 70 40 62
itb@itb.mc

JOSÉ DA COSTA & FILS SAM

M. José DA COSTA
6, rue des Violettes
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 90 02
Fax +377 92 16 06 30
josedacosta@libello.com
www.jose-dacosta.com

L J P RENOV SARL

M. Joao LEITE DE OLIVEIRA
Eden Tower
25, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 67 19
l.j.p@monaco.mc
www.ljprenovation.com

L. GAVIORNO ET FILS

M. Lucien GAVIORNO
1, escalier du Berceau
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 94 65
Fax +377 93 50 54 60
contact@gaviorno.com
www.gaviorno.co

LA MAISON DE L'ÉTANCHEITE

M. Saïd SAFFAR
C/° ABC Business Center
5-7, rue du Castelleretto
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 36 17
contact@lamaisondeletancheite.mc
http://lamaisondeletancheite.mc/

LÉON GROSSE MONACO

M. Mario PINTO
Stade Louis II
9, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 25 30
Fax +377 92 05 28 20
monaco@leongrosse.fr

LJ CONSTRUCTION SARL

M. Ludovic RORIZ
5, avenue Princesse Alice
98000 MONACO
Tél. +33 7 49 50 28 04
ljconstruction.mc@gmail.com

M.B.A.

M. Antonio BARATA MENDES
28, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 93 25
mendes.antonio.mba@gmail.com

M.E.R.C.I. SARL

M. Fabien BERTRAND
9, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 28 09
Fax +377 97 70 84 47
contact@merci.mc
www.merci.mc



CONSTRUCTION S.A.M.

DEPUIS 30 ANS

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BÂTIMENT

WWW.GROUPEGP.NET

+377 92 05 34 04

S.A.M.
Grands
Travaux
Azurens

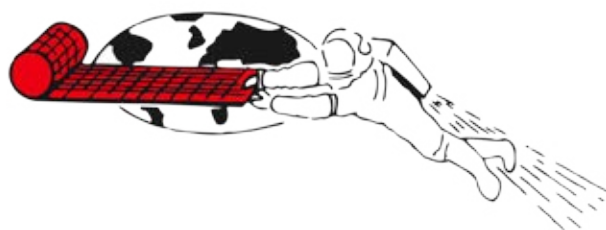
Le Patio Palace
41, av. Hector Otto
98000 Monaco
Tél : +377 97.70.46.50
contact@samgta.mc
www.samgta.mc

M.E.R.C.I.
Membrane - Etancheité - Résines - Cuvelage - Injection

9 Boulevard RAINIER III

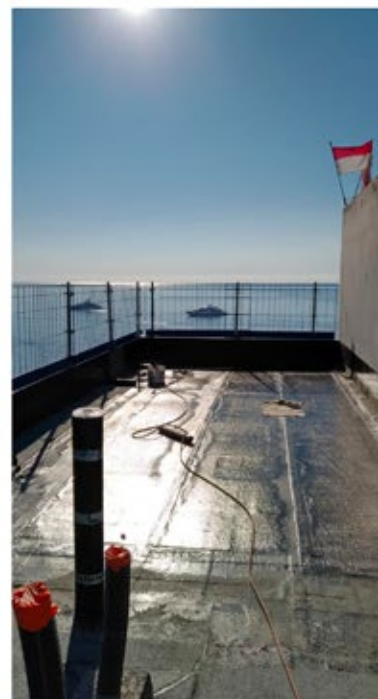
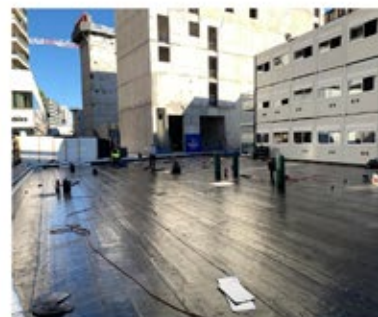
98000 MONACO

Tel : 00.377.97.70.28.09 - Email : contact@merci.mc - www.merci.mc



MONACO ETANCHEITE S.A.M.

Despoei 1989



Le patio Palace - 41, Avenue Hector Otto - MC 98000 Monaco
+ 377 92 05 25 40

contact@monacoetancheite.mc
www.monacoetancheite.com



M.I.G. (MONACO INNOVATION GÉNÉRALE)

Mme Virginie MIGUERES
M. Jalel ARFA
Le Mistral
40, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 01 95
contact@mig.mc
www.mig.mc

M.P.B. SARL

M. Cristovao DA SILVA
4, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 29 55
contact@mpb.mc

MANBAT SAM

M. José Manuel DA SILVA COSTA
Villa Céline
6, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 16 17
Fax +377 97 98 16 18
manbat@monaco.mc

MARS ETANCHE MONACO

M. Renaud HULLIN
C/° Sarl Exclusive Cars Mc
29, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +33 6 09 52 95 14

MC BAT - SAM LGC LA GENERALE DE CONSTRUCTION

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Massimo PEZZARO-BARBERIS
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 54 52
Fax +377 92 16 16 97
contact@mcbat.mc

MC3R MONACO CUVELAGES RESINES RENFORCEMENTS REPARATIONS

M. Yann VAN DEN BROECK
27-29, avenue des Papalins
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 83 22
Fax +377 97 77 83 24
contactmc3r@monaco.mc
www.mc3r.mc

MIKY BUILD SARL

M. Gianni GIULIANO
Villa Paola
25, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 54 15
info@mikybuild.mc
www.mikybuild.mc

MO.BAT CONCEPT

M. Sergio VIALE
Le Montaigne
7-9, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 02 00
mobat@monaco.mc
www.mobatconcept.mc

MONACO ETANCHEITE SAM

M. Jean-Louis GUICHARD
M. Anthony GUICHARD
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 25 40
Fax +377 92 05 25 41
contact@monacoetancheite.mc
www.monacoetancheite.com

MONACO MAÇONNERIE SARL

Mme Sergia OREZZA
Tour Odeon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 49 12
info@monacomacconnerie.mc

MONADECO S.A.R.L

M. Daniel DUCRUET
M. Louis DUCRUET
12, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +33 6 74 63 71 35

MONEGASQUE GENERALE DE MACONNERIE (MGM)

Mme Karen DAVITTI
Le Montaigne
6, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 19 60

MONTE-CARLO CONSTRUCTION

M. Rino TERRANA
M. Stefano GARZELLI
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 46 55
Fax +377 97 70 46 85
s.garzelli@mc-construction.net
www.mc-construction.net

MR CONSTRUCTION

M. RINALDI
M. MARQUES
Tour Odeon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 05 51
Fax +377 97 98 05 52
contact@mrconcept.mc

NEOBAT SARL

Mlle Stella BRUTTON
M. Jean-Marc MARTELLI
Les Lauriers
15, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 57 84
Fax +377 97 97 57 85
contact@neobat.mc

NG RÉNOVATIONS

M. Alvaro SAMPAIO
Le Château d'Azur
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 48 43
Fax +377 97 70 48 43
sampaio@ngrenovations.mc

NORTE SARL

M. Nelson DA COSTA ALVES
Château d'Azur
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 62 55
info@norte.mc

PAVIBAT SARL

Mme Annie SPINDLER
M. Patrick VERRANDO
M. Vincenzo SAPPRACONE
C/° IBC 3ème étage
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 56 60
pavibat@libello.com
pavibat@monaco.mc

PERSPECTIVE SAM

M. Alessandro GRANDI
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 32 27
info@perspectivesam.com
www.perspectivesam.com

PISCINARO S.A.S.

M. Loic MERADOU
Le Coronado - C/° Monaco Business Center
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +33 4 93 33 98 37
Fax +33 4 93 33 87 89
contact@piscinaro.fr
www.piscinaro.fr



Gros-Cœuvre - Maçonnerie Générale - Revêtements Durs
Construction - Rénovation - Tous Corps d'Etat



27 Boulevard Charles III - Monaco
Tél. : (+377) 97 77 02 77 - Fax : (+377) 97 77 02 78
Email : contact_probat@monaco.mc - www.probat-monaco.com

MAN BAT s.a.m.

Construction et Rénovation

6 avenue Saint-Michel
98000 Monaco
Tél. : +377 97.98.16.17
Fax : +377 97.98.16.18
Email : manbat@monaco.mc

MC BAT
GROUPE LGC

ENTREPRISE TOUS CORPS D'ÉTAT

SAM L.G.C. au capital de 350 000 €
9, rue Plati - BP 493 - MC 98012 MONACO CEDEX
Tél. : +377 93 50 54 52 - Fax : +377 92 16 16 97
contact@mcbat.mc

PRO ARMATURE MONACO

M. Eric GARCIN
C/° MBC - BUREAU EXCLUSIF
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO

PRO BAT SAM

M. Fabien DEPLANCHE
27, boulevard Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 02 77
Fax +377 97 77 02 78
contact_probat@monaco.mc
www.probat-monaco.com

RAFER

M. Raoul FERREIRA
Le Bel Horizon
51, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 59 90
Fax +377 93 25 33 98
rafer@monaco377.com

RE.CO.BAT. MONACO SAM

M. Bruno GUGLIELMI
L'Annonciade
17, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 08 10
adminstratif@recobatmonaco.com

RENOVA CONCEPT

M. Jeremy AUBERY
C/° Prime Office
14, rue Honoré Labande
98000 MONACO
jeremy@renovaconcept.net

RENOVDECO

M. Emmanuel DE FREITAS RODRIGUES
35, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 54 56
Fax +377 97 98 68 54
renovdeco@libello.com
renovdeco@monaco.mc
www.renovdeco-monaco.com

REY DECOR SARL

M. Valery MESHKOVSKYY
Palais Florida
17, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 29 93
sarfreydecor@gmail.com

RIBEIRO FRÈRES SAM

M. Antonio RIBEIRO
Les Géraniums
4, escalier Malbousquet
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 61 79
Fax +377 93 50 60 79
ribeiro_freres@libello.com

RICHELMI MONACO

M. Philippe POUSTOY
BP 457
27, boulevard des Moulins
98011 MONACO Cedex
Tél. +377 97 98 42 00
entreprise@rjrichelmi.mc
www.bouygues-batiment-sud-est.fr

S & C CONSTRUCTION

M. Gérard LONDOS
M. Pascal PELLEGRINO
Palais Aurore
16, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 96 11
info@scbat.com
www.scbat.com

S.A.R.L. MONEGASQUE DE CONSTRUCTION (M2C SARL)

M. Stéphane RICHELMI
M. Anthony HERMENIER
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 30 06
admin@m2c.mc
www.monegasque2construction.com

SAM D'ANDREA

M. Marco D'ANDREA
Villa Annonciade
24, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 22 00
contact@samdandrea.com
www.samdandrea.com

SAMETCO

M. Lionel GINESTE
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 76 87
Fax +377 92 05 98 09
sobeam.monaco@vinci-construction.fr

SATRI SAM

M. Claudio MARZOCCO
M. Sylvain FONI
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 42 00
info@satri.mc
www.satri.mc

SEGOND CONSTRUCTION SARL

Mme Aurélie ROQUE
Le 45
45, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 69 69
info@segond-construction.com

SENDIN SA

M. Philippe MONNIER
L'Albu - C/° The Office - Bureau B27
17, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +33 1 64 48 64 45
s.fortune@sendin.com

SERBAT SARL

M. Mikhail IAKOBACHVILI
Le Castel Paradou
26, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 39 97
info@serbat.mc
www.serbat-montecarlo.com

SOCIETE DE CONSTRUCTION MONEGASQUE

M. Serge DELHOUME
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 10 01
Fax +377 93 30 59 21
scm@monaco.mc

SOCIETE MONEGASQUE D'ETANCHEITE

M. José DE OLIVIERA
18, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 69 66
Fax +377 93 25 65 51
office@sme-etancheite.mc

SOLUTIONS FUITES

M. Wojciech WYSZOMIERSKI
Le Patio Palace - C/° AAACS
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +33 7 68 28 34 09
solutionsfuites@gmail.com

SPAPA MONACO

M. Michaël HAZARD
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 81 41
direction.nice@astengroup.com

STATARI

M. Andrea STATARI
2, rue des Violettes
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 52
Fax +377 93 25 18 52
info@statari.com
www.statari.com

TALLARIDA STEPHANE

Villa Elise
2, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 53 35
Fax +377 99 99 50 14
daniel_nardi@libello.com



RIBEIRO FRERES S.A.M.
CONSTRUCTION - RENOVATION

« LES GERANIUMS »
4, Escalier Malbousquet
98000 MONACO

Tél : +377 93 50 61 79
Fax : +377 93 50 60 79
ribeiro_freres@libello.com



S&C Construction S.A.R.L.

+377 97 97 96 11
info@scbat.com

Direction commerciale - 06 22 01 09 11
16, BD de Belgique - Palais Aurore Bloc A - 98000 Monaco



**SOCIÉTÉ
MONÉGASQUE
D'ÉTANCHEITÉ**

**ÉTANCHEITÉ
Asphalte-Multicouche
Bacs Acier
VOIRIE**

18, RUE SUFFREN-REYMOND - MC 98000 MONACO
TÉL. : 93 25 69 66 - FAX : 93 25 65 51 - E-mail : office@sme-etancheite.mc

TDMP

M. Antonio MARCUCCI
6, rue Princesse Marie de Lorraine
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 12 67
Fax +377 97 98 12 67

TECHN'ART S.A.M.

M. Daniele BATTAGLIO
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 35 41
Fax +377 97 70 35 42
info@technart.mc
www.technart.mc

TIME

M. Antonio BLANES
Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +336 22 91 39 01
time300@gmail.com

TRIVERIO CONSTRUCTION

M. Laurent TROCME
Le Gildo Pastor Center
C/° Vinci Construction
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 4 93 18 16 70
Fax +33 4 93 18 16 72
triverio.construction@vinci-construction.fr
www.triverio.fr

TSI PACA

Mme Benedicte BOTTERO
Villa 19 Galerie Charles III
avenue des Spélugues
98000 MONACO
tsipaca06000@gmail.com

VALMOND

M. Edmond PASTOR
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 51 51
Fax +377 93 50 49 78
valmond@groupep.mc

VINCI CONSTRUCTION MONACO

M. Lionel DINI
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 32 28
vinci.monaco@vinci-construction.fr

**JARDINS - ESPACES
VERTS - PAYSAGISTES****AB JARDINS**

M. Julien SALVADORE
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +33 4 93 73 97 95
contact@abjardins.com

**AD ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR
DÉCORATION**

Mme Patrizia PERIGORD
Château Périgord RDC
6, lacets Saint Léon
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 20 40
info@admontecarlo.com
www.admontecarlo.com

BRUZZESE JARDINS SERVICES

M. Jean-Vincent BRUZZESE
C/° Hades Business Center
33, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 09 05
bjs@monaco.mc
www.bjs.mc

EMONE

M. Bruno BABILAS
30, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 74 50
Fax +377 93 30 45 67
emone@onet.fr
www.groupeonet.com

**ENTREPRISE MONEGASQUE
D'ESPACES VERTS**

M. Michel GORGUES
Les Yuccas
38, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 18 34
emev.mc@libello.com

GEOTECH SARL

M. Andrea BRACHETTO
Villa Monique
35, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 95 67
info@geotech.mc
www.geotech.mc

GREEN PLUS SARL

M. Walter DE BIE
Le Copori
9, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 68 20
greenplus@greenplus.mc
www.greenplus.mc

JACIFOLIA

M. Gilles RITTER
Bloc D1
promenade Honoré II
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 40 65

**MARCO TRAVERSO ET HISTOIRES
D'OURS SARL**

M. Marco TRAVERSO
3, avenue Prince Pierre
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 55 16
marco@marcotraversono.mc
marcotraversono.fr

MIDI JARDINS

M. Eric BALDONI
9, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 93 15 90 32
midijardins@monaco.mc
http://midi-jardin-monaco.com

MIXTERRE ET PAYSAGE

M. Mathias DUMAS
M. Franck NICOLAS
M. Jean-Marc BRIDET
Le Grand Large
42, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 02 07
Fax +377 97 98 02 07
ms@parcsetsportssud.fr

MONACO ETANCHEITE SAM

M. Jean-Louis GUICHARD
M. Anthony GUICHARD
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 25 40
Fax +377 92 05 25 41
contact@monacoetancheite.mc
www.monacoetancheite.com

MONACO PAYSAGE ENVIRONNEMENT

M. Patrick JACOB
27-29, avenue des Papalins
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 09 51
contact@paysage-environnement.fr
www.paysage-environnement.fr

MONTE-CARLO JARDINS

42, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 02 10
Fax +377 97 98 02 11
info@mcjardins.com

NARMINO JARDINS

M. Nicolas MATILE
BP 408
1, rue Grimaldi
98011 MONACO Cedex
Tél. +377 97 70 26 40
Fax +377 92 16 14 65
info@narminojardins.com
www.narminojardins.com

NGE FONDATIONS

M. Laurent GEORGET
9, rue des Oliviers
98000 MONACO

PRO HAUSS S.A.M.

M. Charbel MADI
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 97 24
Fax +377 93 10 54 45

RC PETITS TRAVAUX SARL

M. Rémi COUTAL
Le Bettina - Office Center
14 Bis, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +33 6 63 71 96 19
rcpetitstravaux@gmail.com



Activités : Bâtiment Neuf / Réhabilitation en Tous Corps d'état - Travaux Publics et Génie Civil

Le Gildo Pastor - 7, Rue du Gabian
MC 98000 MONACO
Tél. : +377 92 05 32 28 - mail : vinci.monaco@vinci-construction.fr



RIVIERA JARDINS

M. Andrew FAIRFAX COULBY
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 14 54
rivierajardins@hotmail.fr

SARL D'AICI E D'AILA

Mme Farah GRIFFIN
Les Terrasses
36, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 97 17
info@aa-monaco.com
www.aa-monaco.com

**MARBRE
PONÇAGE DE MARBRE****AGPR SARL**

Mme Khadija MAATAOUI
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 57 90
Fax +377 97 70 78 76
agpr@monaco.mc

AMERICAN SYSTEM NETTOYAGE

Mme Sophie VERHAAREN
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 35 85
asn@monaco.mc
www.asn.mc

AZUR TECH SAM

M. Daniel CAVASSINO
M. Cédric CAVASSINO
3, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 32 41
Fax +377 97 70 79 29
contact@azurtech.mc
www.azurtech.mc

CAREMA

MM. VERSACE
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 36 63
Fax +377 93 57 40 30
direction@carema.mc
carema.monaco.pro-carreleur.fr

**CARRELAGES ET REVETEMENTS
EUROPEENS (C.R.E)**

M. Charles FLAUJAC
Villa Lavagna
6, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 87 87
Fax +377 93 50 75 75
info@flaujac.mc

CO.VI.REN. SARL

M. Renato CONDELLO
31, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 31 87
coviren@monaco.mc

COTE D'AZUR BÂTIMENT

M. Alessio AY-ROSSI
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 49 38
cotedazurbatiment@cab.mc

**DOMIANE CARRELAGES
ET MAÇONNERIE**

M. Dorian DELSOGLIO
4, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 05 66
Fax +377 93 50 18 62
domiane@monaco.mc

EDM MONACO SARL

M. Philippe DA SILVA
C/° MBC2
1, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 16 16
Fax +377 97 98 16 22
contact.monaco@edm-paris.com

EMONE

M. Bruno BABILAS
30, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 74 50
Fax +377 93 30 45 67
emone@onet.fr
www.groupeonet.com

EQUIDIF SAM

Mme Sébastien BALDO
L'Astoria
26Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 65 05
Fax +377 93 50 98 93
info@equidif.com
www.equidif.com

FERNAND TINARELLI & FILS

M. TINARELLI
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 76 39
Fax +377 93 50 56 27
tinarelli@wanadoo.fr
contact@fernandtinarellietfils.mc

FLOORENOV

M. Mathieu BERNARDI
Tour Odéon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 02 75
contact@floorenov.com
www.floorenov.com

GP CONSTRUCTION SAM

Mme Cristina BARBANO
M. Antonio GONCALVES
BP 658
8, avenue des Papalins
98013 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 34 04
info@gpconstruction.net
www.groupegp.net

L J P RENOV SARL

M. Joao LEITE DE OLIVEIRA
Eden Tower
25, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 67 19
l.j.p@monaco.mc
www.ljprenovation.com

L'ART DU MARBRE

Mme Nadia AIELLO
Résidence Auteuil
2, boulevard du Ténac
98000 MONACO
Tél. +33 6 13 09 94 83
aiello.diana@hotmail.com

**MC NET - MONACO 3 D - LGN SARL
(LA GENERALE DE NETTOYAGE)**

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Patrick JUANEDA
Les Melezes
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 30 10 31
Fax +377 92 16 16 97
contact@mc-net.mc
www.mcnet3d.com

MONACO CARRELAGE

Mme Chantal BERTRAND
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 03 24
Fax +377 97 77 03 27
info@monacocarrelage.mc

MONACO MARBRE

M. Ludovic RORIZ
Le Prince de Galles
3 - 5, avenue des Citronniers
98000 MONACO
Tél. +33 6 64 54 78 19
contact@monaco-marbre.com

MONACO MINERAL EXPERTISE SARL

M. René CAMART
M. Antonin LEPRETRE
C/° Dcs
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 84 41
monaco@mineralexpertise.com
www.mineralexpertise.com

MY CLEANER

M. Benjamin MEURILLION
12, allée Lazare Sauvageo
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 10 38
Fax +377 97 97 10 31
mycleaner98000@gmail.com

PRONET SARL

M. Fabien DEPLANCHE
Les Cedres D
20, avenue Crovetto Frères
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 19 80
Fax +377 97 98 19 81
contact_pronet@monaco.mc
www.pronet-monaco.com

TOP NETT

M. Christophe LEDANOIS
Le Jean-Luc
5, rue Louis Notari
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 84 50
Fax +377 92 16 06 87
info@topnett.mc
www.topnett.mc

**TSM - TRAVAUX SPÉCIAUX
MONÉGASQUES**

M. Régis PEUREY
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 03 15
infos@tsm-monaco.com
www.tsm-monaco.com

**MATÉRIEL - OUTILLAGE
FOURNITURE GÉNÉRALE
QUINCAILLERIE
(VENTE ET LOCATION)****ALM**

M. Olivier CARON
8, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 96 66
alm@monaco.mc

ARREDO SARL

M. José ZANETTI
BP 432
5, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 16 99
Fax +377 93 30 16 99
info@arredo.mc
www.arredo.mc

BRICO CENTER ET DARTY

M. Didier VERRANDO
4-6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 51 51
Fax +377 97 98 51 50
info@bricocenter.mc

**CARRELAGES ET REVETEMENTS
EUROPEENS (C.R.E)**

M. Charles FLAUJAC
Villa Lavagna
6, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 87 87
Fax +377 93 50 75 75
info@flaujac.mc

COMPTOIR DES PEINTURES SARL CPA

M. David BLEYZAT
4, rue du Rocher
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 21 20
cpamonaco@cpa06.fr

**COMPTOIR MONEGASQUE
DE PEINTURE, DECORATION
ET BRICOLAGE (C.M.P.D.B)**

19, rue Louis Aurégli
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 04 44
Fax +377 97 70 04 40
info@cmpdb.com
www.cmpdb.com

COSTAMAGNA INTERNATIONAL

Mme Anne COSTAMAGNA
2, impasse des Carrières
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 29 22
Fax +377 92 05 29 23
costamagna.international@costamagna.com
www.costamagna.com

DANCOM

Mme Virginie THOMAS-BRISARD
Villa Céline
6, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 66 66
Fax +377 97 70 66 60
contact@dancom.mc
www.dancom.mc

MONACO VEHICULES INDUSTRIELS

Mlle Claire IPPOLITO
42 Bis, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 72 95
monacovi@wanadoo.fr

MONTE-CARLO MACHINES

M. Thomas STRASSER
Beverly Palace
13, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 73 83
Fax +377 93 50 07 04
mcmachines@libello.com

PIOVANO LEVAGE

Bellevue Palace
1, rue Bellevue
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 28 08
exploitation@piovanolevage.mc
http://piovanolevage.com

PRO CENTER

M. Jean-Christophe MICHAUT
13, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 69 69
Fax +377 97 98 51 50
info@procenter.mc

PROCORDIT

M. Michel PASTA
16, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 17 34
pasta@atlantis.mc

SAMA

M. Fabrice FEDIDA
Palais Windsor - Bureau II
10, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 39 75
Fax +377 93 30 11 23
office@samamonaco.com
www.bricokeys.com - www.ulna.fr

SERICOM S.A.M.

M. Lionel ABADA
Le Mercure
BP 469
14, avenue Crovetto Frères
98012 98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 13 82
contact@td-groupe.com

SERTEC SARL

M. Roberto RICCHITELLI
Château Perigord II
6, lacets Saint Léon
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 58 32
R.RICCHITELLI@SERTEC.MC

**SKYDECK - MONACO
ÉCHAFAUDAGES**

M. Stéphane NICOLSKY
Le Coronado
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 54 31
Fax +377 92 05 54 43
contact@skydeck.mc
www.skydeck.mc

SOTRAL

Mme Annie SOUILLARD
M. Franck NICOLAS
Le Labor
30, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 6 40 61 92 64
sarlsotral@gmail.com

**MENUISERIE BOIS
ÉBÉNISTERIE-PARQUETS****AGPR SARL**

Mme Khadija MAATAOUI
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 57 90
Fax +377 97 70 78 76
agpr@monaco.mc

ALPHABAT

M. Laurent PETRINI
2, escalier des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 05 30
alphabat_petrini@libello.com

ARREDO SARL

M. José ZANETTI
BP 432
5, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 16 99
Fax +377 93 30 16 99
info@arredo.mc
www.arredo.mc

**ATELIER MONEGASQUE
DU PARQUET**

M. Yohann ANTIER
Le Bettina - Prime Office
14 Bis, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 28 01
commercial@ateliermonegasquedu-
parquet.mc

C2A MONACO SARL

M. Jean-Pierre LOUCHE
C/ Talaria
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +33 6 40 61 21 04
https://www.caa-agencement.fr/

CALIENDO PAOLO

M. Paolo CALIENDO
1, rue Augustin Vento
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 69 11
Fax +377 99 99 90 85
caliendio@monaco.mc

DECOBOIS MONACO

M. Jean-François PROT
5, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 90 10
contact@decoboismonaco.com
www.decoboismonaco.com

**ETB ENTREPRISE TRAVAUX
DU BÂTIMENT**

Mme Gabriella CHVALOWSKI-MEDECCIN
M. Jean-Philippe SPRILE
L'Hercuris
12, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 53 53
Fax +377 97 77 53 52
etb@monaco.mc
www.etbmonaco.mc

H.R.

M. Vincent HARMAND
Villa Hyacinthe
11, rue Princesse Antoinette
98000 MONACO
Tél. +33 6 80 86 82 13

HR SARL

Le Millefiori
1, rue des Genêts
98000 MONACO
Tél. +33 6 08 82 33 16
home.renov.mc@gmail.com
www.hrsarl.mc

INSOBAT

M. Georges UGHES
M. Alain GALLO
M. Eric SOUBRIER
Square Gastaud
5, rue des Princes
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 27 28
Fax +377 93 50 43 92
decoration@insobat.mc
www.insobat.mc

**J.C. JACQUEMOND & CIE
PARQUETS JACQUEMOND**

M. Jean-Christophe JACQUEMOND
Villa Marguerite
14, rue des Géraniums
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 24 30
Fax +377 93 50 62 17
jacquemond@monaco.mc

LA MENUISERIE SARL

M. Hervyn OREZZA
Tour Odeon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 21 18
Fax +377 97 70 21 19
info@lamenuiserie.mc
www.lamenuiserie.mc



Menuiserie - Ebenisterie
Agencement - Parquet - Escalier
Restauration de Meuble

Menuiserie Aluminium et PVC
Menuiserie Metallique
Miroiterie - Vitrerie

TOUR ODEON 36 avenue de l'Annonciade 98000 MONACO
Tel. (377) 97.70.21.18 www.lamenuiserie.mc

LES ATELIERS DU BOIS

M. Patrice PASTOR
BP 697
4-6, avenue Albert II
98014 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 66 06
adb@ateliersdubois.mc
www.jpastoretfiles.mc

MC RENOVATION PROJECTS

1, avenue des Citronniers
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 59 67
info@mc-renovationprojects.com

MENUISERIE EBÉNISTERIE ROSSI SAM

M. Florent BOISELLE
2, boulevard Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 16 13
Fax +377 93 15 95 46
contact@menuiserie-rossi.mc
www.menuiserie-rossi.mc

MENUISERIE MC SARL

11, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 29 52
Fax +377 93 50 41 89
menuiserie.mc@libello.com

MONABOIS SARL

M. Alain BORGHERESI
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frola
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 40 66
monabois@orange.fr

MONACO EXP'AIR

Mme Christine YERN
Le Saint-André
20, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 99 70
Fax +377 99 99 71
accueil@monacoexpair.mc

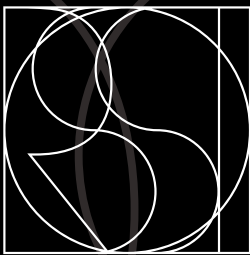
MONACO FERMETURES SARL

M. Sergio VIALE
Le Montaigne
7-9, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +33 6 07 93 87 61
mc.fermetures@monaco.mc

MONACO PARQUET SAM

M. Thomas MICHEL
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 62 86
info@monaco-parquet.com

TRAVAIL DU BOIS ET DE LA RÉSINE DE SYNTHÈSE...



ROSSI

SIÈGE SOCIAL
Menuiserie Ebénisterie Rossi
3, rue du Gabian
Le Lumigean 2 - 6^{ème} étage
98000 Monaco

ACCÈS PUBLIC
Par boulevard Charles III
Le Lumigean 2 - RDC
98000 Monaco

Tél.: +377 93 30 16 13 - contact@menuiserie-rossi.mc
www.menuiserie-rossi.mc

Menuiserie - Ebénisterie - Décoration - Placards - Parquets



ADB@ATELIERSDUBOIS.MC 4/6, AVENUE ALBERT II - BP 697 - MC 98014 MONACO CEDEX
TEL. +377 92 05 66 06 - **WWW.JBPASTORETFILS.MC**

MORETTI INTERIORS MC

M. Alfio PINTO
Le Soleil d'Or
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
info@moretinteriors.com
www.moretinteriors.it

PORCELANOSA MONACO

M. Serge ONOFRI
14, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 23 87
sr@porcelanosamonaco.com
www.porcelanosamonaco.com

SM TILES / OAK TROIS

M. Antonio SABENA
5, avenue Prince Pierre
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 57 30
Fax +377 97 70 59 33
smtiles@libello.com

SN PARQUETS

M. Matthieu SABENA
5, avenue Prince Pierre
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 39 00
Fax +377 97 70 39 01
snparquets@libello.com

STRIJK ET HAMERSLAG

M. Patrick BERKHOF
28, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
fms@struikinteriors.nl

TECHNOBUILD

M. Luca GALLIANO
1, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 70 44
Fax +377 97 77 70 45
info@technobuild.mc
http://www.technobuild.mc

MIROITERIE - VITRERIE**AB SECURITE CURTISOLAR SOLAIRE ET FERMETURE**

M. Jean-Charles DE VOCHT
M. Cyril ESPINASSE
34, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 32 20
contact@abscurtisolar.com

ALPHABAT

M. Laurent PETRINI
2, escalier des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 05 30
alphanat_petrini@libello.com

ALU SYSTEM

M. Massimo MASSAGLIA
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 51 77
Fax +377 93 50 51 76
info@alusystemonaco.com

AMBIANCE STORES ET FERMETURES

M. Christophe BRILLAT
M. William PASSERON
2, rue Paradis
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 06 59
Fax +377 97 77 06 58
mstoremc@libello.com
www.ambiance-stores-monaco.com

AZUR MIROITERIE & STORES

M. LAPRET
Le Shangri-La
11, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 62 20
info.azur@monaco.mc
www.azurmiroiterie.com

FARINOLA FRANCESCO PEINTURE GÉNÉRALE ET DÉCORATION

1, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 64 21
Fax +377 93 25 64 21
farinola@libello.com

FONDERIE DE MONACO

M. Eric BONSIGNORE
1-3, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 10 43
Fax +377 93 25 74 01
fonderie@fonderie-de-monaco.mc
www.fonderie-de-monaco.mc

INNOVATION TECHNOLOGIE ECURITE SAM

M. Pierre JUNCA
19, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 03 12
Fax +377 97 70 67 99
info@poolprotect.com
www.poolprotect.com

LA MENUISERIE SARL

M. Hervyn OREZZA
Tour Odeon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 21 18
Fax +377 97 70 21 19
info@lamenuiserie.mc
www.lamenuiserie.mc

MC CONCEPT FERMETURE

M. Fabien BOSIO
Le Bettina
14 Bis, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +33 6 13 40 12 00
contact@mconceptfermetures.com
https://www.mconceptfermetures.com/

MOMA

M. Piorgiorgio PAGOTTO
Le Montaigne
2, avenue de la Madone
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 27 39
info@momamc.com

MONACO FENETRES

M. Jocelyn RICHOUX
9, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 76 17
Fax +377 97 77 76 18
contact@monacofenestres.com
www.monaco-fenestres.net

MONACO MIROITERIE SARL

M. Georges UGHES
8, rue Imberty
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 77 16
Fax +377 92 16 77 20
monacomir@monaco.mc

MONAVERRE

M. Philippe BRETAGNA
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 93 31
Fax +377 99 99 93 32
monaverre_sam@libello.com

PINTO CLAUDIO

M. Alfio PINTO
Le Soleil d'Or - C/° M.Pinto
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 80 60

POLYMETAL SA

M. Philippe BRETAGNA
M. Jean-Pierre RICHELMI
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 23 87
Fax +377 92 05 92 61
secretariat@polymetal.mc

SUD MIROITERIE SARL

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Didier URSULET
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 97 97 37 44
Fax +377 92 16 16 97
contact@sudmiroiterie.mc
www.miroiterie-monaco.com

MONTAGE - LEVAGE**FOSELEV COTE D'AZUR**

M. Benoit LEGRIS
Les Industries - C/° IBC - LES INDUSTRIES
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 20 80
monaco@floselev.fr
https://www.floselev.com/agence/
levage-manutention-transport-fose-
lev-cote-dazur-monaco/

MCM ECHAFAUDAGE

M. Abdellatif MANSOUR
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 24 10
info@mcm-echafaudage.com
http://mcm-echafaudage.fr/

PIOVANO LEVAGE

Bellevue Palace
1, rue Bellevue
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 28 08
exploitation@piovanolevage.mc
http://piovanolevage.com

SKYDECK - MONACO ÉCHAFAUDAGES

M. Stéphane NICOLSKY
Le Coronado
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 54 31
Fax +377 92 05 54 43
contact@skydeck.mc
www.skydeck.mc

SOTRAL

Mme Annie SOUILLARD
M. Franck NICOLAS
Le Labor
30, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 6 40 61 92 64
sarlsotral@gmail.com

TSM - TRAVAUX SPÉCIAUX MONÉGASQUES

M. Régis PEUREY
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 03 15
infos@tsm-monaco.com
www.tsm-monaco.com

NETTOYAGE**AGENET SARL**

M. Régis MEURILLION
12, allée Lazare Sauvaigo
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 10 30
Fax +377 97 97 10 31
info@agenet.mc
www.agenet.mc

AMERICAN SYSTEM NETTOYAGE

Mme Sophie VERHAAREN
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 35 85
asn@monaco.mc - www.asn.mc

AZUR TECH SAM

M. Daniel CAVASSINO
M. Cédric CAVASSINO
3, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 32 41
Fax +377 97 70 79 29
contact@azurtech.mc
www.azurtech.mc

E.D.N.

M. Vicente TORTOSA FRANCES
9, rue des Oliviers
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 25 66
slorenzi@edn.mc
www.edn-monaco.com

EMONE

M. Bruno BABILAS
30, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 74 50
Fax +377 93 30 45 67
emone@onet.fr
www.groupeonet.com

ENTRETIEN TECHNIQUE SERVICE

M. Jacques KOVACHE
21, rue Princesse Caroline
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 13 56
Fax +377 93 50 13 81

FLOORENOV

M. Mathieu BERNARDI
Tour Odéon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 02 75
contact@floorenov.com
www.floorenov.com

INTER-NETT MONACO

M. Adrian LONG
Le Beau Rivage
9, avenue d'Ostende
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 58 16
Fax +377 93 50 58 17
info@internettmonaco.com
www.internettmonaco.com

LUSTRA

M. Stefano COLOMBATTO
10, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 11 92
info@lustra.mc
www.lustra.mc

**MC NET - MONACO 3 D - LGN SARL
(LA GENERALE DE NETTOYAGE)**

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Patrick JUANEDA
Les Melezes
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 30 10 31
Fax +377 92 16 16 97
contact@mc-net.mc
www.mcnet3d.com

MOBILIA SAM

Mme Sylvia RATHOWSKI
Seaside Plaza
6, avenue des Ligures
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 57 57
syndic@hpp-pastor.mc

MONACLEAN

M. Laurent GUIGLION
Les Sporades
BP 627
35, avenue des Papalins
98013 MONACO Cedex
Tél. +377 97 77 66 99
Fax +377 97 77 66 50
info@monaclean.com
www.monaclean.com

**MONACO INDUSTRIEL CLEANING
SERVICES - WHITE STAR**

M. Patrick PONS
Le Rose de France
17, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 48 60
Fax +377 93 30 48 61
mics@libello.com

MONACO LUXURY SERVICES

M. Régis MEURILLION
12, allée Lazare Sauvaigo
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 10 30
Fax +377 97 97 10 31
office@monacoluxuryservices.mc

MY CLEANER

M. Benjamin MEURILLION
12, allée Lazare Sauvaigo
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 10 38
Fax +377 97 97 10 31
mycleaner98000@gmail.com

NET'GLACES MONACO SARL

M. Laurent CARRARD
Le Point du Jour
28 Bis, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 87 89
Fax +377 93 50 87 90
netglaces@monaco.mc

PARTNER'S SERVICE

M. Patrick STASSI
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 35 50
Fax +377 92 05 35 40
partners@partners-service.mc
www.partners-service.mc

PRONET SARL

M. Fabien DEPLANCHE
Les Cedres D
20, avenue Crovetto Frères
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 19 80
Fax +377 97 98 19 81
contact_pronet@monaco.mc
www.pronet-monaco.com

SUPER NET SARL

M. Khaled DASSI
Château d'Azur
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 54 40
contact@info-supernet.com
www.info-supernet.com

TOP NETT

M. Christophe LEDANOIS
Le Jean-Luc
5, rue Louis Notari
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 84 50
Fax +377 92 16 06 87
info@topnett.mc
www.topnett.mc

**TSM - TRAVAUX SPÉCIAUX
MONÉGASQUES**

M. Régis PEUREY
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 03 15
infos@tsm-monaco.com
www.tsm-monaco.com

TOPnett
PROPRETÉ & FACILITY SERVICES

LA PROPRETE AU SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

www.topnett.mc

**PEINTURE ENDUITS DE
FAÇADE REVÊTEMENTS
MURAUX SOLS SOUPLES
FAUX PLAFOND STAFF**

3,14 BÂTIMENT

M. Leopoldo BRUNO
Le Thalès
1, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 54 02
Fax +377 92 05 54 03
info@3-14batiment.mc

A.M. MAÇONNERIE SARL

M. Julien DEMARTE
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 33 15
angelo@angelomaçonnerie.mc

A.R.T. DÉCO

Mme Laura OSSOLA
13, rue des Géraniums
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 67 11
Fax +377 93 30 59 12
artdeco@libello.com

A.S. SERVICES

M. Sacha STEINER
Villa Bianca
29, rue du Portier
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 15 49
a.s.services@monaco.mc

A9

Mme Christine YERN
41, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 71 11
Fax +377 93 50 71 10
contact@a9renovation.com

AGPR SARL

Mme Khadija MAATAOUI
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 57 90
Fax +377 97 70 78 76
agpr@monaco.mc

ALPHABAT

M. Laurent PETRINI
2, escalier des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 05 30
alhabat_petrini@libello.com

ARSDEKOR

M. Andrea LEORINA
3, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 32 32
info@arsdekor.mc
www.arsdekor.mc

ART COLOR DESIGN

15, allée Lazare Sauvaigo
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 58 17
secretariat@eklemonaco.com

ART STAFF

M. Fabien DEPLANCHE
27, boulevard Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 08 28
Fax +377 97 70 08 38
contact@artstaff-monaco.com
www.artstaff-monaco.com

AS STAFF - JB PASTOR & FILS

M. Patrice PASTOR
Le Prestige
BP 10
25, chemin des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 04 00
Fax +377 93 50 78 06
jb_pastor@libello.com
www.jbpastoretfiles.com

ATELIER DIDIER SARL

M. Didier LEBON
C/° Monel Sam
19, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 56 57
office@atelierdidier.com

B.E.D.B. BATIMENT SARL

M. Bruno DE BONI
7, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 11 85
Fax +377 93 25 11 95
bat@bedb.mc

BATI SURFACES

M. Antonio GONCALVES
Château Périgord I
6, lacets Saint Léon
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 24 50
info@batisurfaces.mc
www.batisurfaces.mc

BATIMER SAM

M. Pietro PULIS
Villa Jeanne Thérèse
30, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 01 62
batimer@monaco.mc

BATMON

M. José CANCELA
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 19 64
Fax +377 93 50 29 54
batmon@libello.com

BRICO CENTER ET DARTY

M. Didier VERRANDO
4-6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 51 51
Fax +377 97 98 51 50
info@brico-center.mc

BUSACCA DESIGN

Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +33 6 40 62 25 64
Fax +33 6 40 62 25 65
info@busaccadesign.com
www.busaccadesign.com

BYSTEEL FS

M. Pedro GONCALVES ANTUNES
CHAVES
C/° Regus
74, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +33 6 99 22 12 94
Angela.MagalhaesAlves@bysteel.fr

CALABRO SARL

Mme Martine ELENA
M. Riam HAMOUDA
2, rue du Castellaretto
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 84 19
Fax +377 93 50 84 29
ec@entreprisecalabro.mc

CALDECOR S.A.R.L.

M. Alessandro CALDERONE
Le Labor
30, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 31 41
contact@caldecormonaco.com
https://www.caldecormonaco.com/fr/



POSE - FABRICATION

« LE PRESTIGE » - 25, CHEMIN DES RÉVOIRES - B.P. 10 - MC 98001 MONACO CEDEX
TÉL. +377 93 25 04 00
JB_PASTOR@LIBELLO.COM

WWW.JBPASTORETFILES.MC



ENTREPRISE CALABRO

- STUCS VENITIENS
- PAPIERS PEINTS
- MOQUETTES
- PARQUETS
- FAUX PLAFONDS

**PEINTURE
DÉCORATION
RÉNOVATION**

2, rue du Castellaretto
MC 98000 MONACO
Port. 06 25 13 07 16
Tél. +377 93 50 84 19
Fax : +377 93 50 84 29
email : ec@entreprisecalabro.mc

CALIENDO PAOLO

M. Paolo CALIENDO
1, rue Augustin Vento
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 69 11
Fax +377 99 99 90 85
caliendio@monaco.mc

CAP STAFF MONACO

C/° Talaria
7, rue de l'industrie
98000 MONACO

CLADDING MONACO

M. Gérard CHIOCCCHIA
Les Flots Bleus . Grant Thornton
16, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 6 60 49 31 22
contact@cladding-monaco.mc

CLIBAT AMENAGEMENT

M. Olivier ISAIA
M. Vincent ISAIA
5 - 7, rue du Castelleretto
98000 MONACO
Tél. +33 4 93 73 87 44
contact@isaia-group.com

CMR S.A.R.L.

M. Sar MAIA DA SILVA
C/° Sun Office
5 Bis, avenue Saint-Roman
98000 MONACO
Tél. +33 6 80 86 61 92

COMPTOIR DES PEINTURES SARL CPA

M. David BLEYZAT
4, rue du Rocher
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 21 20
cpamonaco@cpa06.fr

CORRADO GIORDANO SARL

M. Corrado GIORDANO
5, rue Baron de Sainte-Suzanne
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 63 30
cgjordan@libello.com
secretariat.giordano@monaco.mc

CUBECO

M. Lourenço RIBEIRO
Le Riviera Palace
5, rue des Lilas
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 07 70
contact@cubeco.mc
www.cubeco.mc

DA SACCO ET GUSMITTA

M. Riccardo DA SACCO
Le Montaigne
7, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 76 25
Fax +377 92 05 76 27
dsg@monaco.mc
www.dasacco-gusmitta.com

DE LEON RENOVATION

M. Aris Miguel NUNEZ DE LEON
Les Caroubiers
3, avenue Pasteur
98000 MONACO
Tél. +33 6 43 91 25 15
deleonrenov@monaco.mc
miguel@monaco.mc

DECOR STYLE

M. Franco BULZOMI
Villa Céline
6, avenue Saint-Michel
98000 MONACO

DEKO

M. Jean-Michel GUERRERO
1, rue des Géraniums
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 38 31
contact@dekomp.com
www.dekomp.com

EG DECO - JB PASTOR & FILS

M. Patrice PASTOR
Le Prestige
BP 10
25, chemin des Révoires
98001 MONACO Cedex
Tél. +377 93 25 04 00
Fax +377 93 50 78 06
jb_pastor@libello.com
www.jbpastoretfils.mc

EIFFAGE CONSTRUCTION MONACO

M. Vincent LEFEUVRE
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +33 4 89 15 83 04
monaco.construction@eiffage.com

EUROALE DECOR

M. Alessandro FOTI
Le Château d'Azur
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +33 6 43 91 38 09
Fax +377 97 70 65 54
euroaledecor.monaco@gmail.com

FARINOLA FRANCESCO PEINTURE GÉNÉRALE ET DÉCORATION

1, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 64 21
Fax +377 93 25 64 21
farinola@libello.com

GASTALDI SARL PEINTURE & DÉCORATION

Mme Mara PUGLIESE
Villa Les Cactées
6, escalier Malbousquet
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 15 42
gastaldi@monaco.mc
www.gastaldirenovation.com

GEOTECH SARL

M. Andrea BRACHETTO
Villa Monique
35, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 95 67
info@geotech.mc
www.geotech.mc

GERACE SARL

M. Philippe GERACE
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 01 60
Fax +377 97 98 01 60
sarlgerace@outlook.fr

GP CONSTRUCTION SAM

Mme Cristina BARBANO
M. Antonio GONCALVES
BP 658
8, avenue des Papalins
98013 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 34 04
info@gpconstruction.net
www.groupegp.net

GTA SAM

M. Lionel SOZZANI
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 46 50
contact@samgta.mc
www.samgta.mc

HR SARL

Le Millefiori
1, rue des Genêts
98000 MONACO
Tél. +33 6 08 82 33 16
home.renov.mc@gmail.com
www.hrsarl.mc

IMMOBAT - GROUPE BATTAGLIA

M. Giuseppe BATTAGLIA
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 60
Fax +377 93 25 18 60
immoibat@groupebattaglia.com
www.groupebattaglia.com

INSOBAT

M. Georges UGHES
 M. Alain GALLO
 M. Eric SOUBRIER
 Square Gastaud
 5, rue des Princes
 98000 MONACO
 Tél. +377 93 30 27 28
 Fax +377 93 50 43 92
 decoration@insobat.mc
 www.insobat.mc

ITALIAN CONCEPT SARL

M. Massimo MASIERO
 Les Industries
 2, rue du Gabian
 98000 MONACO
 Tél. +33 6 37 75 21 46
 Fax +377 97 77 25 53
 info@italianconcept.mc
 www.italianconcept-monaco.com

**J.C. JACQUEMOND & CIE
PARQUETS JACQUEMOND**

M. Jean-Christophe JACQUEMOND
 Villa Marguerite
 14, rue des Géraniums
 98000 MONACO
 Tél. +377 93 50 24 30
 Fax +377 93 50 62 17
 jacquemond@monaco.mc

JB RATTI & CO

M. Jean-Bernard RATTI
 10, rue de la Turbie
 98000 MONACO
 Tél. +377 97 98 76 65
 sarl.jbratti@gmail.com

JEAN TUBINO & FILS SAM

M. Nicolas GENTELLE
 3 Bis, avenue du Berceau
 98000 MONACO
 Tél. +377 93 50 68 66
 contact@samjtubino.mc
 www.jbpastoretfils.mc

L J P RENOV SARL

M. Joao LEITE DE OLIVEIRA
 Eden Tower
 25, boulevard de Belgique
 98000 MONACO
 Tél. +377 97 97 67 19
 lj.p@monaco.mc
 www.ljprenovation.com

L. GAVIORNO ET FILS

M. Lucien GAVIORNO
 1, escalier du Berceau
 98000 MONACO
 Tél. +377 93 30 94 65
 Fax +377 93 50 54 60
 contact@gaviorno.com
 www.gaviorno.com

LOGIPLAK EURL

M. Olivier ISAIA
 M. Vincent ISAIA
 C° ABC Business Center
 5 - 7, rue du Castelleretto
 98000 MONACO
 Tél. +33 4 93 73 87 44
 contact@isaia-group.com

**M.I.G. (MONACO INNOVATION
GÉNÉRALE)**

Mme Virginie MIGUERES
 M. Jalel ARFA
 Le Mistral
 40, quai Jean-Charles Rey
 98000 MONACO
 Tél. +377 92 00 01 95
 contact@mig.mc
 www.mig.mc

M.P.B. SARL

M. Cristovao DA SILVA
 4, chemin de la Turbie
 98000 MONACO
 Tél. +377 93 50 29 55
 contact@mpb.mc

MANBAT SAM

M. José Manuel DA SILVA COSTA
 Villa Céline
 6, avenue Saint-Michel
 98000 MONACO
 Tél. +377 97 98 16 17
 Fax +377 97 98 16 18
 manbat@monaco.mc

**MARQUES & CIE - VEIGA MARQUES
SECOND ŒUVRE DU BATIMENT**

M. Saul MARQUES
 Les Orchidées
 16, rue Révérend Père Louis Frolla
 98000 MONACO
 Tél. +377 92 16 12 80
 Fax +377 92 16 12 81
 veigamarques@monaco.mc
 www.veigamarques.com



RENOVATION - PEINTURE - RAVALEMENT
 SYSTEME I.T.E. BIOSOURCÉ
 Pour une isolation thermique naturelle
 Et un embellissement durable des façades

«Le Mistral»
 40, Quai Jean-Charles Rey - 98000 MONACO
 Tél. : +377 92 00 01 95
 www.mig.mc - contact@mig.mc



L'Art & la Manière

- | STUCS ET ENDUITS DÉCORATIFS
- | REVÊTEMENTS SOLS ET MURS
- | FAUX PLAFONDS
- | PAPIERS PEINTS
- | MOQUETTES | TISSUS
- | LAQUES | DORURES
- | PATINES
- | STORES | FAÇADES
- | SIGNALÉTIQUE

J. TUBINO & Fils
 MONACO
 S.A.M.

3 BIS, AVENUE DU BERCEAU
 MC 98000 MONACO
 +377 93 50 68 66
 CONTACT@SAMJTUBINO.MC
 WWW.JBPASTORETFILS.MC

MARTINI SAM

Le Sagittaire
8, avenue Pasteur
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 73 96
Fax +377 92 05 71 95
sammartini@sammartini.mc
www.sammartini.mc

MC BAT - SAM LGC

LA GENERALE DE CONSTRUCTION
M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Massimo PEZZARO-BARBERIS
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 54 52
Fax +377 92 16 16 97
contact@mcbat.mc

MC RENOVATION PROJECTS

1, avenue des Citronniers
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 59 67
info@mc-renovationprojects.com

MC STAFF SARL

M. Mikel SANCHEZ GALAN
C/° Prime Office
1, rue du Gabian
98000 MONACO

MOBILIA SAM

Mme Sylvia RATHOWSKI
Seaside Plaza
6, avenue des Ligures
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 57 57
syndic@hpp-pastor.mc

MONACO PEINTURE - SAM LGC

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Massimo PEZZARO-BARBERIS
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 92 16 18 38
Fax +377 92 16 16 97
contact@mcbat.mc

MONACOLOR SARL

M. Jean-Philippe CHIONI
21, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 11 91
monacolor@libello.com

MONTE-CARLO RENOVATION SAM

M. Laurent LOUSTALET
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 57 87
Fax +377 92 16 03 05
mcr@montecarlorenovation.mc
www.montecarlorenovation.com

MR CONSTRUCTION

M. RINALDI
M. MARQUES
Tour Odeon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 05 51
Fax +377 97 98 05 52
contact@mrconcept.mc

NG RÉNOVATIONS

M. Alvaro SAMPAIO
Le Château d'Azur
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 48 43
Fax +377 97 70 48 43
sampaio@ngrenovations.mc

PAVIBAT SARL

Mme Annie SPINDLER
M. Patrick VERRANDO
M. Vincenzo SAPPRACONE
C/° IBC 3ème étage
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 56 60
pavibat@libello.com
pavibat@monaco.mc

PEREIRA FRERES SARL

M. Vitor FERNANDES PEREIRA
Spring Palace
2, boulevard de France
98000 MONACO
Tél. +33 6 59 00 77 67
sarlpereirafreres@gmail.com

PERSPECTIVE SAM

M. Alessandro GRANDI
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 32 27
info@perspectivesam.com
www.perspectivesam.com

POGGI ET FILS SAM

M. Florian DUBOIS
l'Edelweiss
52, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 22 91
Fax +377 93 15 02 96
contact@poggi.mc

RC PETITS TRAVAUX SARL

M. Rémi COUTAL
Le Bettina - Office Center
14 Bis, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +33 6 63 71 96 19
rcpetitstravaux@gmail.com

RE.CO.BAT. MONACO SAM

M. Bruno GUGLIELMI
L'Annonciade
17, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 08 10
administratif@recobatmonaco.com

RECMA

M. Alexandre PRUDENT
L'Albu - C/° Regus
74, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +33 1 60 84 43 93
recma@recma.fr

RENOVDECO

M. Emmanuel DE FREITAS RODRIGUES
35, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 54 56
Fax +377 97 98 68 54
renovdeco@libello.com
renovdeco@monaco.mc
www.renovdeco-monaco.com

REY DECOR SARL

M. Valery MESHKOVSKYY
Palais Florida
17, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 29 93
sarlfreydecor@gmail.com

RIBEIRO FRÈRES SAM

M. Antonio RIBEIRO
Les Géraniums
4, escalier Malbousquet
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 61 79
Fax +377 93 50 60 79
ribeiro_freres@libello.com

RIVIERA NÉON

M. André ALONSO
3, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 27 30
Fax +377 93 15 92 51
contact@rivieraneon.com

S & C CONSTRUCTION

M. Gérard LONDOS
M. Pascal PELLEGRINO
Palais Aurore
16, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 96 11
info@scbat.com
www.scbat.com

SEGOND CONSTRUCTION SARL

Mme Aurélie ROQUE
Le 45
45, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 69 69
info@segond-construction.com
www.segond.com

SERBAT SARL

M. Mikhail IAKOBACHVILI
Le Castel Paradou
26, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 39 97
info@serbat.mc
www.serbat-montecarlo.com

SMP SARL

M. Frédéric LAIK
Le Patio Palace - C/° AAACS
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 12 33
Fax +377 93 50 12 36
smp_mc@libello.com

STATARI

M. Andrea STATARI
2, rue des Violettes
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 52
Fax +377 93 25 18 52
info@statari.com
www.statari.com

STATUS

Mme Emilie MAZZA
Villa les Carrières
2, Impasse des Carrières
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 51 92
statusrenovation@gmail.com

TDMP

M. Antonio MARCUCCI
6, rue Princesse Marie de Lorraine
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 12 67
Fax +377 97 98 12 67

TITAN INTERNATIONAL

M. Roberto FRACCHIOLLA
Mme Roberta FRACCHIOLLA
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 61 00
Fax +377 97 97 61 01
titan-international@hotmail.com

VASSILEO BATIMENT BEZIERS

M. Jean-Marc TRINQUIER
C/° MBC
1, rue du Gabian
98000 MONACO
r.ben-salem@vassileo.fr

VBX ART

Mme Valérie BREULEUX
C/° Pro Service Conseil
30, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 23 10
contact@curtiandpartners.mc

VIOTTI ET SOULIER

M. Arnaud SOULIER
Mme Virginie SOULIER
15, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 34 35
Fax +377 93 30 65 72
virginie@viottisouliermonaco.com
www.viottisouliermonaco.com

PERSONNEL INTÉRIEURE & TRAVAIL TEMPORAIRE

2A INTERIM & RECRUTEMENT

Mme Nathalie BRICE
41, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 96 69
Fax +377 99 99 96 70
contact@2ainterim.mc

ADECCO MONACO SAM (BTP)

M. Renaud DURAND
4, rue Baron de Sainte-Suzanne
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 54 00
Fax +377 97 97 54 01
renaud.durand@adecco.mc
www.adecco.fr

ARC MONTE CARLO SARL

M. Julio DA CUNNA
Le Square
6, rue de la Colle
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 08 16
Fax +377 97 98 08 17
contact@arcmontecarlo.mc
www.arcmontecarlo.mc

B2R MONACO

M. Christophe GUZMAN
C°/ IBC
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 6 60 85 38 86
contact@b2r.mc - c.guzman@b2r.mc
www.b2r-group.com

BOSS INTERIM

Mme Romane FLAMMANG
Le Suffren
7, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 11 01
Fax +377 97 77 11 01
info@groupe-boss.com
www.groupe-boss.com

ELIT INTERIM

Mme Francine ROCHE
M. Jacques COHEN
L'Hérakleia
1, rue Bosio
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 10 80
Fax +377 97 97 10 81
contact@elit-interim.mc
www.elit-interim.mc

ESSENTIAL TT S.A.R.L.

M. Jordan ELENA
5, rue Baron de Sainte-Suzanne
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 13 60
s.arsena@essentialtt.mc

EXPECTRA

M. Guillaume FOSSAT
Le Shangri-la
2, rue Louis Notari
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 08 39
Fax +377 99 99 66 56
guillaume.fossat@randstad.mc
www.expectra.mc

FAPIA SARL

M. Rémi FABRE
Les Jacarandas
5, allée Guillaume Apollinaire
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 69
contact@fapia.mc
www.fapia.mc

FBINTERIM SARL

M. Franck NICOLAS
3, rue de la Source
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 28 38
Fax +377 99 90 28 38
fbi@monaco.mc
https://fbinterim.mc

INTER PLUS SAM

Mme Catherine PASTOR
8, rue Imberty
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 68 10
Fax +377 93 25 46 91
contact@interplus.mc

L'APPEL MÉDICAL AIDE À LA PERSONNE

M. Guillaume FOSSAT
Le Shangri-la
2, rue Louis Notari
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 10 23
Fax +377 93 25 36 87
guillaume.fossat@randstad.mc
www.appelmedical.mc

M.G.T.T MONACO

M. Benoît BIANCHI
Stade Louis II
1, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 98 99
Fax +377 92 05 93 49
monaco@mgttmonaco.com

M.O.I. SARL

M. Christophe PAYRE
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 87 37
Fax +377 97 77 87 38
c.payre@moi.mc
www.moi.mc

MANPOWER MONACO BTP

M. Yohan COURTOIS
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 47 47
Fax +377 97 97 47 41
agence@manpower.mc
www.manpower.mc

MI SAM

Mme Catherine BETTI PASTOR
Le Coronado
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 28 11
Fax +377 92 05 98 11
info@mimonaco.mc
www.mimonaco.mc

MONACO BR INTERIM

MBR SEARCH
M. David BELUCHE
12, rue de Millo
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 63 88
contact@mbri.mc
www.mbrinterim.com



Adecco
accompagne les entreprises en
principauté de Monaco depuis
35 ans
dans leurs recrutements
des talents de demain !

Contactez-nous !
+377 97 97 54 00



En pensant à vous,
on a pensé à tout !


elit
INTERIM
MONACO
Agence d'Emploi

www.ELIT-INTERIM.MC

97.97.10.80

Résidence HERAKLEIA
1 rue Bosio - 98000 Monaco

Fax : 97.97.10.81
contact@elit-interim.mc



Chasseurs de talents !

BTP
INDUSTRIE
TERTIAIRE
HR

FBInterim

+377 99 90 28 38 fbi@monaco.mc 3 rue de la source - 98000 MONACO

MONTE-CARLO INTERIM SARL

M. Micael GONCALVES
Le Lumigean
3, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 98 45
info@mcinterim.mc
www.mcinterim.mc

ORION SARL

M. Henri FABRE
Le Soleil d'Or
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 52 42
contact@orion.mc

RANDSTAD

M. Guillaume FOSSAT
Le Shangri-la
2, rue Louis Notari
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 08 83
Fax +377 93 25 36 87
guillaume.fossat@randstad.mc
www.randstad.mc

TRIANGLE INTERIM SOLUTIONS RH MONACO

M. Rony WAKIM
Le Shangri-La
11, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 30 20
Fax +377 97 70 30 22
monaco@triangle-interim-solutions-monaco.mc
www.triangle.fr

VALUE JOB SAM

M. Jean-Léonard TAUBERT DE MASSY
Park Palace - Bureau n°736 RDC
25, avenue de la Costa
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 33 74
monaco@valjob.mc

PLOMBERIE - CHAUFFAGE CLIMATISATION VENTILATION**A. SOLAMITO**

M. Éric JULLIEN
Le Buckingham Palace
11, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 45 54
Fax +377 93 50 43 13
a_solamito@libello.com
www.plomberie-asolamito.com

A.S. SERVICES

M. Sacha STEINER
Villa Bianca
29, rue du Portier
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 15 49
a.s.services@monaco.mc

ABC TECH

M. Laurent RAMI
Le Millefiori
1, rue des Genêts
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 53 64
abctech.monaco@gmail.com

ACUNA INGÉNIERIE & CONSEIL

M. Éric DESHONS
M. Nicolas BAUDUIN
Le Mercator - Talaria Business Center
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 67 20
info@acuna-conseil.com
www.acuna-conseil.com

AERAUTEC MC

Palais Armida
1, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Fax +33 4 92 22 24 67
contact@aerautec.fr

AGEMCO S.A.R.L.

M. Antonio ANZALONE
8, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 07 06
agemco@libello.com

BLUETHERMIC

M. Yves TAMAGNO
24, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 23 44
Fax +377 97 97 23 48
info@bluethermic-mc.com

BREZZO FRERES S.A.M.

M. Arvin KHACHIK
M. Eric GELLERAT
C/° Sam Bemore Managemet
5, avenue Princesse Alice
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 04 40
Fax +377 93 30 04 39
contact@brezzo.mc
http://www.brezzo.mc/fr/

C2S

M. Jérôme GUIOLLOT
4-6, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 80 00
Fax +377 97 98 80 08
jerome.guiollot@mes.mc
www.mes.mc

CELSIUS MONACO SARL

Les Révoires
6, chemin des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 25 13
Fax +377 93 25 25 03
celsiusmonaco@gmail.com

CLIM'EXPRESS

M. Olivier LAVORGNA
C/° AAACS
19, galerie Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 75 17
Fax +377 97 97 75 18
contact@clim-express.com
www.clim-express.com

CLIMATEC

M. Johan BENCIVENGA
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 12 00
Fax +377 93 50 67 00
jbencivenga@wanadoo.fr

CLIMATHERM

M. Pierre-Manuel JENOT
Stade Louis II
9, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 93 10 12 34
Fax +377 93 10 12 33
contact@climatherm.mc

CLIMATIS SAM

M. Philippe DUPUY
11, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 52 00
Fax +377 93 30 52 22
contact@climatis.mc

COMETH - SOMOCLIM

M. Thierry MAGRO
Le Triton
5, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 67 00
Fax +377 97 98 67 37
comethsomoclim.accueil.cofely@engie.com
www.comethsomoclim.com

CONFORT HABITAT SERVICE

CURTISOLAR ÉNERGIE
M. Julien WENDEN
M. Pierre SALOMON
20, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 01 02
Fax +377 93 50 10 08
contact@curtisolar.com
www.curtisolar-energie.com

CONSTRUCTION IMMOBILIER ENTREPRISE GENERALE C.I.E.G.

M. Davide JACQUIN
C/° Sun Office
5 Bis, avenue Saint-Roman
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 76 59
contact@ciegmc.com

CONSTRUCTION RENOVATION BATIMENT C.R.B.

Mme Helen RIMSBERG
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 11 71
secretariat.crb@monaco.mc

CRUDELI MONACO

M. Thierry PERSIA
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 77 39

CRYSTAL SAM

M. Pierre-Louis ODOUARD
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 51 60
monaco.crystal@eiffage.com
www.eiffageenergiesystemes.com

Climatherm S.A.M.
9, Avenue des Castelans
98000 Monaco
Tél. : +377 93 10 1234
Fax : +377 93 10 1233
Installation - Maintenance
Climatisation - Chauffage - Plomberie - Piscines
S.A.M. au capital de 150 000 € - R.C.L 96503209 - Code N.I.S. : 4322A 10222

DAVID FRÈRES SARL

M. Michel DAVID
3, avenue Saint-Charles
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 77 09
Fax +377 97 70 77 11
david-freres@wanadoo.fr

E. TOSELLO

M. Philippe TOSELLO
L'Hersilia
33, rue du Portier
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 67 69
Fax +377 93 30 54 84
e-tosello@libello.com

EDEIS SAM

Mme Fany LEVEL
L'Aigue Marine
10, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 19 20
veronique.guillon@edeis.com
www.edeis.com

**ELECTRICITE SERVICES TELEPHONIE
MONACO (ESTM)**

Mme Frédérique PALMERO
Le Thalès - C° Mbc2
1, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 93 93
estm@libello.com

ENTREPRISE PATIE MICHEL

M. Olivier FARGETAS
L'Albu - C° The Office
17, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +33 4 93 29 19 31
cce@patiemichel.com

**ENTREPRISE SOLAMITO PLOMBERIE
SANITAIRE**

M. Jean-François SOLAMITO
M. Pierre SOLAMITO
Les Lauriers
15, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 65 16
Fax +377 93 25 39 62
solamito-pierre@monaco.mc

ETB ENTREPRISE TRAVAUX**DU BÂTIMENT**

Mme Gabriella CHVALOWSKI-MEDECIN
M. Jean-Philippe SPRILE
L'Herculis
12, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 53 53
Fax +377 97 77 53 52
etb@monaco.mc
www.etbmonaco.mc

FILIPPUTI MC

M. Christophe FILIPPUTI
Château Amiral
42, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 36 98
contact@filipputimc.com
www.filipputimc.com

GAROSCIO PAUL

M. Paul GAROSCIO
SARL MONATHERM ACOTHERM
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 29 47

GLASTINT SAM

M. Nicolas GUISELIN
M. Laurent NOGRETTE
M. Patrick CURTI
4, rue Joseph Bressan
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 82 00
info@glastint.com
www.glastint.com

GP ELEC DIFFUSION

M. Antonio GONCALVES
Mme Myriam RAMPACCI
BP 658
6, avenue des Papalins
98014 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 94 34
Fax +377 92 05 96 34
gpelec@mc-monaco.com
www.gpelecsam.com

GROUPE ESPOSITO

M. Olivier ESPOSITO
Le Point du Jour
28, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 15 58
Fax +377 93 25 14 38
contact@groupe-esposito.com
www.groupe-esposito.com

H&C GENIECLIM MC S.A.R.L

M. Antony HOURY
Le Mercator - Talaria Business Center
7, rue de l'industrie
98000 MONACO

HERITAGE SYSTEM

M. Nicolas VAN DER BIJ
M. Jean-Marc PASTOR
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 51 05
Fax +377 97 97 14 81
contact@heritagesystem.mc
www.heritagesystem.mc

HMC SAM

M. Laurent LOUSTALET
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 40 31
Fax +377 93 25 04 37
hmc@hmc.mc
www.hmc-monaco.com

HOME ELECTRIC ÉNERGIE (HEE)

M. Luciano DE MARTE
Le Mercure
14, avenue Crovetto Frères
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 98 70
Fax +377 97 97 98 74
info@hee.mc

INGETEC SAM

M. Aurélien CANNET
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 87 19
contact@ingetec.mc
www.ingetec.mc

LCP TECHNOLOGIES SARL

M. Cyrille PORTMANN
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 6 12 43 85 17
ecmi.portmann@hotmail.fr

M.S.C.I MAGGIORE.SIDOIS.**CALORIFUGE ET ISOLATION**

M. Julien MAGGIORE
17, rue des Roses
98000 MONACO

**MAINTENANCE CLIMATISATION
SERVICES**

M. Didier GUILLAUME
L'Imperator
2, rue des Iris
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 87 71
dgc@monaco.mc

MATEMONA SAM

M. Henri FABRE
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 73 67
Fax +377 92 05 23 75
matemona@matemona.mc

MC TECH

M. Geoffrey MICHEL
Le Bettina
14 Bis, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 28 24
contact@mctech.mc
www.mctech.mc

MICHELIS HAROLD SARL

M. Harold MICHELIS
M. Franck MICHELIS
6, rue de la Source
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 85 02
Fax +377 97 98 06 65
contact@sarlmichelis.mc

MONACER SARL

M. Charles SIROUR
Le Forum
28, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 10 54 43
monacer@monacer.mc

MONACO EXP'AIR

Mme Christine YERN
Le Saint-André
20, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 99 70
Fax +377 99 99 99 71
accueil@monacoexpair.mc

MONATHERM

M. Ange FERRACCI SARNIQUET
Villa "Marie"
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 29 47
info@monatherm.com
www.monatherm.com



CLIMATISATION - CHAUFFAGE
PLOMBERIE - SANITAIRES

www.gpelecsam.com

6 Avenue des Papalins - BP663 - 98014 MONACO Cedex
+377 92 05 94 34 - gpelec@mc-monaco.com

MONEL SAM

Mme Roselyne BESSONE
M. Michel ILARDO
19, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 03 60
office@monelsam.mc

MONTE-CARLO RENOVATION SAM

M. Laurent LOUSTALET
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 57 87
Fax +377 92 16 03 05
mcr@montecarlorenovation.mc
www.montecarlorenovation.com

MONTERASTELLI SARL

Mme Karin MONTERASTELLI-GITEAU
M. Cédric GITEAU
Stade Louis II
1, avenue des Castellans
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 99 05
Fax +377 92 05 25 10
monterastellisarl@hotmail.fr

MSCALORIFUGE S.A.R.L.

M. Julien MAGGIORE
Villa Palis
17, rue des Roses
98000 MONACO
Fax +377 97 97 31 98
sidois.elodie@mscalorifuge.mc

NOARO FRERES SAM

M. Jean-François NOARO
11 Bis, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 85 72
contact@noaro.com
www.noaro.com

PICCININI SARL

Mme Sylvie TOSO
11, rue des Açores
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 73 45
contact@piccinini.mc

PLOMB'ELEC SAM

M. André WENDEN
Les Mélezes
9, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 11 12
Fax +377 93 30 06 40
plombelec@monaco.mc

PLOMBERIE DU CASTEL

M. Pedro GUIMARAES
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 94 51
Fax +377 97 77 94 52
secretariat@plomberieducastel.mc
https://www.plomberieducastelmonaco.mc

PORCELANOSA MONACO

M. Serge ONOFRI
14, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 23 87
sr@porcelanosamonaco.com
www.porcelanosa.com

ROFAX

M. Patrick GULLO
Villa Lavagna
6, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 93 62
rofax@monaco.mc
www.rofax.mc

SARL 2F

M. Fabien ORTOLANI
13, place d'Armes
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 40 62
fortolani@sarl2f.mc

SARL DESMONT

M. Manuel MARINHO CAMPOS
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO

SAS MODERN AIR

M. Vincenzo VALENZISI
28, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 4 94 76 15 53
info@modernair.fr

SCOTTA SARL

M. Felice SCOTTA
Eden Tower
25, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 37 28
info@scottasarl.mc
www.scottasarl.mc



TEL. +377 92 05 99 05 | FAX +377 92 05 25 10
1 Avenue des Castellans (Stade Louis II entrée H)
MC 98000 MONACO
sarlmonterastelli@monaco.mc



Recherche de fuite **NON DESTRUCTIVE**
Inspection vidéo
Chemisage de canalisations
Technologies **EXCLUSIVES**




RENOVATION APPARTEMENT ET VILLA
DEPANNAGES
AMENAGEMENT INTERIEUR

MONTE-CARLO RENOVATION S.A.M. Patio Palace - 41 Avenue Hector Otto - 98000 Monaco
Tél. : + 377 93 25 57 87 - mcr@montecarlorenovation.mc - www.montecarlorenovation.com

SEGOND CONSTRUCTION SARL

Mme Aurélie ROQUE
Le 45
45, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 69 69
info@segond-construction.com
www.segond.com

SOCIÉTÉ MONÉGASQUE TECHNOLOGIE ET ENERGIE (SMTE)

M. Dominique LIONELLO Dominique
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO

SOGET

M. Michel DOGLIO
Le Mercure
14, avenue Crovetto Frères
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 62 00
Fax +377 97 77 62 01
mdoglio@soget.mc

TECHNO SAM

M. Franck NICOLAS
Villa Alice
41, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 81 30
Fax +377 97 97 81 31
contact@techno.mc

TECHNOBUILD

M. Luca GALLIANO
1, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 70 44
Fax +377 97 77 70 45
info@technobuild.mc
http://www.technobuild.mc

TIME

M. Antonio BLANES
Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +336 22 91 39 01
time300@gmail.com

**PROMOTEURS -
CONSTRUCTEURS****AGEPRIM**

M. Stéphane BRIANTI
Les Acacias
18, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 14 14
Fax +377 93 25 83 98
info@ageprim.com
www.ageprim.com

BATILUX SAM

M. Claude COHEN
15, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 39 10
info@batiluxmonaco.com
www.batiluxmonaco.com

CAROLI BAT

M. Antonio CAROLI
M. Axel CAROLI
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 21 13
contact.groupecaroli@groupecaroli.mc

CAROLI IMMO

M. Roberto TESTA
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 21 13
Fax +377 93 25 04 49
contact.groupecaroli@groupecaroli.mc

CHARTWELL SARL

M. Andrew SHEPPARD
Ermano Palace
27, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 56 67
Fax +377 97 97 56 68
office@chartwell.mc
www.chartwell.mc

**FINE PROPERTIES MONTE-CARLO
SAM**

M. Giorgio CASSINA
Athos Palace - C/° Engeco
2, rue de la Løjerneta
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 36 99
Fax +377 93 50 00 16
info@fpmc
https://www.fpmc-agency.com



Eden Tower
25 Boulevard De Belgique
98000 Monaco
Tél: +377.97.97.37.28
info@scottasarl.mc

Plomberie, climatisation, ventilation, électricité

NOARO
MONACO freres

**VOTRE CONFORT,
NOTRE PRIORITÉ 24H/7J**

Fuite d'eau ? Climatisation en panne ?
Chauffage défaillant ?

Nous intervenons 24h/24 - 7j/7.

Plomberie, climatisation, chauffage.
Rapide. Efficace. Professionnel.

Contactez-nous dès maintenant
pour une intervention !

www.noaro.com

+377 93 30 85 72





Testimonio II

Avec plus de trente ans d'excellence dans les métiers de la construction, l'entreprise Satri, filiale du Groupe Marzocco, contribue avec passion à construire l'avenir.

Le Mercator
7, rue de l'Industrie
98000 Monaco
T : +377 99 99 42 00
satri.mc

GENERAL UNION

Mme Françoise LESUR
L'Herculis
12, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 51_10
Fax +377 93 25 16 91

**GROUPE MARZOCCO
PROMOTION SAM**

M. Luca MARZOCCO
30, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 41 70
Fax +377 99 99 41 99
info@groupemarzocco.mc
www.groupemarzocco.mc

JB PASTOR & FILS

M. Patrice PASTOR
Le Prestige
BP 10
25, chemin des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 04 00
Fax +377 93 50 78 06
jb_pastor@libello.com
www.jbpastoretfiles.mc

LE LOTUS SAM

24, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 44 44
Fax +377 97 70 44 45

**LOPEZ DE LA OSA & FRANCO
REAL ESTATE**

M. Inigo LOPEZ DE LA OSA
Villa les Cigognes
17, rue Louis Aurégia
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 15 60
info@lofrealstate.com
www.lofrealstate.com

MARETERRA

M. Guy-Thomas LEVI SOUSSAN
Le Formentor
avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 05 15
dbagani@mareterra.com
www.mareterra.com

MICHEL PASTOR GROUP - MPG

M. Jean-Baptiste PASTOR
Europa Résidence
Place des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 58 88
Fax +377 93 25 76 57
info@mpg.mc
www.mpg.mc

PRESTIGE PROJECT SARL

M. Georges BOLZONI
3, rue Saige
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 72 03
Fax +377 92 16 76 73
prestigeproject@monaco.mc

SAMPI

M. Jean-Pierre MARIOTTI
L'Aigle Marine
10, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 24 08
Fax +377 92 05 35 01
sampi@monacosam.com

SATRI SAM

M. Claudio MARZOCCO
M. Sylvain FONI
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 42 00
info@satri.mc
www.satri.mc

SEGOND IMMOBILIER

M. Eric SEGOND
M. Didier SEGOND
Le Montana Palace
6, rue de la Colle
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 35 77
Fax +377 92 05 35 78
info@segond.com
www.segond.com

**SEMI - SOCIETE EUROPEENNE
MOBILIERE ET IMMOBILIERE**

M. Malek TIAR
M. Charles TIAR
Les boulingrins
5 Bis, avenue Princesse Alice
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 63 00
Fax +377 97 97 63 03
info@semi.mc

SOPRODIM

M. Teddy BARD
Castel Paradou
26, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 39 97
info@soprodin.mc

**PROTECTION INCENDIE
DÉSENFUMAGE****AERAUTEC MC**

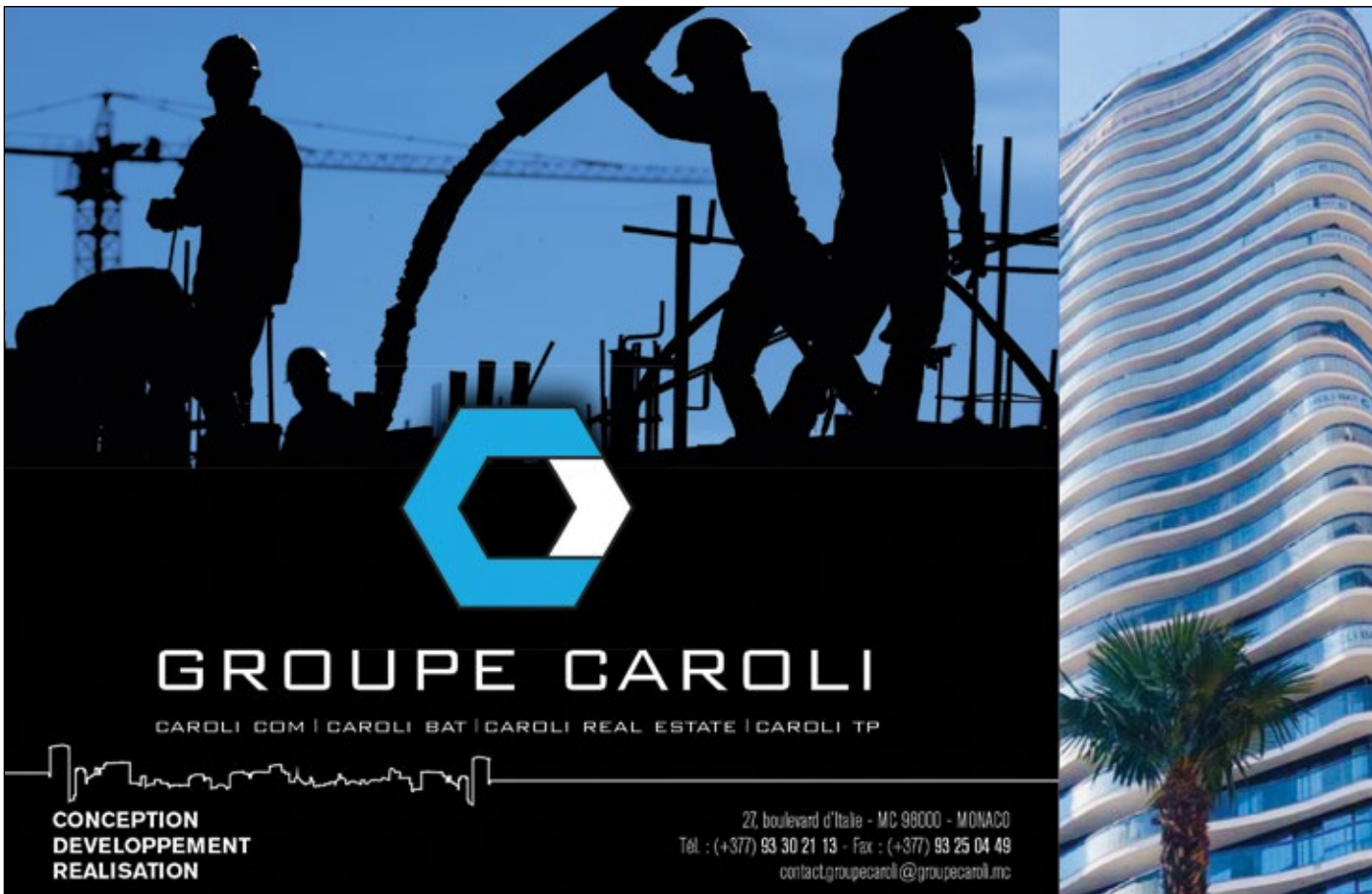
Palais Armida
1, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Fax +33 4 92 22 24 67
contact@aerautec.fr

AMG TECH SARL

M. Alexandre TOPPAZZINI
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +336 40 61 47 51
contact.amgtech@monaco.mc

**ATLANTIQUE AUTOMATISMES
INCENDIE**

Mme Marjorie DELOR
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +33 6 38 14 68 84
m.delor@aai-france.fr
www.aai-france.fr



GROUPE CAROLI

CARDOLI COM | CARDOLI BAT | CARDOLI REAL ESTATE | CARDOLI TP

CONCEPTION
DEVELOPPEMENT
REALISATION

27, boulevard d'Italie - MC 98000 - MONACO
Tél. : (+377) 93 30 21 13 - Fax : (+377) 93 25 04 49
contact.groupecaroli@groupecaroli.mc

CRUDELI MONACO

M. Thierry PERSIA
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 77 39

CRYSTAL SAM

M. Pierre-Louis ODOUARD
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 51 60
monaco.crystal@eiffage.com
www.eiffageenergiesystemes.com

D.I. MONACO S.A.M.

M. Rodolphe ROSATI
Le Montaigne
7-9, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 02 86
dimonaco@digroupe.fr
www.groupegdi.fr

FLOCAZUR - SAM LGC

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Fabrice DUTRIEUX
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 62 80
Fax +377 92 16 16 97
contact@flocazur.mc

INCENDIE SERVICE PLUS

M. Patrick TARRAGA
Windsor Palace
10, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 10 20
incendie_service_plus@libello.com

LM PROTECTION

M. Laurent MAGNIN
Le Palace Franzido
15, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 50 66
Fax +33 4 93 01 52 63

MONACO ALARMES S.A.R.L

M. Eric VANNE
Hades Business Center
33, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 70 07
contact@monaco-alarmes.com
http://www.monaco-alarmes.com/fr/

MONACO ISOTOP ISOLATION

M. Jaafar BADREDDINE
M. Paul DE LA LOSA
Château d'Azur - Bureau 1305
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +33 6 40 61 02 09
delalosa.isotop@gmail.com

MONATHERM

M. Ange FERRACCI SARNIQUET
Villa "Marie"
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 29 47
info@monatherm.com
www.monatherm.com

MONEPI ISOLATION SAM

M. Gilles MOHR
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 79 37
Fax +377 97 70 31 91
monepi_isolation@libello.com

PROTECSUD

Mme Sophie BEZZONE
Le Castel
9, avenue Crovetto Frères
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 28 90
sophie.bezzone@chubbs.com

RIVIERA TELECOM

M. David FONTAINE
Le Continental
Place des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 52 52
Fax +377 93 50 40 79
info@riviera-telecom.com
www.riviera-telecom.com

SMIS

BP 497
8, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 34 53
Fax +377 93 25 74 52
samsmis@libello.com

SMPI

M. Kévin MIFFAND
Le Panorama - Bloc A/B
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
smpi.miffand@gmail.com

SYSTEMES INCENDIE MONACO (SIM)

M. FERREYROLLES
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 02 28
Fax +377 97 70 08 27
info@sim.mc

SÉCURITÉ GARDIENNAGE**BOSS SECURITE PRIVEE**

M. Richard MAITRE
7, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 11 03
Fax +377 97 77 11_10
r-maitre@groupe-boss.com
www.boss-securite-monaco.com

CAROLI SÉCURITÉ PRIVÉE

M. Alain DUCRUET
Athos Palace
2, rue de la Lujerneta
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 51 77
Fax +377 97 98 51 78
info.carolisecurite@groupecaroli.mc
www.groupecaroli.mc

MONACO SECURITE PRIVEE

M. Michel RASCHETTI
Le Lumigean
BP 418
2, boulevard Charles III
98011 MONACO Cedex
Tél. +377 97 77 24 24
l.raschetti@monaco-securite.mc
www.monaco-securite.mc

MONTE-CARLO PROTECTION PRIVEE

M. Christophe SAUVEBOIS
Le Gildo Pastor Center - Les Caravelles
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 22 34
Fax +377 93 50 28 03
info@mcp.mc - c.sauvebois@mcp.mc
www.mcp.mc

SERRURERIE MÉTALLERIE MENUISERIE PVC & ALUMINIUM**AB SECURITE CURTISOLAR SOLAIRE ET FERMETURE**

M. Jean-Charles DE VOCHT
M. Cyril ESPINASSE
34, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 32 20
contact@abscurtisolar.com

ALU SYSTEM

M. Massimo MASSAGLIA
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 51 77
Fax +377 93 50 51 76
info@alusystemonaco.com

AMBIANCE STORES ET FERMETURES

M. Christophe BRILLAT
M. William PASSERON
2, rue Paradis
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 06 59
Fax +377 97 77 06 58
mstoremc@libello.com
www.ambiance-stores-monaco.com

AVFERMETURES

M. Fabien DUPUIS
18, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 34 99
avfermeture@gmail.com

AZUR MIROITERIE & STORES

M. LAPRET
Le Shangri-La
11, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 62 20
info.azur@monaco.mc
www.azurmiroiterie.com

CASA PROTECTION - CORECO

M. Marc COSTA
Villa Théodora
24, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 59 36
contact@casaprotection.mc
https://casaprotection.mc

CLEF EXPRESS MONACO

M. Gérard GUENOUN
1, avenue de la Madone
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 64 23
Fax +377 93 25 16 95
info@clefexpress.com
www.clefexpress.com

CLEF MINUTE MULTI SERVICES (CMMS)

M. Jean-Claude PLUTONI
Mme Josy BRUSCHEW
M. Eric PLUTONI
3, avenue Saint-Charles
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 74 66
Fax +377 97 77 90 95
cmms@libello.com
www.clesminutemultiservices.com

CLIM'EXPRESS

M. Olivier LAVORNGA
C/° AAACS
19, galerie Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 75 17
Fax +377 97 97 75 18
contact@clim-express.com
www.clim-express.com

COSENTINO & FILS SARL

M. Éric COSENTINO
M. Michaël COSENTINO
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 39 52
Fax +377 93 30 55 47
sarl.cosentino@monaco.mc
www.cosentinoetfils.com

ETABLISSEMENTS VEZZOLI

Mme Laura MASSEI
Le Talès 2 - C/° Prime Office
1, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 4 97 00 11 11
sarlvezzoli@gmail.com

ETS FOSSAT MONACO

M. Clément RECOULE
M. Philippe PERRIN
13, rue Bel Respiro
98000 MONACO
contact@ets-fossat.fr

FONDERIE DE MONACO

M. Eric BONSIGNORE
1-3, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 10 43
Fax +377 93 25 74 01
fonderie@fonderie-de-monaco.mc
www.fonderie-de-monaco.mc

MONEPI ISOLATION S.A.M.

*Sécurité Passive Incendie - Conduits CF et Gaines CF - Joints CF
Isolation Thermique et Acoustique*

16, rue Révérend Père Louis Frolla 98000 Monaco
Tél. : 00. 377 97 70 79 37 - Fax : 00. 377 97 70 31 91 - Email : monepi_isolation@libello.com

GIRARD SNAF MONACO

M. Gilles LANCELIN
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 17 20
girard@smac-sa.com
www.smac-sa.com

GSMA - SARL COUTURIER

M. Jean-Jacques COUTURIER
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 77 55
gsmalu.monaco@gmail.com
www.gsma.fr

GUALINI MONACO

M. Ruggero GUALINI
C/° SUN OFFICE
5 Bis, avenue Saint-Roman
98000 MONACO

HESTIA MONACO SARL

M. Stephane LOMBARDO
39, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 25 66
https://hestia-monaco.com/

LA MENUISERIE SARL

M. Hervyn OREZZA
Tour Odeon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 21 18
Fax +377 97 70 21 19
info@lamenuiserie.mc
www.lamenuiserie.mc

M.R. INTERNATIONAL

Mme Marie RICOZZI
Le Patio Palace - C/° AAACS
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
contact@mr-international.eu

MARZERO SARL

M. Claudio MARZERO
C/° ABC Business Center
5-7, rue du Castelleretto
98000 MONACO
Tél. +39 01 73 61 92 28
info@monaco.mazero.it

MC CONCEPT FERMETURE

M. Fabien BOSIO
Le Bettina
14 Bis, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +33 6 13 40 12 00
contact@mccconceptfermetures.com
https://www.mccconceptfermetures.com/

MOMA

M. Piergiorgio PAGOTTO
Le Montaigne
2, avenue de la Madone
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 27 39
info@momamc.com

MONACO FACADES S.A.M.

C/° Engeco
2, rue de la Lùjernetta
98000 MONACO

MONACO FENETRES

M. Jocelyn RICHOUX
9, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 76 17
Fax +377 97 77 76 18
contact@monacofenêtres.com
www.monaco-fenêtres.net

MONACO FERMETURES SARL

M. Sergio VIALE
Le Montaigne
7-9, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +33 6 07 93 87 61
mc.fermetures@monaco.mc

MONACO MIROITERIE SARL

M. Georges UGHES
8, rue Imberty
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 77 16
Fax +377 92 16 77 20
monacomir@monaco.mc

MONACO STORES

M. Romain PALLINI
M. Philippe BRETAGNA
M. Frédéric GARRO
Le Sagittaire
8, avenue Pasteur
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 76 22
Fax +377 92 05 24 99
info@monacostores.com
www.monacostores.com

MONAVERRE

M. Philippe BRETAGNA
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 93 31
Fax +377 99 99 93 32
monaverre_sam@libello.com

MVA MONACO

M. Thomas CIGNONI
Le Coronado - C/° Monaco Business Center
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +33 4 93 74 47 04
accueil@menuiserie-mva.com
www.menuiserie-mva.com

PINTO CLAUDIO

M. Alfio PINTO
Le Soleil d'Or - C/° M.Pinto
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 80 60

POLYMETAL SA

M. Philippe BRETAGNA
M. Jean-Pierre RICHELMI
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 23 87
Fax +377 92 05 92 61
secretariat@polymetal.mc

Polymétal 

Construction métallique - Menuiserie et volets aluminium
Inoxydable - Laiton - Miroiterie - Fer forgé

du rêve...
se construit la réalité

Le "Mercator" 7, rue de l'Industrie MC 98000 MONACO
Tél. +377 92 05 23 87 - Fax +377 92 05 92 61 - e-mail : secretariat@polymetal.mc

RENAUDAT CENTRE CONSTRUCTIONS

M. Philippe ESCANDE
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO

RETICA MONACO

M. Davide FOLLADORI
C^o The Office
1, rue de la Lujerneta
98000 MONACO
Tél. +39 035 69 18 27
info@reticamonaco.mc
www.reticasrl.it

SAMA

M. Fabrice FEDIDA
Palais Windsor - Bureau II
10, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 39 75
Fax +377 93 30 11 23
office@samamonaco.com
www.bricokeys.com - www.ulna.fr

SARIM MONACO

M. Massimo PELESON
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 96 02
Fax +377 99 99 96 04
sarim@sarim.mc
www.sarim.mc

SBM FACADES MONACO SARL

Mme Michele ALDEGHI
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
sbmfacades.monaco@gmail.com

SERRURERIE ET METALLERIE DE MONACO (S.M.M)

M. Georges PICCO
17, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 92 27
Fax +377 97 70 45 11
smbm@libello.com

SOMO

M. Fabio VALENTINI
Le Labor
30, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 30 50
Fax +377 97 97 30 55
info@somo-sam.com
www.somo-sam.com

SUD MIROITERIE SARL

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Didier URSULET
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 97 97 37 44
Fax +377 92 16 16 97
contact@sudmiroiterie.mc
www.miroiterie-monaco.com

SUN RIVIERA

M. Cédric SOLICHON
Copori
9, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 32 30
admin@sunriviera.mc

TECHNOBUILD

M. Luca GALLIANO
1, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 70 44
Fax +377 97 77 70 45
info@technobuild.mc
http://www.technobuild.mc

TIME

M. Antonio BLANES
Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +336 22 91 39 01
time300@gmail.com

SIGNALÉTIQUE - TIRAGE DE PLANS - IMPRIMERIE - COMMUNICATION

3D FACTORY

M. Jean-Louis BOLLARO
Villa Léopold - HBC
33, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 90 05
contact@3dfactorymonaco.com
www.3dfactorymonaco.com

AC COMMUNICATION

Mme Chantal AGLIARDI
24, rue Plati
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 23 40
ac.comm@monaco.mc

ADMINISTRATIVE ASSISTANCE MONACO

Mme Emilie MAZZA
Le Bettina - C^o Prime Office Center
14, rue Honoré Labande
98000 MONACO
Tél. +33 6 43 91 93 84

ATELIER G - SAM JEAN TUBINO & FILS

M. Nicolas GENTELLE
3 Bis, avenue du Berceau
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 70 50
Fax +377 92 16 05 13
contact@atelierg.mc

CAROLI COM

M. Francesco CAROLI
Athos Palace
2, rue de la Lujerneta
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 50 00
info.carolicom@groupecaroli.mc
www.groupecaroli.mc

EXEPUB

M. Edmond BRILLANT
5, rue Baron de Sainte-Suzanne
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 44 01
Fax +377 93 30 44 02
contact@exepub.mc
www.exepub.mc

EXHIBIT

M. Loïc POMPEE
Le Suffren B
7, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 98 64
Fax +33 4 97 12 12 29
info@exhibitgroup.fr
www.exhibitgroup.fr

GS COMMUNICATION SAM

GRAPHIC SERVICES
M. David HACHE
Le Copori
9, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 97 97
Fax +377 92 05 93 91
info@gsmonaco.com
www.gsmonaco.com

I.M.C. DE MONTE-CARLO

M. Auguste AMALBERTI
Les Jacarandas
7, allée Guillaume Apollinaire
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 55 35
Fax +377 93 15 91 15
imcde monte-carlo@libello.com

MONACO REPRO EDITION

M. Richard VERUCCHI
L'Hercluis
12, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 35 97
Fax +377 97 97 35 98
photocopies@braquetti.mc - plans@braquetti.mc

MULTIPRINT

M. Dominique STAGLIANO
Le Copori
9, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 40 00
Fax +377 92 05 24 22
multiprint@multiprint.mc

SOLS DURS REVÊTEMENTS DURS

3,14 BÂTIMENT

M. Leopoldo BRUNO
Le Thalès
1, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 54 02
Fax +377 92 05 54 03
info@3-14batiment.mc

A.M. MAÇONNERIE SARL

M. Julien DÉMARTE
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 33 15
angelo@angelomaçonnerie.mc

A9

Mme Christine YERN
41, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 71 11
Fax +377 93 50 71 10
contact@a9renovation.com

ARSDEKOR

M. Andrea LEORINA
3, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 32 32
info@arsdekor.mc
www.arsdekor.mc

B.E.D.B. BATIMENT SARL

M. Bruno DE BONI
7, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 11 85
Fax +377 93 25 11 95
bat@bedb.mc

CAREMA

MM. VERSACE
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 36 63
Fax +377 93 57 40 30
direccion@carema.mc
carema.monaco.pro-carreleur.fr

CO.VI.REN. SARL

M. Renato CONDELLO
31, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 31 87
coviren@monaco.mc

CONSTRUCTION RENOVATION BATIMENT C.R.B.

Mme Helen RIMSBERG
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 11 71
secretariat.crb@monaco.mc

COSENTINO & FILS SARL

M. Éric COSENTINO
M. Michaël COSENTINO
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 39 52
Fax +377 93 50 55 47
sarl.cosentino@monaco.mc
www.cosentinoetfils.com

DAM TECHNIBAT

M. Dumitru-Dorel MICULAS
7, rue Biovès
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 01 06
dgt@monaco.mc
dgtechnibat.mc

DECOR STYLE

M. Franco BULZOMI
Villa Céline
6, avenue Saint-Michel
98000 MONACO

DOMIANE CARRELAGES ET MAÇONNERIE

M. Dorian DELSOGLIO
4, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 05 66
Fax +377 93 50 18 62
domiane@monaco.mc

EMCP SAM

M. Jean-Marc PERILLO
Le Suffren
7, rue Suffren Reymond
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 89 99
Fax +377 97 70 40 47
emcp@emcp-monaco.com
www.emcp-monaco.com

ENTREPRISE FERNANDO

M. Fernando DE OLIVEIRA RIBEIRO
34, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 69 30
Fax +377 97 98 69 31
ent.fernando@monaco.mc
www.entreprisefernando.com

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BÂTIMENT SAM (E.G.B)

M. Massimo MICELI
M. Domenico MICELI
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 24 86
info@egb.mc
www.egb.mc

EQUIDIF SAM

Mme Sébastien BALDO
L'Astoria
26Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 65 05
Fax +377 93 50 98 93
info@equidif.com
www.equidif.com

FAPIA SARL

M. Rémi FABRE
Les Jacarandas
5, allée Guillaume Apollinaire
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 69
contact@fapia.mc
www.fapia.mc

FERNAND TINARELLI & FILS

M. TINARELLI
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 76 39
Fax +377 93 50 56 27
tinarelli@wanadoo.fr
contact@fernandtinarelliefils.mc

GP CONSTRUCTION SAM

Mme Cristina BARBANO
M. Antonio GONCALVES
BP 658
8, avenue des Papalins
98013 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 34 04
info@gpconstruction.net
www.groupegp.net

GTA SAM

M. Lionel SOZZANI
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 46 50
contact@samgta.mc
www.samgta.mc

HERITAGE CONSTRUCTION SAM

M. Jean-Marc PASTOR
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 53 70
Fax +377 97 70 99 69
contact@heritageconstruction.mc
www.heritageconstruction.mc

M.B.A.

M. Antonio BARATA MENDES
28, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 93 25
mendes.antonio.mba@gmail.com

M.I.G. (MONACO INNOVATION GÉNÉRALE)

Mme Virginie MIGUERES
M. Jael ARFA
Le Mistral
40, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 01 95
contact@mig.mc
www.mig.mc

MANBAT SAM

M. José Manuel DA SILVA COSTA
Villa Céline
6, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 16 17
Fax +377 97 98 16 18
manbat@monaco.mc

MC BAT - SAM LGC

LA GENERALE DE CONSTRUCTION
M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Massimo PEZZARO-BARBERIS
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 54 52
Fax +377 92 16 16 97
contact@mcbat.mc

MC RENOVATION PROJECTS

1, avenue des Citronniers
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 59 67
info@mc-renovationprojects.com

MIKY BUILD SARL

M. Gianni GIULIANO
Villa Paola
25, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 54 15
info@mikybuild.mc
www.mikybuild.mc

MO.BAT CONCEPT

M. Sergio VIALE
Le Montaigne
7-9, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 02 00
mobat@monaco.mc
www.mobatconcept.mc

MONACO CARRELAGE

Mme Chantal BERTRAND
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 03 24
Fax +377 97 77 03 27
info@monococarrelage.mc

MONACO TECH

M. Ezio MONTALDO
15, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 23 89

MONEGASQUE GENERALE DE MACONNERIE (MGM)

Mme Karen DAVITTI
Le Montaigne
6, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 19 60

MONTE-CARLO RENOVATION SAM

M. Laurent LOUSTALET
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 57 87
Fax +377 92 16 03 05
mcr@montecarlorenovation.mc
www.montecarlorenovation.com

MR CONSTRUCTION

M. RINALDI
M. MARQUES
Tour Odeon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 05 51
Fax +377 97 98 05 52
contact@mrconcept.mc

NG RÉNOVATIONS

M. Alvaro SAMPAIO
Le Château d'Azur
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 48 43
Fax +377 97 70 48 43
sampaio@ngrenovations.mc

OLAM SERVICE SRL

M. Alizzi HERMES
Le Ruscino
14, quai Antoine 1er
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 12 55

PORCELANOSA MONACO

M. Serge ONOFRI
14, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 23 87
sr@porcelanosamonaco.com
www.porcelanosa.com

PRO BAT SAM

M. Fabien DEPLANCHE
27, boulevard Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 02 77
Fax +377 97 77 02 78
contact_probat@monaco.mc
www.probat-monaco.com

PRONET SARL

M. Fabien DEPLANCHE
Les Cedres D
20, avenue Crovetto Frères
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 19 80
Fax +377 97 98 19 81
contact_pronet@monaco.mc
www.pronet-monaco.com

RIBEIRO FRÈRES SAM

M. Antonio RIBEIRO
Les Géraniums
4, escalier Malbousquet
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 61 79
Fax +377 93 50 60 79
ribeiro_freres@libello.com

S & C CONSTRUCTION

M. Gérard LONDOS
M. Pascal PELLEGRINO
Palais Aurore
16, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 96 11
info@scbat.com
www.scbat.com

S.A.R.L. MONEGASQUE DE CONSTRUCTION (M2C SARL)

M. Stéphane RICHELMI
M. Anthony HERMENIER
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 30 06
admin@m2c.mc
www.monegasque2construction.com

SIVIA'M FILIALE GROUPE COLAS

M. Jean-Christophe LAURAY
Le Soleil d'Or
20, boulevard Rainier III
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 04 13
jeanchristophe.lauray@colas.com

SM TILES / OAK TROIS

M. Antonio SABENA
5, avenue Prince Pierre
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 57 30
Fax +377 97 70 59 33
smtiles@libello.com

SOL-ESSAIS

M. Laurent THOMEL
Le Coronado
20, avenue de Fontvieille
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 03 50
pstein@sol-essais.fr

ST MC

M. Stefan PLACHETKA-POHL
C/° The Office - Bureau B27
17, avenue Albert II
98000 MONACO
b.bougourzi@st-consulting.fr

TITAN INTERNATIONAL

M. Roberto FRACCHIOLLA
Mme Roberta FRACCHIOLLA
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 61 00
Fax +377 97 97 61 01
titan-international@hotmail.com

STORES - TENTES BÂCHES**AB SECURITE CURTISOLAR SOLAIRE ET FERMETURE**

M. Jean-Charles DE VOCHT
M. Cyril ESPINASSE
34, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 32 20
contact@abscurtisolar.com

ALU SYSTEM

M. Massimo MASSAGLIA
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 51 77
Fax +377 93 50 51 76
info@alusystemonaco.com



Gros-Cœuvre - Maçonnerie Générale - Revêtements Durs - Tous Corps d'Etat
27 Boulevard Charles III - Monaco - Tél. : [+377] 97 77 02 77 - www.probat-monaco.com

AMBIANCE STORES ET FERMETURES

M. Christophe BRILLAT
M. William PASSERON
2, rue Paradis
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 06 59
Fax +377 97 77 06 58
mstoremc@libello.com
www.ambiance-stores-monaco.com

AZUR MIROITERIE & STORES

M. LAPRET
Le Shangri-La
11, boulevard Albert 1er
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 62 20
info.azur@monaco.mc
www.azurmiroiterie.com

CASA PROTECTION - CORECO

M. Marc COSTA
Villa Théodora
24, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 59 36
contact@casaprotection.mc
https://casaprotection.mc

COSENTINO & FILS SARL

M. Éric COSENTINO
M. Michaël COSENTINO
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 39 52
Fax +377 93 50 55 47
sarl.cosentino@monaco.mc
www.cosentinoetfils.com

GLASTINT SAM

M. Nicolas GUISELIN
M. Laurent NOGRETTE
M. Patrick CURTI
4, rue Joseph Bressan
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 82 00
info@glastint.com
www.glastint.com

GSMA - SARL COUTURIER

M. Jean-Jacques COUTURIER
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 77 55
gsmalu.monaco@gmail.com
www.gsma.fr

LA MAISON DU STORE

Fabio GAMBARINO
16, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 27 90
Fax +377 97 98 27 99

MC CONCEPT FERMETURE

M. Fabien BOSIO
Le Bettina
14 Bis, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +33 6 13 40 12 00
contact@mcconceptfermetures.com
https://www.mcconceptfermetures.com/

MONACO FERMETURES SARL

M. Sergio VIALE
Le Montaigne
7-9, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +33 6 07 93 87 61
mc.fermetures@monaco.mc

MONACO MIROITERIE SARL

M. Georges UGHES
8, rue Imberty
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 77 16
Fax +377 92 16 77 20
monacomir@monaco.mc

MONACO STORES

M. Romain PALLINI
M. Philippe BRETAGNA
M. Frédéric GARRO
Le Sagittaire
8, avenue Pasteur
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 76 22
Fax +377 92 05 24 99
info@monacostores.com
www.monacostores.com

STORES GALLO

M. Marc WALTZER
Villa Céline
6, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 18 00
Fax +377 92 16 73 02
marc.waltzer@wanadoo.fr
waltzer.marc@gmail.com

SUD MIROITERIE SARL

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Didier URSULET
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 97 97 37 44
Fax +377 92 16 16 97
contact@sudmiroiterie.mc
www.miroiterie-monaco.com

SUN RIVIERA

M. Cédric SOLICHON
Copori
9, avenue Albert II
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 32 30
admin@sunriviera.mc

TAPISSEIERS DECORATEURS

BUSACCA DESIGN

Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +33 6 40 62 25 64
Fax +33 6 40 62 25 65
info@busaccadesign.com
www.busaccadesign.com

DP RENOV'

M. Didier PICARD
52, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 35 00
Fax +377 92 05 33 85
d.picard.renov@gmail.com

M.I.G. (MONACO INNOVATION GÉNÉRALE)

Mme Virginie MIGUERES
M. Jalel ARFA
Le Mistral
40, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 01 95
contact@mig.mc
www.mig.mc

MONTE-CARLO RENOVATION SAM

M. Laurent LOUSTALET
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 57 87
Fax +377 92 16 03 05
mcr@montecarlorenovation.mc
www.montecarlorenovation.com

MOV'IN

M. José ZANETTI
33, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 15 90 30
Fax +377 93 25 63 81
info@movin.mc
www.movin.mc

SABRINA MONTE-CARLO DÉCO

Mme Sabrina MONTELEONE
39, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 57 60
Fax +377 97 97 57 61
contactus@sabrinamontecarlo.com
www.sabrinamontecarlo.com

STUDIO H

Mme Hege ULDAL LECOURT
Maison Gïaume
33, avenue Saint-Charles
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 11 90
hege@studioh.mc - fred@studioh.mc

TERRASSEMENT SOUTÈNEMENT FONDACTIONS SPÉCIALES

CAROLI TP

M. Axel CAROLI
Le Margat
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 74 51
Fax +377 92 05 74 52
contact.carolipt@groupecaroli.mc
www.groupecaroli.mc

COGEBAT

M. Bruno BESSONNE
Le Prestige
BP 10
25, chemin des Révoires
98001 MONACO Cedex
Tél. +377 97 98 49 58
m.cogebat@monaco.mc
www.jbpastoretfiles.mc

DESPE MONACO

M. Alberto BALDIS
IBC
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 6 40 61 86 29
info.despemc@monaco.mc

EMDT SAM

M. Lionel ABADA
Le Mercure
BP 469
14, avenue Crovetto Frères
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 13 82
contact@td-groupe.com

FAYAT MONACO

M. Alain FERRERO
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 07 97
secretariat@fayat-monaco.com

GEOTECH SARL

M. Andrea BRACHETTO
Villa Monique
35, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 95 67
info@geotech.mc
www.geotech.mc

LA MONEGASQUE DE TRAVAUX SPECIAUX (SAM L.M.T.S)

M. Wilfried MARTEL
Le Domaine de Roqueville - Bloc A2
17, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 42
accueil@lmts.mc
www.martelgroupe.fr

M.T.D. SARL

M. Stéphane RICHELMI
Le Mercator
7, rue de l'Industrie
98000 MONACO
Tél. +33 6 15 61 10 65
info@mtd.mc

MONAFOND

M. Claudio LENTA
Le Bel Horizon
51, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 36 01
monafond@monafond.mc

PRO HAUSS S.A.M.

M. Charbel MADI
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 97 24
Fax +377 93 10 54 45

CAROLI TP
GROUPE CAROLI
DECE 1970

DÉMOLITION TERRASSEMENT SOUTÈNEMENT FONDACTIONS SPÉCIALES TRAVAUX ACROBATIQUES

27, Bd d'Italie
98000 MONACO

WWW.GROUPECAROLI.MC

Tel. +377 92 05 74 51

S.I.T.R.E.N.

M. Jérôme AUGRIS
Le Point du Jour
28 Bis, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 45 87
Fax +377 92 16 14 20
sitren@libello.com

SAMETCO

M. Lionel GINESTE
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 76 87
Fax +377 92 05 98 09
sobeam.monaco@vinci-construction.fr

SL SERVICES SAM

M. Ludovic SAVOYE
3, rue des Açores
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 38 69
contact@sls.mc
https://sls.mc

SMMT SAM

M. Lionel ABADA
L'Herakléia
BP 469
2, boulevard du Jardin Exotique
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 97 70 46 17
contact@td-groupe.com

SOGEFON SAM

M. Leonardo PEDRAZZI
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 40 70
Fax +377 97 97 40 71
infosogefon@sogefon.mc
www.sogefon.mc

SOLETANCHE SAM

M. Emmanuel OLLIER
Stade Louis II
13, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 64 64
Fax +377 92 05 64 65
contact@sam-soletanche.mc

VINCI CONSTRUCTION MONACO

M. Lionel DINI
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 32 28
vinci.monaco@vinci-construction.fr

TOUS CORPS D'ÉTAT**AEF EKLE CONSTRUCTION SARL**

Mme Alexandra FISSORE
Mme Frédérique MARSAN
M. Éric FISSORE
15, allée Lazare Sauvage
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 09 76
administration@eklemonaco.com
www.eklemonaco.com

AG RENOVATION

M. Alessandro GALANTE
17, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 79 26
agrenovation@monaco.mc
https://agrenovation.mc/fr/

ALFA BATIMENT

Mme Manuela MATTIODA
L'Union
27, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 99 09
info@alfabatiment.mc

ALPHABAT

M. Laurent PETRINI
2, escalier des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 92 16 05 30
alhabat_petrini@libello.com

B.A. CONSTRUCTION

M. Franck NICOLAS
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 85 82
Fax +377 97 77 85 82
contact@baconstruction.mc

BAT'2R

M. Remy RINALDI
Hades Business Center
33, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 70 09
bat2r@gmail.com

BATILUX SAM

M. Claude COHEN
15, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 39 10
info@batiluxmonaco.com
www.batiluxmonaco.com

BATIMER SAM

M. Pietro PULIS
Villa Jeanne Thérèse
30, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 01 62
batimer@monaco.mc

BATMON

M. José CANCELA
Le Trianon
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 19 64
Fax +377 93 50 29 54
batmon@libello.com

BUFFAGNI SAM

M. Antoine REY
Le Victoria
13, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 43 00
Fax +377 93 50 27 37
buffagni@monaco.mc

**CONSTRUCTION IMMOBILIER
ENTREPRISE GENERALE C.I.E.G.**

M. Davide JACQUIN
C/° Sun Office
5 Bis, avenue Saint-Roman
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 76 59
contact@ciegmc.mc

**CONSTRUCTION RENOVATION
BATIMENT C.R.B.**

Mme Helen RIMSBERG
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 11 71
secretariat.crb@monaco.mc

CONSTRUCTOR SARL

M. Florian PAZZAGLIA
C/° Société Monégasque De Courtage
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +33 6 07 93 19 32
constructorsarl@gmail.com

COSENTINO & FILS SARL

M. Éric COSENTINO
M. Michaël COSENTINO
L'Astoria
26 Bis, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 39 52
Fax +377 93 30 55 47
sarl.cosentino@monaco.mc
www.cosentinoetfils.com

COTE D'AZUR BÂTIMENT

M. Alessio AY-ROSSI
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 49 38
cotedazurbatiment@cab.mc

CUBECO

M. Lourenço RIBEIRO
Le Riviera Palace
5, rue des Lilas
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 07 70
contact@cubeco.mc
www.cubeco.mc

D.E.M. BAT SARL

M. Emanuele BONSIGNORE
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 34 14
dem@monaco.mc
https://www.dembat.mc

EDILIZIA S.A.R.L.

M. Sergio CAVALLO
Le Roc Fleuri - C/° Sarl Gfm
1, rue du Ténao
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 16 44
secretariat@edilizia.mc

EIFFAGE CONSTRUCTION MONACO

M. Vincent LEFEUVRE
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +33 4 89 15 83 04
monaco.construction@eiffage.com

**ENTREPRISE GÉNÉRALE DE CONSTRUCTION
MEDITERRANÉENNE SAM**

M. Stéphane DA COSTA
Mme Natalia DA SILVA GONCALVES
Les Amaryllis
9, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 70 43
Fax +377 93 50 55 47
egcm@monaco.mc

**ENTREPRISE MONÉGASQUE DE
TRAVAUX ACROBATIQUES (EMTA)**

M. Steve POLIAKOVIC
Le Castel Florence
18, boulevard de France
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 55 50
Fax +377 93 50 49 59
emta@libello.com

**ETB ENTREPRISE TRAVAUX
DU BÂTIMENT**

Mme Gabriella CHVALOWSKI-MEDEGIN
M. Jean-Philippe SPRILE
L'Herculis
12, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 53 53
Fax +377 97 77 53 52
etb@monaco.mc
www.etbmonaco.mc

FAPIA SARL

M. Rémi FABRE
Les Jacarandas
5, allée Guillaume Apollinaire
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 69
contact@fapia.mc
www.fapia.mc

FAYAT BATIMENT

M. Eric FERRARI
Le Forum - C/° Cats
28, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +33 4 92 08 40 40
info@fayatbatiment.fayat.com
https://batiment.fayat.com

FAYAT MONACO

M. Alain FERRERO
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 07 97
secretariat@fayat-monaco.com

GEOTECH SARL

M. Andrea BRACHETTO
Villa Monique
35, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 95 67
info@geotech.mc
www.geotech.mc

CUBECO
CONFIDENCE BUILDERS
+377 99 99 07 70
www.cubeco.mc

SUIVEZ-NOUS !
Instagram Facebook LinkedIn

QR code linking to cubeco.mc

GP CONSTRUCTION SAM

Mme Cristina BARBANO
M. Antonio GONCALVES
BP 658
8, avenue des Papalins
98013 MONACO Cedex
Tél. +377 92 05 34 04
info@gpconstruction.net
www.groupegp.net

HERITAGE CONSTRUCTION SAM

M. Jean-Marc PASTOR
L'Estoril
31, avenue Princesse Grace
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 53 70
Fax +377 97 70 99 69
contact@heritageconstruction.mc
www.heritageconstruction.mc

HR SARL

Le Millefiori
1, rue des Genêts
98000 MONACO
Tél. +33 6 08 82 33 16
home.renov.mc@gmail.com
www.hrsarl.mc

INDUSTRIE DU BATIMENT

M. Jean-Baptiste PASTOR
M. Daniel MASNAGHETTI
Columbia Palace
11, avenue Princesse Grace
98001 MONACO Cedex
Tél. +377 92 00 24 05
Fax +377 97 77 36 46

INGETEC SAM

M. Aurélien CANNET
Le Panorama
57, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 87 19
contact@ingetec.mc
www.ingetec.mc

INSOBAT

M. Georges UGHES
M. Alain GALLO
M. Eric SOUBRIER
Square Gastaud
5, rue des Princes
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 27 28
Fax +377 93 50 43 92
decoration@insobat.mc
www.insobat.mc

JB PASTOR & FILS

M. Patrice PASTOR
Le Prestige
BP 10
25, chemin des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 04 00
Fax +377 93 50 78 06
jb_pastor@libello.com
www.jbpastoretfiles.mc

JB RATTI & CO

M. Jean-Bernard RATTI
10, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 76 65
sarl.jbratti@gmail.com

JOSÉ DA COSTA & FILS SAM

M. José DA COSTA
6, rue des Violettes
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 90 02
Fax +377 92 16 06 30
josedacosta@libello.com
www.jose-dacosta.com

L. GAVIORNO ET FILS

M. Lucien GAVIORNO
1, escalier du Berceau
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 94 65
Fax +377 93 50 54 60
contact@gaviorno.com
www.gaviorno.com

LGC SAM - LA GÉNÉRALE DE CONSTRUCTION

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Massimo PEZZARO-BARBERIS
Les Melezes
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 54 52
Fax +377 92 16 16 97
contact@mcbat.mc

LJ CONSTRUCTION SARL

M. Ludovic RORIZ
5, avenue Princesse Alice
98000 MONACO
Tél. +33 7 49 50 28 04
ljconstruction.mc@gmail.com

M.I.G. (MONACO INNOVATION GÉNÉRALE)

Mme Virginie MIGUERES
M. Jalel ARFA
Le Mistral
40, quai Jean-Charles Rey
98000 MONACO
Tél. +377 92 00 01 95
contact@mig.mc
www.mig.mc

M.P.B. SARL

M. Cristovao DA SILVA
4, chemin de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 29 55
contact@mpb.mc

MARTINI SAM

Le Sagittaire
8, avenue Pasteur
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 73 96
Fax +377 92 05 71 95
sammartini@sammartini.mc
www.sammartini.mc

MC BAT - SAM LGC LA GENERALE DE CONSTRUCTION

M. Stéphane CHAVANIS
M. Benjamin CHAVANIS
M. Massimo PEZZARO-BARBERIS
BP 493
9, rue Plati
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 93 50 54 52
Fax +377 92 16 16 97
contact@mcbat.mc

MC MONACO COSTRUZIONI

M. Jean-Michel RAMOS
C° Elit Interim
2, boulevard du Jardin Exotique
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 42 22
Fax +377 99 90 42 22

MIKY BUILD SARL

M. Gianni GIULIANO
Villa Paola
25, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 54 15
info@mikybuild.mc
www.mikybuild.mc

MO.BAT CONCEPT

M. Sergio VIALE
Le Montaigne
7-9, avenue de Grande-Bretagne
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 02 00
mobat@monaco.mc
www.mobatconcept.mc

MONAPES

M. Clément RECOULES
Château d'Azur
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 29 41
contact@monapes.mc

MONEGASQUE GENERALE DE MACONNERIE (MGM)

Mme Karen DAVITTI
Le Montaigne
6, boulevard des Moulins
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 19 60

NORTE SARL

M. Nelson DA COSTA ALVES
Château d'Azur
44, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 99 90 62 55
info@norte.mc

PAVIBAT SARL

Mme Annie SPINDLER
M. Patrick VERRAND
M. Vincenzo SAPPRAONE
C° IBC 3ème étage
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 56 60
pavibat@libello.com
pavibat@monaco.mc

PERSPECTIVE SAM

M. Alessandro GRANDI
Le Margaret
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 32 27
info@perspectivesam.com
www.perspectivesam.com

PIZZAROTTI MONACO

Mme Elena CASSINA
C° Engeco
2, rue de la Lujerneta
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 24 47
Fax +377 92 05 76 97
pizzarotti@pec.pizzarotti.it
public@pizzarotti.it

PRO BAT SAM

M. Fabien DEPLANCHE
27, boulevard Charles III
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 02 77
Fax +377 97 77 02 78
contact_probat@monaco.mc
www.probat-monaco.com

PRO HAUSS S.A.M.

M. Charbel MADI
Palais de la Scala
1, avenue Henry Dunant
98000 MONACO
Tél. +377 97 97 97 24
Fax +377 93 10 54 45



RENOVATION - PEINTURE - RAVALEMENT
SYSTEME I.T.E. BIOSOURCÉ
Pour une isolation thermique naturelle
Et un embellissement durable des façades

«Le Mistral»
40, Quai Jean-Charles Rey - 98000 MONACO
Tél. : +377 92 00 01 95
www.mig.mc - contact@mig.mc



Signalétique
Accessibilité PMR
Sécurité des établissements
Fourniture, travaux et pose



5 Square Gastaud
98000 Monaco



www.insobat.mc
signaletique@insobat.mc

Demandez-nous conseil au
+377 93 30 27 28 ou 06 40 61 91 01



Gros-Œuvre - Maçonnerie Générale - Revêtements Durs - Tous Corps d'Etat
27 Boulevard Charles III - Monaco - Tél. : (+377) 97 77 02 77 - www.probat-monaco.com

RE.CO.BAT. MONACO SAM

M. Bruno GUGLIELMI
L'Annonciade
17, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 08 10
adminstratif@recobatmonaco.com

RENOV CONCEPT

M. Philippe TONDEUR
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 02 99
renov.concept.mc@gmail.com

RENOV'DESIGN

M. Emilio PANDOLFI
30, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 44 31
renovdesign@hotmail.com
www.renovdesignmc.com

RENOVDECO

M. Emmanuel DE FREITAS RODRIGUES
35, rue Grimaldi
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 54 56
Fax +377 97 98 68 54
renovdeco@libello.com
renovdeco@monaco.mc
www.renovdeco-monaco.com

S.A.R.L. MONEGASQUE DE CONSTRUCTION (M2C SARL)

M. Stéphane RICHELMI
M. Anthony HERMENIER
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 97 98 30 06
admin@m2c.mc
www.monegasque2construction.com

SAM D'ANDREA

M. Marco D'ANDREA
Villa Annonciade
24, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 22 00
contact@samdandrea.com
www.samdandrea.com

SAMETCO

M. Lionel GINESTE
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 76 87
Fax +377 92 05 98 09
sobeam.monaco@vinci-construction.fr

SATRI SAM

M. Claudio MARZOCCO
M. Sylvain FONI
Le Mercator
7, rue de l'industrie
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 42 00
info@satri.mc
www.satri.mc

SERBAT SARL

M. Mikhail IAKOBACHVILI
Le Castel Paradou
26, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 39 97
info@serbat.mc
www.serbat-montecarlo.com

SMMT SAM

M. Lionel ABADA
L'Heracléia
BP 469
2, boulevard du Jardin Exotique
98012 MONACO Cedex
Tél. +377 97 70 46 17
contact@td-groupe.com

SOCIETE DE CONSTRUCTION

MONEGASQUE
M. Serge DELHOUME
Les Orchidées
16, rue Révérend Père Louis Frolla
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 10 01
Fax +377 93 30 59 21
scm@monaco.mc

STATUS

Mme Emilie MAZZA
Villa les Carrières
2, Impasse des Carrières
98000 MONACO
Tél. +33 6 78 63 51 92
statusrenovation@gmail.com

TECHN'ART S.A.M.

M. Daniele BATTAGLIO
Le Patio Palace
41, avenue Hector Otto
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 35 41
Fax +377 97 70 35 42
info@technart.mc
www.technart.mc

VINCI CONSTRUCTION MONACO

M. Lionel DINI
Le Gildo Pastor Center
7, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 32 28
vinci.monaco@vinci-construction.fr



renovdeco

ENTREPRISE MONEGASQUE DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION GÉNÉRALE

**Gros œuvre et tous corps d'état**

Peinture / Maçonnerie / Menuiserie

Papiers peints / Décoration / Faux bois / Miroiterie / Ravalement de façades

Electricité / Plomberie / Moquettes / Carrelages / Marbres / Faux plafonds

35, rue Grimaldi - 98000 Monaco

Tél : + 377 97 70 54 56 / Fax : + 377 97 98 68 54

www.renovdeco-monaco.com / contact@renovdeco.mc

TRAVAUX ACROBATIQUES

ACROBATICA

M. Pierre MARTIN
Villa Le Palis
17, rue des Roses
98000 MONACO
Tél. +377 99 92 22 18
p.martin@acrobaticagroup.com
acrobaticagroup.com

CAROLI TP

M. Axel CAROLI
Le Margarete
27, boulevard d'Italie
98000 MONACO
Tél. +377 92 05 74 51
Fax +377 92 05 74 52
contact.carolipt@groupecaroli.mc
www.groupecaroli.mc

EDILIZIACROBATICA MONACO SAM

M. Riccardo IOVINO
C/P ENGEÇO
2, rue de la Lujerneta
98000 MONACO

ENTREPRISE MONEGASQUE DE COUVERTURE SAM

M. Jean-François RIEHL
1, rue Bel Respiro
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 20 22
Fax +377 93 50 43 50
info@emc.mc
www.emc.mc

ENTREPRISE MONÉGASQUE DE TRAVAUX ACROBATIQUES (EMTA)

M. Steve POLIAKOVIC
Le Castel Florence
18, boulevard de France
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 55 50
Fax +377 93 50 49 59
emta@libello.com

LA MONEGASQUE DE TRAVAUX SPECIAUX (SAM L.M.T.S)

M. Wilfried MARTEL
Le Domaine de Roqueville - Bloc A2
17, boulevard de Suisse
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 42
accueil@lmts.mc
www.martelgroupe.fr

MONACRO SARL

M. Mathieu BERNARDI
Tour Odeon
36, avenue de l'Annonciade
98000 MONACO
Tél. +377 99 99 02 75
contact@monacro.com
www.monacro.com

STAB

M. Claude SERRA
Stade Louis II
13, avenue des Castelans
98000 MONACO
Tél. +377 97 77 02 32
stabmonaco@libello.com

TECHNI TRAVAUX

M. Nicolas FLORY
Eden Tower
25, boulevard de Belgique
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 72 20
tx@libello.com

TSM - TRAVAUX SPÉCIAUX MONÉGASQUES

M. Régis PEUREY
11, rue de la Turbie
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 03 15
infos@tsm-monaco.com
www.tsm-monaco.com

TRAVAUX MARITIMES SOUS-MARINS

BOUYGUES TRAVAUX PUBLICS MC

M. Christophe HIRSINGER
Les Industries
2, rue du Gabian
98000 MONACO
Tél. +33 4 13 64 61 04
j.biet@bouygues-construction.com
www.bouygues-tp.com

PRODIVE

M. Laurent BOULMIER
18, quai Antoine 1er
98000 MONACO
Tél. +377 93 50 61 00
Fax +377 93 25 17 92
contact@prodive.mc
www.prodive.mc

S.A.M. L.M.T.S.

M. Wilfried MARTEL
M. Fabrice CLIVIO
Le Roqueville
20, boulevard Princesse Charlotte
98000 MONACO
Tél. +377 93 25 18 42
accueil@lmts.mc

SARL SB2M

M. Chafik RACHIK
Le Prestige
25, chemin des Révoires
98000 MONACO
Tél. +377 97 70 72 99
societesb2m@gmail.com
societesb2m@gmail.com

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'ENTREPRISE ET DE GÉNIE CIVIL

Le Buckingham Palace
11, avenue Saint-Michel
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 12 45

TRASOMAR SAM

M. Patrice PASTOR
18, quai Antoine 1er
98000 MONACO
Tél. +377 93 30 25 62
Fax +377 92 16 08 52
contact@trasomar.mc
www.trasomar.mc
www.jbpastoretfiles.mc

MONACRO
TRAVAUX D'ACCÈS DIFFICILES
VOTRE EXPERT EN TRAVAUX EN HAUTEUR
NOUS INTERVENONS SUR L'ENSEMBLE
DES ALPES-MARITIMES

www.monacro.com
contact@monacro.com

**TRASOMAR
MONACO**

**TRAVAUX MARITIMES
& SOUS-MARINS**

Port de la Condamine - 18, Quai Antoine 1^{er}
MC 98000 MONACO
Tel. +377 93 30 25 62
contact@trasomar.mc - www.jbpastoretfiles.mc

WWW.TRASOMAR.MC

**TECHNI
TRAVAUX**

Tous Travaux - Travaux Spéciaux
TRAVAUX ACROBATIQUES

Principauté de Monaco

CHAMBRE PATRONALE DU BÂTIMENT



INDEX DES ENTREPRISES

AGENDA - ANNUAIRE 2025

INDEX ENTREPRISES

2A INTERIM & RECRUTEMENT	237	AGENCE D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME BOISSON RAINIER	203	ARREDO SARL	201, 228, 229
3,14 BÂTIMENT	221, 233, 246	AGENCE DES AMBASSADEURS	197	ARSDEKOR	221, 233, 246
3D FACTORY	210, 217, 246	AGENCE DES ÉTRANGERS	197	ART COLOR DESIGN	233
3X ENGINEERING	217	AGENCE DU MIDI	197	ART STAFF	233
A		AGENCE EIP	197	ARTELIA MONACO	217
A. SOLAMITO	238	AGENCE GENERALI ASSURANCES	204	AS STAFF - JB PASTOR & FILS	233
A.I.B.B. REAL ESTATE	197	AGENCE GRAMAGLIA	197	ASERV MONACO	203, 210, 212
A.M. MAÇONNERIE SARL	221, 233, 246	AGENCE HAMMER DRAFF	197	ASPERTON INSURANCE ADVISORS	204
A.R.E.A. SEPARALU SYSTEM	201	AGENCE IMMOBILIÈRE DE LA GARE	197	ASSURANCES BENJAMIN RENAUD AXA FRANCE	204
A.R.T. DÉCO	201, 233	AGENCE LORENZA VON STEIN LUXURY REAL ESTATE	197	ASTRAL PROPERTIES	198
A.S. SERVICES	211, 233, 238	AGENCE MARCHETTI	198	ATELIER DIDIER SARL	233
A2C SARL	208	AGENCE NOUVELLE IMMOBILIÈRE ET COMMERCIALE DE MONACO	198	ATELIER G - SAM JEAN TUBINO & FILS	246
A9	233, 246	AGENCE REGENTI	198	ATELIER MONEGASQUE DU PARQUET	229
AAA MONACO TOWN & SEA IMMOBILIER	197	AGENCE THOMAS	198, 217	ATELIER VII ARCHITECTURE	203, 210
AB JARDINS	227	AGENCE VALLAT	198	ATHOS TECHNOLOGIES SARL	208, 212
AB SECURITE CURTISOLAR SOLAIRE ET FERMETURE	231, 244, 247	AGENET SARL	231	ATLANTIC AGENCY	198
ABBA	203	AGEPRIM	198, 241	ATLANTIQUE AUTOMATISMES INCENDIE	243
ABC TECH	212, 238	AGOSTA SARL	211, 221	ATTOL AGENCY	198
ABEILLE ASSURANCES	204	AGPR SARL	201, 210, 228, 229, 233	AVANZATO & FILS	221
ABK REAL ESTATE	197	AGT IMMOBILIER	198	AVFERMETURES	208, 244
AC COMMUNICATION	210, 246	ALBU	198	AZUR MIROITERIE & STORES	231, 244, 248
ACCESS PROPERTIES	197	ALFA BATIMENT	249	AZUR TECH SAM	228, 232
ACROBATICA	207, 212, 252	ALLIANZ - CABINET BOSCAGLI	204	B	
ACROTEC	221	ALM	208, 212, 228	B.A. CONSTRUCTION	207, 211, 249
ACUNA INGÉNIERIE & CONSEIL	215, 217, 238	ALPES AZUR LEVAGE MONACO	203	B.E.D.B. BATIMENT SARL	221, 233, 246
AD ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR DÉCORATION	201, 210, 227	ALPHABAT	229, 231, 233, 249	B/ ARCHITECTES	203
ADB CUISINES DÉCORATION	201, 210	ALU SYSTEM	231, 244, 247	B2R MONACO	217, 237
ADECCO MONACO SAM (BTP)	237	AMBIANCE STORES ET FERMETURES	231, 244, 248	BALKIN ESTATES	198
ADMINISTRATIVE ASSISTANCE MONACO	246	AMC SARL	221	BANCA POPOLARE DI SONDRIO (SUISSE)	206
AEF EKLE CONSTRUCTION SARL	201, 210, 249	AMERICAN SYSTEM NETTOYAGE	198, 228, 231	BANK JULIUS BAER (MONACO) SAM	206
AERAUTEC MC	238, 243	AMG TECH SARL	212, 217, 243	BANK PICTET & CIE (EUROPE) AG, SUCCURSALE DE MONACO	206
AFIM SAM	197	ANDBANK MONACO SAM	206	BANQUE HAVILLAND (MONACO) SAM	206
AG RENOVATION	201, 208, 221, 249	AODA AGENCE OLIVIER DEVERINI ARCHITECTES	203	BANQUE J. SAFRA SARASIN (MONACO) SA	206
AGEDI SAM	197	APAVE MONACO	207, 217	BANQUE POPULAIRE MEDITERRANEE SUCCURSALE DE MONACO	206
AGEDI SERVICES SARL	201, 210, 217	AQVA CONSTRUCTION & DESIGN	217	BANQUE RICHELIEU MONACO	206
AGEMCO S.A.R.L.	212, 238	ARC GROUP	210	BARCLAYS BANK PLC	206
AGENCE ALLIANZ - HAMACHE & SALMON	204	ARC MONTE CARLO SARL	237	BAT'2R	249
AGENCE BLU	197	ARCH'INT S.A.R.L. BOLZONI ASSOCIE	210, 217	BATI CONSEIL SARL	217
AGENCE C. SASSI	204	ARCHI STUDIO	203	BATI SURFACES	233
AGENCE CONTINENTALE	197	ARCHIMED SARL	210	BATILUX SAM	219, 221, 241, 249
		ARCHITECTE GABRIEL VIORA	201, 203	BATIMER SAM	217, 233, 249
		ARCHITECTE MARGAUX DAVENET	203	BATMON	207, 211, 221, 233, 249

BELAIEFF SUZANNE (ARCHITECTE)	203	CALABRO SARL	233	CONSTRUCTION RENOVATION BATIMENT C.R.B.	238, 246, 249
BERRY & QUINTI MONACO INTERNATIONAL REALTY	198	CALDECOR S.A.R.L.	233	CONSTRUCTOR SARL	249
BERTOLA REAL ESTATE	198	CALIENDO PAOLO	229, 234	CORRADO GIORDANO SARL	234
BERTULI - BUREAU D'ETUDES TECHNIQUES	217	CAP STAFF MONACO	234	CORSI ET CIE SARL	212
BET GRAVITY MC SARL	217	CAPI - CENTRE D'AFFAIRES ET DE PROMOTIONS IMMOBILIÈRES PASTOR	198	COSENTINO & FILS SARL	221, 244, 246, 248, 249
BETEK INGÉNIERIE	217	CAPITAL REAL ESTATE	198	COSTAMAGNA INTERNATIONAL	202, 221, 229
BETON 57	198	CAREMA	221, 228, 246	COTE D'AZUR BÂTIMENT	221, 228, 249
BIAI - BUREAU INTERNATIONAL AFFAIRES IMMOBILIERES	198	CAROLI BAT	221, 241	COTE INVESTISSEMENT	198
BICQ	207, 217	CAROLI COM	246	COVERSHIP MONACO	205
BIG INSURANCE BROKERS	204	CAROLI IMMO	241	CRAI - RAPHAËL GILARDINO INTERIOR DESIGN	210
BLAIR ERIC ASSURANCES	204	CAROLI REAL ESTATE	198	CREDIT MOBILIER DE MONACO	206
BLANCHI ALEXIS (ARCHITECTE)	203, 210	CAROLI SÉCURITÉ PRIVÉE	244	CRISTEA-FLANDRIN IMMOBILIER	198
BLUE LIGHT	208, 212	CAROLI TP	211, 248, 252	CRUDELI MONACO	238, 244
BLUE THERMIC	238	CARRELAGES ET REVETEMENTS EUROPEENS (C.R.E)	228, 228	CRYSTAL SAM	215, 238, 244
BNP PARIBAS	206	CASA PROTECTION - CORECO	208, 244, 248	CUBECO	221, 234, 249
BOLLATI IMMOBILIER	198	CASAMANARA	210	CURAU CHRISTIAN (ARCHITECTE)	203
BOSS INTERIM	237	CASEL SAM - CIE DES ASCENSEURS ET ÉLEVATEURS	203	D	
BOSS SECURITE PRIVEE	244	CELSIUS MONACO SARL	238	D.A.T.S. S.A.R.L.	221
BOUYGUES BATIMENT SUD-EST	221	CENTRE IMMOBILIER PASTOR	198	D.E.M. BAT SARL	249
BOUYGUES CONSTRUCTION LE PORTIER AMENAGEMENTS	219	CFM INDOSUEZ WEALTH	206	D.I. MONACO S.A.M.	221, 244
BOUYGUES TRAVAUX PUBLICS MC	217, 219, 252	CHARTWELL SARL	202, 210, 221, 241	DA SACCO ET GUSMITTA	221, 234
BREZZO FRERES S.A.M.	238	CIC LYONNAISE DE BANQUE	206	DAEM (FOURNITURES)	212, 215
BRICO CENTER ET DARTY	208, 228, 233	CIE MONÉGASQUE DE TRANSACTIONS ET GÉRANCES	198	DAM TECHNIBAT	210, 221, 246
BRUGNOTTO S.R.L.	201	CLADDING MONACO	212, 234	DAMENO IMMOBILIER	198
BRUZZESE JARDINS SERVICES	227	CLEF EXPRESS MONACO	244	DANCOM	209, 229
BUFFAGNI SAM	207, 221, 249	CLEF MINUTE MULTI SERVICES (CMMS)	244	DAVID FRÈRES SARL	202, 239
BUREAU D'ETUDES MONTE CARLO FLUIDES INGENIERIE	217	CLIBAT AMENAGEMENT	234	DE LEON RENOVATION	211, 221, 234
BUREAU D'AFFAIRES IMMOBILIÈRES SNC CAMOZZI & CAZAL	198	CLIM'EXPRESS	215, 238, 244	DECO TREND MONACO	210
BUREAU ET CRÉATION	201	CLIMATEC	238	DECOBOIS MONACO	202, 210, 229
BUREAU VERITAS MONACO	208	CLIMATHERM	238	DECOR STYLE	221, 234, 246
BUSACCA DESIGN	233, 248	CLIMATIS SAM	238	DEKO	234
BYSTEEL FS	233	CMB MONACO	206	DEPLANCHE IMMOBILIER	198
C		CMR S.A.R.L.	234	DESIGN WORKS GOOD / BULTHAUP	202
C.C.R.G. SAM	198	CO.VI.REN. SARL	221, 228, 246	DESMET FRANÇOIS (CABINET) GAN ASSURANCES	205
C2A MONACO SARL	201, 229	COBEDESIGN / COBE	210	DESPE MONACO	211, 248
C2S	238	COCHET PAIS	202, 210	DIMCO S.A.M.	202
CABINET D'EXPERTISE DU BÂTIMENT POUR LES ASSURANCES	217	COGEBAT	211, 248	DJANDJI INTERIOR DESIGN	202, 210
CABINET DEVERINI ALAIN ARCHITECTE	210	COLETTI REAL ESTATE	198	DOMIANE CARRELAGES ET MAÇONNERIE	222, 228, 246
CABINET DEVERINI EMMANUEL ARCHITECTE DEVERINI ARCHITECTES	203	COMETH - SOMOCLIM	212, 215, 238	DOMONACO	209
CABINET MILHEAU ASSURANCES JEROME MILHEAU	204	COMODIS	212, 217	DORFMANN ASSURANCES	205
CABINET P. PALMERO	198	COMPAGNIE GENERALE DU BATIMENT	221	DOTTA IMMOBILIER	198
CABINET UBALDUCCI & CERASUOLO	205	COMPAGNIE MONÉGASQUE D'ASCENSEURS	203	DP RENOV'	248
CAISSE D'EPARGNE	206	COMPTOIR DES PEINTURES SARL CPA	228, 234	E	
CAISSE REGIONALE DE CREDIT AGRICOLE PCA	206	COMPTOIR MONEGASQUE DE PEINTURE, DECORATION ET BRICOLAGE (C.M.P.D.B)	228	E. TOSELLO	239
		CONCEPT & PARTNER	208, 215, 217	E.D.N.	232
		CONFORT HABITAT SERVICE		EDEIS SAM	209, 212, 217, 239
		CURTISOLAR ÉNERGIE	215, 238	EDILIZIA S.A.R.L.	222, 249
		CONSTRUCTION IMMOBILIER ENTREPRISE GENERALE C.I.E.G.	238, 249	EDILIZIACROBATICA MONACO SAM	252

EDILMAC SRL	222	EUROPAGENCE SARL	199	GP ELEC DIFFUSION SAM	209, 213, 239
EDM MONACO SARL	228	EXEPUB	246	GP ELEVATORS MONACO	203
EDMOND DE ROTHSCHILD (MONACO)	206	EXHIBIT	246	GRADUL LDA	223
EDMOND DE ROTHSCHILD CONSEIL ET COURTAGE D'ASSURANCE - MONACO	205	EXLUSIVE ESTATE MONACO	199	GRAMAGLIA	199
EDOUARD JOULIA GAN ASSURANCES	205	EXPECTRA	237	GRAMAGLIA (ASSURANCES)	205
EFG BANK (MONACO)	206	EXPERTISES ET GEOTECHNIQUE SAM	207, 217, 219	GREEN ETANCHEITE	223
EG DECO - JB PASTOR & FILS	234			GREEN PLUS SARL	202, 227
EGIS MONACO SAM	217			GROUPE ESPOSITO	209, 213, 239
EIFFAGE CONSTRUCTION MONACO	222, 234, 249			GROUPE MARZOCCO PROMOTION SAM	243
ELECTRIC MONACO EVENTS (E.M.E.)	212			GROUPE PASTOR SAM	199
ELECTRICITE SERVICES TELEPHONIE MONACO (ESTM)	209, 213, 239			GS COMMUNICATION SAM GRAPHIC SERVICES	246
ELECTROLIFT MONACO ASCENSEURS	203			GSMA - SARL COUTURIER	245, 248
ELIT INTERIM	237			GTA SAM	219, 223, 234, 247
ELITE INTERNATIONAL	198			GTIA SARL	213
ELLEPI SARL	222			GTM SUD	223
ELYSS SARL	209, 213, 217			GUALINI MONACO	245
EMC ARNULF SAM	222				
EMCP SAM	222, 246				
EMDT SAM	211, 248				
EMONE	227, 228, 232				
EN.GE.CO.	222				
ENTREPRISE ALVES	222				
ENTREPRISE DI RITA & FILS	222				
ENTREPRISE FERNANDO	222, 246				
ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BÂTIMENT SAM (E.G.B)	211, 222, 247				
ENTREPRISE GÉNÉRALE DE CONSTRUCTION MEDITERRANÉENNE SAM	222, 249				
ENTREPRISE MONEGASQUE D'ESPACES VERTS	227				
ENTREPRISE MONEGASQUE DE COUVERTURE SAM	208, 252				
ENTREPRISE MONEGASQUE DE REMORQUAGE (E.M.R.R. SAM)	207, 219, 222				
ENTREPRISE MONÉGASQUE DE TRAVAUX (EMT)	207				
ENTREPRISE MONÉGASQUE DE TRAVAUX ACROBATIQUES (EMTA)	249, 252				
ENTREPRISE PATIE MICHEL	239				
ENTREPRISE SOLAMITO PLOMBERIE SANITAIRE	202, 239				
ENTREPRISE TOMMASO ZUMBO	202				
ENTRETIEN TECHNIQUE SERVICE	232				
EQUIDIF SAM	202, 228, 247				
ESSENTIAL TT S.A.R.L.	237				
ETABLISSEMENTS VEZZOLI	244				
ETANDEX	222				
ETB ENTREPRISE TRAVAUX DU BÂTIMENT	222, 229, 239, 249				
ETIC IMMOBILIER	198				
ETS FOSSAT MONACO	244				
EURASSUR	205				
EURO COURTAGE ASSURANCES	205				
EUROALE DECOR	234				
		F			
		<hr/>			
		FAPIA SARL	222, 237, 247, 249		
		FARINOLA FRANCESCO PEINTURE GÉNÉRALE ET DÉCORATION	231, 234		
		FASOLATO SARL	213		
		FAYAT BATIMENT	207, 249		
		FAYAT MONACO	211, 219, 222, 248, 249		
		FBINTERIM SARL	237		
		FCF IMMOBILIER SAM	199		
		FEDOROFF NICOLAS (ARCHITECTE)	203		
		FERNAND TINARELLI & FILS	207, 211, 222, 228, 247		
		FILIPPUTI MC	239		
		FINAXY - SOCIÉTÉ MONÉGASQUE DE COURTAGE	205		
		FINDR BY INTERALIA	199		
		FINE PROPERTIES MONTE-CARLO SAM	199, 241		
		FLOCAZUR - SAM LGC	244		
		FLOORENOV	228, 232		
		FONDERIE DE MONACO	208, 231, 244		
		FONTVIEILLE RENOVATION SARL	210		
		FOSELEV COTE D'AZUR	231		
		FRASNETTI ENTREPRISE	213		
		FREM SAM	209, 213		
				H	
				<hr/>	
				H.R.	229
				H&C GENIECLIM MC S.A.R.L.	239
				HARROCH REAL ESTATE	199
				HEIN JEROME ARCHITECTE / THE A GROUP	203
				HERITAGE CONSTRUCTION SAM	202, 211, 223, 247, 250
				HERITAGE SYSTEM	209, 213, 239
				HESTIA MONACO SARL	245
				HMC SAM	213, 239
				HOME ELECTRIC ÉNERGIE (HEE)	209, 213, 239
				HOME ELECTRONIQUE CONCEPT SARL	213
				HONEYWELL SA	213
				HOUSE & CO	199
				HR SARL	223, 229, 234, 250
				HUMBERT ET POYET ARCHITECTURE	211
				HYDROCONCEPT	223
				I	
				<hr/>	
				I.M.C. DE MONTE-CARLO	246
				I2S	209, 213
				ICON PROPERTY	199
				ILEX MONACO SARL	203
				IMMOBAT - GROUPE BATTAGLIA	207, 223, 234
				IMPERATOR IMMOBILIER	199
				INCENDIE SERVICE PLUS	244
				INDUSTRIE DU BATIMENT	250
				INGETEC INFORMATIQUE	217
				INGETEC SAM	209, 213, 218, 239, 250
				INNOVATION TECHNOLOGIE SECURITE SAM	231
				INSOBAT	229, 235, 250
				INTER PLUS SAM	237
				INTER-NETT MONACO	232

INTERMEDIA SARL	199	LE LOTUS SAM	243	MC TECH	209, 212, 214, 215, 239
INTERVALLE CONSTRUCTION	223	LÉON GROSSE MONACO	223	MC3R MONACO CUVELAGES RESINES RENFORCEMENTS REPARATIONS	225
IRIS - INTERNATIONAL REALTY & INVESTMENT SERVICE	199	LES ATELIERS DU BOIS	202, 230	MCM ECHAFAUDAGE	212, 231
ITALIAN CONCEPT SARL	202, 223, 235	LGC SAM - LA GÉNÉRALE DE CONSTRUCTION	250	MEDIA COMPUTERS	209
ITB INGENIERIE ET TRAVAUX DU BATIMENT	223	LIFE PROPERTIES SARL	199	MEDIACO MONACO	203
J					
J.C. JACQUEMOND & CIE - PARQUETS JACQUEMOND	229, 235	LJ CONSTRUCTION SARL	223, 250	MENUISERIE ÉBÉNISTERIE ROSSI SAM	230
J&K WENTZ REAL ESTATE	199	LM PROTECTION	244	MENUISERIE MC SARL	230
JA-C SARL	218	LOGIPLAK EURL	235	MHCONSEILS	218
JACIFOLIA	227	LOPEZ DE LA OSA & FRANCO REAL ESTATE	199, 243	MI SAM	237
JB PASTOR & FILS	243, 250	LORILLOU ASSURANCES	205	MICHEL PASTOR GROUP - MPG	218, 243
JB RATTI & CO	235, 250	LTP (LTP TECHNOLOGIES)	209	MICHELIS HAROLD SARL	239
JEAN GRANIOU MONACO	213	LUSTRA	232	MIDI JARDINS	227
JEAN LEFEBVRE SAM	204, 219	M			
JEAN TUBINO & FILS SAM	235	M.B.A.	223, 247	MIELLS	200
JOHN TAYLOR & SON	199	M.E.R.C.I. SARL	223	MIKY BUILD SARL	225, 247, 250
JOSÉ DA COSTA & FILS SAM	223, 250	M.E.S. MONACO ELECTRICITE SYSTÈME	209, 213	MIXTERRE ET PAYSAGE	227
JUTHEAU HUSSON	205	M.G.T.T MONACO	237	MMA	206
JUTHEAU HUSSON YACHTING	205	M.I.G. (MONACO INNOVATION GÉNÉRALE)	225, 235, 247, 248, 250	MO.BAT CONCEPT	225, 247, 250
K					
KAMIL INTERIOR DESIGN CONCEPTION ART GALLERY	202, 211	M.O.I. SARL	237	MOBILIA SAM	202, 232, 236
KASHMIR	211	M.P.B. SARL	207, 212, 225, 235, 250	MOMA	231, 245
KONÉ SAM	203	M.R. INTERNATIONAL	245	MONABOIS SARL	202, 230
KRETZ FAMILY REAL ESTATE MONACO	199	M.S.C.I MAGGIORE.SIDOIS.CALORIFUGE ET ISOLATION	239	MONACER SARL	239
L					
L J P RENOV SARL	223, 228, 235	M.T.D. SARL	212, 248	MONACLEAN	204, 232
L. GAVIORNO ET FILS	223, 235, 250	MAGREY AND SONS	200	MONACO ALARMES S.A.R.L.	209, 244
L'ECHAFAUDAGE MONEGASQUE	212	MAINTENANCE CLIMATISATION SERVICES	239	MONACO BR INTERIM - MBR SEARCH	237
L'APPEL MÉDICAL AIDE À LA PERSONNE	237	MANBAT SAM	225, 235, 247	MONACO CARRELAGE	228, 247
L'ART DU MARBRE	228	MANPOWER MONACO BTP	237	MONACO CONCEPT LIGHTING	214
LA BANQUE POSTALE MONACO	206	MARCO TRAVERSO ET HISTOIRES D'OURS SARL	211, 227	MONACO DECOUPE BETON	207, 212
LA COSTA PROPERTIES MONACO	199	MARETERRA	243	MONACO DOMOTIQUE	209
LA MAISON DE L'ÉTANCHEITE	223	MARQUES & CIE - VEIGA MARQUES SECOND ŒUVRE DU BATIMENT	235	MONACO ETANCHEITE SAM	225, 227
LA MAISON DU STORE	248	MARS ETANCHE MONACO	225	MONACO ÉTUDES INGÉNIERIE	218
LA MENUISERIE SARL	229, 231, 245	MARTINI SAM	236, 250	MONACO EXP'AIR	230, 239
LA MONEGASQUE DE TRAVAUX SPECIAUX (SAM L.M.T.S)	219, 248, 252	MARZERO SARL	245	MONACO FACADES S.A.M.	245
LA MONEGASQUE IMMOBILIER SARL	199	MASPERO SRL	203	MONACO FENETRES	231, 245
LAETITIA MONACO PROPERTIES	199	MATEMONA SAM	209, 213, 239	MONACO FERMETURES SARL	230, 245, 248
LAZER AGENCEMENT MONACO	211	MATTEI MARIE-FRANCE	202, 211	MONACO INDUSTRIEL CLEANING SERVICES WHITE STAR	232
LCL MONACO	206	MAXANCE ASSURANCES	205	MONACO INVESTIGATION	218
LCP TECHNOLOGIES SARL	213, 239	MAZZA EMILIE	218	MONACO ISOTOP ISOLATION	244
LE CONFORT ELECTRIQUE-GIOAN-ANSALDO SARL	213	MAZZA IMMOBILIER	200	MONACO LUXURY SERVICES	232
		MC BAT - SAM LGC - LA GENERALE DE CONSTRUCTION	225, 236, 247, 250	MONACO MAÇONNERIE SARL	225
		MC CONCEPT FERMETURE	231, 245, 248	MONACO MANAGEMENT CONSTRUCTION SARL	202
		MC MARINE WELDS RIG	215	MONACO MARBRE	228
		MC MONACO COSTRUZIONI	250	MONACO MINERAL EXPERTISE SARL	218, 228
		MC NET - MONACO 3 D - LGN SARL		MONACO MIROITERIE SARL	231, 245, 248
		LA GENERALE DE NETTOYAGE)	204, 228, 232	MONACO PARQUET SAM	230
		MC RENOVATION PROJECTS	230, 236, 247	MONACO PAYSAGE ENVIRONNEMENT	227
		MC STAFF SARL	236	MONACO PEINTURE - SAM LGC	236
				MONACO PROJECTS SARL	211, 212, 218
				MONACO PROPERTIES	200
				MONACO REPRO EDITION	246

MONACO SAFE	214	NIA ÉCHAFAUDAGES	212	PRO BAT SAM	207, 226, 247, 250
MONACO SECURITE PRIVEE	244	NOARO FRERES SAM	202, 215, 240	PRO CENTER	229
MONACO STORES	245, 248	NORTE SARL	225, 250	PRO HAUSS S.A.M.	227, 248, 250
MONACO TECH	247	NOTARI FABRICE ARCHITECTE	203	PROCORDIT	229
MONACO TELECOM	209	NRA LIGHTING MONACO (ECLAIRAGE)	209, 214	PRODIVE	252
MONACO TELECOM INTERNATIONAL	209	O		PROMOTION INVEST	200
MONACO VEHICULES INDUSTRIELS	229			PRONET SARL	228, 232, 247
MONACO VIDEO ELECTRIQUE MVE SARL	214			PROTECSUD	244
MONACO VIE ET PLACEMENTS	206	OFFICE MONEGASQUE D'ASSURANCE ET DE COURTAGE OMAC	206	R	
MONACOLOR SARL	236	OLAM SERVICE SRL	247		
MONACRO SARL	252	OMEGA ENERGIE SOLUTIONS S.A.R.L.	214		
MONADECO S.A.R.L.	225	ONLY ONE	206	RAFER	226
MONAFOND	248	ONLY RESIDENCE	200	RAIMOND MONACO SAM	208
MONAPES	250	ONLYYACHT SAM	206	RANDSTAD	238
MONATHERM	212, 215, 239, 244	ORION SARL	238	RAVARINO PATRICK (ARCHITECTE)	203
MONAVERRE	202, 231, 245	OTEIS	218	RAYMOND PATRICK ARCHITECTE DPLG	203
MONEGASQUE GENERALE DE MACONNERIE (MGM)	225, 247, 250	OTIS	203	RC PETITS TRAVAUX SARL	211, 227, 236
MONEL SAM	209, 214, 215, 240	P		RE.CO.BAT. MONACO SAM	214, 226, 236, 251
MONEPI ISOLATION SAM	244			REAL ASCENSEURS	204
MONETEC	218	PACA ENVIRONNEMENT	212	REAL ESTATE MONTE-CARLO	200
MONTE-CARLO CONSTRUCTION	225	PACIFIC AGENCY	200	RECMA	236
MONTE-CARLO ESTATES	200	PANTAENIUS SAM	206	REGAL ESTATES	200
MONTE-CARLO INTERIM SARL	238	PARK PALACE IMMOBILIER	200	RENAUDAT CENTRE CONSTRUCTIONS	246
MONTE-CARLO JARDINS	227	PARTNER'S SERVICE	232	RENOV CONCEPT	251
MONTE-CARLO MACHINES	229	PASTOR	200	RENOV'DESIGN	251
MONTE-CARLO PRIVILÈGE IMMOBILIER	200	PASTOR IMMOBILIER	200	RENOVA CONCEPT	226
MONTE-CARLO PROTECTION PRIVEE	244	PAVIBAT SARL	225, 236, 250	RENOVDECO	202, 214, 226, 236, 251
MONTE-CARLO RENOVATION SAM	202, 236, 240, 247, 248	PEREIRA FRERES SARL	236	RETICA MONACO	246
MONTE-CARLO SOTHEBY'S INTERNATIONAL REALTY	200, 218	PERMASTEELISA FRANCE	218	REY & NOUVION IMMOBILIER	200
MONTE-CARLO TRANSACTIONS	200	PERSPECTIVE SAM	225, 236, 250	REY DECOR SARL	226, 236
MONTERASTELLI SARL	240	PETRINI EXCLUSIVE REAL ESTATE MONACO	200	RIBEIRO FRÈRES SAM	226, 236, 247
MORETTI INTERIORS MC	202, 231	PICCININI SARL	240	RICHELMI MONACO	207, 219, 226
MORIN-INNOCENTI NATACHA (ARCHITECTE)	203	PIETERVAN NAELTWILCK REAL ESTATE INVESTMENTS	200	RIVIERA JARDINS	228
MOURENON-GIANNOTTI	206	PINTO CLAUDIO	208, 231, 245	RIVIERA NÉON	236
MOV'IN	202, 211, 248	PIOVANO LEVAGE	229, 231	RIVIERA TELECOM	209, 244
MR CONSTRUCTION	212, 225, 236, 247	PIRAS IMMOBILIER	200	ROC AGENCY	200
MSCALORIFUGE S.A.R.L.	240	PISCINARO S.A.S.	225	ROFAX	214, 219, 240
MULTIPRINT	246	PIZZAROTTI MONACO	250	ROMANO-ENERGY SAM	215, 219
MVA MONACO	245	PLAN B	200	ROTHSCHILD & CO WEALTH MANAGEMENT	206
MVE MONACO VIDEO ELECTRIQUE S.A.M.	209, 214	PLOMB'ELEC SAM	240	RUÉ & LORENZI SAM	209, 214
MY CLEANER	228, 232	PLOMBERIE DU CASTEL	240	S	
MY INSURANCE BROKERS MONACO	206	POGGI ET FILS SAM	236		
N		POGGIO ALAIN (CABINET)	206		
		POLYMATIC	203, 209	S & C CONSTRUCTION	226, 236, 247
NARMINO JARDINS	227	POLYMETAL SA	231, 245	S.A.M. L.M.T.S.	212, 219, 252
NEOBAT SARL	225	PORCELANOSA MONACO	202, 211, 231, 240, 247	S.A.R.L. MONEGASQUE DE CONSTRUCTION (M2C SARL)	226, 247, 251
NET'GLACES MONACO SARL	232	POWERS PROPERTIES	200	S.I.T.R.E.N.	207, 219, 249
NG RÉNOVATIONS	225, 236, 247	PREMIUM ASSURANCES	206	S.M.A.D.E.C.	204
NGE FONDATIONS	227	PRESTIGE PROJECT SARL	243	SABRINA MONTE-CARLO DÉCO	202, 211, 248
		PRO ARMATURE MONACO	226		

SACCONNE ALAIN ASSURANCES	206	SMMT SAM	212, 249, 251	TECHNI TRAVAUX	252
SADE MONACO	204, 212, 219	SMP SARL	236	TECHNO SAM	241
SADI SAM	210, 214, 215	SMPI	244	TECHNOBUILD	202, 214, 231, 241, 246
SAINT-CHARLES IMMOBILIER	200	SN PARQUETS	231	TELEPHONE EUROPEEN	210
SAM D'ANDREA	202, 226, 251	SNEF MONACO	214	TELIS	210
SAM SCHROEDER & ASSOCIES	219	SOCIETE DE CONSTRUCTION MONEGASQUE	207, 226, 251	TIME	208, 227, 241, 246
SAMA	229, 246	SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'ENTREPRISE ET DE GÉNIE CIVIL	219, 252	TITAN INTERNATIONAL	236, 247
SAMETCO	226, 249, 251	SOCIETE GENERALE PRIVATE BANKING (MONACO)	206	TK ELEVATOR FRANCE SAS	204
SAMMI	219, 219	SOCIÉTÉ MONACO-BÉTON	207	TOP CUISINE	202
SAMPI	243	SOCIETE MONEGASQUE D'ETANCHEITE	226	TOP NETT	228, 232
SAMT	219	SOCIÉTÉ MONÉGASQUE DE CONTRÔLES	204, 219	TRACTEBEL ENGINEERING MONACO S.A.R.L.	219
SARETEC MONACO SARL	219	SOCIÉTÉ MONÉGASQUE DES EAUX	204, 212	TRAFIPARC SAM	210, 215
SARIM MONACO	246	SOCIÉTÉ MONÉGASQUE TECHNOLOGIE ET ENERGIE (SMTE)	241	TRASOMAR SAM	252
SARL 2F	240	SOCOTEC	208	TRIANGLE INTERIM SOLUTIONS RH MONACO	238
SARL AGENCE OLIVIE	200	SOGEFON SAM	249	TRIVERIO CONSTRUCTION	227
SARL D'AICI E D'AILA	228	SOGET	241	TSI PACA	227
SARL DESMONT	240	SOL-ESSAIS	247	TSM - TRAVAUX SPÉCIAUX MONÉGASQUES	228, 231, 232, 252
SARL S.A.E MONACO	214	SOLETANCHE SAM	219, 249	TTMG INTERNATIONAL	211
SARL SB2M	207, 212, 252	SOLUTIONS FUITES	226		
SAS MODERN AIR	240	SOMO	246		
SAT ELECTRONIQUE MONACO	210	SOMONERI	219	U	
SATRI SAM	226, 243, 251	SOPRODIM	200, 243	UBS (MONACO) S.A.	207
SBM FACADES MONACO SARL	246	SOTRAL	229, 231	UNION BANCAIRE PRIVEE - UBP SA (SUCCURSALE DE MONACO)	207
SCHINDLER MONACO	204	SOTRIM	200	UNIVERSAL OFFICE	200
SCOTTA SARL	214, 240	SPAPA MONACO	226		
SEE - SOCIETE D'ENTREPRISES ELECTRIQUES	210, 214, 215	SPAZIO ITALIANO SARL	202, 211		
SEGOND CONSTRUCTION SARL	214, 226, 236, 241	SQUARE ARCHITECTE	203	V	
SEGOND IMMOBILIER	200, 243	ST MC	247	VALMOND	227
SEMI - SOCIETE EUROPEENNE MOBILIERE ET IMMOBILIERE	243	STAB	252	VALUE JOB SAM	238
SENDIN SA	226	STATARI	226, 236	VASSILEO BATIMENT BEZIERS	236
SEPAC - SOCIETE D'ÉTUDES DE PARTICIPATION ET DE COURTAGES	200	STATUS	236, 251	VBX ART	211, 236
SERBAT SARL	226, 236, 251	STORES GALLO	248	VINCI CONSTRUCTION MONACO	219, 227, 249, 251
SERICOM S.A.M.	229	STRUUK ET HAMERSLAG	231	VIOTTI ET SOULIER	203, 237
SERRURERIE ET METALLERIE DE MONACO (S.M.M)	246	STUDIO ANI	203	VIVIANI CHAMPFLEURY BARCO	200
SERTEC SARL	229	STUDIO H	202, 211, 248	VOLUMES REAL ESTATE	200
SES - SERVICES ELECTRONIQUES & SONORISATION	210	SUD ENERGIE	214		
SG MONACO	206	SUD MIROITERIE SARL	231, 246, 248		
SIVIA'M FILIALE GROUPE COLAS	204, 219, 247	SUISSCOURTAGE	206		
SKYDECK - MONACO ÉCHAFAUDAGES	212, 229, 231	SUISSCOURTAGE	206	W	
SL AGENCY	200	SUN RIVIERA	246, 248	WELBOND ARMATURES MONACO	215
SL SERVICES SAM	249	SUPER NET SARL	232	WESTROPE REAL ESTATE	215
SM TILES / OAK TROIS	231, 247	SYSTEMES INCENDIE MONACO (SIM)	244	WOLZOK IMMOBILIER	215
SMA - SOCIÉTÉ MONÉGASQUE D'ASSAINISSEMENT	204			WOOD WORK	215
SME - SOCIETE MONEGASQUE D'ELECTRONIQUE	210, 214, 215	T			
SMEG - SOCIÉTÉ MONÉGASQUE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ	214, 215	TALLARIDA STEPHANE	226		
SMIR - SOCIETE MOBILIERE ET IMMOBILIERE		TDMP	227, 236		
RABATAU	200	TECHN'ART S.A.M.	207, 212, 219, 227, 251	Z REAL INVEST - AGENCE LE ZODIAQUE	
SMIS	244	TECHNELEC SARL	210, 214	ZODIAQUE VIAGER	215



Administration des Domaines	24, rue du Gabian	B3	Commission Supérieure des Comptes	2a, boulevard des Moulins	F2
Association des Chevaliers Pontificaux	14, chemin de la Turbie	D1	Compagnie des Autobus de Monaco	4/6 avenue Albert II	B3
Association Mondiale des Amis de l'Enfance	4, rue des Iris	F2	Compagnie des Carabiniers du Prince	5, boulevard de Belgique	D2
Association Monégasque de l'Ordre Constantinien de Saint-Georges	17, rue Louis Auréglià	D2	Conseil Communal - Mairie de Monaco	Place de la Mairie	D4
Association Monégasque des Activités Financières	7, rue du Gabian	B3	Conseil d'État	12, rue Colonel Bellando de Castro	C4
Association Monégasque pour l'Aide et la Protection de l'Enfance Inadaptée	17, avenue Albert II	B3	Conseil de l'Ordre des Architectes de Monaco	8, rue Honoré Labande	D3
Association Nationale Monégasque de l'Ordre Souverain de Malte	10, avenue Saint-Charles	G2	Conseil Économique, Social et Environnemental	8, rue Louis Notari	D1
Association Sportive de Monaco Football Club	7, avenue des Castelans	A4	Conseil National	2, place de la Visitation	D4
Automobile Club de Monaco	23, boulevard Albert I ^{er}	D2	Corps des Sapeurs-Pompiers	11, avenue du Port	D3
Autorité Monégasque de Sécurité Financière	13, rue Emile de Loth	D4	Croix-Rouge Monégasque	27, boulevard de Suisse	F2
Ballets de Monte-Carlo	Place du Casino	F3	Département de l'Équipement de l'Environnement et de l'Urbanisme	Place de la Visitation	D4
Caisse de Congés Payés du Bâtiment	6, boulevard des Moulins	G2	Département de l'Intérieur	Place de la Visitation	D4
Caisse de Formation du Bâtiment	6, boulevard des Moulins	G2	Département des Affaires Sociales et de la Santé	Place de la Visitation	D4
Caisse de Garantie des Créances des Salariés	20, avenue de Fontvieille	B3	Département des Finances et de l'Économie	Place de la Visitation	D4
Caisses Sociales Monégasques	11, rue Louis Notari	D2	Département des Relations Extérieures et de la Coopération	Place de la Visitation	D4
Centre Cardio-Thoracique Monaco	11 bis, avenue d'Obstende	E2	Diocèse de Monaco	1, rue de l'Abbaye	C4
Centre Hospitalier Princesse Grace	Avenue Pasteur	A2	Direction de l'Aménagement Urbain	22, quai Jean-Charles Rey	B4
Chambre Immobilière Monégasque	36, avenue de l'Annonciade	I1	Direction de l'Environnement	3, avenue de Fontvieille	B3
Chambre Monégasque de l'Assurance	Avenue St Michel	F2	Direction du Développement Économique	9, rue du Gabian	B3
Chambre Patronale du Bâtiment	6, boulevard des Moulins	G2	Direction de la Communication	10, quai Antoine I ^{er}	D4
Chambre Professionnelle des Experts	14 Ter, boulevard Rainier III	D2	Direction de la Coopération Internationale	2, rue de la Lujerneta	B3
Children & Future	13, avenue des Castelans	A3	Direction de la Prospective, de l'Urbanisme et de la Mobilité		
Club des Résidents Étrangers de Monaco	1, avenue Princesse Grace	G2	Direction de la Sécurité Publique	23, avenue Albert II	B3
Comité National des Traditions Monégasques	2, rue Émile de Loth	D4	Direction des Services Judiciaires	9, rue Suffren-Reymond	D3
Comité Olympique Monégasque	7, avenue des Castelans	A3	Direction des Travaux Publics	5, rue Colonel Bellando de Castro	C4
Commission de Contrôle des Informations Nominatives	11 rue du Gabian	B3	Direction du Tourisme et des Congrès	8, rue Louis Notari	D2
				2, rue de la Lujerneta	B3



LOUIRS & SITES TOURISTIQUES

- 1 Atelier Folon - D4
- 2 Auditorium Rainier III - F3
- 3 Casino et Salle Garnier (Théâtre, Opéra, Ballets) G3
- 4 Cathédrale Notre-Dame Immaculée de Monaco - C4
- 5 Château Espace Fontvieille - B4
- 6 Cinéma d'été - Open air Cinéma - D4
- 7 Cinéma des Beaux Arts - F3
- 8 Collection de Voitures Anciennes de S.A.S le Prince de Monaco - B3
- 9 Espace Léo Ferré - B3
- 10 Francis Bacon MB Art Foundation - I1
- 11 Grimaldi Forum Monaco - H2
- 12 Grands Appartements du Palais - C3
- 13 Jardin Animalier - C3
- 14 Jardin Exotique, Grotte de l'Observatoire et Musée d'Anthropologie Préhistorique - B2
- 15 Monaco Le Grand Tour - F2/E4/E3/A3/D2/D4

- 16 Nouveau Musée National de Monaco Ylla Paloma B2
- 17 Villa Sauber J2
- 18 Musée Naval - B3
- 19 Musée océanographique et Aquarium - D4
- 20 Musée des Timbres et des Monnaies - B3
- 21 Ni Box - B3
- 22 Palais Princier - C3
- 23 Promenades en mer : Bateau Bus Électrique - Bateau Taxi - E3
- 24 Salle d'Exposition du quai Antoine 1^{er} - D4
- 25 Sporting Monte-Carlo - J2
- 26 Stade Louis II - A3
- 27 Théâtre du Fort Antoine - E4
- 28 Théâtre Princesse Grace - F3
- 29 Théâtre des Variétés - D3
- 30 Trains touristiques - Monaco Tours - D4

- ESPACES SPORTIFS**
- 30 Monte-Carlo Country Club - L2
- 31 Monte-Carlo Golf Club (en direction du) H1
- 32 Parc Princesse Antoinette - C2
- 33 Salle Omnisports du Stade Louis II - A3
- 34 Tennis Club de Monaco - L2
- 35 Yacht Club de Monaco - F3
- ADRESSES UTILES**
- 36 ASM Monaco Football Store - C2
- 37 Automobile Club - D2
- 38 Bibliothèque Louis Notari - D2
- 39 Centre Administratif (Louis Notari) - D2
- 40 Centre Administratif (Fontvieille) - B3
- 41 Centre Cardio-Thoracique de Monaco - E2
- 42 Centre Commercial de l'Escaïral - C1
- 43 Centre Commercial de Fontvieille - B3
- 44 Centre Commercial Les Jardins d'Apolline - C2
- 45 Shopping Center Le Métropole - G2

- 46 Les Boutiques de la Galerie du Park Palace - F2
- 47 Centre d'Hémodialyse Privé de Monaco - C4
- 48 Centre Hospitalier Princesse Grace - A2
- 49 Conseil National - D4
- 50 Direction du Tourisme et des Congrès de Monaco - F2
- 51 Douanes Françaises à Monaco - D4
- 52 Ecole Supérieure d'Arts Plastiques de la ville de Monaco Pavillon Socio - E4
- 53 Fourrière - A4
- 54 Gare de Monaco-Monte-Carlo - E1
- 55 Héliport - B4
- 56 Institut Monégasque de Médecine du Sport - E2
- 57 Mairie - D4
- 58 Ministère d'État - D4
- 59 Palais de Justice - C4
- 60 Police Maritime - E4
- 61 Police, Sécurité Publique - D2

- 62 Poste centrale - F2
- 63 Société des Bains de Mer - B3
- 64 Timbres-Poste (Office des Émissions) - B3
- LOUIRS ADAPTÉS À DÉTENTE**
- 65 Piscine du Fairmont Monte-Carlo - G3
- 66 Piscine de l'Hôtel Métropole Monte-Carlo - G2
- 67 Piscine du Monte-Carlo Bay Resort - J2
- 68 Piscine de Monte-Carlo Beach - L2
- 69 Piscine du Monte-Carlo Country Club - L2
- 70 Piscine Olympique Prince Albert II - A3
- 71 Piscine du Sea Club, Le Méridien Beach Plaza - J2
- 72 Piscine Saint-Charles - I2
- 73 Plage du Larvotto - I2
- 74 Stade Nautique Rainier III - D3
- 75 Themas Maïns de Monte-Carlo - F3

- PARCS & JARDINS**
- 77 Jardins du Casino - F2
- 78 Jardins du Larvotto - H2
- 79 Jardin Japonais - H2
- 80 Jardins Saint-Martin - C4 / D4
- 81 Parc Paysager de Fontvieille et Roseraie Princesse Grace - B4
- 82 Parc Princesse Antoinette - C2
- LIEUX DE CULTE**
- 4 Cathédrale Notre-Dame-Immaculée de Monaco - C4
- 62 Chapelle de l'Annonciade - I1
- 63 Chapelle des Carmes - J1
- 64 Chapelle de la Miséricorde - D4
- 65 Église Saint-Charles - C2
- 66 Église Saint-Martin - G2
- 67 Église Saint-Nicolas - B4
- 68 Église Sainte-Dévote - E2
- 69 Église réformée - D2
- 90 Saint-Paul's Church - H2
- 91 Synagogue - E2



Fédération des Entreprises Monégasques	20, avenue de Fontvieille	B3	Rencontres Internationales Monaco et la Méditerranée	6, lacets Saint-Léon	I1
Fédération Monégasque d'Athlétisme	7, avenue des Castelans	A3	Service de Maintenance des Bâtiments Publics	8, rue Louis Notari	D2
Festival International du Cirque	5, avenue des Ligures	A4	Service des Parkings Publics	24, rue du Gabian	B3
Fight Aids Monaco	15, boulevard Charles III	B2	Société des Bains de Mer	8, rue du Gabian	B3
Foi, Action, Rayonnement	67, boulevard du Jardin Exotique	C2	Société Monégasque d'Assainissement	3, avenue de Fontvieille	A3
Grimaldi Forum Monaco	10, avenue Princesse Grace	I2	Société Monégasque de l'Électricité et du Gaz	11, allée Guillaume Apollinaire	D2
Groupement des Entrepreneurs Monégasques du Bâtiment	6, boulevard des Moulins	G2	Société Monégasque des Eaux	29, avenue Princesse Grace	I2
Guides et Scouts	19, avenue des Papatins	B3	Société Nautique de Monaco	Quai Louis II	F3
Haut Commissariat à la Protection des Droits, des Libertés et à la Médiation	1, promenade Honoré II	C2	Société Saint-Vincent de Paul	32, rue Grimaldi	D2
Institut Monégasque de Médecine et Chirurgie Sportive	11, avenue d'Ostende	E2	Special Olympics Monaco	9, avenue des Castelans	A3
Jeune Chambre Économique de Monaco	1, avenue des Castelans	A3	Studio de Monaco	1, boulevard Albert I ^{er}	D3
La Poste	1, avenue Henry Dunant	F2	Syndicat des Promoteurs Immobiliers	25, chemin des Révoires	C1
Les Enfants de Frankie	20, boulevard Rainier III	D2	Syndicat Monégasque des Décorateurs-Concepteurs	20, avenue de Fontvieille	B3
Maison Souveraine - Palais Princier	Place du Palais	C3	Syndicat Patronal des Activités de Conseil, d'Ingénierie et d'Expertise Technique	20, avenue de Fontvieille	B3
Ministère d'État	Place de la Visitation	D4	Théâtre Princesse Grace	12, avenue d'Ostende	E2
Mission Enfance	19, avenue des Papatins	B4	Tribunal du Travail	19, avenue des Castelans	A3
Mission pour la Transition Énergétique	18, allée Lazare Sauvaigo	C2	Union des Femmes Monégasques	26, quai Jean-Charles Rey	B4
Monaco Aide et Présence	20, rue Notre-Dame-de-Lorète	D4	Vénérable Archiconfrérie de la Miséricorde	10, rue Notre-Dame de Lorète	D4
Monaco Economic Board	2, rue de la Ljüjneta	B3	Yacht Club de Monaco	Quai Louis II	F3
Monaco Princess Grace Check up Unit	Avenue Pasteur	A2			
Monaco Telecom	4-6, boulevard Albert II	B3			
Monte-Carlo Country Club	155, av. Princesse Grace - RCM	N2			
Monte-Carlo Golf Club	Route du Mont-Agel	La Turbie			
Office des Émissions de Timbres-Poste	23, avenue Albert II	B3			
Opéra de Monte-Carlo	Place du Casino	F3			
Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo	Boulevard Louis II	F3			
Ordre des Experts-Comptables	17, avenue Albert II	B3			
Palais de Justice	5, rue Colonel Bellando de Castro	C4			

L'Agenda - Annuaire est réalisé par la **Chambre Patronale du Bâtiment**
et édité par **Media Plus R.E.P. SAM**
Président Administrateur Délégué : Diane FISSORE - Rédacteur en Chef : Aude PASTOR
Administration et Régie publicitaire : Claire LOIRAT
Conception - Mise en page : Amélie BÉARD
Impression : CHIRAT - France

Notre agenda est habillé avec la première matière tissée à partir de plastique recyclé d'origine océanique : TOILE OCEAN. Cette innovation est produite en collaboration avec tide ocean SA (#tide), également basée à Bâle, laquelle contribue à rendre les océans plus propres.

